BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT

*S
J
103
H63
1889
v.7

CANADA. PARLEMENT.

Documents de la session

exp. DATE 2 | NAME - NOM

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents66cs1889cana

DOCUMENTS DE LA SESSION.

KS
T
103
H63
1889
v.7
Pt.2

VOLUME 7.

TROISIÈME SESSION DU SIXIÈME PARLEMENT

DU

CANADA

SESSION 1889.

VOLUME XXII.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

☞ *Voir* aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABETIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA.

TROISIEME SESSION, SIXIÈME PARLEMENT, 1889.

A

Acte concernant la tempérance au Canada.. 56
Actionnaires des banques 18
Affaires des Sauvages, Rapport annuel sur les..... 16
Agriculture, Rapport annuel..... 5
Anglo-Canadienne, Compagnie de prêt et de placements..... 40*a*
Annapolis et Liverpool, Chemin de fer.. ..... 22*j*
Appels dans les causes criminelles..... 77
Approvisionnements pour le pénitencier du Manitoba..... 12*a*
Archives canadiennes..... 5*a*
Arrérages d'annuités dus aux Sauvages..... 44*c*
Assurances, Compagnies d'..... 11*a*, 11*b*, 43
Assurances, Rapport du surintendant des ... 11
Auditeur général, Rapport annuel de l'..... 3

B

Baptêmes, mariages et sépultures..... 79
Banques, Actionnaires des..... 18
Banques d'épargnes du gouvernement..... 34
Bateaux à vapeur, Inspection des..... 7*a*
Beauharnois, Canal de 49*g*
Belle Vallée, Bureau de poste de..... 70
Belleville et North-Hastings, Compagnie du chemin de fer de..... 22*f*
Belleville, Salle d'exercices militaires de..... 71
Bibliothèque du parlement, Rapport annuel 19
Billots de pin et d'épinette..... 45
Billots de sciage, Droits d'exportation sur les..... 45*a*
Blé et farine..... 39
Bœuf fourni aux Sauvages 44*b*
Budget supplémentaire, 1889-90..... 2

C

Campbell, Capitaine Ronald..... 46*a*
Canada, Archives du..... 5*a*
Canaux, Détails concernant les..... 49*h*
Canaux, Statistique des..... 4*a*
Canaux, Trafic du dimanche sur les..... 49*c*
Cap-Breton, Chemin de fer du..... 22
"Carrier Dove"..... 75
Cayuga, Terres des Sauvages à..... 44*a*
Chapelains des institutions publiques..... 52
Charbon fourni au gouvernement..... 24
Chemin de fer Canadien du Pacifique:
Correspondance avec le département de l'intérieur, relativement aux terres et aux bois..... 36
Rapport supplémentaire..... 36*b*
Service de chemin de fer dans le Nouveau-Brunswick..... 36*a*
Transfert du chemin de fer de la Rive-Nord..... 22*h*
Chemin entre Dundas et Galt..... 82
Chemin de fer dans Northumberland, N.B... 22*k*
Chemins de fer dans l'ouest de la Nouvelle-Ecosse..... 22*l*
Chemins de fer et Canaux, Rapport annuel. 10
Chemins de fer, Statistique des..... 10*a*
Chemins de fer, Subventions aux..... 22*m*
Chignectou, Chemin de fer de transport maritime de..... 22*n*
Chippewa, Sauvages..... 44*c*
Collingwood, Hôpital général et de marine de..... 41
Commerce et navigation, Rapport annuel... 1
Commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest..... 17

1

C

Commission du travail ..... A
Commissions à des employés publics 31
Compagnie de prêt et de placements Anglo-Canadienne 40*a*
Comptes publics, Rapport annuel 2
Conférence des délégués provinciaux 65
Conférence interprovinciale à Québec 65
Conseil des examinateurs du service civil 6*a*
Contribution à l'hôpital 59
Convention avec la Compagnie du chemin de fer International 22*g*
Cornwall, Canal de 49, 49*f*, 49*i*
Cour Maritime d'Ontario 73
Cour Suprême, Ordres généraux de la 50

D

Dépenses et recettes 32
Dépenses imprévues 28
Derby, Chemin de fer d'embranchement de 51*c*
Désaveu des actes de Québec, ... 47, 47*a*, 47*b*, 47*c*
Dragueur "Prince-Edward" 57
Droits de pilotage 23*b*
Droits d'exportation sur les billots de sciage 45*a*
Droits sur les paniers à fruits 72
Dundas et Galt, chemin entre 82

E

Edifices publics au Canada 64
Election, Procès d' 48
Emprunt consolidé du Canada 60
Emprunt, Montant reçu sur l' 40
Exportations et importations 38
Extrait préliminaire des Cies d'assurances sur la vie au Canada 11*a*

F

Falsification des substances alimentaires 4*c*
Fermes agronomiques, Edifices des 63
Fermes agronomiques, Rapport annuel sur les 5*b*
"Field Exercise" 78
Fortin, Louis 51

G

Galops, Canal des 49*i*
Grand Narrows, Pont des 69*a*
Grand Nord-Ouest Central, Chemin de fer du 22*c*
Grand-Oriental, Chemin de fer du 22*d*
Gratifications aux pêcheurs, I.P.-E 58
Gouvernement, Banques d'épargnes du 34
Gouverneur général, Mandats du 26

H

Haut Commissaire, Rapport du 5*d*
Hurons de Lorette 44

I

Immigrants, rapport concernant les colonies d' 15*a*
Immigration, Statistique d' 81
Importations et exportations 38
Impressions publiques et papeterie, Rapport annuel 6*c*
Indiantown, Embranchement d', C.F.I 51*b*
Inondations dans le fleuve Saint-Laurent 76
Inspecteur des peaux et du cuir, Montréal 33
Inspection des bateaux à vapeur 7*a*
Intercolonial, Chemin de fer 51
Intérieur, Rapport annuel de l' 15
International, Compagnie du chemin de fer 22*g*, 51*a*
Interprovinciale, Conférence à Québec 65

J

Jésuites, Acte concernant les biens des 54
Jones' Creek 69*b*
Jones, Simon, Rapport de 20
Justice, Rapport annuel 12

L

Levi, David, Saisie chez 25*a*
Lumière électrique sur le chemin de fer Intercolonial 74

M

Mandats du gouverneur général 26
Manitoba, Pénitencier du, Soumissions pour les approvisionnements du 12*a*
Manufacturiers, Compagnie d'assurances des 43*b*
Marine, Rapport annuel de la 7
Matane, Rivière 58*c*
McMahon, rue, Québec 62*a*
Milice et défense, Rapport annuel 13

N

Naufrage du "Carrier Dove" 75
Naufrage, Havre du 23*a*
Nord-Ouest Central, Chemin de fer du 22*b*
Nord-Ouest, Police à cheval du 17
Nord-Ouest, Vente de boissons enivrantes dans les Territoires du 61
Northumberland, N.-B., chemin de fer à 22*k*
Nouvelle-Ecosse, Chemin de fer dans l'ouest de la 22*l*

O

Obligations et garanties 35
Ordres généraux de la Cour Suprême 50
Ottawa, Dépenses sur les chemins à 62
Ottawa, Propriétés publiques à 67
Ottawa, Travaux sur la rivière 45*b*

P

Peaux et du cuir, Montréal, Inspection des.. 33
Pêche aux rets dans Ontario..... ..... 58*a*
Pêcheries, Rapport annuel des..... 8
Pêcheries, Service de protection des..... 8*a*
Pensions du service civil..... 27
Permis de pêche..... ..... 58*b*
Permis de vendre des boissons enivrantes dans les T.N.-O..... 61
Pilotage, Droits de..... 23*b*
Pin et épinette, Billots de..... 45
Poids, mesures et gaz, Inspection des..... 4*b*
Police à cheval, Rapport du commissaire.... 17
Pont des Grand-Narrows..... 69*a*
Pont sur la Grande-Rivière, Haldimand..... 69
Pontiac, Chemin de fer de jonction de, et du Pacifique..... 30
Postes, Rapport annuel des..... 14
Pouvoir hydraulique, canal Welland..... 49*a*
Procès d'élections..... 48½
Propriétés publiques à Ottawa..... 67

Q

Québec, rue McMahon, à..... 62*a*

R

Rapport des commissaires des inondations... 76
Rapport de Siméon Jones..... 20
Recettes et dépenses..... 32
Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel..... 4
Rive-Nord, Chemin de fer de la..... 22*h*
Ross, Honorable William..... 46

S

Sainte-Anne des Monts, Quai à..... 42
Sainte-Catherine, "Milling and Lumbering Co.," de..... .....37, 37*a*
Salles d'exercices militaires de Belleville..... 71
Sault Sainte-Marie, Canal de 49*b*, 49*e*

S

Sauvages, Arrérages d'annuités dus aux..... 44*c*
Sauvages, Bœuf fourni aux 44*b*
Scrip fédéral..... 80
Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du 6
Service civil, Conseil des examidateurs du... 6*a*
Service civil, Liste du..... 6*b*
Service civil, Mises à la retraite..... 27
Sioui, Thomas..... 44
Souris et des Montagnes Rocheuses, Chemin de fer de..... ..... 22*a*
Statistique criminelle..... ..... 5*c*
Statistique des chemins de fer..... ..... 10*a*
Statistique mortuaire..... 5*e*
Stephenson, Rufus, Rapport de..... 15*a*
Substances alimentaires, Falsification des... 4*c*
Subventions aux chemins de fer..... 22*m*

T

Témiscouata, Cie du chemin de fer de 22*e*, 22*i*
Tempérance au Canada, Acte concernant la 56
Terres des Sauvages à Cayuga..... 44*a*
Traduction du "Field Exercise"..... 78
Trafic le dimanche sur les canaux 49*c*
Travail, Commission du..... A
Travaux Publics, Rapport annuel.... 9
Travaux sur la rivière Ottawa..... 45*b*

V

Vallerand, F. O., Saisie chez..... 25
Vétérans de 1812..... 68
Voie sous-marine, détroit de Northumberland 21
Voteurs, Liste des..... 66

W

Webster, W. A..... 53
Welland, dépenses sur le canal..... 49*d*
Wellington, Havre de refuge de..... 23

Y

Yonge et Escott, Township du..... 55

☞ *Voir* aussi l'index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; la date de l'ordre et quand il a été présenté aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chaque document de la session, et si l'impression a été ordonnée ou non.

A. Rapport de la Commission Royale sur les relations du capital et du travail en Canada, avec la preuve faite dans les diverses provinces. Présenté à la Chambre des communes le 16 avril 1889 par l'honorable M. Bowell ..... *Imprimé pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable M. Bowell..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888 ; présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable G. E. Foster. Estimations des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 8 février 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1889 ; présentées le 4 avril 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 23 avril 1889. Autres estimations supplémentaires pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 27 avril 1889..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3. Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

4. Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable J. Costigan..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

4*a*. Statistique des canaux pour la saison de navigation, 1887, étant le supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

4*b*. Quatorzième rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4*c*. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, qui est le supplément n° 3 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable M. Bowell—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

5. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5a. Rapport sur les archives du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

5b. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5c. Statistique criminelle, pour l'année 1887. Présentée à la Chambre des communes le 1er mai 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

5d. Rapport du Haut Commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5e. Extraits des rapports de la statistique mortuaire, pour l'année 1888—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

6. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6a. Rapport du bureau des examinateurs du service civil du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6b. Liste du service civil du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin. .....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

6c. Rapport annuel du département d'imprimerie et de papeterie publiques du Canada, pour l'exercice expirant le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable M. Bowell.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

7. 21me rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7a. Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1888.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

8. Rapport annuel du département des pêcheries pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 avril 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8a. Rapport sur la protection des pêcheries, du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 mars 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1887-88, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir Hector Langevin.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour le dernier exercice, du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 21 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

10*a*. Rapports et statistique des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer de la Puissance, 1888. Présentés la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

11. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1888—
Imprimé pour la distribu ion et les documents de la session.

11*a*. Sommaire des relevés des compagnies d'assurance sur la vie faisant affaires en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*b*. Sommaire des relevés des compagnies d'assurance en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

12. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John Thompson—
Imprimé pour la distribution et les documen's de la session.

12*a*. Copie des diverses soumissions reçues pour approvisionnements du pénitencier de Manitoba pendant l'exercice 1887-88, avec la correspondance qui s'y rapporte. Présentée à la Chambre des communes le 25 février 1889, par sir John Thompson..... *Pas imprimée.*

13. Rapport annnuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par sir Adolphe Caron—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

14. Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable J. G. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

15. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable E. Dewdney.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

15*a*. Sommaire des rapports des colonies de Londres, des crofters, scandinaves, hongroises, allemandes, islandaises et de l'Eglise, par Refus Stephenson. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

16. Rapport annuel des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 7 février 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

17. Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

18. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, au 31 décembre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19. Rapport des bibliothécaires conjoints sur l'état de la bibliothèque du parlement. Présenté à la Chambre des communes le 31 janvier 1889, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

20. Rapport sur la république Argentine, l'Uruguay et le Brésil, par Siméon Jones, écr, envoyé comme commissaire dans l'Amérique du Sud. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie du rapport des ingénieurs et explorateurs nommés pour faire l'exploration du détroit de Northumberland, entre la Pointe Carlton, Ile du Prince-Edouard, et le cap Jourrimain, N.-B., pendant l'été de 1887, dans le but de s'assurer si la construction d'un tunnel pour traverser le détroit était praticable. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Perry*—

Pas imprimée.

22. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le département des chemins de fer et MM. Sims et Slayter, entrepreneurs de la section est du chemin de fer du Cap-Breton, entre Grand-Narrows et Sydney. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Flynn*—

Pas imprimée.

22*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer de la Souris aux Montagnes Rocheuses, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar*.....*Pas imprimée.*

22*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer Central du Nord-Ouest, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar*.....*Pas imprimée.*

22*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copies de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'acte constitutif de la Cie du chemin de fer Central du Grand Nord-Ouest, ou tout octroi de terres à la dite compagnie, ou pour aider à la construction de tout ou partie du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar* .....*Pas imprimée.*

22*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Copies de toutes requêtes, correspondances, rapports, etc., documents de toutes sortes concernant l'octroi de subsides par le gouvernement fédéral à la ligne du chemin de fer Grand Oriental devant s'étendre de Montréal à Lévis. Présentée à la Chambre des communes le 26 février 1889.—*M. Rinfret*.....*Pas imprimée.*

22*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant: 1. Liste de tous les actionnaires actuels de la Cie du chemin de fer de Témiscouata. 2. Le nombre de parts de chaque actionnaire. 3. Le montant payé par chacun d'eux sur leurs parts respectives. Présentée à la Chambre des communes le 7 février 1889.—*M. Dessaint*—

Pas imprimée.

22*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance échangée entre les autorités du Grand-Tronc et le gouvernement concernant la subvention accordée pour l'achèvement de la ligne de la Cie du chemin de fer de Belleville et Hastings-Nord depuis le village de Madoc jusqu'à Eldorado, dans la division nord de Hastings, les travaux faits pour parachever la dite ligne, et la prise de possession et l'ouverture de la ligne au trafic. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Burdett*—

Pas imprimée.

22*g*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889, demandant copie de l'arrangement en date du 14 décembre 1885, passé entre le gouvernement fédéral et la Cie du chemin de fer International pour la construction d'une voie ferrée à partir de la rive sud du Saint-Laurent, à ou près de Caughnawaga, jusqu'aux ports de Saint-André, Saint-Jean et Halifax, *viâ* Sherbrooke, lac Moosehead, Mattewamkeag, Harvey, Frédéricton, et à travers le township de Salisbury jusqu'à Moncton. Aussi, copie de tous et chacun des changements qui ont pu être faits dans le dit arrangement, et de tous ordres en conseil s'y rapportant. Aussi, copie de tous transferts ou cessions du dit arrangement ou contrat et des ordres en conseil y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Kenny*.....*Imprimée pour distribution seulement.*

22*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, demandant copie de tous ordres en conseil, correspondance, marchés, arrangements, relatifs à la cession du chemin de fer du Nord au gouvernement par le Grand-Tronc, et par le gouvernement au chemin de fer du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889.—*M. Rinfret*.....*Pas imprimée.*

22*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—1° Copie de la requête demandant l'incorporation de la compagnie du chemin de fer de Témiscouata; 2° Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et cette compagnie pour obtention de subsides ou à propos de tels subsides. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Dessaint*.....*Pas imprimée.*

22*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er avril 1889—Copie des études préliminaires faites au sujet du chemin de fer d'Annapolis à Liverpool, et du rapport de l'ingénieur, ainsi que de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889.—*M. Jones* (*Halifax*).....*Pas imprimée.*

22*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers, rapports, états et correspondance concernant la condition du chemin de fer subventionné par le parlement du Canada, s'étendant de l'extrémité ouest de l'embranchement sur Derby jusqu'à un point de raccordement avec le chemin de fer du Nord et de l'Ouest, dans le comté de Northumberland, N.-B. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun de ses officiers et les propriétaires du dit chemin de fer au sujet de son exploitation. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889. *M. Mitchell*—*Pas imprimée.*

22*l*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les compagnies de chemins de fer Windsor et Annapolis et des comtés de l'Ouest au sujet de la fusion, sous le contrôle du gouvernement, des chemins de fer de l'Ouest de la Nouvelle-Ecosse; aussi copie des résolutions adoptées par la Chambre de Commerce de Halifax et l'Association des producteurs de fruits de la Nouvelle-Ecosse, sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889—*M. Borden*.....*Pas imprimée.*

22*m*. Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—Chemin de fer de Saint-Césaire à Saint-Paul d'Abbottsford; chemin de fer de Québec à Murray Bay; chemin de fer du Pacifique d'Ontario Sud; Cie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa; Cie du chemin de fer du Lac Témiscamingue, depuis Mattawa jusqu'au pied du Long Sault; chemin de fer de Shuswap à Okanagan; chemin de fer de Chicoutimi; Cie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara; Cie du chemin de fer du Grand-Tronc, Baie Georgienne et Lac Erié; Cie du chemin de fer de Hereford; chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix; Cie du chemin de fer de la Vallée de Cornwallis; Cie du Tunnel de Sainte-Claire; chemin de fer du comté de Drummond; Cie du chemin de fer de Pontiac à Renfrew; chemin de fer de Jonction de la Massawippi; Cie du chemin de fer Grand Oriental; chemin de fer de Gananoque, Perth et Baie de James; Cie du chemin de fer des Mille Isles; Cie du chemin de fer de Brockville, Westport et Sault Sainte-Marie; chemin de fer de Maskinongé et du Lac Nipissingue; Cie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec; Cie du chemin de fer des Joggins. Présentés à la Chambre des communes le 29 avril 1889, par sir John A. Macdonald.....*Imprimés pour les documents de la session seulement.*

22*n*. Copie du Prospectus de la Cie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou, tel que publié dans le "London Times" en date du 19 mars 1889. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster.....*Pas imprimée.*

23. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres, touchant la construction d'un port de refuge à Wellington, lac Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Platt*.....*Pas imprimée.*

23*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie du dernier rapport d'ingénieur sur la praticabilité d'un havre à naufrage, comté de King, Ile du P.-E. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. McIntyre*.....*Pas imprimée.*

23b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement de la Puissance et la corporation des pilotes pour le havre de Québec et en aval, concernant le changement dans le tarif actuel du pilotage des vaisseaux pour le havre de Québec et en aval. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Guay*.....*Pas imprimée.*

24. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat donnant toutes soumissions reçues par le gouvernement pour fournitures de charbon durant la dernière année civile, les noms des adjudicataires et le prix, par tonneau, dans tous les contrats pour charbon accordés par le gouvernement pendant la dernière année civile. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1886.—*M. Guillet*.....*Pas imprimée.*

25. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie pratiquée sur F. O. Vallerand, à Québec. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier (Québec-Centre)*.....*Pas imprimée.*

25a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie de diamants et autres pierres précieuses pratiquée à Québec sur le nommé David Lévi, et à l'annulation de la dite saisie. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier (Québec-Centre)*.....*Pas imprimée.*

26. Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement, et des dépenses y relatives, aux termes de l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition, clause 32, paragraphe (2). Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster.....*Pas imprimé.*

27. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1888, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination, pour l'année finissant le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

28. Relevé des diverses dépenses imprévues du 1er juillet 1888 au 31 janvier 1889, sous l'autorité de l'acte 51 Vic., chap. 1. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster.....*Pas imprimé.*

29. Rapport du commissaire concernant la police fédérale, en conformité du chapitre 184, clause 5, des Statuts revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir John Thompson.....*Pas imprimé.*

30. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mai 1888, pour copies de tous les ordres en conseil, résolutions, correspondances ou autres documents au sujet de l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer Pontiac du Pacifique. Présentée au Sénat le 6 février 1889.—*Hon. M. Trudel*.....*Pas imprimée.*

31. Liste des officiers publics qui ont reçu des commissions conformément aux dispositions du chap. 19 des Statuts revisés du Canada, en 1888. Présentée à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin.....*Pas imprimée.*

32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er février 1888. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*.....*Pas imprimée.*

33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Copie de tous papiers et documents adressés au gouvernement par le Bureau des Examinateurs, concernant l'examen récent des candidats à la charge d'inspecteur de peaux crues et de cuirs pour la cité de Montréal. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*M. Curran*—
Pas imprimée.

34. Copie de l'ordre en conseil établissant certaines règles, conformément aux dispositions du chapitre 121 des Statuts revisés du Canada, au sujet des Banques d'Epargne du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Pas imprimée.

35. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, en conformité de la clause 23, chapitre 19 des Statuts revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 14 février 1889, par sir Hector Langevin—

Pas imprimé.

36. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiements de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Cie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable E. Dewdney—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

36*a*. Convention avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pour le fonctionnement d'un réseau ferré dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889, par sir John A. Macdonald—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

36*b*. Réponse supplémentaire, conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant des détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

37. Reponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889,—Etat indiquant: 1. Le plein montant des frais judiciaires et autres payés dans la cause "The St. Catharines' Milling and Lumbering Company *vs.* The Queen," depuis le commencement du procès jusqu'au 1er janvier 1889. 2. La personne ou les personnes auxquelles ils ont été payés, les montants payés et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*

37*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Chèques originaux donnés en paiement de tous honoraires ou dépenses se rattachant à la cause de la "St. Catharines Milling and Lumbering Company *vs.* The Queen." Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. McMullen*—

Pas imprimée.

38. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 février 1889—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er janvier 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*.....*Pas imprimée.*

39. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité de blé et de farine exportés des Etats-Unis en Canada, pour la consommation, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1888, ainsi que la quantité de farine restant en entrepôt, en Canada, à la même date. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les montants reçus à compte de l'emprunt récemment négocié, avec un relevé des sommes (formant partie des dits montants) déposées dans les banques canadiennes ou autres, depuis le 20 juin 1888, et le taux de l'intérêt payable pour les dites sommes. Présentée à la Chambre des communes le 20 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*—

Imprimée pour la distribution seulement.

40*a*. Etat des affaires de la Cie Anglo-Canadienne de Prêts et Placements, à la date du 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur... *Pas imprimé.*

41. Etat concernant l'Hôpital Général et de Marine de Collingwood, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur..... *Pas imprimé.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de tous papiers, plans, correspondance, rapports et autres documents, de quelque nature qu'ils soient, relatifs à la construction d'une jetée ou d'un quai à Sainte-Anne des Monts, dans le comté de Gaspé. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Joncas*..... .....*Pas imprimée.*

MATIÈRE DU VOLUME N° 15.

43. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant séparément, quant aux compagnies faisant affaires en vertu d'une licence du gouvernement, le montant des risques couverts par les assurances contre l'incendie au 31 décembre chaque année, de 1881 à 1887, inclusivement; le nombre de polices d'assurance en vigueur; le montant total des pertes payées chaque année, et le montant total des dépenses, chaque année; le percentage des pertes et dépenses relativement aux revenus provenant des primes, et la dépense par chaque $1,000 assurées. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Bowman*..... .....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Copie de la correspondance échangée entre la Cie d'Assurance des Manufacturiers et le surintendant des assurances concernant la liste d'actionnaires que la dite compagnie a fournie conformément au statut à cette fin. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Lister.*

Pas imprimée.

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre de l'Intérieur et ses employés et Thomas Sioui et autres Sauvages de la tribu des Hurons, de Lorette. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Langelier* (*Montmorency*)..... .....*Pas imprimée.*

44*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 25 février 1889—Etat indiquant toutes les ventes de terres des Sauvages faites sur la rive ouest de la Grande Rivière, dans le village de Cayuga, dans le comté de Haldimand. Aussi copie de toutes instructions données aux estimateurs des dites terres, des rapports des dits estimateurs, et de toute correspondance et papiers y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Colter*..... .....*Pas imprimée.*

44*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions pour fourniture de viande de boucherie aux agences des Pieds-Noirs, Gens-du-Sang et Piégânes, et de tous papiers et correspondance concernant la demande de telles soumissions et l'adjudication des contrats pour ces approvisionnements, pendant l'été de 1888. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1889—*M. Edgar*..... .....*Pas imprimée.*

44*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1888, entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, au sujet des arrérages d'annuités dus aux Sauvages qui ont rétrocédé leurs terres, aux termes du Traité Robinson, et de la concession d'une réserve à la bande des Chippewas du lac Témiscamingue. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. O'Brien*..... .....*Pas imprimée.*

45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité respective de billots de pin et d'épinette, mesure de planche, exportée chaque année, depuis 1867 jusqu'au 30 juin 1888, le montant des droits d'exportation perçus chaque année sur chaque classe de billots, le tarif des droits, chaque année, sur chaque espèce de billots, et le montant de chaque espèce de bois exporté et le montant des droits perçus sur le susdit bois, par province. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*M. Charlton*—

Pas imprimée.

45*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits d'exportation perçus ou payés sur les billots et autres bois, en 1888, spécifiant à quels bureaux de douanes ce droit a été payé, et les montants respectifs payés à chaque bureau. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889—*M. Weldon, (Saint-Jean, N.-B)*.....*Pas imprimée.*

45*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant le coût total de la construction des divers travaux exécutés pour la descente des bois et billots sur la rivière Ottawa et ses tributaires jusqu'au 30 juin dernier; aussi un état indiquant la dépense annuelle de l'entretien de ces ouvrages pendant les cinq années antérieures au 30 juin dernier, sous les différents chefs de reconstruction, réparation, et frais d'administration, à chacune des stations, avec le nom de la rivière ou du tributaire où la dépense a eu lieu; et copie de toute demande reçue de particuliers ou de compagnies à charte pour l'acquisition par voie d'achat ou autrement de tout ou partie de ses ouvrages et améliorations sur la rivière Ottawa et ses tributaires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Amyot.* Présentée au Sénat le 22 mars 1889.—*Honorable M. Clemow*—*Pas imprimée.*

46. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, rapports, correspondance et papiers, concernant la destitution de l'honorable William Ross de la charge de percepteur des douanes au port de Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*Honorable W. Laurier*.....*Pas imprimée.*

46*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la marine et des pêcheries et A. Lord, écr., agent à Charlottetown, I.P.-E., ou toute autre personne, au sujet de la destitution du cap. Ronald Campbell, maître de havre à Summerside. Aussi, copie de toutes plaintes formulées contre le dit Campbell, par qui elles ont été portées, et copie de la preuve concernant telle destitution. Présentée à la Chambre des communes le 8 avril 1889.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*

47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu des lois de Québec, de 1887. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*.....*Pas imprimée.*

47*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi concernant la conversion de la dette. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*.
Pas imprimée.

47*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi du barreau de 1886, dans lequel le bâtonnier général de la province a préséance sur tous les autres avocats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*.....*Pas imprimée.*

47*c*. Réponse partielle à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi des magistrats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*.....*Pas imprimée.*

48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant la date à laquelle M. l'Orateur a reçu le certificat des juges dans chacune des causes d'élections pour les districts électoraux suivants, savoir: Halton, Shelburne, Northumberland-Est, Haldimand, Joliette, Cumberland et Kent, la date du mandat de l'Orateur et la date du bref pour nouvelle élection. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Mills (Bothwell)*.....*Pas imprimée.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance échangée avec le département des chemins de fer et canaux au sujet de la rupture récente du canal de Cornwall, et de tous plans et projets faits par des ingénieurs civils et autres pour prévenir le retour de tels accidents, ainsi que le rapport de John Page, ingénieur en chef des canaux, sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Bergin*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

49*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de tous rapports des ingénieurs et autres officiers employés par le département des chemins de fer et canaux au sujet des pouvoirs d'eau sur le nouveau canal Welland. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*

49*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie des diverses soumissions et de tous papiers, lettres, documents et contrat pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McMullen.* *Pas imprimée.*

49*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance avec le département des chemins de fer et canaux concernant l'ouverture des canaux canadiens pour le trafic du dimanche. Aussi, état du nombre de vapeurs et navires qui ont passé à travers les divers canaux depuis la date de leur ouverture jusqu'à la clôture de la clôture de la navigation, en 1888, et copie de toutes instructions adressées aux surintendants des divers canaux. Présentée à la Chambre des communes le 29 mars 1889.—*M. Rykert*— *Pas imprimée.*

49*d*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 26 mars 1888, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant en détail les dépenses d'entretien et de réparation et les dépenses d'exploitation du canal Welland, pendant les années 1870, 1877, 1885, 1886, 1887, au 1er janvier 1888, avec le nom des employés, le montant payé à chaque employé sous forme de salaire ou de gages, le nombre de jours que chacun a été employé par mois ; le montant des allocations (s'il y en a eu) pour loyers, louage de voitures ou frais de voyage accordés au surintendant, à ses adjoints, aux contremaîtres et surveillants ; indiquant aussi la nature du service des employés et comment et où chacun a été employé ; dans le cas des surintendants adjoints, la section du canal dont ils ont été chargés ; dans le cas des contremaîtres ou surveillants, la section où ils ont été employés ; pour les éclusiers, le nombre d'écluses ; pour les gardiens de ponts, le nom du pont ; pour les charpentiers, les maçons et les manœuvres, la section ou portion du canal où ils ont travaillé, en mentionnant séparément la dépense et les noms des employés de l'ancien canal et du nouveau canal, autant qu'il sera possible ; aussi, copie des feuilles de travail, feuilles de salaires et pièces à l'appui relatives au paiement des employés pour chaque mois pendant les années susmentionnées ; aussi, copie des soumissions reçues par le gouvernement pour la construction de l'édifice de la douane et de la poste à Port-Colborne ; aussi, copie des plans et devis de cet édifice, ainsi qu'un état détaillé des matériaux employés à sa construction, avec mention des frais de construction, pendant l'année 1887 ; aussi, copie de toute correspondance entre le ministre des chemins de fer et canaux ou quelque fonctionnaire de son département et le surintendant du canal Welland, contenant des instructions pour la construction de la douane et de la poste à Port-Colborne ; aussi, copie de la correspondance, des plans et devis et des instructions du ministre des chemins de fer et canaux ou de tout fonctionnaire du département au surintendant du canal Welland pour la construction d'un quai ou dock à l'ouest de l'écluse à Port-Colborne ; aussi, un état détaillé des matériaux et du coût de ce quai ou dock, avec indication de l'objet et de l'usage de cet ouvrage ; aussi, un état détaillé du coût de la pompe de sauvetage achetée pour le canal Welland, avec mention de la date de l'achat, du nombre de jours qu'elle a été en manœuvre, par année, et des dates de son service à l'usage du canal ; et dans le cas de service privé, avec mention des dates du service et du montant reçu pour son usage par le gouvernement ; aussi un état détaillé indiquant le coût du scaphandre acheté pour le canal Welland ; le nombre de jours pendant lesquels on s'est servi de cet appareil et à quelles époques chaque année ; aussi, un état détaillé du montant reçu par le gouvernement pour l'usage de cet appareil pour des particuliers. Présentée au Sénat le 5 avril 1889.—*Hon. M. McCallum*—

Imprimée (en partie) pour les documents de la session seulement.

49*e*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie et des documents qui les accompagnent, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports et ordres en conseil s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*

49*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1889—Copie des rapports, plans et études du canal alors projeté de Cornwall par J. B. Mills et Benjamin Wright, écuiers, ingénieurs civils, et par le capitaine P. Cole, des ingénieurs royaux, en 1832, 1833 et 1834. Aussi, copie des études du rapport de Colin Carman, écr, I.C., sur le changement projeté du site du canal de Cornwall en le faisant passer de Sand Bridge à travers le creek Hoople jusqu'à Archibald's Point, avec les plans, profils et estimations. Aussi, copie des rapports, plans et études faits par M. Clowes, I.C., en 1826. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergin*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

49*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie du rapport de l'ingénieur Crawford, en 1877-78, et de tous rapports subséquents sur le canal de Beauharnois ; aussi, copie des rapports d'ingénieurs sur la rive nord du Saint-Laurent entre les lacs Saint-François et Saint-Louis ; aussi, copie des résoluuions, lettres, etc., de la Chambre de Commerce, corporation ou simples particuliers au sujet de tels travaux. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergeron*..... *Pas imprimée.*

49*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Etat donnant : 1. Un relevé des cas dans lesquels toutes ou partie des soumissions demandées et reçues en dedans de cinq ans, pour travaux quelconques se rattachant aux canaux, ont été rejetées sur le rapport de l'ingénieur en chef des canaux, les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission ; avec copie de tous les dits rapports de l'ingénieur en chef et les raisons de tels rejets, spécifiant les cas dans lesquels de nouvelles soumissions ont été demandées ; 2. Dans les cas de demandes de nouvelles soumissions, un état donnant les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission, spécifiant quelle soumission a été acceptée, et donnant copie de tous rapports ou autres raisons qui ont donné lieu au rejet des soumissions les plus basses, s'il en est ; 3. Relevé des cas dans lesquels des réclamations pour travaux supplémentaires ont été soumises à la seule décision arbitrale de l'ingénieur en chef des canaux, indiquant les montants payés aux réclamants en vertu de tel arbitrage, et donnant un relevé détaillé des frais payés par le gouvernement ou les autres parties au procès en rapport avec tel arbitrage, dans chaque cas, et à qui payés. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*

49*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues par le département des chemins de fer et canaux en septembre et octobre 1888, pour l'élargissement des canaux de Cornwall et des Galops, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports et ordres en conseil sur le même sujet, depuis que les dites soumissions ont été reçues. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889.—*M. Trow*..... *Pas imprimée.*

50. Copie des ordres généraux nos 84 et 85, de la cour suprême du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889, par sir John Thompson—

Imprimée pour la distribution seulement.

51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de la correspondance, rapport, etc, échangée entre les officiers de l'Intercolonial et M. Louis Fortin, de Saint-Octave de Métis, au sujet d'un cheval tué par les chars en octobre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Fiset*..... *Pas imprimée.*

51*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de tous ordres en conseil concernant la répartition de la subvention de $250,000 accordée à la Compagnie du chemin de fer International, entre les différentes sections du chemin, savoir: du Saint-Laurent à Lennoxville, de Lennoxville à la rivière Moose et Mattawamkeag, de Mattawamkeag à la station Harvey, et de Harvey à Salisbury ; aussi, état donnant le nombre de milles dans chaque section, et le montant attribué à chacune. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889—*M. Jones (Halifax)*—

Arrêté du conseil imprimé pour les documents de la session seulement.

51*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1889—Copie de toute correspondance échangée entre M. Allan Knight ou son avocat et le gouvernement du Canada ou aucun de ses officiers au sujet d'une demande d'indemnité pour dommages résultant de la construction de l'embranchement d'Indian-Town, sur l'Intercolonial. Aussi, copie de tout rapport fait par aucun des officiers du gouvernement sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell*..... *Pas imprimée.*

51*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de toutes lettres, rapports et correspondance échangés entre M. Geo. R. Parker et le gouvernement ou aucuns de ses officiers, et aussi entre le gouvernement et ses officiers au sujet de réclamations pour dommages ou expropriations de terres faites en rapport avec le chemin de fer d'embranchement sur Derby. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell*—

Pas imprimée.

52. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant les noms de tous les chapelains d'institutions publiques nommés par le gouvernement, la date de leur nomination, le chiffre de leur salaire, et les dénominations religieuses auxquelles ils appartiennent. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Innes*—

Pas imprimée.

53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant quelles sommes d'argent ont été payées par le gouvernement à W. A. Webster au cours de chacune des années financières 1887 et 1888 et depuis le 1er juillet 1888, spécifiant les services pour lesquels il a été rémunéré. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889 — *M. Co ter*.....*Pas imprimée.*

54. Copie du bill de la province de Québec, 51-52 Vic., chap. 13, intitulé : " Acte concernant le règlement des biens des Jésuites," du rapport fait le 16 janvier dernier, ou à toute autre date, à Son Excellence le gouverneur général, au sujet de ce bill, et de tous ordres en conseil, rapports, opinions et autres papiers faisant connaître si le gouvernement a pris le dit bill en considération et à quelle conclusion il en est arrivé à ce sujet ; aussi, copie de toute correspondance échangée au sujet du dit bill entre les autorités fédérales et le gouvernement de la province de Québec, ou toute personne ou personnes quelconques, et de toutes pétitions ou représentations écrites adressées au gouvernement pour ou contre la sanction du dit acte, ainsi que la date à laquelle le dit bill a été reçu et approuvé par le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par sir John A. Macdonald—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott, dans le comté de Leeds, Ont., demandant le désaveu d'un acte passé par la législature de l'Ontario, intitulé : " Acte pourvoyant à l'union de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott," et sanctionné le 23 mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

56. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de la réponse faite par les autorités fédérales au gouvernement impérial au sujet des informations demandées par ce dernier touchant le fonctionnement de l'Acte de Tempérance du Canada dans les différentes provinces de la Puissance. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889—*M. Jamieson*.....*Pas imprimée.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les réparations faites au dragueur *Prince Edward* en 1888, la date du commencement des travaux et leur coût une fois terminés ; aussi, la somme des opérations du dit dragueur, en 1888.—Présentée à la Chambre des communes le 10 mars 1889.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Etat donnant les noms des pêcheurs de l'Ile du Prince-Edouard qui, au cours des années 1886 et 1887, ont présenté des demandes pour la prime de pêche, et dont les demandes ont été rejetées. Aussi, copie des rapports des officiers ou particuliers contre ces réclamations, et les noms et domiciles de tels officiers ou particuliers. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McIntyre*.....*Pas imprimée.*

58*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, concernant l'opportunité de permettre aux blancs de faire la pêche au filet dans les eaux intérieures de l'Ontario, au nord et au nord-ouest des lacs Huron et Supérieur. Aussi, de toute correspondance entre le département des Sauvages et tout autre département du gouvernement au sujet de la misère et de la détresse qui se feraient sentir parmi la population sauvage si l'on permettait de pêcher librement dans les eaux d'où elle tire sa principale subsistance. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Dawson.*

Pas imprimée.

58*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—1. Pour copie de tout ordre ou règlement adopté par le département de la marine et des pêcheries pour régulariser la pêche et mettre en force un système de licence et de taxe des ustensiles de pêche dans les comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Richelieu, Yamaska et Nicolet durant les deux années expirées le 31 décembre 1888. 2. Pour copie de toutes instructions qui peuvent avoir été expédiées durant la même période aux gardes-pêche ayant juridiction dans les dits comtés au sujet de la mise en force, de la suspension, de la modification et de la remise en force du dit règlement. 3. Pour copie de tous rapports et renseignements expédiés par les dits gardes-pêche au département de la marine et des pêcheries en rapport avec la mise en opération du dit règlement. 4. Pour une liste de tous les pêcheurs de chacun des dits comtés, telle que fournie par les garde-pêche, indiquant ceux qui se sont munis de la licence imposée, le montant total reçu comme produit des dites licences depuis la date de la mise en force du dit règlement jusqu'au 31 décembre 1888, aussi bien que ceux qui ne sont pas munis de la licence exigée, dont les ustensiles de pêche ont été confisqués ou non, suivant le cas. 5. Pour copie de toutes lettres, requêtes, correspondances qui peuvent avoir été adressées au gouvernement ou à aucun de ses membres par aucunes personnes demandant le rappel du dit règlement et l'abrogation de la dite licence, de toutes réponses qui peuvent leur avoir été faites, ainsi que de tous autres documents se rapportant à cette affaire. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Beausoleil*..... *Pas imprimée.*

58*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et les locataires du droit de pêche sous permis, dans la rivière Matane, ainsi que la correspondance à ce sujet avec les propriétaires riverains, et rapport sur leur opposition au permis, etc. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Casgrain*..... *Pas imprimée.*

59. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant: 1. Quels sont les ports du Dominion dans lesquels le gouvernement collecte le *hospital due* sur les navires. 2. Quel est le montant qui a été collecté dans chacun de ces ports durant la saison dernière. 3. Combien de matelots ont été soignés dans chacun de ces ports, durant la saison dernière. 4. Combien le gouvernement a payé aux hôpitaux de chacun de ces ports pour la saison dernière. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Lépine*— *Pas imprimée.*

60. Suite de la correspondance, telle que publiée dans le rapport de l'auditeur général, au sujet du montant brut de l'emprunt et du fonds d'amortissement de l'emprunt canadien consolidé. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889, par l'honorable G. E. Foster.— *Pas imprimée.*

61. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, et de tous papiers, rapports et documents quelconques au sujet de l'émission de permis ou licences pour la vente de liqueurs spiritueuses, bière ou autres boissons enivrantes dans les maisons publiques ou autrement, dans les Territoires du Nord-Ouest; aussi, copie de tous règlements, documents et autres pièces promulgués ou adoptés par le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, sous l'autorité desquels des licences ou permis pour la vente de la bière et autres boissons enivrantes ont été accordés dans les dits territoires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889. *M. Jamieson*..... *Pas imprimée.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les sommes payées pour travaux ou matériaux fournis pour ouvrir ou améliorer les voies publiques ou les rues dans la cité d'Ottawa, entre le 1er juillet 1888 et le 1er janvier 1889; les noms des personnes à qui ces sommes ont été payées, le montant payé et pour quel genre de travaux; les noms de toutes personnes en charge de ces travaux à titre d'inspecteurs ou surintendants, et le salaire de chacune, par jour ou par mois. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1889.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes requêtes, correspondance et documents relatifs à la prolongation, à travers le terrain des fortifications de la cité de Québec, de la rue McMahon jusqu'à la rue d'Aiguillon. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Guay*..... *Pas imprimée.*

63. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 février 1889—Etat faisant connaître le coût, jusqu'à date, de la grange construite à la ferme expérimentale, ou de tous autres bâtiments d'exploitation sur la dite ferme, avec un relevé du nombre de ces bâtiments et de leur emploi, et du nombre de résidences construites sur la ferme et leur coût respectif. Aussi la somme totale du coût de toutes les constructions érigées sur la dite ferme, jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes le 2 avril 1889.—*M. McMillan (Huron)*—
Pas imprimée.

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les édifices publics érigés en divers endroits du Canada depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, donnant la date du premier crédit voté pour ces édifices, la localité où ils se trouvent, et le coût total jusqu'à la date du 1er janvier 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*Sir Richard Cartwright.....Imprimée pour les documents de la session seulement.*

65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 février 1889—Copie des résolutions passées lors de la conférence tenue en 1887, à Québec, par les délégués des provinces de l'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Manitoba, et de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Edgar.....Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 26 février 1889—Etat indiquant:—1. Le chiffre total des dépenses et des deniers payés jusqu'au 1er janvier 1889, pour la préparation, la publication et l'achèvement des listes de votation, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral en vigueur lors de la dernière élection générale, et donnant: (*a*) Le montant total payé pour l'impression; (*b*) le montant total payé aux officiers-reviseurs; (*c*) le montant total payé aux officiers-reviseurs, aux commis et huissiers; (*d*) le montant total payé pour toutes autres dépenses relatives à la préparation, publication et achèvement des dites listes; (*e*) les réclamations contre le gouvernement se rapportant à la préparation des listes non encore réglées. 2. Les dépenses encourues à la date du 1er février 1889, en rapport avec la préparation des secondes listes de voteurs, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral, et indiquant: (*a*) Le coût total du caractère employé ou à être employé pour composer les listes; (*b*) le montant payé pour la composition des listes; (*c*) le coût du papier et de l'impression pour préparer les listes; (*d*) le coût ou loyer du matériel employé à la préparation des dites listes, jusqu'à la date ci-dessus; (*e*) le montant de toutes les autres dépenses encourues au sujet de la préparation des dites listes, jusqu'au 1er février 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Charlton.....Imprimée pour les documents de la session seulement.*

67. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 22 mars 1889, à Son Excellence le gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des baux ou contrats en vertu desquels est occupée la réserve de terrain public qui s'étend sur la rivière Ottawa, de Bay Street à Kent Street, dans la cité d'Ottawa. Présentée au Sénat le 3 avril 1889.—*Hon. M. Clemow.....Pas imprimée.*

68. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 mars 1889, pour une liste donnant les noms des vétérans de la guerre de 1812, actuellement survivants, leur lieu de résidence et le montant de leur pension. Présentée au Sénat le 10 avril 1889.—*Hon. M. Guévremont.....Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

69. Reponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 février 1889—Copie de la preuve et de tous papiers et correspondance concernant les engagements pris par le gouvernement de construire ou d'aider à construire un pont sur la Grande-Rivière, au village de York, dans le comté de Haldimand. Présentée à la Chambre des communes le 11 avril 1889.—*M. Colter.*
Pas imprimée.

69*a*. Réponse—Correspondance, etc., au sujet des soumissions demandées et reçues pour un pont à Grand-Narrows, pour le chemin de fer du Cap-Breton. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald.....*Pas imprimée.*

69*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine du township de Yonge, comté de Leeds, Ont., demandant que le creek Jones soit déclaré cours d'eau non navigable, et qu'il soit permis au conseil municipal de construire un pont fixe sur le dit creek. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Taylor.....Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance, rapports, requêtes et tous autres documents échangés jusqu'à cette date, entre le département des postes et l'inspecteur des postes du district de Montréal, M. King, et toutes autres personnes, au sujet du changement de place du bureau de poste de Belle-Vallée, comté de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bourassa*.....*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les officiers ou soldats du 15ème bataillon, demandant de l'aide pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Belleville, et des rapports adressés au gouvernement touchant l'à-propos de donner l'aide demandée. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Burdett*.....*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits perçus sur les paniers et boîtes contenant des fruits admis en franchise, depuis le 1er mai 1888. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Charlton*—*Pas imprimée.*

73. Règles générales de la cour maritime de l'Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1889, par sir John Thompson.....*Pas imprimées.*

74. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé de la dépense annuelle qu'entraîne la fabrication de la lumière électrique pour l'usage du chemin de fer Intercolonial, et son emmagasinage sur les chars, aux stations de Saint-Jean et d'Halifax, et les noms des personnes chargées du service. Présentée au Sénat le 23 avril 1889.—*Hon. M. Botsford*.....*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers et correspondance au sujet d'une réclamation de MM. A. et J. Adams pour pertes subies par le naufrage de leur navire "Carrier Dove," qui a été perdu par suite du changement de position des lumières à Crapaud Harbor, sans que le public en ait été prévenu. Présentée à la Chambre des communes le 23 avril 1889.—*Hon. M. Mitchell*.....*Pas imprimée.*

76. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport adressé au ministre des travaux publics, par les commissaires sur les inondations du fleuve Saint-Laurent. Présentée au Sénat le 25 avril 1889.—*Honorable M. Drummond*—*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

77. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 5 septembre 1888, relatif aux appels dans les causes criminelles portées devant le comité judiciaire du Conseil privé de Sa Majesté. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de la correspondance relative à la traduction en français du "Field Exercise," à partir du 23 juillet 1879, échangée tant entre le département de la milice, avec le lieutenant-colonel Audet, qu'entre l'un d'eux et le gérant de la Compagnie d'Imprimerie Canadienne de Montréal, et Benjamin Sulte, écr, et Gebbert-Berthiaume, et tout autre personne concernant la dite traduction. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Amyot*.....*Pas imprimée.*

79. Rapports des baptêmes, mariages et décès dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Iberville, Joliette, Montmagny et Saguenay, pour l'année 1888. Présentés à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur.....*Pas imprimés.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant tout le scrip émis par le gouvernement du Canada, pour toutes fins quelconques, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, les dates et les montants des diverses émissions, et les fins pour lesquelles le scrip a été émis, le mode ou les modes de rachat, le montant de chaque émission rachetée jusqu'à présent, et la balance non encore rachetée à la date du 1er mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Wilson (Elgin)*—*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant: 1. Le nombre d'immigrants arrivés aux divers ports d'entrée du Canada, chaque année, depuis le 1er janvier 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, leurs diverses professions, et le nombre dans chaque profession. 2. Le nombre de ceux qui se sont fixés en Canada et de ceux qui se sont rendus aux Etats-Unis, chaque année. 3. Le nombre de ceux qui se sont rapportés aux divers bureaux d'immigration, chaque année, durant la même période. 4. Le montant dépensé annuellement pour fins d'immigration. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.— *M. Brien*..... *Pas imprimée.*

82. Lettre de l'ingénieur en chef des travaux publics concernant l'état et la condition du chemin entre les villes de Dundas et Galt. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimée.*

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DU CANADA

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DECEMBRE

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA:
IMPRIMÉ POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.
A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.
1889.

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR

L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1888.

A SON EXCELLENCE LE TRÈS HONORABLE LORD STANLEY DE PRESTON, G.C.B., GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA, ETC., ETC.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :—

J'ai l'honneur de soumettre respectueusement, pour l'information de Votre Excellence, et afin qu'il puisse être présenté au parlement, le rapport du secrétaire d'État du Canada, pour l'année 1888.

Ce rapport est accompagné des annexes qui suivent :—

A. Rapport du sous-régistraire général du Canada.

B. Liste des réponses et adresses passées au Sénat et à la Chambre des communes du Canada pendant la session de 1888, reçues et préparées par le département et présentées par l'entremise du secrétaire d'État.

C. Index pour servir à la liste précédente.

D. Tableau indiquant le nombre de comtés et de villes des différentes provinces du Canada dans lesquels des élections ont eu lieu en vertu de "l'Acte de Tempérance du Canada," pendant l'année dernière, et donnant le total des voix données pour et contre cet acte dans chaque comté et ville.

E. Liste des officiers, commis et employés du département, au 31 décembre 1888, avec la date de leur nomination, leur emploi et leurs appointements respectifs.

Le rapport de la commission des examinateurs du service civil, requis par la clause 58 de l'Acte du Service Civil, a été préparé et sera soumis séparément.

REVENU ET DÉPENSE.

Les recettes totales du département pour l'exercice finissant le 30 juin 1888, sont comme suit:—

Honoraires pour chartes et chartes supplémentaires constituant des compagnies en corporation	$	2,560 25
Ampliation de brevets		170 00
Copies de documents et recherches		99 80
Commissions		2,223 50
Passeports		164 50
Certificats de légalisation		115 50
Lettres patentes d'annuité, et documents divers fournis, etc		51 35
	$	5,394 65
Moins—Remises sur chartes ($200) et sur commissions non émises ($7.50)		207 50
Total	$	5,187 15

La dépense totale a été comme suit:—

Appointements	$	31,483 27
Dépenses imprévues		12,066 30
Total	$	43,549 57

Le tout respectueusement soumis.

J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat.

Bureau du secrétariat d'État,
Ottawa, janvier 1889.

ANNEXE "A."

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT DU CANADA,
DIVISION DE L'ENREGISTREMENT,
OTTAWA, janvier, 1889.

L'honorable
J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat du Canada, etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint le compte-rendu suivant du travail exécuté sous ma direction dans cette division de votre département, dans le cours de l'année dernière, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1888.

TABLEAU SYNOPTIQUE de l'ouvrage fait dans la division de l'enregistrement du secrétariat d'Etat, à compter du 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1888.

Documents.	Grossoyés.	Enregistrés.	Total.
Conventions	1	2	3
Certificats du Conseil du Commerce	.....	3	3
*Cautionnements	.....	122	122
Résiliations	.....	9	9
Certificats de titres (système Torrens)	.....	4	4
Chartes	38	38	76
Commissions	217	217	434
Arrêts de cours	.....	4	4
Ampliations	9	9	18
Baux	11	11	22
Lettres patentes accordant une annuité	5	5	10
Commissions de sénateurs	4	6	10
Proclamations	20	26	46
Renonciations, remises, etc	.....	380	380
Mandats	32	38	70
Ordres pour requérir main-forte	8	.....	8
Brefs d'élection	.....	23	23
Supersedeas	1	1	2
LETTRES PATENTES DE BIENS-FONDS.			
†Ventes de terres de l'artillerie	56	56	112
Concessions spéciales	7	7	14
Total	409	961	1,370

*Un état annuel indiquant tous les détails des cautionnements enregistrés dans la division depuis le dernier rapport, est soumis au parlement, conformément au chap. 19, clause 23 des "Statuts Revisés du Canada."

†Un bordereau trimestriel de ces terres a été envoyé au régistraire de chaque ville et comté de la province d'Ontario et au secrétaire-trésorier de chaque ville et comté de la province de Québec, dans lesquelles des lettres patentes ont été délivrées. Une copie des divers bordereaux pour l'Ontario a aussi été envoyée au secrétaire provincial de l'Ontario.

Il a été copié, en outre, pendant l'année, 904 pages de manuscrit, etc.

Je soumets aussi un état, ci-joint, des lettres patentes délivrées pendant l'année à toutes les compagnies érigées en corporation en vertu des dispositions du chap. 119 des "Statuts Revisés du Canada," donnant le nom de la compagnie, la date de sa constitution en corporation, le montant de son capital social, avec le nombre des actions et le montant de chacune, les noms des membres faisant partie de la compagnie et de ses membres provisoires, le siège social de la compagnie et les fins pour lesquelles elle a demandé d'être constituée en corporation—y compris les compagnies auxquelles il a été accordé des lettres patentes supplémentaires pendant la même période, sous l'empire du dit acte—avec les fins pour lesquelles ces lettres patentes ont été délivrées.

Le tout respectueusement soumis,

L. A. CATELLIER,
Député du régistraire général du Canada.

SOMMAIRE DES LETTRES PATENTES DÉLIVRÉES

AUX

COMPAGNIES ÉRIGÉES EN CORPORATIONS

SOUS L'AUTORITÉ DU

CHAP. 119 DES STATUTS REVISÉS DU CANADA,

SAVOIR :

"L'ACTE DES COMPAGNIES,"

DU 1ER JANVIER 1888 AU 31 DÉCEMBRE 1888.

THE SHUNIAH MANUFACTURING, LAND AND DEVELOPMENT COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 27 janvier 1888.—Capital social, $25,000.

Nombre des actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—George Cosgrove, marin; Augustine Whitcomb Davy, surintendant de mines; Thomas Ryan, comptable; Thomas Alexander Keefer, écuier, et Francis Henry Keefer, écuier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Thomas Ryan, Thomas Alexander Keefer et Francis Henry Keefer.

Siège social :—A Port-Arthur, Ont.

Fins de la compagnie :—Le développement des ressources minières, agricoles, forestières et autres ressources naturelles du district de la Baie du Tonnerre, l'exploitation de mines, de moulins de fabriques, et de fermes, l'élevage du bétail sur les ranches, le transport, la fonte et le traitement des minerais, l'achat, la vente et le trafic de toute espèce de minerais et de substances minérales, de bois sur pied, de bois de service et matériaux de construction, d'instruments, de machines, d'articles de commerce, de marchandises générales et de toute espèce de propriété personnelle; prendre ou donner des terres à bail, tenir, engager, hypothéquer, aliéner et transférer des terres ou autres propriétés personnelles dans le dit district de la Baie du Tonnerre et ailleurs, dans la dite province d'Ontario et dans la Puissance du Canada, et construire, maintenir et exécuter les travaux qui y seront entrepris et faisant partie des opérations de la compagnie qu'elle jugera à propos de faire et qui pourront aider au développement de ses diverses exploitations.

THE BLIND RIVER NAVIGATION COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 17 février 1888. – Capital social, $10,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $20.

Membres de la corporation :—Joseph Ryder Lawton, marchand; Sylvester Howard Lawton, marchand; Wallace Rathbun Lawton, teneur de livres; Gregory William McGregor, marin; Alexander Kidd, hôtelier, et Charles Mills Garvey, avoué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Joseph Ryder Lawton, Alexander Kidd et Charles Mills Garvey.

Siège social :—A Sarnia, comté de Lambton, Ont.

Fins de la compagnie :—Construire, acheter, acquérir, affréter, faire marcher et entretenir des navires à voiles ou autres dans le but de transporter des passagers, des marchandises, du fret, les malles et autres choses sur aucunes des eaux navigables dans ou avoisinant le Canada, d'un port canadien à un autre faisant escale à des ports intermédiaires, et d'un port canadien à tout port des Etats-Unis d'Amérique, et exiger et percevoir pour ces services les prix et rémunération que la compagnie jugera raisonnables ou qui pourront être convenus; construire, acheter, acquérir, affréter, faire marcher et entretenir des navires à vapeur, des navires à voiles ou autres, chalans, radeaux, pompes à vapeur, machines, monte-charges, grues, appareils à plongeur, le matériel et outillage nécessaires pour le service de sauvetage sur aucunes des eaux navigables dans et avoisinant le Canada, et exiger et percevoir pour ces services les prix et rémunérations que la compagnie jugera raisonnables ou qui pourront être convenus; employer les bateaux à vapeur de la compagnie à remorquer des navires et des chargements sur aucunes des eaux navigables dans ou avoisinant le Canada, et exiger et percevoir pour ses services les prix et rémunérations qu'elle jugera raisonnables ou qui pourront être convenus; affréter au besoin les navires de la compagnie ou aucuns d'eux, ou louer la propriété de la compagnie ou toute chose lui appartenant pour une ou plusieurs des fins ci-dessus mentionnées pour les prix et rémunérations qui pourront être convenus entre la compagnie et les affréteurs; échanger les navires de la compagnie ou aucun d'eux pour d'autres navires, et exécuter et donner des hypothèques sur le navire ou les navires reçus par la compagnie en échange, et accepter des personnes avec lesquelles l'échange est fait, des hypothèques sur le navire ou les navires échangés par la compagnie pour la différence des prix en pareil échange; grever, hypothéquer ou nantir, aux taux d'intérêt qui pourront être convenus sur la totalité ou toute partie des propriétés, mobilières et immobilières (y compris les navires achetés), pour garantir le paiement du prix d'achat, ou partie de ce prix, resté non payé sur tout navire ou propriété achetée par la compagnie; construire, acquérir, acheter ou louer des quais, bureaux, bâtiments, magasins ou propriétés qui pourront être nécessaires à la compagnie ou à l'exploitation qu'elle a en vue, et acheter, posséder, vendre et transporter tout immeuble nécessaire pour l'exploitation de l'entreprise de la compagnie; faire, tirer, accepter et endosser tout billet promissoire, lettre de change, traite ou chèque nécessaires dans les intérêts de la compagnie; faire des marchés avec toute personne ou corporation quelconque dans l'intérêt de la compagnie; vendre et aliéner à toute époque, soit pour argent comptant ou à crédit, soit partie pour argent comptant et partie à crédit, la propriété immobilière ou mobilière de la compagnie, ou partie de cette propriété, et prendre les garanties que la compagnie jugera à propos.

THE MUTUAL NEWS COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 3 mars 1888.—Montant du capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Colin Remigius Chisholm, James Naismith Greenshields Richard White, Edmund Guerin et George Green Foster.

Bureau d'affaires principal :—La cité de Montréal, P.Q.

Fins de la compagnie :—Entrer en contrat avec les compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur en Canada, aux Etats-Unis et ailleurs, pour la vente de livres, de papiers-nouvelles et de littérature de toute espèce, de rafraîchissements, d'articles de nouveauté et de toute sorte de marchandises, et vendre ces articles sur les bateaux à vapeur, sur les voitures des chemins de fer, dans les gares, sur les traverses des compagnies de chemins de fer et de navigation, et louer des appartements convenables pour les dites affaires dans toutes les parties du Canada, des Etats-Unis et ailleurs, et pour la transaction générale des affaires avec toutes compagnies ou individus, comme bon lui semblera.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 mars 1888, à

THE NIAGARA NAVIGATION COMPANY (à resp. limitée).

Pour l'augmentation du capital-actions de la dite compagnie jusqu'au montant de $500,000, ou l'addition de $350,000 au stock originaire, la dite augmentation étant composée de 3,500 actions à $100 chacune.

THE CAPITOL GAS COMPANY.

Constituée en corporation le 12 mars 1888.—Capital-social, $100,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation :—Charles L. Cammann, banquier; Benjamin Batson, agent d'assurance; Alexander McLean, éditeur; Samuel McBurney, gentilhomme; et Thomas Wallace, gentilhomme.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Charles L. Cammann, Benjamin Batson, Alexander McLean, Samuel McBurney, et Thomas Wallace.

Bureau d'affaires principal :—A Ottawa, Ont.

Fins de la compagnie :—Acquérir, posséder et vendre absolument par contrats, par bail ou autrement, des terres supposées contenir du gaz naturel ou de l'huile; l'acquisition de droits conférés par lettres patentes ou autrement pour la production d'aucune lumière artificielle; le commerce de tout outillage, machines et appareils nécessaires à la compagnie pour la génération, la production, l'emploi et la fourniture du gaz naturel ou d'autres gaz ou huiles pour la distribution de la chaleur, de la lumière et de la force motrice dans aucune partie du Canada.

THE CANADIAN LUMBER CUTTING MACHINE COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 12 mars 1888. - Capital social, $350,000.

Nombre d'actions, 3,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Robert Hay, écuier; l'honorable John Beverly Robinson; John W. Langmuir, écuier; Robert N. Gooch, écuier; John Dennis, écuier; James W. Hughes, courtier; Samuel S. Mutton, commerçant de bois; John J. Davidson, marchand; A. Thornton Todd, écuier; James Kirkpatrick Kerr, écuier; Thomas McGaw, écuier; C. H. Cooke, écuier, et S. J. White.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Robert Hay, l'honorable John Beverly Robinson, W. Langmuir, Robert N. Gooch, John Dennis, James W. Hughes, Samuel S. Mutton et John J. Davidson.

Bureau d'affaires principal :—A Toronto, Ont.

Fins de la compagnie :—(*a*) La manufacture, la coupe et la mise en dimension du bois de service, la fabrication des douves, des barils, des cercles et des matériaux servant à la confection des barils de toutes sortes, des lambrissages, des seaux, des boîtes et de tous les articles en bois, et l'achat, la coupe, la vente et le trafic du bois de corde, sur pied ou de service, de toute espèce. (*b*) La confection de l'outillage nécessaire à la coupe et au séchage pour les opérations et l'usage de la dite compagnie, telles qu'expliquées dans la clause précédente. (*c*) L'acquisition par achat, bail, location ou autrement, de coupes de bois, de privilèges pour l'érection de scieries, et généralement l'achat, la prise à bail, ou l'acquisition par échange ou autrement de toute propriété mobilière ou immobilière, versements, droits et privilèges que la compagnie jugera nécessaires à son exploitation, et l'usage et la faculté de disposer de tous terrains ou autres propriétés réelles ou personnelles en la possession ou sous le contrôle de la compagnie, en aucun temps, ou d'aucun intérêt ou réclamations sur iceux. (*d*) L'achat ou l'acquisition de la charte ou des affaires ou des travaux, le droit d'acquérir ou de posséder aucunes ou toutes les actions d'aucune compagnie formée pour aucun des objets énumérés dans le paragraphe (*a*) de cet article ou de se fusionner avec aucune compagnie semblable, et de vendre tous les intérêts de la compagnie ou aucune partie d'iceux soit à une compagnie, à un particulier ou à des particuliers, pourvu qu'aucune telle fusion, acquisition, achat ou vente ne puisse avoir lieu sans la sanction des trois quarts des actionnaires représentés personnellement ou par procuration à une assemblée générale convoquée à cet effet. (*e*) L'acquisition et la possession des actions de toute autre compagnie établie en quelque lieu que ce soit dans le but de se livrer aux mêmes opérations ou à d'autres que celles spécifiées dans les paragraphes (*a*), (*b*) ou (*c*) de cet article, mais qui pourraient être avantageuses à cette compagnie, pourvu que la responsabilité de telle compagnie soit limitée comme l'est celle-ci. (*f*) La vente, la location ou la disposition de quelque manière que ce soit du droit de se servir de l'outillage fabriqué par la dite compagnie à telles conditions que la dite compagnie le jugera convenable.

THE CANADIAN PACIFIC CAR AND PASSENGER TRANSFER COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 17 mars 1888.—Montant du capital-actions, $80,000.

Nombre d'actions, 800.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—David Howard Lyon, expéditeur de marchandises; Ella Maria Lyon, femme mariée; Charles Potter Lyon, gentilhomme; Isaac De Lacy Purkis, expéditeur de marchandises, et Isaac Plumb, marin.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—David Howard Lyon, Isaac De Lacy Purkis et Isaac Plumb.

Bureau d'affaires principal :—Ville de Prescott, Ont.

Fins de la compagnie:—L'acquisition par achat ou autrement et l'entretien de steamers, navires et autres moyens de transport pour l'expédition des voyageurs, du fret et des wagons de chemins de fer, ainsi que du fret, des malles et autre trafic sur le fleuve Saint Laurent, entre Prescott et Ogdensburg et Brockville et Morristown, pour les excursions de plaisir sur le même fleuve, le touage, le transport du fret et l'expédition des marchandises et tout autre transport général au moyen de bateaux à vapeur entre aucun port ou ports sur le dit fleuve et ailleurs dans la Puissance du Canada, et pour le nolisement occasionnel des bateaux de la compagnie ou d'aucun d'iceux, pour toutes les fins susdites, et le droit d'exiger, charger et percevoir tels paiements ou rémunération à ce sujet que la compagnie jugera à propos ou qui pourront avoir été convenus, et aussi d'acheter ou d'acquérir autrement les bassins, bureaux, entrepôts, bâtisses et constructions nécessaires à la compagnie ou à ses opérations, et d'acheter, posséder, vendre ou transporter aucun immeuble dont la compagnie aura besoin pour la transaction de ses affaires.

THE GOOLD BICYCLE COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 25 mars 1888.—Capital social, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Edward Lyman Goold, William James Knowles et William Henry Shapley, fabricants; et Lizzie Hamilton Goold et Helen Josephine Goold, demoiselles non mariées.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Edward Lyman Goold, William James Knowles et William Henry Sharpley.

Bureau d'affaires principal :—A Brantford, Ont.

Fins de la compagnie :—La fabrication et la vente des bicycles, tricycles et autres articles manufacturés, dans toute l'étendue du Canada.

THE PELEE ISLAND WINE AND VINEYARD COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 2 mai 1888.—Capital social de $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Valeur nominale des actions, $100.

Membres de la corporation :—Joshua Smith Hamilton, marchand de vin et agent général; David McAldowie, comptable; Robert Lundy Hamilton, commis; Alfred John Wilkes, avocat, et Thomas Lloyd Jones, cultivateur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Joshua Smith Hamilton, David McAldowie et Robert Lundy Hamilton.

Bureau d'affaires principal :—A Brantford, Ont.

Fins de la compagnie :—La location ou l'achat de vignobles sur l'île Pelée; le louage ou l'achat d'immeubles à Brantford ou sur l'Ile Pelée, et l'établissement, la location ou l'achat de vignobles; le commerce du raisin, la fabrication, le traitement, la mise en entrepôt et le commerce des vins, du raisin et de ses produits dans toute la Puissance du Canada.

THE CHATHAM NAVIGATION COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 2 mai 1888.—Montant du capital social, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Frederick Pierre Bouteiller, greffier de la cour de division; George Best Merritt, commerçant de bois; Amiel Cornettet, marin; Samuel Barfoot, maître de poste; Isabella Garner, veuve; George Archer Tye, médecin, et John Piggott, commerçant de bois.

Premiers directeurs et directeurs provisioires :—George Best Merritt, Samuel Barfoot, George Archer Tye et John Piggott.

Bureau d'affaires principal :—A Chatham, Ont.

Fins de la compagnie :—L'exécution d'opérations générales pour l'expédition et le transport des marchandises par eau et la poursuite de la navigation entre la ville de Chatham, dans le comté de Kent, Ont., et la cité de Détroit, dans l'Etat du Michigan, un des Etats-Unis d'Amérique, et autres ports de nos lacs intérieurs et sur les rivières et canaux qui s'y déchargent et les font communiquer entre eux; et enfin la construction, la possession, le nolisement ou l'affrétement des navires, bateaux à vapeur, vaisseaux, chalans, quais, magasins d'entrepôt et autres propriétés dont la compagnie pourrait avoir besoin pour les fins de son commerce.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 mai 1888 en faveur de

LA COMPAGNIE DE RAFFINAGE DU SUCRE DU SAINT-LAURENT

(À RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

Portant le montant de son capital-actions à $750,000; l'augmentation se composant de 3,500 actions à $100 chacune.

THE YARMOUTH AND SHELBURNE STEAMSHIP COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 11 mai 1888.—Montant de son capital-actions, $21,000.

Nombre d'actions, 200.—Valeur nominale de chaque action, $105.

Membres de la corporation :—Bowman Corning, armateur; Bowman B. Law, marchand; George K. Trefrey, armateur; William H Cook, maître-marin; George H. Guest, haut shérif; Robert E. Harris, avocat; Adelbert Jenkins, Eben Crosby, Charles Kinney, yeoman; Mary Haley, veuve; Loran E. Baker, armateur; Samuel E. Crowell, marchand de quincaillerie; Edgar K. Crosby, yeoman; John Hibbert, maître-marin; John A. Tilley, maître-marin; Lyman E. Cann, armateur; Oscar S. Davison, propriétaire de voitures; Robert Caie, avocat; William D. Lovitt, armateur; Francis J. Cook, maître-marin; William Currier, armateur: Louis P. LeBlanc, constructeur de bateaux; Anselme LeBlanc et Peter LeBlanc, yeomen; Nicholas D'Entrement, marchand; Michael D'Entrement et Freeman D'Entrement, yeomen.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Bowman Corning, Bowman B. Law, George K. Trefry, William H. Cook et George H. Guest.

Bureau d'affaires principal :—A Yarmouth, N.-E.

Fins de la compagnie :—(*a*) Construire, acheter, affermer, noliser, acquérir, louer, faire marcher et maintenir des bateaux à vapeur, à voiles, remorqueurs et toute espèce de navires pour le remorquage, le transport et le convoi des voyageurs et

de tous effets, articles ou marchandises, entre les ports de la province de la Nouvelle-Ecosse, et de ou entre aucun de ces ports, ou entre aucun de ces ports et ceux de la province du Nouveau-Brunswick et des Etats-Unis d'Amérique ; le service du remorquage et du transport des voyageurs et du fret ; le privilège d'agir comme expéditeurs de marchandises, marchands et propriétaires de magasins d'entrepôt suivant les besoins de leur exploitation, avec pouvoir de vendre et céder les dits bateaux à vapeur, navires à voiles, remorqueurs ou autre propriété dont la compagnie pourra en aucun temps se trouver en possession ; (*b*) Acheter, prendre à bail, construire ou posséder tels quais, bassins, entrepôts, bureaux et autres constructions nécessaires ou utiles aux opérations de la compagnie ; (*c*) et généralement l'exécution de toute chose, action ou opération se rattachant aux objets ci-dessus et pouvant être nécessaires ou servir aux fins de la compagnie.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 mai 1888, en faveur de la

PROTECTIVE POLICE AND FIRE PATROL COMPANY OF CANADA

(à responsabilité limitée).

Réduisant le capital-actions de la dite compagnie à la somme de $10,000 ; la dite réduction du capital social étant divisée en 500 actions de $20 chacune.

THE DETROIT RIVER NAVIGATION COMPANY
(à resp. limitée).

Constituée en corporation le 29 mai 1888. - Montant du capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000. - Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Coventry, médecin ; William Kingsley, banquier ; Hiram Walker, écuier ; Henry Theophilus Waring Ellis, avocat ; Henry William Wherry, marchand-commissionnaire et expéditeur ; John Davis, écuier ; Franklin Hiram Walker, distillateur ; et Gordon Joseph Leggatt, avoué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires : John Coventry, William Kingsley Walker, Henry Theophilus Waring Ellis, Henry William Wherry, John Davis, Franklin Hiram Walker et Gordon Joseph Leggatt.

Bureau d'affaires principal :—Windsor, Ont.

Fins de la compagnie :—Construire, acheter, acquérir, affréter, faire marcher et entretenir des navires à voiles ou autres dans le but de transporter des passagers, des marchandises, du fret, les malles et autres choses sur aucunes des eaux navigables dans ou avoisinant le Canada, d'un port canadien à un autre, faisant escale à des ports intermédiaires, et d'un port canadien à tout port des Etats-Unis d'Amérique, et exiger et percevoir pour ces services les prix et rémunération que la compagnie jugera raisonnables ou qui pourront être convenus ; construire, acheter, acquérir, affréter, faire marcher et entretenir des navires à vapeur, des navires à voiles ou autres, chalans, radeaux, pompes à vapeur, machines, monte-charges, grues, appareils à plongeur, le matériel et l'outillage nécessaires pour le service de sauvetage sur aucunes des eaux navigables dans et avoisinant le Canada, et exiger et percevoir pour ces services les prix et rémunérations que la compagnie jugera raisonnables ou qui pourront être convenus ; employer les bateaux à vapeur de la compagnie à remorquer des navires et des chargements sur aucunes des eaux navigables dans ou avoisinant le Canada, et exiger et percevoir pour ces services les prix et rémunérations qu'elle jugera raisonnables ou qui pourront être convenus ; affréter au besoin les navires de la compagnie ou

aucuns d'eux, ou louer la propriété de la compagnie ou toute chose lui appartenant pour une ou plusieurs des fins ci-dessus mentionnées pour les prix et rémunérations qui pourront être convenus entre la compagnie et les affréteurs; échanger les navires de la compagnie ou aucun d'eux pour d'autres navires, et exécuter et donner des hypothèques sur le navire ou les navires reçus par la compagnie en échange, et accepter des personnes avec lesquelles l'échange est fait des hypothèques sur le navire ou les navires échangés par la compagnie pour la différence des prix en pareil échange; grever, hypothéquer ou nantir, aux taux d'intérêt qui pourront être convenus sur la totalité ou toute partie des propriétés, mobilières et immobilières (y compris les navires achetés) pour garantir le paiement du prix d'achat, ou partie de ce prix, resté non payé sur tout navire ou propriété achetée par la compagnie; construire, acquérir, acheter ou louer des quais, bureaux, bâtiments, magasins ou propriétés qui pourront être nécessaires à la compagnie ou a l'exploitation qu'elle a en vue, et acheter, posséder, vendre et transporter tout immeuble nécessaire pour l'exploitation de l'entreprise de la compagnie; faire, tirer, accepter et endosser tout billet promissoire, lettre de change, traite ou chèque nécessaires dans les intérêts de la compagnie; faire des marchés avec toute personne ou corporation quelconque dans l'intérêt de la compagnie; vendre et aliéner à toute époque, soit pour argent comptant ou à crédit, soit partie pour argent comptant et partie à crédit, la propriété immobilière ou mobilière de la compagnie, ou partie de cette propriété, et prendre les garanties que la compagnie jugera à propos.

THE HALIFAX AND NEWFOUNDLAND STEAMSHIP COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 29 mai 1888. Montant du capital social, $50,000.

Nombre des actions, 500.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Augustus W. West, marchand; Michael Dwyer, marchand; George A. Pyke, marchand; William A. Black, marchand; Patrick O'Mullin, marchand; William C. Silver, marchand; Martin P. Black, gentilhomme; Nicholas H. Meagher, avocat, et James A. Farquhar, maître-marin.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Augustus W. West, Michael Dwyer, George A. Pyke et William A. Black.

Bureau d'affaires principal :—A Halifax, N.-E.

Fins de la compagnie :—Acheter, posséder, acquérir, affréter, et faire marcher un steamer ou des steamers pour le trafic général du fret et le transport des voyageurs, des malles et des marchandises entre les ports et endroits dans la Nouvelle-Ecosse proprement dite, de l'Ile du Cap Breton et autres ports et localités de la Puissance du Canada et de l'Ile de Terreneuve, et entre les ports canadiens, des Etats-Unis d'Amérique et ailleurs, et la poursuite de l'occupation d'expéditeurs de marchandises et d'entrepreneurs de transport ordinaire entre toutes les localités sus-nommées et chacune d'elles, si la compagnie le juge à propos; (*b*) acheter, acquérir, posséder, affermer ou prendre à bail tous quais, jetées, bassins, entrepôts et autres propriétés mobilières et immobilières que la compagnie, de temps à autre, pourra juger nécessaires ou utiles à l'accomplissement des fins qu'elle se propose, et passer tous contrats et exécuter toute transaction qui se rattachent à tous et chacun des objets ci-dessus, et assurer le succès de ces opérations.

THE BYAM MANUFACTURING COMPANY OF CANADA (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 29 mai 1888. Montant du capital social, $ 0 000.

Nombre d'actions, 300.—Valeur nominale des actions, $100.

Membres de la corporation :—Frank F. Pickering, entrepreneur; John M. Smith, écuier; William Bee, écuier; John A. Sturgeon Stewart, écuier; Jabez Musgrove Pearen, droguiste; et James Sydney Baker, fabricant.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Frank F. Pickering, John M. Smith, William Bee, John A. Sturgeon Stewart, Jabez Musgrove Pearen et James Sydney Baker.

Bureau d'affaires principal :—A Toronto, Ont.

Fins de la compagnie :—La fabrication et la vente de meubles de maisons, d'approvisionnements à l'usage des entrepreneurs et d'articles spéciaux de quincaillerie.

THE DOMINION FIRE ESCAPE COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 9 juin 1888. Montant du capital social, $2,000.

Nombre d'actions, 200.—Valeur nominale de chaque action, $10.

Membres de la corporation :—Samuel Barnes, forgeron; James Smith, machiniste; Charles Jones, gentilhomme; Michael Carroll, hôtelier; Ogle Carss, gentilhomme, Albert W. Covell, fabricant; Henry House, cultivateur; Joseph Klyne, hôtelier; Michael Dooher, marchand; John Preston, cultivateur; et Thomas Millar, cultivateur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Samuel Barnes, James Smith, Charles Jones, Michael Carroll, Ogle Carss, Albert W. Covell, Henry House, Joseph Klyne, Micheal Dooher, John Preston et Thomas Millar.

Bureau d'affaires principal :—A Smith's Falls, Ont.

Fins de la compagnie :—La fabrication et la vente d'appareils de sauvetage pour les incendies, l'acquisition et la possession par achat ou autrement de propriétés mobilières et immobilières de toute description nécessaires à la poursuite convenable du dit commerce, et le privilège d'exécuter généralement toutes les opérations, les actes et toutes choses se rattachant aux fins que se propose la compagnie.

THE GOLDSMITHS STOCK COMPANY OF CANADA (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 14 juin 1888. - Montant du capital-actions, $100,000.

Nombre des actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Henry Smith, marchand; Harris Henry Fudger, marchand; Walter John Barr, commis-voyageur, Charles Drummond Maughan, commis-voyageur; et Edward Fudger, écuier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Henry Smith, Harris Henry Fudger et Walter John Barr.

Bureau d'affaires principal :—Cité de Toronto, Ont.

Fins de la compagnie :—La fabrication et le commerce de montres, horloges, bijoux, articles nécessaires aux joailliers, vaisselles d'argent ou plaquée en argent, instruments d'optique, coutellerie, articles en alliage allemand, et autres de même description.

THE MONTREAL AND CHICAGO MERCHANTS SHIPPING COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 21 juin 1888. - Montant du capital-actions, $80,000.

Nombre d'actions, 800.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :— Dugald Graham, gentilhomme; George Edward Jaques, expéditeur; Charles Arthur Jaques, expéditeur; James Crathern, marchand; Samuel Finlay, gentilhomme; William Dickinson, marchand; Ernest A. Hamill, James C. Hume et George Suffel, comptable.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Dugald Graham, George Edward Jaques, Charles Arthur Jaques, James Crathern, Samuel Finlay, William Dickinson et Ernest A. Hamill.

Bureau d'affaires principal :—A Toronto, Ont.

Fins de la compagnie :—Construire, posséder, acheter, vendre, noliser, affermer, prendre à bail des bateaux à vapeur, bateaux et chalans, contrôler et acheter des actions pour mettre en opération et faire marcher les dits navires et en avoir le contrôle entre Montréal et Chicago et dans tous les ports intermédiaires; faire la navigation sur toutes les eaux intérieures de la Puissance du Canada et le transport des voyageurs et du fret et un service de navigation général, et avoir, afin d'exécuter ces opérations, le droit d'emprunter des fonds sur les obligations et autre propriété de la compagnie, et de faire tout ce qui se rapporte et est nécessaire à la poursuite de telles affaires de navigation générale.

THE WESTERN LUMBER COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 2 juillet 1888.—Montant du capital social, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—George Alexander Graham, commerçant de bois; John Alexander McRae, marchand de bois; John Campbell Graham, commerçant de bois; James Barry, entrepreneur, et Philip McRae, commerçant de bois et entrepreneur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—George Alexander Graham, John Alexander McRae, John Campbell Graham, James Barry, et Philip McRae.

Bureau d'affaires principal :—La ville de Toronto, Ont.

Fins de la compagnie :—Acheter, posséder, vendre et prendre à bail du bois sur pied, des coupes de bois et des immeubles de toute description; la fabrication de bois en billots, d'espars, de traverses de chemin de fer, de bois carré et de bois de chauffage, de bardeau et de bois de service de toute espèce; la fabrication de tous les articles qui peuvent se faire avec du bois, ainsi que celle de la pulpe et des autres articles manufacturés avec du papier et de la pulpe; construire, affermer et exploiter des scieries, des minoteries, des fabriques de papier et de pulpe, ayant la vapeur ou l'eau pour force motrice, comme la compagnie le jugera à propos; aussi acheter, construire, noliser ou exploiter des bateaux à vapeur, chalands ou barges pour le transport du bois non façonné, du bois de service et autres marchandises de toutes sortes, de même que des voyageurs; construire et prendre à bail tous les quais, bassins et entrepôts nécessaires pour ce genre de commerce; et enfin construire et faire l'exploitation de chemins à lisses, canaux, glissoires, digues et estacades sur les rivières, petits cours d'eau ou coulées, dont la compagnie pourra se servir pour aucune de ses opérations.

THE LAKE SUPERIOR TUG COMPANY (à responsabilité limitée).

Contituée en corporation le 9 juillet 1888. - - Montant du capital-actions, $12,800.

Nombre d'actions, 128. Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Thomas Marks, armateur; George Alexander Graham, armateur; George Thomas Marks, armateur; John Thomas Horne, armateur; Harold Andrew Wiley, armateur, et John Campbell Graham, armateur.

Premiers directeurs et directeurs provisoires :—Thomas Marks, George Alexander Graham, George Thomas Marks, John Thomas Horne, Harold Andrew Wiley et John Campbell Graham.

Principal bureau d'affaires :—A Port-Arthur, Ont.

Fins de la compagnie :—S'occuper de commerce et de navigation, transporter les voyageurs et le fret, faire le service de remorquage, de sauvetage et du fret par eau au moyen de bateaux à vapeur, de navires et d'appareils de sauvetage sur les rivières et les lacs de l'intérieur et sur les eaux adjacentes, dans tout le Canada, et entre la Puissance et les Etats-Unis d'Amérique et ailleurs, et acheter, acquérir, posséder et vendre les bateaux à vapeur, navires et appareils de sauvetage, les bassins et quais et autre propriété mobilière et immobilière en Canada, pour la poursuite des opérations de la compagnie.

THE DOMINION MERCANTILE COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 9 juillet 1888.—Montant du capital social, $50,000.

Nombre des actions, 500.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Arthur Murray Dodge, marchand; William Earl Dodge, marchand; Cleveland Hoadley, marchand; William Henry François Russell, commis-marchand; James Scott, commerçant de bois; Joseph Warren Hartman, commerçant de bois.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Arthur Murray Dodge, James Scott et William Henry Francis Russell.

Siège social :—Au village de Waubaushene, Ont.

Fins de la compagnie :—Acquérir par achat ou autrement les affaires mercantiles actuelles de la " Georgian Bay Consolidated Lumber Company " et continuer les mêmes affaires en même temps que des affaires commerciales générales en Canada, et se livrer aux occupations qui sont du ressort ordinaire des marchands généraux.

THE SARNIA TOWING AND TRANSPORTATION COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 25 juillet 1888.—Montant du capital-actions, $6,000.

Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, $20.

Membres de la corporation :—William Brown Clark, marchand; Charles Mills Garvey, avoué; Daniel Nelson Runnels, armateur; Charles Nelson Runnels, commis de banque et Harrison Woodville Maines, ingénieur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires ;—William Brown Clark, Charles Mills Garvey et Daniel Nelson Runnels.

Siège principal des affaires :—A Sarnia, Ont.

Fins de la compagnie :—Le commerce et la navigation, le remorquage, le sauvetage des navires et le transport du fret à l'aide de bateaux à vapeur, de navires et d'appareils de sauvetage, dans toute la Puissance du Canada, et entre la dite

Puissance et les Etats-Unis d'Amérique et ailleurs; et l'achat et la vente des bateaux à vapeur, des navires et des appareils de sauvetage, des quais et bassins nécessaires aux opérations de la compagnie, et enfin l'acquisition, l'achat ou la vente des propriétés immobilières dont elle aura besoin, partout en Canada, pour les fins qu'elle se propose.

THE IMPERIAL ELECTRIC LIGHT AND TRACTION COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 9 août 1888.—Montant du capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Valeur nominale des actions, $100.

Membres de la corporation :—William Bracken, procureur; Stephen D. Hatch, architecte; James Leggat, marchand; Marshall D. Barr, agent, et Robert D. McGibbon, avocat.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—William Bracken, Stephen D. Hatch, James Leggat, Marshall D. Barr, et Robert D. McGibbon.

Bureau d'affaires principal ;—A Montréal, P.Q.

Fins de la compagnie :—Acheter, exploiter, louer et vendre les " brevets Julien " en Canada ; acheter, fabriquer, exploiter, louer ou vendre toute espèce d'appareils, instruments et accessoires et matériaux électriques, et brevets; construire, établir, acheter, louer ou acquérir des lignes par tout le Canada, ou se dirigeant en quelque lieu que ce soit en Canada, soit au-dessus ou dessous du sol, dans un but d'éclairage à l'électricité ou pour service télégraphique ou téléphonique; adopter et régler les prix à percevoir pour ces services et en faire le recouvrement; aider et assister toute compagnie ou corporation subsidiaire ou alliée formée dans le but d'exploiter localement dans une province, municipalité ou cité du Canada le même genre d'affaires ou en devenir actionnaires; louer ou fusionner ses intérêts, opérations ou lignes avec d'autres intérêts, corporations ou lignes à et avec toute autre compagnie, le consentement du gouverneur en conseil étant d'abord obtenu; acquérir et posséder ou vendre tous biens, immobiliers, mobiliers ou mixtes, nécessaires aux fins que se propose la compagnie, et exercer tous les pouvoirs qui sont conférés par l'Acte des compagnies.

THE ORMSTOWN BRICK AND TERRA COTTA COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 25 août 1888.—Montant du capital social, $50,000.

Nombre des actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—John Caldwell, fabricant de briques; George Whitfield Cameron, marchand de houille; Cassius Clement Ray, marchand de houille; John George Bissett Butterworth, marchand de houille; William Dudley Ross, commis-marchand; et George Washington McCullough, marchand de houille.

Directeurs provisoires ou premiers directeurs :—John Caldwell, Cassius Clement Ray, John George Bissett Butterworth et George Washington McCullough.

Siège social ;—La cité d'Ottawa, Ont.

Fins de la compagnie :—Acheter ou acquérir les affaires de la compagnie de fabrication de briques, autrefois exploitée, à Ormstown, dans la province de Québec, par Everett et Caldwell, avec les terres, les bâtisses, l'outillage et les matériaux de toute espèce qui appartenaient à la dite société; et fabriquer, confectionner ou donner des contrats pour la fabrication et la vente de la brique, d'articles en terre cuite et en argile réfractaire, des tuiles, des tuyaux de drainage et des pièces de raccordement de ces conduits et de poterie de toute espèce; acheter, vendre, affermer et hypothéquer des terrains, construire des bâtisses pour l'ex-

ploitation, la mise en opération et le fonctionnement de tous moulins, fabriques et cours pour la confection de la brique, d'articles en terre cuite et en argile réfractaire, des tuiles et des conduits de drainage et de leurs pièces de raccordement et de poterie de toute description; acheter, louer ou fabriquer tout l'outillage nécessaire; forer, creuser et miner pour l'extraction de la houille, du gaz et de l'huile; acheter et vendre de l'huile, de la houille et des minerais et se constituer agents pour l'achat et la vente de l'huile, de la houille et des minerais; acquérir et exploiter toute espèce de brevets d'invention ou permis de se servir de toute espèce d'inventions pour la fabrication de la brique, d'articles en terre cuite ou en argile réfractaire, de tuiles, de conduits de drainage et de divers pièces de raccordement et d'ouvrages de poterie; construire et entretenir tous les quais, jetées ou bassins nécessaires, et construire, acquérir, louer, employer et exploiter les tramways, aqueducs, réservoirs, chemins, rues, et faire les autres travaux que la compagnie jugera convenables ou nécessaires au succès de ses opérations; se fusionner avec aucune autre compagnie formée entièrement ou en partie dans le même but que cette compagnie, et enfin transiger des affaires dans les provinces de Québec et d'Ontario et dans toute la Puissance du Canada.

R. H. SMITH COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 29 août 1883.—Montant du capital social, $75,000.

Nombre des actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Roswell Hinman Smith, manufacturier; George Bryson Coy, marchant de quincaillerie; William Anthony Rawlings, comptable; Francis Edmund Coy, marchant de quincaillerie, et Edwin William Smith, gentilhomme.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Roswell Hinman Smith, George Bryson Coy, William Anthony Rawlings, Francis Edmund Coy et Edwin William Smith.

Siège social :—La cité de Sainte-Catherine, Ont.

Fins de la compagnie :—La fabrication de scies en acier, de toutes sortes, de limes, d'outils et d'instruments de toutes espèces, à l'usage des ouvriers et des cultivateurs, et l'exercice de la profession de marchands et fabricants généraux; l'acquisition, l'entretien et la vente de toutes propriétés mobilières, immobilières ou mixtes, nécessaires aux opérations de la compagnie et pouvant faciliter l'exercice de tous les pouvoirs conférés par "l'Acte des compagnies," dans toutes les parties du Canada.

L'ASSOCIATION DES CONSERVATEURS DU DISTRICT DE MONTRÉAL (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 5 septembre 1888.—Montant du capital social, $50,000.

Nombre des actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation :—François Benoit, gentilhomme; Louis Allard, entrepreneur; J. Damien Rolland, manufacturier; Joseph M. Loranger, avocat, et Edward Murphy, marchand.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—François Benoit, Louis Allard, J. Damien Rolland, Joseph M. Loranger et Edward Murphy.

Bureau d'affaires principal :—La cité de Montréal, P.Q.

Fins de la compagnie :—Eriger une bâtisse dans les limites de la cité de Montréal, pour servir de salle d'assemblée à ses membres, de bureaux, de chambres de lecture et de salles destinées aux débats, aux conférences et aux amusements; publier des journaux, des feuilles périodiques et des brochures; former une librairie, un musée et une galerie des arts; établir des succursales dans toute la Puissance et se fusionner avec d'autres institutions ayant en vue des objets semblables; avoir le pouvoir d'employer certaines parties de la bâtisse comme bureaux d'affaires et pour fins commerciales.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 septembre 1888, en faveur de la NOVA SCOTIA STEEL COMPANY (à responsabilité limitée).

(*a.*) Réduisant à une valeur nominale de $100 toute action émise ou à émettre, cette valeur ayant originairement été de $1,000.

(*b.*) Porter le capital social de la dite compagnie à un montant de $1,000,000, la dite augmentation étant divisée en 6,900 actions de $10 chacune.

(*c.*) Etendant les pouvoirs de la dite compagnie de manière à ce qu'elle puisse fabriquer de l'acier et du fer de toutes espèces et des articles en fer ou en acier, en tout ou en partie, et

(*d.*) Changeant le nom de la dite compagnie en celui de "Nova Scotia Steel and Forge Company" (à responsabilité limitée).

THE HIBBARD ELECTRIC MANUFACTURING AND SUPPLY COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 15 septembre 1888.—Montant du capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—George Seymour Brush, fondeur; William Drysdale, papetier; Charles Cushing, notaire; William Cameron Hibbard, manufacturier, et Jackson Rae, agent financier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—George Seymour Brush, William Drysdale et William Cameron Hibbard.

Siège social :—A Montréal, P.Q.

Fins de la compagnie :—Acheter, fabriquer, exploiter, louer, vendre et affermer toute espèce d'appareils, instruments, accessoires, outillage et brevets d'invention, en Canada; ériger, construire, établir, acquérir, vendre et louer les conduits et lignes atteignant et traversant aucune cité ou localité en Canada, sur ou sous le sol, dans le but de fournir l'éclairage à l'électricité ou de faire le service télégraphique et téléphonique, et régler et fixer les prix ou rémunérations à recevoir pour tels services et en faire la perception; aider et assister toute compagnie ou corporation subsidiaire ou alliée, formée dans le but d'exploiter, localement dans une province, municipalité ou cité du Canada le même genre d'affaires, et en devenir actionnaires; louer ou fusionner ses intérêts, opérations ou lignes en Canada avec aucune autre compagnie, le consentement du gouverneur en conseil ayant été préalablement obtenu; acquérir, posséder et vendre toutes propriétés mobilières, immobilières ou mixtes, nécessaires aux fins que se propose la compagnie, et exercer tous les pouvoirs conférés par "l'Acte des compagnies"; les opérations de la compagnie pouvant s'étendre à toute la Puissance du Canada.

Lettres patentes supplémentaires émises, le 15 septembre 1888, en faveur de la VALLEYFIELD ELECTRIC COMPANY (à responsabilité limitée).

Elevant le capital-actions de la dite compagnie à la somme de $35,000; addition de 300 actions à son capital social actuel, la dite augmentation étant de 300 actions à $50 chacune.

Lettres patentes supplémentaires délivrées, le 19 septembre 1888, à la CANADA JUTE COMPANY (à responsabilité limitée).

Elevant le capital social de la dite compagnie à la somme de $100,000 par l'addition de 500 nouvelles actions à $100 chacune.

THE HOWARD PULP WARE COMPANY (à resp. limitée).

Constituée en corporation le 25 septembre 1888. Montant du capital-actions, $20,000

Nombre d'actions, 200.—Valeur nominale de chaque action, $100.

Membres de la corporation :—Angus Thom, marchand; James Marshall, marchand; John S. Archibald, avocat; Frank B. Howard, manufacturier; David H. Ferguson, manufacturier; George Boulter, marchand; et Simon Silverman, marchand.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Angus Thom, James Marshall, John S Archibald, Frank B. Howard, David H. Ferguson, George Boulter et Simon. Silverman.

Bureau d'affaires principal :—A Montréal, P. Q.

Fins de la compagnie :—La fabrication et la vente de barils, seaux, boîtes, tinettes et autres vaisseaux et articles de toutes formes, faits avec de la pulpe; et aussi la fabrication de la pulpe pour la confection de tels articles ou pour la vente de la pulpe elle-même et l'acquisition de tous droits d'inventeurs en rapport avec les opérations ci-dessus mentionnées, et l'exercice de tous les pouvoirs conférés par "l'Acte des Compagnies," dans la Puissance du Canada toute entière.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 septembre 1888, en faveur de la

CHAUDIERE ELECTRIC LIGHT AND POWER COMPANY (à responsabilité limitée).

Portant son capital-actions à la somme de $100,000, par l'addition de 600 actions au capital actuel; la dite augmentation se divisant en 600 actions, à $100 chacune.

Lettres patentes supplémentaires délivrées le 6 octobre 1888, à la

BLACK DIAMOND STEAMSHIP COMPANY (à responsabilité limitée).

Réduisant le capital social de la dite compagnie à la somme de $300,000; la dite réduction consistant en 3,000 actions de $100 chacune, et étant produite par l'annulation de 40 pour 100 du capital souscrit et non souscrit.

Lettres patentes supplémentaires délivrées, le 6 novembre 1888, à la

LAKE OF THE WOODS MILLING COMPANY (à responsabilité limitée).

Portant son capital social à la somme de $500,000, par l'addition de 2,000 actions au capital actuel; la dite augmentation divisée en 2,000 actions, à $100 chacune.

THE SABASKONG LUMBER AND MINING COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 12 novembre 1888.—Montant du capital social, $20,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation :—Alfred Joseph Parsons, commerçant de bois; John H. Chaloner, agent; Charles W. Chadwick, agent; et Henry Bulmer, jeune, marchand, et John F. Mackie, marchand.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Alfred Joseph Parsons, John H. Chaloner, Charles W. Chadwick, Henry Bulmer, jeune; et John F. Mackie.

Siège social :—Au village de Rat-Portage, Ont.

Fins de la compagnie :—Acquérir et posséder, par achat, bail ou aucune autre tenure, aucunes terres contenant des minéraux, du mica, de l'asbeste, de la pierre à paver, à bâtir ou propre à d'autres usages ou autres substances minérales, et les droits nécessaires à l'extraction de tels matériaux ; acquérir et posséder toute autre propriété ou terrains en forêts, ou tous droits aux coupes de bois sur iceux, et le pouvoir de se livrer aux opérations nécessaires pour la conversion des dits minéraux et bois sur pied, ou ces deux espèces de produits naturels en articles propres aux marchés et d'en faire le commerce ; acquérir, acheter et exploiter telles lignes de chemin de fer, tramway, bateaux à vapeur et autres navires ou barges dont la compagnie aura besoin pour le transport des dits matériaux, et généralement pour l'exécution de tous travaux se rapportant aux, ou pouvant contribuer à l'accomplissement des fins susdites, dans toutes les parties de la Puissance du Canada.

THE OTTAWA GRANOLITHIC PAVING COMPANY (à responsabilité limitée).

Constituée en corporation le 26 novembre 1888.—Montant du capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 500.—Valeur nominale de chaque action, $50.

Membres de la corporation :—Robert Forsyth, manufacturier ; John C. Roger, manufacturier ; Jacob Erratt, marchand ; John E. Askwith, entrepreneur ; Alexander MacLean, manufacturier ; Alexandre Robillard, gentilhomme, et Honoré Robillard, gentilhomme.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires :—Robert Forsyth, John C. Roger, Jacob Erratt, Alexandre Robillard, et Alexander MacLean.

Siège social :—A Ottawa, Ont.

Fins de la compagnie :—L'exécution de tous travaux généraux de construction de rues ou de pavage d'autre sorte au moyon d'asphalte granolithique, de pierre ou d'autres matériaux.

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions en vertu du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada, dans le cours de l'année 1888.

Nom.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Aikman, Hugh Bowsby Willson	Agent des terres de la couronne pour la province de la Colombie-Anglaise	17 janv. 1888	3 déc. 1887
Adams, Frank Dawson	Sous-chimiste et lithologue de la commission de géologie et d'histoire naturelle du Canada	19 " 1888	17 " 1887
Alexander, Thomas	Percepteur, revenu de l'intérieur, division de London, etc	28 " 1888	14 janv. 1888
Audette, Louis Arthur	Commissaire autorisé à administrer le serment dans les cours suprême et de l'échiquier du Canada	30 " 1888	11 fév. 1888
Allan, Hon. George William	Président du Sénat du Canada	17 mars 1888	24 mars 1888
Allen, James	Agent des Sauvages à Chippewa-Hill, Ont.	7 nov. 1887	12 mai 1888
Bickle, John Watkins	Sous-percepteur, revenu de l'intérieur, à Cobourg, division de Peterborough, Ont.	1er " 1887	3 mars 1888
Boivin, Charles Alphonse	Percepteur, revenu de l'intérieur, division de Saint-Hyacinthe, Qué	30 déc. 1887	5 nov. 1887
Barton, William Henry	Sous-mesureur dans les douanes de Sa Majesté	31 " 1887	14 avril 1888
Bedson, Samuel Lawrence	Préfet du pénitencier au Manitoba	5 janv. 1888	12 nov. 1887
Brown, James William	Surintendant et gardien de l'établissement humanitaire à l'Ile Scatarie, N.-E	10 " 1888	12 " 1887
Bolster, George Ievers	Inspecteur des poids et mesures, district d'Orilla, Ont	6 fév. 1888	28 janv. 1888
Badeaux, Joseph Edouard	Agent de la statistique mortuaire à Trois-Rivières, Qué	8 " 1888	14 " 1888
Billy, Louis Adolphe	Juge puisné de la cour supérieure, province de Québec	25 " 1888	10 mars 1888
Boivin, Guillaume	Membre de la commission royale du travail, etc	17 mars 1888	31 " 1888
Beattie, John	Agent des Sauvages, à High Gate, Ont	30 avril 1888	12 nov. 1887
Begg, Magnus	do do à la Traverse des Pieds-Noirs, T. N.-O	9 mai 1888	12 " 1887
Broseau, Alexandre	Agent des Sauvages, à Caughnawaga, Qué	11 " 1888	3 déc. 1887
Burwash, Armon	Sous-percepteur des douanes	18 " 1888	16 juin 1888
Bossé, Joseph Guillaume	Juge puisné, cour du banc de la reine, province de Québec	25 sept. 1888	6 oct. 1888
Boyd, Angus	Percepteur des douanes	10 nov. 1888	17 nov. 1888
Blair, James Burns	Comptable, division du revenu de l'intérieur de Toronto, Ont	1er déc. 1888	15 déc. 1888
Bennett, Edmund	Agent des Sauvages, à Castile, Ont	21 " 1888	22 " 1888
Chapleau, Samuel Edmor St. Onge	Greffier de la couronne en chancellerie du Canada	26 " 1887	3 mars 1888
Cahill, Joseph Hickey	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, division de Québec, Qué	30 " 1887	5 nov. 1887
Champness, Frederick	Percepteur des douanes dans les ports secondaires	1er janv. 1888	12 mai 1888
Chipman, Clarence Campbell	Comptable et sous-secrétaire, bureau du haut-commissaire du Canada	13 " 1888	26 nov. 1887
Clark, Albert Forneret	Agent de l'accise du Canada (pour remplacer la commission annulée du 27 octobre 1887)	13 " 1888	29 oct. 1887
Chillas, James Philip	Sous-inspecteur des postes, division postale des Trois-Rivières, Qué	24 " 1888	14 janv. 1888
Clark, Alexander John	Agent du service préventif des douanes	8 fév. 1888	19 mai 1888
Costigan, James Joseph	do de l'accise du Canada	3 mars 1888	3 mars 1888
Cowan, Alexander Buchanan	do des terres des Sauvages, comtés de Leeds et Frontenac, Ont	25 avril 1888	12 nov. 1887
Campbell, John Joseph	Agent des terres à la Mont. de l'Orignal, T.N.-O.	7 juin 1888	5 mai 1888
Chubb, George	Agent du service préventif des douanes	11 " 1888	16 juin 1888
Cyr, Maxime	Sous-percepteur des douanes	25 " 1888	30 " 1888
Case, Horatio Nelson	Directeur des postes à Hamilton, Ont	14 sept. 1888	15 sept. 1888
Calder, Edwin A	Sous-percepteur des douanes	11 oct. 1888	13 oct. 1888

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions, etc.—*Suite.*

Nom.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Cameron, Alexander McKinnon	Percepteur des douanes aux ports secondaires	2 nov. 1888	10 nov. 1888
Crispo, Charles S	Inspecteur de poisson salé et d'huile, comté d'Antigonish, N.-E	21 déc. 1888	22 déc. 1888
Dingman, Norman Jones	Agent de l'accise du Canada, classe spéciale	4 janv. 1888	12 nov. 1887
Desroches, David	Perception du revenu de l'intérieur, division de Terrebonne, Qué	7 " 1888	12 " 1887
Dodd, John	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, division de Montréal, Qué	12 " 1888	12 " 1887
Dawson, Melville de Blois	Payeur et directeur des magasins du district militaire n° 1, Ont	16 fév. 1888	21 janv. 1888
Doak, George Orel	Percepteur des douanes	18 " 1888	4 déc. 1886
Demare, Jacob Griffith	Inspecteur du canal Welland	9 mars 1888	10 mars 1888
Duval, George	Rapporteur à la cour suprême du Canada	4 avril 1888	12 mai 1888
Duval, Arthur Dupontlo	Professeur de français, collège militaire royal du Canada	18 " 1888	21 avril 1888
Donnelly, John Patrick	Commissaire de police pour le district d'Algoma, Ont	23 " 1888	5 mai 1888
Doherty, Hon. Marcus	Juge suppléant de la cour du banc de la reine dans et pour la province de Québec	15 mai 1888	19 " 1888
Donaghy, William	Agent de l'accise, classe spéciale	18 juin 1888	16 juin 1888
Dawson, Richard Joseph Cunard	Directeur de poste à London, Ont	20 " 1888	16 " 1888
Dodd, Murray	Juge des diverses cours de comté du district n° 7, N.-E	21 " 1888	18 " 1888
Dewdney, Hon. Edgar	Ministre de l'intérieur du Canada	3 août 1888	11 août 1888
Danis, Antoine Dosithée	Sous-percepteur des douanes	3 " 1888	11 " 1888
Doherty, Hon. Marcus	Juge suppléant de la cour du banc de la reine, dans et pour la province de Québec	15 sept. 1888	6 oct. 1888
Donnelly, John Patrick	Agent des Sauvages à Port-Arthur, Ont	24 " 1888	10 déc. 1887
Drapeau, Rodolphe Alfred	Reviseur pour le district électoral du comté de Rimouski, Qué	6 nov. 1888	24 nov. 1888
Doherty, Hon. Marcus	Juge suppléant de la cour du banc de la reine, dans et pour la province de Québec	12 " 1888	Non publiée.
Doherty, Hon. Marcus	Juge suppléant de la cour du banc de la reine, dans et pour la province de Québec	30 " 1888	do
Farmer, Gray	Agent du service préventif des douanes	31 déc. 1887	7 avril 1886
Fitzsimmons, James	Sous-préfet du pénitencier de la Colombie-Anglaise	5 janv. 1888	12 nov. 1887
Forrest, Isaac Thompson	Agent du service préventif des douanes	10 fév. 1888	4 déc. 1886
Farrell, James	Surintendant des Sauvages à Frédéricton, N.-B.	3 mai 1888	12 nov. 1887
Foster, Hon. George Eulas	Ministre des finances et receveur général du Canada	29 " 1888	2 juin 1888
Finlayson, Joseph	Agent des Sauv. à la rés. de Mistowasis, T.N.-O.	10 juill. 1888	7 juill. 1888
Ford, Alexander	Agent du service préventif des douanes	14 août 1888	18 août 1888
Fortier, Jean Jacq. Odilon	Percepteur du revenu de l'intérieur à Sorel, Qué.	12 déc. 1888	15 déc. 1888
Fletcher, Everard Hyde	Inspecteur des postes, dans la division postale de la Colombie-Anglaise	21 " 1888	22 " 1888
Goodspeed, Millard Herbert	Agent de douanes préposé aux arrivages et commis dans les bureaux de la douane	31 " 1887	21 avril 1888
Gregory, John Uriah	Agent du département de la marine à Québec, Qué	13 janv. 1888	26 nov. 1887
Gendreau, Alphonse B	Sous-percepteur des douanes	31 " 1888	22 sept. 1888
Globensky, Hon. Benjamin	Reviseur pour le district électoral du comté de L'Assomption, Qué	17 fév. 1888	3 mars 1888
Gilkison, Jasper Tough	Surintendant des Sauvages à Brantford, Ont	28 avril 1888	12 nov. 1887
Gordon, Thomas	Agent des Sauvages à Strathroy, Ont	2 mai 1888	12 " 1887
Gauvreau, Pierre A	Médecin-inspecteur de la quarantaine à Rimouski, Qué	4 " 1888	28 avril 1888
Guillod, Henry	Agent des Sauvages à Alberni, C.-A.	4 " 1888	12 nov. 1887
Graydon, Robert	Sous-percepteur des douanes	15 juin 1888	23 juin 1888
Galt, chev., Hon. sir Thomas	Administrateur du gouvernement de la province de Québec	28 " 1888	7 juill. 1888

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions, etc.—*Suite.*

Nom.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Gauthier, George Arthur...	Sous-percepteur des douanes.....	3 déc. 1888	10 déc. 1888
Hiram, William Henry.....	Agent des terres de la couronne pour le district de Dufferin, T.N.O.....	12 janv. 1888	3 " 1887
Hoffmann, Geo. Christian	Sous-directeur, chimiste et minéralogiste de la commission de géologie et de l'hist. nat. du Canada (pour remplacer la commission du 29 août 1887).....	27 " 1888	24 " 1887
Houle, Louis Gonzague....	Reviseur pour le comté d'Arthabaska, Qué	1er fév. 1888	11 fév. 1888
Hill, William Henry.....	Inspecteur des douanes pour la province de la Nouvelle-Ecosse	20 " 1888	11 " 1888
Hamilton, Andrew.....	Inspecteur sur le canal Welland.	21 " 1888	21 janv. 1888
Harris, Edwin	Agent des Sauvages, à Gore's Landing, Ont....	21 mai 1888	12 nov. 1887
Higginson, Thomas S	Agent des bois de la couronne, de la cité de New-Westminster, C. A.....	15 juin 1888	16 juin 1888
Hager, Chs. Edward Orloff	Percepteur des douanes dans les ports secondaires	15 " 1888	23 " 1888
Hargrave, William	Directeur de poste, à Winnipeg, Man.....	16 " 1888	16 " 1888
Horne, William Wells	Agent du service préventif des douanes.....	25 " 1888	30 " 1888
Haggart, Hon. John Graham	Directeur général des postes du Canada	3 août 1888	11 août 1888
Harris, Edward.....	Sous-percepteur des postes.....	11 sept. 1888	15 sept. 1888
Hardie, John	Premier commis dans le service civil du Canada.	19 déc. 1888	22 déc. 1888
Ibbotson, William Edward	Agent d'immigration pour le Canada, à Sherbrooke, Qué	31 " 1887	5 nov. 1887
Jones, William Hamilton...	Percepteur des douanes.....	31 janv. 1888	31 mars 1888
Jones, Arthur Williams....	Payeur et surintendant des magasins du district militaires n° 11, C.A.....	19 juill. 1888	21 juill. 1888
Johnston, Hy. Wentworth.	Agent du département de la marine à Halifax, N.-E	15 août 1888	18 août 1888
Kilvert, Francis Edwin....	Percepteur des douanes.....	1er fév. 1888	28 janv. 1888
Kelly, (William Haggart) et John	Membres de la commission royale du travail.....	25 mars 1888	31 mars 1888
Ketchum, Jay	Juge-adjoint de la cour de comté, dans les comtés-unis de Northumberland et Durham, Ont.....	2 mai 1888	12 mai 1888
Ketchun, Jay	Juge local de la Haute cour de justice d'Ontario	2 " 1888	12 " 1888
Kellock, Daniel	Percepteur du revenu de l'intérieur pour la division de Perth, Ont	21 déc. 1888	22 déc. 1888
Lash, John Bean	Agent des Sauvages, à Régina, T.N.-O.....	9 mai 1887	12 nov. 1887
Levasseur, Louis Nazaire Zéphirin	Inspecteur de gaz et de compteurs à gaz pour la cité de Québec, Qué	12 déc. 1887	10 déc. 1887
Lowe, Thomas Read.	Sous-percepteur des douanes.....	26 " 1887	27 avril 1888
Leprohon, Roch Martial....	Percepteur du revenu de l'intérieur pour la division de Joliette, Qué	30 " 1887	5 nov. 1887
Lawlor, Henry.....	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur pour la division de Montréal, Qué	4 janv. 1888	12 " 1887
Lavell, M.D., Michael.....	Préfet du pénitencier de Kingston.....	10 " 1888	12 " 1887
Low, B. Ap. Sc., Albert Peter	Aide-géologue et explorateur de la commission géologique et d'hist. naturelle du Canada	16 " 1888	3 déc. 1887
Lyon, Robert	Juge adjoint de la cour de comté des comtés-unis de Prescott et Russell, Ont.	1er fév. 1888	Non publier.
Lacourse, Anthony.....	Juge de la cour de comté du comté de Waterloo, Ont.....	13 mars 1888	24 mars 1888
Lavoie, François A.....	Caissier dans les bureaux de la douane.....	4 avril 1888	7 juill. 1888
LeSueur, William Dawson.	Secrétaire du département des postes du Canada	1er juill. 1888	7 " 1888
LeBlanc, Joseph	Agent du service préventif des douanes	14 " 1888	28 " 1888

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions, etc.—*Suite.*

Nom.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Langenberg, Albert	Agent-commis à la perception des douanes, aux arrivages	9 oct. 1888	24 nov. 1888
Lazier, Samuel Shaw	Juge-adjoint de la cour de comté, pour le comté de Hastings, Ont	17 " 1888	27 oct 1888
Lowe, Jr. Robert	Agent du service préventif de la douane.	24 " 1888	27 " 1888
Lamont, Robert	Agent proposé aux arrivages pour les douanes...	16 nov. 1888	17 nov. 1888
Martin, Napoleon Peter	Agent chargé de voir à la percept. des douanes.	22 " 1887	10 mars 1888
McGovern, John James	Agent du service préventif des douanes.	17 déc. 1887	3 " 1888
McAllister, Andrew	Percepteur du revenu de l'intérieur pour la division de Belleville, Ont. (remplaçant la commission du 28 sept. 1887, annulée)	14 janv. 1888	3 déc. 1887
Mulhern, Michael Matthew.	Percepteur du revenu de l'intérieur pour la division de Cornwall, Ont.	16 " 1888	3 " 1887
McLaren, Murray	Médecin examinateur pour les fins de l'" Acte du service civil," à Saint-Jean, N.-B.	18 " 1888	28 janv. 1888
Mewburn, Thomas Chilton	Inspecteur des ports de la douane pour la province d'Ontario	4 fév. 1888	14 " 1888
MacLaren, John Smith	Inspecteur des douanes, dans le district d'inspection des douanes n° 2	17 " 1888	11 fév. 1888
McQueen, Alexander	Agent des pêcheries et inspecteur des pêcheries pour la province du Manitoba, etc.	19 mars 1888	17 mars 1888
Mackay, Angus	Agent des Sauvages à la Rivière Beren, Man	2 mai 1888	12 nov. 1887
Meason, William Laing	do au Lac Williams, C.A	5 " 1888	12 " 1887
Mackay, Joseph William	do Kamloops, C.B	7 " 1888	12 " 1887
Martin, James	do Maniwaki, Qué.	8 " 1888	12 " 1887
Muckle, Alexander Montgomery	do Saint-Pierre, Man.	11 " 1888	5 mai 1888
Mitchell, John Alexander.	do au Lac de la Selle, T. N.-O.	14 " 1888	19 nov. 1887
McKay, Samuel	Agent du service préventif des douanes	11 juin 1888	16 juin 1888
Meacham, James Hubbard	Directeur de poste, à Belleville, Ont.	14 " 1888	16 " 1888
Mahaffy, William Cosby	Juge de la cour du district de Muskoka et Parry-Sound, Ont.	14 " 1888	23 " 1888
Mahaffy, William Cosby	Juge local de la haute cour de justice d'Ontario	14 " 1888	23 " 1888 30 " 1888
McGee, John Joseph	Député du gouverneur pour la signature des lettres patentes, etc.	21 " 1888	
McLelan, Hon. Archibald Woodbury	Lieut.-gouv. de la prov. de la Nouvelle-Ecosse...	9 juill. 1888	7 juill. 1888
McKenzie, Robert Sutherland	Agent des Sauvages au Lac des Canards, T.N.-O	10 " 1888	7 " 1888
Muir, John	Juge suppléant de la cour de comté, pour le comté de Wentworth, Ont	11 " 1888	28 " 1888
Muir, John	Juge local de la haute cour de justice d'Ontario	11 " 1888	28 " 1888
McCracken, James	Agent des Sauvages, au Fort Francis, Ont.	20 " 1888	21 " 1888
Merrill, Edwards	Juge suppléant de la cour de comté, pour le comté de Prince-Edouard, Ont.	25 " 1888	4 août 1888
Morson, Frederick Montye	Juge suppléant de la cour de comté de York, Ont.	1er août 1888	11 " 1888
McLean, John	Juge suppléant de la cour de comté, pour le comté d'Elgin, Ont.	16 " 1888	25 " 1888
Malhiot, Henri Gédéon	Juge puisné de la cour supérieure, pour la province de Québec.	20 sept. 1888	3 nov. 1888
McLean, John	Juge suppléant de la cour de comté, pour le comté d'Elgin, Ont	6 oct. 1888	27 oct. 1888
MacLennan, James	Juge de la cour d'appel, d'Ontario, avec le titre de juge en appels	27 " 1888	3 nov. 1888
MacLennan, James	Juge de la cour suprême de justice d'Ontario....	27 " 1888	
MacLelan, Gordon Wilson.	Percepteur des douanes dans les ports secondaires	12 nov. 1888	3 " 1888 17 " 1888
Mann, George Gwinne	Agent des Sauvages, au Lac des Oignons, T.N.-O.	14 déc. 1888	15 déc. 1888
McFarland, Duncan Elliot	Perc des droits de péage sur le canal Welland..	19 " 1888	15 " 8888
Olivier, Louis Adolphe	Juge de la cour de comté dans les comtés-unis de Prescott et Russell, Ont.	4 avril 1888	7 avril 1888
Ogletree, Francis	Agent des Sauvages à Portage-la-Prairie, Man..	3 mai 1888	12 nov. 1887

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions, etc.—*Suite.*

Nom.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Olivier, Louis Adolphe	Juge de la haute cour de justice d'Ontario	12 avril 1888	4 août 1888
O'Hara, William Jerrold	Premier commis de douanes, à Montréal	5 nov. 1888	3 nov. 1888
Park, William Adam	Percepteur des douanes	22 juin 1887	10 mars 1888
Pinsonneault, Joseph Euclide	Sous-percepteur des douanes	12 janv. 1888	31 " 1888
Phinney, Mark	Agent du service préventif des douanes	19 " 1888	12 mai 1888
Peck, Thomas	Percepteur des douanes	20 fév. 1888	4 déc. 1886
Pinsonneault, Alfred	Officier de port, à Saint-Jean, Qué	8 mars 1888	31 mars 1888
Pile, Thomas Gibbs	Agent des terres des Sauvages pour le township de Tyendinaga et l'emplacement de ville de Shannonville, Ont	30 avril 1888 4 mai 1888	28 avril 1888 12 nov. 1887
Powell, Israel Wood	Surintendant des Sauvages à Victoria, C. A	5 " 1888	12 " 1887
Pidcock, Richard Heber	Agent des Sauvages à Fort Rupert, C.A		
Pelletier, Philippe	Premier commis, division de la correspondance, département du secrétaire d'Etat du Canada	11 " 1888	26 mai 1888
Pocklington, William Boleyn	Agent des Sauvages à Fort Macleod, T.N.-O	15 " 1888	12 nov. 1887
Phipps, James Charles	Surintend. des Sauvages à Manitowanning, Ont	15 " 1888	12 " 1887
Perry, Harvey Cann	Sous-percepteur des douanes	6 juill. 1888	14 juill. 1888
Pyne, Robert Allan	Médecin-examinateur pour les fins de l'Acte du service civil, à Toronto, Ont	18 " 1888	
Pither, Robert John Nicholson	Agent des Sauvages pour certain territoire délimité dans la province du Man	18 sept. 1888	22 sept. 1888
Patterson, Hon. Christopher Salmon	Juge puisné de la cour suprême du Canada	27 oct. 1888	3 nov. 1888
Quigley, Joseph	Agent du service préventif des douanes	5 mars 1888	14 avril 1888
Russel, Colin	Commis de douanes	31 déc. 1887	14 " 1888
Ross, Benjamin Walker	Agent des terres des Sauvages, pour certains townships de l'Ile Manitouline, Ont	27 avril 1888	12 nov. 1887
Reader, Joseph	Agent des Sauvages au " Pas," T.N.-O	1er mai 1888	12 " 1887
Rand, Frederick C	Percepteur des douanes	1er " 1888	16 juin 1888
Ritchie, chev., Hon. Sir William Johnston	Député du gouverneur pour la sanction de certains bills au nom de la reine	4 " 1888	5 mai 1888
Richard, Damien	Agent du service préventif des douanes	18 juin 1888	16 juin 1888
Robinson, jun., William	do do do	18 " 1888	23 " 1888
Royal, L.L.D., Joseph	Lieutenant-gouverneur des territoires du Nord-Ouest	1er juill. 1888	27 " 1888
Risley, Samuel	Inspecteur en chef des bateaux à vapeur et président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur	13 " 1888	14 juill. 1888
Shakespeare, Noah	Directeur de poste, à Victoria, C. A	27 déc. 1887	28 janv. 1888
Stevens, Douglas	Inspecteur des bouilloires et machines de bateaux à vapeur, dans la div. des prov. maritimes	30 " 1887	5 nov. 1887
Scovil, Walter Bates	Inspecteur des poids et mesures, dans la division de King's, N.-B	5 janv. 1888	5 " 1887
Sutherland, Morrison	Agent d'immigration pour la Puissance, à Medecine Hat, T.N.-O	10 " 1888	26 " 1887
Stephenson, James	Estimateur au service du départ. des douanes	23 " 1888	14 janv 1888
Sedgewick, Robert	Sous-ministre de la justice du Canada	25 fév. 1888	10 mars 1888
Spittal, Robert	Agent du service préventif des douanes	1er mars 1888	28 avril 1888
Smith, William Sherman	Officier de port, à Dalhousie, N.-B	19 " 1888	12 mai 1888
Spry, Daniel	Inspecteur de la division postale de Barrie, Ontario	28 " 1888	24 mars 1888
Sando, John	Agent du service préventif des douanes	25 juin 1888	30 juin 1888
Schultz, Hon. John Christian	Lieutenant-gouverneur de la province du Manitoba	1er juill. 1888	23 " 1888
Sicotte, Louis Wilfrid	Commissaire autorisé à administrer le serment, etc., en vertu de l'" Acte de Naturalisation " (chap. 113, S. R.)	9 " 1888	4 août 1888

LISTE des fonctionnaires publics auxquels il a été délivré des commissions, etc.—*Suite.*

Name.	Fonctions.	Date de la commission.	Date de la publication.
Sutherland, Geo. Daniells.	Estimateur au service du départ. des douanes....	10 juill. 1888	7 juill. 1888
Travis, George.	Percepteur du revenu de l'intérieur dans la division de Saint-Jean, N.-B	29 déc. 1887	5 nov. 1887
Têtu, Jean Etienne	Agent d'immigration de la Puissance, à Emerson, Manitoba	19 janv. 1888	26 " 1887
Tyrrell, Joseph Burr	Géologue explorateur de la commission de géologie et d'histoire naturelle du Canada	31 " 1888	17 déc. 1887
Tracy, Robert	Agent de la statistique mortuaire pour la cité de Belleville, Ontario	20 fév. 1888	11 fév. 1888
Thain, Murray Wilson	Officier de port, à Vancouver, C.-A	22 " 1888	12 mai 1888
Thackeray, John	Agent des Sauvages à Roseneath, Ont	11 mai 1888	12 nov. 1887
Tupper, C. C. M. G., C.B., Hon. Sir Charles	Haut commissaire du Canada	23 " 1888	26 mai 1888
Tupper. Hon. Charles Hibbert	Ministre de la marine et des pêcheries du Canada	31 mai 1888	2 juin 1888
Tyson, Albert Monroe	Sous-percepteur des douanes.	19 sept. 1888	19 sept. 1888
Tennant, Joseph Francis	Percept. des douanes dans les ports secondaires	13 déc. 1888	15 déc. 1888
Unsworth, Joseph	Surintendant et mécanicien en chef du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	30 juill. 1888	28 juill. 1888
Villeneuve, Joseph Octave	Commissaire du havre, à Montréal, Qué	18 avril 1888	21 avril 1888
Viets, John Moore	Percepteur des douanes	1er juin 1888	16 juin 1888
Woods, Wm. Rufus	Agent du service préventif des douanes	17 déc. 1887	10 mars 1888
Weston, Thomas Chesmer.	Conservateur adjoint, division paléontologique de la commission de géologie et d'histoire naturel du Canada	3 janv. 1888	22 oct. 1887
Williams, George	Percepteur suppléant du revenu de l'intérieur pour la division de Victoria, C.-A	3 " 1888	5 nov. 1887
Waddell, John.	Professeur de physique, de chimie et de géologie au collège militaire royal du Canada.	8 fév. 1888	28 janv. 1888
Willimott, Charles Wm.	Conservateur adjoint, commission de géologie et d'histoire naturelle du Canada	24 " 1888	17 déc. 1887
White, William	Sous-directeur général des postes du Canada.	1er juill. 1888	7 juill. 1888

ANNEXE B.

TABLEAU synoptique des réponses aux adresses, etc., presentées à la Chambre des Communes, session de 1888.

N	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel elle a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		Observations.
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	
		1888.			1888.	1888.	1888.	
1	Montant de l'argent payé pour frais, etc., dans la cause de la "St. Catharines Milling and Lumbering Co" *vs.* la Reine.	27-28 fév.....	Ordre, M. McMullen....	Justice..... Intérieur	29 fév ... 1er mars	7 avril.	7 avril.	Pas de renseignements.
2	Relevé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1887 au 1er mars 1888, et du 1er juillet 1886 au 1er mars 1887.....	29 fév ... 1er mars	do sir Richard Cartwright.....	Finances	1er mars	2 mars.	2 mars.	
3	Relevé des exportations et des importations depuis le 1er juill. 1887 jusq. 1er mars 1888, en faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays.	29 fév ... 1er mars	do do ...	Douanes.....	1er do	14 do	14 do	
4	Noms de tous les officiers qui ont commandé les steamers du gouv., et la paie du cap. du *Northern Light*, depuis 1879, etc., etc.	29 fév ... 1er mars	do M. Welsh.....	Marine et pêcheries...	1er do	4 avril.	4 avril.	Coût de la réponse, $8.
5	Copie des règlements des unions ouvrières qui se sont fait enregistrer et liste de leurs officiers.....	1-2 mars	do M. Amyot.....	Sous-reg. gén.....	2 do	22 mars.	22 mars.	
6	Liste des unions ouvrières qui se sont conformées à la 35e Victoria, chap. 30.....	1-2 do	do do ...	do do	2 do	22 do	22 do	
7	Copie des règlements faits p. le gouverneur en conseil au sujet des unions ouvrières.	1-2 do	do do ...	Conseil privé.....	2 do	22 do	22 do	
8	Instructions aux agents des terres fédérales au Manitoba et au Nord-Ouest, et honoraires reçus en 1885-'86-'87	1-2 do	do M. McMullen.....	Intérieur	2 do	19 mai..	19 mai..	
9	Correspondance relative au transport des malles à l'Ile du Prince-Edouard.....	2-3 do	do M. Davies.....	Marine et pêcheries... Aux postes.....	5 do 5 do	16 mars.	19 do	Réponse partielle envoyée.
10	Noms des juges des cours supérieures qui ont été mis à la retraite, etc.....	2-3 do	do M. Small.....	Sous-reg. gén.....	5 do	5 mars.	5 mars.	
11	Copie de la correspondance relative aux inondations sur les bords du St-Laurent.	2-3 do	do M. Beausoleil.....	Travaux publics	5 do	.....	.....	

TABLEAU synoptique des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session de 1888—*Suite.*

No de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel elle a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		Observations.
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	
		1888.			1888.	1888.	1888.	
12	Relevé des accidents arrivés sur l'Intercol depuis le 1er avril 1887 jusq. 1er mars 1888..	2-3 mars.....	Ordre, M. Weldon (Saint-Jean)	Ch. de fer et canaux	5 mars	27 avril.	27 avril	Coût, $34.
13	Matériel roulant acheté pour l'Intercolonial pendant les derniers six mois.	2-3 do	do do ...	do ...	5 do	10 do	10 do	do $4.30.
14	Traversées faites par le *Northern Light*.....	2-3 do	do M. Perry.....	Marine	5 do	9 do	9 do	
15	Copie de la correspondance échangée avec le gouv. de l'I.P.-E., au sujet des communications avec la terre ferme par bat. à v.	2-3 do	do do	{ Secrétaire d'Etat... / Conseil privé.....	5 do / 8 do	..... /	..... /	
16	Détails relatifs aux accidents arrivés sur les chemins de fer en 1886.....	2-3 do	do M. Denison.....	Ch. de fer et canaux.	5 do	12 avril.	12 avril.	
17	Copie de la correspondance relative à l'allocation réclamée par le bataillon de York-Simcoe pour petit équipement.....	5-6 do	Adresse, M. Mulock.	Milice et défense.....	6 do	12 do	12 do	
18	Détails sur les inspecteurs de *homesteads* dans le Manitoba et le Nord-Ouest, et sur les inspections faites par chacun d'eux...	5-6 do	Ordre, M. Watson.....	Intérieur..	6 do	19 mai ..	19 mai ..	
19	Dépenses faites par la ci-d.prov.du Canada et le gouv. de la Puissance au sujet des havres de Québec et de Montréal et du creusem. du chenal dans le lac St-Pierre..	5-6 do	do M. Amyot..	Travaux publics.....	6 do	....	.....	
20	Correspondance au sujet du canal de la vallée de la Trent, etc.....	5-6 do	Adresse, M. Barron.....	Ch. de fer et canaux.	6 do	10 avril.	10 avril.	do $4 45.
21	Concernant les commissaires de la commission royale des pertes de la rébellion et les paiements faits sous leurs recommand.	5-6 do	do hon M. Laurier.	Intérieur	6 do	8 mars.	8 mars.	
22	Relatif à la démiss. du d.de p. de Land-Villa	8-9 do	Ordre, M. Choquette.....	Aux postes.....	8 do	9 do	9 do	
23	Relevé des subventions accordées aux chemins de fer depuis 1880	8-9 do	do M. Semple.....	Ch. de fer et canaux.	8 do	10 avril.	10 avril.	do $6.
24	Détail des dép. faites p. le ch. de fer Interc	8-9 do	do M. Jones(Halifax)	do ...	8 do	10 do	10 do	do $24.
25	Rapport du professeur Saunders sur le choix d'un emplacement pour l'établissement d'une ferme expérimentale au Nord-Ouest	28-29 mars...	do M. McMullen.....	Agriculture.....	29 do	5 mai ..	5 mai ..	
26	Détails sur les comp. de colonisat. actuellement en existence d. le Manit. et le N.-O.	28-29 do ...	do do	Intérieur.....	29 do	19 do ..	19 do ..	
27	Rapport de M. Pamarlee sur Kamloops comme port d'entrée secondaire	28-29 do ...	do M. Mara.....	Douanes	29 do	3 avril.	3 avril.	

28	Relatif à l'enquête faite sur le corps de William Duncan, tué sur l'Intercolonial.	28-29	do ...	do	M. Weldon	Ch. de fer et canaux.	29	do	17	do	17	do	
29	Etat des som. payées par le gouv. relativem. à l'Acte concern. la vente des liq. spirit.	28-29	do ...	do	M. Mulock	Auditeur général.....	29	do	5	do	5	do	Rev. de l'int. par l'entremise de l'aud gén.
30	Montant des déboursés du gouvernem. de la Puiss. par suite des troubles du Nord-O.	28-29	do ...	do	do	do	29	do	21	do	21	do	Milice, intér. et police du N.-O., par l'entremise de l'audit. gén.
31	Bureau de poste et douanes à Strathroy	28-29	do ...	do	M. McMullen	Travaux publics	29	do	20	do	20	do	
32	Noms de ceux à qui le gouvernement a loué des ranches dans l'Alberta, T.N.-O., avec le nombre des animaux qu'ils y ont placés	28-29	do ...	do	Sir Richard Cartwright	Intérieur	29	do	19	mai.	19	mai	
33	Concernant les prétent. des Sauvages Chippewas et Ottawas à certaines terres sises dans le lac Erié et la rivière Détroit.....	28-29	do ...	do	M. Patterson	Affaires des Sauvag.	29	do	20	avril	20	avril.	
34	Impression du papier-monnaie de la Puiss.	9-10	avril...	do	M. Edgar	Finances	10	avril	13	do	13	do	
35	Affaire du soldat Thos. Neely, ci-devant de la Cie "C" de l'école d'infanterie.....	9-10	do ...	Adresse,	M. Mulock	Milice et défense	10	do	.....		.....		
36	Edifices publics à Saint-Hyacinthe	9-10	do ...	Ordre,	M. Dupont	Travaux publics	10	do	1er	mai.	1er	mai.	
37	Ch. de fer de Souris et des Mont. Rocheuses	9-10	avril..	Ordre,	M. Edgar.	Intérieur	10	do	19	do	19	do	Octroi de terres.
						Ch. de fer et canaux	10	do	.....		.....		Construction.
38	Chemin de fer Central du Nord-Ouest.....	9-10	do ...	do	do	Intérieur	10	do	19	do	19	mai.	Octroi de terres.
						Ch. de fer et canaux	10	do	.....	.....	.....	.....	Construction.
39	Ch. de fer à partir d'un certain point sur le ch. de fer du Manitoba et du Nord-O., sur le ch. de fer du Pacifiq. Canad., et se dirigeant de là vers l'O., passant p. Rap. City	9-10	do ...	do	do	do ...	10	do	22	do	22	do	
40	Ch. de fer du Grand Nord-Ouest Central..	9-10	do ...	do	do	Intérieur	10	do	19	do	19	do	Octroi de terres.
						Ch. de fer et canaux	10	do	.....		.....		Construction.
41	Rémunération du rév. M. Aubry, comme aumônier de l'école milit. de St-Jean, Q.	9-10	do ...	Adresse,	M. Amyot	Milice et défense.....	10	do	.....		.....		
42	Destitution de Geo. Olivier, directeur de poste à Saint-Agapit	9-10	do ...	do	M. Rinfret.....	Direct. gén. des postes	10	do	23	avril	23	avril	
43	Détails sur la commission royale chargée de s'enquérir de la question du travail.	9-10	do	do	M. Langelier.	Finances	10	do	3	mai.	3	mai..	Pas de renseignem.
						Douanes.	3	mai.	.....	....	.....		
44	Protection contre le danger résultant des exercices de l'artillerie à l'Ile d'Orléans.	9-10	do ...	do	do ...	Milice et défense.....	10	do	.....		.....		
45	Traduction en français du "Manuel d'Exercices des Troupes."	9-10	do ...	Ordre,	M. Amyot	do	10	do	.....	....	.....	.....	
46	Réclam. du Dr Morin pour soins médicaux donnés à O. Fournier, emp du ch. f. Inter.	9-10	do ...	Adresse,	do	Ch. de fer et canaux	10	do	.....		.....		
47	Brise-lames à la baie Fortune, I P.-E.	9-10	do ...	Ordre,	M. McIntyre	Travaux publics	10	avril	30	avril	30	avril	
48	Concern la vente ou l'établissem. de la ½ N. de la sect. 16, t. 24, R. 29, O., 4e mér., T.N.O.	9-10	do ...	do	M. McMullen	Intérieur	10	do	19	mai..	19	mai.	
49	Réclamation des Sauvages des Six-Nations	9-10	avril..	Adresse,	M. Somerville...	Affaires des Sauvag	10	do	17	avril.	17	avril	
50	Passage sous-marin au Dét. de Northumb	9-10	do ...	Ordre,	M. Perry	Ch. de fer et canaux	10	do	.....	.....	.....	.....	
51	Steamer "Northern Light"	9-10	do ...	do	do	Marine et pêcheries.	10	do	13	avril	13	avril	
52	Désaveu des actes du Manitoba, concernant les chemins de fer	9-10	do ...	Adresse,	M. Laurier.	Secrétaire du G. G.	10	do	13	do	13	do	
53	Assistance aux navires en détresse dans les eaux canadiennes et américaines.....	9-10	do ...	do	M. Edgar.....	do	10	do	18	do	18	do	

TABLEAU synoptique des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session de 1888—*Suite.*

N° de renv.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel elle a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		Observations.
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	
		1888.			1888.	1888.	1888.	
54	Câble sous-marin entre l'île Pelée et la terre ferme	16-17 avril.	Adresse, M. Patterson...	Travaux publics	18 avril	.....	.....	
55	Rapport sur la condition des pêcheries et l'effet du serv. organisé p. leur protect.	16-17 do	Ordre, M. Gillmor.....	Marine et pêcheries..	18 do	.....	.....	
56	Soumissions pour clôturage le long du chemin de fer Intercolonial.....	16-17 do	do M. Kirk.	Chemins de fer.....	18 do	27 avril	27 avril.	Coût, $8.
57	Dommages causés à John Knight sur le ch. de fer d'embranchem. de Derby, N.-B...	16-17 do	do M. Jones (Halifax).	do	18 do	22 mai...	22 mai.	
58	Dommages causés à M. A. Knight sur le ch. de fer d'embranchem. de Derby, N.-B.	16-17 do	do do do	do	18 do	22 do ...	22 do	
59	Dommages causés à M. Clancey sur le ch de fer d'embranchem. de Derby, N.-B.	16-17 do	do do do	do	18 do	22 do ...	22 do	
60	Aiguille et plate-forme à Bryanton's Place, sur le dit ch. de fer d'emb. de Derby, N.-B	16-17 do	do do do	do	18 do	22 do ...	22 do	
61	Steamers "Northern Light" et "Alert"...	16-17 do	do M. Welsh	Marine.....	18 do	.....	.....	
62	Réclamat. de M. Russell pour dommages éprouvés sur le ch. de fer d'emb. de Derby	16-17 do	do M. Jones (Halifax)	Chemins de fer.....	18 do	22 mai..	22 mai.	
63	Réclam. des Sauv. Mississaugas, relativement à des terres qu'ils ont remises.....	16-17 do	Ordre, M. Madill	Affaires des Sauvag.	18 do	8 do ...	8 do	
64	Port de refuge à Wlelington, lac Ontario	16-17 do	do M. Platt	Travaux publics	18 do	.....	.....	
65	Dragage du havre de Picton, Baie de Quinté.....	16-17 do	do do	do	18 do	14 mai...	14 mai.	
66	Construction d'un bureau de poste d'un hôtel des douanes et d'un bureau du revenu de l'intérieur à Picton	16-17 do	do do	do	18 do	7 do ...	7 do	
67	Aiguille et plate-forme à Bryanton's Place, sur le ch. de fer d'embranchem. de Derby	16-17 do	do M. Jones	Chemins de fer	18 do	15 do ...	15 do	
68	Désignation de Grenfell, T.N.-O., comme l'end qu'occupera la ferme expériment.	16-17 do	do M. Landerkin	Agriculture.....	18 do	.....	.....	
69	Locataires de terrains à pâturage d'après l'ancienne formule de bail.	16-17 do	do M. Davis	Intérieur	18 do	19 mai...	19 mai.	
70	Réclamation du capitaine Young pour avoir délivré le Père Moulin.....	16-17 do	do M. Daly	Milice.	18 do	14 do ...	14 do	Coût, $8.82.

71	Construction des ouvrages pour la descente du bois dans . Ottawa	16–17	do	do	M. Amyot	Travaux publics	18	do	25 avril	25 avril	
72	Soumissions pour fourniture de houille	16–17	do	do	M. Guillet	do	18	do	13 juin	13 juin	
73	Engagement de Henry Smith dans le département de l'agriculture	16–17	do	do	M. McMullen	Agriculture	do	18			
74	*Scrip* émis relativement au Manitoba et aux Territoires du Nord-Ouest	16–17	do	do	M. Wilson(Elgin)	Intérieur	18	do			
75	Inspecteurs de la colonisation et inspect. de *homesteads* dans les T. du N.-O. et le Man.	16–17	avril	Ordre,	M. McMullen	Intérieur	18	avril	19 mai	19 mai	
76	Compagnies opérant en vertu d'un permis de la Puissance	16–17	do	do	M. Bowman	Finances	18	do	16 do	16 do	
77	Soumissions pour l'habillement de la milice.	16–17	do	do	M. McMullen	Milice	18	do	17 do	17 do	
78	Demande de G. J. McDonald, exposition du centenaire en 1876	16–17	do	do	M. Landerkin	Agriculture	18	do	21 do	21 do	
79	Réclamation de Warren Allen pour la perte d'un bateau-traîneau	16–17	do	do	M. Davies	Marine	18	do			
80	Remboursement de l'argent payé pour le chemin de fer de Prolongement-Est	18–19	do	do	M. Kirk	Ch. de fer et canaux.	19	do	15 mai	15 mai	
81	Election du chef des Sauv de Caughnawaga	18–19	do	do	M. Doyon	Affaires des Sauv	19	do	9 do	9 do	
82	Pont sur la baie de Quinté.	18–19	do	do	M. Platt	Travaux publics	19	do			
83	Dette prod. par le drag. du fleuve St. Laur.	18–19	do	do	Sir D A Smith	do	19	do			
84	Délégués de la Jamaïque au sujet des relations commerciales.	18–19	do	do	Lt.-Gén. Laurie	Sec. du G. G Finances	19 19	do do	9 mai 9 do	9 mai 9 do	
85	Accident arrivé à N. Fortin sur l'Inter'nial	18–19	do	do	M. Fiset	Chemins de fer	19	do	30 avril	30 avril	Coût, $3.
86	Sai. de nav. canad. dans la mer de Behring.	25–26	do	Adresse,	M. Gordon	Sec. du G. G	26	do			
87	Destitution d'Archibald Culbertson, cons des Sauvages de la bande des Mohawk	25–26	do	do	M. Burdett	Affaires des Sauv	26	do	30 avril	30 avril	
88	Démission d'Antoine Audette, direct. de poste de Stukely.	30 avril et 1er mai	do	do	M. Langelier	Postes	1er	mai	17 mai	17 mai	
89	Approv. d'eau, fabriq. de cartouch., à Qué.	do	do	do	do	Milice et défense	1er	do			
90	Saisie Vall-rand, Québec	do	do	do	do	Douanes	1er	do	13 juin	13 juin	
91	Réclamations de Pion et Cie, pour marchandises, ch. de fer Intercolonial	do	do	do	do	Ch. de fer et canaux.	1er	do	11 mai	11 mai	Coût, $4.
92	Sai. diamants dans les mains D. Lévi, Qué.	do	do	do	do	Douanes	1er	do	20 juil.	5 déc.	
93	Diminu dans la quan. de pois. dans Gaspé.	7–8	mai	Ordre,	M Joncas	Pêcheries	8	do			
94	Quai à Sainte-Anne-des-Monts.	7–8	do	do	do	Travaux publics	8	do			
95	Bureau de poste à Ingoldsby Station	7–8	do	do	M. Barron	Postes	8	do			
96	Droits des Sauvages à la réserve de La Chaudière et de La Pointe à la Roche	7–8	do	do	M. Lister	Affaires des Sauv	8	mai			
97	Correspondance échangée entre Sims et Slater, entrepreneurs, et le département des chemins de fer et canaux	7–8	do	do	M Flynn	Ch. de fer et canaux	8	do			
98	Améliorations du havre, à Midland	7–8	do	Adresse,	M Cook	do Travaux publics	8 8	do do	11 mai	11 mai	Pas de renseignements.
99	Phare à l'île du Cerf, rivière Ste-Claire	7–8	do	Ordre,	M. Lister	Marine	8	do			

TABLEAU synoptique des réponses aux adresses, etc., présentées au Sénat, session de 1888.

No de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel elle a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		Observations.
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	
		1888.			1888.	1888.	1888.	
1	Destruc. par le feu, de la propriété de M. Guimond, à Saint-Vincent-de-Paul	5-6 mars	Adresse, Hon. M. Bellerose	Justice	6 mars	20 mars	20 mars	
2	Argent payé à A. F. Wood, de Madock	22-28 do	do Hon. M. Flint.	Chemins de fer.	28 do	.....	.....	
3	Saisie de navires dans la mer de Behring	22-28 do	do Hon. M. McDonald	Sec. du G. G	28 do	3 avril	3 avril	
4	Canal Welland et érection d'édifices publics à Port-Colborne	26 mars / 3 avril	do Hon. M. McCallum	Chemins de fer.	4 avril	.....	.....	
5	Communications télégraphiques et postales de l'empire par la route du Canada	do	do Hon. M. Dickey	Conseil privé.	11 do	18 mai	18 mai	
6	Passage s-marin entre le cap Traverse et le cap Tourmente, détroit de Northum'land	do	do Hon. M. Howlan	Chemins de fer.	4 do	.....	.....	
7	Examen scientifique de la côte au cap Tourmente, Détroit de Northumberland	do	do Hon. M. Botsford	do	4 do	.....	.....	Fournie au Sénat et aux Communes.
8	Descente du bois par l'Ottawa et ses tributaires	4-6 avril	do Hon. M. Clemow	Travaux publics.	6 do	.....	.....	
9	Dette résul. du creu. du chenal et des trav. d'améliorations dans le hav. de Montréal.	5-7 do	do Hon. M. Ogilvie	do	7 do	.....	.....	
10	Dépenses du bureau du gouverneur Général depuis la confédération	10-12 do	do Hon. M. O'Donohue	Auditeur général	13 do	15 mai	15 mai	
11	Incendie de la propriété de Guimond, à Saint-Vincent-de-Paul	18-20 do	do Hon. M. Bellerose	Justice	20 do	29 do	do 29	
12	Observation du dimanche.	12-14 do	do Hon. M. McDonald.	Conseil privé	.....	.....	.....	
13	Lots de pouvoirs d'eau, à la chute des Chaudières	3-8 mai	do Hon. M. Clemow	Travaux publics... / Rev. de l'intérieur.	8 avril / do	11 mai	11 do	Pas de renseignements.
14	Subven. au chemin de fer de Jonction de Pontiac et du Pacifique	8-11 do	do Hon. M. Trudel.	Ch. de fer et canaux.	11 do	.....	.....	
15	Ecoles industrielles pour les Sauvages de la Colombie-Anglaise	9-12 do	do Hon. M. McDonald.	Affaires des Sauv.	12 do	.....	.....	

ANNEXE C.

CLEF du tableau synoptique des ordres et adresses de la Chambre des Communes pendant la session qui s'est terminée le 22 mai 1888.

Auteur de la motion.	N° de renvoi.	Auteur de la motion.	N° de renvoi.
Amyot, M	5, 6, 7, 19, 41, 45, 46, 71.	Landerkin, M	68, 78.
Barron, M	20, 95.	Langelier, M. (Québec)	43, 44, 88, 89, 90, 91, 92.
Beausoleil, M	11.	Laurie, lt.-gén	84.
Bowman M	76.	Laurier, M	31, 52.
Burdett, M	87.	Lister, M	96, 99.
Cartwright, Sir Richard	2, 3, 32.	Madill, M	63.
Choquette, M.	22.	Mara, M	27.
Cook, M.	98.	Mulock, M	17, 29, 30, 35.
Daly, M.	70.	McIntyre, M	47
Davies, M	9, 79.	McMullen, M	1, 8, 25, 26, 31, 48, 73, 75, 77.
Davis, M	69.	Patterson, M. (Essex)	33, 54.
Denison, M	16.	Perry, M	14, 15, 50, 51.
Doyon, M	81.	Platt, M	64, 65, 66, 82.
Dupont, M	36.	Rinfret, M	42.
Edgar, M	34, 37, 38, 39, 40, 53.	Semple, M	23.
Fiset, M	85.	Small, M	10.
Flynn, M	97.	Smith, Sir Donald	83.
Gillmor, M	55.	Somerville, M	49.
Gordon, M.	86.	Watson, M.	18.
Guillet, M	72.	Weldon, M. (Saint-Jean)	12, 28.
Joncas, M	93, 94.	Welsh, M	4, 61.
Jones, M. (Halifax)	24, 57, 58, 59, 60, 62, 67.	Wilson, M. (Elgin)	74.
Kirk, M.	56, 80.		

CLEF du tableau synoptique des adresses du Sénat pendant la session qui s'est terminée le 22 mai 1888.

Auteur de la motion.	N° de renvoi.	Auteur de la motion.	N° de renvoi.
Bellerose, Hon. M	1, 11.	Macdonald, Hon. M	3, 12, 15.
Botsford, Hon. M	7.	McCallum, Hon. M.	4.
Clemow, Hon. M	8, 13.	Ogilvie, Hon. M	9.
Dickey, Hon. M	5.	O'Donohue, Hon. M	10.
Flint, Hon. M	2.	Trudel, Hon. M	14.
Howlan, Hon. M	6.		

ANNEXE D.

ETAT indiquant les comtés et les cités, dans les diverses provinces de la Puissance, où des élections ont eu lieu en vertu de l'"Acte de Tempérance du Canada" pendant l'année 1888.

N.B.—Sur les douze élections qui ont eu lieu pendant l'année, onze ont été faites sur pétitions demandant la révocation de l'ordre en conseil mettant en vigueur, dans ces comtés respectifs, la seconde partie de l'Acte, et la onzième (celle de Richmond), pour le rappel du règlement passé en vertu de l'"Acte de Tempérance de 1864" (Acte de Dunkin.)

—	Voix en faveur de l'acte.	Voix contre l'acte.	Majorité.	Résultat.
Arthabaska, Québec	230	455	228	L'Acte rejeté.
Bruce, Ontario	3,693	5,085	1,392	do
Dufferin do	1,451	1,664	213	do
Halton do	1,853	2,050	197	do
Huron do	4,695	6,005	1,310	do
Norfolk do	2,082	2,804	722	do
Renfrew do	1,670	2,580	910	do
Richmond, Québec	1,231	721	510	L'Acte maintenu
Stanstead do	1,187	1,329	142	L'Acte rejeté.
Simcoe, Ontario	3,894	6,996	3,102	do
Stormont, Dundas et Glengarry, Ontario	3,155	5,293	2,143	do
Westmoreland, Nouveau-Brunswick	2,464	1,698	766	L'Acte maintenu

ANNEXE E.

LISTE des fonctionnaires, commis et employés du secrétariat d'Etat, au 31 décembre 1888, avec la date de leur nomination, leur emploi et leurs appointements respectifs.

Noms.	Emploi.	Date la la nomination.	Appointements.
			$
Powell, Grant	Sous-secrétaire d'Etat	1er mai 1839	3,200
Pelletier, Philippe	Premier commis	1er mars 1888	1,800
Morgan, Henry James	Commis de 1re classe	19 nov. 1853	1,800
Colson, Frederick	do 2e do	20 janv. 1885	1,350
Emond, Gustave	do 2e do	8 déc. 1880	1,200
Pulford, Ernest George	do 2e do	2 do 1878	1,200
Taché, Louis H	do 2e do et secrétaire particulier.	1er août 1882	1,200 / 600
Waters, John Francis, M.A	do 2e do	6 avril 1886	1,100
Harrison, Edward	do 3e do	30 août 1882	850
Labelle, Léonce C	do 3e do	1er avril 1885	850
Roy, Henri	do 3e do	1er juill. 1886	850
Steele, Evelyn Y	do 3e do	1er oct. 1886	500
	Division d'enregistrement.		
Catellier, Ludger Aimé	Sous-régistraire et premier commis	13 août 1859	2,800
Audet, Alphonse	Conservateur des archives et premier commis	11 févr. 1879	2,250
Brousseau, Elzéar	Commis de 1re classe	1er do 1864	1,800
Storr, Ira William	do 2e do	20 oct. 1873	1,250
Drouin, Alphonse	do 2e do	1er juill. 1886	1,150
Burns, John	do 3e do	7 févr. 1873	1,000
Learoyd, Arthur Gilpin	do 3e do	20 oct. 1873	1,000
Collins, George	do 3e do	21 mars 1874	1,000
Medlow, Charles	do 3e do	28 févr. 1879	950
Kirwan, Philip Treacy	do 3e do	30 sept. 1878	900
McDonald, Donald D	do 3e do	1er oct. 1878	900
Globensky, Lambert F	do 3e do	1er août 1887	450
Audet, François J	do 3e do	1er fév. 1888	500
	Commis surnuméraires		
Matton Albert O	Commis surnuméraires, à tant par jour	— déc. 1885	
De la Porte, Gabriel	do do	— janv 1886	
Arcand, A	do do	— août 1887	
Emond, E	do do	— nov. 1887	
Macmillan, H. A	do do	— déc. 1887	
Foran, W.	do do	— juin 1888	
	Messagers.		
Elie, Alfred	Messager	15 janv. 1884	420
Ricard, Urgel	do	20 déc. 1886	330

RAPPORT

DU

BUREAU DES EXAMINATEURS

DU

SERVICE CIVIL DU CANADA,

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA:
IMPRIMÉS POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.

A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS
1889.

BUREAU DES EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL,
OTTAWA, 4 février 1889.

MONSIEUR,--J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint le rapport des opérations du bureau des examinateurs du service civil pour l'année expirée le 31 décembre dernier. Ce rapport comprend :—

1. Les relevés des examens d'admission et d'avancement tenus pendant l'année, avec le nombre des aspirants qui se sont présentés à chacun de ces examens, et le nombre de ceux qui les ont passés avec succès.

2. Copie des questions posées à ces examens.

3. Les noms des aspirants qui ont réussi aux examens d'admission.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
P. LESUEUR,
Secrétaire.

L'honorable
M. J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat.

RAPPORT

DU

BUREAU DES EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1888.

L'honorable M. J. A. Chapleau, C.R., LL.D, secrétaire d'Etat :—

MONSIEUR,—Le bureau a l'honneur de vous transmettre le rapport suivant, en conformité des dispositions de l'Acte du service civil de 1885, article 58:—

En conséquence de certaines modifications faites à cet acte pendant la session de 1888, les examens d'admission qui se tenaient auparavant deux fois l'an, aux mois de mai et novembre, sont à présent limités à un seul, qui doit se tenir dans ce dernier mois. On trouvera à la page 11 du rapport du bureau pour l'année 1887 les raisons de ce changement, qui sont exposées en ces termes: "Le très grand nombre d'aspirants qui, d'après les rapports du bureau, ont passé aux examens d'admission, à partir de novembre 1882 (date du premier examen) jusqu'à ce jour, et l'impossibilité de donner à tant de personnes des emplois dans le service civil, semble démontrer l'à-propos de mettre à l'avenir un frein à cette affluence de candidats. Le moyen le plus simple et le plus efficace serait probablement de limiter à un les examens annuels d'admission."

Jusqu'à l'adoption de l'acte de 1888 modifiant celui de 1885, des examens généraux et des examens spéciaux d'avancement pouvaient se tenir en tout temps, et en consultant les rapports précédents du bureau, on verra qu'il est tenu dans toutes les saisons de l'année. Désormais, il n'y aura plus qu'un examen général d'avancement, en mai.

La marche à suivre, en vertu de ces modifications, donne nécessairement le pas à l'examen d'avancement, et en 1888 il a eu lieu comme à l'ordinaire, dans la troisième semaine de mai.

Il peut être à propos d'ajouter que les aspirants à l'avancement sont d'abord examinés sur certaines matières dites "obligatoires," et que tous doivent aborder: l'écriture, l'orthographe, l'arithmétique, la composition et les devoirs—c'est-à-dire les devoirs qu'ils remplissent ou qu'ils sont appelés à remplir s'ils sont promus aux emplois auxquels ils aspirent. A ces matières se lie une appréciation de leur compétence respective, ou des aptitudes qu'ils ont montrées par le passé, et ces appréciations sont confiées aux sous-chefs des départements, qui doivent nécessairement être les meilleurs juges. Ceux-ci peuvent ajouter aux matières "obligatoires" les suivantes en tout ou en partie: géographie, constitution du Canada (Acte de l'Amérique Britannique du Nord), tenue des livres en partie double et analyse de documents.

Voici qu'elle est la règle applicable aux examens d'avancement:—

Pour les commis de 3e classe, un minimum de 30 points et une moyenne de 50.

Pour les commis de 2e classe, un minimum de 40 points et une moyenne de 60, et

Pour les commis de 1re classe (aspirant à l'emploi de premiers commis), un minimum de 50 points et une moyenne de 70.

Nombre d'aspirants qui se sont présentés à l'examen d'avancement en mai dernier :—

A Halifax, N.-E.	10
Saint-Jean, N.-B.	3
Charlottetown, I.P.-E.	2
Québec	9
Montréal	9
Ottawa	42
Kingston	3
Toronto	12
Hamilton	4
London	8
Winnipeg	10
Victoria, C.-B.	5
	117

Sur ce nombre, 103 ont réussi et 14 ont échoué. Les aspirants appartenaient aux départements ci après énumérés et se partageaient ainsi :—

Douanes	3
Postes	91
Intérieur	1
Justice	1
Finances	4
Milice et défense	4
Chemins de fer et canaux	1
Agriculture	2
Secrétariat d'Etat	3
Affaires des Sauvages	2
Conseil Privé	1
	117

Les séries de réponses faites à cet examen et examinées par le bureau s'élevaient au chiffre de 1,009.

EXAMENS D'ADMISSION.

La suppression de l'examen d'admission du mois de mai a sans doute beaucoup désappointé un très grand nombre d'aspirants et a occasionné au bureau une masse d'ennuyeuse correspondance, mais il est évident qu'elle a produit jusqu'à un certain point les résultats qu'on en attendait, c'est-à dire une diminution du nombre des aspirants, comparativement aux années précédentes. 1,088 se sont présentés aux examens tenus en 1887, tandis qu'il s'en est présenté 637 à l'examen de 1888. 841 avaient demandé d'y être admis, mais apparemment plus de 200 n'ont pu, dans cette saison des affaires, quitter leurs autres occupations pour se présenter à l'examen. En sus des 637 qui ont subi l'examen préliminaire ou l'examen d'aptitude, 103 aspirants de cette dernière classe ont passé l'examen facultatif; de sorte que le nombre total pour les trois sortes d'examen a été de 740.

EXAMEN PRÉLIMINAIRE.

Nombre des concurrents qui se sont présentés à cet examen :—

A Halifax	22
Saint-Jean, N.-B.	6
Québec	11
Montréal	55
Ottawa	61
Kingston	5
Toronto	77
Hamilton	26
London	20
Port-Arthur	3
Winnipeg	11
Régina	2
Victoria, C.-B.	8
	307

EXAMEN D'APTITUDE.

Nombre d'aspirants qui se sont présentés à cet examen :—

A Halifax	18
Saint-Jean, N.-B.	11
Charlottetown, I.P.-E.	3
Québec	11
Montréal	55
Ottawa	112
Kingston	11
Toronto	39
Hamilton	14
London	27
Port-Arthur	1
Winnipeg	15
Régina	2
Victoria, C.B.	11
	330

EXAMEN FACULTATIF.

Nombre d'aspirants examinés sur des matières facultatives:—

A Halifax	1
Saint-Jean, N.-B.	3
Charlottetown	1
Québec	3
Montréal	14
Ottawa	48
Kingston	5
Toronto	14
Hamilton	1
London	8
Port-Arthur	1
Winnipeg	1
Régina	2
Victoria, C.B.	1
	103

ASPIRANTS HEUREUX.

Localités.	Préliminaire.	D'aptitude	Facultatif.	Total.
A Halifax	21	3		24
Saint-Jean, N.-B.	5	2		7
Charlottetown		2	1	3
Québec	10	2		12
Montréal	42	17	5	64
Ottawa	45	60	18	123
Kingston	5	5		10
Toronto	54	10	1	65
Hamilton	21	3		24
London	17	15	3	35
Port-Arthur	3	1	1	5
Winnipeg	11	3		14
Régina	2	2	2	6
Victoria	6	4		10
	242	129	31	402

On trouvera dans l'annexe copie des questions posées aux aspirants à l'examen d'avancement en mai, et de celles faites aux examens préliminaire, d'aptitude et facultatif en novembre, ainsi que les noms de ceux qui ont réussi à ces trois derniers examens.

Le bureau croit à propos de remarquer que, généralement parlant, les aspirants qui se sont présentés à l'examen d'aptitude en novembre dernier, étaient d'une force bien au-dessous de la moyenne de celle des candidats des années précédentes. Il y avait de notables exceptions, mais une proportion considérable d'entre eux ont fait preuve d'une incompétence complète, et le fait qu'il se présente aux examens tant de personnes mal préparées semble indiquer que la jeunesse du pays a une idée très imparfaite des aptitudes qu'il faut avoir pour entrer dans le service civil.

Depuis six ans que sont institués les examens du service civil, de temps à autre on a commis ou tenté de commettre des irrégularités plus ou moins graves, et, comme l'Acte du service civil ne contenait pas de dispositions pour punir de semblables infractions, le bureau, au commencement de l'an dernier, jugea à propos de recommander certaines clauses supplémentaires à cet acte, qui auraient, à leur avis, pour effet d'empêcher la répétition de ces infractions. Ces recommandations ont été suivies, et à la session de 1888 on a décrété les clauses pénales ci-après :—

" 2. Lorsque le bureau sera convaincu qu'il a été commis quelque irrégularité ou manœuvre frauduleuse à un examen tenu par lui ou par quelque personne députée par lui pour le tenir, il pourra citer devant lui, par un instrument signé par le président ou le président suppléant du bureau, et pourra interroger sous serment ou affirmation toute personne qu'il croira être en mesure de rendre témoignage au sujet de cette irrégularité ou manœuvre frauduleuse ; et si la personne ainsi citée néglige ou refuse de comparaître, ou si, après avoir comparu, elle refuse d'être interrogée sous serment ou affirmation au sujet de l'affaire, ou si elle refuse de prêter serment ou de faire une affirmation, ou, après avoir prêté serment ou fait l'affirmation, refuse de répondre aux questions qui lui seront posées au sujet de l'affaire, sans donner de bonnes et légitimes raisons pour justifier son refus, le président du bureau ou le président suppléant sera revêtu de tous les pouvoirs conférés, en pareil cas, à un juge de paix par l'article trente deux de l'*Acte des convictions sommaires.*

" 3. Tout serment ou toute affirmation à faire pour les fins de cet interrogatoire pourra être prêté ou faite entre les mains de tout membre du Bureau.

" 4. Si l'enquête démontre que quelqu'un a été impliqué dans quelque manœuvre frauduleuse ou s'est rendu coupable d'infraction aux règlements faits en vertu de l'article trente et un du présent acte, le Bureau en fera rapport au secrétaire d'Etat, qui pourra alors faire retrancher le nom de cette personne de la liste des candidats admis.

" 5. Quiconque, à un examen tenu en vertu du présent acte, se fera passer pour un autre, ou emploiera ou engagera un autre à se faire passer pour lui-même, ou permettra qu'il le fasse, sera coupable de contravention au présent acte et passible, sur conviction sommaire, d'un emprisonnement de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents piastres au plus, et, s'il est employé au service civil, il en sera destitué.

" 6. Quiconque se procurera subrepticemnt d'un imprimeur ou de quelque autre personne, et quiconque, sans autorisation, fournira à une personne quelque bulletin des matières d'examen ou quelque autre document se rattachant à l'examen, comme susdit, sera coupable de contravention au présent acte et passible, sur conviction sommaire, d'un emprisonnement, avec ou sans travaux forcés, de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents piastres au plus, et s'il est employé au service civil, il en sera destitué ; et aucune de ces personnes ne pourra ensuite se présenter à aucun examen ultérieur."

Par les modifications qui viennent d'être citées, on verra qu'il a été imposé au Bureau de nouveaux et graves devoirs, demandant beaucoup de soin et de réflexion, et probablement beaucoup de temps et de travail, ce qui contre-balancera la diminution de l'ouvrage plus machinal, qui résultera, à ce qu'on s'attend, de la réduction du nombre de candidats aux examens d'admission. De fait, le Bureau regrette de dire qu'au dernier examen il s'est commis de graves irrégularités qui, probablement, tomberont sous le coup de ces modifications, et sur lesquelles il a institué des enquêtes.

Les soussignés ont l'honneur d'être,

Vos obéissants serviteurs,

J. THORBURN, LL.D., *président.*
A. D. DECELLES,
P. LESUEUR, *secrétaire.*

ANNEXE.

N° 1.

SERVICE CIVIL DU CANADA.

EXAMEN D'AVANCEMENT.

ECRITURE.

Mardi, 15 mai 1888, de 9.30 a.m. à 10.30 a.m.

Les candidats sont tenus d'observer strictement les règlements.

Points.

PROMOTIONS.

100

39. Nulle promotion dans l'une ou l'autre division du service civil ne se fera sans un examen spécial, d'après les règlements qu'établira le gouverneur en conseil.

2. Sous réserve de toute disposition contraire du présent acte, on admettra à l'examen tout employé du département où la vacance à remplir par promotion se sera produite, tant de l'une que de l'autre division du service, occupant une position inférieure à celle qui fera l'objet de la promotion ; et cet examen portera sur les matières qui seront déterminées de temps à autre pour chaque département par le gouverneur en conseil, et sur les matières qui, sur le rapport du sous-chef du département dans lequel doit se faire la promotion, approuvé par le chef du département, seront soumises au Bureau comme les plus propres à servir d'épreuve pour constater les aptitudes des aspirants à l'emploi vacant.

3. Lorsque la vacance à remplir par promotion existera dans la division intérieure, les employés de la division extérieure qui, lors de leur première nomination, avaient plus de trente-cinq ans, ne seront pas admis à l'examen.

Extrait de l'Acte.

N° 2.

100 Points.

COMPOSITION FRANÇAISE.

Mardi, 15 mai 1888, de 10.30 a.m. à midi.

80 1. Ecrivez à votre chef de bureau une lettre dans laquelle vous ferez valoir vos titres à une promotion dans votre département. Cette lettre devra contenir au moins 250 mots.

5 2. Corrigez les phrases qui suivent :

Si le gouvernement exécute ce plan, il pratiquera une économie de $100,000.

5 Le nouvel édifice destiné à recevoir le département de l'agriculture, mesure 300 pieds de long sur 400 de largeur.

5 Les murs de cette maison sont trop humides pour y passer l'hiver.

5 Il faudrait avoir les services d'un homme d'une efficacité et d'une habileté à toute épreuve pour introduire et faire sortir ensuite les visiteurs de cet édifice.

N° 3.

CONSTITUTION DU CANADA.

(*Acte de l'Amérique Britannique du Nord.*)

Mardi, 15 mai 1838, de 1.30 à 2.30 p.m.

Points.	*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*
10	1. Quels sont les pouvoirs attribués aux gouvernements provinciaux par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867 ?
5	2. Quels sont les pouvoirs et privilèges de la Chambre des Communes du Canada ?
10	3. Quelles sont les conditions d'éligibilité à la Chambre des Communes ? Quelles sont les conditions d'entrée au Sénat ?
15	4. Que décrète l'Acte de 1867 relativement à l'éducation ?
10	5. Quelles sont les sources de revenu des gouvernements provinciaux ?
10	6. Par qui sont nommés les juges des cours provinciales, et quel pouvoir pourvoit à l'organisation de ces cours ?
10	7. Quels sont les pouvoirs du Sénat relativement aux différents crédits votés par les Communes et au bill des Subsides ?
10	8. Quels sont les pouvoirs du gouverneur général et des lieutenants-gouverneurs relativement à la sanction des bills ou projets de loi votés par les Chambres ?
10	9. Quel est la durée du Parlement fédéral et quand doit-il être convoqué ?
10	10. Comment la constitution peut-elle être modifiée, soit en ce qui regarde le gouvernement du Canada, soit en qui regarde les législatures provinciales ?
100	

N° 4.

DEVOIRS (DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES).

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*
5	1. Nommez les principaux fonctionnaires du service extérieur de ce département, et donnez leurs désignations et adresses officielles.
8	2. Faites l'énumération générale des devoirs attachés aux emplois de six des fonctionnaires que vous venez de nommer.
2	3. Nommez les deux plus nombreuses bandes de Sauvages des Territoires du Nord-Ouest, et donnez le chiffre approximatif de la population de chacune d'elles.
2	4. Quelle est la plus populeuse tribu de Sauvages occupant une réserve dans le pays ?
8	5. Donnez la position de la réserve de chacune des bandes dont il s'agit dans les questions 3 et 4.
5	6. Quelle est la population des Sauvages du Canada d'après les derniers états qui aient été publiés.
3	7. Si une femme Sauvage épouse un Sauvage d'une autre bande, dans quelle position se trouve-t-elle par rapport à cette bande ?
3	8. Si une femme Sauvage épouse un Sauvage qui n'est compris dans aucun traité, quelle privilège conserve-t-elle en ce qui concerne la bande à laquelle elle appartenait auparavant ?

2	9. Quel est le terme de probation qu'est obligé de faire un Sauvage qui veut être admis à jouir des droits de citoyen ?
3	10. Que faut-il pour admettre à jouir des droits de citoyen un Sauvage appartenant à une profession libérale ?
3	11. Que faut-il pour donner à un Sauvage droit à la possession d'un terrain sur une réserve ?
8	12. De quelles peines est passible une personne qui vend ou donne des spiritueux à un Sauvage, et quelle preuve faut-il pour amener la conviction ?
3	13. Définissez les expressions : "terres des Sauvages" et "réserve," telles qu'elles sont employées dans l'Acte des Sauvages.
2	14. Quelle est la plus forte peine dont est passible celui qui pousse des Sauvages ou des Métis à commettre un acte de nature à causer une violation de la paix ?
5	15. Nommez les différentes tribus sauvages des Territoires du Nord-Ouest, et désignez les parties de cette région où elles sont établies en plus grand nombre.
5	16. Nommez les trois plus populeuses tribus sauvages de la Colombie-Britannique, et désignez les sections du pays où sont situées leurs réserves.
8	17. Quelles sont les procédures à prendre pour la punition d'une personne qui, après avoir été expulsée d'une réserve de Sauvages, y retourne ; quelle est la plus forte peine qui puisse lui être infligée sur conviction de la première contravention, et quelle est la peine pour chaque contravention ultérieure ?
2	18. Quels pouvoirs judiciaires ont les agents des Sauvages dans le cas d'infractions aux dispositions de l'Acte des Sauvages ?
3	19. Quel est le terme pendant lequel peut exister un permis d'exploitation des terres à bois des Sauvages ? et sous quelle autorité seulement peuvent se faire des règlements pour la vente et la coupe du bois sur ces terres ?
8	20. Mentionnez les mesures nécessaires à prendre pour rendre le délaissement d'une réserve ou d'une partie de réserve valide en droit.
7	21. Enumérez les termes et conditions auxquelles, en vertu des règlements actuels, sont vendues les terres des Sauvages qui ont été délaissées.
2	22. A quelles tribus appartiennent les Sauvages du Nouveau-Brunswick ?
3	23. Donnez les noms et adresses des agents des Sauvages de la Nouvelle-Ecosse, et énumérez les districts (par comtés) que comprennent leurs agences respectives.
100	

N° 4.

DEVOIRS (DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE).

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p. m.

Les candidats sont priés de bien observer les règlements.

Points.	
5	1. Qui est investi du commandement en chef de la milice de terre et des forces navales du Canada ?
5	2. Par qui est nommé le ministre de la milice, et quels sont ses devoirs ?
5	3. Par qui est nommé le major général, et quels sont ses devoirs ?
5	4. Combien y a-t-il de districts militaires au Canada ?
5	5. Qui commande la milice dans chaque district militaire, et quel est le traitement attaché à cette position ?
5	6. Y a-t-il d'autres officiers d'état-major nommés dans chaque district militaire ?
5	7. Pour quel terme sont faites les nominations à l'état-major ?
5	8. Quelle est la limite d'âge pour une nomination à l'état-major ?

5	9. En quoi consiste la milice de réserve?
5	10. Comment sont divisés les districts militaires, et quelle partie de chacune des provinces comprend chaque district militaire?
5	11. Combien de districts militaires sont compris dans les provinces d'Ontario et de Québec?
5	12. Quelles sont les exemptions de l'enrôlement et du service actif en tout temps?
5	13. Y a-t-il des mesures à prendre pour donner à une personne droit à l'exemption décrétée dans son cas par la loi?
5	14. En quoi consiste la milice en activité de service?
5	15. Comment sont enrôlés les miliciens en service actif.
5	16. Par qui est administré le serment de fidélité lors de la nomination d'un officier ou lors de l'enrôlement de miliciens en activité?
5	17. Pour quels termes sont enrôlés les miliciens en service actif?
5	18. Quand un corps est licencié ou retranché de la liste des corps de la milice en activité, les officiers perdent-ils leurs commissions?
5	19. Qu'est-ce qui donnerait droit à un officier de retenir son grade en se retirant de la milice?
5	20. Quelle pénalité encourt un officier ou un milicien qui se fait passer faussement pour un autre à une parade?
100	

N° 4.

DEVOIRS (Département des finances.)

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 p.m. à 4 p.m.

Points.	*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*
14	1. Dites ce qu'il faut faire (y compris les entrées dans les livres) depuis la réception au département des finances d'un certificat du bureau de l'auditeur pour l'émission d'un chèque, jusqu'à sa livraison au porteur.
14	2. Quel moyen le commis chargé des certificats de dépôts reçus des différents départements a-t-il de contrôler, par ses propres livres, l'exactitude du total des recettes du jour?
12	3. Quels moyens de prouver l'exactitude du total des paiements du jour existent au bureau où se font les chèques?
20	4. Sous le titre: "Fonds consolidé," dans l'état des recettes et paiements des dix jours expirés le 31 mars, les recettes sont portées à $———— et les recettes à $————. Les livres du département des finances donnent-ils (sans contrôler à l'aide des pièces justificatives originaires) les moyens de prouver l'exactitude de ces totaux, et si oui, quels sont-ils?
10	5. Dans quelles circonstances sont émis des mandats du gouverneur général?
10	6. A quel montant peuvent s'élever les dépôts dans les caisses d'épargnes contrôlées par le département des finances?
10	7. S'il survient un désaccord entre l'auditeur général et un département qui a des dépenses à solder, à quel corps en appelle-t-on?
10	8. Un montant de $30,676.04 pour "coupons impayés" figure sur la feuille de balance comme créance due par le Canada. La plus grande partie de ces coupons, à ce qu'on présume, ne sera pas présentée pour paiement. Quelle entrée faudrait-il faire pour rayer le compte de la feuille de balance?
100	

N° 4.

DEVOIRS (DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX).

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*
10	1. Quelles sont les différentes divisions et subdivisions du département des chemins de fer et canaux ?
5	2. Quelles entrées faut-il faire dans les livres et archives du département en recevant un arrêté du conseil ?
	Que faut-il faire dans le cas :
10	3. (*a*) D'une demande d'indemnité résultant de la perte d'un cheval tué sur l'Intercolonial.
15	4. (*b*) D'une demande d'une compagnie de chemin de fer à l'effet de traverser de niveau la ligne d'un autre chemin de fer.
10	5. (*c*) D'une demande d'approbation de plans de tracé, faite par une compagnie de chemin de fer subventionnée.
10	6 (*d*) De plans d'un tracé de chemin de fer envoyés pour être enregistrés.
40	7. Exposez toutes les principales opérations à suivre depuis la concession jusqu'au paiement d'une subvention à un chemin de fer.
100	

N° 4.

DEVOIRS DES COMMIS DES POSTES.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	
15	1. Faites connaître sommairement les devoirs d'un directeur de poste dans le bureau de poste d'une cité.
5	2. Comment rendre compte de port non payé ?
5	3. Quel est le tarif de chargement sur les différentes classes de correspondances expédiées dans les limites du Canada et à l'étranger ?
5	4 Quels sont les règlements qui régissent l'échange des paquets avec le Royaume-Uni ?
5	5. Comment les timbres poste sont-ils fournis au public ?
5	6 Qu'entendez-vous par lettres avec demande de renvoi (*Request Letters*), et entre quels pays sont-elles admises ?
5	7. Quels sont les articles—s'il y en a—qui ne peuvent être transmis par la poste ?
10	8. Quels sont les privilèges exclusifs du directeur général des postes relativement au transport de la correspondance ?
5	9. Qu'entend-on par lettres expédiées par les navires non subventionnés (*Ship Letters*) ?
5	10. Quels sont les frais de port sur toutes espèces de correspondances entre le Canada et Terreneuve ?
15	11. Faites connaître les routes postales entre le Canada et les principaux pays du monde.
5	12. Un directeur de poste a-t-il le droit d'accorder du crédit pour frais de port ?
5	13. Que doit-on faire d'une lettre sans adresse ou si mal adressée qu'on ne peut en connaître la destination ?
5	14. Quels sont les frais de port sur les pièces judiciaires et les circulaires commerciales ?
5	15. Quelle taxe doit payer une lettre de rebut renvoyée au signataire de cette lettre ?

N° 4.

DEVOIRS DES COURRIERS SUR CHEMINS DE FER.

Points.	Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.
10	1. Quels sont les devoirs ordinaires d'un courrier sur chemin de fer?
10	2. Quels sont les devoirs d'un premier courrier sur chemin de fer?
5	3. Quels états doit faire un courrier sur chemin de fer?
5	4. Que doit faire un courrier sur chemin de fer lorsqu'un étranger pénètre dans un wagon-poste?
5	5. Que doit faire ce courrier à l'égard des personnes autorisées à voyager dans le wagon-poste dont il a la charge?
5	6. Que doit faire un courrier sur chemin de fer si par accident ou quelqu'autre cause un convoi est retardé?
10	7. Que doit-il faire s'il trouve dans les malles des articles dont la transmission est interdite, ou s'il trouve quelque chose qui soit sorti de son enveloppe sans qu'il puisse l'y replacer?
5	8. Comment fait-on la malle sur un convoi de chemin de fer?
10	9. Combien y a-t-il d'inspecteurs des postes dans le Canada, et nommez leurs districts d'inspection?
5	10. Dites quel compte doit tenir un courrier sur chemin de fer des lettres chargées qu'il a reçues ou livrées, à chaque voyage.
5	11. Quel contrôle exerce-t-il relativement aux sacs reçus ou livrés?
5	12. Quelle précaution un courrier sur chemin de fer doit-il prendre pour la garde des clefs des sacs aux dépêches?
5	13. Quand commence et quand finit la responsabilité d'un courrier sur chemin de fer?
10	14. Que doit faire un courrier sur chemin de fer qui reçoit un paquet qu'il croit contenir des articles sujets à des droits de douanes?
5	15. Quels états périodiques doivent être envoyés au département sur le service des courriers sur chemin de fer, et qui doit en attester l'exactitude?

DEVOIRS DES SOUS-INSPECTEURS DES POSTES.

Points.	Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4.00 p.m.
10	1. Qu'est-ce que l'acheminement des lettres (*Forward duty*)? Donnez-en un exemple.
10	2. Donnez un aperçu des devoirs d'un directeur de poste d'une cité.
10	3. Si l'on vous demande de faire un rapport sur une requête sollicitant l'établissement d'un nouveau bureau de poste, quels renseignements donneriez-vous?
10	4. Quels sont les principaux devoirs d'un inspecteur des postes?
5	5. Quelle est la durée ordinaire d'un marché pour le transport des malles; peut-il être renouvelé, et si oui, pour combien de temps et à quelles conditions?
5	6. Est-il nécessaire de demander des soumissions pour tous les marchés ayant pour objet le transport des malles? Si non, quelles sont les exceptions?
5	7. Dans quel délai des procédures doivent-elles être prises contre un directeur de poste qui se rend coupable de détournements de deniers publics pour recouvrer le montant détourné?
5	8. Quand la responsabilité de la caution d'un directeur de poste cesse-t-elle?

5	9. A quels pays peut-on expédier des lettres dont le port n'est pas payé, ou ne l'est pas complètement ?
15	10. Si le directeur général des postes vous demandait de faire un rapport sur l'opportunité d'ouvrir un bureau de mandats-poste dans un bureau de poste, dites sur quels points vous baseriez votre rapport.
10	11. Comment les fonds nécessaires pour payer les mandats-poste sont-ils fournis aux directeurs de poste, et le sont-ils partout de la même manière ?
10	12. En inspectant un bureau de mandats-poste, vous trouvez en la possession du directeur de poste plusieurs centaines de piastres des fonds destinés au paiement des mandats-poste. Dites comment vous vous y prendriez pour constater si le directeur de poste était justifiable de retenir autant d'argent en sa possession.

N° 4.

DEVOIRS DES COMMIS DU DÉPARTEMENT DES POSTES.

(AUTRES QUE CEUX DE LA DIVISION DES MANDATS-POSTE ET DE CELLE DES CAISSES D'ÉPARGNE).

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	
10	1. Faites connaître sommairement ce que vous savez de l'Union Postale Universelle.
10	2. Quels sont les règlements qui régissent l'échange des paquets postaux entre le Canada et le Royaume-Uni ?
10	3. Faites connaître la procédure à suivre dans le département pour établir un nouveau bureau de poste.
15	4. Dites en peu de temps quels sont les devoirs d'un inspecteur des postes.
5	5. Quels sont les frais de port sur les journaux et publications périodiques imprimés et publiés en Canada et expédiés par la poste dans les limites de la Confédération ?
5	6. Quelle est la procédure à suivre pour faire un contrat pour le transport des malles ?
5	7. Quelles conditions la loi impose-t-elle aux compagnies de chemin de fer relativement au transport des malles ?
10	8. Qu'entendez-vous par lettres de rebut, et qu'en fait-on ?
10	9. A qui appartient une lettre une fois mise à la poste ? Pouvez-vous dire si la loi varie à ce sujet dans différents pays ?
10	10. Quelle est la correspondance qui passe franche de port au Canada ? Quels sont en Canada les règlements relatifs à l'affranchissement des lettres et paquets, etc ?
10	11. Quelle est l'autorité qui peut, au Canada, fixer ou changer les frais de port sur les lettres ? Donnez quelques renseignements sur les lettres expédiées du Canada en destination de pays étrangers.

N° 4.

DÉPARTEMENT DES POSTES, DIVISION DES CAISSES D'ÉPARGNE. DEVOIRS.

Points, 100.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

QUESTIONS POUR LES ASPIRANTS AUX EMPLOIS DE 2E CLASSE.

10 1. Que fait-on des comptes quotidiens des directeurs de poste quand ils sont parvenus au bureau central—et donnez la manière dont les totaux des dépôts dont il est fait rapport sont vérifiés chaque jour en les comparant avec les montants portés au grand-livre ?

5 2. Comment vérifie-t-on les erreurs ci-après dans les comptes quotidiens des directeurs de poste—donnez le mode de formule dont on se sert et dites ce qu'on en fait dans chaque cas :

(*a*) Omission du numéro du carnet de banque d'un compte nouveau.
(*b*) Un numéro et un montant, mais sans nom.
(*c*) Un nom qui diffère de celui inscrit au grand-livre.
(*d*) Un dépôt au crédit d'un compte déjà clos.

10 3. Spécifiez en détail les instructions à donner à un commis chargé de tenir le grand-livre pour :

(*a*) Un avis de retrait avant entrée.
(*b*) Un avis de retrait après entrée.
(*c*) Une erreur dans le calcul de l'intérêt.

10 4. Donnez un exemple de compte au grand-livre, la solde due à un déposant, d'après les règlements, quand les opérations ont été comme suit : déposé $27 le 6 février 1883 ; retiré $5 le 4 mars 1885 ; déposé $74 le 3 juin 1885 ; retiré $26 le 1er juillet 1887 ; et déposé $63 le 30 juin 1888.

10 5. Que fait-on des demandes de retrait après qu'elles ont passé par les mains des commis chargés de la tenue du grand-livre ; et comment sont vérifiés les chèques dus ainsi que leur nombre et leur montant ?

10 6. Enumérez les objets pour lesquels sont préparés les "sommaires annuels" des comptes des déposants, en expliquant sous forme de diagramme la fonction de chaque colonne.

20 7. Ecrivez une lettre répondant aux cas que voici :

(*a*) Réclamation faite par la veuve d'un déposant mort *ab intestat*, laissant trois enfants mineurs et à son crédit la somme de $650, qui avait été déposée dans la cité de Québec, où réside sa famille.
(*b*) Un déposant a quitté le Canada pour l'Angleterre et demande que ses dépôts, qui s'élèvent à $540, soient convertis en une lettre de change payable à Londres ; de plus, combien il doit recevoir en cours sterling, le cours du change étant de 9⅝.

10 8. Comment sont établies les caisses d'épargne postales ; énumérez, en en donnant le n° et le titre, les différentes formules fournies aux directeurs de poste pour ces caisses, et dites ce qu'on fait dans la division du grand-livre relativement à l'établissement de chaque nouvelle caisse d'épargne.

10 9. Enumérez les erreurs qu'on découvre par "l'examen annuel" des carnets des déposants, et les formules (par leur n° et leur titre) dont on se sert pour régler les différences existant entre les entrées dans les comptes quotidiens des directeurs de poste et celles faites dans les carnets.

5 10. Indiquez les détails sur lesquels chaque inspecteur est tenu de faire rapport au bureau central quand il fait une visite "ordinaire" à un bureau de poste où est établie une caisse d'épargne.

N° 4.

DÉPARTEMENT DES POSTES.

DEVOIRS (DIVISION DES MANDATS-POSTE).

Points.	
5	1. Quelle est la rémunération accordée à un directeur de poste pour les devoirs de cette division, et comment lui est-elle payée ?
5	2. Dites ce que doivent faire des directeurs de bureaux de poste avec ou sans crédit à la banque, en recevant avis de mandats-poste émis pour une somme qui dépasse celle qu'il a en caisse.
10	3. Donnez en détail les diverses raisons pour lesquelles un directeur de poste peut refuser paiement d'un mandat-poste sur présentation, et ce qu'il est tenu de faire en cas de tel refus.
15	4. Nommez les pays d'Europe compris dans l'Union postale sur lesquels le Canada ne peut émettre de mandats-poste.
15	5. Nommez chacun des différents "bureaux d'échange" où doivent être marqués de leurs numéros internationaux les avis de mandats-poste payables à Victoria, Colombie-Britannique, et émis dans les pays suivants: La Jamaïque, Terreneuve, L'Ecosse, L'Australie Méridionale.
15	6. Donnez les équivalents en monnaie anglaise de la somme maxima et minima pour laquelle le Canada peut émettre un mandat-poste sur l'Inde, et les commissions à prélever sur chaque mandat émis pour les sommes que vous venez de spécifier.
10	7. A quoi et pour quel objet servent les "registres" à part l'entrée des "émissions et paiements ?"
5	8. Comment sont vérifiés les totaux des mandats-poste "périmés ou nuls" émis au Canada ou par d'autres pays, et payables en Canada ?
5	9. Quels sont les risques que court le porteur d'un mandat-poste s'il le perd après qu'il a été timbré pour paiement à une banque ?
15	10. Actuellement, le cours de Terreneuve et le cours canadien ne s'assimilent pas à cause d'une différence qui existe dans leur étalon d'or; la valeur légale du souverain anglais ou de la livre sterling étant calculée à Terreneuve à 8 pour 100 de prime de change et au Canada à 9½ pour 100. Quel est l'équivalent, en cours de Terreneuve, que le porteur de mandats-poste émis en Canada au montant de $160, cours canadien, doit recevoir sur leur présentation au bureau des mandats-poste de Terreneuve où ils sont faits payables ?

N° 4.

DÉPARTEMENT DES POSTES—DIVISION DE LA COMPTABILITE.

DEVOIRS.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	*Les candidats sont tenus d'observer strictement les règlements.*
10	1. Nommez les comtés qui forment respectivement les divisions postales des inspecteurs à Halifax, Québec et Ottawa.
5	2. Que doit faire un vendeur de timbres-poste pour s'en procurer, et comment l'opération est elle portée aux comptes du département ?
5	3. Les vendeurs de timbres-poste reçoivent-ils une compensation pour la vente de ces timbres ? Si oui, quelle est-elle, et sont-ils tous rémunérés de la même manière ?

10 4. Comment sont établis les salaires des directeurs de poste (non compris ceux des cités), et quel montant de recettes donne à un directeur de poste droit à une allocation pour loyer, combustible et éclairage ?

10 5. Une remise d'un directeur de poste à la banque au compte des recettes est par erreur portée par la banque au crédit du compte des mandats-poste. Donnez exactement les mesures à prendre pour rectifier cette erreur.

5 6. Dans quelles proportions les différentes provinces du Canada sont-elles débitées du montant d'un compte de dépenses ? Soit, par exemple, un compte pour avoir gravé des timbres-poste. Expliquez cela en supposant un compte pour la somme de $3,543 00.

15 7. Un marchand en Angleterre envoie un compte de fournitures se montant à £120 sterling. Le change étant à 10 pour 100, pour quelle somme en cours canadien faut-il tirer un chèque pour acheter une lettre de change ?

15 8. Les salaires des directeurs de poste (non compris ceux des cités) font-ils partie des sommes votées par le parlement ? Si oui, sont-ils tous votés, et si non, quelle proportion est votée, et d'où vient l'argent dont se paient les salaires qui ne sont pas votés ?

10 9. Donnez les changements introduits dans la vérification des comptes trimestriels des directeurs de poste, à dater du trimestre de mars 1888, et dites ce qu'on cherche à faire par ces changements.

15 10. Écrivez officiellement et à la troisième personne au directeur d'un nouveau bureau de poste, sous forme de mémoire, lui mandant quel sera son salaire, à quelle banque il devra faire sa première remise. Indiquez

100 lui comment il doit préparer sa remise, et spécifiez les formules à employer

---

N° 4.

DÉPARTEMENT DES DOUANES.

DEVOIRS DES COMMIS DE TROISIÈME CLASSE—SERVICE INTÉRIEUR.

Points. **Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.**

5 1. Quand une déclaration a été faite à la douane, que faut-il faire ensuite relativement à cette déclaration ?

5 2. Quelle correspondance doit exister entre une déclaration et le rapport du navire ou le manifeste du chemin de fer ayant trait aux marchandises mentionnées dans la déclaration ?

5 3. A quels intervalles déterminés les déclarations doivent-elles être envoyées des ports d'entrée au département ?

5 4. Quels états détaillés doivent en être faits avant de transmettre ces déclarations au département ?

5 5. Sur présentation d'une déclaration accompagnée de factures aux principaux ports d'entrée, que fait-on relativement aux factures ?

6 6. En quel cours monétaire doivent être faites les factures pour les fins de douanes ?

5 7. Dans quel délai après la déclaration doit être faite et vérifiée une demande d'indemnité pour dommages ?

5 8. Quelles sont en général les conditions requises par les règlements relatifs aux remises de droits ?

5 9. Sous quelles conditions des marchandises peuvent-elles être importées des Etats-Unis par la poste ?

5 10. Quels cautionnements (et pour quel montant) sont exigés par les règlements, des compagnies de chemin de fer avant qu'il puisse être permis de transporter des marchandises en entrepôt ?

5	11. Dites quelles sont en général les exigences de la loi relativement aux demandes de remboursement de droits payés sur des marchandises détruites par le feu ou par quelque autre inévitable accident?
5	12. Expliquez au long ce qu'on entend par la "valeur, pour les droits de douanes," de marchandises importées.
5	13. Quelles marchandises peuvent être déclarées sorties de l'entrepôt, comme provisions de navire, et en quelles quantités?
5	14. Quel droit doit payer un navire construit et enregistré dans la Grande-Bretagne quand il est importé au Canada?
5	15. Dans quelles circonstances les navires étrangers peuvent-ils faire le commerce de cabotage en Canada?
5	16. Qu'entend-on par le terme "esprit de preuve" tel qu'il est employé dans le tarif des douanes?
5	17. Quelle est la signification du terme "étalon hollandais" appliqué aux sucres?
5	18. Combien de temps des meubles de ménage, du bétail et des instruments aratoires doivent avoir servi à un colon avant son arrivée au Canada pour qu'il lui soit permis de les faire entrer en franchise comme effets de colons?
5	19. Quels droits de douane doivent payer les marchandises non énumérées?
5	20. Quelle classe de marchandises le gouverneur en conseil peut mettre sur la liste des articles exempts de droits?
100	

N° 4.

DÉPARTEMENT DES DOUANES.

Devoirs du contrôleur et du premier commis.

Points.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

5	1. Quels documents doit présenter un importateur qui fait une déclaration de marchandises pour être mises en entrepôt, quels registres faut-il tenir pour cet objet, et quels documents doivent être conservés en liasse?
5	2. Enumérez les principaux points dont doit s'assurer un commis chargé des livres d'entrepôt quand il est fait une déclaration de marchandises retirées de l'entrepôt.
5	3. Lors de la déclaration d'une liste de marchandises, quelle partie en doit être examinée; comment fait-on savoir aux estimateurs quels colis particuliers doivent être examinés; et quelles sont les précautions à prendre dans la désignation de certains colis pour l'examen afin de s'assurer que le tout est bien représenté?
5	4. Quelle est la nature et quelles sont les conditions du cautionnement à donner lors d'une déclaration de marchandises pour être mises en entrepôt, et pour quel montant?
5	5. Dans quel délai des marchandises entreposées doivent être déclarées hors d'entrepôt?
5	6. Quand il est donné un cautionnement pour l'exportation ou l'enlèvement de marchandises, quelle preuve faut-il de l'execution du cautionnement, et quelle autorité est nécessaire pour annuler ce cautionnement?
5	7. Dans le cas où des marchandises ont été endommagées durant le voyage d'importation, quelle est la marche à suivre, et dans quels délais doivent être évalués les dommages pour obtenir une remise des droits?
5	8. Quels cautionnements (et pour quel montant) sont exigés par les règlements, des compagnies de chemins de fer, avant qu'il puisse leur être permis de transporter des marchandises en entrepôt?

5	9. Exposez en détail ce qu'il faut faire, d'après les règlements, relativement à des marchandises entreposées qu'il s'agit de transférer d'un entrepôt à un autre, et aussi d'un port à un autre.
5	10. Quelle est la loi quant à la permission de retarder le paiement des droits sur des marchandises imposables non placées dans un entrepôt ?
5	11. Dites quelles sont en général les exigences de la loi relativement aux demandes de remboursement de droits payés sur des marchandises détruites par le feu ou par quelqu'autre inévitable accident ?
5	12. Quand des courtiers font des déclarations pour des importateurs, qu'exige-t-on de plus en vertu de l'Acte des douanes, et dans le cas de marchandises consignées, qu'exige-t-on particulièrement au sujet de ces marchandises ?
5	13. Indiquez quels sont les devoirs que sont respectivement tenus de remplir les commis d'entrepôt ?
5	14 Quels sont les comptes qu'on tient dans les livres d'entrepôt nos 1 et 2 ?
5	15. Expliquez au long ce qu'on entend par la " valeur, pour les droits de douane, de marchandises importées."
5	16. Comment doivent être entrées dans les livres d'entrepôt des marchandises qu'on peut jauger et peser ?
5	17. Comment et à quels termes et conditions un patron de navire peut-il obtenir congé ?
5	18. Quelles infractions sont déclarées félonies par l'Acte des douanes ?
5	19. Quelles marchandises peuvent être déclarées sorties de l'entrepôt comme provisions de navire, et en quelles quantités ?
5	20. Donnez la signification respective des termes entrepôt, entrepôt de la douane, entrepôt de tolérance et entrepôt d'entreposement.
100	

N° 4.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT.

Devoirs de bureau.

Points

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

10	1. Quels sont vos devoirs d'office ?
10	2. Nommez les divisions qui se rattachent au département du secrétaire d'Etat.
25	3. Exposez la marche à suivre relativement à une demande de constitution légale sous l'autorité de l'" Acte des compagnies " (Chapitre 119, Statuts Revisés du Canada) depuis la date de la réception de la demande jusqu'à l'octroi ou au refus des lettres patentes d'incorporation.
25	4. Faites-en autant pour une demande sous l'autorité de l'"Acte de tempérance du Canada". (Chapitre 106 des Statuts Revisés du Canada.)
15	5. Exposez la marche à suivre relativement à une demande de congé faite par un juge de cour supérieure ou de cour de comté.
15	6. Exposez la marche à suivre dans le cas de désaveu d'un acte de la législature provinciale par le gouverneur général en conseil.

N° 4.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR (DIVISION DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE).

DEVOIRS.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

Points.	
10	1. Enumérez dans leur ordre d'ancienneté les terrains géologiques qui sont représentés au Canada, et les régions où ils se sont principalement développés.
10	2. Indiquez les principales subdivisions de ces terrains.
10	3. Quelles sont les roches cristallines les plus communes, et de quels minéraux sont-elles principalement composées ?
10	4. Nommez 6 minéraux bien connus dans leur ordre de dureté.
10	5. Comment peut-on distinguer les pyrites de cuivre jaune des pyrites de fer jaune sans réactif chimique ?
10	6. Donnez les divers plans de division qui se trouvent dans les formations de roches.
8	7. Donnez les formations géologiques où se trouve de la houille au Canada.
10	8. Quelle est l'origine des veines minérales ?
10	9. Indiquez les différentes manières dont se forment les dépôts minéraux.
7	10. Donnez la composition ordinaire du granit.
5	11 Quelle est la différence entre le schiste et l'ardoise, et quel terme s'applique aux deux ?

N° 4.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE.

DEVOIRS—RECENSEMENT ET STATISTIQUE.

Mardi, 12 mai 1888, de 2.30 à 4. p.m.

Points.	
5	1. Par quel acte est constitué le département de l'agriculture et quels sont les sujets qui sont du ressort de son administration ?
5	2. Nommez les différentes divisions du département et énumérez les fonctions de chacune d'elles.
10	3. En quelles années se font les recensements décennaux en Canada ? Dites aussi en quelles années se font ceux de la Grande-Bretagne, des colonies anglaises et des Etats-Unis.
10	4. Quel système a été adopté pour le recensement en Canada, celui *de jure* (de droit) ou *de facto* (de fait).
10	5. Dites quel système est adopté pour le recensement du Royaume-Uni, ainsi que pour celui des Etats-Unis.
10	6. Pouvez vous dire pour quelles raisons le système en usage au Canada a été adopté, de même que ceux qui sont en usage aux Etats-Unis et dans la Grande-Bretagne ?
10	7. Comment est divisé le Canada afin que l'énumération puisse être faite d'une manière précise ?
10	8. A quelle époque a eu lieu le recensement des trois districts provisoires des Territoires du Nord-Ouest, ainsi que celui du Manitoba ?
10	6. Quelles statistiques autres que le recensement sont recueillies par le département de l'agriculture, et sous quelle autorité ?
10	10. Quelles statistiques sont publiées chaque année par le département de l'agriculture ?
10	11. Quelles mesures préliminaires devront être prises avant le prochain recensement décennal ? Quelles mesures devront aussi être prises si un recensement quinquennal de quelques-unes des provinces était ordonné ?
100	

N° 4.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE.

DEVOIRS—DIVISION DES BREVETS D'INVENTION.

Points. Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

5 1. Par quel acte est constitué le département de l'agriculture, et quelles sont les affaires du ressort de son administration?

5 2. Nommez les différentes divisions de ce département et énumérez en général les fonctions de chacune d'elles.

10 3. Dites quel est l'usage suivi relativement aux lettres reçues au bureau des brevets, en définissant la différence entre les lettres " déférées " et celles " transférées " par d'autres départements.

10 4. En combien de subdivisions se partage la division des brevets, et quels sont les devoirs de chacune d'elles?

10 5. Combien s'émet-il à présent de brevets par année? Quelle est la nature de l'augmentation des brevets depuis dix ans? Dans quels pays réside principalement les concessionnaires de brevets? Quel est le montant des droits perçus l'an dernier?

10 6. Pouvez-vous dire la raison ou le principe dont s'inspire l'Etat en accordant un brevet à un particulier?

10 7. Pour combien d'années est accordé un brevet? Donnez le minimum et le maximum d'années, et les conditions auxquelles peut être prolongée la durée d'un brevet accordé pour le nombre minimum d'années.

10 8. Dites ce qu'est le *Patent Record*, et donnez les raisons pour lesquelles doivent être publiées les descriptions de brevets d'invention.

10 9. Dites pourquoi on peut contester un brevet devant le commissaire des brevets d'invention, et donnez quelques raisons qui feraient annuler un brevet s'il était ainsi contesté.

10 10. Des étrangers ou des personnes demeurant dans le Royaume-Uni ou dans les autres colonies britanniques peuvent-ils obtenir des brevets au Canada, et dites si des particuliers domiciliés en Canada peuvent obtenir des brevets dans le Royaume-Uni ou aux Etats-Unis?

10 11. Pouvez vous dire la raison pour laquelle le bureau refuse quelquefois d'accorder des brevets?

N° 4.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

DEVOIRS (DIVISION DE LA COMPTABILITÉ).

Points. Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

15 1. Enumérez les crédits qui sont habituellement votés pour les dépenses de ce département, et dites quelle est la nature des services pour lesquels ils sont destinés.

15 2. Quelle est la procédure nécessaire pour que le département puisse disposer des crédits?

20 3. Indiquez le mode de paiement en usage dans le département?

30 4. Exposez le système en usage pour tenir compte des dépenses du département tant en ce qui regarde ses employés qu'en ce qui touche aux crédits.

25 5. Quelle est la nature des états relatifs aux dépenses, que la loi exige d'envoyer périodiquement à l'auditeur général?

N° 4.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

DEVOIRS.

Points.

Mardi, 15 mai 1888, de 2.30 à 4 p.m.

10 1. Expliquez le système d'enregistrement de la correspondance.

20 2. Quand il devient nécessaire d'utiliser les services d'un percepteur de douanes pour quelque affaire d'accise, que faut-il faire? Quand il est employé, comment est-il rémunéré? Dites comment il reçoit ses instructions.

25 3. Préparez une soumission établissant un district sous l'autorité de l'Acte d'inspection générale, et écrivez une lettre de nomination à un des examinateurs nommés en vertu de cet acte.

15 4. Dites quelle procédure il faut faire relativement aux obligations de garantie.

10 5. Informez de sa nomination un préposé de l'accise.

20 6. Dites en général ce que vous savez de l'ouvrage de la division.

N° 5.

ARITHMÉTIQUE.

Mercredi, 16 mai 1888, de 9.30 à 11 a.m.

Points.

NOTE 1.—L'opération de chaque problème devra être donnée au long.

NOTE 2.—Les candidats du département des finances et les comptables des autres départements répondront aux questions nos 1, 8, 9, 10, 11, 12, 13. Les candidats des autres départements répondront aux nos 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.

Il faut montrer, dans chaque cas, comment les résultats ont été obtenus.

20 1. Faites l'addition des colonnes de chiffres ci-dessous verticalement et horizontalement:—

						Totaux.
374687	25764	985376	348	563679	43765	.....
68479	576438	78673	295875	97665	684956	.....
786748	497529	34587	876539	965456	869465	.....
587	68792	587478	47957	78565	38678	.....
4965	3675	8687	679576	687654	684956	.....
847678	976567	854787	765967	86765	65898	.....
34965	795676	785436	57859	768674	376765	.....
975867	79567	78543	579587	647535	587656	.....
4679576	647956	867456	936758	39657	75	.....
798537	5768	584765	7685	847536	65786	.....
6785	856375	79386	65936	58653	756568	.....
48976	48657	967865	579467	375	67865	.....

10 2. Soustrayez la seconde ligne de la première:—

3 5 7 8 9 2 1 0 1 6 6 0 9
2 3 8 9 0 3 2 1 8 7 5 3 2

12 3. Multipliez, 92986754 par 7438.

12 4. Divisez, 3987476532 par 8379.

14 5. Multipliez, ·0038 par 7·20086 et divisez le produit par ·0034.

16 6. M. B. a vendu une ferme de 325 acres à raison de $65.50 par acre, et il a reçu en paiement 345 moutons à $3 25 par tête, un billet de $2,634.-95 et la balance en argent. Combien d'argent a-t-il reçu ?

16 7. Un homme partage $45,000 en trois montants égaux; il donne une part à son fils, une part à sa fille et la balance à ses petits-fils, qui reçoivent chacun $1,500. Combien de petits enfants avait-il ?

10 8. Si 20 hommes peuvent faire un certain travail en 31 jours, combien faudra-t-il de jours pour exécuter la même somme d'ouvrage si on fait travailler 11 hommes de plus ?

10 9. J'ai acheté 25 barils de farine pour $200. A quel prix devrais-je les vendre par baril pour gagner $50, et quel sera le gain par baril ?

20 10. Quelle est la valeur d'une ferme de 195 acres, si 91 acres valent $6,688.50 et le reste $1.12½ de plus par acre ?

10 11. Combien faudra-t-il de briques pour élever un mur de 35½ pieds de longueur, 19 pieds de hauteur et 3 pieds d'épaisseur, à raison de 22 briques par pied cube ?

10 12. A peut élever un mur en 10 jours en travaillant 12 heures par jour, B peut faire le même travail en 9 jours en travaillant 10 heures par jour. En combien de jours A et B pourrait-il faire le même ouvrage en travaillant ensemble 8 heures par jour ?

20 13. Un homme a une dette de $1,375.38 qu'il peut payer en donnant son billet à trois mois avec escompte à 9 pour 100. Quel devra être le montant du billet pour qu'il acquitte sa dette ?

10 14. Convertissez en sterling $136,876.25, le change étant de 9½ pour 100 de prime.

10 15. Convertissez £47,136 3*s.* 9*d.* en cours canadien, le change étant à 9 pour 100 de prime.

20 16. Des soumissions ayant été demandées par le gouvernement pour du change sterling au montant de £10,000 stg., la Dominion Bank a offert de le fournir au taux de $4.83½ dans le £ stg., et la Banque de Montréal à 9 pour 100 de prime. Le gouvernement perdrait-il ou gagnerait-il en acceptant la proposition de la Dominion Bank, et combien ?

N° 6.

TENUE DES LIVRES EN PARTIE DOUBLE.

Jeudi, 17 mai 1888, de 1.30 à 4.30 p.m.

NOTE.—Ce qui suit est censé être un brouillard, qu'il faudra porter au journal et au grand-livre, pour établir ensuite le bilan. Le journal devra donner les détails des opérations assez au long pour que l'examinateur ne soit pas obligé de recourir à l'imprimé.

FAITS SUPPOSÉS.

La ville de Richland obtient une charte comme cité et se propose de faire de grandes améliorations dans ses limites.

La propriété immobilière et la propriété mobilière de la ville sont évaluées à $5,630,600 et elles sont soumises à une taxe de 1½ cent par piastre, de par les règlements du conseil.

Mais il a été décidé que tous ceux qui feraient des paiements de taxes avant le 1er avril, jouiraient d'un escompte de 3 p. 100, et de 2 pour 100 entre cette date et le 1er juillet, tout escompte devant cesser après cette dernière date.

Un percepteur payé par commission est employé pour prélever cette taxe aux conditions suivantes :—2 p. 100 pour toutes les perceptions versées au trésor avant le 1er avril, 1½ p. 100 pour celles qui seront reçues avant le 1er juillet, et 1 p. 100 pour toutes les autres après cette date.

La cité possède des terres qu'elle se propose de vendre comme lots à bâtir et elle a le pouvoir de donner des licences qui lui rapporteront un revenu considérable.

BROUILLARD ET JOURNAL.

DU TRÉSORIER DE LA CITÉ DE RICHLAND.

1885.

1er avril.	Reçu du percepteur des taxes $23,150, moins 3 p. 100 d'escompte accordé aux contribuables et la commission du percepteur de 2 p. 100. N.B.—Le montant entier de la taxe reçue devrait être entré et l'escompte accordé ainsi que la commission du percepteur, portés dans le journal au compte d'escompte et de courtage.		
	Reçu pour licences pour l'année	$6,895 00	
	Reçu pour 1 semestre, prix de location des étaux	1,180 00	
	Reçu de John Smith, fermier des taxes du marché, à $2,400 par année, 1 versement d'un semestre	600 00	
	Payé salaires des employés (1 semestre)	3,695 00	
	Payé salaire de la police	1,650 00	
	Payé gages des ouvriers, un semestre	2,395 50	
1er mai.	Reçu produit de la vente de $40,000 d'obligations vendues à 99⅞ par l'entremise d'un courtier qui a reçu ¼ p. 100 sur l'opération. L'escompte et le courtage à être chargés au compte de commission et escompte, le courtage est calculé sur la valeur nominale des débentures.)		
10 mai.	Payé pour bois, bardeaux, etc	4,387 30	
	Payé pour ferronneries et autres articles	1,519 75	
15 do	Payé pour 80 lampes et poteaux	720 00	
	Payé pour charbon, huile, peinture, etc	903 00	
18 do	Payé pour pierre à macadam	602 00	
15 juin.	Payé à compte de contrat de $65,000 pour égouts	28,000 00	
22 do	Payé do $8,000 pour halle	6,500 00	
30	Reçu 1 semestre, prix de location des étaux	1,180 00	
1er juill.	Reçu du percepteur à compte des taxes, $31,300, moins 2 p. 100 d'escompte accordé aux contribuables et 1½ p. 100, commission du percepteur. (*Voir* plus haut.)		
15 do	Payé à compte de contrat de $5,100 pour pont	3,450 00	
	Reçu de John Smith 2nd versement à compte des taxes du marché	600 00	
20 do	Payé à compte de contrat de $1,250 pour station de police	800 00	
	Vend, 100 lots à bâtir à une Cie pour $35,000, dont un quart comptant et obligations à 1, 2 et 3 ans, garanties par hypothèque, pour la balance. L'agent reçoit 1 p. 100 de commission.		
20 do	Payé à compte sur le prix de 2 pompes à incendie, tuyaux, échelles et chevaux $3,365 comptant et une obligation pour $5,000, payable à 12 mois, avec intérêt à 6 p. 100.		
1er août	Payé à la brigade du feu—temps indéterminé	230 50	
	Payé salaires du personnel	3,550 00	
	Payé do police	1,650 00	
	Payé pendant le semestre aux journaliers	2,705 00	
15 do	Payé à compte de contrat pour égout	23,700 00	
25 do	Payé balance due sur le contrat du marché	1,500 00	
	Vend, $30,000 d'obligations à 102½, payant ¼ pour 100 au courtier		
25 sept.	Vend, $30,000 de débentures (balance de $100,000 autorisées) à 100½, le coupon pour l'intérêt semi-annuel ayant été détaché—la commission de ¼ convenue payée au courtier.		

Oct. 1.	Payé salaires du personnel	3,550	00
	Payé do police	1,650	00
	Payé do brigade du feu	7 0	00
	Payé gages des ouvriers	3,319	00
	Reçu prix de location des étaux	1,180	00
	Reçu de John Smith (3ème versement du marché)	600	00
15.	Payé pour avoine, foin (provision d'hiver)	125	00
25.	Payé balance sur contrat du pont	1,650	00
	Payé balance sur contrat pour station de police	450	00
Nov. 1.	Payé à compte du contrat d'égout	6,000	00
	Reçu du percepteur des taxes $12,460, commission de 1 pour 100 payée au percepteur.		
	Payé 6 mois d'intérêt à 6 pour 100 sur $70,000 d'obligations.		
25.	Reçu du percepteur des taxes $5,100 et payé sa commission de 1 pour 100.		
Déc. 28.	Payé salaires du personnel	3,725	00
	Payé do police	1,650	00
	Payé gages pendant semestre	1,872	00
	Payé salaires brigade du feu	750	00
31.	Reçu du percepteur des taxes $5,000 et payé sa commission de 1 pour 1000.		

En sus du bilan, préparez un état de l'actif et du passif de la ville à la fin de l'année.

N° 7.

ORTHOGRAPHE.

Jeudi, 17 mai 1888, de 9.30 à 10 a.m.

EMPLOYÉS SURNUMÉRAIRES ET TEMPORAIRES.

Points. 100.

Corrigez les fautes :—

Lorsque, par suitte d'un surcroi tamporère d'ouvrage out pours toutte otre cose, il deviendera nessessaire de ce procurrer l'aide d'employées tamporères dents quelsques brenches de la premiaire ou de la secconde divission, le chef du deppartemant poura, s'ils ès convincu que cet nessessité existe, a la demende du sou-chhef du deppartemant, choisir sur la list des aspirents qui oront justifiai de leur cappacités, et pours lesquels il ne se serra pas ancore presenté de vaccance, le nombre d'amployées tamporères dont yl aura bezoin, ou ils pourra amploier toutte otre personne cappable de fère l'ouvrage an question s'il ne s'an trouves pas sur la list; mès cet otre persone ne continura pas d'aître insi amployés tamporèrement aprais l'eppoque a laquel oront lieu les examins prelliminères ou d'appetitude, a moins qu'el ne se prezente a l'examin et obtiene un sertificat qu'el l'a subbi avecque succais.

Les comis tamporères et surnummerères insi amployées ne serons payais que sur les fons vottez par le parlemant pours le payement des deppenses cazuels du deppartement de la divizion du servisse ou du buro ou ses comis serons amployez, ou sur les fons vottez par le parlemant pours l'execusion des travos surs lesquelles il serons amployez.

Extraits de l'Acte du Service Civil.

N° 8.

PRÉCIS.

Jeudi, 17 mai 1888, de 10 a.m. à midi.

AVIS.—L'article qui suit fait partie d'un rapport de M. Hector Fabre, agent du Canada à Paris, sur le commerce entre le Canada et la France. Les candidats devront donner le sens de chaque paragraphe dans environ un tiers de l'imprimé.

PARIS, 26 février 1885.

MONSIEUR LE MINISTRE,—J'ai cru devoir garder la plus grande réserve dans les relations que j'entretiens avec le monde des affaires en France sur le projet du traité franco-canadien, qui a été l'objet à diverses reprises de négociations avec le gouvernement français.

Quoique j'aie été sollicité plusieurs fois de traiter cette question, j'ai pensé qu'il était prudent de n'y faire aucune allusion dans le journal (*Le Paris-Canada*) que je publie depuis bientôt un an, et dans les grands journaux de Paris qui m'ont gracieusement donné accès dans leur rédaction, ainsi que dans les conférences publiques que j'ai données, me bornant suivant mes instructions à faire valoir le Canada au point de vue des ressources qu'il présente à l'émigration européenne, à démontrer l'excellence et la variété de ses produits qui peuvent donner lieu à des opérations commerciales avantageuses pour des négociants sérieux, à décrire les grands travaux publics qui ont été entrepris, notamment la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien et la fertilité des régions qu'il ouvre à la colonisation dans le Nord-Ouest, enfin à répandre le plus largement possible la connaissance de tout ce qui m'a paru propre à augmenter le crédit et la bonne renommée du Canada et de ses différentes provinces en France et en Europe.

Mais je n'ai pu, naturellement, dans des conversations privées, refuser d'écouter et d'accueillir les idées dont on voulait bien m'entretenir sur ce sujet. Bien au contraire, j'en prenais bonne note, tout en restant sur le terrain purement théorique de la question, afin de me rendre compte des opinions qu'elle provoquait dans les cercles politiques et parmi les hommes d'affaires.

Nos relations commerciales peuvent être gravement compromises par des traités à intervenir entre les puissances étrangères et la modification de leurs tarifs douaniers existants. Il est donc nécessaire de rechercher les moyens propres à assurer la prospérité de nos exportations, et les mettre à l'abri des variations de tarif par des traités de commerce à long terme, en les protégeant contre les effets préjudiciables de traités étrangers qui créeraient une situation privilégiée à nos concurrents, et en les développant par l'ouverture de nouveaux débouchés.

Il n'y a pas, d'ailleurs, de moyen plus sûr de favoriser le développement intérieur de la Confédération. Et sans un commerce extérieur florissant, le succès des grandes entreprises de chemins de fer et de travaux publics qui ont, jusqu'ici, absorbé nos ressources et l'attention du gouvernement, pourrait être si non compromis, du moins rendu plus lointain.

L'activité de nos relations commerciales, largement étendues, aurait aussi une influence considérable sur la colonisation des terres publiques par l'immigration ; elle profiterait également à l'industrie et à l'agriculture. Le crédit public lui-même, ne pourrait manquer d'en être augmenté.

Les subventions accordées à de nouvelles lignes de steamers, montrent bien, du reste, l'importance qu'y attache le gouvernement fédéral, et sa confiance dans les résultats heureux que peuvent amener ces nouvelles entreprises. La conclusion de traités de commerce avantageux, est de nature à garantir leur efficacité, tout en leur assurant à elles-mêmes des éléments d'existence bien plus certains que des subventions forcément restreintes et momentanées.

C'est particulièrement sur l'Europe, qu'en ce moment la politique commerciale du cabinet fédéral semblait devoir être dirigée. Le Canada n'y possède à proprement parler qu'un seul marché : le marché anglais, devenu insuffisant.

Si, pour une cause quelconque, par exemple, l'existence d'une guerre dans laquelle la Grande-Bretagne se trouverait engagée, notre unique marché venait à nous manquer, nous serions grandement pris au dépourvu; et il n'est pas difficile de mesurer l'étendue et la gravité de la crise qui en résulterait. Nous nous trouverions de plus, livrés à la merci de nos voisins, dont nous deviendrons les tributaires, et, on peut être sûr, feraient payer cher à nos négociants, leurs services comme courtiers.

Sans même qu'il y ait lieu de prévoir une pareille éventualité, il est bon, dès maintenant de les imiter, de les suivre sur tous les marchés où ils se sont établis, de lutter avec eux pour le placement des produits qui sont communs aux deux pays. Il s'agit, en un mot, d'étendre à tous les marchés européens, la concurrence à laquelle se livrent les négociants canadiens et américains sur le marché anglais.

Le marché français est le plus accessible à notre commerce; nos produits agricoles, forestiers, et miniers, les poissons frais et conservés, et même quelques-uns de nos articles manufacturés, y ont aussi plus de chance d'être accueillis et largement consommés; l'état du tarif des douanes de ce pays, permet d'obtenir une situation éminemment avantageuse pour le Canada; les concessions à faire de notre côté laisseraient intact le régime protectionniste adopté, et ne porteraient que dans une mesure insignifiante (et en apparence seulement) atteinte au revenu public.

A toutes ces raisons, et à bien d'autres encore tirées, notamment des immenses ressources, en capitaux et en hommes que la France peut nous fournir, raisons qu'il serait trop long de développer ici, vient s'en ajouter une dernière qui suffirait à démontrer l'opportunité qu'il y a aujourd'hui à renouer des négociations qui n'ont été qu'interrompues, et avec le sincère désir de les faire aboutir: l'ouverture prochaine d'une ligne à vapeur entre les deux pays.

La création de cette ligne fournit même, à la fois, une occasion heureuse pour justifier une nouvelle démarche du gouvernement fédéral tendant à la reprise de ces négociations, et un argument de plus: la subvention canadienne dont elle jouit, pour obtenir du gouvernement français des conditions meilleures.

Il ne reste plus que la Hollande, le Danemark et la Grèce qui n'aient pas encore conclu de traités de commerce avec la France. Aucun pays situé hors d'Europe, n'en a conclu, non plus, avec elle.

Les droits de douane—résultant des traités internationaux—forment en France le tableau des droits dits du *Tarif conventionnel.* Sont seuls admissibles à bénéficier des droits du tarif conventionnel les produits (naturels ou fabriqués) des territoires "européens" des Etats avec lesquels la France a contracté. Cette clause du traitement de la nation la plus favorisée, se rapporte à tout ce qui concerne le transit, l'entrepôt, l'exportation, la ré-exportation, les droits locaux, le courtage, les formalités de douane, les échantillons, les dessins de fabrique, et, en outre, à tout ce qui a trait à l'exercice du commerce et de l'industrie.

Tous les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus comme ayant des traités avec la France sont soumis au tarif général.

C'est le régime appliqué actuellement au Canada et aux Etats-Unis.

Le Canada n'ayant pas de tarif différentiel, l'admission de la France à jouir du traitement de la nation la plus favorisée, ne changerait rien à la situation présente. Et, de ce chef, nous n'accorderions donc rien en retour des avantages que cette clause comporte en France. Mais, dans l'éventualité de négociations avec les Etats-Unis, pour la conclusion d'un traité de réciprocité, notre liberté pourrait se trouver entravée. Il serait donc nécessaire de prévoir cette éventualité et de stipuler nettement que le Canada se réserve le droit de conclure un traité avec les Etats-Unis et ne se verrait obligé d'en faire jouir la France que dans le cas où il accorderait la même faveur à une puissance tierce.

Notons à ce propos, que le traitement de la nation la plus favorisée nous constituerait une situation privilégiée sur les Etats-Unis, qui sont soumis au tarif général français et ne serait peut-être pas sans influencer à notre profit dans les négociations que nous pourrions avoir ultérieurement à engager avec eux.

Il me semble possible d'obtenir en outre de la France, des réductions sur d'autres articles, ce qui accentuerait davantage encore cette situation privilégiée qui nous

serait faite sur les Etats-Unis, et sur laquelle il faut insister, car elle est l'avantage principal que nous avons à retirer d'une convention commerciale avec la France. L'examen du commerce des Etats-Unis avec la France, détermine les produits sur lesquels la concurrence canadienne pourrait s'exercer. Le commerce entre ces deux pays, importations et exportations réunies, ne s'est pas élevé à moins de 755,300,000 francs, en 1882, pour la France; il vient au 4e ordre, immédiatement après l'Angleterre, la Belgique et l'Allemagne.

Les exportations des Etats-Unis en France pour la même année, 1882. ont été de 390,300,000 francs, dépassant de 25,300,000 francs, les importations de France aux Etats-Unis. Elles se répartissent ainsi qu'il suit:

Exportations des Etats-Unis en France:

Produits naturels ou matières premières	208,800,000 francs.
Produits alimentaires	166,900,000 do
Produits manufacturés	6,500,000 do
Marchandises non-énumérées	8,101,000 do

Importations de France aux Etats-Unis:

Produits naturels ou matières premières	41,600 000 francs.
Produits alimentaires	21,500,000 do
Produits manufacturés	284,600,000 do
Marchandises non énumérées	17,300,000 do

Le Canada doit s'efforcer de prendre sa part de cet énorme commerce; sa situation géographique, la supériorité de ses canaux, et les avantages généraux que présente, pendant la saison, la navigation fluviale et maritime, lui permettent de songer à détourner une partie du commerce de l'ouest à son profit. La nouvelle ligne de steamers française et principalement les privilèges d'un tarif français spécialement réduit pour l'usage exclusif des exportateurs canadiens, ne pourraient que contribuer, d'une façon considérable, à attirer le commerce de l'ouest, (tant à l'exportation qu'à l'importation d'Europe) sur la voie du Saint-Laurent.

Ce qu'il importe à cet égard pour le Canada c'est de ne pas être plus mal traité que les autres pays. On peut ensuite s'en rapporter à l'Allemagne, la Belgique, l'Italie, et l'Autriche, qui exportent en France, en dehors des Etats-Unis, 344,400,000 francs de céréales; pour 178,400,000 francs de bétail sur pied et pour 28,800,000 francs de chevaux, du soin d'influencer favorablement les résolutions des chambres et du gouvernement français.

Il y aurait également utilité à demander une réduction sur les machines à coudre, les meubles et autres bois ouvrés, les viandes et poissons conservés en boîtes. Les importations de viandes fraîches et salées des Etats-Unis en France, qui s'étaient élevées en 1880, à 43 400,000 francs, sont descendues en 1882, à 2,400,000. On en trouve la raison dans la prohibition dont elles ont été l'objet pour cause de trichine. Beaucoup de personnes, très au courant de cette question, n'y ont vu qu'une simple mesure de représailles contre les Etats-Unis et un prétexte dont se sont emparés les protectionnistes. Il serait extrêmement important de s'assurer que les provenances canadiennes similaires, entreront librement, et au besoin, jouiront d'un adoucissement du tarif général.

Depuis quelques années, la connaissance du Canada a fait de grands progrès en France. Ceux qui ont suivi le progrès qui s'est fait ont pu se rendre compte que l'opinion publique française en est vraiment arrivée à se préoccuper de notre pays comme un pays d'avenir sur lequel chacun a les yeux fixés.

De nombreux articles, la plupart reproduits de nos journaux canadiens, et tout spécialement du *Paris-Canada*, sont publiés fréquemment dans la presse de Paris et des départements. Il est facile de remarquer également au Canada même, quoique beaucoup doivent passer inaperçus (les passagers des cabines n'étant pas compris dans les statistiques d'émigrants), un courant tout à fait inusité de négociants et de voyageurs français de grande distinction, qui ont tous manifesté leur intention de

créer des affaires, d'acquérir des terres et de s'intéresser de leurs capitaux dans de entreprises canadiennes. Et, toute réserve faite, on ne peut ignorer que beaucoup de ces intentions n'aient été réalisées pour la plupart à l'heure actuelle, et que le pays n'en ait déjà largement profité.

N° 9.

GEOGRAPHIE (POUR LE DÉPARTEMENT DES POSTES).

Jeudi, 17 mai 1888, de 1.30 à 3 p.m.

Points.	
5	1. Dans quelles provinces du Canada se trouvent les endroits suivants:—Brantford, Napanee, Danville, Richmond, Vancouver, Sarnia, Calgary, Edmonton, Shédiac, Yarmouth, Port-Stanley, Moncton, Sydney, Arichat, Farnham ?
10	2. Nommez les principales lignes de chemin de fer du Canada, leurs points de départ, et leur termini ; les principales villes qui se trouvent sur leurs parcours.
10	3. Quels sont les principaux lacs et rivières navigables du Canada, quels sont les ports et havres qui se trouvent sur leurs bords ?
10	4. Combien compte-t-on de lignes transcontinentales dans l'Amérique du Nord (Canada et Etats-Unis) ?
5	5. Quel sera le résultat du percement de l'isthme de Panama, au point de vue de la navigation ?
5	6. Par quelles routes peut-on se rendre en Australie en partant d'Ottawa ?
10	7. Quelle route suivrait un bâtiment allant de Port-Arthur à Sydney, N.-B. ? Nommez les différents canaux qui se trouvent sur son parcours, et donnez une description sommaire des eaux qu'il traversera ?
10	8. Nommez trois des principaux ports de mer de la Grande-Bretagne ; autant de la France, de l'Allemagne, de la Suède et de la Norvège, de la Russie et de l'Italie.
5	9. Par quelles voies un voyageur partant de Québec peut-il se rendre à Calcutta ?
10	10. Quelles sont les principales rivières des Etats-Unis ? Nommez dix des principales villes américaines et donnez le chiffre approximatif de leur population.
5	11. Quelle est la longueur en milles d'un degré de longitude ?
10	12. Quelle est la latitude du Canada au nord et au sud, et sa longitude à l'est et à l'ouest ?
5	13. Quelle est la distance, par voie ferrée, entre Vancouver et Montréal, et entre ce dernier point et Halifax ?

EXAMENS D'ADMISSION.

No 1.

SERVICE CIVIL DU CANADA.

EXAMEN PRÉLIMINAIRE.

Ecriture.

Mardi, 13 novembre 1888, de 10 à 11 a.m.

Points 60

Copiez ce qui suit :—

UN HIBOU MAL AVISÉ.

Un hibou, sans doute fatigué de la vie sauvage des bois, a voulu essayer de la civilisation, et a tenté de se faire citadin du premier coup. Il commença par fixer son domicile dans un arbre de la rue du Champ-de-Mars, à Montréal, samedi dernier, à 2 heures du matin, et il était bien tranquille chez lui, lorsqu'un citoyen barbare se présenta devant son domicile, et fit feu sur lui; le pauvre hibou paya de sa vie l'imprudence qu'il avait commise d'abandonner les siens pour venir habiter la ville. L'adroit tireur qui a déplanté le téméraire oiseau des bois a eu sa récompense. Il est donc bien avantageux de se lever matinalement—pour les hommes, c'est-à-dire,—pour les hiboux c'est autre chose.

POLITESSE.

Un homme poli plaît à tout le monde; on aime sa compagnie; sa conversation délasse et récrée; on se met volontiers avec lui en relation de société ou d'affaires. Au contraire, l'homme sans forme et sans politesse choque et rebute; il est désagréable; son commerce est pénible et cause à tous de la peine et du dégoût. Si on le sait vertueux, on l'estimera; mais sa vertu n'inspirera aucune sympathie.

L. Branchereau.

N° 2.

ORTHOGRAPHE.

Mardi, 13 novembre 1888, de 11 a.m. à midi.

Points 60

N. B.—L'exercice qui suit est mal orthographié à dessein et le devoir des candidats est d'en corriger les fautes. Cinq points seront retranchés pour chaque erreur.

La vielesse chés les peupples i joues le maime rôle que chés les individus, mais un peupple ne meurs pas comme une home, de mors subbite. Il dépens de lui de prollonger son existance an uzant des moiens que la réson indic.

D'abors l'instrucktion à doner à la foule—non pas l'instruktion literère ou sientifique qui ne sers q'ua un pettit nombres—mes celle qui leurs aprendra que le travaille ês obligattoire pour touts.; que le tems des monopoles est terminnai ; que la lute de la vies a toutte la terre pours téâtre, et que chaaqu'n dois cherché le moien de vivre an travailant, sois chés lui, sois a l'ettranger.

Tels sons les iddés de mons. Bocher dans sa courtes brochure ; iddés que l'ont pens discutter, més qui vales la paine d'aître étuddiez.

Figaro.

N° 3.

ARITHMÉTIQUE.

Mardi, 13 novembre 1888, de 1.30 à 3 p.m.

Points 60.

(L'opération dans chaque problème doit être donnée au long. Il n'est pas nécessaire de copier les chiffres de l'addition sur une feuille séparée. Faites l'addition au bas des 9 lignes de chiffres, et faites aussi l'addition des sections de 3 lignes au côté—ensuite au bas.)

8 et 8.

	8	6	4	2	9	7	5	3	1
	9	7	5	3	1	8	6	4	2
	2	4	6	8	1	3	5	7	9
									..... 1re section.
	1	9	7	5	3	2	4	6	8
	9	8	7	6	5	4	3	2	1
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
									..... 2e section.
	2	4	6	8	9	7	5	3	1
	9	7	5	3	1	2	4	6	8
	8	6	4	2	9	1	3	7	5
									..... 3e section.
Total									Total.

2 points pour chaque ligne.

2. Ecrivez en mots les trois sommes suivantes :

2,000,100,909
106,006
5,037,804

5 3. Soustrayez la ligne de chiffres inférieure de la ligne supérieure, et prouvez l'exactitude de l'opération.

	7	6	5	4	3	2	1	8	9	0
	6	5	6	3	4	3	0	9	8	9

5 4. Prenez 73⅓ douzaines d'oranges d'une boîte qui en contient 1,000, et faites voir combien il restera de douzaines.

5 5. Multipliez 119 par 5 ; multipliez ensuite le produit par 3, et finalement le produit de cette deuxième multiplication par 6.

5 6. Divisez $1,000 entre 4 héritiers, A, B, C et D, de façon que B reçoive le double de A, C autant que A, et B et D autant que A et C.

8 7. Multipliez 371,957 par 842.

10 8. Divisez 313,187,794 par 424.

N° 4.

LECTURE.

Mardi, 13 novembre 1888, de 3 heures p.m.

N.B.—L'examinateur fera lire à chaque candidat l'imprimé et le manuscrit. Le maximum des points attribués est de 30 pour chaque exercice de lecture. Le maximum exige la perfection, que bien peu de

candidats obtiennent. Par le passé, le nombre de points donnés aux candidats sur ce sujet a offert les plus grands contrastes, les uns accordant trop et les autres trop peu. Les examinateurs sont priés de se tenir dans une juste mesure, car il ne s'agit pas ici de compenser la faiblesse des candidats sur les autres sujets.

Points.

LECTURE DE L'IMPRIMÉ.

30 L'empereur Guillaume II vient de recevoir le baptême du commandement en chef. Ce début piquait la curiosité publique. Mais les manœuvres ont été intéressantes, surtout parce qu'elles ont mis en évidence, pour la première fois, les nouveaux principes militaires de l'armée allemande en ce qui concerne la cavalerie.

LECTURE DU MANUSCRIT.

30 (Le manuscrit était de la plume du secrétaire.)

N° 5.

SERVICE CIVIL DU CANADA.

EXAMEN D'APTITUDE.

Ecriture.

Mercredi, 14 novembre 1888, de 9.30 à 10.30 a.m.

Les candidats sont tenus d'observer strictement les règlements.

100 points. Copiez ce qui suit :—

LA PÊCHE DU HOMARD.

Il a plu à son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que le règlement de pêche relatif à la pêche du homard adopté par arrêté en conseil du 13 mars 1879, soit, et il est par le présent rescindé et remplacé par le suivant:—

1. Sur cette partie de la côte de l'océan Atlantique s'étendant du cap Canso vers l'ouest, et suivant la ligne de côte de la baie de Fundy jusqu'à la ligne frontière des Etats-Unis,—il est défendu de pêcher, prendre, tuer, acheter, vendre ou avoir en sa possession (sans excuse légitime) aucun homard entre le 1er jour de juillet et le 31e jour de décembre 1888.

2. Dans les autres eaux des provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, et dans les eaux de l'Ile du Prince-Edouard et de Québec (y compris les Iles de la Madeleine et Anticosti),—il est défendu de pêcher, prendre, tuer, acheter, vendre ou avoir en sa possession (sans excuse légitime) aucun homard entre le 15e jour de juillet et le 31e jour de décembre 1888.

3. Il est défendu, en tout temps, de pêcher, prendre, tuer, acheter, vendre, exposer en vente ou avoir en sa possession aucun homard œuvé, ni aucun homard à test tendre (*soft shell lobster*), ni aucun homard de moins de neuf pouces de longueur, mesuré de la tête au bout de la queue, à l'exclusion des pinces et des antennes; et lorsqu'il en sera pris par accident dans les engins de pêche légalement employés à la pêche d'autres poissons, ils seront remis en liberté, vivants, par le propriétaire, agent, locataire, occupant, associé ou personne actuellement en charge, soit comme occupant ou serviteur, à chacun desquels incombera la preuve decet te mise en liberté, et chacun desquels sera censé solidairement et séparément responsable pour toutes amendes ou deniers recouvrables en vertu de l'Acte des pêcheries, ou de tout règlement fait sous son autorité.

N° 6.

Points.

COMPOSITION.

100 Mercredi, 14 novembre 1888, de 10.30 a.m. à midi.

10 1. Définissez les expressions qui suivent: solécismes, barbarismes, anglicismes.

25 2. Corrigez les phrases qui suivent:

(*a*) J'ai fait mon application pour les examens du service civil, car mon ambition est de devenir un employé civil.

(*b*) Cet orateur a adressé la parole avec succès.

(*c*) Ce député a résigné son siège à la chambre des communes.

(*d*) C'est bien badrant d'avoir à passer des examens.

65 Ecrivez une lettre sur le sujet qui suit: un père dont le fils est au collège, apprend par le directeur que son enfant perd son temps à lire des livres frivoles et des romans. Il lui écrit pour le réprimander et le mettre en garde contre les inconvénients et les dangers de ses lectures.

NOTE.—Les candidats devront développer ce sujet pour qu'il renferme au moins 250 mots.

N° 7.

ARITHMÉTIQUE.

Mercredi, 14 novembre 1888, de 1.30 à 3.30 p.m.

Points.

NOTE.—L'opération dans chaque problème devra être donnée au long.

15 1. Additionnez les nombres qui suivent de haut en bas et de gauche à droite:—

						Totaux.
378542	689354	8347656	4975012	698754	57689385	.....
47659	4893675	2785	497532	967845	6798534	.....
678595	98657	493658	8757497	4954	679857	.....
67859	756835	86785	578796	875645	7859 3785	.....
958764	5789	768437	67657	876538	783958	.....
46789	987564	54765	675649	3894783	57586	.....
567698	78	597483	29756	437436	875658	.....
58987	68735	79546	856465	46375	268473	.....
879542	735867	8437	67584	764563	74926	.....
67457	64956	298	756847	58754	297654	.....
752875	674365	485747	85756	675675	86745	.....

10 2. Une personne dépense $\frac{1}{3}$ de son revenu annuel à voyager, et $\frac{1}{5}$ de la balance à acheter des livres. Il lui restait une somme de $8,526 qu'elle a dépensée à se procurer des tableaux. Quel était son revenu annuel?

10 3. Un homme a scié un amas de bois de 40 pieds de longueur, 4 pieds de largeur et 5$\frac{1}{2}$ pieds de hauteur, à raison de $1.50 la corde. Combien a-t-il gagné?

14 4. Quelle est la différence entre l'intérêt simple sur une somme de $164, pour 2 ans 7 mois et 16 jours, et l'intérêt composé sur cette somme pour le même temps, l'intérêt étant ajouté à la fin de l'année?

13 5. Une citerne est munie de trois robinets; le premier la remplit en 12 heures, le second en 16 et le troisième en 18 heures. Si ces trois robinets coulent ensemble, en combien de temps la rempliront-ils?

18 6. Si 3 lbs. de thé valent 14 lbs. de café, et 5 lbs. de café valent 18 lbs. de sucre, et si 21 lbs. de sucre valent 60 lbs. de farine, combien de lbs. de farine seront égales en valeur à 7 lbs. de thé?

Points, 100	
20	7. Un père désire que son fils ait une somme de $3,000 à sa 21e année. Quelle somme devra-t-il placer à intérêt à la naissance de son enfant, à la banque d'épargne qui paie l'intérêt composé à 6 pour 100, calculé annuellement, pour que cette somme produise le montant désiré à la majorité de l'enfant ?
100	

N° 8.

GÉOGRAPHIE.

Mercredi, 14 novembre 1888, de 3.30 à 4.30 p.m.

(*Les candidats sont priés de bien séparer leurs réponses.*)

Points, 100	
10	1. Qu'entendez-vous par les expressions géographiques qui suivent : Equinoxes, zones, longitude, latitude, hémisphères, équateur ?
5	2. Combien compte-t-on de parties du monde ? Nommez-les. Quelle est la longueur du diamètre de la terre ; et celle de sa circonférence ?
10	3. Quelles sont les principales montagnes et les principales rivières du Canada ?
5	4. Quelles sont les comtés qui se trouvent à l'est et à l'ouest de la ligne frontière d'Ontario et de Québec ?
5	5. Quelles sont les principales villes canadiennes qui se trouvent sur les bords des lacs Huron, Erié, Ontario, et sur les deux rives du Saint-Laurent ?
10	6. Quelles sont les principales villes de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince Edouard ; dites le chiffre approximatif de leur population respective, et faites connaître leur situation.
5	7. Quels sont les principaux lacs du Manitoba ? Quelle est la capitale du Nord-Ouest, et dites en combien de provinces il est divisé.
6	8. Quels sont les détroits qui se trouvent à l'ouest du Canada, et les principales îles de la même région ?
10	9. Nommez les principaux articles de production de chaque province, en indiquant ceux qui appartiennent plus spécialement à chacune.
5	10. Nommez les différentes colonies anglaises de l'Australie, ainsi que leurs capitales.
10	11. Nommez les différents groupes d'îles qui se trouvent dans l'océan Indien entre l'Australie et la Chine.
10	12. Quelles routes pourrait suivre un navire pour se rendre de Québec à Calcutta ?
10	13. Quelles sont les possessions anglaises en Afrique et dans la Méditerranée ?

N° 9.

HISTOIRE.

Jeudi, 15 novembre, de 9.30 à 11 a.m.

Points 100.	
	HISTOIRE D'ANGLETERRE.
20	1. Faites connaître les raisons qui poussèrent Guillaume-le-Conquérant à envahir l'Angleterre, et dites quel effet eut la conquête de ce pays sur les mœurs, les coutumes, les lois et le langage du royaume ? (La réponse devra avoir environ 150 mots.)
5	2. Comment la Normandie et les îles de la Manche vinrent-elles à être réunies sous la couronne anglaise ?

5 3. Pendant l'administration de Cromwell, la ville fortifiée de Dunker que fut prise par une armée anglaise. Elle ne resta que quelques années aux mains des Anglais. Faites connaître comment ils la perdirent ?

10 4. Une flotte anglaise, commandée par lord Exmouth, bombarda Alger au commencement du siècle. Dites quelles furent les raisons qui motivèrent cet acte d'hostilité et quels en furent les résultats bienfaisants, s'il y en eut ?

HISTOIRE DE FRANCE.

10 5. Dites quelles circonstances attirèrent, pour la première fois, l'attention publique sur Napoléon Bonaparte (1er).

10 6. Par quels moyens Napoléon III (Louis Napoléon Bonaparte) est-il monté sur le trône de France ?

10 7. Comment Napoléon III perdit-il sa couronne ?

HISTOIRE DU CANADA.

10 8. Faites une description de la bataille de Chateauguay.

10 9. Faites connaître la tentative du général Montgomery de s'emparer de Québec.

10 10. Dites ce que vous savez des réfugiés américains connus sous le nom de *United Empire Loyalists*.

N° 10.

GRAMMAIRE.

Points 100

Jeudi, 15 novembre 1888, de 11 a.m. à midi.

15 1. Faites l'analyse grammaticale de la phrase qui suit : Ces enfants que vous avez vus, ont dormi, pendant la matinée.

5 2. Qu'est-ce que vous entendez par adjectifs démonstratifs et pronoms possessifs ? Donnez des exemples des uns et des autres.

5 3. Qu'est-ce que le radical d'un verbe ; qu'entendez-vous par sa terminaison ? Donnez des exemples.

15 4. Comment se forme les principaux temps des verbes ?

10 5. Combien compte-t-on d'espèces de verbes ? Donnez un exemple de chacun.

10 6. Indiquez la différence qu'il y a entre le participe présent et l'adjectif verbal.

20 7. Donnez les principales règles d'accord du participe passé.

20 8. Corrigez les phrases qui suivent et dites en quoi elles sont incorrectes :—

(*a*). Les jours que j'ai passés à la campagne était agréables.

(*b*). Les hommes et les femmes que vous avez aperçues, étaient bien habillé.

(*c*). Vous avez vues ces maisons comment les trouvez-vous ?

(*d*). Ces écoliers ont dormi pendant l'étude au lieu de travaillé.

N° 11.

ORTHOGRAPHIE.

Jeudi, 15 novembre 1888, de 1.30 à 2 p.m.

Points. 100

Le candidat devra corriger les fautes d'orthographe dans l'exercice qui suit, et pour chaque faute non corrigée il sera déduit 8 points.

CE QUE PEUT FAIRE L'IMAGINATION.

Le plut grans filosofe du monde sur unne plenche plut larges qu'il ne fos, s'yl y a odessous un pressipisse, quoiques sa raizon le convinque de sa surté, sonne immagination prevodra. P'uzieurs n'an soraiz soustenir la pansée sens pastir et suer.

Quy ne sais que la vus de chas, de ras, l'écrasement d'un chabon a amporté la raizon hors des gons. Le tonp de vois impoze aus plus sages, et changes un discour et un poaime de fasse.

L'afection ou la haine changes la justisse de fasse, et combien un avocca biens payai par avances trouve-t-ils plut juste la cose qu'il plaide! Combien sont jeste hardy le faite il parraître meileur os juges duppés par sette apparance!

Je ne veus pas raporter touts ses effaits; je raporterais presque touttes les actions des homme quy ne branle que par seccousse; car la réson a été obligés de séder, et la plut sage prand pours ces principes seux que l'imagination des homes a temairairement introduis en chaques lieu.—*Pensées de Pascal.*

N° 12.

TRANSCRIPTION.

On s'est servi pour cet exercice d'une copie lithographiée d'un manuscrit, avec des renvois en marge, des ratures et des mots écrits entre les lignes—brouillon qui ne peut être reproduit imprimé.

N° 13.

SERVICE CIVIL DU CANADA.

MATIÈRES FACULTATIVES.

Jeudi, 15 novembre 1888, de 3 à 4 p.m.

COMPOSITION ANGLAISE.

Points. 40

N.B.—Cet exercice est destiné aux candidats qui ont fait la composition française à l'examen d'aptitude.

1. Criticise and correct, when necessary, the following:—

(*a.*) Most bodies when powdered have a different hue than when uncrystallized and compact.

(*b.*) I was averse from a catastrophe so feeble and which no one expected.

(*c.*) His nature was altogether different from that of others, at least so I have been informed.

(*d.*) "Well," said Mr. Thomson, "he's grown quite another creature to what he was."

(*e.*) The meeting between them, of which other persons, as it is hinted elsewhere, seem to be acquainted took place.

(*f.*) You know as well as me that he never swerves from his resolutions.
(*g*) He chose the latter of these three methods you have mentioned.
(*h.*) Of all other idle habits idleness is the most incorrigible.
(*j.*) He showed us a more agreeable and easier way.
(*k.*) The poor want some advantages which the rich enjoy; but we should not therefore account those happy, and these miserable.

14 2. Vary, without materially changing the meaning, the words printed in italics.

An historian that would *interest* us must know when to be *concise* and where he ought to *enlarge; passing* concisely *over slight* and *unimportant events*, but *dwelling* on such as are striking and *considerable* in their nature, so *pregnant* with *consequences; preparing* before hand our attention to them, and bringing them forth into the *most full* and *conspicuous* light.

46 3. Write a letter, of not less than 200 words, to a friend on the resources of the Dominion of Canada.

100

N° 14.

TRADUCTION (DU FRANÇAIS EN ANGLAIS).

Vendredi, 16 novembre 1888, de 9.30 à 10 30 a.m.

Points. Cet exercice est pour les candidats qui ont subi l'examen d'aptitude en français.

100

Règles relatives aux avis de bills privés.

Dans le cas de toute demande de bill privé, proprement du ressort législatif du Parlement du Canada, suivant les dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, et ayant pour objet, soit la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières ou d'une ligne télégraphique; soit la construction ou l'amélioration d'un port, d'un canal, d'une écluse, d'une digue ou d'une glissoire, ou autre ouvrage semblable; soit la concession d'un droit de passage d'eau, l'incorporation de professions ou métiers, ou d'une compagnie de banque ou autre compagnie par actions, soit la concession à une ou plusieurs personnes de certains droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, soit le pouvoir de faire quelque chose qui, dans ses effets, pourrait toucher aux droits ou à la propriété d'autrui, ou concerner une classe particulière de la société; ou ayant pour objet quelque amendement de même nature à un acte antérieur,—un avis, énonçant d'une manière claire et intelligible la nature et l'objet de la demande, et signé (excepté s'il s'agit de corporations déjà existantes) par les pétitionnaires ou de leur part, est nécessaire et doit être publié dans la *Gazette du Canada*.

N° 15.

PRÉCIS.

Vendredi, 16 novembre 1888, de 10.30 à 12.30 p.m.

Points. Note.—Le travail du candidat ne devra pas être moins du cinquième et pas plus du tiers de la matière imprimée. Le quart serait à peu près une bonne proportion. On devra donner la substance réelle de tout l'argument (pas beaucoup d'une partie et un peu d'une autre) et l'on n'acceptera aucun autre travail comme satisfaisant.

100

LA PÊCHE DU LOUP-MARIN DU PACIFIQUE NORD.

1. En vertu du droit prescriptif d'occupation, le territoire d'Alaska a été, jusqu'à 1867, reconnu comme possession russe, et, au cours de cette année, il fut acheté par les Etats-Unis, de sorte que maintenant il forme partie de l'Union Américaine.

2. En 1821, ou 46 ans avant cet achat, l'empereur de Russie lança un édit présumant garantir à ses sujets "le droit d'entreprises commerciales, de pêche à la baleine et du poisson et de toute autre industrie sur l'étendue du territoire, de ses ports et golfes, y compris toute cette partie de la côte nord-ouest de l'Amérique, du détroit de Béhring jusqu'au 51e degré de latitude nord; aussi les îles Aléoutiennes jusqu'à la côte orientale de la Sibérie, ainsi que le long des îles Kouriles, de la mer de Béhring jusqu'au cap Sud des îles Arup, c'est-à-dire jusqu'au 45° 50′ de latitude nord," et faisant encore défense "à tous vaisseaux étrangers non seulement de descendre sur les côtes et les îles appartenant à la Russie, mais de ne pas s'en approcher à une distance moindre de 100 milles italiens, et le vaisseau transgressant était sujet à confiscation ainsi que toute sa cargaison."

3. Cet edit ayant été communiqué aux gouvernements d'autres nations, et, entre autres, au secrétaire d'Etat, à Washington, M. Quincy Adams, qui occupait alors cette position, il exprima sa grande surprise et protesta vigoureusement contre les prétentions extraordinaires ainsi émises. A son avis, il était indispensable, avant la promulgation d'aucune délimitation autorisée des bornes entre la Russie et les Etats-Unis, "que celles-ci fussent établies par traité entre ces deux pays; et, de plus, que la prétention d'exclure les vaisseaux américains de la côte à une distance excédant celle qu'accorde la juridiction territoriale (3 milles) *avait causé une plus grande surprise encore.*" M. Adams demandait de plus au ministre russe sur quels "principes de droit, principes généralement reconnus par les lois et les coutumes des nations," s'appuyaient les prétentions de la Russie?

4. La réponse du ministre russe allait à dire que les possessions de la Russie, sur la côte nord-ouest de l'Amérique, étant situées vis-à-vis de ses possessions de l'Asie, elle considérait les eaux intermédiaires comme une mer fermée. En vertu de cette considération, le gouvernement russe s'était cru autorisé à exercer le droit de souveraineté sur cette mer fermée, et, surtout, d'y interdire l'entrée d'étrangers.

M. Adams répliqua sur-le-champ, "que de la date de l'existence des Etats-Unis comme nation indépendante, leurs vaisseaux avaient navigué librement dans ces eaux, ce droit formant partie de leur indépendance; et que pour la prétention que ces eaux appartenaient à la Russie, cette puissance eût pu, pour la raison alléguée, justifier l'exercice de souveraineté sur tout l'océan Pacifique comme mer fermée, puisque la Russie avait des possessions sur les deux rives de l'Amérique et de l'Asie, lesquelles, sur les côtes de cette mer, à la latitude 51 nord, avaient une largeur de pas moins de 4,000 milles." M. Adams concluait comme suit: "Le Président est convaincu que les citoyens de cette Union ne seront point molestés dans la poursuite de leur commerce légitime, et que l'on ne donnera point suite à une interdiction *manifestement* incompatible avec leurs droits."

En 1821 et 1822, ou antérieurement au protêt des Etats-Unis, le gouvernement anglais avait répudié, avec la même fermeté, les prétentions extraordinaires de la Russie, et, peu de temps après, des conventions faites avec ce pays mirent fin à cet état de choses.

6. Nous arrivons maintenant à la phase étrange de cette question de juridiction sur l'océan soulevée par les Etats-Unis et tout à fait en désaccord avec leurs protêts vigoureusement exposés contre l'exercice d'une autorité identique par la Russie, avant la vente de l'Alaska à la République américaine.

Il paraîtrait que les Etats-Unis ont pour considération valable, loué à une compagnie les pêcheries des côtes de l'Alaska, et qu'ils sont, par conséquent, tenus de protéger les droits d'icelle, et il paraît aussi que cette compagnie réclame tous les privilèges que la Russie a tenté en vain d'établir, en 1822.

En vertu de ces prétendus privilèges, le vapeur américain *Corwin*, au cours de l'été de 1886, opéra la saisie des goélettes de la Colombie-Anglaise faisant la pêche

du loup-marin, savoir: la *Onward*, la *Carolina* et la *Thornton*, avec leurs équipages, leur équipement et une quantité considérable de peaux de loups-marins, et touchèrent le tout à Ounalaska. Toutes ces goélettes, d'après la déposition sous serment des officiers de la *Corwin*, furent saisies à de grandes distances de la côte (une à 70, l'autre à 75 et la troisième à 115 milles) et emmenées, comme il vient d'être dit, à l'île d'Ounalaska, où des poursuites légales furent instituées par le procureur général des Etats-Unis; et, comme il ne pouvait y avoir de doute sur la prise par ces goélettes de loups-marins dans les eaux réclamées par la Compagnie d'Alaska comme réserves, les trois goélettes furent confisquées avec leurs cargaisons et toutes leurs autres appartenances.

7. Le gouvernement impérial, informé de ces poursuites, donna instructions à sir L. West, le ministre anglais à Washington, de faire des remontrances, dans le but de faire renverser les jugements et d'obtenir une compensation de nature à indemniser les propriétaires des goélettes saisies. Le 3 février 1887, M. Bayard, le secrétaire d'Etat américain, répondit que, "sans préjudice, alors, à aucune des questions qui pourraient se trouver à surgir du fait de ces saisies, des ordres avaient été émanés, par instruction du président, à l'effet de suspendre toute poursuite pendante, de libérer les goélettes saisies et relâcher toute personne arrêtée en vertu de ces poursuites."

8. Comme on le verra plus loin, les ordres du président ne furent point exécutés, et le 10 d'août 1887, le marquis de Salisbury écrivit de nouveau à sir L. West pour lui dire que le gouvernement impérial avait appris la saisie de trois autres vaisseaux de la Colombie-Anglaise faisant la pêche du loup-marin, et que ces captures s'étaient faites à de grandes distances des terres, et qu'on avait vu plusieurs autres vaisseaux tués à Sitka. Le marquis priait aussi l'ambassadeur de faire observer à M. Bayard que le gouvernement de Sa Majesté avait compris, vu l'assurance à laquelle il a déjà été fait allusion (la note de M. Bayard du 3 février) "que, en attendant le résultat de la discussion entre les deux gouvernements sur la question générale en cause, il ne devait s'opérer, par ordre du gouvernement des Etats-Unis, aucune autre saisie semblable de vaisseaux anglais." Le marquis de Salisbury exprimait en outre le désir que des copies des minutes relatives aux poursuites intentées contre les pêcheurs de loups-marins, au tribunal de Sitka, lui fussent fournies (ce qui fut fait), et donnait en outre instruction à l'ambassadeur d'attirer l'attention de M. Bayard sur le fait que nonobstant sa promesse de faire libérer les vaisseaux en premier lieu saisis et cesser toute poursuite ultérieure, plusieurs autres vaisseaux semblables avaient été capturés à une grande distance de Sitka et amenés à cet endroit.

La réponse de M. Bayard à ces représentations fut comme suit:—"Qu'il n'avait pas été informé de la prise de ces autres vaisseaux, et qu'il allait sans délai provoquer une investigation régulière à ce sujet; mais que, pour la prétention du gouvernement impérial, basée sur ce que lui, M. Bayard, avait écrit, s'engageant à faire cesser les poursuites commencées contre les vaisseaux en premier lieu saisis, et à les faire libérer, etc., etc, que nulle autre capture ne serait faite, il ne trouvait pas sur examen de tel écrit, qui pût donner lieu à une telle interprétation." Sa lettre ne se rapportait qu'aux premières saisies, et n'avait aucun rapport aux saisies subséquentes.

Reprenons notre récit. Il paraît que le 26 de janvier 1887, le secrétaire d'Etat américain (M. Bayard), à la suite de représentations faites à son gouvernement par le ministre anglais, à Washington, adressait un télégramme au juge Dawson, à Sitka (celui qui avait ordonné la confiscation des trois vaisseaux pêcheurs sus-nommés), lui enjoignant, comme il a déjà été dit, de cesser les poursuites légales, de libérer les goélettes et de relâcher les équipages. Le juge reçut le message et s'y conforma sans délai, au moins jusqu'à donner les instructions requises; mais, subséquemment, sur la prétention que le télégramme avait été forgé, il rescinda ses instructions et permit que les poursuites demeurassent dans leur état antérieur. L'authenticité du message reçu par le juge se prouve par l'exposé même de M. Bayard, dans sa note du 3 février, huit jours après l'envoi de sa dépêche; mais rien ne prouve que ce message ait été confirmé par un ordre écrit subséquemment. Il aurait probablement fallu deux ou trois semaines, même quatre, pour faire parvenir cet ordre à Sitka, par la malle; mais

jusqu'au milieu d'août, ou plus de six mois plus tard, rien en apparence n'avait été fait à ce sujet, puisque les vaisseaux restaient sous le coup de la saisie.

Le 10 de septembre, le marquis de Salisbury remet cette affaire sous les yeux de sir Lionel West (l'ambassadeur anglais, à Washington), et récapitule tous les faits; il concluait comme suit: "Le gouvernement de Sa Majesté est convaincu que, en vue des considérations que j'ai émises dans cette dépêche, que vous voudrez bien communiquer à M. Bayard, le gouvernement des Etats-Unis admettra que la saisie et la condamnation de ces vaisseaux anglais, ainsi que l'emprisonnement de leurs patrons et équipages, n'étaient pas justifiées par les circonstances, et qu'il se montrera disposé à accorder une compensation raisonnable à ceux qui ont souffert en conséquence, et qu'il donnera immédiatement à ses officiers maritimes des instructions de nature à empêcher le retour d'incidents aussi regrettables."

Le 15 de septembre, l'hon. G. E. Foster, ministre de la marine, à Ottawa, fit un rapport des faits au Conseil privé. Dans ce rapport, le ministre de la marine récapitule aussi les points les plus essentiels et, dans un langage énergique, il fait voir le manque d'attention de la part du gouvernement américain aux représentations qui lui ont été faites. Le rapport se termine comme suit: on soumet respectueusement que cet état d'affaires est extrêmement nuisible aux intérêts du Canada, et que l'on ne devrait pas le tolérer plus longtemps. Durant près de deux ans des vaisseaux canadiens ont été exposés à des saisies et des confiscations arbitraires, et cela dans l'exercice d'une occupation légale sur la haute mer, et des citoyens canadiens ont été sujets à l'emprisonnement et à des pertes d'argent sérieuses, tandis qu'une industrie canadienne importante et rémunérative a été menacée de ruine complète. Cette ligne de conduite a été poursuivie par les autorités des Etats Unis en dépit de la contention de leur gouvernement, dans le passé, à propos des eaux dans lesquelles ces saisies se sont opérées, en violation des dictées les plus élémentaires des lois internationales et malgré les protêts vigoureux et répétés des gouvernements canadiens et anglais."

"Le ministre est d'avis de demander de nouveau au gouvernement de Sa Majesté de vouloir bien accorder son attention sérieuse et immédiate aux remontrances répétées du gouvernement canadien au sujet de l'action injustifiable des Etats-Unis à l'égard des vaisseaux canadiens dans la mer de Béhring et dans le but d'obtenir une prompte reconnaissance des droits anciens du Canada et une pleine réparation des pertes encourues par ses citoyens."

Après plusieurs autres correspondances au sujet du maintien de la capture des trois vaisseaux pêcheurs aux loups-marins, que M. le secrétaire Bayard avait, le 26 de janvier, enjoint aux officiers de Sitka de relacher (lequel ordre, chose singulière, ces messieurs avaient bien voulu considérer comme document forgé, mais dont ils eussent pu constater l'authenticité en fort peu de temps, au moyen du télégraphe), après plusieurs autres correspondances, avons-nous dit, le 13 d'octobre (près de 10 mois plus tard), M. Bayard apprend à sir L. West que, "en conséquence de quelque malentendu et méprise de la part de l'officier auquel l'ordre avait été adressé, cet ordre était resté sans effet." Puis il ajoute "qu'un nouvel ordre de décharge a été émané." Ce nouveau document put apparemment parvenir aux officiers de Sitka, vu que le 5 décembre, le prévôt (*marshall*) des Etats-Unis à cet endroit, apprenait aux patrons des géolettes saisies "que des ordres de décharge avaient été envoyés à leurs gardiens à Ounalaska."

16. Mais les officiers en question avaient aussi leur manière à eux d'envisager cette affaire, et, comme il n'était pas fait mention, dans l'ordre de remise de M. Bayard, des cargaisons, des armes et munitions, on se contenta de remettre les vaisseaux seulement, et les armes et munitions furent vendues au bénéfice des Etats-Unis, du moins, "le tribunal avait ordonné cette vente et donné des instructions conformes."

17. Les patrons de vaisseaux, cependant, n'avaient pas autant de hâte de rentrer en possession de leurs goélettes que se l'était imaginé le prévôt (*marshall*), et Son Excellence, le gouverneur général du Canada, dans une lettre à sir Henry Holland, à la date du 19 de janvier 1888, donne comme suit les raisons de ce peu d'empressement: "Les renseignements reçus de mon ministre (de la marine) vont à dire que

l'état de ces trois goélettes, considérant l'espace de temps qu'elles ont été à la côte, est de nature à se demander si elles pourraient, maintenant, être radoubées et remises à la mer avec avantage, d'autant plus que les goélettes, ayant été relâchées à cette saison de l'année, les travaux de radoub et de remise à flot s'augmenteraient considérablement par le fait que, vu la distance considérable qui sépare Victoria d'Ounalaska, il serait presque impossible aux patrons d'équiper des vapeurs dans le but d'aller à Ounalaska radouber les goélettes et les ramener à Victoria." Son Excellence termine sa dépêche comme suit : "Je me suis déjà appesanti suffisamment sur toutes les misères qu'ont eu à subir les équipages et les patrons de ces goélettes par le fait du gouvernement des Etats-Unis, et je désire, maintenant, vous rappeler simplement que nous sommes à la veille d'une autre saison de pêche, et que parlant pour ce qui regarde mon gouvernement, je ne sache pas que les Etats-Unis aient fait connaître la ligne de conduite qu'ils se proposent de suivre au cours de l'année qui vient de s'ouvrir."

18. (Il ne sera peut-être pas hors de propos de constater ici que le nombre de peaux de loups-marins entré dans le port de Victoria, C.-B., en 1887, (outre, naturellement, le nombre pris et entré à Ounalaska) a été de 22,0[illegible]5, représentant une valeur de $140,302.50, sur place, et rapportant aux marchands, revendant sur d'autres marchés, probablement rien en-dessous d'un quart de million de piastres. Ces chiffres font voir l'importance de ce commerce dans un endroit comparativement aussi petit que Victoria.

19. Au cours de la correspondance échangée entre le gouvernement impérial et celui des Etats-Unis à ce sujet, celui-ci fut prié avec courtoisie de vouloir bien formuler sa manière de voir la question principale, c'est-à-dire le droit de naviguer et de pêcher dans les eaux d'Alaska, et de vouloir bien faire connaître la conduite qu'il entendait suivre, à l'avenir, par rapport à cette navigation, etc.; mais M. Bayard ne fit qu'un accusé de réception de ces demandes, sans y faire droit d'autre manière.

20. L'ambassadeur anglais faisait aussi observer que plusieurs goélettes de la Colombie-Anglaise attendaient l'instant où elles pourraient mettre à la voile pour leurs courses projetées, avec l'assurance de ne pas être molestées; mais cette demande resta aussi sans réponse directe. Il est, cependant, agréable de pouvoir constater que, d'après les nouvelles que nous avons jusqu'à présent, il n'y a eu aucune saisie de vaisseaux, durant cette saison, et l'on peut donc raisonnablement supposer que cette abstention peut être considérée comme une reconnaissance de l'exactitude de la position prise par le gouvernement impérial et les autorités canadiennes. Il est, néanmoins, regrettable que le gouvernement américain n'ait point voulu agréer les suggestions faites dans le but de régler les opérations qui se font dans ces eaux, vu qu'il est évident que l'intérêt général exige que la pêche du loup-marin soit astreinte à des règlements qui protègent cet amphibie contre sa destruction aux saisons impropres. Espérons que nous aurons bientôt une conférence des nations intéressées à cette industrie et qu'elles s'entendront au sujet de la promulgation de règlements qui assurent tous les avantages de ce commerce important.

REMARQUE.— On ajoute l'argument suivant, afin de mieux renseigner les candidats sur la véritable portée de cette cause; mais ils ne sont point tenus d'en faire mention dans le Précis.

Ci-joint se trouve un résumé bref de M. Drake à l'appui de l'exception dilatoire (*demurrer*) déposé au tribunal d'Alaska de la part des patrons et des propriétaires de quatre goélettes de la Colombie-Anglaise employées à la chasse aux loups-marins et saisies par un côtre (*cutter*) américain pour prétendue infraction à une loi du Congrès des Etats-Unis, aux fins d'empêcher la destruction d'animaux à fourrure dans l'Alaska:

La loi en question s'oppose à la destruction du loup-marin dans les eaux adjacentes des îles Saint-Paul et Saint-George, et ne se rapporte pas aux autres eaux de la mer de Béhring; mais, en examinant la section 1,956 des Statuts Refondus, on trouve que le langage est quelque peu différent, en ce qu'il défend de détruire les animaux à fourrure dans les limites du territoire de l'Alaska ou dans les eaux d'icelui. Le premier point à élucider est donc de savoir ce que l'on entend par *les eaux d'icelui*.

Si les inculpés se trouvent liés par le traité conclu entre les Etats-Unis et la Russie cédant l'Alaska aux Américains, il paraît alors que la Russie, en 1824, réclamait la souveraineté territoriale absolue sur la mer de Béhring, et se proposait de céder pratiquement la moitié de cette mer aux Etats-Unis. Mais se peut-il que les inculpés, comme citoyens d'un pays en relation d'amitié avec les Etats-Unis, soient liés par cette assertion de la Russie? Et les Américains peuvent-ils prétendre que le traité leur accorde plus de droit que la Russie en possédait elle-même sur ces eaux? En d'autres termes, la simple assertion d'un droit contraire à l'urbanité entre nations ne saurait conférer aux donataires aucuns droits supérieurs à ceux que reconnaît la loi des nations. En s'enquérant du mérite de ce droit et jusqu'à quel point il fut soumis par les autres puissances intéressées, savoir: la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, on voit que le ministre américain à Saint-Pétersbourg, en 1822, combattant les prétentions de la Russie, qui réclamait juridiction sur les eaux de la mer de Béhring sur une distance de cent milles des côtes (telle était l'étendue réclamée par la Russie, en 1822), on voit, disons-nous, que ce plénipotentiaire de la République américaine se servait du langage expressif suivant: "L'existence de droits territoriaux jusqu'à une distance de cent milles des côtes, et la défense de franchir cette distance des côtes et de toutes les îles intermédiaires sont des innovations dans la loi des nations et des mesures sans exemple." Ainsi, l'on voit que la prétention d'une souveraineté limitée sur les eaux de l'Alaska fut niée par les Etats-Unis, et abandonnée plus tard; et, le 17 d'avril 1824, une convention fut conclue entre les Etats-Unis et la Russie, et il fut entendu "que, sur une partie du grand océan, communément appelé l'Océan Pacifique ou Mer Méridionale, les citoyens respectifs, sujets des hautes puissances contractantes, ne devront être ni inquiétés, ni empêchés de naviguer ou pêcher, et qu'ils pourront descendre sur les côtes, aux endroits qui ne seraient pas déjà occupés dans le but de faire la traite avec les indigènes, sauf, cependant, les restrictions et les conditions contenues dans certains articles annexés au traité touchant le commerce illicite avec les Sauvages (*Indians*)."

LE TRAITÉ RUSSO-ANGLAIS.

Le gouvernement de la Grande-Bretagne fit aussi, le 28 de février 1825, un traité avec la Russie, par suite de quelques prétentions extravagantes de cette dernière puissance, et ce traité contient les dispositions suivantes:—"Il est convenu que les sujets respectifs des hautes parties contractantes ne seront ni inquiétés, ni molestés sur aucune partie de l'océan communément appelé l'Océan Pacifique, soit qu'ils y naviguent ou y fassent la pêche, soit qu'ils descendent sur aucune partie de la côte qui ne sera pas déjà occupée dans le but de faire la traite avec les indigènes sous les conditions et restrictions dans les articles alors suivants." Ces restrictions ne sont pas dissemblables de celles qui sont attachées au traité fait avec les Etats-Unis. Afin de bien se rendre compte des prétentions de la Russie, qui provoquèrent ces traités, il faut se rapporter à l'édit de l'Autocrate des Russies. A la section I, il est dit:—"Que les entreprises de commerce, de pêche à la baleine et autre pêche, ainsi que de toute industrie sur toutes les îles, tous les ports et golfes, comprenant toute la côte nord-ouest de l'Amérique, à partir du détroit de Béhring jusqu'au 51° nord de latitude, aussi depuis les îles Aléoutiennes jusqu'à la côte orientale de la Sibérie, ainsi que le long des îles Kouriles, de la mer de Béhring jusqu'au Cap Sud de l'île de Bruck, c'est-à-dire jusqu'au 45° 50′ de latitude nord, ne sont exclusivement permises qu'aux sujets russes. Section II. Il est par conséquent défendu à tout vaisseau étranger non seulement d'atterrir sur les côtes et les îles appartenant à la Russie, mais d'en approcher à une distance moindre que 100 milles italiens. Le vaisseau du transgresseur est sujet à la confiscation, ainsi que sa cargaison.

PRÉTENTIONS DE LA RUSSIE.

Comme on le voit, la Russie réclamait 100 milles des côtes de toutes les îles, ainsi que la terre ferme de la mer de Béhring, et, vers le sud, jusqu'au 45° 50. fut cette réclamation qui provoqua avec indignation les remontrances des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne et les traités auxquels il vient d'être fait allusion, et fait voir, de plus, que la mer de Béhring se trouvait comprise dans le terme: *Océan*

Pacifique. La Russie ne renouvela jamais ses prétentions, et les citoyens de la Grande-Bretagne, aussi bien que ceux des Etats-Unis, eurent libre accès, en tout temps, à ces eaux, soit pour y naviguer ou pour y pêcher, sans aucune restriction; et la Russie n'a point renouvelé ses prétentions jusqu'à l'époque où elle se proposa de céder aux Etats-Unis une partie de la mer de Béhring. La Russie ne pouvait vendre ce qui ne lui appartenait pas, et les Américains ne pouvaient pas réclamer ce qui n'était pas au pouvoir de la Russie de leur vendre. Le traité fait avec l'Angleterre n'a jamais été abrogé, et il avait toute sa force lorsque la cession aux Etats-Unis eut lieu, et il n'y avait aucune nécessité de protester contre les prétentions extravagantes de la Russie, lorsqu'elle se proposait de disposer à sa guise de la haute mer, vu que, à venir jusqu'à l'année dernière, nulle tentative n'a été faite dans le but de soutenir cette prétention. Les Etats-Unis se sont toujours montrés les soutiens les plus forts de la loi des nations, et, à ce propos, nous citons *Kent's Commentaries*, page 28: "La grande mer ne peut devenir propriété personnelle; le libre usage de l'océan pour la navigation ou pour la pêche est commun à tous les hommes, et les juristes publics affirment généralement que l'océan ne peut être approprié." Kent fait aussi mention de la prétention de la Russie, et, à un autre endroit, il constate que "les Etats Unis ont reconnu la démarcation d'une lieue marine pour juridiction générale de territoire, en autorisant les cours de district à connaître de toutes saisies faites en dedans de la lieue marine du rivage américain." (*Voir* Acte du Congrès, 5 de juin 1794). Et dans *Wharton's International Law Digest*, page 32, l'auteur dit: "La limite d'une lieue marine du rivage est provisoirement adoptée comme étant la limite de la mer territoriale des Etats-Unis," et "notre juridiction a été établie de manière à comprendre trois milles géographiques, à partir de notre rivage, à l'exception de toutes les eaux et baies tellement renfermées qu'elles se trouvent sans conteste sous la juridiction des Etats-Unis, quelle que soit l'étendue de ces eaux et baies." La mer de Béhring n'est ni un golfe ni une baie, et n'est point entourée par les terres des Etats-Unis. Wharton dit encore qu' "un vaisseau sur la haute mer et au delà d'une lieue marine du rivage, est considéré comme formant partie du territoire de la nation auquel ce vaisseau appartient." Et M. Seward, dans une lettre à M. Tassara, le 16 de décembre 1862, établit clairement le principe comme suit: "Il y a deux principes se rapportant à ce sujet, qui sont reconnus universellement: 1° que la mer appartient à toutes les nations; 2° qu'il y a une partie de la mer avoisinant chaque nation et sur laquelle s'étend la souveraineté de cette nation, à l'exclusion de toute autre autorité politique."

Un troisième principe à ce sujet veut que la souveraineté exclusive d'une nation restreignant la liberté universelle des mers, n'aille pas au delà du pouvoir de la nation de maintenir cette souveraineté par la force établie sur ces côtes. "*Terrae dominium finitur ubi finitur armarum vis.*" (La souveraineté des côtes finit là où finit la force des armes). Il ressort donc que, par l'urbanité des nations, sanctionnée et approuvée par les juristes américains, que les hautes mers sont à tout le monde, que l'autorité territoriale ne s'étend qu'à une lieue marine, ou, à tout événement, pas au delà de la distance que peut protéger la force armée placée sur le rivage.

Il paraît aussi que les Etats-Unis, en réclamant la souveraineté sur la mer de Béhring, réclament quelque chose en dehors de la loi internationale reconnue et qu'ils basent leurs prétentions sur celles de la Russie, qui furent répudiées avec succès et par la Grande-Bretagne et par les Etats-Unis. Un traité ne peut lier que ceux qui l'ont signé et être valide pour eux seuls; mais il ne saurait affecter ceux qui n'y sont point partie contractante. C'est un accord entre nations et qui vaut en loi ce que vaut un accord entre individus. La Grande-Bretagne n'ayant pris aucune part à ce contrat ne saurait être liée par sa teneur.

Il est donc établi que les actions prises contre les défendeurs sont *ultra vires* et sans juridiction. Mais, afin de pousser l'argumentation plus loin, il peut être nécessaire de discuter l'Acte même d'où l'on tire la prétendue juridiction. L'acte doit être apprécié par son contenu, et non pas par aucun document extrinsèque. C'est un acte définissant une offense criminelle, et une loi qui restreint les privilèges et les immunités des citoyens ne saurait être interprétée trop sévèrement; et rien autre chose que l'expression la moins ambiguë ne peut ou ne devrait être interprété contre

les intérêts du public en faisant l'application de ce principe dans la présente cause. Les termes employés dans l'acte même sont: "les eaux adjacentes des îles de Saint-George et Saint-Paul." Ce mot "adjacent," dans Wharton, page 846, est interprété comme adjacent de la côte et dans la juridiction territoriale du pays. Cette interprétation ne peut s'appliquer aux défendeurs qui sont à cinquante milles de la côte la plus rapprochée. Dans la section 1,955, les termes sont: *les eaux de l'Alaska.* Ceci doit être interprété aussi par la loi universelle comme s'appliquant seulement à la limite territoriale. Et, dans une lettre de M. Evarts à M. Foster, en avril de 1879, parlant d'une cause où il s'agissait de la saisie de certains vaisseaux marchands américains par les autorités mexicaines pour une prétendue infraction aux lois du revenu, quoique cette saisie se fût opérée à une distance de plus de trois milles du rivage, on voit que cette affaire fut considérée comme délit international, et il n'en fut pas fait justice par décret d'une cour mexicaine en faveur des assaillants. On représente donc qu'un décret de votre honorable tribunal ne donnera aucune validité à la saisie faite ici, et les défendeurs, en déposant leur exception dilatoire (*demurrer*) et en soumettant cet argument, ne se désistent pas de leurs droits, par là même, ni se soumettent à la décision du tribunal.

N° 16.

TENUE DES LIVRES (en partie double).

NOTE.—Les candidats ne devront se servir que de deux espèces de livres. L'exposé de l'opération qui suit remplacera suffisamment le brouillard. Les entrées au journal devront être assez complètes et assez claires pour que l'examinateur ne soit pas obligé de consulter l'imprimé lorsqu'il s'agira de corriger le travail de chacun. On exigera un grand-livre parfait et un bilan des affaires.

FAITS SUPPOSÉS.

Robert Fulton hérite de £5,000 stg., en fonds consolidés anglais, qu'il vend par l'entremise d'un courtier à £91.5 par £100. Le courtier lui charge une commission d'une demie de 1 p. 100 sur les £5,000, qu'il déduit du montant produit, remettant la balance à Robert Fulton au moyen d'une lettre de change sur la banque de Montréal, ici. La banque lui accorde $4.87 par £ et porte le produit à son crédit.

R. Fulton achète ensuite de la même banque une traite de $20,000 sur New-York, payant une prime de ½ p. 100, donnant son chèque en conséquence pour le montant.

Il se rend à New-York pour assister à des ventes de livres et de tableaux et paie comme suit:—

Facture A.	Livres	$3,384
" B.	"	2,106
" C.	"	2,191
" D.	Tableaux	1,750
" E.	"	406
" F.	"	99

Payant comptant, il obtient une remise de 5 p. 100 sur les livres et de 7½ p. 100 sur les tableaux.

L'emballage, le fret, les droits sur ces achats forment un montant total de 15 p. 100 en tout (en sus du prix brut de New-York), qu'il paie comptant.

Il obtient une licence d'encanteur qui lui coûte $200 et loue une maison à raison de $100 pour un mois qu'il paie d'avance.

Il vend ses marchandises et réalise le produit de ses ventes comme suit:—

De la facture	A	$5,066 00
"	B	2,426 15
"	C	4,193 90

Sur le montant de la valeur brute de ses tableaux, il fait un profit de 85 p. 100 sur la valeur brute payée à New-York.

Ses dépenses de voyage, ses frais d'annonces, de commis, de lumière s'élèvent à $250, qu'il paie comptant.

Il place ensuite à son crédit à la banque le produit de ses ventes, ainsi que l'argent qui lui reste en caisse, après avoir payé les marchandises et toutes les dépenses nécessitées par l'opération.

Montrez le résultat de cette opération commerciale.

N° 17.

STÉNOGRAPHIE.

Vendredi, 16 novembre 1888, ou samedi matin.

Points.

100

N.B.—L'examinateur lira la matière à sténographier afin de donner aux candidats une idée de ce qu'ils auront à faire. Après avoir fait connaître les règlements, il dictera l'exercice qui suit en 6 minutes précises, c.-à-d., à raison de 65 mots à la minute.

Les candidats auront trente minutes pour transcrire leurs notes; ceux dont le travail sera complet auront droit à 100 points. Tout mot omis, tout mot substitué à un autre fera perdre 5 points, et l'on mettra de côté tout exercice auquel il manquera 12 mots.

MATIÈRE À STÉNOGRAPHIER.

C'était alors une entreprise fort sérieuse qu'un voyage en Europe; on s'y préparait de longue main, et un homme prudent ne se mettait en route qu'après avoir réglé toutes ses affaires temporelles et spirituelles. Pour peu que l'on eût à séjourner dans le vieux monde, l'on ne pouvait s'attendre à être de retour en Amérique avant une année. Aussi Mgr Plessis prit des précautions afin que rien ne souffrît pendant son absence, lors même que son voyage serait prolongé; il consacra trois semaines à régler ses affaires tant ecclésiastiques que temporelles, et appela à Québec son vénérable coadjuteur, auquel fut remis le soin de son diocèse; de ce côté il était sans inquiétude, car la prudence et la sagesse de l'évêque de Saldes lui étaient connues.

Accompagné de messieurs Lartigue et Turgeon, et escorté par un grand nombre d'ecclésiastiques et de citoyens de sa ville épiscopale, il s'embarqua, le 3 juillet 1819, sur le *George Symes*, brick du port de deux cent quatre-vingt-cinq tonneaux, commandé par le capitaine Bushby. Les dames de l'Hôpital-Général lui avaient prêté un de leurs serviteurs affidés, connu sous le nom de John, autrefois esclave aux Antilles et attaché depuis plusieurs années à leur maison en qualité d'homme de confiance. Soigneux, intelligent et bon chrétien, ce noir fut un trésor pour les voyageurs et un objet de curiosité pour quelques badauds européens, qui le regardaient comme un type remarquable des Canadiens.

L'on ne peut guère aujourd'hui se figurer l'inquiétude que causa parmi les catholiques du Canada le départ de l'évêque de Québec; depuis le jour où Mgr Briand avait pris possession de son siège, aucun évêque de Québec n'était passé en Europe. Le clergé et le peuple s'étaient accoutumés à la marche régulière que communiquait aux affaires ecclésiastiques la main vigoureuse du premier pasteur; le timon était maintenant confié à un vieillard, dont les forces pouvaient défaillir d'un jour à l'autre; et si quelque accident survenait en route à Mgr Plessis, que deviendrait le diocèse! Les braves gens des faubourgs de Québec, particulièrement attachés à leur évêque, remarquaient bien des signes fâcheux; une comète venait de se montrer dans le ciel; pendant qu'on chantait une messe pour obtenir un heureux voyage au prélat, tous les cierges placés sur l'autel s'étaient éteints d'eux-mêmes.

N° 18.

MÉCANIGRAPHIE.

Samedi, 17 novembre 1888, à l'heure qui sera fixée par l'examinateur.

Points 100

N.B.—Il sera donné 8 minutes pour cet exercice, et quand elles seront expirées, l'examinateur y mettra fin. Si tout le texte est reproduit sans fautes, il sera accordé 100 points. On retranchera 5 points pour chaque erreur, et si le travail n'est pas complété, mais qu'il soit bien fait pour la partie transcrite, il sera déduit un point pour chaque mot restant à copier; 50 points suffiront aux candidats pour passer avec succès.

LA POLITIQUE COLONIALE ALLEMANDE.

Il nous semble fort naturel que l'Allemagne s'occupe de fonder des colonies, quand nous considérons le développement qu'a pris la marine de commerce des villes anséatiques et quand nous songeons surtout que, chaque année, cent ou deux cent mille Allemands quittent leur pays sans esprit de retour, pour aller chercher fortune sur quelque terre étrangère. Mais telle n'est point la pensée de Bismark. Sa politique coloniale n'a pas d'autre objet que de créer des comptoirs lointains, qui ouvrent aux marchandises allemandes de nouveaux et importants débouchés. Après avoir fait de l'Allemagne une nation militaire et forte, son principal souci est d'en faire une nation riche en développant sa puissance productive, son industrie, son commerce, et s'il est vrai que les expéditions postales soient la vraie mesure de l'importance du trafic entre deux pays, il n'a pas perdu ses peines, car depuis 1877 la correspondance de l'Allemagne a augmenté d'un tiers avec l'Australie, de plus d'un quart avec le Japon, et depuis 1881 elle a doublé avec la Chine. Dans sa pensée la prospérité des établissements récemment fondés en Afrique, loin de favoriser l'émigration aurait pour effet de la restreindre, en accroissant la richesse publique. Il représentait au Reichstag que les contrées les plus pleuplées et les plus industrielles de l'Allemagne sont celles qui conservent leurs habitants.

LISTE DES ASPIRANTS QUI ONT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE DU SERVICE CIVIL.

NOVEMBRE, 1888.

A Halifax, N.-E.

Beattie, Victor B.
Brown, James Jos.
Clay, T. E.
Chisholm, John Jos.
Chipman, Clarence F.
Crockett, William P.
De Young, George H.
Flavin, J. P.
Foote, Jeffrey.
Fultz, Wm. S.
James, H. R.
Kelly, John H.
Kearney, Patrick J.
MacIlreith, R.
Matthews, Una.
Matthews, Ada.
Robb, Donald.
Scanlon, Thomas.
Sugatt, Samual H.
Tremaine, Albert M.
Veale, Michael.

A Saint-Jean, N.-B.

Cowan, Robert S.
Lawson, Henry A.
McCart, Peter.
Perley, Lizzie H.
Stockford, Oliver.

A Québec.

Auger, Edgar.
Bolger, Michael H.
Caron, Clovis.
Emond, Eugène.
Fullerton, John.
Joncas, C. E.
L'Abbé, A. Désiré.
Le François, Pierre A.
Martin, Veuve Otave.
Poliquin, J. D.

A Montréal.

Brophy, W. P.
Chaput, Maxime.
Charland, J. H.
Chapleau, Dieudonné.
Daunais, Pierre P.
Davis, Thomas.
Daoust, L. J. Z.
Daoust, J. A. O.
Deschambault, J. R
Deans, Frank.
Desève, O. L.
Donald, William.
Forbes, John W.
Gaudry, Joseph.
Gamache, E.
Hayes, John J.
Hogues, Pierre.
Isaacson, John E.
Jones, John J.
Labelle, Charles.
Laberge, Ambroise.
Lafricain, Napoléon L.
Leduc, Damase.
Lomas, A. W.
Lorin, Ernest.
Martin, Urgel.
Marion, Amédée.
Millot, A. F.
McKeen, J. B.
Perrin, O. D.
Poulet, F. X. L.
Poirier, Joseph.
Ryan, John.
Sauvageau, Philéas.
Sicard de la Vante, J. N.
Taylor, Bernard.
Théoret, Joseph.
Traynor, S. McN.
Valiquette, Isaïe.
Viau, Ulric.
Ward, Frank.
White, Thos. F.

Abbott, Robert F.
Beauchamp, Hormidas.
Bélanger, Alex. M.
Broadhead, Albert.
Charlebois, Louis P.
Courtney, Denis
Claribut, Louise.
Darcy, Magaret.
Dagenais, J. W.
Davis, Robert E.
Davis, Nathaniel.
Dawson, Alonzo.
Demers, Alphonse.
Dontigny, C. P.
Empey, Jennie G.
Ferguson, John B.
Forrester, Minnie.
Garland, Nellie.
Gleason, John.
Herbert, Reginald.
Herbert, Patrick D.
Herbert, Albert.
Hinds, Hugh.

Bryant, James.
Driver, John.
Elliott, R. J.

Alwell, R. James.
Boulton, William.
Bailey, John A.
Bythell, Wm. H.
Bown, Alex. L.
Clarke, Charles.
Clarke, John S.
Campbell, Colin.
Cowan, Thomas.
Edmondson, Robert.
Fleming, Alexander.
Foster, James.
Friers, John.
Goodwin, Wm. J.
Genzmer, Axel L.
Hayward, Wm. Geo.
Henderson, Donald M.
Haney, Calvin B.
Henderson, John.
King, Wm. James.
Kennedy, Andrew.
Knowlton, Wm. John.
Lyon, Charles T.
Lackey, John G.
Laing, Wm. Jr.
Lapsley, Norman T.
McClelland, Leonard.

A Ottawa.

Houde, Catherine D.
Jemmett, Helen Eliza.
Landor, Annie.
Lyon, Edith H.
Lyon, Mary C.
McKinnon, Allan.
McMillan, H. A.
Nolan, Patrick.
O'Neil, Jessie E.
Ostrom, Hettie.
Pélan, Joseph F.
Pope, Lucy M.
Pope, Florence.
Potvin, Ismael.
Roeske, William.
Rose, Agnes K.
Simpson, Willibert.
Stevens, J. W. D.
Steacy, Pauline.
Sullivan, Mary.
Wilson, Lettie.
Waddell, Rachel.
Taylor, Ellen H.

A Kingston.

Geoghegan, John.
Walker, Sidney R.

A Toronto.

Moody, Geo. C.
Middleton, Robert.
Menzies, George.
Mitchell, Joseph.
Macnamara, Leonard H.
McArthur, Donald.
Marks, James Thos.
McLean, Hugh R.
Orr, David G. E.
Payne, Henry John.
Pett, James.
Price, Arthur E.
Richardson, Hugh E.
Rutland, Sinclair A.
Reading, Thomas J.
Rainey, Barkley.
Spence, George H.
Stretton, George.
Small, Harold A.
Shea, John.
Smith, John C.
Secor, Franklin.
Smith, James H.
Sewell, Thomas C.
Thompson, Joseph.
Thouret, Adrien E.
Wilson, Richard T.

A Hamilton.

Allan, Joseph.
Anderson, William.
Coon, J. H.
Cox, J. A.
Costin, Richard E.
Davis, Robert H. H.
Dallyn, Charles.
Fitzgerald, Edwin W.
Galer, William.
Graham, Joseph.
Graham, D. A.
Green, J. W.
Kennedy, Jos. B.
Laidman, R. H.
Long, David.
Magness, Robert.
Martin, J. A.
Paradine, Thomas.
Snider, Frederick.
Springsteed, A. C.
Woodman, Frank G.

A London.

Adam, Albert.
Bird, C. W.
Dreany, Thos. Henry.
Elliott, George.
Fisher, Geo. D.
Grant, James.
Kelly, James C.
Luard, Chas. B.
Levitt, Samuel.
Littlejohns, Frederick
Lowe, Thos. G.
Moynahan, John.
Patrick, Omer H.
Pugh, Charles.
Routledge, George A.
Sullivan, Daniel A.
Wade, Joseph O.

A Winnipeg.

Bussell, John.
Denison, Esther M.
Daigneault, Honorius.
Gow, Neil.
Gouin, Nellie.
Morris, Francis.
Morice, Jessie M.
Macdonell, Ethel C.
Ruttan, Isabel M.
Rowan, Mary E.
Wallace, W. S.

A Port-Arthur.

Davidson, John G.
Williams, James E.
Boyce, Thos. R.

A Régina,

Bristol, J. R. K.
MacDonald, John George.

A Victoria, C.-B.

Beckwith, Herbert E.
Frye, George W., Jr.
McKay, Donald George.
Sehl, Francis Jos.
Speed, Thomas W.
Winsor, W. J. P.

(Signé)

J. THORBURN, LL.D.,
Président.
A. D. DECELLES, M.S.R.C.
P. LESUEUR,
Secrétaire.

LISTE DES ASPIRANTS QUI ONT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN D'APTITUDE.

NOVEMBRE 1888.

A Halifax, N.-E.

Archibald, Arthur W.
Bigney, Joseph E.
Rolston, J. D.

A Saint-Jean, N.-B.

Flewelling James L. B.
Pattison, James H.

A Charlottetown, I. P.-E.

Cullin, James F.
O'Brien, John.

A Québec.

Côté, Thos. A.
Lavigne, J. B.

A Montréal.

Audet, A. A.
Bass, O. C.
Codd, H. J. S.
Daveluy, Jos. P.
Desève, O. L.
Gamache, E.
Gâtien, F.
Hogues, P.
Kelly, Wm.
Langevin, Amédée.
Macaulay, J. J.
Mainville, C. P.
McKenna, Wm. John.
Nadaud, J. G.
Perrault, Denis R.
Perrin, O. D.
Speer, Henry B.
Tomlinson, Walter M.
Vinet, Ferdinand.
Villeneuve Mathias, fils.

A Ottawa.

Arcand, Arthur.
Annable, William.
Ballantine, Maria.
Barrette, Jos. G.
Beauchamp, Hormidas.
Begin, P. Alphonse.
Bishop, Sidney L.
Brammer, Ernest.
Campbell, R. H.
Chalifour, Joseph.
Charlebois, Louis P.
Clarke, Robert A.
Coleman, Lillian.
Connelly, Mary.
Cook, Robert E.
Cram, D. S.
Cummings, John A.
Craig, (Delle) Jean.
Davis, Nathaniel.
Drummond, Maud.
Elbourne, George.
Evans, Fred. A.
Landor, Annie.
Lewis, J. H.
LeCourt, Eugène.
LePage, J. B.
Lett, Robt. C. W.
Lyon, Mary C.
Mathé, Louis F.
Matton, Albert O.
McBride, Geo. A.
McFarlane, J. D. C.
McNulty, John J.
McMillan, H. A.
McPhail, Malcolm R.
Naubert, O. B.
O'Neill, Allan J.
Osahgee, David.
Pélau, Jos. F.
Pope, Geo. D.
Pope, M. Florence.
Preston, Elizabeth Jane.
Proulx, Isidore.
Prudhomme, J. Pierre.

Firth, Wm. B.
Forrester, Minnie.
Gallup, Geo. N.
Garneau, Alfred.
Gravelle, De la Salle.
Hardy, Alphonse.
Henderson, Gordon S.
Holder, Geo. S.
Kehoe, Peter.
Kennedy, Hugh C.

Boldrick, Fred, W.
Clarke, Jos. A.
Pine, Wellington E.

Black, Jas. W.
Elliott, George.
Gough, Addie J.
Hawkins, A. C.
Henderson, Arthur E.

Bain, Rose A.
Farquharson, R. A.

Bayard, Gilbert A.
Dalton, Ella C.
Donaldson, D. A.
Fraser, Janet.
Grant, James.
Glendinning, Thomas.
Hall, James.
Lackner, Franklin A.

Fisher, Henry G.
Gagné, F. X.

Boyce, Thomas R.

Bristol, J. R. K.

Cliff, Alfred A.
Haynes, A. E.
Ritchie, Isabella.
Rose, Agnes K.
Ross, Mabel G.
Russell, Anna T
Scott, Mary Agnes.
Steacy, Pauline.
Sullivan, Mary.
Wainwright, A. C.
Whyte, Jessie.

A Kingston.

Thomson, W. George.
Williamson, George McC.

A Toronto.

Maguire, William M.
Moyer, Addison.
Sharman, Frank D.
Stephens, Heber C.
Thompson, John.

A Hamilton.

Tait, George

A London.

McCarty, Nona.
McIntyre, Peter.
McLaughlin, Allan.
Moynahan, John.
Murray, David.
Talbot, F. E. L.
Talbot, Charles.

A Winnipeg.

Macdonell, Ethel C.

A Port-Arthur.

A Régina.

McDonald, James N.

A Victoria, C.-B.

Simpson, G. F. D.
Worsnop, Charles A.

Les messieurs dont suivent les noms ont fourni au bureau les certificats nécessaires en conformité des dispositions de l'article 31 de l'Acte du service civil :—

William Ranstead, M. D. C., M, de l'université de la Reine, Kingston.

Aubrey C. Smith, B. A., de l'université de Mount-Allison, Sackville, N.-B.

Michael Monaghan, B.A., de l'université royale de Dublin et de l'université d'Ottawa.

J. THORBURN, LL.D.
Président.
A. D. DECELLES, M.S.R.C.
P. LESUEUR,
Secrétaire.

ASPIRANTS QUI ONT RÉUSSI EN MATIÈRES FACULTATIVES A L'EXAMEN DU SERVICE CIVIL EN NOVEMBRE 1888.

A Charlottetown.

John O'Brien.	Analyse de documents.

A Montréal.

H. J. S. Codd.	Analyse de documents.
William John McKenna.	Tenue des livres.
O. D. Perrin.	Composition.
Denis R. Perrault.	Sténographie.

A Ottawa.

Ernest Brammer.	Analyse de documents.
Hormidas Beauchamp.	Composition et traduction.
Joseph G. Barrette.	Composition.
R. H. Campbell.	Tenue des livres, analyse de documents et sténographie.
Louis P. Charlebois.	Analyse de documents.
Mary Connolly.	Composition et analyse de documents.
John A. Cummings.	Tenue des livres.
George N. Gallup.	Tenue des livres.
De la Salle Gravelle.	Composition, traduction et tenue des livres.
Alphonse Hardy.	Traduction.
Michael Monaghan.	Composition et traduction.
George A. McBride.	Sténographie et mécanigraphie.
John J. McNulty.	Analyse de documents.
H. A. McMillan.	Analyse de documents.
O. B. Naubert.	Composition et traduction.
Joseph F. Pélan.	Analyse de documents.
J. Pierre Prudhomme.	Analyse de documents.
Isabella Ritchie.	Analyse de documents.

A Toronto.

Frank D. Sharman.	Analyse de documents.

A London.

Gilbert A. Bayard.	Tenue des livres et composition.
Ella C. Dalton.	Tenue des livres et analyse de documents.
John Moynahan.	Tenue des livres.

A Port-Arthur.

Thomas R. Boyce.	Tenue des livres.

A Régina.

J. R. K. Bristol.	Analyse de documents.
James N. McDonald.	Tenue des livres et analyse de documents.

JOHN THORBURN, LL.D.
A. D. DeCELLES, M.S.R.C., *Président.*
P. LeSUEUR,
Secrétaire.

LISTE

DU

SERVICE CIVIL

DU CANADA

1888.

Contenant les noms de toutes les personnes employées dans les différents départements du service civil, ainsi que de ceux des employés des deux Chambres du parlement, le 1er juillet 1888, indiquant les dates de leurs nominations et promotions, leur âge, leur emploi dans le service civil, et leurs appointements.

LE TOUT PRÉPARÉ ET ARRANGÉ D'APRÈS LES INSTRUCTIONS DE L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT, EN VERTU DE L'ARTICLE 59 DE L'ACTE DU SERVICE CIVIL.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.
1889.

MATIÈRES.

1. Son Excellence le Gouverneur général et état-major..... iii

2. Membres du cabinet par ordre de préséance iv

3. Le haut commissaire du Canada à Londres..... iv

4. Sous-chefs de départements par ordre de préséance et d'ancienneté..... v

5. Liste du service civil contenant les noms de toutes les personnes employées dans les différents départements du service civil, ainsi que de ceux des employés des deux Chambres du parlement, le 1er juillet 1888, indiquant les dates de leurs nominations et promotions, leur âge, leur emploi dans le service, et leurs appointements..... 1-175

NOTE.

Les membres du service civil qui désireraient signaler toute erreur qui aurait pu se glisser dans la compilation de cette liste, relativement à leurs nominations, etc., devront en informer le sous chef de leur département respectif avant le 30 juin prochain, afin que les corrections nécessaires puissent y être faites.

SECRÉTARIAT D'ETAT,

OTTAWA, mars 1889.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Gouverneur général.—Son Excellence le Très-honorable sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron STANLEY DE PRESTON, G.C.B., etc., etc. (Nommé le 1er mai 1888 ; assermenté en la cité d'Ottawa, le 11 juin 1888.)

ETAT-MAJOR.

Secrétaire du Gouverneur général—Le capitaine l'honorable C. R. Colville (Master of Colville) *Grenadier Guards.* (Nommé le 1er août 1888.)

Secrétaire militaire.—Le capitaine l'honorable C. R. Colville (Master of Colville) *Grenadier Guards.* (Nommé le 19 juillet 1888.)

Aides de camp—Capitaine Josceline F. Bagot de la *Yeomanrie de Westmoreland et Cumberland* (Nommé le 3 mai 1888.) Le lieutenant A. H. MacMahon, *Grenadier Guards.* (Nommé le 3 mai 1888.)

MEMBRES DU CABINET*

(*Par ordre de préséance.*)

1. Le Très-honorable sir JOHN ALEXANDER MACDONALD, C.P., G.C.B., D.C.L. (Oxon), LL.D., C.R., président du Conseil privé de la Reine, (*premier ministre*).
2. L'honorable sir HECTOR LOUIS LANGEVIN, C.C.M.G., C.B., LL.D., C.R., ministre des travaux publics.
3. L'honorable JOHN HENRY POPE, ministre des chemins de fer et canaux.
4. L'honorable MACKENZIE BOWELL, ministre des douanes.
5. L'honorable sir ADOLPHE PHILIPPE CARON, C.C.M.G., C.R., ministre de la milice et de la défense.
6. L'honorable JOHN CARLING, ministre de l'agriculture.
7. L'honorable JOHN COSTIGAN, ministre du revenu de l'intérieur.
8. L'honorable FRANK SMITH (*sans portefeuille*).
9. L'honorable JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU, LL.D., C.R., secrétaire d'Etat.
10. L'honorable sir JOHN SPARROW DAVID THOMPSON, C. C. M.G., C.R., ministre de la justice.
11. L'honorable GEORGE EULAS FOSTER, ministre des finances.
12. L'honorable JOHN JOSEPH CALDWELL ABBOTT, D.C.L., C.R. (*sans portefeuille*).
13. L'honorable CHARLES HIBBERT TUPPER, LL.B., ministre de la marine et des pêcheries.
14. L'honorable JOHN GRAHAM HAGGART, directeur général des postes.
15. L'honorable EDGAR DEWDNEY, ministre de l'intérieur, et surintendant général des affaires des Sauvages.

HAUT COMMISSAIRE DU CANADA A LONDRES.

L'honorable sir CHARLES TUPPER, baronet, G.C.M.G., C.B., (nommé haut-commissaire du Canada, par ordre en conseil du 23 mai 1888), 9 et 10 Victoria Chambers, Londres, S.W.

Secrétaire du bureau du gouvernement canadien à Londres—Joseph G. Colmer, C.M.G. (adresse comme ci-dessus).

* A la date de la publication.

SOUS-CHEFS DES DEPARTEMENTS.

(Par ordre de préséance.)

1. John Joseph McGee, greffier du Conseil privé.
2. Edouard J. Langevin, greffier du Sénat.
3. J. G. Bourinot, LL.D., greffier de la Chambre des Communes.
4. Le capitaine l'hon. C. R. W. Colville, (Master of Colville) secrétaire du gouverneur-général et secrétaire militaire.
5. John Lorn McDougall, M.A., auditeur général.

(Par ordre d'ancienneté.)

6. Toussaint Trudeau, I.C., sous-ministre des chemins de fer et canaux.
7. William Smith, sous-ministre de la marine.
8. James Johnson, commissaire des douanes.
9. Colonel Charles Eugène Panet, sous-ministre de la milice et de la défense.
10. John Mortimer Courtney, sous-ministre des finances.
11. George Frédéric Baillairgé, I.C., sous-ministre des travaux publics.
12. Lawrence Vankoughnet, sous-surintendant général des affaires des Sauvages.
13. Grant Powell, sous-secrétaire d'Etat.
14. Edward Miall, commissaire du revenu de l'intérieur.
15. Alexander MacKinnon Burgess, sous-ministre de l'intérieur.
16. Lt.-col. John Tilton, sous-ministre des pêcheries.
17. Brown Chamberlin, C.M.G., D.C.L., imprimeur de la reine et contrôleur de la papeterie.
18. Robert Sedgewick C.R., sous-ministre de la justice.
19. Lt.-col. William White, sous-directeur général des postes.
20. John Lowe,, sous-ministre de l'agriculture et de la statistique.

Les deux fonctionnaires ci-dessous ont le rang de sous-chef en vertu d'un ordre du gouverneur en conseil.

21. Frederick White, contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest. (Bureau du Conseil privé.)
22. Alfred Richard Cecil Selwyn, C.M.G., F.R.S., directeur de la commission géologique et d'histoire naturelle du Canada.

LES DIVERS DÉPARTEMENTS DU SERVICE CIVIL DU CANADA.

(o)

1.—BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Jones, Charles Jerome, B.A..	Premier commis.....	1er juill. '83	2,050 00	4 déc. '47	1er juill. '75
Campbell, William	Commis de 1re classe...	1er juill. '83	1,650 00	20 déc. '52	1er nov. '72
Lawrence, Charles Lewis....	do 3e classe....	1er janv. '86	650 00	5 août '60	1er janv. '86
Walker, William Henry, B.A.	do 3e classe....	1er juill. '87	800 00	2 oct. '64	1er déc. '86
Smith, George.....	Messager.....	11 mai '52	500 00	13 nov. '19	11 mai '52
Clarke, George Henry.....	Ordonnance	5 déc. '79	500 00	25 déc. '48	5 déc. '79

2.—BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.

McGee, John Joseph	Sous-chef, greffier du Conseil privé.....	20 mai '82	3,200 00	6 août '45	1er août '67
	Prem. commis et greffier-adjoint du Cons. privé	1er juill. '88	1,800 00		
Chapleau, Samuel E. St. Onge	Premier commis, greffier de la couronne en chancellerie	27 déc. '87	2,250 00	15 juill. '39	15 sept. '73
Lee, William Horace.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '81	1,800 00	12 fév. '44	23 déc. '61
Burpee, Lewis Johnstone....	" 1re classe...	1er juill. '86	1,500 00	19 avril '46	1er juill. '67
Baldwin, Robert Warren....	" 2e classe....	1er juill. '83	1,350 00	3 avril '49	5 sept. '73
Bennetts, Francis Kent.....	" 2e classe....	1er oct. '83	1,337 50	25 avril '54	16 fév. '75
Brennan, Patrick John.....	" 2e classe....	1er juill. '84	1,300 00	31 déc. '53	7 mars '81
Lelièvre, Siméon.....	" 2e classe....	1er juill. '84	1,300 00	3 nov. '59	Avril '82
Newby, Frank.....	" 2e classe....	1er juill. '86	1,200 00	1er avril '51	Mars '72
Foley, James.....	" 2e classe....	1er juill. '88	1,100 00	21 oct. '52	Mars '83
Bliss, Lawrence Donald Cameron Foster.....	" 3e classe....	10 mars '85	762 50	27 oct. '63	mai '82
Moll, Oscar Louis Eugène...	" 3e classe....	1er juill. '80	600 00	21 juin '49	28 mars '80
May, Henry Arthur	" 3e classe....	1er mai '84	600 00	6 août '65	1er mars '84
McElroy, James.....	" 3e classe....	17 déc. '87	425 00	11 oct. '51	17 déc. '87
Naughten, Michael.....	Concierge et messager..	10 fév. '41	700 00	Sept. '18	1er oct. '40
Groome, William.....	Messager.....	21 mai '74	500 00	22 janv. '28	21 mai '74

2.—BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Chilton, Benjamin	Messager	4 janv. '79	500 00	Sept. '33	4 janv. '79
Robertson, Alexander	Messager	25 nov. '85	470 00	23 juill. '55	Déc. '77
Lepage, Victor	Messager surnuméraire.	29 fév. '86	300 00	14 mai '65	19 fév. '86

3.—MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE INTÉRIEUR.

Sedgewick, Robert, C.R., B.A	Sous-ministre	25 fév. '88	3,600 00	10 mai '48	25 fév. '88
	Soliciteur des Affaires des Sauvages	27 fév. '88	400 00		
Power, Augustus, C.R., B.C.L	Premier commis	1er janv. '79	2,300 00	22 déc. '47	7 déc. '74
Leslie, John	Commis de 1re classe	1er juin '82	1,700 00	10 oct. '47	1er mai '72
Fraser, Geo. Levack Bower, B.A	" 1re classe	1er juill. '83	1,650 00	14 oct. '51	13 sept. '76
Gisborne, Francis Hernaman	" 1re classe	1er juill. '83	1,650 00	19 mai '58	13 fév. '82
Hodgins, Wm. Egerton, M.A.	" 1re classe	1er janv. '86	1,500 00	3 oct. '51	1er nov. '83
Stewart, Douglas	" 1re classe et Secrétaire particulier	1er fév. '86	1,400 00 600 00	20 juin '50	9 janv. '79
Chisholm, John	Commis de 2e classe	1er janv. '86	1,200 00	21 sept. '57	1er janv. '86
Coté, Pierre Martial	" 2e classe	1er oct. '86	1,150 00	30 avril '61	11 janv. '83
Blackadar, Wm. Hill	" 3e classe	12 mai '80	1,000 00	29 mars '32	12 mai '80
Narraway, Jas. Ephraim, B.A.	" 3e classe et comptable	1er juill. '87	1,000 00	11 juin '57	1er juill. '87
Horan, Arthur John	" 3e classe	1er janv. '86	650 00	14 mai '67	1er janv. '86
Webb, Vincent	Messager	1er nov. '87	300 00	21 janv. '69	1er nov. '87

Division des pénitenciers.

Moylan, James George	Inspecteur des pénitenciers.	1er nov. '75	3,200 00	11 janv. '26	15 août '72
Foster, Geo. Lawrence	Commis de 1re classe et comptable des Pénitenciers	1er juill. '83 / 11 août '74	1,650 00	13 mai '40	11 août '74
Lane, Hy. Bowyer Smith	Commis de 3e classe	1er mars '79	1,000 00	12 oct. '55	1er mars '79

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Pénitencier de Kingston—Portsmouth, Ont.

Lavell, Michael, M.D	Préfet	3 fév. '85	3,000 00	29 déc. '25	1er oct. '72
Sullivan, William	Sous-préfet	1er sept. '81	1,500 00	6 mai '36	1er fév. '60
Cartwright, Rév. Conway Edward, B.A	Aumônier protestant	25 oct. '75	1,200 00	13 juin '37	25 oct. '75

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE KINGSTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Twomey, Rév. Dennis A.....	Aumônier catholique...	30 juin '86	1,200 00	1er avril '49	30 juin '86
Strange, Orlando S., M.D...	Chirurgien.....	9 fév. '85	1,800 00	13 juin '26	9 fév. '85
Scobell, Sidney William.....	Comptable.....	1er déc. '79	1 100 00	21 oct. '24	1er déc. '79
Creighton, Robt. Robison...	Commis du préfet.....	1er fév. '82	800 00	29 août '61	1er fév. '82
Hewton, Robt.....	Gardien en chef.....	14 mars '87	800 00	4 août '42	1er avril '81
O'Donnell, Patrick.....	Garde-magasin.....	15 juill. '70	1,000 00	17 mars '36	19 juin '57
Adams, James.....	Instructeur-chef des métiers.	1er juill. '75	1,300 00	29 oct. '33	1er mars '69
Devlin, James.....	Mécanicien.....	1er juill. '85	1,300 00	Nov. '50	1er déc. '74
Weir, James.....	Econome.....	1er sept. '81	800 00	15 oct. '50	31 oct. '76
Fahey, Rose Ann.....	Directrice.....	6 mars '86	500 00	15 août '49	6 mars '86
Bostridge, Mary.....	Sous-directrice.....	1er oct. '70	350 00	4 mars '26	1er fév. '70
Halliday, James.....	Préposé à l'hôpital.....	29 janv. '67	800 00	26 juin '27	29 janv. '67
Conley, Thomas.....	Tailleur instructeur....	20 janv. '88	600 00	25 fév. '36	19 janv. '70
Mathewson, Jas. Brewer P...	Instituteur.....	26 sept. '72	500 00	4 juill. '36	26 sept. '72
Cunningham, David.....	Maçon instructeur.....	1er juill. '87	630 00	15 août '31	8 janv. '83
Leahy, Michael.....	Taill. de pierre instruct.	1er juill. '87	630 00	10 mai '31	1er nov. '79
Elsmere, Alexander.....	Carrier instructeur.....	1er juill. '87	630 00	29 mai '29	13 avril '59
Tracey, Francis.....	Forgeron "	1er juill. '87	630 00	8 nov. '33	14 mars '87
Davidson, Thomas.....	Charpentier "	1er juill. '87	630 00	12 mai '33	1er nov. '57
Pogue, Lobert.....	Cordonnier "	1er sept. '87	600 00	1er juin '48	.....
Woods, Neil P.....	Fermier et jardinier....	1er juin '85	630 00	5 fév. '49	1er juin '85
O'Connor, Patrick	Meunier.....	18 déc. '82	700 00	7 août '53	18 déc. '82
Coward, William.....	Boulanger.....	6 juin '78	630 00	19 juin '55	6 juin '78
Mathewson, James B. P....	Gardien.....	1er oct. '70	600 00	4 juill. '36	1er sept. '59
Evans, James.....	"	1er nov. '81	600 00	12 juill. '36	16 janv. '68
McGeein, Bernard.....	"	1er juill. '85	600 00	20 nov. '37	1er mars '59
Mooney, Edward.....	Garde.....	7 sept. '64	500 00	10 août '43	27 sept. '64
Hugo, Nicholas.....	"	1er nov. '65	500 00	12 fév. '23	1er nov. '65
Kennedy, Michael James....	Messager.....	1er mai '84	600 00	15 avril '57	1er avril '71
Holland, George.....	Garde	1er avril '66	500 00	'20	1er avril '66
Brennan, Michael.....	"	3 oct. '65	500 00	4 juill. '43	3 oct. '65

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR

PÉNITENCIER DE KINGSTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Priestly, Robert	Garde	4 juin '85	500 00	4 juin '24	4 juin '55
Bryson, James	"	7 juin '66	500 00	1er août '25	7 juin '66
O'Driscoll, Jeremiah	"	10 oct. '66	500 00	21 nov. '31	10 oct. '66
Payne, Thomas	"	13 déc. '66	500 00	12 août '23	13 déc. '66
Fitzgibbon, Daniel	"	1er janv. '68	500 00	25 déc. '28	1er janv. '68
Smith, Thomas	"	19 mars '60	500 00	12 sept. '36	19 mars '60
Regan, John	"	18 oct. '59	500 00	5 déc. '28	18 oct. '59
McNeill, Charles	"	18 août '59	500 00	20 oct. '31	18 août '59
Doyle, James	"	8 août '68	500 00	9 avril '39	8 août '68
Scally, John	"	4 mai '70	500 00	4 avril '37	4 avril '70
Moore, Thomas	"	9 mai '70	500 00	8 août '44	9 mai '70
Mills, John	"	17 oct. '75	500 00	1er janv. '51	17 oct. '75
McAuley, Robert	"	21 janv. '68	500 00	22 juin '42	21 janv. '68
McAuley, George	"	2 oct. '76	500 00	24 juill. '40	2 oct. '76
Walsh, Lawrence	"	18 déc. '76	500 00	19 janv. '44	18 déc. '76
Hurst, William	"	13 nov. '77	500 00	20 janv. '41	13 nov. '77
McConville, Charles	"	1er juill. '71	500 00	9 nov. '47	1er juill. '71
Atkins, Alexander	"	1er juill. '78	500 00	1er avril '57	1er juill. '78
Adams, Edwin James	"	1er juill. '78	500 00	26 fév. '59	1er juill. '78
Donnelly, John	"	7 nov. '79	500 00	8 mai '55	7 nov. '79
Appleton, Robert	"	1er juill. '80	500 00	16 mars '43	1er juill. '80
Kennedy, John	"	1er juin '81	500 00	12 juill. '52	1er juin '81
Baldock, Jas. George	"	1er août '81	500 00	15 juill. '50	1er août '81
Bostridge, Charles	"	10 avril '82	500 00	20 nov. '48	10 avril '82
Thompson, Thomas	"	18 mai '83	500 00	17 janv. '43	18 mai '83
Darragh, John	"	1er fév. '84	500 00	10 nov. '50	1er fév. '84
Rutherford, Jas. A.	"	1er mars '84	500 00	17 fév. '51	1er mars '84
McCormack, William	"	1er mars '84	500 00	22 juin '51	1er mars '84
Weir, Robert	"	13 oct. '79	500 00	2 mai '48	13 oct. '79
Beaupré, Peter	"	19 janv. '85	500 00	29 juill. '60	10 janv. '85
Bannister, John	"	23 mai '85	500 00	13 sept. '51	23 mai '85

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Doyle, James	Garde	27 mai '85	500 00	19 oct. '60	27 mai '85
McConville, Arthur	"	1er juill. '85	500 00	4 juill. '62	1er juill. '85
Atkins, Richard	"	1er avril '85	500 00	2 déc. '60	1er avril '85
Mooney, William	"	1er juill. '85	500 00	1er mars '58	4 juill. '85
Young, Richard	"	6 avril '86	500 00	31 oct. '50	6 avril '85
Loughrane, Lawrence	"	1er juill. '86	500 00	15 sept. '44	1er juill. '86
Keon, Michael	"	13 juill. '86	500 00	25 mai '42	1er juill. '86
Ault, Franklin	"	15 juill. '86	500 00	2 fév. '56	1er juill. '86
Pugh, Thomas	"	14 juill. '86	500 00	21 août '52	1er juill. '86
McCormack, Robert	"	1er sept. '87	500 00	29 déc. '49	
Tobin, William	"	1er sept. '87	500 00	20 nov. '49	
Coffee, William	Chauffeur	1er déc. '85	500 00	16 oct. '38	1er déc. '85
Woodhouse, Henry	Charretier	1er sept. '72	400 00	17 avril '37	1er sept. '72
Bell, William Charles	"	9 avril '77	400 00	11 juin '45	1er avril '77
Burke, Edward	"	1er juin '81	400 00	'60	1er juin '81
Bowen, William	"	4 août '85	400 00	30 déc. '55	4 août '85

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL—SAINT-VINCENT-DE-PAUL, P. Q.

Ouimet, Télesphore	Préfet	31 janv. '87	2,650 00	19 janv. '44	1er mai '73
Harel, Rév. Lazare Olivier	Aumônier cathol. romain	1er mai '87	1,200 00	30 août '47	1er mai '87
Allan, Rév. John	Aumônier protestant	20 mai '73	1,200 00	6 sept. '13	20 mai '73
McCarthy, Thomas	Sous-préfet	31 janv. '87	1,500 00	27 avril '37	1er déc. '56
Gaudet, Michel Henri Ed., M.D	Chirurgien	31 janv. '87	1,250 00	22 mai '31	31 janv. '87
Malepart, Geo. Stanislas	Comptable	1er juin '82	1,050 00	23 mai '49	9 oct. '80
Papineau, Gordon Benjamin	Commis du préfet	1er janv. '86	800 00	22 juin '56	1er janv '86
Contant, Charles Nicholas	Gardien en chef	25 juin '87	730 00	13 nov. '46	15 mars 83.
Lamarche, Geo. Bricot	Garde-magasin	1er mars '80	830 00	23 avril '42	20 mai '73
Charbonneau, Napoléon	Econome	30 juin '88	700 00	28 juin '50	7 juill. '73
Champagne, J.-Bte. Victor	Mécanicien	1er juill. '85	830 00	21 juill. '57	1er juill. '85
Manning, John	Préposé à l'hôpital	13 juill. '82	750 00	15 mai '51	1er mai '82
Dorais, Jos. Théodore	Instituteur	22 juill. '82	630 00	16 oct. '43	22 juill. '82

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Kenny, Edward	Fermier	1er janv. '76	660 00	29 avril '50	1er oct. '75
Vaudry, Jean	Boulanger Instructeur	20 mai '73	700 00	17 août '28	20 mai '73
Dumas, Procope	Charpentier "	20 mai '73	700 00	1er janv. '47	20 mai '73
Beauparlant, Noël	Cordonnier "	15 avril '77	700 00	24 déc. '32	15 avril '77
Thérien, Isidore	Tail. de pierre "	6 avril '82	700 00	20 déc. '38	12 janv. '80
Nantel, Trefflé	Forgeron "	10 mars '87	700 00	31 août '45	10 mars '87
Sigouin, Onésime	Gardien	19 mai '73	580 00	21 sept. '36	19 mai '73
Blain, James	"	20 mai '73	580 00	24 nov. '34	20 mai '73
Demers, Joseph	"	1er janv. '78	580 00	1er juin '47	19 mai '73
Gadbois, Romuald	"	13 fév. '78	580 00	11 fév. '47	19 mai '73
Chartrand, Gilbert	"	1er mars '87	580 00	6 juill. '41	13 juill. '73
Chartrand, Ubald	"	1er avril '87	580 00	1er janv. '43	1er janv. '78
Carty, James	"	1er mars '88	580 00	24 juill. '27	7 déc. '76
Lemay, Jean-Baptiste	"	30 juin '88	580 00	20 août '38	1er juin '79
Lynch, John	Messager	1er mars '87	500 00	27 mai '38	20 mai '73
Taillon, Charles	Garde	1er mai '80	500 00	18 août '38	1er mai '80
Prévost, Edouard	"	20 oct. '81	500 00	22 août '50	15 déc. '76
Rochon, Aristide	"	1er mars '82	500 00	20 oct. '42	1er mars '82
Plouffe, Napoléon	"	6 mars '82	500 00	17 mai '50	6 mars '82
Lamère, Olivier	"	21 avril '82	500 00	22 sept. '30	21 avril '82
Labelle, Roch	"	10 mai '82	500 00	11 déc. '39	10 mai '82
Plouffe, François	"	16 mai '82	500 00	17 juill. '39	16 mai '82
Boyer, Henri	"	18 août '82	500 00	19 août '34	18 août '82
O'Shea, David	"	23 août '82	500 00	2 mars '60	23 août '82
Plouffe, Antoine	"	14 juin '83	500 00	9 avril '46	14 juin '83
Lesage, Félix	"	29 août '83	500 00	10 juill. '41	29 août '83
Nixon, George	"	6 août '83	500 00	22 oct. '44	6 août '83
Malepart, Jean-Baptiste	"	1er mai '84	500 00	21 janv. '46	5 avril '84
Bisson, Vincent	"	12 juill. '84	500 00	24 juin '55	12 juill. '84
Bostock, William Thomas	"	1er oct. '84	500 00	1er mai '43	1er oct. '84
Paré, Albéric Victor	"	17 avril '85	500 00	16 août '41	17 avril '85

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Bertrand, Elzéar	Garde	1er août '85	500 00	9 fév. '59	1er août '85
Filion, Samuel	"	3 août '85	500 00	15 juill. '55	3 août '85
Bastien, Napoléon	"	19 mai '86	500 00	4 juill. '48	19 mai '86
Monette, Godefroi	"	25 mai '86	500 00	20 janv. '60	25 mai '86
Breland, Pierre	"	8 juill. '86	500 00	— déc. '42	8 juill. '86
Bennett, Thomas Joseph	"	1er août '86	500 00	1er avril '56	1er août '86
Gibson, William Wright	"	6 août '86	500 00	23 oct. '43	6 août '86
Sigouin, Zéphirin	"	16 août '86	500 00	18 oct. '48	16 août '86
Henry, Lewis	"	4 déc. '86	500 00	1er sept. '57	4 déc. '86
Plouffe, Martin	"	5 mars '87	500 00	4 oct. '55	5 mars '87
FitzGibbon, John Daniel	"	25 juin '87	500 00	23 mai '60	25 juin '87
O'Malley, John	"	3 avril '88	400 00	30 avril '51	3 avril '88
Clermont, Elie	"	31 mars '87	500 00	20 fév. '55	31 mars '87
Charlebois, Isidore	"	4 mai '87	500 00	8 janv. '46	4 mai '87
Chabot, Théodore	"	2 juin '87	500 00	6 juill. '48	2 juin '87
George Charbonneau	"	30 juin '88	400 00	13 juill. '46	30 juin '88
Cloutier, Isaïe	Charretier	4 nov. '81	400 00	25 déc. '43	4 nov. '81
Leblanc, Jérémie	"	9 nov. '81	400 00	21 oct. '48	9 nov. '81
Daigneault, Elzéar*	Gardien des outils	15 août '81	720 00	5 sept. '81	15 août '81
Pageau, Narcisse*	Instructeur	22 nov. '81	700 00	23 fév. '22	22 nov. '81
O'Burn, Dolphus*	"	22 juin '82	700 00	4 déc. '43	22 juin '82
Labelle, Gédéon*	"	8 sept. '86	700 00	13 mai '29	8 sept. '86

* Les quatre (4) derniers employés mentionnés représentent le min. des travaux publics dans cette institution

PÉNITENCIER DE DORCHESTER—DORCHESTER, N.-B.

Forster, John Baker	Préfet	11 avril '87	2,050 00	5 avril '42	1er déc. '68
Campbell, Rév. John Roy	Aumônier protestant	1er oct. '83	600 00	7 août '41	1er oct. '83
Labbé, Rév. Edouard E	Aumônier cathol. romain	1er juill. '80	600 00	'43	1er juill. '80
*Keeffe, George	Sous-préfet	1er juill. '87	1,250 00	20 mars '23	1er déc. '61
Mitchell, Robert, M.D	Chirurgien	1er juill. '80	1,200 00	25 juin 35	1er juill. '80

* Décédé depuis.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Gray, John Andrew	Comptable	1er sept. '80	1,000 00	30 mai '53	1er déc. '79
Fraser, John	Garde-magasin	1er juill. '80	730 00	15 nov. '36	1er juin '64
Ross, Charles	Econome	1er juill. '80	730 00	4 mars '36	1er nov. '67
Landry, Ferdinand	Préposé à l'hôpital	15 nov. '86	700 00	28 janv. '43	15 nov. '86
Short, Thomas	Instituteur	1er juill. '80	600 00	5 mars '55	1er juill. '80
Piercy, James A.	Mécanicien	12 mai '85	860 00	15 août '52	12 mai '85
Miller, Charles	Charpentier instructeur.	1er mars '68	700 00	13 nov. '47	1er mars '68
Downey, John	Forgeron "	1er mai '68	700 00	17 mars '40	1er mai '68
Tattrie, Nathan	Cordonnier "	1er sept. '77	700 00	3 avril '44	1er sept. '77
Jenks, T. Layton	Tailleur "	1er avril '87	630 00	1er avril '62	1er avril '87
Hayes, Andrew	Boulanger "	6 mars '88	600 00	sept. '52	6 mars '88
Pipes, Herbert Sidney	Fermier	1er juin '81	700 00	31 oct. '55	1er juin '81
Hogan, William	Gardien	1er janv. '69	580 00	17 avril '43	1er janv. '69
Godsoe, Henry	"	1er août '69	580 00	25 déc. '33	1er août '69
Johnston, John	"	20 mars '71	580 00	11 juill. '41	20 mars '71
McDougall, James	Messager	1er janv. '73	550 00	19 juill. '41	1er janv. '73
Umlah, Richard	Garde	1er mai '72	500 00	8 mai '17	1er mai '72
Barnes, Samuel	"	1er janv. '74	500 00	19 sept. '36	1er janv. '74
Derrah, Charles Nathaniel	"	1er juill. '78	500 00	15 juill. '45	1er juill. '78
Alexander, William	"	1er juill. '80	500 00	31 août '46	1er juill. '80
Greenwood, Robert Vincent	"	1er juill. '80	500 00	22 fév. '37	1er juill. '80
Corcoran, John	"	1er juill. '80	500 00	12 avril '47	1er juill. '80
Léger, Vital	"	1er juill. '80	500 00	1er mai '44	1er juill. '80
Connell, Patrick	"	1er juill. '80	500 00	6 août '49	1er juill. '80
Cormier, Jude	"	8 nov. '81	500 00	30 nov. '36	8 nov. '81
Colburn, Robert	"	1er août '81	500 00	10 juill. '56	1er août '81
McNeil, Alexander	"	15 mars '82	500 00	11 oct. '60	15 mars '82
Luther, James	"	9 mai '82	500 00	1er juin '40	9 mai '82
Lane, James Ambrose	"	1er juill. '80	500 00	14 oct. '43	1er juill. '82
Le Blanc, Joseph	"	1er mai '83	500 00	29 juin '49	1er mai '83
Wathen, Robert J.	"	1er juin '83	500 00	2 oct. '59	1er juin '83

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Hutchinson, Willard	Garde	16 juill. '83	500 00	1er déc. '37	1er juin '69
Allain, Adolphus	"	10 juill. '83	500 00	1er fév. '55	10 juill. '83
Poole, Henry Chessel	"	1er mai '84	500 00	2 avril '43	1er mai '84
Chambers, Lorenzo H.	Charretier	1er mai '86	380 00	20 avril '53	1er mai '86

PÉNITENCIER DU MANITOBA—MONTAGNE-DE-PIERRE, MAN.

Bedson, Samuel Lawrence	Préfet	23 mai '71	2,800 00	13 fév. '42	23 mai '71
Goulding, Rév. Arthur W.	Aumônier protestant	11 avril '86	550 00	26 juin '60	11 avril '86
Cloutier, Rév. Gabriel	Aumônier cath. romain	5 avril '83	550 00	1er fév. '51	4 avril '83
McDonell, Æneas Donald O.	Sous-préfet et gardien-chef.	1er oct. '86	1,050 00	9 janv. '46	21 sept. '76
Sutherland, W. R. D., M.D.	Chirurgien	1er mai '82	1,200 00	24 nov. '57	1er mai '82
McGowan, Patrick	Compt. et garde-magas.	9 fév. '86	1,100 00	7 janv. '44	1er juill. '80
Burden, William	Commis du préfet	1er nov. '87	650 00	24 janv. '59	1er nov. '87
Mustard, John	Econome	1er sept. '84	730 00	12 juin '44	16 avril '83
Perrie, John Robert	Mécanicien	19 août '84	1,000 00	30 juin '19	1er oct. '59
Burke, David Dominick	Surveillant de l'hôpital et instituteur.	23 juill. '86	730 00	15 août '45	23 juill. '86
Shead, William	Instructeur de métiers	1er déc. '86	750 00	21 janv. '45	2 fév. '84
Smith, John	Instr. forgeron et garde	10 déc. '83	700 00	8 déc. '48	10 déc. '83
Freeman, Edward	Garde et messager	21 juin '87	650 00	12 mai '55	5 juin '85
Hall, Henry	Garde	1er sept. '73	650 00	— mars '34	— juill. '71
Preston, Benjamin	"	1er sept. '82	650 00	9 nov. '41	1er sept. '82
Fairbairn, James	"	29 avril '82	650 00	29 mars '49	1er avril '82
Puigh, John	"	24 mars '85	650 00	24 juin '44	23 mai '71
Beaupré, Joseph Octave	"	28 juill. '85	650 00	2 juill. '59	28 juill. '85
Eddles, William	"	19 août '85	650 00	17 juill. '58	19 juill. '85
Addison, George	"	20 oct. '85	650 00	15 mai '38	29 sept. '81
McCormick, Samuel	"	1er nov. '80	650 00	3 juill. '59	1er août '76
Ennis, Patrick	"	8 déc. '87	650 00	17 mars '48	1er oct. '83
Bartlett, John	"	12 janv. '88	650 00	23 janv. '60	12 janv. '88
Phillip Lillies	"	1er fév. '88	650 00	14 août '56	26 avril '86
McFarlane, Peter	"	1er fév. '88	650 00	29 mars '54	1er fév. '88

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—NEW-WESTMINSTER, C.-B.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McBride, Arthur Hill	Préfet	16 mai '78	1,900 00	27 juin '35	Oct. '63
Fitzsimmons, James	Sous-préfet	12 août '78	1,200 00	21 mars '40	1er sept. '57
W. A. DeWolf Smith, M.D.	Chirurgien intérimaire	1er nov. '87	600 00	6 oct. '59	.....
Keary, William Holland	Comptable, garde-magasin et instituteur	10 mars '84	1,000 00	27 avril '57	10 mars '84
Jamieson, Rév. Robert	Aumônier protestant	4 janv. '79	500 00	28 oct. '29	4 janv. '79
Harris, Rév. Ed. M.J., O.M.I.	Aumônier cath. romain	27 sept. '78	500 00	20 juin '29	27 sept. '78
McInnes, Thomas Archibald.	Econome	10 mai '82	700 00	15 mars '59	10 mai '82
Mackenzie, George	Instructeur de métier	1er nov. '83	750 00	4 juill. '52	1er nov. '83
McRoberts, John	"	18 avril '84	750 00	14 juill. '41	18 avril '84
Coutts, Alexander	"	1er oct. '86	750 00	13 sept. '51	1er oct. '86
Fitzgerald, James	Gardien	15 avril '79	600 00	26 déc. '40	15 avril '79
Quilty, Thomas William	Garde	18 janv. '82	600 00	1er juill. '50	18 janv. '79
Hutchinson, George	"	16 avril '83	600 00	17 mars '48	16 avril '83
McKee, Hamilton	"	7 nov. '84	600 00	24 mai '49	7 nov. '85
Stewart Finlay	"	1er avril '85	600 00	16 août '52	1er avril '85
McKee, James	"	1er juin '85	600 00	4 sept. '47	1er juin '85
Patterson, William Henry	"	1er déc. '85	600 00	24 nov. '56	1er déc. '85
McLean, Allan	"	15 janv. '86	600 00	14 août '56	1er oct. '83
Curran, Patrick Bernard	"	1er mars '86	600 00	3 déc. '66	1er juin '82
Carroll, William James	"	23 juill. '86	600 00	15 mars '60	— fév. '75
Wiggins, John	"	1er août '86	600 00	11 nov. '39	25 sept. '78
Doyle, James	"	1er oct. '86	600 00	8 mars '62	1er oct. '86
Smyth, Patrick	Charretier	21 fév. '79	600 00	17 mars '43	21 fév. '79
Robertson, Robert Joseph	"	11 oct. '87	500 00	26 janv. '64	1er juin '86
McGillivray, Daniel Charles	"	26 déc. '87	500 00	11 nov. '53	.....
Jackson, Adam	"	18 mai '88	500 00	26 mai '48	.....
PRISON, RÉGINA, T. N.-O.					
Lunan, Alexander Lawson	Geôlier	18 fév. '87	900 00	22 déc. '51	18 fév. '87
Savard, Joseph	Garde	18 fév. '87	500 00	14 août '55	18 fév. '87
Pingle, Warren Hume	"	18 fév. '87	500 00	26 nov. '47	18 fév. '87

4.—MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Panet, col. Chas. Eugène....	Sous-ministre de la milice et de la défense.	4 fév. '75	3,200 00	17 nov. '30	4 fév. '75
Sulte, Benjamin.....	1er commis intérimaire.	19 mai '70	1,800 00	17 sept. '41	19 nov. '67
Lane, Henry David James...	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,400 00	7 oct. '49	1er déc. '67
Benoit, Alphonse.....	" 2e classe et secrét. partic. du min.	30 janv. '80	1,400 00 600 00	14 sept. '42	1er juill. '73
Campbell, Colin.....	Commis de 2e classe....	1er avril '82	1,400 00	9 oct. '46	13 janv. '72
Lemieux, Edmond Emile....	" 3e classe....	1er juill. '84	700 00	14 mai '63	1er juill. '83
Casault, Napoléon.....	Messager.....	7 août '67	500 00	15 juin '41	1er nov. '58
O'Meara, Cornewall Herbert.	Premier commis et comptable.	1er juill. '81	2,350 00	25 mai '33	1er juin '61
Macdonald, lt.-col. Donald A.	Commis de 1re classe...	2 fév. '75	1,800 00	31 oct. '45	Oct. '73
Lambert, François-Xavier...	" 1re classe...	1er juill. '79	1,650 00	6 fév. '33	10 déc. '59
Aumond, Wm. Henry.....	" 2e classe ...	1er fév. '73	1,400 00	15 janv. '40	6 mars '67
Holt, Edmd. Burnham.....	" 2e classe ...	20 juin '84	1,250 00	1er juin '40	23 mai '82
Aldrich, Frederick Ernest P.	" 3e classe ...	1er mai '82	1,000 00	2 mai '54	1er mai '82
Genest, Joseph Marie Eusèbe.	" 3e classe....	30 juin '84	550 00	7 fév. '62	30 juin '84
Gow, John Wm.....	Messager.....	1er juill. '67	500 00	25 sept. '37	1er sept. '56
Macpherson, lt.-col. John...	Premier commis, directeur de l'intendance.-	25 avril '81	3,000 00	8 janv. '30	1er sept. '72
Bacon, lt.-col. Thomas	Commis de 1re classe...	4 déc. '83	1,550 00	21 mai '25	14 déc. '66
Donaldson, capit. Jas. Ball..	" 2e classe ...	30 juin '84	1,250 00	5 août '42	1er sept. '82
Clarke, Patrick.....	" 3e classe ...	22 mai '77	1,000 00	17 mars '32	22 mai '77
Knight, Francis Edward....	" 3e classe..	15 fév. '84	1,000 00	21 juin '50	15 fév. '84
Foley, Lawrence.....	" 3e classe...	5 août '85	500 00	4 juill. '55	5 août '85
James, Henry.....	Architecte, 1re classe...	30 juin '84	1,700 00	10 mai '38	30 juin '84
White, lieut. Frederick Wm..	Commis de 2e classe...	30 juin '84	1,100 00	16 juin '64	30 juin '84
Wright, Wm. Richard.....	Premier commis.	1er juill. '69	2,400 00	26 mai '22	Avril '44
Larose, Télesphore Chagnon.	" 2e classe ...	1er juill. '79	1,400 00	20 juill. '37	12 août '62
Wainwright, maj. Willis R. S.	" 2e classe....	27 avril '85	1,200 00	22 juin '37	13 juin '79
Davidson, William James...	" 3e classe....	1er juill. '86	800 00	18 fév. '47	Oct. '72
Dion, Chrysostôme Jean.....	Messager.....	12 oct. '72	500 00	27 janv. '21	12 oct. '72
Verrault, Eugène.....	Emballeur.....	3 avril '82	500 00	29 juin '51	3 avril '82

5.—SECRÉTARIAT D'ÉTAT—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Powell, Grant	Sous-secrétaire d'Etat	25 janv. '83	3,200 00	2 sept. '19	1er mai '39
Pelletier, Philippe	Premier commis	1er mars '88	1,800 00	20 fév. '49	1er mars '88
Morgan, Henry James	Commis de 1er classe	31 janv. '88	1,800 00	14 nov. '42	19 nov. '53
Colson, Frederick	" 2e classe	20 janv. '85	1,350 00	23 juill. '54	20 janv. '85
Emond, Gustave	" 2e classe	1er déc. '85	1,200 00	21 oct. '62	8 déc. '80
Pulford, Ernest George	" 2e classe	1er juill. '86	1,200 00	7 juill. '47	2 déc. '78
Taché, Louis H	" 2e classe et secrétaire particulier	1er juill. '86 1er août. '82	1,200 00 600 00	30 août '59	1er août '82
Waters, John Francis, M.A.	Commis de 2e classe	1er janv. '88	1,100 00	21 oct. '55	9 sept. '85
Harrison, Edward	" 3e classe	1er fév. '85	850 00	24 mai '52	30 juill. '82
Labelle, Léonce Crébassa	" 3e classe	1er avril '85	850 00	6 sept. '61	1er janv. '85
Roy, Henri	" 3e classe	1er juill. '86	850 00	19 avril '60	3 mai '81
Steele, Evelyn Yelverton	" 3e classe	1er oct. '86	500 00	8 mars '58	1er nov. '85
Catellier, Ludger Aimé	Sous-régistraire général et premier commis	10 juill. '73 31 oct. '73	2,800 00	26 mars '35	13 août '59
Audet, Alphonse	Gardien des archives et premier commis	6 janv. '83	2,250 00	14 nov. '41	11 fév. '79
Brousseau, Elzéar	Commis de 1re classe	1er juill. '80	1,800 00	12 juin '35	1er fév. '64
Storr, Ira William	" 2e classe	1er juill. '85	1,250 00	17 sept. '47	20 oct. '73
Drouin, Aphonse, M.P.	" 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	29 juin '51	18 avril '85
Burns, John	" 3e classe	1er janv. '74	1,000 00	10 juin '28	7 fév. '73
Learoyd, Arthur Gilpin	" 3e classe	1er janv. '73	1,000 00	15 juin '53	20 oct. '73
Collins, George	" 3e classe	21 mars '74	1,000 00	29 juin '31	21 mars '74
Medlow, Charles	" 3e classe	24 fév. '81	950 00	23 sept. '32	28 fév. '79
Kirwan, Philip Treacy	" 3e classe	1er nov. '79	900 00	29 sept. '50	10 sept. '78
McDonald, Donald D	" 3e classe	1er fév. '80	900 00	7 fév. '48	1er oct. '78
Globensky, Lambert F	" 3e classe	1er août '87	400 00	3 sept. '55	1er août '87
Audet, François Joseph	" 3e classe	1er fév. '88	500 00	29 juill. '67	1er fév. '88
Elie, Alfred	Messager	15 janv. '84	420 00	14 oct. '42	15 janv. '84
Ricard, Urgel	Messager	20 déc. '85	330 00	27 juill. '57	20 déc. '85

SECRÉTARIAT D'ÉTAT.—SERVICE INTÉRIEUR.

Conseil des examinateurs du service civil.

Sous le contrôle du secrétaire d'État.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
*Thorburn, John, M.A., LL.D.	Président du conseil des examin. du serv. civil	24 juill. '82	600 00	10 oct. '30	24 juill. '82
†Decelles, Alfred Duclos.....	Examinat. du serv. civil	24 juill. '82	600 00	13 août '45	24 juill. '82
LeSueur, Peter.....	Examin. et sec. du S. C.	24 juill. '82	600 00	10 janv. '14	1er mai '54
	Comme secrétaire		700 00		
Keays, James Alexander.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '85	650 00	27 mars '62	Oct. '84

6.—IMPRESSIONS PUBLIQUES ET PAPETERIE.

Sous la direction du Secrétaire d'État.

Bureau de l'Imprimerie de la Reine.

Chamberlin, lieut.-col. Brown, C.M.G., D.C.L.....	Imprimeur de la reine et contrôleur de la papeterie.....	1er juill. '88	3,200 00	26 mars '27	7 juin '70
Grison, Louis Armand.....	Commis de 3e classe....	1er nov. '79	1,000 00	9 avril '31	1er juill. '76
‡Sansom, Charles Baskerville.	" 3e classe....	7 fév. '81	950 00	17 oct. '48	15 août '79
Allen, Harry.....	Messager.....	1er janv. '80	500 00	12 janv. '47	1er janv. '74

Division de la Comptabilité.

Gliddon, William.....	Commis de 1re classe et comptable.	5 mars '88	1,800 00	18 mars '33	1er oct. '71
Potvin, Auguste.....	" 2e classe....	1er juill. '87	1,100 00	7 juill. '47	7 déc. '69
Andrews, George.....	" 3e classe....	7 janv. '84	600 00	25 août '48	5 déc. '83

Division de la Papeterie.

Bronskill, Henry John.....	Surintendant de la papeterie et 1er commis...	1er juill. '88	1,800 00	24 juin '45	1er janv. '88
Roxborough, Thomas.....	Commis de 2e classe....	2 fév. '88	1,150 00	13 août '38	1er déc. '69
Walsh, William.....	" 3e classe....	1er oct. '78	1,000 00	1er août '32	1er janv. '76
Gouldthrite, Frank Slocum..	" 3e classe....	1er mai '81	850 00	2 nov. '63	Déc. '78
Larochelle, Norbert.....	" 3e classe....	1er juin '82	850 00	9 avril '51	1er juin '82

* Est aussi bibliothécaire de la commission géologique et d'histoire naturelle.

† Est aussi bibliothécaire général du parlement.

‡ Mis à la retraite depuis.

6.—IMPRESSIONS PUBLIQUES ET PAPETERIE.

DIVISION DE LA PAPETERIE.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Hughes, John	Commis de 3e classe	2 fév. '88	550 00	28 mars '46	1er juin '70
Foran, John	Emballeur	1er juill. '83	450 00	17 mars '43	1er juill. '83
Beahen, Dennis	Emballeur	1er déc. '85	360 00	3 fév. '50	3 déc. '83
DIVISION DES IMPRESSIONS.					
Senécal, Andre	Surint. des impressions.	1er juill. '88	1,800 00	18 nov. '36	1er juill. '87

7.—MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE INTÉRIEUR.

Burgess, Alex. Mackinnon	Sous-ministre	1er juill. '83	3,200 00	21 oct. '50	1er déc. '76
DIVISION DU SECRÉTAIRE.					
Hall, John Richard	Secrétaire	1er juill. '83	2,400 00	13 août '47	1er juill. '65
Douglas, Peter Brown	Commis de 1re classe et sous-secrétaire	1er juill. '83	1,800 00	21 déc. '41	21 déc. '72
Henry, Kossuth Jarvis	Commis de 1re classe	1er juill. '82	1,800 00	5 avril '52	30 juin '71
Ryley, George Urquhart	" 1re classe	1er juill. '83	1,650 00	16 juin '52	18 fév. '82
Pope, Joseph	Commis de 1re cl. et sec. particul. du Premier.	1er juill. '83	1,650 00	16 août '54	3 déc. '78
Kinloch, Henry	Commis de 1re classe	1er janv. '85	1,550 00	9 juin '48	7 sept. '75
Pereira, Lyndwode Charles	Commis de 2e classe et secrét. part. du minist.	1er janv. '83	1,350 00	19 fév. '52	1er janv. '83
Howe, William	Commis de 2e classe	1er juill. '73	1,400 00	27 juill. '48	30 juin '69
Rogers, Christopher Chapman	" 2e classe	1er juill. '78	1,400 00	24 nov. '40	16 sept. '70
Chisholm, Arthur	" 2e classe	17 juin '83	1,350 00	11 nov. '50	23 fév. '74
Rothwell, Thomas Gainsford	" 2e classe	1er juill. '84	1,300 00	1er fév. '51	1er janv. '83
Checkley, Frank Stewart	" 2e classe	1er juill. '84	1,300 00	7 juin '51	13 avril '73
Côté, Narcisse Omer	" 2e classe	1er janv. '85	1,250 00	14 sept. 59	1er juill. '78
Bell, George	" 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	14 janv. '50	2 avril '83
Nelson, Francis	" 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	12 juin '59	4 nov. '82
Brough, James Simpson	" 3e classe	1er juin '82	1,000 00	21 janv. '50	15 oct. '72
Ardouin, George Germain V.	" 3e classe	15 janv. 83	1,000 00	30 mars '51	15 janv. '83
L'Etoile, Joseph	" 3e classe	1er juill. '79	1,000 00	1er nov. '47	5 juin '74
Sparkes, George Angove Southwell	" 3e classe	1er juill. '82	1,000 00	21 mai '64	3 mai '81

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DU SECRÉTAIRE—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Genest, Ernest B.	Commis de 3e classe.	1er juin '82	1,000 00	16 août '58	1er mai '80
Capreol, Frederick Chase.	" 3e classe.	15 fév. '84	750 00	17 oct. '60	24 avril '82
Hume, Herbert Elsworth.	" 3e classe.	1er juin '85	750 00	31 août '67	27 mai '84
Loyer, Francis	" 3e classe.	1er juill. '82	700 00	15 juin '63	16 fév. '82
Belleau, Marie Réné A. E.	" 3e classe.	1er juin '85	700 00	21 août '58	1er juin '84
Dunne, John Patrick	" 3e classe.	1er mars '83	650 00	27 mai '60	1er janv. '83
Hatch, Walter	" 3e classe.	22 août '82	700 00	19 nov. '56	10 août '73
Coté, Joseph Arthur	" 3e classe.	1er déc. '86	600 00	24 nov. '62	23 oct. '82
Cuming, Frank William Chambers	" 3e classe.	1er déc. '86	550 00	17 mai '62	15 janv. '82
Robertson, Peter	" 3e classe.	1er avril '87	550 00	4 nov. '53	1er fév. '77
Eagleson, James Shore	" 3e classe.	1er juill. '87	500 00	1er août '56	26 mars '86
Dunne, Joseph Patrick	" 3e classe.	1er janv. '87	450 00	25 mai '65	16 fév. '85
Willoughby, Samuel John	" 3e classe.	1er janv. '87	450 00	22 mars '65	12 janv. '86
Badgley, Charles Wentworth	" 3e classe.	1er déc. 86	450 00	24 mai '64	10 nov. '84
York, Brown Lee	" 3e classe.	1er déc. '86	450 00	17 déc. '61	20 avril '85
Rowatt, Hugh Howard	" 3e classe.	1er juill. '88	400 00	17 août '61	1er nov. '87

DIVISION DES ARPENTAGES.

Deville, Edouard Gaston D.	Prem. com. et arp. gén.	1er janv. '85	2,350 00	21 fév. '49	13 juin '81
King, Wm. Frederick	Commis de 1re classe et inspect. des arpentag.	13 juin '81	1,750 00	19 fév. '54	13 juin '81
Grignard, Albert Marie E.	Commis de 2e cl., lithog.	1er août '82	1,350 00	14 fév. '46	9 mars '80
Symes, Peter Barclay	" 2e classe.	1er juill. '83	1,350 00	24 sept. '47	1er juin '70
Lacasse, Louis Télesphore	" 3e classe.	1er août '73	1,000 00	13 oct. '48	2 août '71
Billings, Braddish	" 3e classe.	1er janv. '83	1,000 00	6 juill. '46	1er mai '71
Rauscher, Rudolph E. F.	" 3e classe.	1er janv. '83	1,000 00	2 oct. '34	1er sept. '69
Sowter, Thomas Walter E.	" 3e classe.	1er avril '82	1,000 00	9 oct. '60	28 fév. '80
Brady, Martin	" 3e classe.	1er juill. '79	950 00	13 nov. '56	5 mars '79
Steers, John Connell	" 3e classe.	1er juin '85	850 00	10 juill. '49	1er juill. '73
Pelletier, Charles Caron	" 3e classe.	1er janv. '87	750 00	21 juin '62	31 oct. '85
Wheeler, Arthur Oliver	" 3e classe.	1er juill. '87	750 00	1er mai '60	1er janv. '85

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des octrois de terres.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Goodeve, William Morgan...	Premier commis	1er janv. '85	1,950 00	6 janv. '49	8 fév. '66
Têtu, Nazaire.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '75	1,400 00	1er avril '39	20 janv. '67
Wallis, Brown	" 2e classe....	1er juin '82	1,400 00	21 juin '34	1er mai '73
Cox, Francis Henry Cowper.	Commis de 3e classe....	1er août '73	1,000 00	13 mars '40	15 avril '73
Buchanan, Peter Toronto ...	" 3e classe....	21 juin '84	1,000 00	7 mai '44	19 déc. '78
Sherwood, Henry.....	" 3e classe....	1er juill. '82	1,000 00	8 août '55	26 avril '80
Gliddon, Wm. Searle.....	" 3e classe....	10 déc. '83	1,000 00	7 avril '58	1er janv. '74
Paterson, Geo. Washington..	" 3e classe....	1er juill. '79	950 00	6 août '58	1er août '76
Dunn, Daniel.....	" 3e classe....	10 déc. '83	900 00	10 mars '50	1er nov. '79
Bruce, Henry Barnard D....	" 3e classe....	1er juin '85	850 00	29 juill. '48	24 déc. '80
Lambart, Hon. Henry Octavius	" 3e classe....	21 juin '84	750 00	10 janv. '55	1er oct. '82

division de la comptabilité.

Pinard, Joseph Achille.....	Prem. commis, comptab.	1er juill. '85	1,950 00	11 mars '42	11 janv. '79
Beddoe, Charles Henry.....	1re classe, aide-comptab.	1er juill. '85	1,550 00	17 août '50	30 avril '83
Turner, Henry Hamish.....	Commis de 3e classe....	1er mars '84	800 00	21 sept. '49	10 sept. '83

Division des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

Mills, William.....	Commis de 1re classe....	1er juill. '75	1,800 00	17 juill. '24	10 août '58
Keyes, Perley George.....	" 2e classe....	1er janv. '86	1,200 00	15 fév. '53	17 juill. '78

Dessinateur en chef.

Johnston, John.....	Commis de 1re classe...	1er mars '74	1,800 00	3 juin '30	1er mai '57

Archives d'arpentage.

Clayton, Frank.....	Commis de 1re classe...	1er juin '82	1,750 00	22 déc. '47	19 mars '72

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

MESSAGERS.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Swinburn, Arthur Richard	Messager	1er janv. '75	500 00	9 juin '55	1er oct. '73
Dunnet, James	Messager	1er juill. '79	500 00	4 fév. '47	1er avril '78
Pegg, Alfred	Messager	1er oct. '87	450 00	3 avril '63	22 sept. '84
Dunlop, Robert	Messager	1er janv. '87	430 00	19 nov. '55	16 fév. '82

COMMISSION GÉOLOGIQUE ET D'HISTOIRE NATURELLE.

Selwyn, Alfred R.C., C.M.G., LL.D., F.R.S.	Directeur et sous-chef	1er juill. '83	4,000 00	28 juill. '24	1er déc. '69
Dawson, George Mercer, D.S., F.G.S.	Sous-direct.. géologue	1er juill. '83	2,100 00	1er août '49	19 juill. '75
Bell, Robert, LL.D., M.D., C.M., F.G.S.	Sous-direct., géologue	1er juill. '83	2,100 00	3 juin '41	1er mars '57
Whiteaves, Joseph F., F.G.S.	Sous-direct., zoologiste	1er juill. '83	2,100 00	26 déc. '35	1er janv. '75
Hoffmann, George Christian, F.I.C.	Sous-directeur, chimiste, minéralogiste	1er juill. '83	2,050 00	7 juin '37	1er sept. '72
Coste, Marius Antoine Eugène	Ingénieur des mines	1er juill. '87	1,850 00	8 juill. '59	1er juill. '83
Macoun, John, F.L.S.	Sous-direct., botaniste, et premier commis	27 déc. '87	1,800 00	17 avril '32	1er janv. '82
Barlow, Scott	Dessinateur en chef, commis de 1re classe.	1er juill. '83	1,650 00	27 fév. '35	1er déc. '56
Marshall, John	Secrétaire et comptable, commis de 1re classe.	1er juill. '83	1,650 00	18 sept. '56	1er mars '72
Ells, Robert Wheelock, LL.D., M.A.	Géologue-explorateur, commis de 1re classe.	1er juill. '83	1,650 00	26 juill. '45	1er mai '72
Fletcher, Hugh, B.A.	Géologue-explorateur, commis de 1re classe.	1er juill. '83	1,650 00	9 déc. '48	1er sept. '72
Weston, Thomas Chesmer	Lapidaire et aide-curateur, commis de 2e cl.	1er juill. '81	1,400 00	17 oct. '32	1er fév. '59
McConnell, Richard George	Géologue-explorateur, commis de 2e classe.	1er juill. '83	1,400 00	26 mars '57	12 mai '79
Adams, Frank Dawson, B.A.S.	Aide-chimiste et lithologiste, commis de 2e cl.	1er juill. '83	1,350 00	17 sept. '59	1er juill. '77
Tyrrell, Joseph B.	Géologue-explorateur, commis de 2e classe.	1er juill. '83	1,350 00	1er nov. '58	15 août '81
Ingall, Elfric Drew	Géologue des mines, commis de 2e classe.	1er juill. '85	1,250 00	13 mai '58	1er juill. '84
Cochrane, Augustus Southby	Aide-topographe, commis de 2e classe	1er juill. '85	1,250 00	4 sept. '50	1er mai '77
Low, Albert Peter	Arpent. et explorateur, commis de 2e classe	1er juill. '86	1,200 00	24 mai '61	1er juin '81

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

COMMISSION GÉOLOGIQUE ET D'HISTOIRE NATURELLE.—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lambe, Lawrence Morris....	Artiste, commis de 2e cl.	1er juill. '86	1,200 00	27 août '63	1er déc. '84
Chalmers, Robert.....	Géologue, com. de 2e cl.	1er juill. '87	1,150 00	.....	20 mai '82
Lawson, Andrew Cowper, Ph. D., M.A.....	Géologue-explorateur, commis de 2e classe.	1er juill. '87	1,150 00	25 juill. '61	1er juill. '83
Bowman, Amos.....	Géologue-explorateur, commis de 2e classe.	1er juill. '87	1,150 00	15 sept. '39	1er juill. '82
Willimott, Charles William .	Aide-curat., div. de la minéral., com. de 2e cl.	1er juill. '88	1,100 00	1er fév. '52	15 janv. '72
McMillan, John.....	Arpent. et explorateur, commis de 3e classe..	1er juill. '82	1,000 00	24 mai '60	27 août '77
Ami, Henry Marc, M.A	2e aide-paléontologiste, commis de 3e classe ..	1er juill. '83	950 00	23 nov. '58	13 juin '82
Faribault, Eugène Rodolphe.	Arpent. et explorateur, commis de 3e classe..	1er juill. '83	950 00	4 nov. '60	1er juill. '81
Broadbent, Ralph Lawton...	Aide au musée, commis de 3e classe.	1er juill. '82	800 00	14 avril '59	26 janv. '81
Brumell, Henry P. H.....	Aide au musée, commis de 3e classe.	1er juill. '83	750 00	28 oct. '63	1er mai '82
*Thorburn, John, LL.D.....	Bibliothécaire	12 avril '82	600 00	10 oct. '30	12 avril '82
O'Farrell, Michael.....	Gardien et messager....	1er déc. '44	700 00	28 sept. '16	1er déc. '44
Meade, John.....	Messager.....	4 avril '75	500 00	24 juin '56	4 avril '75

BUREAU DES TERRES À WINNIPEG ; AGENCES DES TERRES FÉDÉRALES ET DES BOIS DE LA COURONNE AU MANITOBA, LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Smith, Henry Hall..... Winnipeg.	Commissaire des terres fédérales pour le Manitoba et les T.N.-O.	11 mars '85	5,000 00	17 déc. '46	15 mai '84
Pearce, William..... Calgarry.	Surintendant des mines pour le Manitoba et les T.N.-O., et membre du bureau des terres, Winnipeg.....	15 mai '84	3,200 00	1er fév. '48	4 fév. '82
Gordon, John Macdonald.... Winnipeg.	Inspect. des agences des terres féd., et membre du bureau des terres, Winnipeg.....	3 sept. '85	2,000 00	10 déc. '56	25 avril '75
Aikman, Hugh Bowlsby Willson..... New-Westminster, C.-B.	Agent des terres fédérales pour la province de la Col.-Britannique, et membre du bureau des terres, Winnipeg....	21 déc. '83	2,800 00	15 nov. '37	7 déc. '71
Burpé, Thomas Richard..... Winnipeg.	Secrétaire du bureau des terres, Winnipeg	1er sept. '82	1,800 00	22 août '48	5 août '64
Ruttan, Robert Anderson.... Winnipeg.	Sous-secrét. du bureau des terres, Winnipeg.	1er janv. '86	1,400 00	16 avril '55	10 mars '84

* Et aussi président du Bureau des Examinateurs du service civil.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DES TERRES À WINNIPEG; AGENCE DES TERRES FÉDÉRALES ET DES BOIS DE LA COURONNE AU MANITOBA, LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Fortier, Loftus Morton..... Winnipeg.	Aide dans le bureau des commissaires, Winnipeg.....	1er janv. '88	1,200 00	27 avril '58	'74
Taylor, Ernest Henry..... Winnipeg.	Aide dans le bureau des commissaires, Winnipeg.....	1er janv. '88	1,200 00	21 juill. '51	14 avril '85
Whitcher, Arthur Henry.... Winnipeg.	Agent des terres fédér., Winnipeg.....	1er juin '80	2,400 00	10 avril '40	8 mai '72
Turenne, Joseph..... Winnipeg.	Aide dans le bureau des terres fédérales, Winnipeg.....	23 mai '82	1,200 00	12 sept. '46	23 mai '82
Hiam, William Henry..... Brandon.	Agent des terres fédérales, Souris.....	9 sept '87	1,200 00	19 mai '33	7 août '82
Sutherland, James McPherson Brandon.	Commis.....	1er mai '84	1,095 00	1er janv. '61	11 juill. '79
Rickards, Chas. Dudley ..... Brandon.	Commis.....	27 nov. '85	1,095 00	14 mars '49	8 sept. '73
Pentland, William George .. Birtle.	Agent des terres fédér., Birtle.....	1er nov. '82	1,200 00	24 oct. '16	1er avril '82
Young, George..... Manitou.	Agent des terres fédérales, Dufferin.....	15 oct. '87	1,200 00	30 mai '57	15 nov. '83
Royal, Jules Auguste..... Manitou.	Commis.....	8 nov. '87	800 00	24 sept. '64	1er oct. '83
Flesher, John..... Deloraine.	Agent des terres fédérales, Turtle Mountain	7 janv. '87	1,200 00	8 juin '33	13 juin '84
Hilliard, Wm. Myers..... Minnedosa.	Agent des terres fédér., Petite-Saskatchewan..	1er juill. '83	1,200 00	8 avril '24	1er juill. '83
Stevenson, Wm. Henry..... Régina, T.N.-O.	Agent des terres fédérales, Qu'Appelle....	4 juin '83	1,200 00	12 déc. '26	1er déc. '82
Fraser, Alex. James.. ..... Régina, T.N.-O.	Sous-agent des terres fédérales, Qu'Appelle.	1er mai '84	1,095 00	25 fév. '57	21 avril '82
Rowe, Amos..... Calgary, T.N.-O.	Agent des terres fédérales, Calgary.....	3 sept. '85	1,200 00	27 déc. '37	3 sept. '85
McTaggart, John..... Prince-Albert, T.N.-O.	Agent des terres fédérales, Prince-Albert...	1er mai '84	1,200 00	14 sept. '46	1er mai '84
Gauvreau, Pierre François Louis V..... Edmonton, T. N.-O.	Agent des terres fédérales, Edmonton.....	1er mai '84	1,200 00	1er sept. '54	1er juill. '80
McHugh, John Joseph ..... Carlyle, T.N.-O.	Agent des terres fédérales, Côteau.....	1er mai '84	1,200 00	18 juin '52	1er mai '84
Brokovski, Edwin Frederick Thomas..... Battleford.	Agent des terres fédérales, Battleford.....	1er nov. '87	1,200 00	1er oct. '38	1er mai '85
Kirby, Eugene Guilford..... Lethbridge.	Agent des terres fédérales, Lethbridge.....	1er juill. '86	1,200 00	21 juill. '51	1er mai '84

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DES TERRES À WINNIPEG; AGENCES DES TERRES FÉDÉRALES ET DES BOIS DE LA COURONNE AU MANITOBA, LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Nash, Edward Augustus..... Banff.	Agent des terres fédérales, Parc National, Montagnes-Rocheuses	1er oct. '87	1,200 00	25 juin '51	5 août '85
Newcomb, Geo. Henderson.. Ottawa.	Agent.....	1er janv. '75	1,200 00	13 août '47	1er fév. '73
Stephenson, Edwin Fredk... Winnipeg.	Agent des bois de la couronne, Winnipeg.....	8 avril '82	2,000 00	29 nov. '58	25 mars '81
Higginson, Thomas Sheriff.. New-Westminster, C.-B.	Agent des bois de la couronne dans la province de la Col.-Britannique	16 oct. '86	1,600 00	8 mars '38	16 juill. '84
Anderson, Thomas..... Edmonton, T.N.-O.	Agent des bois de la couronne, Edmonton....	29 août '81	1,200 00	22 juill. '25	29 août '81
Gouin, Chas. Louis..... Calgary, T.N.-O.	Agent des bois de la couronne, Calgary	4 mai '83	1,200 00	14 déc. '30	4 mai '83
Waggoner, David Jas..... Prince-Albert, T.N.-O.	Agent des bois de la couronne, Prince-Albert..	1er juill. '83	1,200 00	5 sept. '31	1er juill. '83
Morgan, Joseph Henry..... Gordon, Ont.	Commissaire des forêts du Manitoba et des Territoires du N.-O..	1er juill. '87	2,000 00	26 août '29	14 juill. '83
PARC NATIONAL, SOURCES DE BANFF.					
Stewart, George Alexander.. Banff, T.N.-O.	Surintendant du parc aux sources thermales de Banff, T.N.-O....	1er janv. '87	1,800 00	26 août '30	28 janv. '86
CONSEIL DU NORD-OUEST.					
Forget Amédée Emmanuel.. Régina, T.N.-O.	Greffier du conseil du Nord-Ouest.....	7 oct. '76	1,800 00	12 nov. '47	7 oct. '76
DISTRICT DE KÉWATIN.					
Brown, Hon. Walter Robert. Winnipeg.	Secrétaire du lieutenant-gouverneur du district de Kéwatin.....	1er juill. '88	600 00	27 janv. '28	1er juill. '88
RÉGISTRATEURS POUR LES TERRITORIES DU NORD-OUEST.					
Barker, Peter McGill.....	Instructeur des registrateurs.	27 déc. '86	1,600 00	12 sept. '43	27 déc. '86
Scott, William James..... Battleford, T.N.-O.	Régistrateur pour la Saskatchewan-Ouest....	7 oct. '76	2,000 00	13 avril '42	7 oct. '76
Sproat, Alexander..... Prince-Albert, T.N.-O.	Régistrateur pour la Saskatchewan-Est.....	9 déc. '80	1,200 00	19 juin '34	9 déc. '80

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

RÉGISTRATEURS POUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McLean, Thomas Alexander. Calgary, T.N.-O.	Régistrateur pour Alberta-Sud	12 juin '84	1,200 00	28 mai '28	12 juin '84
Roy, George. Edmonton, T.N.-O.	Régistrateur pour Alberta-Nord	3 août '85	1,200 00	26 janv. '48	3 août '85
Montgomery, Geo. Archibald Régina, T.N.-O.	Régistrateur pour Assiniboia	1er juill. '84	1,200 00	8 fév. '25	1er juill. '84

GARDIENS DES TERRES DE L'ARTILLERIE.

Purcell, William, jeune. Témiscouata, P.Q.	Gard. des terres de l'art.	1er nov. '83	25c. p. jour	21 juin '63	1er nov. '83
Conover, Peter. Pointe-Pelée, Ont.	Gard. des terres de l'art.	1er fév. '81	75 00	22 déc. '22	1er fév. '81
Lavoie, Louis, jeune Hochelaga, P.Q.	Gardien des terr. de l'art.	21 mars '77	50c. p. jour	1er fév. '37	21 mars '77

8.—BUREAU DU CONTROLEUR DE LA POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.—SERVICE INTÉRIEUR.

White, Frederick	Contrôleur et sous-chef	1er juill. '83	3,200 00	16 fév. '47	3 mars '69
Fortescue, Laurence	Commis de 1re classe	1er juill. '81	1,800 00	17 août '45	1er juin '75
Fisher, Alexander	" 2e classe	1er juill. '80	1,400 00	11 oct. '30	1er juill. '75
Gallwey, Reginald Munro M.	" 3e classe	1er juill. '84	750 00	16 déc. '63	1er juill. '84
Duplessis, Léonidas J. T. R.	" 3e classe	1er juill. '84	750 00	1er sept. '63	1er juill. '84
Hinchey, Edward Henry	Messager	1er juill. '87	330 00	7 mars '72	1er juill. '84

EFFECTIF DE LA POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Herchmer, Lawrence Wm Régina, T.N.-O.	Commissaire	1er avril '86	2,600 00	25 avril '40	1er avril '86
Herchmer, Wm. Macaulay. Calgary, T.N.-O.	Sous-commissaire	1er juill. '86	1,600 00	13 déc. '44	1er août '76
Cotton, John, Régina, T.N.-O	Surintendant	24 janv. '82	1,400 00	19 oct. '53	1er mars '79
McIllree, John Henry. Calgary, T.N.-O.	Surintendant	24 janv. '82	1,400 00	28 fév. '49	1er avril '74
Gagnon, Sévère. Régina, T.N.-O.	Surintendant	1er avril '83	1,400 00	8 janv. '45	3 avril '74
Neale, Percy Reginald. Fort-McLeod, T.N.-O.	Surintendant	1er avril '84	1,400 00	14 fév. '50	15 juill. '75
Deane, Richard Burton. Lethbridge T.N.-O.	Surintendant	1er avril '84	1,400 00	30 avril '48	1er juill. '83
Steele, Samuel Benfield. Fort-MacLeod, T.N.-O.	Surintendant	1er août '85	1,400 00	5 janv. '49	31 août '78
Perry, Aylesworth Bowen Prince-Albert. T.N.-O.	Surintendant	1er août '85	1,400 00	21 août '60	24 janv. '82
Griesbach, Arthur Henry. Fort-Saskatchewan, T.N.-O.	Surintendant	15 sept. '85	1,400 00	22 oct. '39	1er juin '75

EFFECTIF DE LA POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Macdonell, Alexander Rodk. Fort-MacLeod, T.N.-O.	Surintendant	15 sept. '85	1,400 00	8 oct. '40	1er sept. '78
Antrobus, William Denny... Criq.-de-l'Erable, T.N.-O.	Surintendant	1er juill. '86	1,400 00	8 août '45	1er mars '76
Jarvis, Edward Worrell ..... Montagne-de-Bois, T.N.-O.	Surintendant	10 avril '86	1,400 00	26 janv. '47	10 avril '86
Norman, Francis ..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur	24 janv. '82	1,000 00	19 nov. '46	24 janv. '82
Howe, Joseph..... Battleford, T.N.-O.	Inspecteur	1er juill. '83	1,000 00	5 sept. '55	1er juill. '83
Moffatt, George Buchanan... Régina, T.N.-O.	Inspecteur	1er sept. '83	1,000 00	13 déc. '54	1er sept. '83
White-Fraser, Montague Hy. Lethbridge, T.N.-O.	Inspecteur	1er mai '84	1,000 00	24 juin '53	1er mai '84
Morris, William S. M..... Battleford, T.N.-O.	Inspecteur	1er mai '84	1,000 00	6 sept. '47	1er mai '84
Sanders, Gilbert Edward.... Criq.-de-l'Erable, T.N.-O.	Inspecteur	1er sept. '84	1,000 00	25 déc. '63	1er sept. '84
Drayner, Frédéric..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur	15 oct. '84	1,000 00	13 mars '63	15 oct. '84
Allan, John Beresford..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur	1er août '85	1,000 00	28 nov. '45	1er août '85
Wood, Zachary Taylor..... Fort-McLeod, T.N.-O.	Inspecteur	1er août '85	1,000 00	27 nov. '60	1er août '85
Primrose, Philip Carteret Hill Lethbridge, T.N.-O.	Inspecteur	1er août '85	1,000 00	23 oct. '64	1er août '85
Cuthbert, Albert Edw. Ross . Prince-Albert, T.N.-O.	Inspecteur	1er août '85	1,000 00	1er août '60	1er août '85
Snyder, Arthur Edward..... Fort-Saskatchewan, T.N.-O.	Inspecteur	1er août '85	1,000 00	24 mars '61	1er août '85
Likely, Henry David ..... Fort-MacLeod, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	25 juin '52	15 sept. '85
Piercy, William..... Saskatchewan, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	14 oct. '53	15 sept. '85
McGibbon, John Alexander.. Montagne-de-Bois, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	1er fév. '57	15 sept. '85
Wilson, James Osgood ..... Fort-Macleod, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	17 août '58	15 sept. '85
Huot, Chas. François Albert. Fort-MacLeod, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	18 août '60	15 sept. '85
Moodie, John Douglas ..... Medicine-Hat, T.N.-O.	Inspecteur	15 sept. '85	1,000 00	21 nov. '49	15 sept. '85
Bégin, Joseph Victor..... Prince-Albert, T.N.-O.	Inspecteur	22 oct. '85	1,000 00	15 fév. '56	22 oct. '85
Brooks, William Alphonso... Battleford, T.N.-O.	Inspecteur	10 nov. '85	1,000 00	1er mars '58	10 nov. '85
Starnes, Cortlandt..... Fort-MacLeod, T.N.-O.	Inspecteur	1er mars '86	1,000 00	31 janv. '64	1er mars '86
Chalmers, Thos. Wellington. Fort-McLeod, T.N.-O.	Inspecteur	10 avril '86	1,000 00	14 oct. '62	10 avril '86
Wattam, Thomas..... Calgary, T.N.-O.	Inspecteur	1er juill. '86	1,000 00	27 oct. '48	1er juill. '86
Matthews, William George.. Régina, T.N.-O.	Inspecteur	20 oct. '86	1,000 00	1er juin '48	20 oct. '86
Constantine, Charles..... Calgary, T.N.-O.	Inspecteur	20 oct. '86	1,000 00	13 nov. '49	20 oct. '86
Casey, Henry Samuel..... Fort-Saskatchewan, T.N.-O.	Inspecteur	20 oct. '86	1,000 00	23 juill. '48	20 oct. '86
Bradley, Ernest..... Lethbridge, T.N.-O.	Inspecteur	20 oct. '86	1,000 00	5 mai '58	20 oct. '86
Williams, Victor Arthur S.. Calgary, T.N.-O.	Inspecteur	20 oct. '86	1,000 00	2 juin '66	20 oct. 86

EFFECTIF DE LA POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Harper, Frederick..... Banff, T.N.-O.	Inspecteur.....	1er janv. '87	1,000 00	28 juin '58	1er janv. '87
Baker, Montague..... Montagne-de-Bois, T.N.-O.	Inspecteur.....	1er janv. '87	1,000 00	5 janv. '59	1er janv. '87
Routledge, Walton..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur	1er mai '87	1,000 00	16 janv. '63	1er mai '87
Jukes, Augustus, M.B..... Régina, T.N.-O.	Chirurgien-chef.....	24 janv. '82	1,400 00	30 oct. '21	24 janv. '82
Baldwin, H. Yarwood, M.D. Fort-McLeod, T.N.-O.	Chirurgien-adjoint.....	1er nov. '85	1,000 00	5 oct. '59	1er nov. '85
Aylen, Peter, M.D..... Battleford, T.N.-O.	Chirurgien-adjoint.....	1er juill. '86	1,000 00	5 sept. '60	1er juill. '86
Paré, Louis Alphonse, M.D.. Calgary, T.N.-O.	Chirurgien-adjoint.....	1er juill. '87	1,000 00	15 fév. '48	1er juill. '87
Dodd, Henry, M.D..... Régina, T.N.-O.	Chirurgien-adjoint.....	1er oct. '87	1,000 00	23 nov. '30	1er oct. '87
Powell, Fred Hamilton, M.D. Fort-Macleod, T.N.-O.	Chirurgien-adjoint.....	1er oct. '87	1,000 00	30 mars '62	1er oct. '87
Burnett, John, V..... Régina, T.N.-O.	Vétérinaire.....	1er juill. '87	700 00	déc. '59	1er juill. '87
Wroughton, Theodore Ambrose, Fort-Macleod, T.N.-O	Vétérinaire	1er janv. '88	600 00	11 nov. 62	1er janv. '88

10.—BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McDougall, John Lorn.....	Auditeur général.....	1er août '78	4,000 00	6 nov. '38	1er août '78
Patterson, James.....	Premier commis et sous-auditeur général.....	1er oct. '78	2,800 00	15 déc. '31	10 déc. '55
Simpson, John Barker.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '80	1,750 00	16 fév. '42	4 déc. '65
Sutherland, Edward D.....	" 1re classe...	1er juill. '83	1,650 00	19 nov. '53	13 juill. '71
Gorman, John.....	" 1re classe...	1er juill. '85	1,550 00	7 juin '48	13 août '79
Hayter, Frederick, B.A.....	" 1re classe...	1er juill. '85	1,550 00	30 juin '56	20 août '79
Graham, John.....	" 2e classe....	1er juill. '73	1,400 00	12 fév. '45	28 mai '64
*Lynch, John Bernard.....	" 2e classe....	1er juill. '83	1,350 00	14 mai '59	1er nov. '79
Balderson, John Hewett.....	" 2e classe....	1er juill. '84	1,300 00	11 janv. '59	1er janv. '83
Hudson, Arthur Bartlett....	" 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	15 avril '59	11 fév. '84
Reid, John Warren	" 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	28 janv. '60	1er juill. '85
Gray, Harry Hamilton O....	" 3e classe....	1er fév. '75	1,000 00	7 avril '55	1er mai '73
Porter, Thomas.....	" 3e classe....	1er juill. '79	1,000 00	11 mai '38	31 oct. '78
Gibson, John Hugh Peden...	" 3e classe....	1er juill. '79	1,000 00	23 sept. '34	29 janv. '79
Bolton, George Cahill.....	" 3e classe....	1er juill. '80	1,000 00	5 fév. '40	1er mai '80
MacDonald, John Carroll....	" 3e classe....	10 juin '79	1,000 00	19 avril '52	17 janv. '79
Bissonnette, Louis Adolphe..	" 3e classe....	1er janv. '83	950 00	15 nov. '54	1er janv. '83
Martin, Ira Everard.....	" 3e classe....	12 août '87	800 00	21 sept. '63	12 août '87
Kearns, Wiliiam.....	" 3e classe....	1er janv. '87	750 00	24 août '55	4 oct. '83
Baldwin, Harma Adelaide...	" 3e classe....	1er juill. '85	650 00	7 août '51	1er juill. '85
Sherwood, Beverley Wilmot..	" 3e classe....	1er nov. '83	600 00	13 juin '59	1er nov. '83
Belford, Ethel.....	" 3e classe....	1er juill. '87	450 00	28 mai '66	1er juill. '85
Casault, François.....	Messager.....	23 avril '53	500 00	18 déc. '31	23 avril '53
Pender, John.....	Messager.....	11 nov. '57	500 00	15 sept. '33	11 nov. '57

* Nommé comptable du ministère de l'agriculture depuis.

11.—MINISTÈRE DES FINANCES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Courtney, John Mortimer...	Sous-ministre et sec. du conseil de la Trésorerie	1er août '78	4,200 00	22 juill. '38	2 juin '69
Fitzgerald, William, M. A..	Sous-ministre adjoint et surint. des assurances.	1er déc. '85	2,800 00	29 juill. '45	1er déc. '85
Toller, Frederick.....	Prem. com. et contrôl de la monn. du Canada	1er juill. '81	2,400 00	21 juin '41	1er oct. '71
Anderson, Charles Joseph...	Prem.comm et chef de la div. des caisses d'épar	1er juill. '74	2,400 00	21 fév. '35	16 nov. '58
Baxter, Richard Watson....	Prem. com. et compt. des dép. imprévues..	1er juill. '87	1,900 00	29 nov. '36	16 fév. '58
Dickieson, Matthew George.	Premier commis et teneur de livres fédér..	1er juill. '86	1,900 00	7 fév. '49	1er janv. '74
Lowe, George, jeune.....	Commis de 1re classe ..	1er janv. '85	1,550 00	25 déc. '41	Fév. '75
Gough, Charles Archer.....	" 1re classe...	1er janv. '85	1,400 00	16 août '52	30 nov. '69
Treadwell, Clarence William.	Commis de 1re classe...	1er janv. '86	1,500 00	5 juill. '54	1er nov. '82
McNichol, John.....	" 1re classe...	1er juill. '86	1,500 00	28 août '40	1er janv. '76
Fraser, John.....	" 1re classe...	1er juill. '86	1,500 00	13 déc. '52	21 mai '75
Jarvis, George Murray.....	" 2e classe....	— Avril '67	1,400 00	13 avril '24	'57
Neeve, John Bonner.....	" 2e classe....	29 mars '65	1,400 00	4 janv. '35	29 mars '65
Nash, John Richard.....	" 2e classe....	1er janv. '72	1,400 00	18 sept. '15	14 juin '57
Turgeon, Charles Edward....	" 2e classe....	1er fév. '76	1,400 00	22 mars '46	1er juin '72
Street, Charles Frederick....	" 2e classe....	1er juill. '73	1,400 00	7 sept. '34	1er juill. '73
Fripp, Herbert Russell.....	" 2e classe....	1er juill. '74	1,400 00	25 nov. '30	1er juill. '71
Clayton, James Alfred.....	" 2e classe....	1er oct. '76	1,400 00	3 sept. '42	26 janv. '71
Wiggins, Ezekiel Stone.....	" 2e classe....	5 déc. '78	1,400 00	4 déc. '39	5 déc. '78
Garland, Nicholas Surrey ...	" 2e classe....	1er juin '82	1,400 00	8 juin '45	22 juin '70
Hopkirk, James.....	" 2e classe....	1er juin '82	1,400 00	3 mars '36	1er janv. '60
Belfour, John.....	" 2e classe....	1er oct. '83	1,300 00	10 nov. '39	1er juill. '68
Blair, William Livingston...	" 2e classe....	1er janv. '85	1,250 00	28 déc. '52	15 nov. '71
Nutting, James Peasley.....	" 2e classe....	1er avril '85	1,250 00	1er août '56	Oct. '76
Boville, Thomas Cooper.....	" 2e classe....	1er janv. '86	1,200 00	14 mars '60	29 janv. '83
Capbert, Emile.....	" 2e classe....	1er juill. '86	1,200 00	7 mars '40	12 fév. '80
Black, Ernest Augustus.....	" 2e classe....	1er juill. '86	1,200 00	17 juin '60	29 mai '79
Jenkins, Samuel Judson.....	" 2e classe....	1er juill. '87	1,100 00	10 nov. '59	19 janv. '72
Tasker, Charles James.....	" 3e classe....	1er fév. '73	1,000 00	13 nov. '33	19 fév. '72

MINISTÈRE DES FINANCES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Gilmour, Thomas.....	Commis de 3e classe....	1er fév. '82	1,000 00	11 mars '37	18 sept. '81
Coffin, Frederick Ashley.....	" 3e classe....	1er fév. '82	1,000 00	12 fév. '58	27 sept. '75
Brittain, Edward L.....	" 3e classe....	1er mai. '84	750 00	1er fév. '66	1er mai '84
Foster, Albert Brunswick ...	" 3e classe....	1er oct. '84	600 00	11 oct. '58	1er oct. '84
Hayes, William Hazen.....	" 3e classe....	15 oct. '84	650 00	17 juill. '59	15 oct. '84
Scott, Charles Stenson	" 3e classe....	1er juill. '83	900 00	22 déc. '42	7 juill. '67
O'Reilley, Anthony.....	" 3e classe....	1er oct. '85	600 00	17 août '66	1er oct. '85
Saunders, John Cramp.....	" 3e classe....	1er juill '87	700 00	19 juill. '68	23 mars '82
Pender, Patrick.....	Messager	1er nov. '56	500 00	17 mars '35	1er nov. '56
Connolly, Peter.....	Messager	1er nov. '67	500 00	17 mars '47	1er nov. '67
Ostrom, William Henry.....	Messager	1er juill. '78	500 00	13 avril '42	1er juin '78
Evans, Frederick Augustus..	Messager	1er juill. '87	330 00	16 nov. '63	1er juill. '87

MINISTÈRE DES FINANCES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Tims, Thomas Dillon. ..... Ottawa.	Inspecteur des finances pour le Canada.	1er nov. '71	2,600 00	6 janv. '25	8 sept. '58
Crookshank, George Young.. Ottawa.	Sous-insp. des finances.	1er juill. '86	1,700 00	25 mars '56	10 août '73
Blackadar, Alfred Kimball... Ottawa.	Commis de 1re classe, div. des assurances.	1er oct. '83	1,600 00	24 oct. '52	1er mars '77
McMinn, William John R... Ottawa.	Commis de 2e classe, div. des assurances.	1er juill. '83	1,300 00	21 avril '56	1er juill. '83
Campbell, Charles James.... Toronto.	Sous-receveur général Toronto.....	9 nov. '83	3,000 00	9 mai '20	9 nov. '83
Ridout, John Grant..... Toronto.	Payeur.....	22 juill. '77	1,400 00	20 avril '45	8 juill. '72
Eliot, Granville Percival..... Toronto.	Commis de clas. cadette	16 août '76	1,200 00	6 déc. '53	17 juill. '71
Morrison, Stuart..... Toronto.	Commis de clas. cadette	1er mars '84	550 00	8 oct. '65	1er mars '84
Stewart, Matthew ..... Toronto.	Messager et gardien....	25 janv. '86	600 00	5 oct. '56	1er mars '78
Wallace, John Roberts..... Halifax.	Sous-receveur général, Halifax.....	30 juin '63	2,200 00	15 fév. '23	sept. '42
Parker, Lewis..... Halifax.	Commis, bur. du S.-R.G.	Mars '72	1,300 00	16 oct. '44	21 mars '72
Johnston, Arthur Clement... Halifax.	Commis, caisse d'éparg.	1er juill. '74	1,250 00	15 déc. '53	11 nov. '71
Balcom, John Horton..... Halifax.	Payeur, caisse d'éparg..	15 juin '77	900 00	'41	15 juin '77
Lithgow, John Thomas..... Halifax.	Payeur, caisse d'éparg..	11 oct. '80	900 00	25 janv. '56	11 oct. '80
Dillon, John Patrick..... Halifax.	Commis, caisse d'éparg.	7 fév. '86	850 00	4 mai '54	7 fév. '76
Crookshank, Robert William. Saint-Jean, N.-B.	Sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B.	31 mai '73	2,200 00	21 août '22	20 juill. '58

MINISTÈRE DES FINANCES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Patterson, Sydney Bolton... Saint-Jean, N.-B.	Payeur, caisse d'éparg.	1er août '73	1,300 00	31 mars '34	Avril '68
Robinson, James..... Saint-Jean, N.-B.	Comptable, bur. S.-R.G.	1er août '73	1,100 00	1er fév. '30	15 août '73
Sancton, G. Frederic..... Saint-Jean, N.-B.	Payeur, caisse d éparg.	Juill. '76	1,100 00	6 juill. '42	1er juill. '76
Salter, A. C. A..... Saint-Jean, N.-B.	Commis, caisse d'éparg.	1er oct. '84	900 00	'34	1er oct. '84
Lawson, Thomas Stanford... Saint-Jean, N.-B.	Gardien des édific. fédér.	28 mai '79	500 00	4 déc. '38	28 mai '79
Drummond, Henry Mowat... Winnipeg.	Sous-receveur général, Winnipeg.....	20 mai '79	2,250 00	19 août '48	1er mai '72
McMicken, Albert Clifton... Winnipeg.	Commis, bur. du S.-R.G.	21 mai '79	1,320 00	10 sept. '57	21 mai '79
Armstrong, Edward Wm. H. Winnipeg.	Payeur, caisse d'éparg.	Mai '82	1,200 00	1er mai '60	Mai '82
Deacon, C. B ..... Winnipeg.	Commis, bur. du S.-R.G.	15 août '86	1,000 00	15 déc. '60	25 août '86
Graham, John..... Victoria.	Sous-receveur général, Victoria, C.-B.....	Mars '72	3,000 00	28 déc. '26	Avril '59
Chambers, Coote Mulloy .... Victoria.	Comptable, bur. S.-R.G.	11 janv. '74	1,600 00	3 juill. '37	8 déc. '73
Maclaughlin, Joseph Hugh.. Victoria.	Commis, bur. du S-.R.G.	1er juill. '84	1,200 00	15 avril '39	1er juill. '84
Hayward, Charles ..... Victoria.	Commis, bur. du S-.R.G.	1er nov. '85	900 00	23 mars '64	1er nov. '85
Pope, Percy..... Charlot'own.	Auditeur fédér., Charlottetown	1er juill. '83	1,800 00	8 mai '56	1er juill. '83
Foley, Thomas ..... Charlot'own.	Comptable, caisse d'ép.	9 janv. '74	1,000 00	12 déc. '44	9 janv. '74
Leitch, William..... Charlot'own.	Commis, bur. de l'audit.	9 janv. '74	800 00	20 déc. '54	9 janv. '74
Walker, George..... Charlot'own.	Commis, bur. de l'audit	30 juin '82	450 00	28 août '26	15 janv. '75
Grant, James..... Charlot'own.	Messager et gardien....	15 mai '82	450 00	10 nov. '36	18 mai '81
Longhram, Francis ..... Charlot'own.	Commis, bur. de l'audit. et caisse d'épargnes.	1er juill. '82	600 00	7 nov. '52	1er juill. '82

12.—MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Miall, Edward	Sous-ministre, commissaire du revenu de l'intér. et commissaire des poids-étalons	26 janv. '83	3,200 00 800 00	24 déc. '38	1er juin '70
Gerald, William John	Sous-commissaire et inspecteur de fabriques de tabac	7 fév. '87	2,500 00	27 juill. '50	4 avril '67
Robins, Paul Moyle	Premier comptable et 1er commis	22 oct. '73	2,350 00	13 juill. '42	22 janv. '68
Himsworth, William	Premier commis, secrét.	1er juill. '84	2,000 00	23 déc. '47	1er mars '68
Heron, William Lewis	Commis de 1re classe	1er oct. '78	1,800 00	2 sept. '42	7 oct. '72
Campeau, Fabien René Edou'd	Aide-comptable, 1re cl.	1er janv. '81	1,800 00	8 juill. '44	6 nov. '71
Valin, Joseph Elzéar	Commis de 1re classe	1er juill. '83	1,650 00	17 oct. '49	12 juin '74
Hall, Charles Russell	" 1re classe	19 mai '84	1,600 00	16 sept. '54	18 janv. '77
Stewart, Neil	" 1re classe	1er juill. '87	1,450 00	23 mars '41	1er sept. '64
Carter, William	" 1re classe	1er juill. '88	1,400 00	4 nov. '33	1er juill. '73
Teakles, Brenton Haliburton	" 1re classe	1er juill. '88	1,400 00	20 oct. '44	30 juin '69
LaMothe, Henri Guillaume	" 2e classe	1er juill. '78	1,400 00	17 juin '50	1er fév. '78
Nettle, Richard	" 2e classe	1er juill. '81	1,400 00	29 juin '15	13 juill. '57
Blatch, Frederick Kendall	" 2e classe	1er juill. '80	1,400 00	11 fév. '41	1er janv. '73
Walsh, Matthew Francis.	" 2e classe Comme secrét. particul.	24 juin '82 24 juin '82	1,400 00 600 00	13 juill. '35	24 juin '82
Lusignan, Alphonse	Commis de 2e classe	1er juill. '83	1,350 00	27 sept. '43	20 fév. '74
Devlin, Richard	" 2e classe	1er juill. '84	1,300 00	24 mai '44	Juin '73
Shaw, James Fitzwilliam	" 2e classe	1er juill '84	1,300 00	14 mai '56	1er janv. '72
Chubbuck, Charles Edward	" 2e classe	1er juill. '84	1,300 00	13 juill '48	11 fév. '73
Doyon, Joseph Alfred	" 2e classe	1er juill. '84	1,300 00	23 mars '51	7 fév. '76
Brunel, John	" 2e classe	1er juill. '85	1,250 00	13 avril '48	17 juin '73
Byrnes, John	" 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	29 mai '59	16 janv. '83
Quain, Redmond	" 3e classe	1er juill. '88	1,100 00	27 mars '59	1er mai '80
Brown, James Farnham	" 3e classe	1er juill. '83	1,000 00	9 oct. '29	25 janv. '65
Brunel, George, M.A	" 3e classe	1er juin '82	1,000 00	18 juill. '46	1er oct. '76
Fowler, George	" 3e classe	1er juill. '87	550 00	10 mai '49	9 juin '69
Archambault, Romuald	Messager	1er juin '76	500 00	21 mai '52	7 mai '75
*Courtman, John	Messager	14 juin '84	420 00	20 mars '54	1er nov. '83
McCullough, Anthony	Messager	9 août '87	300 00	22 janv. '71	9 août '87

*Transféré au Secrétariat d'Etat depuis.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Adams, John Stavrick..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er mai '76	750 00	4 avril '30	1er fév. '75
Adams, William Cornish.... Québec.	Sous-insp. des P. et M.	8 juin '80	500 00	24 avril '24	8 juin '80
Alexander, Thomas..... London, Ont.	Percep. du rev. de l'int.	1er juill. '83	1,625 00	13 oct. '45	1er déc. '70
Allen, George Alpheus..... Windsor, Ont.	Prép. à l'accise stagiaire	22 mars '88	500 00	15 août '67	22 mars '88
Allison, Charles..... Yarmouth, N-E.	Inspecteur des P. et M.	1er nov. '79	1,000 00	22 sept. '21	1er nov. '79
Amor, William..... Hamilton.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '87	735 00	6 juill. '41	9 oct. '82
Arahill, John..... Montréal.	Commis (canaux).....	1er juill. '83	800 00	1er juin '28	3 mai '79
Atherton, Robert... ..... St-Jean, N-B.	Sous-percep. du rev. de l'intérieur.	1er juill. '88	1,100 00	23 juin '35	3 sept. '77
Aubin, Napoléon..... Montréal.	Inspecteur de gaz..... Ingénieur consultant...	9 fév. '75	1,400 00 600 00	12 nov. '12	9 fév. '75
Baby, John Charles..... Montréal.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er nov. '80	1,200 00	18 mai '48	16 déc. '79
Baby, Joseph..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	15 nov. '80	750 00	5 juin '51	1er nov. '80
Baby, Wolstan Alex. Dixie.. Hamilton.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '88	1,200 00	13 avril '57	30 nov. '76
Baker. Joseph Stevens..... Sherbrooke.	Sous-insp. des P. et M..	1er déc. '87	600 00	19 juill. '37	1er déc. '87
Barber, John Sortiss..... Toronto.	Préposé à l'accise, 2e cl.	20 oct. '80	850 00	25 nov. '52	20 juin '79
Barker, Charles..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '73	850 00	10 mars '20	8 nov. '69
Barrett, John..... Ste-Anne, P-Q.	Percepteur (canaux)...	19 avril '49	1,000 00	22 juin '18	19 avril '49
Barrett, John Kelley..... Winnipeg.	Inspecteur de district...	1er mai '85	2,200 00	6 juin '50	5 sept. '73
Barrett, Thomas James ..... London.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '85	920 00	8 oct. '55	2 juill. '81
Battle, Martin ..... Ottawa.	Percep. du rev. de l'int.	1er janv. '73	1,570 00	août '28	avril '60
Battle, Timothy..... Ottawa.	Sous-percep. (canaux)..	1er juin '83	800 00	23 déc. '40	28 mai '73
Beasley, Richard..... Windsor.	Comptable.....	1er juill. '84	1,100 00	27 fév. '39	22 déc. '79
Beattie, Thomas..... Hamilton.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	600 00	4 avril '34	14 août '79
Beauchamp, Jos. Pantaléon.. Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '84	1,000 00	4 août '54	1er juin '75
Bédard, William George..... Ottawa.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 oct. '80	750 00	10 sept. '44	25 mai '78
Belland, Joseph Elzéar..... Québec.	Commis de la spécification, (I. M. B)	20 août '63	700 00	9 déc. '43	20 août '63
Bellemare, Raphael..... Montréal.	Inspecteur de District..	21 sept. '68	2,500 00	21 fév. '21	6 juin '55
Bellerive, Charles..... Québec.	Commis (I. M. B.)....	1er mai '77	550 00	24 juill. '46	1er mai '77
Belyea, Theodore Harding... St-Jean, N-B.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	700 00	1er juill. '57	20 nov. '86
Bennett, James..... Toronto.	Sous-percepteur	1er janv. '81	1,500 00	7 oct. '27	11 fév. '71
Bickle, John Watkins..... Peterborough.	Sous-percep. du rev. de l'intérieur.	1er nov. '87	600 00	20 janv. '49	1er nov. '87
Bish, Philip ..... Guelph.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	12 sept. '38	10 oct. '82

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Black, Charles Edward Stuart Hamilton.	Sous-insp. des P. et M.	1er mars '83	600 00	12 juin '41	1er mai '83
Blair, James Burns..... Hamilton.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er juill. '76	1,200 00	24 juill. '48	6 oct. '73
Blethen, Charles William.. Halifax, N-E.	Préposé à l'accise, 3e cl.	11 oct. '86	630 00	22 oct. '57	11 oct. '86
Bogue, James..... St-Jean, N.-B.	Douanier.....	1er août '87	500 00	11 sept. '34	1er oct. '86
Bois, George A..... Frédéricton, N-B.	Sous-percep. des P. et M.	21 juill. '80	600 00	20 fév. '31	21 juill. '80
Boivin, Charles Alphonse.... St-Hyacinthe.	Percep. du rev de l'int.	19 janv. '69	885 00	25 déc. '44	19 janv. '69
Bolster, George Jevers..... Orillia.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,000 00	17 mai '35	14 août '79
Boomer, Joseph Boyle..... Toronto.	Aide-comptable	1er avril '87	1,050 00	12 nov. '50	6 août '79
Borradaile, Richardson..... Halifax.	Inspecteur de district..	1er nov. '73	2,400 00	5 sept. '34	28 mars '68
Bourassa, George ..... Québec.	Préposé à l'accise, spéc.	1er juin '68	800 00	déc. '24	1er juin '68
Bourassa, Philippe Edouard.. Québec.	Inspecteur des P. et M.	1er juill. '87	1,000 00	15 janv. '54	14 août '79
Bourget, Onésime,..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er sept. '80	720 00	21 fév. '55	1er sept. '80
Bouteiller, George Antoine... Halifax.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '83	1,200 00	14 oct. '59	19 août '78
Brennan, John..... Windsor.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	800 00	24 juin '47	3 janv. '87
Broadfoot, Samuel..... Guelph.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '85	920 00	20 déc. '53	12 juill. '80
Brougham, Michael Edward. Guelph.	Préposé à l'accise, 3e cl.	11 juin '72	750 00	29 sept. '29	11 juin '72
Brown, John Johnstone..... Stratford.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '83	1,000 00	19 fév. '54	5 janv. '80
Browne, George Wheatland.. Québec.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '73	850 00	21 janv. '33	22 fév. '69
Bruneau, Pierre Casimir Adol. Trois-Rivières.	Sous-insp. des P. et M.	1er juin '88	500 00	3 sept. '27	1er juin '88
Bulmer, William..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er oct. '72	850 00	9 août '29	1er oct. '72
Burke, Timothy..... St-Jean, N-B.	Sous-perc., rev. de l'int.	8 juill. '86	1,155 00	9 juin '45	8 juill. '86
Burrows, William..... Kingston.	Percepteur (canaux)...	29 juin '82	600 00	22 mars '29	14 août '79
	Inspecteur du gaz.....	8 avril '81	400 00		
Bussières, François Xavier... Montréal.	Commis (canaux).....	7 mars '76	900 00	9 oct. '49	7 mars '76
Cahill, John William..... Windsor.	Préposé à l'accise, 3e cl.	10 nov. '87	600 00	31 mars '65	10 nov. '87
Cahill, Joseph Hickey..... Québec.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er avril '82	1,200 00	7 janv. '38	1er mai '60
Cahill, Thomas..... Peterboro'.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er janv. '85	750 00	20 déc. '39	14 août '79
	Inspecteur du gaz.....	1er nov. '80	350 00		
Cameron, Donald McPherson. Prescott.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er nov.' 80	1,200 00	5 déc. '55	1er mars '72
Campbell, George Johnston.. Pictou.	Préposé à l'accise, 3e cl.	12 juill. '72	660 00	5 nov. '32	1er avril '68
Campbell, John McDiarmid.. Guelph.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '83	1,200 00	28 juill. '41	19 juill. '57
Camyré, Joseph Narcisse.... Winnipeg.	Préposé à l'accise, 3e cl.	18 nov. '72	850 00	10 nov. '39	18 nov. '72

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Carroll, Daniel..... Halifax.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	920 00	4 août '42	16 mai '76
Carver, George William..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	4 déc. '52	17 mai '80
Casey, Thomas..... Ottawa.	Commis du laboratoire..	1er août '86	850 00	1er sept. '38	26 août '79
Caven, Alexander..... Stratford.	Percept. du rev. de l'int.	1er janv. '73	1,600 00	13 sept. '36	1er mars '69
Caven, James McDonald..... Guelph.	Préposé à l'accise, 3e cl.	9 juill. '87	630 00	12 sept. '67	9 juill. '87
Caven, William..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	1,200 00	12 janv. '60	oct. '77
Chabot, François-Xavier.... Québec.	Sous-Insp. des P. et M.	7 juin '80	500 00	6 avril '36	7 juin '80
Chaloner, Henry J..... Québec.	Agent des bois de la cour. et percept. des droits de glissoire....	1er mai '82	2,400 00	18 déc. '23	'73
Chalut, Joseph Olier..... Montréal.	Inspecteur des P. et M..	20 août '81	1,400 00	22 mars '47	18 déc. '78
Christie, William John..... Winnipeg.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er janv. '87	1,260 00	18 mars '56	6 fév. '80
Clair, Thomas..... St.-Jean, N.-B.	Douanier.....	1er août '87	250 00	28 fév. '56	1er déc. '86
Clark, Albert Forneret..... Stratford.	Comptable.....	1er juill. '85	900 00	21 oct. '36	28 sept. '74
Clark, Eleazar..... Sherbrooke.	Inspecteur des P. et M..	14 août '79	1,000 00	23 fév. '11	14 août '79
Clark, William Beverley.... Port-Dalhousie.	Perc. des péages sur can.	1er juill. '83	1,000 00	2 mars '56	1er mai '82
Code, Abraham, aîné..... Ottawa.	Inspecteur des P. et M..	14 août '79	1,200 00	28 déc. '29	14 août '79
Code, Abraham, jeune..... Winnipeg.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 mars '86	630 00	3 janv. '68	20 mars '86
Coleman, Charles..... Toronto.	Sous-perc , rev. de l'int.	21 déc. '86	1,000 00	28 sept. '47	21 déc. '86
Coleman, James John..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er avril '86	630 00	20 juill. '57	1er oct. '85
Coles, Frank Halstaff..... London, Ont.	Teneur de livres.....	1er oct. '83	950 00	15 juill. '38	16 avril '72
Collier, Henry Haight..... Ste-Catherine.	Perc. des péages sur can.	1er juill. '77	200 00	28 nov. '18	1er juill. '77
Conway, Bartholomew James. Perth.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er janv. '81	1,200 00	25 juill. '59	22 janv. '75
Cosgrove, John..... Ottawa.	Sous-inspec. des P. et M.	6 fév. '85	600 00	24 mai '36	6 fév. '85
Cosgrove, John Joseph..... Toronto.	Douanier.....	1er déc. '85	800 00	6 oct. '52	17 nov. '79
Costello, John William..... Winnipeg.	Sous-inspec. des P. et M.	26 déc. '85	600 00	14 fév. '42	26 déc. '85
Costigan, Henry A..... Winnipeg	Percep. du rev. de l'int.	1er janv. '87	1,575 00	26 déc. '60	1er oct. '80
Costigan, James Joseph... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl. Insp. des subst. aliment.	1er oct. '86 4 avril '88	600 00 400 00	7 janv. '55	18 mars '86
Coughlin, Daniel..... London, Ont.	Aide-mécanicien et inspecteur des P. et M.	8 août '87	600 00	11 mars '41	8 août '87
Coulter, Robert..... Port-Robinson.	Perc. des péages sur can.	2 mars '78	720 00	30 avril '24	2 mars '78
Courtney, John J..... Hamilton.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '85	805 00	29 nov. '56	13 janv. '79
Cowan, Edgar..... St-Jean, N-B.	Sous-inspec. des P. et M.	14 août '79	600 00	7 fév. '44	14 août '79

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Cowley, Walter ..... Winnipeg.	Sous-inspec. des P. et M.	11 nov. '84	600 00	16 avril '62	11 nov. '84
Coyle, James..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	1er mai '20	11 oct. '80
Cox, James Edward..... Toronto.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er janv. '88	1,200 00	11 janv. '61	5 sept. '84
Craig, Joseph ..... Belleville.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er oct. '84	1,200 00	20 juin '40	7 mai '76
Crawford, William Patrick.. Hamilton.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '72	850 00	29 sept. '38	6 mars '69
Crevier, William..... Ste-Anne, P.Q.	Sous-percep. (canaux)..	1er déc. '86	500 00	14 mai '40	17 août '81
Crotty, John..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e cl.	18 mai '86	630 00	Août '32	18 mai '86
Crowe, Walter..... Windsor, Ont.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er juill. '86	1,200 00	16 sept. '46	29 déc. '79
Cullen, Patrick..... Montréal.	Messager.....	14 août '83	500 00	9 juin '36	14 août '83
Curless, Charles ..... Grand Falls, N.-B.	Douanier.....	1er août '87	800 00	27 mai '47	1er juill. '84
Danis, Antoine Dosithée..... Valleyfield, P.Q.	Perc. des péages sur can.	1er oct. '79	850 00	5 fév. '39	1er oct. '79
Daoust, Joseph A..... Montréal.	Sous-insp. des P. et M..	4 juin '80	800 00	14 oct. '44	4 juin '80
Darby, John..... Ottawa.	Commis, bureau des bois de la couronne.	1er août '83	850 00	28 nov. '39	1er mai '75
Daveluy, George..... Montréal.	Sous-surint. des insp.-mesureurs de bois.	2 mai '79	900 00	8 oct. '52	2 mai '79
Davies, Alfred Edward ..... Winnipeg.	Sous-insp. des P. et M..	1er août '86	500 00	23 août '46	1er août '86
Davis, John..... Windsor, Ont.	Inspect. des distilleries..	1er juill. '72	2,800 00	19 juill. '37	7 oct. '62
Davis, Thomas George ..... London, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er janv. '87	1,300 00	15 août '47	1er nov. '73
Dawson, William..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	9 fév. '48	12 nov. '83
Deane, Joseph..... Kingston Mills, Ont.	Perc. des péages sur can.	1er juill. '70	400 00	16 déc. '37	5 avril '59
De Martigny, Charles Prime. Québec.	Commis de la spécification.	6 mai '78	700 00	29 janv. '42	6 mai '78
Desaulniers, Eugène Isaac Lesieur ..... Montréal.	Commis, bur. I. M. B..	16 mars '86	200 00	5 nov. '68	16 mars '86
Deschamps, Jean Baptiste... Lachine.	Commis (canaux).....	1er juill. '85	700 00	2 déc. '50	8 mai '79
Deserres, Gaspard..... Montréal.	Teneur de livres	7 oct. '79	400 00	10 oct. '55	7 oct. '79
Desrivières, François Lamy.. Montréal.	Sous-insp. des P. et M.	6 janv. '80	500 00	25 juill. '16	6 nov. '75
Desroches, David..... St-Janvier, P.Q.	Percep. du rev. de l'int.	1er mars '80	700 00	10 mars '38	1er fév. '80
Devine, J. Joseph ..... Renfrew, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	8 déc. '85	400 00	27 sept. '61	8 déc. '85
Dibblee, William..... St-Jean, N-B.	Sous-perc., rev. de l'int.	27 août '77	300 00	19 oct. '34	9 nov. '75
Dick, James Walter..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	840 00	11 oct. '57	4 janv. '83
Dickson, Charles Thompson. Kingston.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er mars '76	1,200 00	20 juin '48	15 déc. '68
Dillon, Stephen..... Montréal.	Sous-insp. des P. et M.	6 janv. '80	600 00	29 sept. '23	6 janv. '80
Dingman, Norman Jones.... Stratford, Ont.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er nov. '80	1,200 00	25 mai '45	17 fév. '75

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Dixon, Henry George Smith. Montréal.	Préposé à l'accise 3e cl.	12 août '87	600 00	18 déc. '57	12 août '87
Dodd, John. Montréal.	Sous-perc., rev. de l'int	1er mai '79	1,500 00	3 sept. '19	1er déc. '67
Dodds, Edward William .... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	21 nov. '81	720 00	12 sept. '62	21 nov. '81
Donaghy, William. Hamilton.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er avril '75	1,200 00	30 oct. '41	1er août '73
Dorion, George Théophile ... Montréal.	Sous-insp. des P. et M..	14 août '79	750 00	24 mai '46	14 août '7
Dudley, William Hipwell... Toronto.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er août '86	1,200 00	15 avril '43	22 déc. '79
Duguay, Joseph. Sorel.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er sept. '80	500 00	28 avril '16	1er sept. '80
Dumbrille, John Prescott.	Percep. du rev. de l'int.	6 avril '85	1,625 00	2 mai '23	6 avril '85
Dumbrille, Richard Willie .. Hamilton.	Préposé à l'accise, 3e cl.	11 sept. '82	720 00	17 juill. '59	11 sept. '82
Dumouchel, Léandre. Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill '85	805 00	24 déc. '46	17 juin '82
Dumoulin, Sévère Trois-Rivières.	Percepteur des droits sur glissoires.	3 mai '86	200 00	4 fév. '29	3 mai '86
Dunlop, Charles. Windsor, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er janv. '76	1,100 00	9 déc. '39	4 mars '73
Duplessis, Charles Zéphirin. Trois-Rivières.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '83	720 00	2 janv. '49	13 déc. '80
Durocher, Charles. Chambly.	Sous-percep. (canaux).	1er janv. '87	500 00	1er janv. '41	1er janv. '87
Dustan, William Moffatt.... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '87	1,000 00	8 oct. '57	7 fév. '82
Earle, Robert Henry. Guelph.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er juill. '75	1,200 00	1er juill. '50	17 fév. '73
Egan, James. London, Ont.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,200 00	19 juill. '30	14 août '79
Egener, Adolph. Hamilton.	Préposé à l'accise, 2e cl.	20 oct. '80	850 00	26 sept. '27	13 août '79
Elwood, George Vesey. London, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er janv. '87	1,000 00	20 sept. '40	22 mars '70
Erb, Abram Albert. Guelph.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '84	750 00	8 mars '29	14 août '79
Evans, George Thomas. Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '85	920 00	25 nov. '54	1er nov. '80
Fahey, Edward. Kingston.	Préposé à l'accise, 3e cl. et commis des canaux.	1er nov. '77 1er août '82	500 00 350 00	13 juill. '41	30 déc. '75
Fahey, Owen. Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er fév. '85	660 00	18 juill. '48	31 juill. '84
Falconer, James E. Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er nov. '77	750 00	20 juill. '56	23 déc. '76
Farley, James Frederick.... Ottawa.	Percepteur des péages de canaux.	8 oct. '79	1,200 00	17 août '32	8 oct. '79
Ferguson, John. Prescott.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er nov. '77	750 00	17 avril '26	16 nov. '76
Ferguson, John C. St-Jean, N.-B.	Douanier. Insp. des subst. aliment.	1er août '87 1er juill. '88	600 00 300 00	4 mai '39	18 mai '87
Flynn, Daniel. Toronto.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	700 00	4 déc. '44	24 déc. '83
Flynn, James Patrick. Ottawa.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	700 00	6 déc. '64	4 oct. '86
Forest, Eugène Roch. Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	800 00	5 sept. '54	1er mars '85

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Fortier, Jean Jacques Odilon. Sorel.	Percep. du rev. de l'int.	17 mars '85	700 00	25 sept. '48	17 mars '85
Fournier, Joseph Alfred..... St-Jean, P-Q.	Sous-percep. (canaux)..	1er mai '73	500 00	21 déc. '30	1er mai '73
Fox, John David..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '87	840 00	25 mars '65	5 juin '85
Fox, Thomas..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er nov. '80	1,000 00	10 août '45	21 avril '76
Fraser, George James..... Brantford.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	6 juill. '41	10 juill. '84
Freeze, Edward Charles..... Frédericton, N-B.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,000 00	11 août '25	9 oct. '75
Galbraith, Thomas Jefferson. Port-Maitland, Ont.	Percepteur des péages de canaux.	9 sept. '65	500 00	5 mars '41	9 sept. '65
Gallagher, Francis..... Québec.	Commis de la spécificat	12 déc. '83	600 00	24 déc. '34	12 déc. '83
Gerald, Charles..... Windsor, Ont.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er nov. 80	1,200 00	23 oct. '52	16 déc. '76
Gerald, Walter Henry..... Prescott.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '88	1,200 00	7 sept. '57	14 avril '84
Giffin, William Wells..... Kingston.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	600 00	22 sept. '30	14 août '79
Gill, William..... Victoria, B-C.	Inspecteur de district..	1er juill. '87	2,000 00	1er juill. '37	4 avril '67
Girard, Irénée..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	850 00	24 juill. '47	3 mai '80
Girdlestone, Robert John M. Winnipeg.	Préposé à l'accise, 3e cl. Sous-insp. des P. et M.	17 fév. '73 1er juill. '87	750 00 200 00	14 nov. '43	17 fév. '73
Giroux, Alphonse Philarome. Montréal.	Commis (canaux).....	14 août '84	700 00	23 fév. '47	14 oct. '82
Godson, Henry..... Toronto.	Inspecteur en chef du revenu de l'intérieur .	1er janv. '73	2,800 00	17 juin '25	1er fév. '62
Goodman, Arthur William.. Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl	1er juill. '88	800 00	22 fév. '66	1er déc. '85
Gorman, Michael..... Ottawa.	Sous-insp. des P. et M..	14 août '79	600 00	15 déc. '25	14 août '79
Goron, David..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '80	850 00	29 août '44	'66
Gosnell, Thomas Salter..... Winnipeg	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er nov. '80	1,000 00	juin '50	27 janv. '76
Gow, James..... Windsor.	Inspecteur de district..	1er janv. '87	2,200 00	17 oct. '26	28 nov. '66
Gowan, Edmund..... Québec.	Commis, bur. I. M. B.	19 août '74	1,100 00	11 avril '36	19 août '74
Graham, William Johnstone. Owen Sound.	Percep. du rev. de l'int	1er avril '74	1,000 00	16 fév. '44	1er juin '68
Grant, Henry Hugh..... Halifax.	Percep. du rev. de l'int.	15 oct. '81	1,600 00	15 avril '39	1er oct. '79
Greey, Samuel..... Hamilton.	Prép. à l'accise, cl. spéc	1er avril '75	1,200 00	3 juill. '22	26 avril '67
Grimason, Thomas..... Kingston.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er avril '87	855 00	23 fév. '56	7 avril '81
Grogan, Stephen Patrick.... Québec.	Commis de la spécificat.	15 nov. '72	550 00	10 déc. '54	15 nov. '72
Hagarty, Patrick..... Halifax.	Préposé à l'accise, 3e cl.	6 avril '69	750 00	5 avril '37	6 avril '59
Hall, John Joseph..... Peterborough.	Percep du rev. de l'int	1er sept. '73	1,000 00	28 mars '31	1er sept. '73
Hamilton, Thomas Chetwood Toronto.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '87	735 00	31 oct. '64	16 nov. '81

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Hamilton, William L.	Inspecteur de district.	1er fév. '82	2,300 00	26 mars '42	7 déc. '68
Brockville.					
Hanley, Archibald.	Teneur de livres.	1er juill. '85	850 00	20 juin '46	1er juill. '80
Kingston.					
Harney, Thomas.	Messager.	1er mai '82	500 00	27 nov. '47	1er mai '82
Quebec.					
Hart, Philip Dacres.	Préposé à l'accise, 2e cl.	10 déc. '80	850 00	18 déc. '51	7 janv. '80
Brantford.					
Harvey, Thomas Brunswick.	Percepteur (canaux).	1er juill. '88	100 00	15 nov. '34	26 mai '81
Chippawa.					
Harwood, Robert Unwin.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '85	920 00	20 sept. '57	27 oct. '80
Iberville.					
Hastie, William.	Préposé à l'accise.	11 fév. '70	900 00	13 oct. '25	5 mars '61
Montréal.					
Haun, James Robert.	Commis (canaux).	1er nov. '83	550 00	7 déc. '41	1er nov. '83
Port-Colborne.					
Hawkins, William Louis.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '83	1,200 00	26 janv. '64	18 sept. '79
Brantford.					
Hayward, Walter John.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,000 00	18 fév. '39	14 août '79
Windsor, Ont.					
Hébert, Charles Dupont.	Percep du rev. de l'int.	1er juill. '85	1,000 00	6 oct. '45	11 oct. '76
Trois-Rivières					
Helliwell, Horatio Nelson.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	800 00	18 oct. '53	7 nov. '81
Toronto.					
Henderson, Wilbur.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '85	920 00	3 oct. '56	8 mars '83
Toronto.					
Heney, John Joseph.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	27 mai '61	2 sept. '82
Ottawa.					
Henry, John Maxwell Barry.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er juill. '73	1,100 00	27 janv. '28	Déc. '67
Ottawa.					
Henwood, George.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '85	805 00	22 sept. '64	19 déc. '81
Brantford.					
Hesson, Charles Ashton.	Percep. du rev. de l'int.	1er fév. '88	1,000 00	28 mars '60	17 janv. '83
Ste-Catherine.					
Hicks, William Henry.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er mai '88	700 00	13 mars '55	14 mars '81
Winnipeg.					
Hill, Arthur Marcus.	Sous-perc., rev. de l'int.	28 sept. '75	500 00	4 juill. '41	28 sept. '75
St-Jean, N-B.					
Hobbs, George Nixon.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '85	805 00	19 fév. '55	15 mai '80
Hamilton.					
Horn, Adam Henry.	Sous-insp. des P. et M.	1er juin '86	350 00	9 déc. '59	1er oct. '83
Victoria, C.-B.					
Howie, Alexander.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 oct. '80	750 00	1er janv. '37	18 août '79
Guelph.					
Hubertus, Henry John.	Inspecteur du gaz.	18 oct. '78	700 00	13 juill. '31	18 oct. '78
Ottawa.					
Hudon, Alphonse.	Préposé à l'accise.	1er août '77	1,000 00	31 janv. '43	1er août '77
Montréal.					
Huggard, Richard Thompson.	Inspecteur des P. et M. Inspecteur du gaz.	14 août '79 1er janv. '86	1,000 00 200 00	6 juin '34	9 juill. '77
Winnipeg.					
Iler, Burritt.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er nov. '80	1,200 00	27 nov. '51	4 janv. '76
Québec.					
Ironside, George Arthur.	Percep. du rev. de l'int.	1er avril '70	1,000 00	2 janv. '40	1er avril '70
Port-Arthur.					
Irwin, Robert.	Préposé à l'accise, 3e cl.	23 juin '88	600 00	11 mars '41	22 déc. '87
Hamilton.					
Irwin, Samuel.	Sous-insp. des P. et M.	9 avril '85	600 00	8 mai '28	9 avril '85
Belleville.					
Jackson, John.	Messager et gardien, bur. des bois de la cour.	1er déc. '85	600 00	1er oct. '35	1er août '71
Ottawa.					
James, Thomas Cuthbert.	Comptable.	1er juill. '83	1,000 00	29 avril '56	11 sept. '82
Halifax.					

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel,	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Jamieson, Robert C..... Prescott.	Sous-perc , rev. de l'int.	1er juill. '87	800 00	22 mars '43	1er juill. '87
Johnson, William..... Belleville.	Inspecteur des P. et M..	14 août '79	1,000 00	28 sept. '42	14 août '79
	Inspecteur du gaz.....	1er nov. '80	250 00		
Johnston, George Elliott .... Prescott.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	17 juin '32	21 oct. '81
Johnstone, James Kennedy.. Toronto.	Inspecteur du gaz.....	1er janv. '88	1,000 00	28 oct. '49	Sept. '83
Johnstone, Washington J.... Ottawa.	Inspecteur en chef des poids-étalons	1er mars '84	2,000 00	23 juill. '25	Mai '74
Jones, Richard..... Victoria, C.-B.	Percep. du rev. de l'int.	1er juin '87	800 00	4 fév. '51	1er août '84
	Inspecteur des P. et M.	1er août '84	600 00		
	Inspecteur du gaz.....	1er août '84	200 00		
Jubenville, J. P..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	700 00	19 juin '54	5 janv. '87
Kavanagh, Wallace M..... St-Pierre, N.E.	Percepteur (canaux) . . .	1er juill. '85	200 00	Oct. '42	1er juill. '85
Keeler, George Samuel..... Prescott.	Préposé à l'accise, 3e cl.	7 juin '88	600 00	9 avril '36	7 déc. '87
Keilty, Thomas..... Prescott.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er juill. '85	1,260 00	26 juill. '38	15 déc. '79
Kellock, Daniel..... Perth.	Percep. du rev. de l'int.	1er mars '74	1,400 00	15 janv. '38	21 mai '69
Kelley, Mencer John..... Québec.	Sous-insp. des P. et M.	27 déc. '80	500 00	3 fév. '53	27 déc. '80
Kennedy, James Donaldson.. Guelph.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '71	850 00	22 sept. '21	1er fév. '67
Kenning, James Hogan..... Windsor, Ont.	Percep. du rev. de l'int.	1er août '82	2,090 00	26 avril '35	24 janv. '67
Keogh, Peter Mary..... Kingston.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 fév. '80	750 00	24 juin '42	1er sept. '79
King, Richard Marsters..... Halifax, N-E.	Inspecteur des P. et M.	1er sept. '87	1,200 00	22 fév. '43	14 août '79
Kinnee, Daniel..... Toronto.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	700 00	19 oct. '31	14 août '79
Knight, Joseph..... Charlottetown, I.P.-E.	Inspecteur du gaz.....	30 avril '78	200 00	4 juill. '28	30 avril '78
Knowlson, James Baine..... Peterboro', Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er juill. '72	600 00	15 avril '33	1er oct. '63
Lafontaine, Albert..... Joliette.	Douanier.....	31 janv. '81	500 00	21 mars '20	31 janv. '81
Lane, John..... Québec.	Sous-surint. des inspecteurs-mesur. de bois.	1er avril '84	1,600 00	8 mai '30	1er avril '84
Lang, Victor..... Owen-Sound.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '79	750 00	29 sept. '41	1er juill. '72
Langlois, dit Traversy, François Xavier..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	23 mai '30	28 oct. '80
Laporte, George ..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	13 juill. '45	1er sept. '82
Larose, Siméon Chagnon .... Ottawa.	Commis, bureau des bois de la couronne.	1er avril '83	850 00	14 mai '55	10 août '75
LaRue, George..... Québec.	Percep. du rev. de l'int.	16 fév. '78	1,600 00	21 déc. '34	16 fév. '78
Lawlor, Henry..... Montréal.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er juill. '84	1,500 00	15 déc. '53	1er oct. '79
Lawlor, Richard Alban.... Chatham, N-B.	Percep. du rev. de l'int.	1er juin '83	1,000 00	11 juill. '52	1er juin '83
	Inspecteur du gaz.....	1er juill. '83	300 00		

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lawlor, William..... Chatham, N.-B.	Douanier.....	1er août '87	500 00	.....	.....
Lebœuf, Jules..... St-Ours, P.Q.	Perc. des péages sur can	9 avril '50	600 00	25 août '17	9 avril '50
Lecompte, Salem..... Québec.	Commis de la spécificat.	31 déc. '81	700 00	22 mars '35	9 avril '66
Lecours, Henri Théophile.... Montréal.	Aide-comptable.....	6 nov. '85	1,050 00	22 fév. '35	1er déc. '79
Lee, Edward..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	14 juill. '41	23 août '81
Lefebvre, François-Xavier ... Ottawa.	Aide-analyste.....	26 mars '86	1,100 00	22 fév. '61	26 mars '86
Lefebvre, Henri..... Valleyfield.	Commis (canaux).....	10 mai '82	1.50 p. jour pend. la s. de navig.	29 déc. '52	10 mai '82
Leggett, John Edward..... Port-Colborne, Ont.	Commis (canaux).....	10 mai '70	800 00	18 oct. '46	10 mai '70
Lemoine, James McPherson. Québec.	Inspecteur de district..	23 août '68	2,200 00	21 fév. '25	23 juin '47
Lemoine, Jules..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	19 oct. '54	20 juill. '80
Lépine, Louis..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	19 oct. '38	18 oct. '80
Leprohon, Roch Martial..... Joliette.	Percep. du rev. de l'int.	20 oct. '80	1,000 00	14 oct. '32	8 juill. '79
Lett, Frederick Piercy Austin Ottawa.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	17 avril '63	8 nov. '81
Levasseur, Louis Nazaire Z.. Québec.	Inspecteur du gaz.....	2 oct. '78	1,000 00	6 fév. '48	2 oct. '78
Levasseur, Zéphirin..... Québec.	Commis de la spécificat.	1er juin '66	650 00	18 mai '22	1er juin '66
Logan, John..... Hamilton.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	750 00	22 nov. '30	'75
Lynch, Patrick..... Ottawa.	Sous-insp. des P. et M.	1er avril '84	500 00	— mars '27	27 oct. '75
Lynes, Kiernan..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '85	920 00	25 oct. '56	9 oct. '82
Lyons, Edward..... Brantford.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er mars '88	600 00	22 sept. '62	10 mai '87
Lyons, John..... Orillia.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	700 00	18 sept. '25	14 août '79
Macdonald, Archibald (B)... Prescott.	Proposé à l'accise, 3e cl.	2 fév. '88	600 00	30 déc. '55	2 août '87
Macdonald, Dugald..... Montréal.	Comptable.....	6 nov. '85	1,200 00	28 déc. '38	14 déc. '70
Macdonald, John A..... Kingston.	Inspecteur des P. et M.	20 juill. '86	1,000 00	25 oct. '35	20 juill. '86
Macdonald, Normand..... Pictou, N.-E.	Douanier.....	1er juill. '88	200 00	'27	1er juill. '88
Macdonell, Angus Duncan... Toronto.	Sous-perc., rev. de l'int.	mars '66	1,300 00	10 mars '18	mars '66
Macfarlane, Thomas..... Ottawa.	Analyste en chef.....	20 mars '86	2,000 00	5 mars '34	20 mars '86
Mackay, George William.... Hamilton.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 oct. '80	750 00	4 sept. '41	13 août '79
Mackay, John Howard..... Pictou, N-E	Percept. du rev. de l'int	2 juill. '85	785 00	7 juin '50	2 juill. '85
Malo, Toussaint..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er nov. '75	850 00	16 juill. '29	27 juill. '74
Malone, Thomas, jeune..... Trois-Rivières.	Sous-surint. des inspecteurs-mesur. de bois..	5 juill. '86	300 00	27 août '56	'81

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Manning, James ..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er nov. '75	750 00	22 nov. '33	— nov. '69
Marchand, Narcisse ..... Trois-Rivières.	Inspecteur du gaz.....	2 janv. '82	200 00	4 sept. '49	2 janv. '82
Marentette, Alexandre..... Windsor, Ont.	Sous-insp. des P. et M..	14 août '79	800 00	19 fév. '34	14 août '79
Marshall, Ferdinand..... Prescott.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er nov. '77	750 00	5 fév. '35	5 déc. '76
Martel, Michel Dosithée Stanislas..... Chambly.	Percepteur (canaux)....	5 mars '88	1,000 00	11 janv. '38	5 mars '88
Mason, Frederick..... Windsor, Ont.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er juill. '75	1,200 00	5 avril '50	24 fév. '72
Mason, James..... St-Jean, N-B.	Préposé à l'accise, 3e cl	1er août '74	750 00	28 août '17	1er août '74
Miller, Archibald..... Halifax.	Inspecteur du gaz.....	1er déc. '75	1,200 00	1er juin '35	1er déc. '75
Miller, Joseph Elwood ..... Peterborough.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '87	840 00	19 mars '59	12 déc. '83
Miller, Henry John..... Québec.	Sous-agent des bois de la couronne.....	22 sept. '83	1,400 00	17 fév. '49	22 sept. '83
Miller, Pierre..... Québec.	Commis, bureau des bois de la couronne.....	7 nov. '72	1,200 00	8 juill. '31	1er juin '52
Miller, William Frederick... Hamilton	Percept. du rev. de l'int.	1er nov. '87	1,575 00	23 nov. '41	15 juill. '73
Millier, Elie ..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '83	750 00	11 déc. '44	7 juill. '79
Milligan, Robert John..... Toronto.	Sous-insp des P. et M.	25 oct. '86	700 00	24 oct. '37	25 oct. '86
Milliken, Edwin ..... Ste-Catherine..	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er juill. '84	850 00	11 nov. '47	2 mai '74
Moore, John Nugent..... St-Jean, N-B.	Inspecteur de district..	1er déc. '86	2,000 00	23 oct. '34	28 nov. '76
Moore, Theophilus..... Charlottetown, I-P-E.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '80	850 00	6 mai '42	1er janv. '74
Moore, William..... London.	Préposé à l'accise, 1re cl.	13 déc. '86	1,000 00	19 sept. '19	15 juin '68
Moreau, Joseph Alfred..... Québec.	Gardien du bureau des P. et M.....	1er mai '84	300 00	15 janv. '34	1er mai '84
Morrow, John..... Toronto.	Inspecteur de district et insp. de fab. en entrep.	1er déc. '80 1er juill. '87	2,500 00	17 nov. '32	28 nov. '66
Mulhern, Michael Matthew Cornwall.	Percep. du rev. de l'int. Commis (canaux).....	1er juill. '83 1er sept. '81	700 00 100 00	9 fév. '55	7 août '76
Mulligan, Joseph..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	17 mai '72	750 00	14 oct. '31	17 mai '72
Munro, Hugh David..... Halifax, N-E.	Préposé à l'accise, 3e cl. Sous-inspecteur du gaz.	1er juill. '82 1er juill. '84	740 00 100 00	28 juill. '46	1er janv. '81
Murphy, Daniel..... Carillon.	Percepteur des péages de canaux.	1er juill. '72	700 00	— juin '46	1er juill. '72
Murphy, Francis..... Peterboro'.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er fév. '69	850 00	8 juin '13	juin '56
Murray, Alfred Sutton E.... Peterboro'.	Préposé à l'accise, 2e cl.	20 oct. '80	850 00	17 août '48	1er janv. '71
McAllister, Andrew..... Belleville.	Percep. du rev. de l'int.	1er fév. '82	1,470 00	14 août '43	21 mai '72
McClanaghan, Michael..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '88	700 00	24 déc. '59	1er fév. '86

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McClosky, John Richard.... St-Jean, N.-B.	Préposé à l'accise, 3e cl.	9 janv. '88	630 00	4 déc. '54	12 juill. '87
McCoy, William..... Belleville.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '87	735 00	7 juill. '55	1er mars '84
McCuaig, Augustus Finlay.. Belleville.	Sous-percepteur.....	30 juill. '86	400 00	29 mars '50	30 juill. '86
McDonald, John..... Hamilton.	Sous-insp. des P. et M.	14 fév. '81	800 00	1er mai '36	14 fév. '81
McDonald, John Arthur..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	19 sept. '57	7 mars '83
McDonald, Michael Allan... Sydney, C.B., N-E.	Percep. du rev. de l'int.	9 juill. '79	750 00	22 sept. '52	9 juill. '79
McEachern, Archibald..... Ormstown.	Percep. du rev. de l'int.	'60	500 00	20 sept. '19	'60
* McFarland, Duncan Elliot. Port-Colborne.	Percepteur des péages de canaux.	1er sept. '75	1,400 00	1er janv. '31	1er sept. '75
McKay, John..... Pictou, N-E.	Inspecteur des P. et M.	3 sept. '80	900 00	1er janv. '29	3 sept. '80
McKenzie, Thomas Howard. Hamilton.	Inspecteur des P. et M.	1er nov. '79	1,400 00	12 août '11	1er nov. '79
McKimm, Uriah Henry..... Pembrooke	Sous-perc., rev. de l'int.	1er mai '86	500 00	5 mai '46	1er mai '86
McMillan, Robert Pringle... Cardinal.	Commis (canaux).....	1er juill. '85	400 00	12 mars '43	14 juin '64
McNamara, Matthew..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juin '64	750 00	— mai '28	21 mai '60
McNally, Thomas..... Montréal.	Commis (canaux).....	1er janv. '73	1,200 00	4 mai '34	'55
McNutt, Charles Stewart.... Ottawa.	Sous-agent des bois de la couronne.....	23 juin '64	2,000 00	26 janv. '15	13 avril '58
McPherson, Andrew Fraser.. Toronto.	Comptable.....	1er juill. '88	1,400 00	14 fév. '40	16 nov. 71
McPhie, Donald..... Hamilton.	Inspecteur du gaz.....	1er sept. '76	1,000 00	28 juin '36	1er sept. '76
McSween, James..... London.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er fév. '84	1,000 00	26 nov. '51	30 mai '76
Nash, Samuel C..... Charlottetown, I.P.-E.	Percep. du rev. de l'int.	1er janv. '78	1,000 00	4 oct. '34	12 déc. '70
Neelands, Hamilton..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	720 00	27 juin '33	15 juin '82
Nichols, James Thomas..... Stratford.	Préposé à l'accise, 3e cl.	7 juill. '73	750 00	16 déc. '33	7 juill. '73
Normand, Jean-Baptiste..... Trois-Rivières.	Percepteur (glissoirs)...	1er juill. '70	350 00	29 août '37	'53
O'Brien, James Francis..... Hamilton.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	800 00	20 déc. '58	9 otc. '82
O'Donnell, John..... Kingston.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '84	660 00	7 nov. '42	17 fév. '83
O'Leary, Thomas Joseph.... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	800 00	14 juill. '53	1er janv. '87
Olivier, Jean Aimé..... Trois-Rivières	Inspecteur des P. et M.	1er avril '87	1,000 00	28 sept. '29	1er avril '87
O'Neil, John..... Montréal.	Percepteur (canaux) ...	1er fév. '73	2,000 00	3 sept. '35	1er avril '58
Panneton, George Edouard.. Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er janv. '83	720 00	23 janv. '49	5 août '82
Paré, Louis..... Lachine.	Percepteur (canaux) ...	2 juin '82	1,000 00	7 fév. '23	2 juin '82
Parks, James D..... Hamilton.	Sous-insp. des P. et M.	1er juill. '88	600 00	25 déc. '47	1er janv. '84
Paterson, Archibald Campbell Winnipeg.	Sous-insp. des P. et M.	1er juill. '88	500 00	13 avril '53	1er juill. '88

* Est aussi percepteur de douane à Port-Colborne.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Patton, James..... Québec.	Surint. des I. M. B. et perc., droits de gliss.	30 juin '82	2,400 00	5 juin '29	30 juin '82
Pelletier, Pierre..... Montréal.	Commis des canaux....	5 juill. '86	600 00	20 juin '36	5 juill. '86
Pennoyer, Henry Jesse..... Sherbrooke.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er janv. '84	690 00	2 juill. '35	30 oct. '75
Perkins, Levi Allan..... Iberville.	Sous-perc., rev. de l'int.	16 avril '68	440 00	25 juill. '24	16 avril '68
Perry, George Lafayette..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	30 juin '84	750 00	13 juill. '26	6 juin '77
Petit, Jean-Baptiste..... Québec.	Sous-insp. des P. et M.	6 janv. '80	350 00	23 déc. '45	6 janv. '80
Phelan, James Augustine.... Cornwall.	Percepteur (canaux)....	7 déc. '64	1,000 00	4 janv. '35	7 déc. '64
Pinsonnault, Alfred..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er mai '84	720 00	20 mai '40	4 nov. '80
Piper, Harry..... Toronto.	Inspecteur des P. et M.	1er juin '81	1,200 00	29 oct. '39	14 août '79
Pirritte, John..... Port-Dalhousie.	Sous-percep. des péages sur canaux.	1er juill. '83	800 00	14 juin '33	6 mai '78
Pole Charles William..... Belleville.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er déc. '86	1,055 00	15 déc. '45	1er juin '82
Poliquin, Ferdinand..... Québec.	Commis de la spécificat.	29 août '74	600 00	15 oct. '28	29 août '74
Poupore, John..... Ottawa.	Agent des bois de la C.	14 oct. '82	2,600 00	10 avril '17	14 oct. '82
Powell, John Bleeker..... Guelph.	Percep. du rev. de l'int.	1er mai '87	1,475 00	5 août '48	9 juill. '73
Power, Richard..... Québec.	Commis, bur. des I.M.B.	1er oct. '84	700 00	27 avril '51	1er oct. '84
Power, Thomas..... ..... London.	Sous-perc., rev. de l'int.	9 mars '78	1,100 00	3 août '48	9 mars '78
Pridham, Alexander..... Grenville.	Percepteur (canaux) ...	1er mai '79	1,000 00	27 fév. '39	1er mai '79
Provost, Jean Jacques..... Trois-Rivières.	Sous-insp. des P. et M.	1er nov. '80	700 00	9 sept. '39	1er nov. '80
Purdie, Steven Anderson.... Frédéricton, N-B.	Sous-inspecteur du gaz.	1er fév. '86	200 00	28 mars '30	1er fév. '86
Quesnel, Jules..... St-Jean, Qué.	Perc. des péages sur can.	1er avril '79	900 00	24 janv. '33	1er avril '79
Quinn, John Dwyer..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '85	920 00	6 janv. '49	1er janv. '84
Ramon, Pierre..... Windsor, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	29 oct. '79	1,500 00	28 août '33	17 fév. '73
Reddan, Charles Joseph..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e cl.	10 mai '88	600 00	1er oct. '66	10 nov. '87
Reddin, James..... Charlottetown, I.P.-E.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,000 00	16 juin '22	14 août '79
Redmond, John..... Ottawa.	Aide-compteur de bois.	7 janv. '84	700 00	— août '33	1er mai '72
Régnier, Pierre..... Iberville.	Percep. du rev. de l'int.	1er juin '63	650 00	16 mai '29	1er juin '63
Reid, John..... Cardinal, Ont.	Perc. des péages sur can.	1er juill. '85	750 00	29 nov. '32	30 mai '65
Renaud, Auguste.... ..... Chatham, N.-B.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er mai '88	200 00	18 oct. '35	18 fév. '85
Rennie, George..... Stratford, Ont.	Sous-perc., rev. de l'int.	21 déc. '85	1,155 00	2 août '42	24 janv. '67
Richard, Dosithé .... Sussex, N-B.	Sous-insp. des P. et M.	7 juill. '80	500 00	26 juill. '34	7 juill. '80
Richard, Jean Urgèle..... Sherbrooke.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	600 00	17 oct. '41	14 août '79
Richard, Raymond ..... Montréal.	Prép. à l'accise, cl spéc.	16 déc. '67	950 00	16 août '23	16 déc. '67

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Richey, William Metcalfe .. Smith's-Falls.	Perc. des péages sur can.	1er juill. '72	600 00	8 avril '31	1er juill. '72
Ritchie, James..... Ottawa.	Comptable, bureau des bois de la couronne...	19 mai '60	1,600 00	10 mai '36	19 mai '60
Robson, James..... Guelph.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er oct. '83	750 00	2 juill. '20	22 nov. '76
Rogerson, James Mounsey... Toronto.	Prép. à l'ac., cl. spéciale	1er juill. '76	1,200 00	8 avril '29	6 mars '69
Ross, Harold Edward..... Winnipeg.	Sous-insp. des P. et M ..	1er juin '87	600 00	22 janv. '56	1er juin '87
Ross, Samuel Foster..... Hamilton.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er déc. '73	1,300 00	6 avril '24	21 juin '63
Rouleau, Joseph..... Québec.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	6 déc. '67	750 00	2 nov. '28	6 déc. '67
Rowan, Archibald..... St-Jean, N-B.	Inspecteur du gaz.....	17 nov. '75	1,000 00	30 oct. '30	17 nov. '75
Rowland, Edward..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '80	850 00	20 fév. '30	26 juin '76
Rowland, Fleming..... Kingston.	Percep. du rev. de l'int.	1er mai '76	1,600 00	10 août '39	7 juill. '63
Russell, Alexander John..... Ottawa.	Dessinateur, bureau des bois de la couronne...	1er avril '67	1,200 00	4 juill. '52	1er avril '67
Ryan, John Bernard..... Halifax.	Inspect. des P. et M ...	1er sept. '87	1,000 00	1er déc. '36	25 sept. '86
Scholfield, James Scholfield.. Port-Colborne.	Commis (canaux).....	18 oct. '56	500 00	1er oct. '22	18 oct. '56
Schram, Burwell..... Ste-Catherine.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er fév. '88	1,200 00	9 mai '36	29 oct. '73
Scovil, Walter Bates..... Sussex, N-B.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	800 00	2 nov. '24	14 août '79
Scullion, William James.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '85	805 00	6 sept. '57	1er août '82
Shanacy, Michael..... Toronto.	Sous-perc., rev. de l'int.	8 déc. '85	1,000 00	2 nov. '49	8 déc. '85
Simard, Henri..... Québec.	Sous-insp. des P. et M.	6 janv. '80	600 00	12 fév. '32	6 janv. '80
Simpson, Arthur Fisher..... Sherbrooke.	Percept. du rev. de l'int.	18 janv. '85	1,100 00	31 juill. '48	18 juin '85
Simon, Eugène Henry..... Brantford.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	800 00	5 mai '63	14 fév. '87
Slater, James..... Ottawa.	Commis, bureau des bois de la couronne.	21 avril '77	850 00	30 avril '47	21 avril '77
Slattery, Ralph..... Prescott.	Préposé à l'accise, 1re cl	1er janv. '88	800 00	3 fév. '42	16 avril '83
Slattery, Thomas..... Belleville.	Sous-insp. des P. et M. et aide-mécanicien.	20 mai '84	700 00	20 juin '38	28 mai '84
Smith, Edward Thomas..... Ottawa.	Commis du bureau des bois de la couronne...	23 janv. '64	1,200 00	26 nov. '46	23 janv. '64
Smyth, Bernard Brunswick.. St-Jean, N-B.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er avril '86	630 00	24 nov. '46	1er oct. '85
Spence, Francis Henry..... Ste-Catherine.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '85	920 00	28 mai '63	1er janv. '83
Spence, John..... Brantford.	Perc. du rev. de l'int...	1er mai '76	1,400 00	28 juill. '30	15 juin '68
Spereman, James Joseph..... Guelph.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er nov. '80	1,200 00	28 mai '54	6 avril '78
Standish, Joseph Gerald..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '85	920 00	25 janv. '49	18 janv. '83
Steen, James..... Ottawa.	Compteur de bois.....	7 janv. '84	700 00	17 juin '30	29 mai '61

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Stewart, James..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '87	840 00	10 juin '48	7 mai '83
Stratton, William Cox..... Toronto.	Perc. du rev. de l'int...	1er déc. '80	2,140 00	31 juill. '46	11 fév. '71
Sullivan, Louis Daniel..... Toronto.	Prop. à l'accise stagiare.	10 fév. '88	500 00	14 oct. '69	10 fév. '88
Saint-Louis, Joseph..... Montréal.	Commis, bur. du canal.	28 oct. '80	900 00	3 fév. '55	28 avril '79
St. Louis, Adélard..... Montréal.	Caissier, bureau du rev. de l'intérieur.....	6 nov. '85	1,050 00	20 juin '50	1er juin '75
Ste. Marie, Jean B. E. L.... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er nov. '78	750 00	14 fév. '36	26 juin '76
Ste. Marie, Louis Césaire A.. Montréal.	Teneur de livres.....	6 nov. '85	900 00	24 nov. '47	1er juin '74
Tansey, James Patrick F.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e cl.	20 oct. '80	850 00	31 mars '59	18 juin '79
Taylor, James Ferguson..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 2e cl.	6 fév. '73	850 00	13 juill. '54	16 avril '72
Thomas, Joseph Smith..... London, Ont.	Aide-machiniste..... Inspect. des P. et M.	1er fév. '88	600 00	5 sept. '43	1er fév. '88
Till, Thomas Mercer..... Guelph.	Sous-perc, rev. de l'int.	1er juill. '87	1,160 00	18 mai '47	5 oct. '82
Tipton, Thomas Lewis M.... Dunnville, Ont.	Percepteur (canaux)...	1er nov. '62	750 00	28 juill. '28	1er nov. '62
Tompkins, Patrick..... Halifax.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er déc. '83	750 00	12 déc. '46	14 août '79
Toupin, François X. J. A... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re cl	1er janv. '88	800 00	29 nov. '47	24 oct. '83
Tremaine, Louis E..... Sydney, C.B., N-E.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	800 00	1er nov. '30	28 oct. '75
Urquhart, James Ronald.... Montréal.	Sous-insp. des P. et M :	28 janv. '80	800 00	2 avril '54	28 janv. '80
Villeneuve, Jacques..... Montréal.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	janv. '69	800 00	30 janv. '38	oct. '68
Vincent, Joseph Louis..... Montréal.	Perc. du rev. de l'int...	1er mai '79	2,140 00	19 mars '35	1er août '67
Vowell, Arthur Wellesley... Victoria, B.-C.	Sous-perc., rev. de l'int.	2 juill. '88	500 00	'41	2 juill. '88
Wainwright, Frederick G... Halifax.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er janv. '87	785 00	1er août '40	21 nov. '73
Walsh, Daniel Joseph..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er janv. '88	630 00	10 nov. '65	1er juill. '87
Walsh, Thaddeus Joseph.... Québec.	Caissier du bureau des insp. mesur. de bois..	1er janv. '64	1,500 00	6 juin '36	1er juill. '54
Watkins, John Andrew..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e cl.	1er juill. '83	720 00	20 janv. '31	10 oct. '81
Webster, Thomas..... Brantford.	Préposé à l'accise, 3e cl. Insp. des subst. aliment.	13 déc. '83 11 mai '88	750 00 250 00	27 juill. '36	21 sept. '80
Westman, Thomas..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er juill. '88	800 00	26 janv. '63	3 mai '84
Weyms, Charles..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re cl.	1er janv. '88	850 00	4 mars '42	5 fév. '72
Whelan, William Frederick.. Québec.	Commis de la spécificat.	26 mai '74	1,000 00	17 mai '32	26 mai '74
Whitteker, William..... Kingston.	Sous-insp. des P. et M.	14 août '79	600 00	13 sept. '34	14 août '79
Williams, George..... Victoria, C-B.	Sous-perc., rev. de l'int.	1er oct. '85	1,050 00	28 août '38	1er oct. '85
Williams, John..... London, Ont.	Inspecteur du gaz.....	1er juill. '83	1,000 00	27 nov. '26	15 nov. '80

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Williamson, James..... Toronto.	Messager	1er janv. '87	400 00	22 janv. '55	1er janv. '87
Wilmot, John Bentley..... St-Jean, N-B.	Inspecteur des P. et M.	14 août '79	1,200 00	9 fév. '42	14 août '79
Wilson, David..... London.	Proposé à l'accise 3e cl.	22 déc. '87	600 00	8 mars '40	1er août '73
Wilson, Robert..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e cl.	20 oct. '80	750 00	21 janv. '21	29 avril '76
Wilton, Henry Buckingham. Hamilton.	Inspecteur des canaux..	1er déc. '79	1,800 00	21 oct. '31	1er déc. '79
Woodward, George W..... Guelph.	Prép. à l'accise, cl. spéc.	1er janv. '83	1,200 00	22 avril '40	11 juill. '76
Wright, Robert J..... Toronto.	Sous-insp. des P. et M.	1er janv. '81	700 00	24 déc. 51	1er janv. '81
Yates, James McGee..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 2e cl.	1er nov. '80	850 00	27 fév. '48	11 fév. '71

13.—MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
* Johnson, James	Commissaire	1er janv. '75	3,200 00	20 mai '16	Août '57
†Parmelee, William Grannis.	Sous-commissaire	1er janv. '85	2,800 00	27 août '33	19 janv. 76
Barry, James	Premier commis	1er juin '82	2 100 00	10 sept. '32	2 avril '61
Watters, Thomas John	Comptable et premier commis	1er juill. '86	2,100 00	29 nov. '52	1er juill. '69
Ince, George Vincent	Commis de 2e classe	1er juill. '81	1,400 00	11 janv. '35	Fév. '69
Harding, ClarenceHoldsworth	" 2e classe	1er juill. '81	1,400 00	3 fév. '52	1er mai '71
Bennet, Frederick George	" 2e classe	1er juill. '81	1,400 00	10 mars '52	24 août '71
McKiel, Charles Edward	" 2e classe	1er juill. '82	1,400 00	24 avril '46	1er déc. '74
Bleakney, Arthur Crawley	" 2e classe	1er juill. '82	1,400 00	12 août '53	1er sept. '72
Fawcett, Guilford Heber	" 2e classe	1er juill. '82	1,400 00	13 nov. '50	6 fév. '73
Baker, William Chipman	" 2e classe	1er juill. '82	1,300 00	16 juill. '53	Oct. '73
Campbell, James Joseph	" 3e classe	1er fév. '82	1,000 00	10 juill. '51	12 avril '70
Russell, William	" 3e classe	1er fév. '82	1,000 00	28 mai '44	1er juin '76
Robertson, George Stokes	" 3e classe	1er juill. '81	950 00	22 avril '55	1er juill. '81
Sanders, Edwin Lewis	" 3e classe Secrétaire particulier	1er juill. '83	950 00 300 00	17 mars '56	1er août '82
Ackers, John	Commis de 3e classe	1er juin '80	900 00	16 juill. '46	Fév. '79
Bliss, Thomas Alder Dickson	" 3e classe	1er oct. '82	850 00	28 juin '57	23 mai '82
Dunlevie, Sidney Alfred	" 3e classe	1er juill '83	850 00	4 juin 47	4 juin '80
Courtney, John	" 3e classe	1er juill. '83	900 00	27 juin '48	7 fév. '82
Code, Thomas James	" 3e classe	1er avril '82	850 00	29 janv. '64	1er avril '82
Farrow, Robinson Russell	" 3e classe	1er juin '84	900 00	7 mars '63	15 janv. '81
Grafton, William Henry	" 3e classe	1er fév. '85	600 00	29 nov. '50	1er janv. '85
Lacerte, Alide	" 3e classe	1er juin '82	650 00	4 juill. '65	1er juin '82
Morin, Alfred	" 3e classe	1er juill. '85	800 00	10 janv. '57	15 juin '76
Christie, Jessie Blackburn	" 3e classe	1er juill. '85	650 00	26 juin '61	Mai '84
McKenzie, William John	" 3e classe	1er juill. '85	750 00	15 mars '63	Nov. '84
Walls, John	Messager	6 juill. '58	500 00	11 mars '28	6 juill. '58
Carleton, John	"	16 juin '81	500 00	2 avril '47	Nov. '80

* Est aussi président du bureau des douanes.
† Est aussi contrôleur en chef de l'immigration chinoise.

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
PROVINCE D'ONTARIO.					
Amherstburg.			$ cts.		
Gott, George	Percepteur	24 juill. '84	1,000 00	18 oct. '27	1er nov. '73
Bailey, Henry Albert	Préposé au débarquem.	1er sept. '81	550 00	14 mars '52	1er sept. '81
Brown, John	Préposé au débarquem.	27 mars '74	600 00	2 août '28	27 mars '74
Caldwell, William	Douanier	1er mai '85	550 00	29 oct. '32	18 mars '82
Belleville.					
Webster, William	Percepteur	18 oct. '78	1,300 00	4 déc. '44	18 oct. '78
Beamish, William Adderley	Préposé au débarquem.	8 juin '58	900 00	14 déc. '32	8 juin '58
Lazier, Richard Leonard	Préposé au débarquem.	20 sept. '71	300 00	28 sept. '30	20 sept. '71
Covert, John	Douanier	1er juin '81	300 00	6 janv. '25	1er juin '81
Hambly, Philip Hail	Douanier	1er juill. '87	600 00	20 oct. '35	1er juill. '87
Berlin.					
Bowman, Anson Lewis	Percepteur	8 avril '80	900 00	26 nov. '47	8 avril '80
Bowmanville.					
Rankin, John	Percepteur	Nov. '70	1,200 00	Oct. '20	Nov. '70
Brittain, Joseph	Préposé au débarquem.	1er avril '87	500 00	4 déc. '39	1er avril '87
Brantford.					
Leeming, Henry Blakey	Percepteur	1er mai '76	1,300 00	5 oct. '30	1er mai '76
Ostrom, William Albert	Commis et préposé au débarquement.	1er janv. '84	700 00	29 août '53	1er janv. '84
Foster, Thomas	Préposé au débarquem.	27 oct. '76	600 00	7 déc. '39	27 oct. '76
Brighton.					
Lockwood, Milton Kingsley	Percepteur	6 avril '71	600 00	27 juin '25	6 avril '71
Brockville.					
Jones, Wm. Hamilton	Percepteur	1er mars '88	1,300 00	17 fév. '37	1er mars '88
Sibbald, Charles	Commis et préposé au débarquement.	14 janv. '57	800 00	23 sept. '19	14 janv. '57
Stewart, Alexander	Préposé au débarquem.	24 janv. '50	700 00	5 janv. '29	24 janv. '50
Stayner, Thomas Allan	Préposé aux arrivages	1er juill. '85	500 00	13 août '53	1er juill. '85
Chatham, Ont.					
Pennefather, John Going	Percepteur	9 mai '51	1,200 00	19 sept. '25	9 mai '51
McGregor, Abraham R.	Commis et préposé au débarquement.	5 oct. '56	800 00	10 oct. '34	5 oct. '56
Duck, John	Préposé au débarquem.	13 fév. '65	600 00	7 fév. '24	13 fév. '65

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Chatham, Ont.			$ cts.		
Coastworth, Caleb	Douanier	5 avril '70	300 00	6 nov. '28	5 avril '70
Eberts, Joseph Melchior	Préposé au débarquem.	1er sept. '84	600 00	21 août '40	1er sept. '84
Clifton.					
Flynn, Peter	Percepteur	1er oct. '85	1,500 00	'32	1er oct. '85
Brown, Joseph Pell	Premier commis	1er avril '87	1,000 00	10 fév. '37	18 déc. '65
Rogers, Henry B	Préposé au débarquem.	Juin '54	900 00	20 août '27	Juin '54
Cannon, John Henry	Préposé au débarquem.	11 nov. '69	650 00	16 avril '41	11 nov. '69
Culhane, Patrick	Préposé au débarquem.	1er juill. '72	650 00	'29	1er juill. '72
Bender, Hiram	Préposé au débarquem.	2 sept. '79	600 00	16 oct. '42	2 sept. '79
Harvey, Thomas Brunswick	Sous-percepteur	11 sept. '79	600 00	.....	11 sept. '79
Flynn, James Joseph	Préposé au débarquem.	Mars '80	600 00	31 août '58	Mars '80
Jackson, James	Préposé au débarquem.	Nov. '79	600 00	2 août '22	Nov. '79
Bartle, John Clarence	Préposé au débarquem.	14 mars '82	600 00	21 août '57	14 mars '82
Parker, William McMicking	Préposé au débarquem.	29 mars '82	600 00	30 juill. '51	29 mars '82
Richardson, Robert Watson	Préposé au débarquem.	16 janv. '70	600 00	26 nov. '44	16 janv. '70
Lamont, Robert	Préposé au débarquem.	1er juill. '86	600 00	15 mai '33	8 oct. '85
Keller, Chas. F. Daniel	Douanier	1er janv. '86	750 00	6 sept. '44	8 fév. '84
House, William Henry	Douanier	1er juill. '86	600 00	18 sept. '57	20 oct. '85
Brown, James	Commis et préposé au débarquement.	1er oct. '84	750 00	20 mai '44	1er oct. '84
McKenzie, Charles James	Commis et préposé au débarquement.	1er oct. '84	750 00	22 mars '47	1er oct. '84
Nidle, Henry	Préposé au débarquem.	14 mars '88	600 00	24 mars '50	14 mars '88
Cobourg.					
Ewing, Charles Eldon	Percepteur	6 nov. '65	1,100 00	13 avril '30	6 nov. '65
McAllister, Daniel	Préposé au débarquem.	2 mars '82	800 00	2 fév. '31	2 mars '82
Godard, Alared Henry	Douanier	26 nov. '69	400 00	25 déc. '14	26 nov. '69
Port-Colborne.					
McFarland, Duncan Elliott	Percepteur	1er sept. '75	300 00	1er janv. '31	1er sept. '75
Scholfield, James Scholfield	Préposé au débarquem.	18 oct. '56	300 00	1er oct. '22	18 oct. '56
Haun, James Robert	Douanier	1er mai '84	250 00	7 déc. '41	1er mai '84
Collingwood.					
Watson, George	Percepteur	22 nov. '66	1,000 00	2 déc. '28	22 nov. '66

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Collingwood.			$ cts.		
Hogg, William Ashton	Préposé au débarquem.	3 avril '82	500 00	23 janv. '59	3 avril 82
Galna, John	Préposé au débarquem.	5 juill. '81	400 00	22 fév. '49	5 juill. '81
Cornwall.					
McMillan, Alexander Vincent	Percepteur	2 déc. '78	1,000 00	14 avril '48	11 août '75
Cook, Durham	Préposé au débarquem.	15 oct. '78	350 00	1er nov. '38	15 oct. '78
Ridley, John	Préposé au débarquem.	15 oct. '78	500 00	12 fév. '51	15 oct. '78
Cramahe.					
Fowler, George Orchard	Percepteur	15 juill. '77	550 00	5 juill. '32	13 juill. '77
Dover.					
Barrett, Theobald Butler	Percepteur	9 fév. '69	875 00	17 nov. '17	25 juill. '53
Matthews, John	Sous-percepteur	1er nov. '84	600 00	29 juin '39	1er nov. '84
Law, William Strachan	Sous-percepteur	1er janv. '87	500 00	21 déc. '33	1er janv. '87
Maybee, Simon Pitt	Sous-percepteur	Juill. '76	500 00	4 janv. '27	Juill. '76
Desoronto.					
Pile, Thomas Gibbet	Percepteur	25 oct. '76	600 00	29 sept. '14	25 oct. '76
Dundas.					
Stock, Thomas	Percepteur	1er mai '86	1,200 00	18 avril '15	1er mai '81
Dunnville.					
Brownson, Art	Percepteur	12 nov. '74	800 00	23 janv. '21	12 nov. '74
Galbraith, Thomas Jefferson	Préposé au débarquem.	6 avril '76	100 00	5 mars '41	6 avril '76
Fort-Erié.					
Brookfield, Emmanuel Wilters	Percepteur	1er mai '85	1,200 00	3 oct. '27	1er mai '85
Warren, Robert Grant	Second officier	1er avril '87	1,050 00	16 oct. '39	16 nov. '55
Johnson, John T	Douanier	18 juin '80	600 00	4 oct. '40	18 juin '80
Lewis, Charles Wesley	Commis et préposé au débarquement.	1er déc. '75	600 00	9 oct. '47	1er déc. '75
Schryer, Joseph	Préposé au débarquem.	28 fév. '74	600 00	3 oct. '35	28 fév. '74
Newbigging, Thomas Leslie	Préposé au débarquem.	27 fév. '74	600 00	13 juin '42	27 fév. '74
House, William Taylor	Commis et préposé au débarquement.	1er juin '87	600 00	28 mars '42	1er juin '87
Wilkins, Oscar Fitzalwyn	Préposé au débarquem.	1er sept. '84	600 00	2 juill. '36	1er sept. '84

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Galt.			$ cts.		
Peck, Thomas	Percepteur	1er nov. '86	750 00	14 oct. '56	1er nov. '86
Dennis, William Alfred	Douanier	6 juin '87	500 00	14 fév. '53	6 janv. '87
Gananoque.					
Ormiston, John	Percepteur	17 avril '58	1,000 00	3 mars '34	17 avril '58
Dixon, William	Sous-percepteur	6 juin '87	500 00	14 fév. '38	1er mai '87
Goderich.					
Farrow, Asher	Percepteur	1er juill. '84	1,000 00	17 avril '40	1er juin '84
Guelph.					
Heffernan, Thomas Augustus.	Percepteur	16 mai '79	1,200 00	11 mai '37	16 mai '79
Hutton, Edwin Henry	Commis	1er nov. '75	800 00	6 nov. '55	1er nov. '75
McNamara, Michael	Sous-percepteur	1er oct. '80	500 00	7 mars '41	1er oct. '80
Costello, John	Préposé au débarquem.	1er nov. '73	600 00	25 déc. '40	1er nov. '73
Hamilton.					
Kilvert, Francis Edwin	Percepteur	1er fév. '87	2,750 00	27 déc. '38	1er fév. '87
McKenzie, Alexander Innes	Contrôleur	25 oct. '76	1,500 00	6 fév. '26	28 mars '76
Whyte, Ralph Little	Premier commis	27 oct. '76	1,400 00	30 mai '20	27 oct. '76
Thomson, John	Estimateur	1er mars '73	1,300 00	Juin '35	1er mars '73
Wyllie, Andrew Allison	Sous-estimateur	14 juill. '79	1,100 00	14 sept. '26	14 juill. '79
Woodward, Henry William	Commis	1er août '66	1,000 00	2 avril '26	1er août '66
Murray, Hugh	Commis	1er nov. '83	1,000 00	26 juin '43	1er nov. '83
Townsend, Samuel Watton	Commis	1er mai '77	700 00	4 nov. '21	1er mai '77
Galbraith, David Blomfield	Commis	1er oct. '78	700 00	18 fév. '19	1er oct. '78
Alexander, A.	Commis	1er juin '84	700 00	29 juill. '32	1er juin '84
Park, Robert Hood	Commis	1er juin '87	600 00	25 janv. '34	1er juin '87
Dixon, Herbert Anthony L.	Premier préposé au déb.	5 avril '67	850 00	13 avril '19	3 avril '67
McKinty, John	Préposé au débarquem.	28 mai '74	600 00	18 oct. '27	28 mai '74
Wingfield, Alex. H.	Préposé au débarquem.	8 oct. '77	600 00	1er août '28	8 oct. '77
Halcrow, James	Garde-clefs et jaugeur	1er juin '74	600 00	9 janv. '39	1er juin '74
Cleary, Stephen	Visiteur et emballeur	6 mai '74	550 00	Déc. '33	6 mai '74
Ferguson, Alexander	Messager	1er mai '80	450 00	20 nov. '46	1er mai '80
Hagor, Chas. E. O.	Sous-percepteur	1er juill. '88	300 00	10 sept. '55	1er juill. '88

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Port-Hope.			$ cts.		
Burton, Edmund John W.....	Percepteur.....	10 sept. '72	1,200 00	5 janv. '48	10 sept. '72
Lauder, George P.....	Commis.....	18 juin '57	750 00	Nov. '28	18 juin '57
Hagerman, Christopher A...	Préposé au débarquem.	1er juin '80	600 00	18 oct. '42	1er juin '80
Van Ingen, Abraham John..	Sous-percepteur.....	1er mars '86	800 00	25 fév. '28	5 oct. '60
Kincardine.					
Williamson, Archibald M....	Percepteur.....	8 sept. '82	600 00	4 juill. '37	8 sept. '82
Davis, Henry.....	Sous-percepteur.....	1er oct. '82	450 00	4 juin '43	1er oct. '82
Kingston.					
Hamilton, Clarke.....	Percepteur.....	29 juin '82	1,800 00	17 mars '33	29 juin '82
Shaw, Abraham.....	Contrôleur intérimaire.	1er mars '88	1,200 00	11 déc. '48	19 janv. '75
Anglin, R. D.....	Premier commis.....	1er mars '88	1,000 00	8 déc. '38	23 fév. '73
Haddigan, M. J.....	Commis de 3e classe...	2 août '77	550 00	10 janv. '26	2 août '77
Neish, William.....	Commis de 3e classe...	23 juill. '77	700 00	18 janv. '34	23 juill. '77
Driver, Thomas.....	Estimateur.....	23 juin '75	1,000 00	15 août '42	23 juin '75
Meagher, Thomas..... ...	Préposé au débarquem.	11 avril '55	650 00	30 oct. '24	11 avril '55
Kidd, Joseph.....	Préposé au débarquem.	14 janv. '57	650 00	17 déc. '25	14 janv. '57
Gaskin, Thomas.....	Commis.....	1er juin '85	700 00	27 mars '50	1er juin '85
Hogle, John.....	Sous-percepteur.....	1er janv. '77	450 00	25 nov. '26	1er janv. '77
Briggs, George William.....	Douanier.....	10 juill. '76	550 00	'40	10 juill. '76
Dugdale, Alfred H.....	Douanier.....	27 juill. '83	300 00	19 juin '61	27 juill. '83
Quigloy, Joseph.....	Douanier.....	1er avril '88	550 00	29 avril '45	1er avril '88
Robinson, William.....	Douanier.....	1er juin '88	550 00	17 juin '47	1er juin '88
Joslin, Almon.....	Douanier	16 mai '85	150 00	28 mai '46	16 mai '85
Rankin, David J.....	Douanier.....	16 mars '82	150 00	30 mars '33	16 mars '82
Home, Wm. Wells.....	Douanier.....	1er juin '88	200 00	14 nov. '30	1er juin '88
Pidgeon, George H.....	Messager et emballeur..	29 juill. '74	500 00	21 juill. '21	29 juill. '74
Angrove, Samuel.....	Préposé aux arrivages..	1er mars '88	550 00	6 sept. '45	1er mars '88
Nugent, Peter.....	Emballeur.....	1er mai '81	500 00	27 juill. '57	1er mai '81
Kingsville.					
King, Sidney Arthur.....	Percepteur.....	1er mars '73	400 00	23 janv. '44	1er mars '73
Scott, Matthew William....	Sous-percepteur.....	10 janv. '81	300 00	1er nov. '37	10 janv. '81

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Lindsay.			$ cts.		
Browne, David	Percepteur	1er avril '73	800 00	'28	5 avril '73
London, Ont.					
Reid, Robert	Percepteur	1er janv. '78	1,900 00	1er janv. '22	1er janv. '78
Collett, Edward S. M	Contrôleur intérimaire	1er juill. '85	1,400 00	19 juill. '26	19 juill. '65
Siddons, John	Estimateur	28 oct. '73	1,300 00	4 avril '27	28 oct. '73
Sutherland, George D	Estimateur	1er mai '82	1,200 00	17 janv. '32	1er mai '82
Millar, Thomas	Premier commis intérim	1er juill. '85	1,000 00	13 mai '41	25 avril '76
Irvine, Richard	Préposé au débarquem.	22 déc. '55	800 00	25 sept. '25	22 déc. '55
Williams, John Lang	Commis et garde-clefs	7 fév. '80	750 00	'30	7 fév. '80
Irwin, John	Sous-percepteur	1er juin '88	600 00	8 fév. '44	28 mai '83
Taylor, James F	Sous-percepteur	4 sept. '82	300 00	13 juill. '54	4 sept. '82
Brett, William	Emballeur	1er janv. '88	500 00	10 mai '59	1er janv. '88
Talbot, Oscar Henry	Préposé au débarquem.	11 mai '88	600 00	29 déc. '60	11 mai '88
McDiarmid, Finlay	Douanier	5 avril '70	100 00	28 mars '29	5 avril '70
Finnigan, Edward	Commis et préposé au débarquement.	11 mai '88	600 00	20 août '68	11 mai '88
Taylor, William	Commis	1er oct. '73	600 00	25 déc. '24	1er oct. '73
Minhinnick, Wm. Brown	Commis et préposé au débarquement.	11 mai '88	600 00	19 mars '63	11 mai '88
Flynn, William Joseph	Commis et préposé au débarquement.	1er avril '86	600 00	28 déc. '64	1er avril '86
Morrisburg.					
Carman, Hiram	Percepteur	24 déc. '67	850 00	11 janv. '28	24 déc. '67
Perkins, James	Sous-percepteur	24 déc. '79	400 00	22 juin '28	24 déc. '79
Napanee.					
Elliott, George Mullholland	Percepteur	1er fév. '84	900 00	17 oct. '52	1er fév. '84
Perry, Charles Benjamin	Préposé au débarquem.	1er mai '79	500 00	16 sept. '27	17 mai '75
Niagara.					
Kirby, William	Percepteur	1er juill. '71	900 00	13 oct. '17	1er juill. '71
Sands, John	Douanier	1er juin '88	600 00	29 sept. '46	1er juin '88
Walker, Joseph	Préposé au débarquem.	1er sept. '85	400 00	13 fév. '44	1er sept. '85
Oakville.					
Chisholm, Robert Kerr	Percepteur	30 août '42	700 00	25 mai '19	30 août '42
Foster, Henry	Sous-percepteur	24 sept. '80	400 00	5 fév. '24	24 sept. '80
Sharp, Daniel M	Préposé au débarquem.	26 juin '85	150 00	26 juin '31	23 juin '85

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Oshawa.					
Blamey, Geo. Frederick	Percepteur	1er janv. '82	700 00	26 nov. '33	1er janv. '82
O'Dea, James	Préposé au débarquem.	6 fév. '78	550 00	20 mars '35	6 fév. '78
Ottawa.					
Wilson, Zachariah	Percepteur	1er fév. '73	1,900 00	7 mars '19	1er fév. '73
Bartram, Joseph Thomas	Contrôleur	9 juin '76	1,400 00	24 juin '41	1er janv. '57
Heney, Alexander	Préposé au débarquem.	15 déc. '54	800 00	5 juin '21	15 déc. '54
Patterson, Thomas	Estimateur	1er avril '83	1,300 00	11 mai '21	1er avril '83
Horan, Gordian John	Commis et préposé au débarquement.	1er avril '71	850 00	1er avril '25	1er avril '71
Steacy, John Butler	Commis et préposé au débarquement.	5 avril '73	850 00	10 fév. '27	5 avril '73
Marier, Pierre	Préposé au débarquem.	13 mai '81	700 00	20 fév. '20	13 mai '81
McGovern, John James	Douanier	1er janv. '88	750 00	4 fév. '52	1er sept. '81
Graham, Alex. Atkin	Douanier	1er fév. '88	600 00	20 juin '50	1er fév. '88
Russel, Colin	Commis	14 mai '86	800 00	14 avril '41	9 mai '81
Bishop, Richard Samuel	Commis	1er juill. '84	700 00	28 sept. '62	1er juill. '84
Spittal, Robert	Douanier	1er mars '88	600 00	13 mars '48	1er mars '88
Warren, Joseph	Sous-percepteur	19 mai '76	600 00	15 avril '26	19 mai '76
Munro, John McNab	Sous-percepteur	1er août '83	400 00	4 avril '43	1er août '83
Stewart, Donald	Sous-percepteur	1er déc. '85	400 00	29 avril '29	1er déc. '85
Donald, Frank	Sous-percepteur	6 déc. '86	400 00	22 mars '43	6 déc. '86
Burwash, Armon	Sous-percepteur	1er mai '88	400 00	2 juin '55	1er mai '88
Hood, Thos. Andrew	Messager	1er déc. '87	500 00	13 déc. '65	1er déc. '87
Owen-Sound.					
Stevens, James Crispen	Percepteur	1er août '82	700 00	23 janv. '47	1er août '82
Sing, Cyrus Richmond	Sous-percepteur	12 nov. '72	400 00	21 déc. '25	12 nov. '72
Paris.					
Hall, Thomas	Percepteur	1er mars '78	1,000 00	31 janv. '35	1er mars '78
Kinnear, Alexander Molson	Sous-percepteur	26 mai '75	600 00	avril '26	26 mai '75
Penetanguishene.					
Clark, George	Sous-percepteur	8 avril '82	500 00	25 janv. '31	8 avril '82
Peterboro'.					
Stratton, James	Percepteur	18 juill. '76	1,000 00	22 mai '30	18 juill. '76
Clementi, Charles Hamilton.	Commis et préposé au débarquement.	17 déc. '84	700 00	2 mars '61	17 déc. '84

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Picton.			$ cts.		
Ross, Walter T.	Percepteur	23 mai '78	800 00	22 janv. '47	23 mai '78
McLean William Henry	Préposé au débarquem.	20 oct. '64	250 00	22 sept. '22	20 oct. '64
Pringer, John	Douanier	13 sept. '66	200 00	2 sept. '19	13 sept. '66
Picton (Suite.)					
Cadman, Joshua Maller	Douanier	16 déc. '71	100 00	11 janv. '10	16 déc. '71
Shannon, John	Douanier	1er avril '87	200 00	2 juill. '39	2 avril '80
Chadd, George James	Sous-percepteur	1er oct. '85	400 00	21 août '37	1er oct. '85
Taylor, David S.	Sous-percepteur	1er déc. '85	200 00	18 août '55	1er déc. '85
Prescott.					
Jessup, Edward	Percepteur	1er août '85	1,200 00	11 janv. '32	5 août '81
Bellamy, Samuel Josephus	Contrôleur	6 nov. '77	900 00	17 mai '49	6 nov. '77
Dowsley, Matthew	Commis, préposé au débarquem. et visiteur.	21 déc. '70	800 00	8 avril '27	21 déc. '70
Murphy, John	Préposé au débarquem.	1er juill. '74	550 00	28 mars '45	1er juill. '74
Gerald, Asahel Scott	Douanier	25 janv. '62	600 00	31 août '38	25 janv. '62
Hollingsworth, Samuel	Douanier	1er juill. '83	550 00	8 déc. '32	1er juill. '83
Reid, John	Sous-percepteur	2 oct. '79	400 00	29 nov. '32	18 mai '65
Mooney, John	Sous-percepteur	28 mars '76	400 00	7 oct. '24	28 mars '76
Port-Arthur.					
Nicholson, Peter	Percepteur	16 mai '74	700 00	'35	16 mai '74
Livingstone, John	Sous-percepteur	1er mai '72	800 00	30 oct. '26	1er mai '72
Ste-Catherine.					
Collier, Henry Haight	Percepteur	13 juill. '77	1,200 00	28 nov. '18	13 juill. '77
Anderson, Michael John	Contrôleur	26 oct. '57	800 00	29 sept. '15	26 oct. '57
Hodge, Archibald	Commis et préposé au débarquement	13 mars '76	800 00	17 juill. '32	19 mai '74
McClive, John	Préposé au débarquement et visiteur	13 mars '76	600 00	5 janv. '50	13 mars '76
Spillette, Silas W.	Sous-percepteur et préposé au débarquem.	12 mai '82	600 00	15 janv. '37	12 mai '82
Battle, John	Sous-percepteur	23 juill. '74	700 00	31 janv. '57	23 juill. '74
St-Thomas.					
Dunham, Ephraim A.	Percepteur	19 sept. '56	1,100 00	23 juill. '14	19 sept. '56
King, John Dufficy	Sous-percepteur	23 déc. '79	800 00	20 juin '20	25 sept. '54
Smellie, John Reid	Préposé au débarquem.	12 juill. '75	750 00	31 mars '29	12 juill. '75

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
St-Thomas (Suite).			$ cts.		
Finlay, James Thos. Clark...	Sous-percepteur.....	28 mars '74	700 00	7 déc. '39	28 mars '74
Payne, Manuel.....	Sous-percepteur.....	1er juill. '84	300 00	10 fév. '45	1er juill. '84
Backhouse, William.....	Sous-percepteur.....	5 juill. '81	200 00	Mars '39	5 juill. '81
Thompson, Thomas.....	Douanier.....	5 avril '70	100 00	'20	5 avril '70
Sarnia.					
Matheson, George N.....	Percepteur.....	26 janv. '56	1,400 00	2 déc. '35	26 janv. '56
Adams, Joshua Fourth.....	Préposé au débarquem.	10 août '74	700 00	22 avril '40	10 août '74
McIntyre, Joseph.....	Préposé au débarquem.	Sept. '74	600 00	25 nov. '33	Sept. '74
Collier, John Charles.....	Sous-percepteur.....	18 déc. '85	1,000 00	2 oct. '35	Fév. '80
Bartlet, William.....	Préposé au débarquem.	4 nov. '74	600 00	23 mai '16	4 nov. '74
Deming, Henry Vilender....	Préposé au débarquem.	23 juill. '74	600 00	3 juill. '30	23 juill. '74
Dawson, Daniel.....	Sous-percepteur.....	16 oct. '73	700 00	16 mars '35	16 oct. '73
Heath, Edwin Lee.....	Sous-percepteur.....	1er sept. '79	600 00	9 janv. '39	1er sept. '79
Alcock, James.....	Douanier.....	18 juin '84	600 00	11 juill. '45	18 juin '84
McLagan, John.....	Préposé au débarquem.	1er août '79	600 00	31 oct. '41	1er août '79
Macvicar, Alfred Fisher.....	Préposé au débarquem.	1er oct. '85	500 00	24 août '68	1er oct. '85
Saugeen.					
Fleming, James.....	Percepteur.....	1er mai '76	300 00	18 juill. '22	1er mai '76
Sault-Ste-Marie.					
Wilson, Joseph.....	Sous-percepteur.....	24 fév. '48	1,100 00	18 mars '18	14 oct. '43
Ironside, James Symington..	Commis.....	31 août '80	650 00	13 juill. '35	31 août '80
Prout, Frank.....	Sous-percepteur.....	1er oct. '79	500 00	26 oct. '40	1er oct. '79
English, Richard.....	Sous-percepteur.....	19 avril '71	500 00	7 fév. '34	19 avril '71
Ross, Benjamin Walker.....	Sous-percepteur.....	6 juill. '80	400 00	2 mai '37	6 juill. '80
DeLamorandière, Charles...	Préposé au débarquem.	6 juin '74	300 00	10 juin '17	6 juin '74
Stratford.					
Hamilton, John.....	Percepteur.....	21 juill. '66	1,200 00	20 fév. '32	21 juill. '66
Knox, Wellington J. Thomas	Préposé au débarquem.	18 avril '87	600 00	24 mai '59	18 avril '87
MacGregor, Chas. John....	Commis.....	9 avril '85	600 00	19 fév. '33	9 avril '85
Ford, William Nelson.....	Sous-percepteur.....	1er juin '78	500 00	25 oct. '27	1er juin '78
Dinsmore, David.....	Sous-pereeptеur.....	12 juill. '83	450 00	12 mai '30	12 juill. '83
Hawkins, Alfred St. George.	Sous-percepteur.....	1er sept. '85	400 00	23 avril '50	1er sept. '85

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Toronto.			$ cts.		
*Patton, Hon. Jas., Q.C., LL.D	Percepteur	14 avril '81	4,000 00	10 juin '24	14 avril '81
Douglas, John	Contrôleur	1er janv. '58	2,000 00	19 mars '26	1er janv. '58
McLean, Thomas	Premier commis	1er mars '71	1,500 00	22 janv. '31	1er mars '71
Paton, Robert Graham Alex.	Garde-clefs en chef	1er janv. '88	1,200 00	16 mars '30	16 nov. '55
Fleming, John Beverley	Caissier intérimaire	1er janv. '88	1,000 00	22 août '54	1er déc. '72
Baxter, Charles Wesley	Aide-caissier intérimaire	1er janv. '88	900 00	19 janv. '57	22 oct. '73
Golding, Joseph	Commis	17 janv. '76	1,000 00	29 mars '31	17 janv. '76
Ridgway, Robert	Commis	1er juill. '76	800 00	20 oct. '23	1er juill. '76
Heakes, James Robert	Commis	1er mai '78	700 00	11 juill. '49	1er mai '78
Moffatt, Alexander James	Commis	1er juill. '78	750 00	11 juill. '50	1er juill. '78
Cowan, John Arpen	Commis	1er juill. '78	750 00	11 oct. '50	1er juill. '78
McCaffry, James Robert	Commis	26 mai '69	1,000 00	6 fév. '51	26 mai '69
Pearson, Wesley	Commis	13 mai '82	650 00	17 fév. '51	13 mai '82
Patterson, Alexander, jeune	Commis	1er juill. '82	650 00	4 août '57	1er juill. '82
Taylor, Conyngham Crawford	Commis	22 janv. '83	650 00	9 août '23	22 janv. '83
Ardagh, Henry Hatton	Commis	6 fév. '83	700 00	11 sept. '53	6 fév. '83
Woods, Wm. Patrick	Commis	21 juin '86	600 00	27 août '63	21 juin '86
Greir, James	Commis	1er juill. '86	600 00	5 oct. '53	1er juill. '86
Tinning, William Karr S.	Commis	1er mai '82	650 00	29 août '62	1er mai '82
Reiddy, Charles	Commis	1er juill. '83	650 00	22 juill. '40	1er juill. '83
Griffith, William	Commis	1er sept. '81	700 00	27 mars '27	1er sept. '81
Bovell, Howard	Commis	1er avril '84	650 00	29 mars '40	1er avril '84
Thompson, Wm. Wallace	Commis et préposé au débarquement.	1er mai '87	600 00	24 juill. '62	1er mai '87
Dunn, Henry Knight	Commis et préposé au débarquement.	1er juill. '87	600 00	29 fév. '46	1er juill. '87
Sargant, Thomas	Estimateur	14 avril '75	1,600 00	16 sept. '38	14 avril '75
Blackwood, Thomas Ferguson	Estimateur	1er juill. '81	1,600 00	27 déc. '33	1er juill. '81
Baker, Charles	Estimateur	1er avril '72	1,400 00	26 août '33	1er avril '72
Miller, James George	Aide-estimateur	1er juill. '73	800 00	15 avril '32	1er juill. '73
McCaw, Hugh	Aide-estimateur	1er juill. '77	800 00	10 déc. '32	1er juill. '77
Bell, Robert	Jaugeur	1er avril '83	1,200 00	8 juin '32	1er avril '83

* Décédé depuis.

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Toronto (Suite.)			$ cts.		
Lester, William Hollis	Garde-clefs	1er mars '73	800 00	15 janv. '33	1er mars '73
Yorston, James	Garde-clefs	1er juill. '77	700 00	12 juill. '44	1er juin '77
Howe, William	Préposé au débarquem.	17 mars '64	700 00	6 mai '26	17 mars '64
Anderson, Bouchette	Premier préposé au débarquement.	1er janv. '88	1,000 00	29 déc. '47	1er juin '70
Monro, George	Préposé au débarquem.	20 mai '72	700 00	8 août '31	20 mai '72
Gowan, Harcourt Potter	Préposé au débarquem.	5 janv. '46	700 00	9 oct. '36	5 janv. '46
Loarden, Cornelius	Préposé au débarquem.	16 mai '72	650 00	21 déc. '33	16 mai '72
Scott, Andrew	Préposé au débarquem.	1er avril '73	750 00	10 nov. '47	1er avril '73
McClain, William	Préposé au débarquem.	1er juin '73	700 00	'23	1er juin '73
Fowler, Edwin	Préposé aux arrivages	22 oct. '73	600 00	9 oct. '34	22 oct. '73
Burns, William	Préposé aux arrivages	22 oct. '73	600 00	2 juin '26	22 oct. '73
Lowther, John	Préposé aux arrivages	22 oct. '72	600 00	22 mai '35	22 oct. '72
Lefroy, George	Préposé au débarquem.	28 fév. '74	650 00	29 déc. '29	28 fév. '74
Dickey, Walter	Préposé au débarquem.	1er juill. '77	700 00	24 juin '32	1er juill. '77
Mitchell, Thomas	Préposé au débarquem.	1er mai '78	700 00	22 janv. '44	1er mai '78
Bickerstaff, Joseph	Préposé au débarquem.	15 août '81	700 00	19 nov. '32	15 août '81
Black, David Nathaniel	Prèposé au débarquem.	1er sept. '83	650 00	1er nov. '37	1er sept. '83
Plunkett, William	Préposé au débarquem.	1er mai '84	650 00	1er juill. '52	1er mai '84
Amstrong, Thomas	Préposé au débarquem.	1er juin '88	600 00	15 avril '15	1er juin '80
Shortis, Edward	Préposé aux arrivages	6 mars '73	550 00	5 janv. '22	6 mars '73
Meredith, Wm. Edward	Préposé aux arrivages et messager.	1er mars '86	500 00	15 oct. '50	2 déc. '85
Milburn, Robert Baldwin	Douanier	1er juill. '81	600 00	22 déc. '48	1er juill. '81
Graham, Nicholas	Emballeur	1er juill. '81	550 00	12 juill. '33	1er juill. '81
Hudson, John Wilkinson	Emballeur	1er juill. '81	500 00	14 fév. '41	1er juill. '81
O'Farrall, Robert	Emballeur	1er juill. '81	500 00	13 nov. '38	1er juill. '81
Lloyd, Frank	Emballeur	1er juill. '82	500 00	1er déc. '52	1er juill. '82
Thompson, John	Emballeur	25 mars '83	500 00	23 juill. '40	1er juill. '82
Wright, Robert	Emballeur	1er juill. '83	500 00	13 mars '58	1er juill. '83
Byers, Henry	Emballeur	1er juill. '83	500 00	3 mars '56	1er juill. '83
Reid, William	Emballeur	1er juill. '83	500 00	10 juin '45	1er juill. '83
Trowbridge, John	Emballeur	1er juill. '83	500 00	29 juill. '52	1er juill. '83

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Toronto (Suite.)			$ cts.		
Slean, John	Emballeur et messager.	1er mars '86	500 00	15 juin '59	5 janv. '85
Giroux, Octave	Emballeur et messager.	18 avril '87	500 00	23 janv. '53	18 avril '87
Davis, Tho. Jefferson	Emballeur et messager.	1er juin '87	500 00	21 juill. '64	1er juin '87
Slemin, Charles	Gardien et messager	4 juin '70	500 00	20 déc. '31	4 juin '70
Williams, Thomas	Aide-messager	1er mai '78	500 00	10 août '39	1er mai '78
Grant, John G.	Sous-percepteur	1er mai '77	500 00	31 août '32	1er mai '77
Campbell, Robert Peel	Sous-percepteur	14 déc. '81	600 00	25 août '38	14 déc. '81
Graydon, Robert	Sous-percepteur	1er juill. '88	200 00	1er juill. '47	1er juill. '88
Trenton.					
McGuire, Francis James	Percepteur	9 juill. '75	550 00	'25	9 juill. '75
Wallaceburg.					
Fraser, Charles	Percepteur	25 avril '56	700 00	14 fév. '25	25 avril '56
Cronk, Asa	Percepteur de port extérieur	7 juin '84	500 00	'33	7 juin '84
Mullins, Andrew	Préposé au débarquem.	7 avril '73	500 00	2 mars '22	7 avril '73
Whitby.					
Carson, George Alva	Percepteur	2 août '75	800 00	23 fév. '32	2 août '75
Taylor, Charles	Préposé au débarquem.	1er mars '78	600 00	28 août '36	1er mars '78
Moody, Thomas	Préposé au débarquem	1er avril '87	300 00	3 nov. '30	1er avril '87
Windsor, Ont.					
Benson, William	Percepteur	2 juin 69	1,800 00	24 janv. '12	4 nov. '48
Morton, William	Contrôleur	14 mars '54	1,100 00	17 avril '22	25 nov. '51
Cowan, Miles Richard Buck.	Commis	1er avril '58	1,200 00	5 mars '33	29 nov. '55
Marentette, Joseph Laurent	Préposé au débarquem.	26 sept. '55	700 00	19 mars '34	26 sept. '55
Watson, John	Préposé au débarquem.	23 juill. '65	600 00	16 janv. '24	23 juill. '65
Bâby, William Lewis	Préposé au débarquem.	30 oct. '73	600 00	13 avril '12	30 oct. '73
Chevalier, Samuel	Sous-percepteur	15 fév. '73	500 00	1er mai '31	15 fév. '73
Papineau, Antoine	Sous-percepteur	1er nov. '86	250 00	12 nov. '52	1er nov. '81
Gibson, James	Préposé au débarquem.	21 nov. '79	600 00	5 juin '37	21 nov. '79
Hanrahan, Patrick	Préposé au débarquem.	5 mai '82	550 00	5 juin '48	5 mai '82
Drouillard, Albert	Préposé au débarquem.	19 déc. '83	500 00	12 mai '51	19 déc. '83
Bushell, Wm. Crampton	Préposé au débarquem.	1er juin '86	550 00	4 mars '57	16 janv. '83

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Windsor, Ont. (Suite.)			$ cts.		
Brassard, Denis	Commis et préposé au débarquement.	15 janv. '83	500 00	10 janv. '32	15 janv. '83
McKee, Thomas	Douanier	24 sept. '80	350 00	16 mai '27	24 sept. '80
Réaume, Jas. Laurent	Douanier	1er sept. '86	300 00	8 mars '59	1er sept. '86
Fraser, James Malcolm	Estimateur	1er déc. '80	1,000 00	4 janv. '25	1er déc. '80
Janisse, James David	Douanier	16 déc. '84	500 00	2 avril '46	16 déc. '84
Laing, John Wilfred	Douanier	1er juin '86	550 00	3 mai '50	30 nov. '83
Woodstock, Ont.					
VanIngen, William Henry	Percepteur	22 nov. '66	1,200 00	31 oct. '32	6 avril '58
Hook, William	Sous-percepteur	11 août '75	600 00	30 juill. '27	11 août '75
Banting, Charles	Commis et préposé au débarquement.	1er juill. '84	600 00	7 avril '39	1er juill. '84
PROVINCE DE QUÉBEC.					
Clarenceville.					
Pattison, William Mead	Percepteur	3 nov. '73	600 00	8 fév. '28	28 nov. '71
Coaticook.					
Doak, George Orel, B.C.L	Percepteur	1er juill. '85	1,300 00	1er août '40	1er juill. '85
Lacroix, Hilaire	Préposé au débarquem.	17 juin '57	850 00	27 mars '28	17 juin '57
Grant, John Blackwood	Préposé au débarquem.	17 déc. '60	900 00	16 mai '38	17 déc. '60
Churchill, James	Commis et préposé au débarquement.	1er août '63	700 00	1er sept. '47	1er août '83
Durocher, Jean-Baptiste	Préposé au débarquem.	12 juill. '83	600 00	8 mai '50	12 juill. '83
Young, David	Douanier	12 nov. '64	400 00	4 fév. '22	12 nov. '64
Bean, Edwin	Sous-percepteur	1er juin '77	450 00	'36	1er juin '77
Dundee.					
Smith, Merritt Munson	Percepteur	15 sept. '79	550 00	8 déc. '34	14 mars '64
Long, George	Sous-percepteur	18 avril '87	400 00	24 mars '39	18 avril '87
O'Reilly, Charles B.	Sous-percepteur	1er fév. '88	300 00	19 nov. '49	1er fév. '88
Frelighsburg.					
Baker, Joel Homer	Percepteur	13 janv. '86	650 00	19 janv. '62	1er nov. '83
Wells, George Washington	Douanier	9 mai '59	200 00	23 nov. '25	9 mai '59
Gaspé.					
Kavanagh, Joseph John	Percepteur	1er déc. '81	800 00	27 août '23	18 juin '55
McGie, Donald Barnabas	Sous-percepteur	5 mai '71	400 00	11 oct. '37	5 mai '71
Le Gros, Peter Esnouf	Préposé au débarquem.	14 mai '83	500 00	28 nov. '41	14 mai '83

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Hemmingford.			$ cts.		
Proper, Frederick Scrince....	Percepteur.....	1er janv. '77	600 00	14 déc. '39	12 mai '68
Roberts, Arthur.....	Douanier	1er avril '82	300 00	23 janv. '43	1er avril '82
Kingsbery, William Clayton.	Douanier.....	1er avril '82	300 00	28 août '41	1er avril '82
Iles de la Madeleine.					
Painchaud, Jean-Baptiste F.	Percepteur	1er juill. '80	700 00	1er janv. '27	1er juill. '80
Joncas, Pierre Léger.....	Préposé au débarquem.	8 sept. '75	500 00	10 mai '51	Sept. '75
Montréal.					
Ryan, Michael Patrick.....	Percepteur	1er juill. '82	4,000 00	29 sept. '25	1er juill. '82
Lewis, John.....	Contrôleur.....	Janv. '59	2,500 00	17 mai '20	août '41
Meyer, Edward.....	Premier préposé au débarquement.	23 août '71	1,400 00	22 juill. '23	23 juin '53
Blomeley, Edwin.....	Préposé au débarquem.	16 déc. '63	1,200 00	31 janv. '24	16 déc. '63
Tidmarsh, Samuel.....	Préposé au débarquem.	26 mars '74	1,200 00	14 nov. '22	'50
Lamer, Joseph Emmanuel...	Préposé au débarquem.	26 mars '74	750 00	4 fév. '44	1er juill. '72
Charland, Magloire.....	Préposé au débarquem.	26 mars '74	750 00	4 sept. '36	1er avril '74
Mercier, Edward Henry.....	Préposé au débarquem.	26 mars '74	750 00	26 oct. '38	26 mars '74
Brosseau, Julien.....	Préposé au débarquem.	7 avril '73	1,000 00	10 mars '42	7 avril '73
Crowhurst, William John ...	Préposé au débarquem.	29 nov. '84	700 00	11 juill. '45	29 nov. '84
Boyer, Réné.....	Surveillant des arrivages	1er juill. '85	1,000 00	1er oct. '42	7 avril '72
Crispo, Francis.....	Premier commis.....	12 juin '59	2,000 00	18 oct. '19	31 juill. '45
Lavoie, François Arthur.....	Caissier.....	1er avril '88	1,600 00	26 sept. '33	20 janv. '65
Scott, Edward Taylor.....	Aide-caissier	1er avril '88	1,400 00	12 fév. '30	1er avril '88
Purcell, John Pike.....	Commis-en-chef de la statistique.	24 sept. '55	1,600 00	4 déc. '25	24 sept. '55
O'Hara, William Jerrold....	Premier commis.....	1er janv. '87	2,000 00	14 avril '48	1er juill. '69
Cox, John.....	Commis	26 mars '79	1,400 00	22 déc. '34	Juin '55
Dunne, James.....	Commis	12 mars '68	900 00	10 juill. '27	12 mars '68
Jordan, John Astralake.....	Commis	1er août '71	700 00	17 mars '32	1er août '71
Laurin, Alphonse.....	Commis	1er juin '69	1,100 00	2 juill. '43	1er juill. '69
Malbœuf, Arthur.....	Commis	1er juill. '72	850 00	8 déc. '36	1er juill. '72
Lemieux, Hermidas A.....	Commis	26 mars '74	1,000 00	19 janv. '37	26 mars '74
Chambers, Thomas.....	Commis	26 mars '74	1,000 00	26 mai '43	Avril '72
Campbell, John Francis.....	Commis	24 juin '76	700 00	4 mars '49	24 juin '72

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Montréal—(Suite.)			$ cts.		
Smith, George	Commis	24 juin '76	700 00	30 juin '50	24 juin '76
Tighe, Edward	Commis	1er avril '82	600 00	26 nov. '47	1er avril '82
Trestler, Henry Rodolph S...	Commis	1er avril '74	900 00	24 nov. '35	1er avril '74
Donovan, Peter	Commis	1er juill. '83	700 00	14 juin '53	1er juill. '83
Barrett, Robert Phipps	Commis	1er juill. '83	700 00	28 mai '44	1er juill. '83
Duncan, David Logan	Commis	1er juill. '83	700 00	22 avril '52	1er juill. '83
Miller, John Stewart	Commis	1er juill. '83	700 00	22 avril '34	1er juill. '83
Davis, John	Commis	1er juill. '83	800 00	9 nov. '39	1er juill. '83
Ryan, George William	Commis	1er juill. '83	700 00	22 août '42	1er juill. '83
Cross, Samuel	Commis	1er juill. '83	700 00	9 déc. '47	1er juill. '83
Sorley, James Stewart	Commis	1er juill. '83	600 00	14 août '60	1er juill. '83
Isaacson, Herbert Noël	Commis	1er juill. '83	700 00	6 nov. '55	1er juill. '83
Bélair, Gaspard Adélard P...	Commis	1er juill. '83	600 00	15 sept. '58	1er juill. '83
Benoit, Michel	Commis	14 juin '84	1,000 00	18 mars '45	14 juin '84
Girard, Adolphe	Commis	Déc. '73	800 00	5 mai '46	Déc. '73
McLaughlin, Henry	Commis	1er janv. '88	600 00	7 oct. '64	1er janv. '88
Butler, Tobias	Commis	Juill. '84	550 00	5 juin '56	Juill. '84
Lunny, Richard	Commis	1er déc. '87	600 00	19 mars '60	1er déc. '87
Jokisch, H	Commis	'80	900 00	'45	'80
Moir, Archibald	Estimateur	1er août '77	1,800 00	26 juill. '20	1er août '77
Hilton, John Fisher	Estimateur	8 déc. '79	1,800 00	19 août '30	8 déc. '79
Stevenson, James	Estimateur	25 oct. '80	1,800 00	2 déc. '30	25 oct. '80
Douglas, James Henry	Aide-estimateur	1er janv. '88	1,400 00	21 mai '44	1er janv. '88
Mercier, Pierre Alexis	Aide-estimateur	Janv. '66	1,200 00	4 mai '35	Janv. '66
Brossard, Télesphore	Aide-estimateur	1er juill. '86	1,200 00	28 oct. '48	22 fév. '86
Faulkner, George	Aide-estimateur	1er avril '74	1,200 00	14 fév. '29	1er avril '74
Lanthier, Auguste	Aide-estimateur	4 avril '74	1,200 00	20 mars '38	4 avril '74
Limoges, Narcisse	Aide-estimateur et emballeur.	1er nov. '80	600 00	18 oct. '21	1er nov. '80
Ambrose, John David Long..	Estimateur	1er avril '82	1,800 00	28 janv. '38	1er avril '82
Hatchette, John	Estimateur	1er juil. '82	1,400 00	24 mai '34	1er juill. '82
Thomas, Richard Thain	Gardien d'entrepôt	16 mai '74	1,000 00	15 nov. '40	16 mai '74

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Montréal (Suite.)			$ cts.		
Corner, Samuel	Peseur et jaugeur	30 avril '72	1,200 00	4 sept. '26	Mai '56
Casey, Wm. Francis	Aide-peseur et jaugeur	1er juill. '86	800 00	8 août '46	9 nov. '85
Corbeil, Joseph Zéphirin	Aide-peseur et jaugeur	1er fév. '87	800 00	14 déc. '50	1er oct. '83
Coallier, Jean Baptiste	Garde-clefs chef et inspecteur.	30 avril '72	800 00	26 oct. '44	30 avril '72
Bouiez, Odilon	Commis des billets	28 juin '76	700 00	22 août '36	28 juin '76
Craven, George	Gardien d'entrepôt	1er mars '84	550 00	'37	1er mars '84
Mailloux, Joseph	Emballeur	1er nov. '67	500 00	7 avril '31	1er nov. '67
Murray, John	Emballeur	1er juill. '88	500 00	8 fév. '62	1er juill. '88
Morrison, John	Emballeur	10 nov. '85	500 00	16 mai '48	10 nov. '85
Labelle, Grégoire	Emballeur	26 mars '74	500 00	16 déc. '42	15 fev. '65
Dixon, James McKean H	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er juill. '85	600 00	2 août '44	Mai '75
Lemieux, Damase Joseph	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er juill. '85	600 00	2 janv. '53	Mai '74
Losey, Taylor	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er juill. '85	600 00	24 sept. '44	31 août '75
Perham, Louis Daniel	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er juill. '85	600 00	3 avril '54	Juin '76
Cahill, Thos. Alexander	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er juill. '85	600 00	16 déc. '45	13 mai '81
Hodges, John	Prép. aux arriv., 1re cl.	1er mai '72	600 00	13 déc. '19	Mai '47
Mullins, Henry	Prép. aux arriv., 1re cl.	'66	600 00	29 déc. '40	'66
Montanari, Ambroise P. P	Prép. aux arriv., 1re cl.	1er mai '72	600 00	8 oct. '23	'68
Tester, Thomas	Prép. aux arriv., 1re cl.	1er mai '72	600 00	22 juin '39	'61
Morrison, John	Prép. aux arriv., 1re cl.	1er mai '72	600 00	29 juill. '32	'61
Garault, Maxime	Prép. aux arriv., 1re cl.	Oct. '74	600 00	26 juill. '34	Oct. '74
Tuff, David	Prép. aux arriv., 2e cl.	Juin '72	550 00	1er déc. '46	Juin '72
Nicholson, Thomas William	Prép. aux arriv., 2e cl.	Juin '72	550 00	17 janv. '38	Juin '72
Bennett, Frederick	Prép. aux arriv., 2e cl.	Juin '72	600 00	15 déc. '32	Juin '72
McCluskey, John	Prép. aux arriv., 2e cl.	Juin '72	700 00	25 déc. '45	Juin '72
Tessier, Louis Joseph	Prép. aux arriv., 2e cl.	Juin '72	600 00	20 mai '42	Juin '72
Fenoglio, Alexander	Prép. aux arriv., 2e cl.	'72	550 00	2 avril '34	'72
Green, Thomas	Prép. aux arriv., 2e cl.	Avril '72	600 00	Juin '18	Avril '72
Sanguinette, Léonidas	Prép. aux arriv., 2e cl.	30 juin '72	550 00	21 fév. '48	30 juin '72
Johnston, James	Prép. aux arriv., 2e cl.	Mai '72	550 00	9 sept. '35	Mai '72
Leclerc, Paschal	Prép. aux arriv., 2e cl.	Mai '72	600 00	1er juin '31	Mai '72

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Montréal (Suite.)			$ cts.		
Martin, Nap. Pierre	Prép. aux arriv., 2e cl.	1er déc. '87	550 00	9 déc. '61	1er déc. '87
Roberts, William	Prép. aux arriv., 2e cl.	1er déc. '87	550 00	'40	1er déc. '87
Roach, Michael	Prép. aux arriv , 2e cl.	1er déc. '87	550 00	30 juill. '64	1er déc. '87
St. Jean, Louis	Prép. aux arriv., 2e cl.	1er avril '86	600 00	17 oct. '45	30 avril '72
Murren, Henry	Prép. aux arriv., 2e cl.	27 sept. '72	550 00	25 mars '26	27 sept. '72
Bourret, Arthur	Prép. aux arriv., 2e cl.	26 mars '74	550 00	4 nov. '42	Nov. '73
Lambert, Jeremiah	Prép. aux arriv., 2e cl.	26 mars '74	550 00	Avril '37	Avril '74
Vallée, Henri	Prép. aux arriv., 2e cl.	26 mars '74	600 00	27 mai '47	'74
Valois, Joseph Almeida	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er avril '84	500 00	29 avril '52	1er avril '84
Porteous, John	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er mars '84	550 00	10 mai '44	1er mars '84
Wilkes, Edward Thomas	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er mai '84	600 00	19 juin '44	1er mai '84
Richardson, William Henry.	Préposé aux arrivages et garde-clefs.	1er mai '84	500 00	9 sept. '52	1er mai '84
McNeil, Peter	Préposé aux arrivages.	1er fév. '85	600 00	31 oct. '49	1er fév. '85
Rawley, William	Préposé aux arrivages.	1er juin '85	500 00	31 oct. '40	1er juin '85
Dufresne, Joseph	Préposé aux arrivages.	1er avril '86	500 00	21 avril '51	1er avril '85
New-Carlisle.					
Beauchesne, Pierre Clovis	Percepteur	5 mai '71	1,000 00	8 juin '41	5 mai '71
Meagher, William Thomas	Commis	4 mai '55	600 00	27 sept. '26	4 mai '55
Allard, William	Préposé au débarquem.	1er août '74	400 00	12 août '37	1er août '74
Christie, Hugh	Douanier	23 mai '73	400 00	23 sept. '32	23 mai '73
Leblanc, Joseph	Douanier	16 mai '88	100 00	25 mai '40	16 mai '88
Percé.					
Flynn, William	Percepteur	1er avril '79	600 00	23 juill. '36	18 juin '58
Sirois, Joseph Octave	Préposé au débarquement et visiteur.	25 juin '79	450 00	29 janv. '35	25 juin '79
Potton.					
Lynch, Walter	Percepteur	1er mai '79	600 00	7 mars '47	1er mai '79
Perkins, Calvin Colburn	Préposé au débarquem.	3 oct. '74	400 00	5 déc. '33	3 oct. '74
Mooney, Amos Austin	Douanier	1er janv. '78	400 00	8 août '31	1er janv. '78
Tuck, John Fitz	Douanier	19 août '73	200 00	26 avril '35	19 août '73
Québec.					
Blanchet, Hon. Joseph Goderick, M.D.	Percepteur	1er nov. '83	3,200 00	7 juin '29	1er nov. '83

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Québec (Suite.)			$ cts.		
O'Meara, Dominick Daly	Contrôleur	24 juill. '83	1,600 00	15 janv. '40	1er nov. '70
Martineau, Ferdinand	Estimateur	20 nov. '86	800 00	6 déc. '34	20 nov. '86
Carter, William Henry	Premier commis	9 mai '71	1,400 00	17 mai '36	9 mai '71
Watters, James Giblin	Aide-estimateur	2 juin '88	700 00	16 déc. '48	2 juin '88
Gouin, Charles	Commis	28 avril '60	1,200 00	2 août '30	28 avril '60
Hawkins, Alfred George	Commis	20 déc. '60	1,000 00	13 mai '24	20 déc. '60
Huot, Edouard	Commis	1er avril '72	800 00	28 juill. '46	1er avril '72
Giroux, Elzéar Louis Joseph	Commis	1er oct. '73	650 00	6 janv. '39	1er oct. '73
Belleau, Narcisse Louis Gon	Caissier	1er juill. '87	900 00	6 janv. '55	20 oct. '73
Doucet, Eugène	Commis	1er mars '74	650 00	21 août '49	1er mars '74
Dion, Aurelien V	Commis	27 oct. '77	900 00	18 mai '39	27 oct. '77
Wheeler, Alfred	Surveillant des arrivages	18 août '73	1,000 00	8 juin '33	4 mars '61
Larue, Panet Edouard	Aide-surveillant des arrivages.	1er sept. '73	1,000 00	3 janv. '43	1er sept. '73
Langevin, Alfred Edouard	Premier préposé au débarquement.	20 oct. '70	1,200 00	19 nov. '28	16 mars '68
Bélanger, François Xavier	Préposé au débarquem.	5 août '81	750 00	Déc. '50	5 août '81
Bolger, Michael Kingsley	Préposé au débarquem	1er janv. '86	600 00	12 juill. '48	1er juin '69
Laurin, Louis Napoléon	Préposé au débarqnem.	12 juin '82	650 00	8 juill. '52	12 juin '82
Dugal, Léandre	Gardien d'entrepôt	31 oct. '70	900 00	4 sept. '36	31 oct. '70
Gray, Frost Wood	Douanier	9 avril '84	600 00	4 avril '42	9 avril '84
Bussières, Achille Gaspard	Sous-percepteur	4 juill. 66	500 00	29 nov. '32	4 juill. '66
Pelletier, Elzéar	Sous-percepteur	19 oct. '85	400 00	11 juin '25	'45
Bilodeau, Ambroise	Douanier	1er déc. '81	100 00	'32	1er déc. '81
Hamond, Eugène	Douanier	27 mars '85	150 00	23 août '36	27 mars '85
Blair, Hugh Purvis	Douanier	1er oct. '85	300 00	28 mars '48	17 nov. '84
Griffiths, Jacob	Gardien d'entrepôt	1er juill. '69	550 00	24 fév. '32	1er juill. '54
Rouillard, Jean	Garde-clefs	Déc. '72	650 00	31 juill. '40	Déc. '72
Batterton, James	Garde-clefs	23 oct. '73	600 00	15 juin '32	'59
Cauchon, Romain	Garde-clefs	10 nov. '74	600 00	6 mai '33	10 nov. '74
Edge, W. E	Garde-clefs	1er sept. '75	600 00	24 juin '34	1er sept. '75
Trudel, J. Edmond	Préposé aux arrivages	22 sept. '74	650 00	3 mars '42	22 sept. '74
Vallerand, Louis Napoléon	Préposé aux arrivages	1er janv. '86	600 00	28 fév. '56	29 mai '79

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Québec (Suite.)			$ cts.		
Beauchamp, Andrew	Messager	1er juill. '84	500 00	6 sept. '49	1er juill. '84
Juneau, Charles	Chauffeur	1er mai '66	400 00	12 mars '26	1er mai '66
Deavy, John	Portefaix	'69	400 00	Juill '26	'65
Hannon, Owen	Portefaix	Mai '53	400 00	8 déc. '30	Mai '52
Rimouski.					
Martin, Joseph Adhemar	Percepteur	8 mai '84	400 00	12 mars '47	8 mai '84
Patton, John Hoopteller	Préposé au débarquem.	11 juin '72	100 00	10 déc. '34	11 juin '72
Coté, Majorique	Douanier	27 mai '80	150 00	29 nov. '23	27 mai '80
Russeltown.					
Rogers, Robert	Percepteur	27 avril '57	600 00	22 mai '22	24 juill. '48
Boyd, Samuel	Sous-percepteur	14 nov. '85	500 00	28 nov. '42	17 nov. '85
St-Armand.					
Bourret, Edmond Augustus	Percepteur	1er juin '77	700 00	16 nov. '40	15 oct. '62
Smith, Peter	Douanier	1er août '87	600 00	25 janv. '22	1er août '87
Bissonnette, Jean-Baptiste	Préposé au débarquem.	4 nov. '74	600 00	22 oct. '22	4 nov. '74
Luke, Philip Edward	Sous-percepteur	1er nov. '77	250 00	23 juill. '28	15 mars '64
St-Hyacinthe.					
Hamel, Joseph Antoine	Percepteur	11 fév. '79	600 00	13 août '33	11 fév. '79
St-Jean.					
Perchard, Henry George	Percepteur	1er mai '68	1,200 00	17 fév. '41	1er mai '61
Davignon, Amédée	Préposé au débarquem.	20 déc. '81	600 00	13 août '48	20 déc. '81
Boivin, Charles	Préposé au débarquem.	14 juill. '83	600 00	12 juin '55	14 juill. '83
Gallet, Alphonse	Préposé aux arrivages	1er mai '72	600 00	20 sept. '36	Mai '62
Pinsonneault, Joseph E	Sous-percepteur	11 janv. '88	600 00	19 nov. '50	11 janv. '88
Rowe, Chas. Sylvester	Préposé au débarquem.	1er janv. '88	500 00	13 sept. '32	1er janv. '88
Davis, Antoine Dosithé	Sous-percepteur	1er juill. '88	200 00	5 fév. '39	1er juill. '88
Sherbrooke.					
Perry, Charles Ermatinger	Percepteur	1er janv. '75	1,300 00	17 mars '39	4 fév. '70
Hunt, William Josiah	Préposé au débarquem.	18 janv. '81	650 00	18 sept. '43	19 juin '81
Barry, Thomas	Sous-percepteur	1er juill. '79	1,400 00	1er mai '23	1er mai '49
Héroux, Blaise	Préposé au débarquement et commis.	1er juill. '88	550 00	29 sept. '58	1er août '86
Gendreau, Alphonse B	Sous-percepteur	1er janv. '88	500 00	8 mai '54	1er janv. '88

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Sorel.			$ cts.		
Mathieu, Joseph	Percepteur	9 avril '84	500 00	20 janv. '37	9 avril '84
Stanstead.					
Channell, Charles Stewart	Percepteur	3 mai '70	1,150 00	20 mars '20	20 fév. '61
Merriman, Lucien Thomas	Sous-percepteur	14 août '79	750 00	20 mars '31	1er avril '73
Paquette, John Flavien	Préposé au débarquem.	1er nov. '87	500 00	9 juin '62	1er nov. '87
Elder, John Wallace	Préposé au débarquem.	1er juill. '80	500 00	22 janv. '62	1er juill. '80
McGowan, William, jeune	Préposé au débarquem.	6 déc. '80	580 00	24 fév. '49	6 déc. '80
Sutton.					
Dunn, John	Percepteur	1er juill. '85	700 00	10 mai '43	1er août '77
Currie, Edgar Prentis	Douanier	1er juill. '85	400 00	14 sept. '44	8 juill. '84
Langlois, Joseph Thiburn	Douanier	31 janv. '81	200 00	10 mars '43	31 janv. '81
Allen, Jeremy	Douanier	16 sept. '73	100 00	17 mai '23	16 sept. '73
Trois-Rivières.					
*Lantier, Arthur Aurélien	Percepteur	14 mars '79	1,000 00	15 oct. '45	23 oct. '73
PROV. DU NOUV.-BRUNSWICK.					
Bathurst.					
O'Brien, William James	Percepteur	8 janv. '77	800 00	28 juill. '56	8 janv. '77
Leahy, David	Commis et préposé au débarquement.	1er août '83	500 00	13 mai '54	1er août '83
Foley, Patrick James	Sous-percepteur	25 août '74	400 00	1er mai '42	25 août '74
Armstrong, William	Douanier	Oct. '66	250 00	1er avril '34	Oct. '66
Foley, Patrick	Douanier	4 déc. '83	150 00	5 juin '36	4 déc. '83
Caraquette.					
Blackhall, James George C.	Percepteur	16 avril '59	600 00	27 janv. '27	16 avril '59
Bourgeois, Médéric E	Sous-percepteur	17 avril '75	200 00	15 avril '39	17 avril '75
Benoit, Joseph	Douanier	16 juin '83	60 00	15 juin '37	16 juin '83
Blanchard, Théotime	Douanier	1er juill. '87	100 00	9 mai '44	1er juill. '87
Chatham, N-B.					
Ferguson, Daniel	Percepteur	27 mars '65	1,200 00	30 avril '26	27 mars '65
Crimmen, Thomas	Estimateur	19 mai '81	800 00	22 sept. '48	2 août '71
Anderson, William	Garde-clefs	12 mai '70	550 00	13 juin '26	1er mai '51
Connors, William T	Préposé au débarquem.	12 mai '71	450 00	3 janv. '47	18 mai '70

* Depuis transféré à Montréal, Qué.

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Dalhousie.			$ cts.		
Montgomery, William	Percepteur	1er juill. '71	1,000 00	6 oct. '38	1er juill. '71
Stewart, Edmond James	Préposé au débarquement et visiteur.	14 mai '67	300 00	21 déc. '19	14 mai '67
Doyle, William	Douanier	1er juill. '67	100 00	3 nov. '27	1er juill. '67
McKenzie, Archibald	Sous-percepteur	12 juill. '83	400 00	29 mai '41	12 juill. '83
Chamberlin, Alexander Rufus	Préposé au débarquement et visiteur.	7 avril '73	260 00	31 oct. '22	7 avril '73
Dorchester.					
Dobson, Walter	Percepteur	1er juill. '84	600 00	5 mai '54	1er juill. '84
Boudreau, Alexandre	Sous-percepteur	8 mai '84	400 00	15 mai '32	8 mai '84
Belliveau, Frank	Préposé aux arrivages	1er août '53	100 00	22 juin '20	1er août '53
Frédéricton.					
Street, Alfred Foxcraft	Percepteur	1er août '73	1,500 00	28 janv. '44	1er janv. '73
Winter, Herbert Gayner	Estimateur	1er janv. '71	1,000 00	9 nov. '50	1er janv. '71
Richards, James Frederick	Commis	1er mai '78	600 00	28 nov. '52	1er mai '78
Carr, James Hamilton	Préposé au débarquem.	17 avril '74	550 00	27 janv. '49	17 avril '74
Moncton.					
Binney, Irvine Whitty	Percepteur	16 déc. '74	1,000 00	10 juill. '41	16 déc. '74
Dysart, Andrew K.	Sous-percepteur	1er mai '73	500 00	30 août '38	1er mai '73
Rayworth, John Snowball	Préposé au débarquem.	19 août '85	550 00	1er nov. '57	19 août '85
Robidoux, Ferdinand	Sous-percepteur	1er août '85	700 00	14 juill. '49	1er août '85
Wood, William Rufus	Douanier	1er janv. '88	300 00	12 oct. '52	1er janv. '88
Wallace, John	Percepteur	1er août '87	600 00	18 nov. '21	1er août '87
Cleaveland, David	Sous-percepteur	1er mai '85	300 00	'39	1er mai '85
Brewster, Gilbert	Sous-percepteur	1er mai '85	300 00	3 sept. '30	1er mai '85
McKinley, Charles H.	Douanier	1er sept. '75	200 00	20 mars '40	1er sept. '75
Anderson, Charles W.	Douanier	1er mai '85	100 00	7 janv. '43	1er mai '85
Newcastle, N-B.					
Park, William Adam	Percepteur	1er nov. '87	1,000 00	27 juin '53	1er nov. '87
McGruar, Daniel	Garde-clefs	1er mai '60	600 00	29 mai '15	'58
Wheeler, Patrick	Préposé au débarquem.	1er nov. '73	500 00	25 déc. '46	1er nov. '73

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Richibouctou.			$ cts.		
Rusk, John	Percepteur	1er avril '77	1,100 00	23 déc. '25	1er août '77
Renaud, Auguste	Sous-percepteur	1er mars '81	500 00	30 oct. '30	1er mars '81
Russ, William Horen Botsford	Préposé aux arrivages	1er juill. '77	400 00	23 janv. '38	1er juill. '77
Keswick, David	Préposé aux arrivages	1er juin '78	100 00	30 janv. '35	1er juin '78
Richard, Damien	Douanier	1er oct. '86	60 00	15 mai '30	1er oct. '86
Sackville.					
Milner, William C	Percepteur	10 déc. '81	800 00	20 janv. '46	10 déc. '81
Prescott, William	Sous-percepteur	1er mai '73	200 00	24 fév. '46	1er mai '73
Ward, Rufus Cote	Sous-percepteur	1er déc. '81	100 00	1er juill. '44	1er déc. '81
Ford, Alexander	Douanier	1er juill. '88	200 00	29 mars '52	1er juill. '88
Shippegan.					
Sormany, Henry Armand	Percepteur	1er août '77	600 00	23 oct. '35	1er août '77
St-André, N-B.					
Gove, Charles M	Percepteur	1er janv. '70	1,200 00	4 sept. '14	1er juill. '68
Whitlock, William	Préposé au débarquement et commis	25 janv. '70	800 00	1er avril '48	1er mars '66
Stinson, Thomas	Douanier	1er avril '74	500 00	17 janv. '44	1er avril '74
Dixon, James E	Sous-percepteur	Juill. '67	400 00	'18	1er avril '61
Wooster, Turner	Sous-percepteur	1er juill. '71	300 00	8 oct. '19	1er juill. '71
Calder, Edward A	Sous-percepteur	1er janv. '88	500 00	30 nov. '60	1er janv. '88
Farmer, Gray	Douanier	1er janv. '88	300 00	19 oct. '68	1er janv. '88
Clark, Alexander John	Douanier	1er mars '88	200 00	1er déc. '50	1er mars '88
Chubb, George	Douanier	1er juin '88	200 00	24 mai '41	1er juin '88
McKay Samuel	Douanier	1er juin '88	200 00	'39	1er juin '88
St-Jean, N-B.					
Ruel, James R	Percepteur	1er nov. '70	3,000 00	22 oct. '20	1er nov. '70
Matthew, George F	Premier commis	28 mai '79	1,500 00	12 août '37	1er mai '53
Barber, James	Commis	16 juin '74	1,200 00	19 mai '19	15 juill. '57
Olive, Charles F	Commis	22 mai '66	1,000 00	21 déc. '48	22 mai '66
Atcheson, Anthony	Commis	4 mars '70	950 00	10 août '41	4 mars '70
Sandall, Henry P	Commis	4 mai '71	900 00	18 mars '50	4 mai '71
Smiler, David	Commis	1er avril '69	850 00	4 nov. '28	1er avril '69

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
St-Jean, N-B. (Suite.)			$ cts.		
Snider, George H.	Commis	1er mai '78	700 00	28 avril '50	1er mai '78
Kain, Samuel W.	Commis	1er fév. '83	500 00	13 janv. '64	1er fév. '83
Barber, Keith A.	Commis	1er nov. '83	650 00	11 oct. '57	1er nov. '83
Gleeson, D. J.	Commis	1er nov. '83	650 00	21 janv. '60	1er nov. '83
Turner, Henry	Commis	1er nov. '83	500 00	27 oct. '51	1er nov. '83
Mott, Jas. Austin Smith.	Commis	1er déc. '85	1,000 00	13 oct. '42	12 oct. '82
Stevens, William Edwin	Commis	19 juin '80	800 00	22 fév. '39	19 juin '80
Gerow, Stephen E.	Préposé au débarquem.	7 janv. '70	1,500 00	25 déc. '22	1er avril '48
Daly, Paul	Préposé au débarquement et visiteur.	1er août '74	900 00	Fév. '20	Sept. '56
Humphry, John	Préposé au débarquement et visiteur.	1er août '74	900 00	24 fév. '22	4 juin '63
Johnson, William	Préposé aux arrivages	23 juill. '74	1,000 00	2 juill. '29	1er avril '54
McBeath, Allan	Estimateur	11 août '73	1,200 00	26 avril '28	11 août '73
Whittaker, James E.	Estimateur	1er mars '84	1,100 00	30 juin '31	1er mars '84
Roulston, Joseph	Emballeur	Juill. '68	600 00	25 déc. '25	Juill. '68
Robinson, Samuel	Aide-jaugeur	1er juill. '75	850 00	10 mai '35	1er nov. '71
Barton, William H.	Aide-jaugeur	1er déc. '86	600 00	Avril '53	29 juin '82
Murphy, Timothy	Vérificateur-jaugeur	1er juill. '75	500 00	27 déc. '29	1er juill. '75
Bustin, Thomas E.	Garde-clefs d'entrepôt	1er juill. '67	650 00	17 mars '25	1er juill. '67
Carleton, William	Garde-clefs d'entrepôt	19 juin '65	650 00	20 nov. '31	19 juin '65
Olive, William H.	Garde-clefs d'entrepôt	1er juill. '71	650 00	27 sept. '09	1er avril '68
Pigeon, Charles	Garde-clefs d'entrepôt	1er sept. '75	650 00	Déc. '43	3 sept. '70
Owens, Michael B.	Garde-clefs d'entrepôt	1er juill. '76	650 00	Sept. '36	1er juin '71
Foley, Thomas Bain	Garde-clefs d'entrepôt	3 sept. '73	650 00	4 janv. '33	3 sept. '73
Sandall, Thomas O.	Préposé aux arrivages	10 mai '60	650 00	29 août '34	10 mai '60
Whiting, James M. F.	Préposé aux arrivages	1er juill. '73	650 00	Oct. '28	1er juill. '73
Hanson, Gedeon Knight	Sous-percepteur	26 sept. '70	400 00	'29	26 sept. 70
Carson, Joseph	Sous-percepteur	1er sept. '71	400 00	4 juill. '38	1er sept. '71
Dunn, Albert T.	Sous-percepteur	1er sept. '71	400 00	6 fév. '42	1er sept. '71
Boyle, James	Douanier	16 juin '74	200 00	30 juill. '30	16 juin '74
McKay, James	Sous-percepteur	1er oct. '79	600 00	11 fév. '37	1er oct. '79
Wallace, George H.	Sous-percepteur	16 mai '79	500 00	25 mars '37	16 mai '79

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
St-Jean, N-B. (Suite.)			$ cts.		
Watts, Sim	Sous-percepteur	Oct. '71	900 00	28 fév. '26	Oct. '71
Connolly, J. G	Préposé au débarquem.	1er août '84	600 00	2 fév. '53	1er août '84
Goodspeed, Millard Herbert.	Préposé au débarquement et commis.	10 déc. '86	500 00	12 juill. '64	10 déc. '86
Laird, Charles	Messager	1er nov. '58	600 00	12 juin '30	1er nov. '58
Buist, Andrew	Préposé aux arrivages et emballeur.	20 mars '86	500 00	22 mars '30	20 mars '86
Olive, Isaac	Préposé aux arrivages..	1er juill. '72	600 00	21 nov. '12	1er juill. '72
Forsyth, William	Préposé aux arrivages..	4 fév. '73	600 00	Sept. '38	4 fév. '73
Dobbin, Wilson L	Préposé aux arrivages..	23 juill. '74	600 00	15 fév. '50	juin '67
Rigby, George R	Préposé aux arrivages..	1er août '74	600 00	14 nov. '35	1er août '74
Hunt, Henry G	Préposé aux arrivages..	1er août '74	600 00	7 fév. '30	1er août '74
Farren, William	Préposé aux arrivages..	1er août '74	600 00	18 janv. '32	1er août '74
Condon, Thomas	Préposé aux arrivages..	20 mars '86	500 00	16 sept. '44	20 mars '86
Price, George	Chaloupier	Sept. '74	600 00	Oct. '39	Sept. '74
Fulton, Robert	Chaloupier	Sept. '75	600 00	Oct. '44	Sept. '75
Cowan, C. W	Préposé aux arrivages..	1er juill. '76	600 00	13 sept. '36	1er juill. '76
McAdoo, R. J	Préposé aux arrivages..	1er mai '78	600 00	15 juill. '44	1er juill. '76
Hutton, Samuel	Chaloupier	Nov. '81	600 00	10 juill. '45	Nov. '81
Dougherty, William A	Préposé aux arrivages..	8 juin '82	600 00	25 fév. '41	8 juin 82
Lowry, John	Préposé aux arrivages..	1er nov. '83	550 00	' '57	Mars '71
Rogerson, John	Préposé aux arrivages..	1er janv. '87	500 00	2 avril '37	1er janv. '87
Cochran, John	Préposé aux arrivages..	1er fév. '85	550 00	17 août '27	1er fév. '85
Stewart, Edwin N. S	Préposé aux arrivages..	1er août '88	750 00	6 juin '39	Sept. '74
St-Stephen.					
Webber, Henry	Percepteur	1er fév. '70	1,600 00	12 sept. '17	1er fév. '70
Hill, Arthur Marcus	Contrôleur et jaugeur..	30 oct. '75	750 00	1er juill. '41	30 oct. '75
Stevens, William Henry	Préposé aux arrivages et visiteur.	6 juin '76	650 00	19 mars '36	6 juin '76
McAdam, Hugh	Douanier	3 juin '79	700 00	8 fév. '36	3 juin '79
McGowan, Moses	Aide-estimateur	1er juill. '87	700 00	3 juin '32	1er mars '84
Bixby, Jas. H. Parker	Douanier	1er juill. '87	500 00	'35	1er juill. '87
Woodstock, N-B.					
Merritt, David Finley	Percepteur	1er fév. '75	1,200 00	1er sept. '40	1er fév. '75

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Woodstock, N-B. (Suite.)			$ cts.		
Gallagher, Frank	Commis	1er déc. '86	600 00	30 déc. '40	1er déc. '86
Kirkpatrick, Robert	Sous-percepteur	1er juill. '87	400 00	23 juill. '39	1er mai '84
Bedell, George Augustus	Sous-percepteur	5 nov. '74	600 00	30 juin '33	5 nov. '74
Scholey, Henry Tyson	Sous-percepteur	15 sept. '74	400 00	6 juin '38	15 sept. '74
Cyr, Maxime	Sous-percepteur	7 juin '88	500 00	10 oct. '58	7 juin '88
Armstrong, Walter	Sous-percepteur	10 juin '87	500 00	9 nov. '55	10 juin '87
Killburn, Ivory	Douanier	15 sept. '74	400 00	13 juill. '30	15 sept. '74
Kearney, Charles	Douanier	5 avril '82	200 00	Mai '36	5 avril '82
Baird, George	Douanier	16 avril '73	200 00	'21	16 avril '73
Violette, Francis	Douanier	24 mars '73	400 00	'40	24 mars '73
Daigle, Firmin	Douanier	15 avril '79	250 00	24 août '30	15 avril '79
Lynch, John	Douanier	31 août '80	100 00	9 mars '30	31 août '80
Tobin, Richard	Douanier	15 août '53	100 00	15 mai '38	15 août '53
Robinson, George	Douanier	15 sept. '74	400 00	11 nov. '32	15 sept. '74
PROV. DE LA NOUV.-ÉCOSSE.					
Amherst.					
Main, William Dick	Percepteur	1er nov. '86	1,200 00	19 janv. '37	1er nov. '86
Ratchford, Charles Edward	Commis et estimateur	17 nov. '77	700 00	9 mai '45	27 nov. '72
Black, John Henry	Sous-percepteur	17 déc. '72	450 00	16 juin '26	17 déc. '72
Moffatt, John	Sous-percepteur	11 mai '64	300 00	3 oct. '35	11 mai '64
Lowe, Thos. Road	Sous-percepteur	14 janv. '88	200 00	18 nov. '35	14 janv. '88
Burns, John Moore	Sous-percepteur	1er avril '80	100 00	9 juin '46	1er avril '80
Forrest, Isaac Thompson	Douanier	23 oct. '86	60 00	'45	23 oct. '86
Chapman, Albert D	Douanier	2 juill. '51	60 00	9 fév. '28	2 juill. '51
Kerr, Charles E	Sous-percepteur	2 nov. '84	250 00	3 juin '33	2 nov. '84
Annapolis.					
Fullerton, Augustus	Percepteur	1er mai '73	1,000 00	16 juill. '31	1er mai '73
Ditmars, Charles	Sous-percepteur	1er juill. '87	200 00	10 déc. '37	1er juill. '87
Porter, Edgar Harold	Sous-percepteur	11 août '75	150 00	5 avril '51	11 août '75
Gates, James Henry	Douanier	3 mai '82	500 00	20 nov. '40	3 mai '82
Tracy, Thomas	Douanier	10 avril '75	60 00	18 avril '19	10 avril '75
Hatheway, Fred. William	Douanier	1er juill. '87	100 00	5 oct. '54	1er juill. '87

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Antigonish.			$ cts.		
Grant, Roderick	Percepteur	1er nov. '79	800 00	6 janv. '35	1er nov. '79
Corbet, Edward	Sous-percepteur	12 avril '53	150 00	26 déc. '16	12 avril '53
Randall, Edward G	Sous-percepteur	1er juill. '65	250 00	25 mai '36	1er juill. '65
McIsaac, Alexander	Douanier	1er août '84	100 00	6 janv. '33	1er août '84
McDonald, Alexander	Douanier	1er août '84	100 00	15 janv. '20	1er août '84
McInnis, Louis	Douanier	1er fév. '87	100 00	10 mai '34	1er fév. '87
Arichat.					
Benoit, Rémi	Percepteur	12 fév. '79	800 00	3 janv. '42	12 fév. '79
Shaw, James A	Douanier	1er sept. '67	200 00	24 déc. '38	1er sept. '67
Brymner, William	Sous-percepteur	7 oct. '72	150 00	2 nov. '26	7 oct. '72
Urquhart, Donald	Sous-percepteur	7 oct. '72	300 00	25 juin '29	7 oct. '72
Boyd, William S	Sous-percepteur	6 juin '76	150 00	31 oct. '56	6 juin '76
LeLacheur, Peter	Douanier	Août '61	100 00	24 avril '31	Août '61
Fuller, Charles J	Douanier	30 juill. '83	300 00	1er janv. '40	30 juill. '83
LeLacheur, Colin P	Douanier	10 déc. '83	150 00	13 déc. '55	10 déc. '83
Fougère, Peter T	Douanier	1er oct. '84	100 00	1er nov. '43	1er oct. '84
Baddeck.					
Campbell, Laughlin G	Percepteur	21 janv. '82	700 00	20 déc. '54	21 janv. '82
McAuley, Donald	Sous-percepteur	27 sept. '75	150 00	15 juill. '45	27 sept. '75
McDonald, David	Sous-percepteur	1er juill. '71	200 00	14 mai '40	1er juin '71
Campbell, Donald	Sous-percepteur	25 août '74	160 00	10 juin '32	25 août '74
Shea, James	Sous-percepteur	1er juin '77	150 00	4 août '45	1er juill. '77
McLeod, Duncan	Douanier	15 juin '71	240 00	'26	15 juin '71
Kerr, Duncan	Douanier	6 avril '76	100 00	'34	6 avril '76
McDonald, William	Chaloupier	11 août '75	80 00	8 mai '20	11 août '75
Morrison, Norman	Chaloupier	11 août '75	80 00	9 oct. '25	11 août '75
Barrington.					
Sargent, Daniel	Percepteur	4 avril '65	600 00	27 sept. '26	4 avril '65
Taylor, John W	Sous-percepteur	15 sept. '79	150 00	9 déc. '37	15 sept. '79
Snow, Nathan	Préposé au débarquem.	7 sept. '53	60 00	'22	7 sept. '53

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Barrington (Suite.)			$ cts.		
Smith, Seth	Préposé au débarquem.	11 mai '64	150 00	23 déc. '23	11 mai '64
Trefry, Hervey D	Préposé au débarquem.	3 oct. '74	60 00	4 janv. '40	3 oct. '74
Lowe, Robert	Douanier	1er sept. '88	100 00	22 avril '52	1er sept. '88
Bridgetown.					
Ruggles, Stephen S	Percepteur	1er juill. '73	650 00	10 avril '45	1er juill. '73
Graves, Walter	Sous-percepteur	4 mai '65	150 00	27 sept. '27	4 mai '65
Chute, Aaron M	Douanier	29 mai '65	60 00	10 avril '26	29 mai '65
Cornwallis.*					
Rand, Frederick C	Percepteur	1er mai '88	600 00	7 mars '58	1er mai '88
Orpen, John E	Sous-percepteur	14 mars '74	200 00	31 janv. '12	'53
Morris, Charles Eugene	Sous-percepteur	1er janv. '86	200 00	17 fév. '59	1er janv. '86
Rawding, Stephen W	Sous-percepteur	18 juin '79	200 00	28 janv. '35	18 juin '79
Lockwood, George S	Sous-percepteur	1er juill. '73	200 00	7 fév. '29	1er juill. '60
Davison, Joseph Benjamin	Sous-percepteur	3 avril '80	250 00	'33	3 avril '80
Ogilvie, Abram	Douanier	3 juin '65	60 00	10 sept. '26	29 avril '56
Porter, Simon N	Douanier	30 déc. '64	60 00	11 avril '17	30 déc. '64
Digby.					
Viets, John Moore	Percepteur	1er juin '88	800 00	11 déc. '39	1er juin '88
Troop, John	Sous-percepteur	27 mai '80	400 00	3 avril '26	27 mai '80
Ruggles, Benjamin H	Sous-percepteur	5 sept. '50	200 00	9 juin '11	5 sept. '50
Thurber, Isaiah	Sous-percepteur	Mai '67	200 00	29 déc. '15	Mai '67
McKay, Edward	Sous-percepteur	18 juill. '81	200 00	18 juill. '34	18 juill. '81
Reardon, William	Douanier	2 mai '65	60 00	14 mars '29	2 mai '65
Potter, Edward Wallace	Douanier	Avril '63	60 00	23 avril '20	Avril '63
Guysborough.					
Tory, James Alexander	Percepteur	1er mai '73	650 00	14 déc. '22	5 mai '70
Young, James William	Sous-percepteur	1er mars '80	350 00	10 fév. '35	1er mars '80
Falconer, Alexander F	Sous-percepteur	10 juin '80	150 00	19 juin '38	10 juin '80
Giffin, Joseph D	Sous-percepteur	29 avril '74	100 00	'27	29 avril '74
Hemlow, James	Sous-percepteur	26 juill. '75	100 00	24 mai '30	26 juill. '75

* Réduit au rang de port secondaire depuis le 1er août 1888.

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Halifax.			$ cts.		
Feltmate, James H.	Douanier	26 juin '72	60 00	'59	26 juin '72
Milward, Thomas Frederick	Douanier	1er juin '75	60 00	'17	1er juill. '75
McKenzie, William S.	Douanier	14 juin '75	60 00	9 août '39	14 juill. '75
McCutcheon, Hugh	Douanier	27 oct. '77	60 00	2 juin '52	27 oct. '77
*Ross, Hon. William	Percepteur	5 nov. '74	3,000 00	27 déc. '26	5 nov. '74
Morris, James George	Premier commis	21 mars '87	1,200 00	11 juin '48	12 déc. '64
Garrison, William A.	Contrôleur intérimaire	1er juill. '88	1,200 00	10 juin '42	8 juin '68
Almon, Charles M.	Premier commis et régistrateur de navires	1er mai '65	1,400 00	24 août '47	21 juin '65
Crawford, Samuel	Commis	3 mai '82	650 00	26 janv. '40	3 mai '82
Richardson, James F.	Commis	5 mai '68	800 00	12 sept. '26	5 mai '68
O'Brien, James	Caissier	21 mars '87	1,100 00	15 nov. '38	Sept. '68
Fenerty, Arthur	Commis	5 janv. '77	600 00	12 mai '51	5 janv. '77
Eckersley, John	Premier commis d'entrepôt.	1er juill. '68	1,200 00	21 avril '37	1er juill. '68
Tupper, Conrad W.	Commis	1er sept. '74	650 00	26 oct. '49	1er sept. '74
Pryor, Oswald	Commis	1er juill. '75	650 00	20 juill. '50	1er juill. '75
Cronan, William M.	Commis	1er mars '78	650 00	8 janv. '51	Nov. '77
Creighton, H. S.	Commis	1er août '85	550 00	12 déc. '60	27 juill. '85
Caldwell, Thomas	Commis de la statistique	9 déc. '81	800 00	24 juin '50	1er juill. '73
Tremaine, Arthur D. B.	Commis	1er août '84	550 00	18 juin '56	1er août '84
Stimpson, Francis Clifford	Commis	9 juin '86	500 00	2 août '66	9 juin '86
Davis, John Charles	Commis	1er juill. '88	550 00	19 mai '44	1er juill. '88
Blackwood, David	Estimateur	5 mai '75	1,200 00	20 janv. '34	19 mai '65
Beckwith, R. N.	Estimateur	1er mai '83	1,200 00	2 avril '34	1er mai '83
Woodill, Frederick B.	Aide-estimateur	1er janv. '82	1,000 00	27 juin '45	1er janv. '82
O'Connor, Francis	Aide-évaluateur	1er nov. '87	800 00	17 oct. '44	1er nov. '87
Romans, Charles	Jaugeur et douanier	5 mai '75	1,000 00	9 déc. '36	5 mai '75
Paw, George A. V.	Préposé au débarquem.	1er janv. '71	1,000 00	30 déc. '12	1er janv. '71
Jost, Thomas P.	Préposé au débarquem.	1er juill. '71	900 00	6 avril '22	1er juill. '71
Geldert, John Morris	Préposé au débarquem.	30 sept. '72	800 00	8 nov. '24	30 sept. '72
Artz, John W.	Garde-clefs	29 mai '76	800 00	2 mars '30	29 mai '76

* Transféré.

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Halifax (Suite).			$ cts.		
Reynolds, Wellwood	Garde-clefs	1er avril '60	650 00	28 mars '26	1er avril '60
McDonald, Norman	Garde-clefs	16 avril '60	730 00	22 déc. '24	16 avril '60
Burnham, J. F.	Garde-clefs	Mai '66	650 00	27 oct. '18	Mai '66
McCurdy, M. J	Garde-clefs	18 mars '68	600 00	27 nov. '26	18 mars '68
Pitts, William	Garde-clefs	11 mars 68	600 00	1er avril '32	11 mars '68
Conrod, Nelson	Peseur en chef	1er avril '87	700 00	17 mars '34	1er déc. '72
Bashford, W. H.	Garde-clefs	20 juin '72	650 00	15 nov. '28	20 juin '72
Chipman, W. A.	Préposé aux arrivages	1er juill. '71	550 00	30 juin '18	1er mai '71
Fraser, Alexander	Garde-clefs	3 mars '81	500 00	24 mars '23	3 mars '81
Barnstead, Edward H.	Garde-clefs	11 août 75	600 00	4 juill. '34	11 août '75
Hodges, Robert W.	Préposé aux arrivages	Sept. '66	600 00	22 déc. '34	Sept. '66
Kelly, Alexander W.	Surveillant des arrivages	1er mai '59	900 00	1er mars '20	1er mai '59
Mason, Peter S.	Préposé aux arrivages	11 avril '68	600 00	25 fév. '38	11 avril '68
White, Stephen	Préposé aux arrivages	1er août '66	600 00	30 mai '31	1er août '66
Shanks, William E.	Préposé aux arrivages	13 déc. '72	600 00	29 août '40	13 déc. '72
Trider, Henry W.	Préposé aux arrivages	1er mars 71	500 00	2 janv. '45	1er mars '71
Berry, William	Préposé aux arrivages	26 avril '72	600 00	26 oct. '42	26 avril '72
Kennedy, Robt. Duncan	Préposé aux arrivages	9 juin '86	500 00	24 sept. '51	9 juin '86
Gould, William	Préposé aux arrivages	9 juin '86	500 00	'30	1er nov. '85
Thompson, David	Préposé aux arrivages	10 déc. '86	500 00	19 mars '30	10 déc. '86
Howe, Philip J.	Chaloupier	1er janv. '72	500 00	21 juill. '39	1er janv. '72
Nunn, William	Chaloupier	1er avril '66	600 00	19 nov. '33	1er avril '66
Beazley, John	Chaloupier	22 avril '66	500 00	28 oct. '41	22 avril '66
Blackman, William	Messager	1er janv. '63	550 00	19 mars '23	1er janv. '63
Robertson, Alexander	Jaugeur	19 août '85	800 00	17 mars '32	1er déc. '72
Carlton, Robert	Préposé aux arrivages	1er déc. '80	500 00	26 fév. '45	1er déc. '80
Power, John R.	Préposé aux arrivages	12 avril '80	600 00	7 oct. '52	12 avril '80
Caldwell, Albert H.	Garde-clefs	6 août '81	550 00	30 juill. '61	6 août '81
Hagarty, Henry B.	Commis	9 déc. '81	550 00	14 juin '58	9 déc. '81
Hamilton, Hugh F.	Préposé aux arrivages	23 avril '78	550 00	13 janv. '39	23 avril '78
Edwards, John Thelison	Préposé aux arrivages	1er août '83	500 00	12 janv. '44	1er août '83

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Halifax (Suite).			$ cts.		
Mitchell, James A.	Préposé aux arrivages..	18 nov. '83	500 00	13 mai '63	18 nov. '83
Ashwood, Joseph C.	Préposé aux arrivages..	9 janv. '78	500 00	1er janv. '40	9 janv. '78
O'Donnell, John M,	Préposé aux arrivages..	1er nov. '82	500 00	23 déc. '49	1er nov. '82
Keating, M. E.	Emballeur	1er déc. '84	500 00	24 juill. '60	1er déc. '84
Gleeson, William	Emballeur	1er fév. '87	500 00	13 août '54	1er fév. '87
McFarlane, Malcolm.	Sous-percepteur	7 mars '73	200 00	2 avril '22	7 mars '73
Stuart, Daniel Calvin	Douanier	15 juill. '87	750 00	15 janv. '45	15 juill. '87
Henley, William C.	Douanier	9 nov. '80	60 00	24 janv. '54	9 nov. '80
Gibbons, John	Douanier	9 nov. '80	60 00	31 janv. '38	9 nov. '80
Rawlings, George	Douanier	9 nov. '80	60 00	4 nov. '44	9 nov. '80
Jamison, George H.	Douanier	1er juill. '83	60 00	15 avril '43	1er juill. '83
O'Leary, Thos. A'Kempis ..	Sous-percepteur	1er juill. '87	60 00	11 oct. '48	1er juill. '87
Liverpool.					
Dunlap, John Hugh.	Percepteur	17 mai '78	900 00	4 nov. '38	27 mai '75
Freeman, Newton Perkins...	Préposé au débarquem.	1er mai '77	600 00	17 nov. '53	1er mai '77
Lockeport.					
Stalker, George	Percepteur	25 mai '68	600 00	2 fév. '36	25 mai '68
Londonderry.					
Dill, Robert	Percepteur	9 janv. '74	500 00	'12	9 janv. '74
Fulmer, William Andrew....	Sous-percepteur	23 janv. '82	200 00	21 août '30	12 déc. '71
Corbett, Andrew Y.	Sous-percepteur	1er juill. '69	200 00	5 déc. '19	27 mars '61
Fulmer, Harris	Douanier	'57	60 00	26 fév. '35	'57
Lewis, George	Douanier	1er mai '87	225 00	7 août '29	1er mai '87
Lunenburg.					
Dowling, Edward	Percepteur	1er oct. '69	800 00	26 janv. '25	1er oct. '69
Wentzel, William Reuben...	Sous-percepteur	1er mars '79	400 00	4 déc. '44	1er mars '79
Reinhardt, Henry N.	Sous-percepteur	5 oct. '80	400 00	28 avril '53	5 oct. '80
Smith, Charles A.	Sous-percepteur	1er fév. '87	150 00	18 mai '45	1er fév. '87
Morash, John	Préposé aux arrivages..	1er avril '79	500 00	7 avril '26	1er avril '79
Bates, James William.	Préposé au débarquem.	5 avril '74	100 00	11 déc. '16	5 avril '74
Rudolf, Josiah	Douanier	1er mai '65	100 00	18 juin '27	1er mai '65
Mills, George H.	Douanier	1er mai '66	100 00	Sept. '26	1er mai '66

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Margaretsville.			$ cts.		
Landers, David W.	Percepteur	1er oct. '63	500 00	13 mai '34	1er oct. '63
Elliott, Charles A.	Sous-percepteur	17 juin '81	200 00	11 fév. '30	17 juin '81
Sydney-Nord.					
Hamilton, Alexander G.	Percepteur	1er mai '79	800 00	16 mars '35	1er mai '79
Collins, Patrick	Douanier	16 juin '74	500 00	'33	Mai '67
Eagen, Denis	Chaloupier	1er août '80	300 00	15 sept. '32	1er août '80
Phoran, Martin J.	Douanier	25 janv. '82	400 00	29 août '43	25 janv. '82
Parrsboro'.					
Townshend, Alexander Stew't	Percepteur	1er juill. '71	500 00	2 août '41	1er juill. '71
Ward, James	Sous-percepteur	7 mai '80	150 00	12 fév. '20	7 mai '80
Ward, John W.	Sous-percepteur	28 nov. '72	150 00	'38	28 nov. '72
Gillispie, Edward	Commis	16 août '81	200 00	1er mai '62	16 août '81
Kerr, James	Sous-percepteur	1er sept. '86	200 00	7 déc. '28	1er sept. '86
Phinney, Mark	Douanier	1er fév. '88	150 00	7 mars '40	1er fév. '88
Pictou.					
McDonald, Daniel	Percepteur et régistrateur.	1er juill. '74	1,200 00	31 oct. '35	1er juill. '74
Russell, James Anthony	Commis	1er mars '77	500 00	22 oct. '55	1er mars '77
Johnston, George Elliott	Commis	16 déc. '81	600 00	4 juin '49	16 déc. '81
Campbell, James Alex. Glen.	Sous-percepteur	26 oct. '76	300 00	25 août '50	26 oct. '76
McDonald, John Frederick	Sous-percepteur	1er mai '79	1,000 00	30 sept. '50	1er mai '79
McGregor, Donald	Sous-percepteur	24 août '81	100 00	27 avril '37	24 août '81
Connell, William	Préposé au débarquem.	8 mai '73	500 00	22 janv. '34	8 mai '73
Campbell, David	Douanier	22 oct. '73	100 00	14 janv. '27	22 oct. '73
Henry, John Robert	Douanier	12 avril '75	200 00	25 janv. '51	12 avril '75
McDonald, Angus	Douanier	1er nov. '84	500 00	17 août '33	1er nov. '84
Harper, Montgomery	Estimateur	1er déc. '79	600 00	3 mai '29	1er déc. '79
Sutherland, George	Préposé aux arrivages	13 juill. '85	500 00	28 août '29	13 juill. '85
Port-Hawkesbury, N-E.					
Bourinot, John Charles	Percepteur	1er mai '86	600 00	18 juill. '63	Août '84
Forbes, Henry Arthur	Sous-percepteur	23 mai '78	100 00	19 juill. '43	3 août '66
Murray, David, jeune	Sous-percepteur	12 mai '73	350 00	19 mai '33	12 mai '73
Hadley, George B.	Douanier	27 déc. '65	60 00	30 août '41	27 déc. '65

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Port-Hood.			$ cts.		
Tremain, Edward D.	Percepteur	8 mai '59	500 00	18 mai '39	8 mai '59
Dunn, Miles A.	Sous-percepteur	1er nov. '83	150 00	16 oct. '51	1er nov. '83
Au Coin, Severin	Douanier	1er juill. '85	150 00	15 fév. '42	1er juill. '85
Grant, William	Douanier	1er mai '84	150 00	20 oct. '31	1er mai '84
Port-Medway.					
Letson, Edgar Ethelbert	Percepteur	1er sept. '86	500 00	2 fév. '51	1er sept. '86
Shelburne, N-E.					
Atwood, Warren Wilson	Percepteur	1er déc. '75	400 00	16 avril '41	1er déc. '75
Swaine, George Ball	Douanier	1er avril '87	150 00	10 août '48	1er avril '87
McKenzie, Mathew D	Sous-percepteur	7 avril '73	150 00	3 avril '27	7 avril '72
Bolman, Robert Heney	Douanier	1er juill. '87	100 00	2 avril '32	1er juill. '87
Sydney.					
McDonald, Rowald	Percepteur	1er août '82	800 00	20 nov. '40	1er août '82
Rigby, Charles Henry	Sous-percepteur	16 janv. '66	300 00	28 oct. '43	16 janv. '66
O'Tool, Patrick	Sous-percepteur	1er juill. '87	150 00	1er nov. '38	1er juill. '87
Rigby, George	Sous-percepteur	28 juin '69	150 00	17 avril '09	janv. '66
Bown, William Waine	Sous-percepteur	14 juin '61	400 00	26 sept. '24	14 juin '61
Mullins, Robert Bernard	Douanier	1er nov. '86	250 00	28 juin '56	10 nov. '86
McLean, Roderick	Sous-percepteur	5 mars '80	200 00	24 déc. '30	5 mars '80
Muggah, Charles	Préposé au débarquem.	17 sept. '74	400 00	13 fév. '13	17 sept. '74
Truro.					
Nelson, George P.	Percepteur	1er mai '85	1,200 00	11 sept. '41	1er mai '85
Blair, Henry C.	Commis	1er juin '82	750 00	8 mai '59	1er juin '82
McCurdy, James	Sous-percepteur	3 nov. '60	200 00	15 déc. '33	3 nov. '60
Weymouth.					
Jones, Norman B.	Percepteur	6 déc. '81	700 00	18 mai '34	6 déc. '81
Bourneuf, Ambroise	Sous-percepteur	6 mai '52	300 00	'21	6 mai '52
Stuart, James Valentine	Sous-percepteur	10 mars '65	250 00	14 fév. '06	10 mars '65
Sanderson, Samuel	Sous-percepteur	1er janv. '87	250 00	24 déc. '54	1er janv. '87
Robicheau, Basil A.	Sous-percepteur	'64	100 00	'07	'64
Perry, Harvey Cann	Sous-percepteur	1er mai '88	200 00	26 déc. '50	1er mai '88

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Windsor, N-E.			$ cts.		
Dimock, Henry Wilson	Percepteur	1er nov. '86	1,200 00	9 janv. '40	1er nov. '86
Spence, Andrew Herbert	Douanier	1er nov. '86	500 00	9 sept. '64	1er nov. '86
Lawrence, James W.	Sous-percepteur	14 juill. '81	300 00	26 mars '45	14 juill. '81
Malcolm, Thomas A.	Sous-percepteur	24 avril '61	200 00	14 juill. '28	24 avril '61
Roy, Alexander	Sous-percepteur.	26 mars '74	200 00	Janv. '26	26 mars '74
Parker, A. McNeil	Sous-percepteur	13 mars '67	150 00	Janv. '23	13 mars '67
O'Brien, James Mitchell	Douanier	9 déc. '69	60 00	'25	9 déc. '69
Yarmouth.					
Moody, William H.	Percepteur	1er juill. '83	1,200 00	18 nov. '36	1er juill. '83
McGill, William	Commis	1er fév. '75	900 00	29 juill. '42	1er fév. '75
Bown, Thomas S.	Officier spécial	1er mars '81	800 00	26 juill. '36	1er mai '74
Campbell, William L.	Estimateur	1er mai '79	700 00	20 sept. '35	6 déc. '75
Coaldwell, Marsden	Jaugeur	1er juill. '83	650 00	2 mars '33	1er juill. '83
Robbins, Ansel	Préposé au débarquem.	1er juill. '84	500 00	29 août '32	1er juill. '84
D'Entremont, Peter Stillman	Sous-percepteur	30 mai '64	200 00	6 juill. '20	30 mai '64
Porter, David Leo	Sous-percepteur	9 août '83	120 00	2 avril '47	9 Août '83
Lent, Adolphus S.	Douanier	19 avril '84	75 00	2 mars '48	19 avril '84
D'Entremont, Jos. Alpheus	Douanier	1er avril '86	150 00	26 avril '56	1er avril '86
PROVINCE DU MANITOBA.					
Winnipeg.					
Scott, Thomas	Percepteur	1er mars '87	3,000 00	16 fév. '41	1er mars '87
Clark, Thomas	Estimateur en chef et préposé au débarquem.	1er juin '83	1,700 00	31 mars '32	6 nov. '60
Allan, Francis John	Premier commis de la statistique.	1er juill. '83	1,200 00	3 fév. '56	1er juill. '83
Thompson, William Henry	Caissier	10 avril '81	1,200 00	28 juin '59	10 avril '81
McBratney, Robert T.	Commis de la contre-marque.	1er juill. '83	1,000 00	20 janv. '58	1er juill. '83
Caldwell, Bruce McGregor	Commis des déclarations	1er juill. '84	1,000 00	4 nov. '58	1er juill. '84
Heintz, Robert Muralt	Commis de la statistique.	1er juill. '83	1,000 00	15 mars '52	1er juill. '83
Bays, Edmund Charles	Commis de la statistique.	1er déc. '84	800 00	1er janv. '64	1er déc. '84
Sutton, Richard	Préposé au débarquem.	1er déc. '84	1,000 00	23 fév. '33	1er déc. '84
Jones, Richard Inglis	Sous-percepteur	1er sept. '86	1,000 00	4 juin '50	1er nov. '72
Johnstone, George	Commis et préposé au débarquement.	1er juill. '87	800 00	15 nov. '58	1er juill. '87

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Winnipeg (Suite).			$ cts.		
McInnis, John Lindsay	Préposé au débarquem.	1er fév. '81	700 00	22 janv. '34	1er fév. '81
Marshall, James Alex	Sous-percepteur	15 déc. '85	1,000 00	11 déc. '58	15 déc. '85
Hesson, F. H	Sous-percepteur	1er juin '83	1,200 00	17 juin '58	1er juin '83
Rowe, Amos	Sous-percepteur	11 sept. '85	400 00	22 déc. '36	11 sept. '85
Emerson.					
Phillips, Edward Dixon	Percepteur	23 nov. '53	1,500 00	27 janv. '28	23 nov. '53
Fort-Macleod, T.N.-O.					
Allen, Wm. Cox, M.D	Percepteur	1er mai '86	1,200 00	1er avril '20	1er mai '86
Champness, Frederic	Sous-percepteur	1er janv. '88	750 00	7 mars '36	1er janv. '88
PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.					
Charlottetown.					
Currie, James	Percepteur et régistrat.	10 mai '80	1,800 00	7 janv. '35	10 mai '80
Bremner, George	Sous-percepteur	1er juill. '73	1,200 00	31 janv. '40	Avril '67
McKenna, Henry Albert	Premier commis	1er nov. '81	900 00	25 oct. '47	1er juill. '73
MacLeod, Alexander Duncan.	Commis et caissier	8 mai '77	700 00	20 août '43	8 mai '77
White, Edwin	Commis	1er oct. '78	600 00	3 janv. '54	1er oct. '78
McNeill, Duncan	Commis	5 nov. '81	600 00	25 déc. '54	5 nov. '81
Moran, Michael Joseph	Commis	1er juin '85	600 00	15 juin '55	1er juin '85
Hogg, Robert	Estimateur	18 mai '80	1,000 00	13 avril '46	18 mai '80
Macdonald, James	Contrôleur-mesureur	13 janv. '74	500 00	25 janv. '36	13 janv. '74
McPhillips, Bernard	Garde-clefs	7 nov. '73	600 00	17 mai '23	7 nov. '73
Lawson, James David	Jaugeur	1er sept. '80	600 00	12 août '52	1er sept. '80
Curtis, James Frederick	Premier préposé au débarquement.	1er avril '81	600 00	23 fév. '43	15 mai '73
McKenna, James Barron	Préposé au débarquem.	8 janv. '74	500 00	14 août '20	3 nov. '73
Robinson, George Frederick	Préposé au débarquem.	14 nov. '74	500 00	14 janv. '24	14 nov. '74
Hughes, Felix A	Chaloupier	26 juill. '72	150 00	'47	26 juill. '72
McRae, James	Douanier	16 nov. '74	50 00	3 mai '34	16 nov. '74
Chandler, Edward	Douanier	10 mars '75	50 00	24 fév. '12	10 mars '75
Hughes, John	Douanier	7 nov. '74	40 00	'39	7 nov. '74
McPhee, Allan	Douanier	20 nov. '75	50 00	30 juin '45	20 nov. '75
Owen, Charles	Sous-percepteur	7 nov. '73	700 00	1er avril '38	7 nov. '74

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Charlottetown (Suite.)			$ cts.		
Hession, Thomas George	Préposé au débarquem.	19 janv. '74	400 00	23 fév. '36	14 déc. '70
Dalziel, William	Garde-clefs	7 nov. '73	300 00	4 juin '26	7 nov. '73
Foley, Michael	Sous-percepteur	13 nov. '80	400 00	26 oct. '49	13 nov. '80
McEachern, Bennett	Douanier	13 nov. '80	100 00	31 mars '36	13 nov. '80
Lavie, Charles	Douanier	13 nov. '80	100 00	5 avril '37	13 nov. '80
McLean, Daniel	Douanier	1er juill. '74	40 00	'49	12 sept. '72
Chaisson, Alexandre	Douanier	11 août '81	40 00	17 juill. '40	11 août '81
McEachern, Stephen	Douanier	1er juin '84	40 00	1er mai '42	1er juin '84
Leard, Solomon James Benj.	Sous-percepteur	1er juill. '74	250 00	'40	23 mai '73
Myers, Wesley	Douanier	16 fév. '75	50 00	'45	1er juill. '74
Clark, Isaac	Douanier	1er mai '82	100 00	6 nov. '14	1er mai '82
Aitken, James Montague	Sous-percepteur	11 août '81	150 00	21 juill. '38	11 août '81
Brehaut, Henry James	Sous-percepteur	1er nov. '74	150 00	5 janv. '35	1er nov. '74
Stephen, Montague	Sous-percepteur	1er avril '87	75 00	'59	1er avril '87
MacLeod, John	Douanier	14 nov. '74	60 00	22 avril '20	14 nov. '74
Crane, Thomas	Douanier	14 nov. '74	40 00	8 mai '21	14 nov. '74
McEwen, Edward	Sous-percepteur	14 nov. '74	100 00	13 mars '15	14 nov. '74
Crosby, Charles Alexander	Douanier	14 nov. '74	50 00	22 mars '22	14 nov. '74
MacDonald, James	Sous-percepteur	7 mai '80	120 00	13 mars '32	7 mai '80
Lewis, William Peterson	Sous-percepteur	23 janv. '80	120 00	'31	23 janv. '80
Murchison, Angus	Sous-percepteur	7 nov. '74	100 00	3 janv. '29	7 nov. '74
Doyle, Thomas	Sous-percepteur	7 nov. '74	75 00	8 déc. '44	7 nov. '74
Summerside.					
Strong, Charles Wesley	Percepteur	5 mai '73	1,000 00	2 juill. '29	5 mai '73
Murphy, Charles	Commis	1er oct. '82	600 00	15 juill. '49	1er oct. '82
Crabbe, George	Commis	8 janv. '74	500 00	Juin '29	8 janv. '74
Clark, Charles Russell	Préposé au débarquem.	8 janv. '74	400 00	17 sept. '36	8 janv. '74
Lanigan, Patrick	Préposé au débarquem.	8 janv. '74	300 00	10 fév. '20	8 janv. '74
Barry, Francis	Douanier	7 nov. '74	50 00	'32	7 nov. '74
Perry, Felix	Douanier	31 janv. '81	50 00	29 déc. '32	31 janv. '81
McNutt, James Marshall	Sous-percepteur	1er nov. '74	150 00	4 juin '26	1er nov. '74

MINISTERE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Summerside (Suite.)			$ cts.		
Stewart, Robert	Douanier	1er nov. '75	50 00	29 oct. '38	1er nov. '75
Stewart, Philip	Douanier	1er déc. '85	50 00	21 déc. '64	1er déc. '85
Campbell, Stephen	Donanier	2 fév. '81	50 00	6 juin '46	2 fév. '81
Conroy, George	Sous-percepteur	31 janv. '81	250 00	13 juin '60	31 janv. '81
Phee, James	Douanier	16 janv. '75	50 00	Déc. '22	16 janv. '75
Hopgood, William	Sous-percepteur	20 nov. '75	250 00	14 fév. '22	20 nov. '75
McArthur, Samuel	Douanier	16 fév. '75	60 00	3 août '43	16 fév. '75
Brennan, John Peter	Sous-percepteur	Oct. '79	250 00	Mai '54	Oct. '79
Callaghan, William	Douanier	Mars '77	50 00	24 juin '32	Mars '77
PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.					
New-Westminster.					
Clute, John Stillwell	Percepteur	1er août '78	1,600 00	15 juin '40	1er août '78
Grant, Peter	Commis et préposé au débarquement.	Mai '83	1,200 00	27 déc. '47	Mai '83
Haynes, John Carmichael	Sous-percepteur	25 fév. '62	1,704 00	12 juill. '34	25 fév. '62
Norris, John Gustavus	Sous-percepteur	21 juill. '76	1,600 00	4 oct. '29	21 juill. '76
Victoria.					
Hamley, Hon. Wymond	Percepteur	Sept. '58	3,800 00	.....	Sept. '58
Finlayson, Charles Studdest.	Premier commis	8 juin '60	1,800 00	31 mai '23	8 juin '60
Frye, George	Contrôleur	1er mai '62	1,800 00	14 mars '24	1er mai '62
Milne, Alexander Roland	Estimateur	1er janv. '75	1,800 00	20 déc. '42	1er janv. '75
Hunter, Richard	Sous-percepteur	'66	1,600 00	31 janv. '39	'66
Fawcett, Edgar	Commis	Sept. '83	1,050 00	1er fév. '47	Sept. '83
Newbury, John C.	Commis	1er sept. '83	1,050 00	6 fév. '62	1er sept. '83
Fletcher, Cecil	Commis	1er juill. '88	650 00	25 sept. '64	1er juill. '88
Graves, Hessay W.	Commis	1er juin '88	650 00	18 nov. '58	1er juin '88
Lawson, Robert	Préposé aux arrivages	1er fév. '69	696 00	3 mai '29	1er fév. '69
Morrison, Frederick J	Préposé aux arrivages	1er juill. '80	700 00	3 sept. '47	1er juill. '80
Woollocott, Phillip	Garde-clefs	Août '83	800 00	1er fév. '42	Août '83
Franklin, William A.	Préposé au débarquem.	8 avril '84	800 00	2 sept. '33	8 avril '84
Bunting, Charles Edward	Préposé au débarquem.	13 mai '78	1,200 00	'28	13 mai '78

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Nanaïmo.			$ cts.		
Smith, Bedford H.	Percepteur	22 oct. '84	1,200 00	1er juin '49	22 oct. '84
Bradley, Thomas	Douanier	1er juill. '87	1,000 00	31 janv. '43	1er juill. '87
Vancouver.					
Bowell, John Moore	Percepteur	1er juill. '87	1,800 00	1er oct. '56	Oct. '78
Johns, Isaac	Préposé au débarquem.	8 oct. '77	1,200 00	'39	8 oct. '77
Conseil des douanes—Ottawa.					
*Johnson, James	Président	27 nov. '83	800 00	20 mai '16	27 nov. '83
Jessop, Geo. Walter	Aide-estimateur	1er avril '87	1,200 00	18 nov. '40	1er nov. '82
Grose, John A.	Officier spécial	27 nov. '83	1,200 00	6 mars '56	1er juill. '78
Watters, Albert Livingstone.	Officier spécial	1er sept. '84	1,200 00	18 fév. '58	1er juill. '78
MacFarlane, Thomas	Analyste en chef	1er avril '86	800 00	5 mars '34	'64
O'Keeffe, Philip John	Agent spécial	1er janv. '86	1,200 00	6 sept. '49	6 sept. '79
Bonnoss, J. D.	Douanier	1er janv. '86	600 00	22 sept. '45	5 août '81
Shaughnessy, John	Douanier	1er janv. '86	600 00	15 sept. '47	9 août '81
Inspecteurs des ports, etc.					
Kavanagh, Henry. Montréal, P.Q.	Inspecteur	4 janv. '66	2,000 00	9 nov. '17	14 août '39
Mewburn, Thomas Chilton. Hamilton, Ont.	Inspecteur	1er juill. '77	2,000 00	8 janv. '22	Oct. '75
Hill, William H. Halifax, N-E.	Inspecteur	1er juin '84	2,000 00	13 oct. '36	5 avril '65
Wolff, James Fitzgerald. Montréal, P.Q.	Agent spécial	1er juill. '79	1,600 00	30 mars '42	Juin '64
†Robitaille, Louis. New-Carlisle, P.Q.	Inspecteur	31 juill. '85	2,000 00	28 nov. '36	1er mai '73
McLaren, John Smith. St-Jean, N-B.	Inspecteur	1er janv. '86	2,000 00	20 fév. '45	Janv. '68
McMichael, Solon W. Toronto, Ont.	Inspecteur des finances.	1er déc. '85	1,600 00	18 nov. '48	5 mars '73
Immigration chinoise.					
‡Parmelee, Wm. Grannis. Ottawa.	Contrôleur en chef	20 août '85	400 00	27 août '33	20 août '85
Trooman, John Endicott. Victoria, C-B.	Interprète et commis.	1er avril '86	1,500 00	6 juill. '63	1er avril '86

* Est aussi sous-ministre des douanes.
† Décédé depuis.
‡ Est aussi sous-commissaire des douanes.

14. MINISTERE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts		
White, William	Sous-directeur général des postes.	1er juill. '88	3,200 00	6 janv. '30	1er déc. '54
*Stewart, John Cunningham.	Contrôleur financier.	1er fév. '88	3,200 00	6 nov. '39	25 janv. '55
†Ashworth, John	Premier commis, caissier	1er juill. '67	2,400 00	4 avril '24	27 avril '43
Smithson, William Henry	Premier commis, comptable	1er fév. '88	2,400 00	28 fév. '34	1er mai '60
LeSueur, William Dawson	Premier commis, secrétaire.	1er juill. '88	2,400 00	19 fév. '40	23 fév. '56
Everett George Frederick	Prem. com. et surint., bur. des mand.-poste.	1er fév. '88	2,350 00	1er mars '30	8 janv. '75
Matheson, David	Prem. com., et surint., bur. des caisses d'ép.	1er fév. '88	2,300 00	25 oct. '40	23 nov. '63
Smith, Sidney, jeune	Prem. com. et sur., div. des imp. et des fournit.	1er juin '82	2,100 00	29 juill. '50	23 janv. '70
Bucke, Philip Eustache	Commis de 1re classe	1er juill. '73	1,800 00	13 janv. '31	1er janv. '56
Walsh, John	Commis de 1re classe	1er janv. '79	1,800 00	13 nov. '43	21 mars '62
Plunkett, James	Commis de 1re classe	1er juill. '81	1,750 00	26 août '36	26 mars '61
Lindsay, Arthur	Commis de 1re classe	6 oct. '81	1,700 00	17 avril '40	1er juill. '64
Barrett, William John	Commis de 1re classe	1er avril '82	1,700 00	3 avril '44	15 juin '74
Harrington, William Hague.	Commis de 1re classe	1er juill. '84	1,600 00	19 avril '53	30 nov. '70
Fortier, Joseph Octave	Commis de 1re classe	1er avril '85	1,550 00	16 nov. '40	15 juin '72
Falconer, Charles	Commis de 1re classe	1er fév. '87	1,450 00	12 avril '54	19 sept. '71
Throop, Arthur William	Commis-stagiaire, 1re cl.	1er juill. '88	1,400 00	3 déc. '51	20 août '69
Brophy, John Purcell	Commis de 2e classe	1er juill. '69	1,400 00	Fév. '25	Sept. '53
Benjamin, Emanuel Hyman.	Commis de 2e classe	1er juill. '70	1,400 00	21 nov. '32	1er janv. '57
Hargrave, George Henry	Commis de 2e classe	1er juill. '70	1,400 00	8 sept. '26	26 mai '57
Griffin, Henry Wilmot	Commis de 2e classe	1er juill. '72	1,400 00	5 août '40	1er avril '60
Smith, John Rose	Commis de 2e classe	1er janv. '79	1,400 00	31 août '50	1er juill. '67
Shaw, Richard John	Commis de 2e classe	1er janv. '79	1,400 00	23 sept. '20	12 avril '66
Blanchet, Ludger	Commis de 2e classe	1er janv. '79	1,400 00	24 mars '39	27 avril '67
Higgins, Connell James B.	Commis de 2e classe	1er juill. '80	1,400 00	4 mai '34	26 juin '67
Eagleson, William Henry	Commis de 2e classe	1er juill. '83	1,350 00	12 mars '51	20 oct. '70
White, George Rivers	Commis de 2e classe	1er juill. '83	1,350 00	3 oct. '56	27 oct. '71
O'Leary, James Manus	Commis de 2e classe	1er juill. '83	1,350 00	11 avril '37	26 déc. '71
Thorne, Stephen Sneden	Commis de 2e classe	1er juill. '83	1,350 00	31 déc. '51	1er janv. '68

* Décédé depuis.
† Mis à la retraite depuis.

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McPherson, Donald D.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '83	1,350 00	22 mars '42	6 mars '74
Fairweather, James Hedly...	Commis de 2e classe ...	1er juill. '83	1,350 00	27 juill. '59	28 avril '76
Johnstone, Washington J...	Commis de 2e classe ...	1er juill. '83	1,350 00	20 oct. '54	25 oct. '76
McLennan, Andrew H.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,300 00	28 juill. 40	12 mars '74
Binks, George John.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,300 00	24 fév. '48	13 août '74
McCarthy, Denis Francis....	Commis de 2e classe ...	1er juin '85	1,250 00	18 fév. '46	22 mai '68
Bell, Edward Bowen.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	6 fév. '44	Juin '70
Wall, James Francis.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	11 avril '31	19 fév. '70
Kreps, William Henricus ...	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	30 juin '50	4 août '70
Pouliot, Louis Herménégilde.	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	15 mai '52	12 fév. '75
D'Auteuil, Norbert George..	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	16 avril '43	4 janv. '79
Stanton, Edmund Patrick...	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	25 mars '54	14 fév. '74
O'Brien, William Daniel....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,250 00	17 mars '45	8 mai '62
Greaves, Walter.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '86	1,240 00	10 déc. '51	19 mai '79
Devine, Andrew.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '86	1,200 00	17 mai '60	3 avril '82
Rowan, Walter.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '86	1,200 00	25 mai '57	1er oct. '74
Barrett, Donald Alexander..	Commis de 2e classe....	1er fév. '87	1,150 00	19 sept. '49	18 déc. '73
Pope, Charles.....	Commis de 2e classe....	1er fév. '87	1,150 00	24 mars '58	17 oct. '73
McCuaig, William Hague...	Commis de 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	17 juill. '52	2 fév. '72
McGrail, Thomas.....	Commis de 2e class....	1er juill. '87	1,150 00	25 juin '59	8 oct. '78
Moon, Francis Graham.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	8 oct. '60	1er oct. '77
Dunlevie, Horace Gerald	Commis de 2e classe ...	1er août '78	1,400 00	29 oct. '38	7 sept. '57
Greenfield, John Richard Murray.	Commis stagiaire, 2e cl.	1er janv. '88	1,100 00	5 nov. '51	16 oct. '73
Daubney, Edwin.....	Commis stagiaire, 2e cl.	1er janv. '88	1,100 00	27 déc. '45	1er juill. '83
Brown, John Henry.....	Commis stagiaire, 2e cl.	1er mars '88	1,100 00	29 avril '59	1er mai '82
McLelan, Thomas Edwin....	Commis stagiaire, 2e cl.	1er juill. '88	1,100 00	19 déc. '58	15 juin '82
Oliver, Robert John.....	Commis de 3e classe ...	9 oct. '67	1,000 00	1er août '51	9 oct. '67
Dunlevie, Michael Krumm..	Commis de 3e classe ...	28 juin '68	1,000 00	14 fév. '50	28 juin '68
Fortier, James George.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '73	1,000 00	8 nov. '18	1er déc. '71
Jones, Edmund Alexander D.	Commis de 3e classe ...	1er oct. '72	1,000 00	22 mai '48	19 sept. '71
Bonner, John Cid	Commis de 3e classe ...	1er janv. '74	1,000 00	30 janv. '44	7 déc. '71
Wall, Arthur William.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '74	1,000 00	14 sept. '48	12 juin '72

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Spencer, James Hervey.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '74	1,000 00	3 fév. '48	19 juin '72
Beatty, John Charles.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	1,000 00	21 juill. '54	23 mai '82
Leahy, Patrick Thomas.....	Commis de 3e classe....	1er mai '75	950 00	25 juill. '52	22 août '73
MacDonald, Duncan A. C...	Commis de 3e classe....	1er mai '75	1,000 00	10 juill. '31	23 fév. '74
McDermid, Angus John.....	Commis de 3e classe....	1er mai '75	1,000 00	5 nov. '33	25 fév. '74
MacDonald, John Archibald.	Commis de 3e classe....	1er mai '75	1,000 00	30 mars '57	24 août '74
Fréchette, William Joseph ..	Commis de 3e classe....	1er mai '75	1,000 00	29 mai '49	11 sept. '74
Rance, George.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '75	1,000 00	19 sept. '23	1er avril '68
Morton, Henry Hawtry.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '76	1,000 00	16 nov. '47	7 oct. '75
Doucet, Charles Odilon.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '76	950 00	9 janv. '32	1er oct. '76
Carter, James.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '77	1,000 00	13 mai '46	15 avril '73
Knauf, Henry.....	Commis de 3e classe....	25 avril '79	1,000 00	30 mai '46	15 déc. '77
Chamard, John.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '80	800 00	20 mai '56	12 juin '79
Bollard, Joseph Henry.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '80	750 00	19 janv. '58	11 sept. 79
Taylor, Plunket Bourchier ..	Commis de 3e classe....	1er janv. '81	800 00	11 août '63	17 fév. '80
Taylor, Edward Ellegood F..	Commis de 3e classe....	1er août '81	750 00	19 déc. '65	16 juill. '80
Chesley, Henry Neville P...	Commis de 3e classe....	1er janv. '82	800 00	29 oct. '63	1er janv. '81
Heming, Albert Edward....	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	800 00	17 avril '63	4 janv. '82
Little, William Caruthers...	Commis de 3e classe....	1er avril '82	800 00	12 déc. '61	23 mars 81
Jarvis, Ernest Frederick....	Commis de 3e classe....	1er avril '82	800 00	16 sept. '62	23 mars '81
Lally, Conrad Whitley.....	Commis de 3e classe....	12 juill. '82	900 00	3 oct. '57	27 janv. '80
Stewart, William Charles E.	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	750 00	13 juill. '64	22 juin '81
Geddes, Alfred Forbes L.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	800 00	25 juin '62	7 sept. '81
Mailleue, George Alfred Duff.	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	750 00	23 fév. '62	1er oct. '81
Powell, Percy Brigham.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	700 00	12 juill. '63	1er janv. '82
Jenkins, Frank Maurice S...	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	700 00	6 juill. '59	23 janv. '82
Champagne, Napoléon.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	700 00	4 mai '61	1er mars '82
Oliver, Thomas Mackey.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	700 00	1er août '56	24 avril '82
Mercer, Francis Hubert F...	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	700 00	19 août '67	18 avril '82
Grout, Francis Eric Sewell...	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	800 00	11 juin '66	1er juin '82
Anderson, George Clayton...	Commis de 3e classe....	1er juill. '82	800 00	1er avril '58	1er juin '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Roy, Théophile	Commis de 3e classe	1er juill. '82	700 00	6 juin '63	28 juin '82
Wilson, Edward	Commis ds 3e classe	1er août '71	950 00	21 nov. '53	1er août '70
Visser, Thomas Egbert	Commis de 3e classe	23 mars '83	700 00	31 janv. '55	9 mars '83
Lampman, Archibald, B. A.	Commis de 3e classe	23 mars '83	700 00	17 nov. '61	16 janv. '83
Rochester, Francis King	Commis de 3e classe	23 mars '83	700 00	31 juill. '61	20 mars '83
McGillivray, Hugh	Commis de 3e classe	27 mars '83	750 00	9 janv. '57	27 mars '83
Hanley, William Robert	Commis de 3e classe	25 mai '83	700 00	16 déc. '58	14 mai '83
Wilson, William Thomas	Commis de 3e classe	25 mai '83	700 00	4 janv. '58	19 mars '83
Olivier, Joseph Lactance	Commis de 3e classe	4 juin '83	1,000 00	12 mars '49	5 août '79
Northrop, Bradbury Mills	Commis de 3e classe	7 juin '83	750 00	19 août '54	7 juin '83
Taylor, Ernest Luringston	Commis de 3e classe	28 juin '83	650 00	9 sept. '64	28 juin '83
Lemieux, François-Xavier	Commis de 3e classe	1er juill. '83	650 00	8 avril '39	2 janv. '82
Mullin, Jeremiah	Commis de 3e classe	1er juill. '83	750 00	9 janv. '65	1er juin '83
Learoyd, Edward Long	Commis de 3e classe	21 sept. '83	600 00	19 oct. '64	8 sept. '83
Campbell, Herbert Sheridan	Commis de 3e classe	1er oct. '83	700 00	30 avril '62	1er oct. '83
Bunel, Edmond Lucien	Commis de 3e classe	1er oct. '83	600 00	30 juill. '54	24 sept. '83
Shaw, Henry Soden	Commis de 3e classe	11 nov. '72	1,000 00	12 juin '55	11 nov. '72
Wood, George Carleton	Commis de 3e classe	1er janv. '84	1,000 00	4 nov. '24	12 mars '74
Ainsborough, Thomas	Commis de 3e classe	26 janv. '83	650 00	Août '48	26 janv. '83
Hayes, Edwin Clay	Commis de 3e classe	1er mars '84	650 00	7 avril '58	9 fév. '84
Hayes, George Hobart	Commis de 3e classe	22 avril '84	600 00	19 nov. '63	15 avril '84
Brenot, Honoré Alexandre	Commis de 3e classe	15 fév. '84	700 00	13 juin '56	15 fév. '84
Alford, William	Commis de 3e classe	5 mai '84	650 00	8 janv. '50	5 mai '84
Curtis, Nathan William	Commis de 3e classe	8 mai '84	1,000 00	4 mars '34	29 janv. '57
Pelton, James Edward	Commis de 3e classe	11 sept. '84	550 00	24 fév. '65	8 sept. '84
Breadner, Robert Walker	Commis de 3e classe	13 sept. '84	600 00	13 janv. '65	13 sept. '84
Conroy, Joseph Matthew	Commis de 3e classe	30 sept. '84	550 00	12 nov. '63	30 sept. '84
Robertson, Charles Robert	Commis de 3e classe	1er oct. '84	550 00	17 avril '61	1er oct. '84
Stevenson, James S.	Commis de 3e classe	19 oct. '84	550 00	15 nov. '63	13 oct. '84
Prendergast, Jérémie	Commis de 3e classe	1er janv. '85	550 00	7 sept. '64	19 déc. '84
Jackson, John Anderson	Commis de 3e classe	1er avril '85	600 00	4 fév. '64	1er avril '85
Merrick, Kathleen	Commis de 3e classe	1er avril '85	550 00	6 oct. '61	1er avril '85

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Robinson, Lucy	Commis de 3e classe	1er juin '85	550 00	24 janv. '61	1er juin '85
Regan, Patrick	Commis de 3e classe	17 juin '85	550 00	21 oct. '65	17 juin '85
Plunkett, George Lynn	Commis de 3e classe	1er juill. '85	950 00	24 déc. '57	4 août '73
Goulden, Daniel Henry	Commis de 3e classe	1er juill. '85	550 00	15 août '60	26 sept. '83
Samuels, Annie	Commis de 3e classe	1er juill. '85	550 00	1er nov. '40	1er mai '76
O'Connor, Effie May	Commis de 3e classe	1er juill. '85	550 00	19 mai '68	.....
Seymour, Anne Jane Bleecker	Commis de 3e classe	1er juill. '85	550 00	27 fév. '38	1er janv. '82
Clarabut, Daniel	Commis de 3e classe	1er juill. '85	575 00	27 oct. '49	1er juill. '83
Adams, Wm. John Hugh	Commis de 3e classe	24 juill. '85	500 00	9 nov. '64	24 juill. '85
Greenfield, Robert	Commis de 3e classe	1er juill. '85	650 00	24 fév. '54	1er juill. '83
Hunt, George Arthur	Commis de 3e classe	19 sept. '85	500 00	15 mai '49	19 sept. '85
Howard, John Patrick	Commis de 3e classe	19 sept. '85	550 00	29 juill. '55	19 sept. '85
Short, Samuel	Commis de 3e classe	1er oct. '85	500 00	21 mars '67	21 oct. '84
Séguin, François Olivier Ovila	Commis de 3e classe	17 oct. '85	500 00	6 janv. '57	17 oct. '85
Ketchum, Wm. Quintard	Commis de 3e classe	1er janv. '86	500 00	3 déc. '58	15 avril '85
Meikle, Charles Albert	Commis de 3e classe	8 avril '86	500 00	16 août '63	8 avril '86
Hale, John Strong	Commis de 3e classe	13 mai '86	750 00	25 juill. '55	26 avril '73
Smith, William	Commis de 3e classe	11 nov. '76	820 00	31 janv. '59	11 nov. '76
Grant, Jeanette	Commis de 3e classe	1er juill. '86	600 00	22 oct. '59	1er janv. '81
Osgood, Ella Davidson	Commis de 3e classe	1er juill. '86	500 00	6 juin '67	2 juill. '85
Anderson, Frederick Chas	Commis de 3e classe	1er juill. '86	550 00	23 juin '61	2 janv. '86
Fortier, James Gordon	Commis de 3e classe	1er juill. '86	500 00	11 fév. '62	12 janv. '86
Parish, Geo. Herbert	Commis de 3e classe	1er juill. '86	550 00	16 juin '62	1er oct. '85
Ferguson, William	Commis de 3e classe	1er juill. '86	600 00	27 mars '43	1er juill. '83
Briggs, John	Commis de 3e classe	1er juill. '86	570 00	31 août '49	1er juill. '83
Martin, John Clatworthy	Commis de 3e classe	1er août '86	450 00	30 nov. '66	1er août '86
Glover, William John	Commis de 3e classe	1er janv. '87	500 00	1er janv. '63	29 nov. '86
Falconer, Kate Elizabeth	Commis de 3e classe	1er janv. '87	450 00	22 janv. '61	2 nov. '85
Walker, Edward Maxwell	Commis de 3e classe	1er janv. '87	500 00	1er mars '65	23 nov. '86
Bentley, Percy Robt. Darley	Commis de 3e classe	1er janv. '87	450 00	9 août '67	1er janv. '87
Waddell, Katherine Thomps'n	Commis de 3e classe	18 janv. '87	500 00	26 juin '65	18 janv. '87
Stewart, Harriet Stewart	Commis de 3e classe	26 janv. '87	450 00	13 janv. '66	26 janv. '87

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McGuire, Horace	Commis de 3e classe	26 janv. '87	550 00	6 juill. '64	26 janv. '87
Moffat, Thos. Inglis Dunlop.	Commis de 3e classe	1er fév. '87	450 00	29 août '68	25 janv. '87
Wood, Ebin Burns	Commis de 3e classe	9 mars '74	900 00	21 août '56	1er juin '71
Buckley, James	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '87	550 00	2 sept. '64	21 avril '87
Hooper, John Reginald	Commis de 3e classe	1er août '87	450 00	3 avril '59	15 juin '87
Cousineau, Edouard Joseph.	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	4 déc. '67	24 sept. '86
Campbell, Arthur William.	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	450 00	10 nov. '63	10 oct. '87
Robillard, Bruno Eugène	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	450 00	2 oct. '67	1er janv. '88
May, Maude Ida	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	4 fév. '67	22 nov. '87
Magee, George	Commis stagiaire, 3e cl.	1er mars '88	400 00	14 mai '56	16 fév. '88
*Ballantine, Elizabeth	Commis de 3e classe	1er oct. '85	480 00	15 juill. '58	1er août '85
Gibson, Nina Mary Hartley.	Commis stagiaire, 3e cl.	1er avril '88	400 00	24 mars '55	31 mars '88
Kiernan, Patrick	Commis stagiaire, 3e cl.	14 mai '88	400 00	21 sept. '65	14 mai '88
Mahon, Martin Joseph	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '88	420 00	16 août '59	10 mars '84
Bennett, Maurice	Messager	15 juin '63	500 00	'39	'60
Dodd, John	Messager	25 avril '79	500 00	16 oct. '26	27 janv. '76
Graham, Samuel	Messager	22 juin '81	500 00	'47	22 juin '81
Courtney, Denis	Messager	23 mai '82	500 00	Mars '45	23 mai '82
Cherry, William	Messager	1er juill. '86	330 00	1er juin '62	1er juill. '86
Spence, John Lancaster	Messager	18 fév. '87	330 00	23 déc. '86	18 fév. '87
Greenfield, Samuel	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	14 mars '23	1er juill. '83
Clark, Charles Allnatt	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	18 juin '35	1er juill. '83
Cooch, William	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	30 mai '40	1er juill. '83
Galvin, Michael	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	13 mai '45	1er juill. '83
Hartnedy, Timothy	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	1er nov. '30	1er juill. '83
Caffarati, Thomas Angelo	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	9 oct. '41	1er juill. '83
Elbourne, George	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	7 janv. '44	1er juill. '83
Barrett, James	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	'60	1er juill. '83
Morse, Alfred	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	27 oct. '40	1er juill. '83
Elliott, James Henry	Emballeur et trieur	1er juill. '83	500 00	14 mai '43	1er juill. '83
Laurie, John Burne	Emballeur et trieur	1er juill. '83	450 00	19 mai '33	1er juill. '83

* Transférée du bureau de poste d'Ottawa.

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.—TORONTO.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Marier, Joseph	Emballeur et trieur	17 juin '83	500 00	14 fév. '50	1er janv. '80
Bell, William James	Emballeur et trieur	28 juin '83	450 00	28 juill. '68	28 juin '83
Wheatley, Ambrose	Emballeur et trieur	21 sept. '83	420 00	17 août '61	10 sept. '83
Bradley, John	Emballeur et trieur	24 mars '84	420 00	27 mai '56	10 mars '84
Bell, John	Emballeur et trieur	21 oct. '84	500 00	25 avril '46	19 juin '72
Cheney, Wm. Henry	Emballeur et trieur	1er oct. '85	360 00	29 mai '58	1er oct. '85
Cooch, Henry John	Emballeur et trieur	1er oct. '85	360 00	5 juin '62	9 mars '85
Kehoe, Peter	Emballeur et trieur	1er août '86	330 00	29 avril '66	1er août '86
Lewis, Joseph Henry	Emballeur et trieur	27 sept. '86	330 00	1er janv. '56	26 sept. '86
O'Neill, Allan John	Emballeur et trieur	1er janv. '88	300 00	8 mars '67	5 juill. '87
Pearce, William Jos. Henry.	Emballeur et trieur	18 mai '88	300 00	16 juill. '64	25 nov. '86

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de l'inspecteur en chef.

*Dewé, John	Inspecteur en chef	25 mai '70	2,800 00	5 juill. '21	5 juill. '43
Bennett, Wm. Erlandson	Sous-inspecteur	1er mars '87	1,250 00	10 mai '55	25 nov. '71
Maingy, Lefeuvre Anstruther	Commis de 1re classe	1er janv. '82	1,400 00	17 nov. '47	15 nov. '75
Payne, Alonzo Nathaniel	Commis de 3e classe	1er janv. '86	480 00	15 nov. '65	12 oct. '85

Division de Toronto.

Sweetnam, Matthew	Inspecteur	13 juin '57	2,600 00	17 oct. '31	1er juill. '52
Burnham, George Albert	Sous-inspecteur	6 juill. '80	1,600 00	18 avril '41	30 juill. '61
Griffith, William Edward	Commis de 1re classe	1er oct. '74	1,400 00	20 nov. '36	11 janv. '62
Gurnett, George Thomas B.	Commis de 2e classe	1er juill. '79	1,200 00	27 oct. '42	18 oct. '73
Henry, John	Commis de 2e classe	1er avril '82	1,200 00	13 janv. '54	13 fév. '73
Crocker, William	Commis de 2e classe	1er juin '82	1,200 00	15 juin '53	21 juin '72
Smallpiece, Henry William	Commis de 2e classe	1er juill. '86	1,000 00	6 fév. '27	21 mai '79
Sweetnam, George Booker	Commis de 3e classe	19 avril '84	560 00	13 mars '63	7 avril '84
McKillop, John	Messager	4 janv. '82	580 00	28 août '44	4 janv. '82
Harper, James Frederick	Agent pour le transfert des malles.	9 août '84	520 00	31 juill. '57	9 août '84

* Mis à la retraite depuis.

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts		
Scholes, Adam	Agent pour le transfert des malles.	5 juin '85	550 00	17 nov. '57	15 sept. '80
Lawless, Matthew	Agent pour le transfert des malles.	15 avril '86	480 00	25 mars '49	15 avril '86
Sullivan, Michael	Agent pour le transfert des malles.	24 fév. '87	600 00	16 mars '48	10 fév. '77
Winstanley, Charles James H	Courrier en chef sur chemins de fer.	1er juill. '84	1,500 00	29 avril '47	12 nov. '67
Saulter, Joseph	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '73	960 00	22 mai '32	16 août '58
McCormick, Thomas	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '73	960 00	28 mai '23	4 sept. '55
Bennett, John Othniel	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er mars '74	960 00	14 mai '31	24 juin '64
Beatty, William	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er mai '75	960 00	14 déc. '39	19 mars '60
Ashdown, William C.	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er sept. '79	960 00	11 nov. '23	12 avril '66
Tyner, Frederick	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er sept. '79	960 00	29 oct. '37	5 juin '66
Burns, George Ferrier	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er sept. '79	960 00	4 août '35	5 juin '66
Birchall, Thomas Shivers	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '79	960 00	27 oct. '33	22 janv. '68
Byrne, Lawrence Vincent	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '84	960 00	Juin '46	12 oct. '71
Noble, William	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '73	800 00	3 janv. '52	7 janv. '71
Egan, John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '73	800 00	20 août '35	8 août '68
Thompson, Andrew	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '74	800 00	14 août '30	1er juill. '72
Costello, Peter John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '76	800 00	9 juill. '39	5 janv. '74
McLeod, John Edmond	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	3 juin '54	1er avril '76
Findlay, Alexander	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	10 août '42	30 oct. '76
Bell, Charles Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	9 oct. '79	720 00	Oct. '42	2 juin '79
Matthews, George	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '78	800 00	17 juin '45	1er janv. '76
Higgins, Frank O'Connor	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '80	720 00	24 août '58	1er oct. '78
Beatty, Alexander	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '81	720 00	13 oct. '57	23 déc. '78
Boyle, Edwin Osmund	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '81	720 00	12 mai '60	22 août '79
Platt, William Meredith	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er sept. '81	720 00	8 août '48	1er sept. '79
O'Connor, William	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '82	720 00	12 nov. '38	13 janv. '80
Smith, William Burton	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '82	720 00	31 déc. '57	13 juill. '80
Little, James	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '83	720 00	18 sept. '45	20 déc. '80
Griffin, Gilbert Wakefield	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er sept. '81	720 00	21 oct. '47	5 août '78
Sewell, Langley	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '86	800 00	14 mars '50	4 janv. '70
O'Loane, John Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '85	720 00	23 sept. '50	30 avril '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de Toronto—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Pringle, James	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '87	720 00	24 mars '52	26 juin '82
Clarke, Francis Carlisle	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	30 juin '82	560 00	13 mars '62	15 juill. '81
Little, William John	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	25 mai '83	560 00	29 oct. '62	25 mai '83
Smellie, William	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	14 juin '83	560 00	9 fév. '42	2 oct. '78
Mollard, John Thomas	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '85	520 00	20 mai '61	1er janv. '85
Sloan, Merritt Wallace	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 sept. '85	520 00	13 sept. '50	19 sept. '85
Wiley, Wm. Edward	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 sept. '85	520 00	26 juin '55	19 sept. '85
Thompson, Harris Parsons	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 sept. '85	520 00	6 sept. '59	26 sept. '85
Patterson, Thomas	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '86	480 00	24 déc. '50	30 déc. '79
McGill, Alexander	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 janv. '87	480 00	12 août '65	10 fév. '85
Meagher, William Joseph	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er avril '87	480 00	29 juill. '64	1er avril '87

Division de London.

Barker, Robert William	Inspecteur	25 mai '70	2,400 00	13 janv. '39	21 nov. '57
Fisher, Charles Edward	Sous-inspecteur	1er juin '81	1,600 00	13 avril '49	10 nov. '68
Thomson, Andrew	Commis de 1re classe	1er nov. '76	1,400 00	12 janv. '28	1er juill. '60
Blair, William	Commis de 2e classe	1er juill. '84	1,100 00	22 déc. '48	7 juin '72
Matthews, Frederick William	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,050 00	11 oct. '57	1er août '75
Mercer, Robert Graham	Commis de 3e classe	1er juill. '72	800 00	18 oct. '54	13 janv. '72
Hampton, George	Commis de 3e classe	1er nov. '77	800 00	17 nov. '46	1er nov. '77
Johnson, Joseph	Commis de 3e classe	16 janv. '83	600 00	1er avril '54	16 janv. '83
McKenna, William Gordon	Messager	1er sept. '87	360 00	5 juin '57	1er sept. '87
McWhinney, Arthur Gordon	Courrier en chef sur chemins de fer.	1er juill. '86	1,500 00	22 déc. '37	23 déc. '56
Purdon, Percy	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '57	960 00	6 sept. '27	15 mars. '54
Wynn, John	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '57	960 00	5 oct. '31	1er nov. '54
Rorison, Basil Dunbar D.	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '57	960 00	19 juill. '34	11 nov. '56
Matthews, William	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '68	960 00	25 sept. '37	15 oct. '56
Wright, Joshua Garrard	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '69	960 00	16 mai '36	18 mai '57
Cousins, Hugh	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er nov. '73	960 00	8 fév. '37	10 juill. '66
Essex, Theodore James	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er mai '75	960 00	18 janv. '41	22 sept. '65

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE LONDON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Mitchell, William	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '84	960 00	27 déc. '51	24 oct. '70
Edgar, William	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '84	960 00	7 mai '47	13 janv. '72
O'Meara, Timothy James	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '86	960 00	17 juill. '48	7 avril '70
Wright, Richard Pennefather	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '75	800 00	16 mai '54	21 mars '73
Flynn, John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '76	800 00	4 juin '51	29 déc. '73
Mitchell, John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '77	800 00	10 avril '32	21 sept. '74
McLaren, James William	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	27 mars '78	800 00	4 nov. '53	28 janv. '73
Doyle, James Joseph	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '80	800 00	13 juin '52	16 août '77
Tye, William Daniel	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '80	800 00	5 oct. '59	29 oct. '77
Cousins, Walter	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '81	720 00	18 avril '57	10 janv. '79
Rogers, Edward O'Brien	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '81	720 00	29 nov. '59	20 oct. '79
Elliott, James Lewis Gordon	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	2 juin '82	720 00	Sept. '42	12 juin '80
Cleary, William Ambrose	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '84	720 00	4 mars '47	12 janv. '82
Farrow, John Moses	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	2 déc. '61	1er juin '81
Coulter, Archibald F	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	6 janv. '60	23 mars '83
McLean, Duncan John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	16 août '63	23 mars '83
Dawson, Joseph	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	14 janv. '64	25 juin '82
Gemmill, Francis Alexander	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er déc. '84	800 00	1er avril '46	6 mai '74
Casgrain, Joseph Philippe	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '86	720 00	16 mars '61	8 mars '82
McMillan, William Jenning	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er janv. '88	640 00	31 mai '48	1er oct. '83
Elliott, Herbert	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '81	560 00	Avril '59	1er janv. '81
Arland, William Henry	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	6 mai '82	560 00	14 fév. '62	21 avril '82
Northwood, Alexander	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	5 nov. '83	520 00	25 nov. '56	5 nov. '83
Sinclair, Coll McLean	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 nov. '83	520 00	13 mars '59	24 nov. '83
Young, George William	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 nov. '83	520 00	24 mars '59	24 nov. '83
McNeal, William Lewis	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	21 déc. '83	520 00	20 oct. '63	21 déc. '83
Crawford, Thos. Wm. Walker	Courrier sur chemins de fer, 3e clesse.	18 sept. '85	520 00	21 avril '66	19 sept. '85
Fox, Charles Charles	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 sept. '85	520 00	27 déc. '50	26 sept. '85
Lee, Charles	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	16 août '86	480 00	13 mars '67	16 août '86
Johnson, Robert William Stephenson	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er nov. '86	480 00	4 mai '64	1er nov. '86

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de London.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
O'Farrell, John Joseph	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	8 mai '84	520 00	13 nov. '62	8 mai '84
MacVicar, William Wallace	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	27 sept. '85	520 00	27 nov. '67	26 sept. '85
Dagg, Richard	Agent pour le transfert des malles.	1er juill. '84	560 00	18 juill. '34	16 juin '82

Division de Barrie.

Spry, Daniel	Inspecteur	26 mai '76	2,200 00	29 nov. '35	19 avril '54
Henderson, James	Sous-inspecteur	14 déc. '77	1,400 00	14 janv. '42	16 déc. '71
Mason, George John	Commis de 2e classe	1er sept. '76	1,200 00	20 sept. '30	1er fév. '55
Ward, James	Commis de 3e classe	1er juill. '81	680 00	20 août '44	17 avril '80
Powell, John	Commis de 3e classe	1er juill. '82	640 00	10 sept. '45	8 avril '82
Boys, Thomas Ross	Commis de 3e classe	1er juill. '85	520 00	17 mars '64	6 avril '85
Harris, John	Messager	13 nov. '79	580 00	14 avril '25	13 nov. '79
McCarthy, Alexander	Courrier en chef sur chemins de fer.	1er juill. '76	1,500 00	16 déc. '26	5 juill. '52
Hynes, Patrick	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er nov. '79	960 00	1er mai '30	18 mai '64
Stokes, William	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '86	880 00	7 juin '44	29 déc. '80
Kelly, Mathew Eyre	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '73	800 00	10 mai '42	16 janv. '71
Murray, Robert	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '75	800 00	22 sept. '40	8 juill. '73
O'Connor, James	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '81	720 00	24 déc. '42	11 janv. '79
Skelly, Edward Joseph	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '81	720 00	6 janv. '54	11 janv. '79
Martin, Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er mars '81	720 00	26 sept. '41	11 janv. '79
Mason, Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '81	720 00	28 sept. '54	28 juin '79
Bennett, John Henry	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '81	720 00	1er juin '57	28 juin '79
Dunn, Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '81	720 00	14 août '43	29 oct. '79
Moloney, Michael	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '82	720 00	21 oct. '57	23 juin '80
Legate, James	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '86	720 00	1er oct. '56	10 déc. '80
Cunningham, James David	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	23 mai '82	560 00	4 mai '62	23 mai '82
Atkins, Thomas James	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 nov. '83	520 00	29 déc. '52	24 nov. '83
Duffy, Patrick Joseph	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 nov. '83	560 00	26 mai '60	10 déc. '78
Leadley, William	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er déc. '84	520 00	31 mai '60	1er déc. '84
Swan, William Henry	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er déc. '84	520 00	7 fév. '58	1er déc. '84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE BARRIE—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Hartley, John McLean.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl..	17 déc. '86	480 00	26 juin '63	17 déc. '86
McKenzie, Allan Charles....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er déc. '87	480 00	8 fév. '67	17 janv. '87

DIVISION DE STRATFORD.

Hopkirk, Henry Glassford...	Inspecteur	1er fév. '87	2,200 00	26 nov. '51	20 juin '68
Lawrence, Charles Main B..	Commis de 3e classe....	4 juill. '87	400 00	17 nov. '60	4 juill. '87
Bruce, David Arthur.....	Commis de 3e classe ...	21 juill. '84	520 00	26 août '60	17 juill. '84
Watson, William Sproule....	Commis de 3e classe....	1er avril '88	400 00	5 juin '67	1er avril '88
Orr, Alexander Barrington...	Messager	1er janv. '88	360 00	23 mai '23	7 juill. '87
Yorick, John.....	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '84	960 00	14 mai '48	29 fév. '72
Jones, Albert.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er déc. '72	800 00	1er août '40	17 sept. '70
Dundas, James	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er déc. '74	800 00	25 août '45	25 nov. '72
Kelly, David Beggs.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	28 juill. '40	30 juin '82
Harris, George Michael.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '87	720 00	7 sept. '60	17 juill. '82
Pierson, Charles.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 juin '82	560 00	29 mars '54	26 juin '82
Golden, John Joseph.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	30 juin '82	560 00	15 nov. '55	30 juin '82
Freel, Edwin Jerome.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	15 fév. '84	520 00	20 oct. '60	15 fév. '84
Ramsey, William James.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er août '84	520 00	15 fév. '59	29 juill. '84
Cheyne, Andrew Joseph.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er fév. '85	520 00	10 août '61	1er fév. '85
Dinning, Harry Ferguson ...	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 sept. '85	480 00	9 juill. '59	26 sept. '85
Johnston, Robert.....	Courrier sur chemins de fer. 3e classe.	1er juill. '87	480 00	2 janv. '63	5 fév. '87
Richardson, William.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	6 sept. '84	520 00	2 juin '56	6 sept. '84

DIVISION DE KINGSTON.

Griffin, Gilbert Elliott	Inspecteur	1er juill. '80	2,400 00	20 août '20	1er oct. '37
Jones, Allan.....	Sous-inspecteur.....	14 août '79	1,400 00	5 août '47	1er sept. '69
Meagher, Jeremiah	Commis de 2e classe....	1er juill. '74	1,200 00	14 fév. '14	1er fév. '65
Macarow, Philip Henry.....	Commis de 2e classe....	1er nov. '81	1,190 00	7 janv. '58	17 mars '73
Strange, James Campbell....	Commis stagiaire, 2e cl.	1er avril '88	900 00	24 sept. '62	10 déc. '79
Wilmot Harry Frederick....	Commis stagiaire 3e cl.	1er juill. '88	400 00	19 avril '60	1er juill. '87

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE KINGSTON—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Ketcheson, Henry Freeman..	Commis sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '86	640 00	25 oct. '62	21 août '83
Renton, John Lockhart.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '86	600 00	31 oct. '56	12 nov. '79
Hoyland, John.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 nov. '81	560 00	28 déc. '30	24 nov. '81
Walker, David James, jeune.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	31 déc. '84	520 00	25 avril '62	31 déc. '84
Doller, Willet Jacob.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er fév. '85	520 00	27 juin '65	1er fév. '85
Sayers, John R.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	21 sept. '85	520 00	14 sept. '57	21 sept. '85
McKinnon, Murdock.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	13 juill. '86	480 00	9 oct. '64	13 juill. '86
Gillies, Angus.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	13 avril '52	1er juill. '87

DIVISION D'OTTAWA.

French, Thomas Patrick.....	Inspecteur.....	15 sept. '73	2,400 00	Juill. '26	17 sept. '55
Marsan, Godfroi.....	Sous-inspecteur.....	1er oct. '87	1,200 00	10 sept. '58	29 déc. '79
LeSueur, Charles Philippe...	Commis de 1re classe...	1er janv. '84	1,500 00	8 déc. '47	1er mars '74
Moloney, Daniel.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,100 00	22 nov. '41	28 mars '71
O'Connor, John Francis.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	30 juin '54	24 nov. '74
Brophy, William Martin....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '75	790 00	10 mai '56	1er janv. '74
Carroll, Henry.....	Commis de 3e classe ...	23 mai '82	760 00	20 fév. '37	2 juin '77
Dunne, Peter Burt.....	Commis de 3e classe...	1er juill. '82	440 00	29 juin '64	24 déc. '85
Cochrane, William Cuthbert.	Commis stagiaire, 3e cl.	1er nov. '87	450 00	1er janv. '86	31 oct. '87
Duggan, Cornelius.....	Messager.....	1er janv. '86	420 00	11 janv. '68	17 juin '85
Thompson, James Donald ...	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er oct. '66	960 00	29 août '33	28 janv. '57
Gordon, Edward.....	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er avril '76	960 00	12 août '33	5 juin '66
Burnham, William Frederick	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	23 janv. '82	960 00	28 juill. '44	17 déc. '66
Gorrell, George Taylor.....	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er mars '82	960 00	24 oct. '44	27 déc. '73
Peden, Robert.....	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '84	960 00	14 mai '49	5 janv. '71
Chevrier, Joseph Alphonse ..	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er janv. '88	880 00	9 août '40	12 fév. '79
Skelly, Denis Joseph.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er janv. '88	960 00	11 août '50	4 mars '75
Smith, Frederick Howard....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	800 00	2 déc. '59	2 juin '84
Legendre, Jean-Baptiste Z...	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '80	800 00	2 déc. '38	23 avril '78
Leclair, Adolphus.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	23 janv. '82	800 00	2 fév. '40	9 mars '77

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION D'OTTAWA—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Maingy, Philip Anstruther..	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juin '83	760 00	18 juin '49	25 oct. '71
Gillessie, Joseph Bennett....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	15 août '51	1er sept. 78
Plumb, Charles.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juin '84	720 00	9 sept. '55	23 mai '82
Macdonald, Henry.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '84	640 00	30 oct. '57	1er oct. '84
Macdonald, Charles William.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '86	640 00	8 sept. '40	20 mai '78
Elliott, Nelson Frame.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '82	720 00	14 janv. '58	13 janv '80
Browne, Jos. Henry Patrick.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er déc. '85	640 00	11 mars '63	5 nov. '83
Montgomery, Robert.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er mars '82	720 00	24 mai '54	9 fév. '80
Houston, Stewart.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er janv. '88	640 00	2 mars '63	10 janv. '84
Gass, William Henry.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er juill. '88	640 00	5 nov. '59	9 avril '84
Griffith, John.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	30 avril '84	520 00	8 juill. '29	22 avril '84
Eagleson, John.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	4 déc. '84	520 00	12 mai '60	4 déc. '84
Nevins, John James.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '85	520 00	6 mars '60	1er janv. '85
Lally, John Joseph.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '85	520 00	8 mai '63	1er janv. '85
Coburn, Alexander Hugh J..	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '85	520 00	17 nov. '62	1er janv. '85
Hetherington, Jason E.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	2 juin '85	520 00	29 janv. '59	2 juin '85
Skelly, Thos. Joseph Martin.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 sept. '85	520 00	25 août '56	19 sept. '85
Corcoran, John.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	22 avril '84	520 00	17 mars '59	22 avril '84
McLaren, Robert.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	16 août '86	480 00	23 janv. '65	16 août '86
Hayes, Edward Henry.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	10 déc. '86	480 00	23 mai '63	10 déc. '86
Catellier, George.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er fév. '87	480 00	24 mars '66	13 juin '85
Armstrong, Joseph Gamble..	Courrier stagiare sur chemins de fer, 3e cl.	1er déc. '87	480 00	1er sept. '58	18 oct. '86
Hollingsworth, Samuel Lyman	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	19 janv. '88	480 00	22 sept. '68	16 janv. '88

BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE.

Meacham, James Hubbard...	Directeur de poste.....	1er juill. '88	1,400 00	18 nov. '07	30 juin '82
Duncan, Thomas.....	Sous-directeur de poste, stagiaire.	1er juill. '88	1,100 00	28 mars '61	30 juin '82
Gillen, Alfred	Commis stagiaire, 2e cl.	1er juill. '88	900 00	10 mai '59	28 juin '82
Lazier, Samuel Wilmot.....	Commis de 3e classe ...	27 juin '84	560 00	25 nov. '62	23 nov. '83
Walker, William Blaind	Commis de 3e classe ...	1er juill. '84	560 00	28 juin '63	15 janv. 84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Newbery, Isabella Mary.....	Commis de 3e classe ...	8 sept. '84	520 00	14 nov. '54	8 sept. '84
Embury, William James....	Commis de 3e classe ...	1er déc. '84	520 00	6 avril '56	25 oct. '82
Lynch, John Joseph.....	Commis de 3e classe ...	1er déc. '85	480 00	17 oct. '67	27 nov. '84

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.

Case, Horatio Nelson	Directeur de poste.....	17 nov. '74	2,400 00	11 nov. '11	17 nov. '74
Colbeck, Henry	Sous-directeur de poste.	1er nov. '69	1,800 00	24 oct. '24	1er sept. '54
Eager, Henry Abram	Commis de 1re classe...	1er mars '82	1,400 00	1er avril '32	1er janv. '54
Burns, Thomas.....	Commis stagiaire, 1er cl.	1er juill. '88	1,200 00	21 août '40	12 mars '64
Bull, George Harcourt	Commis de 2e classe....	1er janv. '85	1,050 00	8 mai '51	1er fév. '71
Ross, George.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '85	1,050 00	21 fév. '53	14 juin '75
Crisp, Alfred Charles.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '87	950 00	17 janv. '55	17 mars '73
Mathews, John Sutherland..	Commis de 3e classe....	12 juin '74	800 00	3 août '51	12 juin '74
Dunnett, Edward Howard...	Commis de 3e classe....	22 juill. '74	800 00	9 janv. '55	22 juill. '74
Barber, Benjamin Franklin..	Commis de 3e classe....	9 oct. '74	800 00	6 sept. '43	9 oct. '74
Ecclestone, William Robert..	Commis de 3e classe....	10 oct. '75	800 00	7 déc. '56	10 mai '75
Dinsse, Henry.....	Commis de 3e classe....	10 oct. '75	800 00	4 nov. '35	10 oct. '75
O'Donnell, Patrick Joseph...	Commis de 3e classe....	7 mai '77	800 00	19 mars '35	7 mai '77
Fitzgerald, Robert Michael..	Commis de 3e classe....	1er sept. '79	720 00	27 août '57	3 mai '79
Flynn, William.....	Commis de 3e classe....	1er sept. '79	720 00	3 juin '56	13 mai '79
Campbell, Donald Denoon...	Commis de 3e classe....	22 juin '80	680 00	6 nov. '57	22 juin '80
Waterman, Walter Lincoln..	Commis de 3e classe....	24 janv. '81	640 00	13 juill. '62	24 janv. '81
Hill, Harry Frederic.....	Commis de 3e classe....	12 avril '81	640 00	11 août '62	12 avril '81
Webber, John Albert.....	Commis de 3e classe....	24 oct. '81	640 00	10 déc. '62	24 oct. '81
Filgiano, Henry Edward J...	Commis de 3e classe....	3 avril '82	640 00	7 juin '61	27 mars '82
Judd, Charles.....	Commis de 3e classe....	21 sept. '83	560 00	5 déc. '48	19 sept. '83
Beatty, Oliver.....	Commis de 3e classe....	6 nov. '83	560 00	3 mars '67	6 nov. '83
Morden, Joseph Ralph.....	Commis de 3e classe....	15 fév. '84	560 00	30 oct. '62	11 fév. '84
Mackay, Jane Emily Blanche	Commis de 3e classe....	23 déc. '84	520 00	5 sept. '65	23 déc. '84
McCulloch, John Oliver.....	Commis de 3e classe....	10 mars '85	520 00	15 déc. '67	10 mars '85

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Harron, Robert James	Commis de 3e classe	10 mars '84	520 00	9 déc. '65	10 mars '85
Miller, Robert Simons	Commis de 3e classe	1er juill. '86	480 00	5 avril '48	1er sept. '85
McCawley, William Patrick	Commis de 3e classe	1er juill. '86	480 00	24 juin '64	20 août '85
Smith, Gertrude	Commis de 3e classe	16 août '86	440 00	24 avril '61	16 août '86
Dempsey, Jos. Henry Culloden	Commis stagiaire, 3e cl.	16 août '86	440 00	30 oct. '62	16 août '86
Murphy, John	Surintend. des facteurs.	1er avril '75	690 00	30 nov. '58	10 mai '75
Austin, Thomas Bernard S.	Facteur	10 mai '75	600 00	15 nov. '55	10 mai '75
Gore, John	Facteur	10 mai '75	600 00	30 nov. '32	10 mai '75
Fearnside, John Henry	Facteur	10 mai '75	600 00	18 août '58	10 mai '75
Flooks, William George	Facteur	10 mai '75	600 00	13 sept. '32	10 mai '75
Coates, Henry Mansfield	Facteur	20 oct. '75	600 00	25 oct. '22	20 oct. '75
Fielding, Charles Walter W.	Facteur	3 nov. '75	600 00	16 oct. '56	3 nov. '75
Wilson, Joseph	Facteur	14 nov. '76	600 00	11 mars '49	14 nov. '76
Gardner, John	Facteur	17 janv. '78	600 00	24 déc. '30	17 janv. '78
Stratton, Robert	Facteur	4 juill. '78	600 00	25 oct. '32	4 juill. '78
Angus, William	Facteur	20 janv. '80	550 00	20 sept. '51	20 janv. '80
Rennie, William	Facteur	20 mars '80	560 00	11 déc. '36	20 mars '80
Anstey, Charles	Facteur	3 fév. '81	520 00	11 avril '61	3 fév. '81
Dowrie, David Cook	Facteur	24 août '81	480 00	25 oct. '56	24 août '81
Dawe, William	Facteur	28 juin '82	480 00	7 avril '63	28 juin '82
James, William Henry	Facteur	28 juin '82	480 00	5 oct. '55	28 juin '82
Frank, Emil	Facteur	28 juin '82	480 00	28 juill. '59	28 juin '82
North, John Webster	Facteur	21 sept. '83	480 00	14 sept. '53	21 sept. '83
Springate, George	Facteur	4 déc. '83	480 00	20 juin '63	29 nov. '83
Dawson, Meredith	Facteur	4 déc. '83	480 00	30 août '37	4 déc. '83
Sevier, Edward	Facteur	7 janv. '84	480 00	21 août '44	31 déc. '83
Mundy, William Antipas	Facteur	10 mars '84	480 00	19 nov. '52	4 mars '84
Strongman, William	Facteur	1er août '85	420 00	25 nov. '63	1er août '85
Lawrence, William	Facteur	9 nov. '85	420 00	5 janv. '50	9 nov. '85
Charters, James	Facteur	26 déc. '85	420 00	21 mai '59	24 déc. '85
Hanlon, George Patrick	Facteur	12 mars '87	390 00	6 avril '62	12 mars '87

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Phillips, John	Facteur	12 mars '87	390 00	6 déc. '50	12 mars '87
Thomas, James Reece	Facteur	12 mars '87	390 00	17 avril '48	12 mars '87
McDonald, Robert Murray	Facteur	1er juill. '87	390 00	13 août '57	17 mars '87
Nunn, William	Facteur	1er juill. '87	390 00	17 sept. '53	18 juin '87
Thomas, Alexander	Facteur	17 sept. '87	360 00	23 janv. '67	17 sept. '87
Walsh, David	Messager	1er oct. '75	600 00	15 août '41	1er oct. '75
Strous, James	Messager	1er sept. '86	390 00	18 juin '52	19 août '86

BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.

Shannon, James	Directeur de poste	6 janv. '80	2,000 00	2 juin '29	6 janv. '80
Kelly, John	Commis de 1re classe	1er mars '82	1,400 00	29 avril '29	17 juin '54
Burns, Robert Taylor	Commis de 2e classe	1er juill. '73	1,200 00	27 nov. '36	5 déc. '63
Smyth, William Stuart	Commis de 3e classe	1er juill. '72	800 00	11 juin '54	11 août '71
McBride, James	Commis de 3e classe	26 déc. '78	720 00	23 mai '51	26 déc. '78
Pense, James Phillips	Commis de 3e classe	1er oct. '75	800 00	31 déc. '50	20 sept. '75
McDonald, Frank	Commis de 3e classe	27 mars '75	800 00	17 avril '36	27 mars '75
D'Arcy, Robert James	Commis de 3e classe	19 avril '84	560 00	16 mai '62	19 avril '84
Moore, Thomas	Commis de 3e classe	12 fév. '85	520 00	6 déc. '56	12 fév. '85
O'Reilly, William James	Commis de 3e classe	1er fév. '86	470 00	24 août '65	16 oct. '82
Chamberlain, Allan John	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	25 juill. '69	27 sept. '86
Wells, Williams John	Commis stagiaire, 3e cl.	15 mai '88	400 00	9 nov. '53	15 mai '88
Miller, Albert Henry	Facteur	28 déc. '78	600 00	12 sept. '51	28 déc. '78
Collins, John	Facteur	1er janv. '80	560 00	8 déc. '47	24 mars '79
Lewers, Robert	Facteur	28 juin '82	480 00	26 fév. '47	28 juin '82
Howland, Patrick Joseph	Facteur	1er déc. '84	450 00	18 oct. '65	1er déc. '84
Gilmour, Robert	Facteur	14 août '85	420 00	8 juin '40	14 août '85
Kearns, Robert	Facteur	1er fév. '86	420 00	11 déc. '39	24 déc. '85
Neill, William	Facteur	1er juill. '86	420 00	18 mai '55	15 avril '85
Morrissey, John	Messager	1er janv. '88	360 00	10 août '57	1er janv. '88

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE LONDON.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts		
Dawson, Richard Joseph C...	Directeur de poste	1er juin '81	2,200 00	3 oct. '35	1er juill. '55
Sharman, John Denis.....	Sous-directeur de poste.	1er juin '81	1,600 00	29 déc. '32	1er fév. '59
Hunter, John.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	19 oct. '25	8 août '66
Matthews, Richard Fitzgerald	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	1er nov. '32	26 déc. '66
Hevey, Christopher.....	Commis de 2e classe ...	30 sept. '84	1,050 00	29 sept. '55	26 fév. '80
Ward, John	Commis de 3e classe ...	7 juin '72	800 00	7 oct. '54	7 juin '72
Ashton, Alfred Edwin.....	Commis ds 3e classe ...	3 juin '74	800 00	15 déc. '38	3 juin '74
Shanly, Charles James N....	Commis de 3e classe ...	13 janv. '72	800 00	20 déc. '19	13 janv. '72
McNeil, Neil.....	Commis de 3e classe ...	1er avril '78	800 00	20 oct. '49	1er avril '78
Lawless, Lawrence.....	Commis de 3e classe ...	26 avril '79	720 00	4 sept. '47	26 mai '79
Wheeler, Frederick Charles..	Commis de 3e classe ...	11 mai '81	640 00	7 sept. '55	11 mai '81
Nicholls, William.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '81	720 00	4 mars '52	13 juin '79
Skinner, William Henry....	Commis de 3e classe ...	8 août '81	640 00	4 nov. '60	8 août '81
O'Meara, John.....	Commis de 3e classe ...	3 avril '82	640 00	22 déc. '64	6 fév. '82
Murray, James Patrick.....	Commis de 3e classe ...	26 sept. '83	560 00	11 mai '66	26 sept. '83
Carrother, Arthur.....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '84	560 00	17 avril '59	11 avril '82
Devinney, Francis Joseph...	Commis de 3e classe ...	27 sept. '84	520 00	24 oct. '59	1er sept. '84
Percival, James Henry.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '85	520 00	14 mars '63	1er juill. '85
Elliott, George Evans.....	Commis stagiaire, 3e cl.	12 avril '88	400 00	29 oct. '66	12 avril '88
Haystead, Martin.....	Surintend. des facteurs.	2 oct. '84	760 00	9 août '53	3 fév. '80
Kennedy, John.....	Facteur.....	19 avril '76	600 00	25 déc. '49	19 avril '76
Denahy, John.....	Facteur.....	19 avril '76	600 00	24 juin '29	19 avril '76
Beattie, John Nasmyth.....	Facteur.....	19 avril '76	600 00	4 janv. '36	19 avril '76
Hilton, George.....	Facteur.....	19 avril '76	600 00	21 oct. '55	19 avril '76
Screaton, John Alexander...	Facteur.....	6 mai '77	600 00	20 sept. '49	6 mars '77
Evans, Goodison	Facteur.....	1er sept. '77	600 00	12 juin '53	1er sept. '77
Short, William Stephen.....	Facteur.....	1er fév. '80	590 00	20 août '46	1er fév. '80
Ward, Joseph.....	Facteur.....	3 fév. '80	560 00	18 nov. '58	3 fév. '80
Birmingham, Frederick W ..	Facteur.....	1er fév. '81	520 00	9 janv. '56	1er fév. '81
Burns, William Patrick.....	Facteur.....	12 mai '81	510 00	6 déc. '54	12 mai '81
Brennan, Thomas.....	Facteur.....	26 juin '82	480 00	23 nov. '62	26 juin '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE LONDON—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Phillips, Percy	Facteur	26 juin '82	480 00	17 avril '57	26 juin '82
Wilson, John, jeune	Facteur	26 juin '82	480 00	6 mai '54	26 juin '82
Phair, Thomas	Facteur	26 juin '82	480 00	10 nov. '57	26 juin '82
Pontey, Francis	Facteur	26 juin '82	480 00	29 oct. '58	26 juin '82
Walsh, Robert	Facteur	21 sept. '83	480 00	27 mars '58	26 juill. '83
Maitland, Malcolm John	Facteur	2 mai '84	480 00	17 nov. '62	29 mars '84
Cushing, John	Facteur	9 août '84	450 00	13 avril '62	2 juin '84
Southcott, William Frederick	Facteur	1er sept. '84	450 00	9 fév. '60	1er sept. '84
Cushing, James Joseph	Facteur	1er avril '85	450 00	21 déc. '54	1er avril '85
Nicholson, James	Facteur	1er juill. '85	420 00	20 juill. '55	1er juill. '85
Hiscott, William Charles	Facteur	1er juill. '86	420 00	29 déc. '66	12 oct. '85
Wood, Joseph	Facteur	1er juill. '87	390 00	1er nov. '64	18 janv. '87
Reed, Charles Cooper	Facteur	1er juill. '87	390 00	10 mai '53	1er juin '87
Pate, William Robert	Facteur	1er mai '88	360 00	19 juin '57	1er mai '88
Wright, Richard	Facteur-boîtier	3 fév. '80	560 00	7 sept. '32	3 fév. '80
McNeil, Robert	Facteur-boîtier	1er sept. '87	580 00	15 mars '45	15 fév. '80
O'Meara, Martin	Messager	1er avril '66	600 00	2 déc. '36	1er avril '66

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.

Gouin, James Alfred	Directeur de poste	3 fév. '85	2,400 00	19 mars '35	3 fév. '85
Hawken, Frank	Sous-directeur de poste.	20 fév. '73	1,900 00	4 nov. '47	1er juill. '67
French, Fleming	Commis de 1re classe	1er nov. '82	1,400 00	8 nov. '39	1er avril '58
Bates, Edward Bruce	Commis de 2e classe	1er janv. '78	1,200 00	12 sept. '49	1er juill. '67
O'Connor, Edward John	Commis de 2e classe	1er juill. '79	1,200 00	18 nov. '40	16 mars '70
Shaw, Charles	Commis de 2e classe	1er janv. '82	1,200 00	18 oct. '29	14 fév. '70
Pennock, William Henry	Commis de 2e classe	1er juill. '72	1,050 00	29 nov. '59	30 juin '71
Whitty, Moses	Commis stagiaire, 2e cl.	1er août '87	950 00	15 déc. '55	1er août '75
Mercer, William Otterburn	Commis de 2e classe	1er juill. '87	950 00	30 nov. '56	7 juin '72
Smith, Albert Alexander	Commis de 3e classe	26 avril '73	800 00	25 mai '57	26 avril '73
O'Neill, Hugh	Commis de 3e classe	30 avril '74	800 00	12 août '57	13 avril '74

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Bartlett, John Henry.....	Commis de 3e classe ...	7 oct. '78	760 00	9 août '36	7 oct. '78
Landriau, Eugène.....	Commis de 3e classe ...	4 janv. '82	640 00	20 avril '63	4 janv. '82
Poole, Harry.....	Commis de 3e classe ...	12 janv. '82	800 00	17 avril '53	26 avril '75
Bradbury, Samuel Joseph....	Commis de 3e classe ...	18 fév. '82	640 00	11 août '64	18 fév. '82
Yorke, Alexander.....	Commis de 3e classe ...	27 fév. '82	800 00	24 juin '53	27 fév. '82
Chevrier, Eugène Louis.....	Commis de 3e classe ...	6 fév. '83	600 00	16 janv. '60	6 fév. '83
McQueen, George Robert....	Commis de 3e classe ...	22 fév. '83	600 00	16 déc. '58	22 fév. '83
Garrett, Lenox.....	Commis de 3e classe ...	20 mai '84	620 00	21 mars '62	20 mai '84
Gallup, Asa Henry.....	Commis de 3e classe ...	24 nov. '83	560 00	27 mars '66	24 nov. '83
Noël, Louis Elizé.....	Commis de 3e classe ...	15 fév. '84	560 00	30 avril '63	24 janv. '84
Matthewman, Ernest H.....	Commis de 3e classe ...	24 mars '84	560 00	8 oct. '64	5 mars '84
Myers, Frederick Louis.....	Commis de 3e classe ...	6 sept. '84	520 00	9 août '66	19 août '84
Binks, James Trivet.....	Commis de 3e classe ...	1er août '86	440 00	27 juill. '50	20 juill. '86
Farrell, Marie Louise Philippe	Commis de 3e classe ...	11 sept. '86	440 00	15 juin '68	11 sept. '86
Bell, Basil Herbert.....	Commis de 3e classe....	15 janv. '87	440 00	14 mars '65	15 janv. '87
Allen, Francis George.....	Commis de 3e classe ...	1er oct. '86	440 00	27 avril '56	30 sept. '86
Wills, George Washington...	Commis de 3e classe....	1er juill. '87	440 00	30 oct. '53	31 janv. '87
Parent, Victor Amédé.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '87	400 00	31 mai '61	26 janv. '87
Chevrier, Louisa Desloges...	Commis stagiaire, 3e cl.	1er oct. '87	400 00	20 avril '52	12 sept. '87
Darcey, Mary Cecily.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	13 déc. '65	13 mars '86
Patrick, Mary.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	26 mars '46	21 janv. '87
Bangs, William Albert.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er avril '88	400 00	22 nov. '62	3 fév. '88
Coughlin, Mary Ann.....	Commis stagiaire, de cl.	1er juill. '88	400 00	28 mai '48	9 avril '88
Warwicker, Frederick Spurge	Surintend. des facteurs.	18 nov. '80	800 00	18 mai '46	19 avril '75
Brown, John.....	Facteur.....	8 nov. '80	600 00	8 avril '37	Oct. '51
Larue, Philias.....	Facteur.....	15 juill. '74	600 00	25 mars '53	21 nov. '73
Dolan, Michael.....	Facteur.....	10 juill. '76	600 00	24 juin '39	10 juill. '76
Robert, Pierre.....	Facteur.....	17 juill. '76	600 00	25 oct. '55	17 juill. '76
Dupuis, Adolphe.....	Facteur.....	3 juin '78	600 00	5 sept. '44	3 juin '78
George, Frederick.....	Facteur.....	7 oct. '78	600 00	5 fév. '52	7 oct. '78
Cuddie, Thomas.....	Facteur.....	9 juin '80	550 00	28 juill. '56	10 mai '80

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lamb, William	Facteur	1er janv. '82	480 00	22 nov. '58	1er déc. '81
Egan, Michael James	Facteur	29 janv. '82	480 00	23 déc. '62	19 déc. '81
Larue, Joseph Napoleon	Facteur	21 sept. '83	480 00	24 oct. '64	21 mars '83
Bédard, Joseph Théodule	Facteur	1er janv. '84	480 00	16 oct. '64	1er déc. '83
Fagan, Michael	Facteur	15 fév. '84	480 00	29 sept. '63	11 fév. '84
Marion, Nelson	Facteur	6 sept. '84	450 00	26 juin '64	1er août '84
Duggan, Hugh Henry	Facteur	1er déc. '84	450 00	16 août '63	31 oct. '84
Edwards, Edward Thomas	Facteur	1er oct. '85	420 00	15 déc. '61	7 juill. '85
Fair, Robert William	Facteur	1er janv. '86	420 00	22 janv. '63	1er janv. '86
Murphy, William Henry	Facteur	1er juill. '86	420 00	14 avril '50	14 oct. '85
Giroux, François Xavier	Facteur	1er juill. '87	390 00	14 sept. '56	26 janv. '87
Noël, Joseph Octave	Facteur	1er juill. '87	390 00	22 mai '55	31 janv. '87
Fair, James John	Facteur	1er juill. '87	390 00	21 nov. '65	3 fév. '87
Bell, John Clifford	Facteur	1er janv. '87	360 00	16 sept. '73	2 fév. '87
Cooch, Charles	Facteur	1er avril '88	360 00	11 mai '61	4 fév. '88
Chamberlian, Howard	Facteur	1er juill. '88	360 00	28 mai '64	18 avril '88
Darcey, William	Facteur-boîtier	4 janv. '75	600 00	19 nov. '39	4 janv. '75
Goodwin, William	Facteur-boîtier	26 janv. '75	600 00	24 avril '47	8 janv. '75
Duggan, Henry	Messager	16 avril '75	600 00	16 mars '38	16 avril '75
Pirrie, Thomas Alexander	Messager	1er juill. '86	420 00	1er mai '54	24 sept. '85

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.

Patteson, Thomas Chas., B.A	Directeur de poste	12 fév. '79	3,000 00	Oct. '36	12 fév. '79
Carruthers, John	Sous-directeur de poste	1er fév. '74	2,000 00	12 nov. '31	7 mai '52
Davis, John Henry	Commis de 1re classe	1er janv. '71	1,400 00	18 juin '31	7 mai '52
Cooper, Alfred	Commis de 1re classe	1er fév. '75	1,200 00	14 mai '34	11 juin '55
Moerschfelder, Jacob	Commis de 1re classe	1er fév. '75	1,500 00	28 fév. '46	13 janv. '69
Thompson, Archibald Graham	Commis de 1re classe	1er janv. '85	1,200 00	16 août '53	12 fév. '74
Riddell, Robert William	Commis de 1re classe	1er juill. '86	1,200 00	24 janv. '54	10 fév. '73
Harstone, Archibald	Commis de 2e classe	1er janv. '73	1,200 00	'30	30 mars '59

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Falkiner, Henry Frederick..	Commis de 2e classe ...	1er janv. '75	1,200 00	13 janv. '34	20 mars '59
Louden, William.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	4 déc. '36	12 nov. '66
Armstrong, Bartholomew M.	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	31 mars '49	5 nov. '67
Monaghan, John.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	15 avril '30	12 nov. '67
Langley, Benjamin.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	31 janv. '35	22 déc. '67
Bascom, Benjamin.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	17 janv. '53	13 janv. '72
Chadd, Richard Edwin.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	31 déc. '44	29 oct. '72
Beatty, Alexander.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,100 00	24 juill. '42	6 déc. '69
Hassard, Richard.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,100 00	15 mars '58	2 juin '79
Middleton, Alexander T. M..	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	17 août '53	7 juin '71
Macpherson, William.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '86	1,000 00	17 oct. '48	10 fév. '73
Gorman, James Alphonse....	Commis de 3e classe ...	16 avril '74	800 00	6 mars '49	16 avril '74
Curran, Alfred.....	Commis de 3e classe ...	16 avril '74	800 00	14 sept. '57	16 avril '74
Douglas, William Henry....	Commis de 3e classe ...	7 oct. '74	800 00	24 mai '51	7 oct. '74
Dunbar, John.....	Commis de 3e classe ...	29 déc. '74	800 00	23 déc. '48	29 déc. '74
Allen, Henry Sherrard.....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '75	800 00	25 janv. '56	1er janv. '75
Callaghan, James.....	Commis de 3e classe ...	1er août '75	800 00	15 nov. '37	1er août '75
Scott, John Hugh.....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '82	800 00	13 juill. '49	1er janv. '82
Boulter, Henry.....	Commis de 3e classe ...	11 janv. '82	800 00	29 janv. '37	11 janv. '82
Bonnick, William.....	Commis de 3e classe ...	20 nov. '76	800 00	29 nov. '52	20 nov. '76
Thompson, Robert.....	Commis de 3e classe ...	1er sept. '79	720 00	10 mars '59	13 déc. '78
Aymong, Roch Amyot.....	Commis de 3e classe ...	9 oct. '79	680 00	26 août '63	9 oct. '79
Thomas, George Arthur.....	Commis de 3e classe ...	23 oct. '79	640 00	2 avril '55	23 oct. '79
Hynes, Michael Edward....	Commis de 3e classe ...	8 sept. '80	640 00	20 sept. '62	8 sept. '80
Wright, Joseph.....	Commis de 3e classe ...	29 nov. '81	640 00	14 janv. '63	29 nov. '81
Newell, William John.....	Commis de 3e classe ...	27 déc. '81	640 00	29 sept. '64	26 déc. '81
Fraser, Joseph Robert.....	Commis de 3e classe ...	3 avril '82	640 00	22 mars '62	3 avril '82
Aikins, James.....	Commis de 3e classe ...	3 avril '82	640 00	5 avril '61	12 août '81
Beatty, Albert Edward.....	Commis de 3e classe ...	23 mai '82	640 00	9 janv. '54	23 mai '82
Lemon, William Edward....	Commis de 3e classe ...	5 avril '83	600 00	11 août '63	12 sept. '82
Grandfield, James.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '83	600 00	1er sept. '61	6 oct. '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Kirkpatrick, John Alexander	Commis de 3e classe ...	1er juill. '83	600 00	16 juill. '64	19 fév. '83
Macdonald, Murdoch.....	Commis de 3e classe ...	4 sept. '83	560 00	3 oct. '55	30 août '83
Boyd, Mossom.....	Commis de 3e classe ...	4 sept. '83	560 00	28 mai '63	1er sept. '83
Pridham, Richard Alfred....	Commis de 3e classe ...	21 sept. '83	560 00	21 oct. '64	18 avril '83
Riddle, William.....	Commis de 3e classe ...	21 sept. '83	560 00	12 juill. '60	4 juin '83
McIntyre, Archibald.....	Commis de 3e classe ...	21 sept. '83	790 00	7 mai '50	3 oct. '75
Rutherford, James.....	Commis de 3e classe ...	21 sept. '83	560 00	5 fév. '52	21 sept. '83
Pridham, Richard.....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '72	800 00	27 août '36	1er janv. '72
Boddy, James Somerville....	Commis de 3e classe ...	1er janv. '84	560 00	19 mai '53	16 juill. '83
Smith, Charles Edmund	Commis de 3e classe ...	19 avril '84	560 00	8 déc. '53	19 avril '84
Durham, Robert Francis	Commis de 3e classe ...	22 avril '84	560 00	17 avril '63	11 sept. '83
Dwyer, Henry Alexander....	Commis de 3e classe ...	22 avril '84	560 00	21 sept. '64	11 avril '84
Briggs, James Robert	Commis de 3e classe ...	30 avril '84	560 00	26 fév. '47	4 juin '83
Sparks, Walter.....	Commis de 3e classe ...	30 avril '84	560 00	8 avril '63	12 déc. '83
Spencer, Edward	Commis de 3e classe ...	1er juill. '84	560 00	3 déc. '63	30 avril '84
Hynes, William Albert	Commis de 3e classe ...	21 oct. '84	520 00	4 juill. '66	21 oct. '84
Gill, Thomas.....	Commis de 3e classe ...	1er fév. '85	520 00	11 nov. '56	8 fév. '81
Whiteside, James Arthur ...	Commis de 3e classe ...	4 juin '85	520 00	6 déc. '66	4 juin '85
Stoddart, James.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '85	720 00	29 janv. '48	9 août '76
Watkins, John Lloyd.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	720 00	29 juill. '31	17 déc. '74
Huggard, John.....	Commis de 3e classe....	1er août '85	480 00	24 sept. '63	29 juill. '85
Milligan, Wm. George.....	Commis de 3e classe....	21 sept. '85	480 00	1er avril '63	22 août '85
McCague, Wm. Andrew.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '85	480 00	7 fév. '60	1er oct. '85
Herst, Samuel.....	Commis de 3e classe....	12 mars '86	480 00	26 nov. '56	12 mars '86
Westman, Eldon	Commis de 3e classe....	25 mai '86	440 00	2 août '66	25 mai '86
Booth, George.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '86	500 00	12 juill. '63	27 mai '84
Anderson, John	Commis de 3e classe....	1er juill. '86	500 00	8 fév. '64	4 juin '83
Pollock, George.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '86	500 00	17 oct. '54	5 juin '83
Lockyer, Douglas.....	Commis de 3e classe....	16 août '86	440 00	16 mai '58	16 août '86
Sparks, Robert S.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '86	500 00	2 déc. '59	10 fév. '80
Saulter, Louis Joseph.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '86	440 00	30 juill. '66	1er oct. '86

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McCandless, John	Commis de 3e classe	1er janv. '87	530 00	2 fév. '54	15 déc. '80
Canniff, William Hamilton	Commis de 3e classe	22 janv. '87	440 00	17 fév. '58	22 janv. '87
Martin, Alexander Sydney	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '87	400 00	4 oct. '62	15 juin '87
Gould, Thomas Dearie	Commis de 3e classe	1er juill. '87	440 00	25 fév. '53	16 juin '87
James, Clarkson Wightman	Commis de 3e classe	1er juill. '87	440 00	7 mai '67	9 fév. '87
Crate, Arthur Edward	Commis stagiaire, 3e cl.	21 juill. '87	400 00	3 avril '64	20 juill. '87
Galbraith, John	Commis de 3e classe	1er oct. '87	400 00	19 sept. '61	1er oct. '86
Foster, William	Facteur	19 juin '72	600 00	3 avril '37	19 juin '72
Packham, Alfred	Facteur	4 fév. '74	600 00	26 août '49	24 fév. '74
Reeves, Charles	Facteur	17 déc. '74	600 00	24 juill. '49	17 fév. '74
Kenny, William	Facteur	17 déc. '74	600 00	8 déc. '34	17 oct. '74
Barnes, James	Facteur	15 fév. '75	600 00	14 juill. '29	15 fév. '75
Coffey, Michael	Facteur	15 fév. '75	600 00	15 juin '49	15 fév. '75
Curley, Thomas	Facteur	15 fév. '75	600 00	21 déc. '28	15 fév. '75
Weatherbee, Joseph Howe	Facteur	15 fév. '75	600 00	27 juin '42	15 fév. '75
Yates, George	Facteur	15 fév. '75	600 00	7 août '35	15 fév. '75
Williams, Joseph	Facteur	18 mai '75	600 00	14 fév. '50	18 mai '75
Stewart, John	Facteur	2 sept. '76	600 00	26 avril '41	2 sept. '75
Sargent, William Patrick	Facteur	1er juill. '76	600 00	20 mai '42	1er juill. '76
Moore, Charles Northwood	Facteur	16 juill. '77	600 00	5 janv. '42	16 juill. '77
Culross, Charles	Facteur	28 fév. '78	600 00	21 sept. '42	28 fév. '78
Cuthbertson, James Radcliffe	Facteur	10 juin '78	600 00	6 sept. '48	10 juin '78
Murphy, Edward	Facteur	16 mai '79	590 00	22 fév. '56	16 mai '79
Beale, Thomas	Facteur	10 oct. '79	560 00	16 mars '57	10 oct. '79
Marks, John	Facteur	22 déc. '79	600 00	24 juin '34	9 fév. '79
Crawford, John	Facteur	22 déc. '79	560 00	23 mars '54	22 déc. '79
Berney, Thomas	Facteur	6 janv. '80	560 00	12 déc. '53	6 janv. '80
Hodgins, Robert	Facteur	10 janv. '80	560 00	13 sept. '53	10 janv. '80
Jamieson, Robert	Facteur	12 mars '80	560 00	12 juill. '48	12 mars '80
Askin, John	Facteur	19 avril '80	550 00	17 mars '53	19 avril '80
Gordon, John	Facteur	22 nov. '80	520 00	1er fév. '58	22 nov. '80

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Kimber, William	Facteur	1er mars '81	520 00	31 déc. '54	4 fév. '81
Gardiner, Richard Beecher	Facteur	1er mars '81	520 00	14 fév. '60	14 fév. '81
Flack, David, jun.	Facteur	6 fév. '82	480 00	15 sept. '61	6 fév. '82
Darston, Robert	Facteur	22 mars '82	480 00	15 juill. '63	22 mars '82
Parry, William Stewart	Facteur	15 avril '82	480 00	25 juill. '59	15 avril '82
Jackson, Albert Calvin W.	Facteur	12 mai '82	480 00	2 nov. '57	12 mai '82
London, Robert	Facteur	23 mai '82	480 00	25 sept. '59	23 mai '82
Kirkpatrick, Robert	Facteur	23 mai '82	480 00	14 mai '63	23 mai '82
Kennedy, Charles,	Facteur	28 juin '82	480 00	3 sept. '61	28 juin '82
Watson, John	Facteur	27 mars '83	480 00	29 août '64	27 mars '83
Bowell, Byron Randolph	Facteur	5 avril '83	480 00	27 avril '55	19 mars '83
Meadows, Alfred Henry	Facteur	4 sept. '83	480 00	24 sept. '63	4 sept. '83
Kirk, Frederick	Facteur	21 sept. '83	480 00	14 avril '65	14 sept. '82
Swait, Charles Edward	Facteur	10 mars '84	480 00	5 mars '57	7 mars '84
Langstone, William Henry	Facteur	24 mars '84	480 00	6 nov. '55	7 mars '84
Woodcock, William Robert	Facteur	19 avril '84	480 00	10 mai '63	27 mars '84
Reid, Samuel	Facteur	30 avril '84	480 00	7 août '56	17 sept. '83
Haycock, Thomas	Facteur	15 mai '84	480 00	4 juill. '54	15 mai '84
Platt, William James	Facteur	10 août '84	450 00	16 janv. '61	14 juill. '83
McKenzie, Alexander	Facteur	1er déc. '84	450 00	15 juin '54	1er juill. '84
King, Henry Thomas	Facteur	1er déc. '84	450 00	18 janv. '51	1er août '84
Atkinson, Henry Rowland	Facteur	16 fév. '85	450 00	27 janv. '57	16 fév. '85
Smith, Thomas	Facteur	20 fév. '85	450 00	1er déc. '62	20 fév. '85
Mankey, William Jennings	Facteur	13 mars '85	450 00	6 mars '61	11 mars '85
Weir, Robert	Facteur	1er avril '83	450 00	26 fév. '66	1er avril '85
Reid, John	Facteur	1er avril '85	450 00	20 oct. '62	1er avril '85
McNair, William Cameron	Facteur	1er mai '85	450 00	20 sept. '60	1er mai '85
Smith, Theophilus	Facteur	22 mai '85	450 00	18 mars '64	20 mai '85
Ellis, George	Facteur	1er juill. '85	450 00	31 janv. '64	15 août '84
Meadows, Edwin	Facteur	1er juill. '85	450 00	23 sept. '60	15 août '84
Butler, John	Facteur	1er juill. '85	450 00	26 déc. '56	15 août '84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McMordie, Alexander	Facteur	1er juill. '85	450 00	12 août '54	17 déc. '84
Ingram, John Albert	Facteur	1er juill. '85	450 00	16 mai '61	4 avril '84
Cummins, William	Facteur	1er juill. '85	450 00	12 mai '61	19 janv. '85
Thompson, George	Facteur	1er juill. '85	450 00	10 fév. '66	17 déc. '84
Coad, Nelson Atkinson	Facteur	10 oct. '85	420 00	10 déc. '62	8 oct. '85
Pretty, John	Facteur	1er janv. '86	420 00	4 avril '45	3 août '85
Hurst, George	Facteur	23 janv. '86	420 00	12 fév. '52	23 janv. '86
Rogers, James	Facteur	13 fév. '86	420 00	7 juin '62	12 fév. '86
Allen, Horace Ross	Facteur	13 fév. '86	420 00	20 déc. '66	13 fév. '86
Hyatt, Frederick Fowler	Facteur	17 juill. '85	420 00	1er mars '62	17 juill. '85
Ashmead, Henry Archibald	Facteur	10 avril '86	420 00	31 août '53	10 avril '86
Mitchell, Robert	Facteur	11 mai '86	420 00	18 sept. '65	11 mai '86
Knowlton, Joseph	Facteur	22 mai '86	420 00	18 déc. '62	22 mai '86
Wood, John	Facteur	16 août '86	390 00	6 juill. '49	16 août '86
Grainger, Robert Albert	Facteur	1er janv. '87	390 00	25 nov. '57	22 oct. '86
Spicer, Benjamin	Facteur	1er janv. '87	390 00	16 nov. '62	15 oct. '86
Spence, James Herbert	Facteur	11 fév. '87	390 00	10 nov. '59	11 fév. '87
Richards, Frederick	Facteur	1er juill. '87	390 00	25 nov. '67	13 avril '87
McGinnis, Robert Henry	Facteur	9 juill. '87	360 00	29 juill. '64	9 juill. '87
Pope, James Alexander	Facteur	8 sept. '87	360 00	9 mars '69	8 sept. '87
Tyner, William Edward	Facteur	1er oct. '87	360 00	30 avril '63	21 juill. '87
Adam, John Walker	Facteur	1er oct. '87	360 00	1er nov. '52	3 août '87
Andrews, William Darling	Facteur	1er oct. '87	360 00	19 mai '53	4 août '87
Cox, Robert Henry	Facteur	1er juill. '88	360 00	23 fév. '55	1er juill. '88
Weir, Armour Alexander	Facteur	1er juill. '88	360 00	25 août '57	1er juill. '88
Wiggins, William	Facteur	1er juill. '88	360 00	29 mars '71	1er juill. '88
Kirk, Robert	Chargeur	5 avril '73	580 00	Vers '62	5 avril '73
Hutty, Robert Howland Gray	Chargeur	14 oct. '80	480 00	17 mars '62	14 oct. '80
Parrett, James	Chargeur	27 déc. '81	480 00	18 oct. '51	27 déc. '81
Reynolds, James Whiteside	Gardien du bureau	7 oct. '82	580 00	24 janv. '40	22 déc. '79

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Windsor.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			cts.		
Wigle, Alfred	Directeur de poste	18 sept. '80	1,400 00	28 juill. '48	18 sept. '80
Meloche, François Xavier	Sous-directeur de poste.	18 sept. '80	1,100 00	5 avril '40	18 sept. '80
Conway, William Alphonsus.	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,050 00	27 oct. '58	18 sept. '80
O'Connor, Eleanor	Commis de 3e classe	18 sept. '80	800 00	17 juill. '46	18 sept. '80
Wagner, Elizabeth Rozena	Commis de 3e classe	18 sept. '80	640 00	1er oct. '49	18 sept. '80
Wagner, Mary Antoina	Commis de 3e classe	18 sept. '80	640 00	8 juin '57	18 sept. '80
Nesbitt, Margaret Wilson	Commis de 3e classe	12 avril '81	640 00	28 juill. '50	12 avril '81
Ruthven, Adolphus	Commis de 3e classe	30 juin '82	640 00	3 mars '65	30 juin '82
McHugh, Peter Joseph	Commis de 3e classe	4 juin '83	600 00	Vers '61	4 juin '83
Beuglet, Charles	Commis de 3e classe	13 juin '83	600 00	2 nov. '60	13 juin '83
Egan, Patrick	Commis de 3e classe	1er juill. '83	620 00	18 mai '63	15 oct. '80
Belleperche, Peter Alexander.	Commis de 3e classe	1er juill. '85	520 00	9 mars '62	25 mars '85
Askins, John Frederick	Commis stagiaire, 2e cl.	1er juill. '88	400 00	22 fév. '60	10 déc. '85
Jeffers, Joseph	Messager	28 juin '82	480 00	16 mars '28	28 juin '82
Mitchell, Robert	Chargeur	28 juin '82	480 00	29 déc. '54	28 juin '82

Division de Montréal.

King, Edwin Francis.	Inspecteur	21 janv. '61	2,600 00	12 mai '30	5 mars '46
Nelligan, David	Sous-inspecteur	14 déc. '77	1,400 00	11 juill. '48	22 nov. '67
Gervais, Joseph Eugène	Sous-inspecteur	1er avril '87	1,200 00	19 juill. '53	17 août '80
Logie, Frederick John	Commis de 2e classe	1er janv. '75	1,200 00	19 mai '26	18 août '66
Madore, Joseph Adolphe	Commis de 2e classe	1er juill. '84	1,100 00	3 mars '55	7 oct. '74
Pelletier, Joseph Ferréol	Commis intérim., 2e cl.	1er juill. '88	900 00	19 oct. '47	11 fév. '79
Kearney, Matthew	Commis de 3e classe	4 oct. '82	800 00	31 oct. '54	15 nov. '75
Renaud, Joseph Alex. Arthur.	Commis de 3e classe	1er sept. '87	400 00	8 mai '59	1er sept. '87
Briegel, Frederick	Courrier en chef sur chemins de fer.	1er oct. '79	1,500 00	3 avril '43	17 mars '66
Walmsley, Alexander	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er fév. '67	960 00	28 avril '25	11 juin '56
Jones, George	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er janv. '74	960 00	4 sept. '35	26 mars '61
Denis, Arthur	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er avril '76	960 00	1er nov. '40	21 nov. '64
Menzies, Augustus	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er sept. '79	960 00	31 janv. '43	16 août '66

MINISTERE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lachapelle, Alphonse.....	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er avril '84	960 00	13 nov. '43	30 mai '71
McLellan, Norman.....	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	30 avril '84	960 00	26 juin '52	7 juin '71
Somerville, Andrew.....	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er janv. '86	960 00	30 mai '42	6 fév. '69
Anderson, Jacob Dewitt.,...	Commis stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er juill. '86	960 00	20 nov. '44	19 oct. '71
Beatty, Christopher Charles..	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er fév. '87	960 00	7 sept. '50	17 mars '73
Fairman, Daniel.....	Commis sur chemins de fer, 1re classe.	1er fév. '87	960 00	3 oct. '44	9 août '72
Channell, Henry Edgar.....	Commis stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er avril '88	960 00	27 fév. '54	8 juill. '73
Murphy, John.....	Commis stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er juill. '88	960 00	5 sept. '51	1er avril '74
Lefebvre, Eustache.....	Commis de 2e classe....	1er déc. '64	800 00	2 avril '37	26 mars '61
Filion, Henri Dominique....	Commis de 2e classe....	1er juill. '74	800 00	21 mai '44	1er fév. '72
Hayden, Charles.....	Commis de 2e classe....	1er mars '75	800 00	23 fév. '53	13 fév. '73
Beaudoin, Charles.....	Commis de 2e classe....	1er mai '75	800 00	30 janv. '48	26 avril '73
Dorion, Edouard.....	Commis de 2e classe....	1er oct. '75	800 00	10 nov. '42	20 fév. '74
Goodfellow, Henry Groves...	Commis de 2e classe....	14 mars '77	800 00	23 août '40	2 fév. '70
Beïque, Louis.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '79	800 00	19 sept. '29	25 fév. '76
Viger, Joseph Labrèche.....	Commis sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	3 mai '42	18 nov. '74
O'Regan, William Henry....	Commis de 2e classe....	1er juill. '79	800 00	10 mai '44	26 mars '77
Crevier, Louis Célestin.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '79	800 00	10 août '40	28 avril '77
Armstrong, Arthur.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '80	800 00	19 mai '58	15 oct. '77
Dewar, Guy Richards.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '80	800 00	1er fév. '41	18 avril '78
Hall, John Peasley.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '80	800 00	13 mars '52	31 mai '78
Frost, Daniel Taylor.....	Commis de 2e classe....	1er nov. '80	720 00	20 juill. '35	8 oct. '78
Mackenzie, James Edward...	Commis de 2e classe....	1er janv. '81	720 00	1er oct. '48	23 déc. '78
Genest, Joseph Valère.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '81	720 00	12 déc. '23	23 déc. '78
Guévremont, Jean Baptiste..	Commis de 2e classe....	1er avril '81	720 00	6 mai '53	17 mars '79
Smith, Eustache LaHaie....	Commis de 2e classe....	1er juill. '84	720 00	18 déc. '58	21 nov. '81
Peters, William Norman....	Commis de 2e classe....	1er juill. '84	720 00	14 janv. '24	30 juin '82
Tuck, Frederick.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	29 oct. '53	23 juill. '79
McRobie, James Alexander..	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '85	720 00	18 août '58	20 mai '81
Brooks, Ernest Russell Hallowell.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juin '86	650 00	10 nov. '57	11 oct. '79

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de Montréal—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Evans, Albert Hale	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '86	720 00	16 oct. '53	30 oct. '80
Jones, William Emerson Clarke	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '86	640 00	1er juill. '58	17 juin '84
Ford, John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '87	720 00	21 oct. '50	20 mars '83
Murphy, William	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er déc. '87	640 00	28 mai '55	1er avril '75
Chavot, Cyprien	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	640 00	22 avril '55	1er juill. '84
Webb, Frederick Whitcomb.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	22 mars '80	560 00	20 déc. '59	22 mars '80
Whitcher, Charles Frank.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	28 fév. '81	560 00	1er déc. '55	28 fév. '81
Hay, Edward William	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	31 mars '85	520 00	17 mai '61	31 mars '85
French, Jonas Ludiah	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 sept. '85	520 00	27 janv. '50	19 sept. '85
Hall, John Miller	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er sept. '86	480 00	29 août '55	1er sept. '86
Gervais, Samuel	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er oct. '86	480 00	25 juill. '58	1er oct. '86
Chase, Clark	Agent pour le transfert des malles.	6 sept. '84	520 00	4 mars '51	1er avril '84
Lacken, Hugh	Agent pour le transfert des malles.	1er sept. '87	400 00	28 oct. '55	1er sept. '87

Division de Québec.

Bolduc, Archelas	Inspecteur	1er juill. '87	2,000 00	27 nov. '58	31 mai '79
Anctil, Jean Laughlin	Sous-inspecteur	8 fév. '79	1,400 00	25 janv. '32	25 janv. '61
Fréchette, Onésiphore	Commis de 2e classe	1er janv. '73	1,200 00	6 sept. '30	30 janv. '62
Vohl, Cyprien Joseph	Commis de 2e classe	1er avril '82	1,200 00	23 mai '45	1er juill. '70
Carrier, Joseph Emile	Commis de 3e classe	20 sept. '75	800 00	29 août '48	20 sept. '75
Caouette, Jean Baptiste	Commis de 3e classe	23 mai '82	800 00	29 juill. '54	16 avril '75
Larue, Louis Joseph Henri	Commis de 3e classe	2 mars '85	520 00	19 avril '67	2 mars '85
Simard, Louis Eugène	Commis stagiaire, 3e cl.	1er oct. '87	400 00	9 fév. '67	1er oct. '85
Bouffard, Jean	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '88	400 00	11 mai '60	18 avril '88
Blondeau, F. E. dit Eugène.	Courrier en chef intérimaire sur ch. de fer.	1er janv. '88	1,500 00	17 août '40	1er nov. '67
Deslauriers, Joseph	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	1er oct. '79	960 00	26 mai '21	30 mai '67
Lapointe, Grégoire	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er sept. '80	960 00	6 mai '32	7 août '67
Talbot, Octave Zéphirin	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	960 00	10 sept. '52	8 oct. '75
Gaudry, Bazile Tancrède	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	960 00	4 juin '43	30 mai '71
Kimlin, Henry John	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	960 00	8 oct. '46	7 juin '71

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE QUÉBEC—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts		
Blondeau, Donat Sévérin....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '74	800 00	20 mai '48	25 nov. '71
Garneau, Louis Honoré.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '74	800 00	14 juin '47	29 oct. '72
Pageau, Joseph Octave.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '75	800 00	28 déc. '37	6 sept. '73
Bourget, Rigobert Goderique.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '75	800 00	27 oct. '48	7 avril '73
Roy, Joseph Etienne.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '77	800 00	13 fév. '38	8 oct. '75
Furois, Joseph Léger.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	14 mai '38	1er juill. '76
Labbé, François Xavier.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '79	800 00	1er mars '41	1er juin '65
Evanturel, Edouard Eric G..	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '80	800 00	13 fév. '52	12 déc. '77
Hudon, Léon Emile.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er mars '81	720 00	16 nov. '44	12 fév. '79
Dagneau, David Calixte.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er mars '81	720 00	8 janv. '38	12 fév. '79
Miquelon, Arsène Cyr.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '81	720 00	25 juin '61	19 mai '79
Bédard, Charles.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juin '82	720 00	5 mai '41	27 mai '80
Beaudry, Pierre A. L. A....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	14 janv. '84	800 00	25 août '48	21 mai '79
Méthot, Jos. Charles Arthur.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	720 00	18 juill. '58	11 fév. '82
Laberge, Michel Philias.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er avril '88	640 00	28 sept. '58	20 mars '83
Blondeau, Antoine.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	640 00	25 oct. '48	28 avril '84
Green, Samuel Tanner.....	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	640 00	21 fév. '64	1er juill. '85
Dorion, Pierre Charles Napoléon.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	10 oct. '85	520 00	10 mars '51	8 oct. '85
Nolet, Jean Guillaume.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	22 janv. '87	480 00	18 sept. '51	22 janv. '87
Routhier, Antoine Alphonse.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	16 avril '43	27 janv. '87
Gauvreau, Louis Olivier Ulric	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	2 sept. '48	7 fév. '87
Thibault, Louis Philippe....	Agent pour le transfert des malles.	1er fév. '79	570 00	12 fév. '55	21 janv. '79

DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.

Bourgeois, George A.....	Inspecteur.....	26 juill. '79	2,000 00	1er oct. '32	26 juill. '79
Chillas, James Philip.....	Sous-inspecteur	25 juin '81	1,400 00	27 oct. '50	7 janv. '71
Bailey, George Oscar.....	Commis de 3e classe ...	4 oct. '79	680 00	16 juill. '49	4 oct. '79
Dorais, Louis Napoléon A...	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '87	720 00	17 janv. '59	6 fév. '83

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Montréal.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
LaMothe, Guillaume.....	Directeur de poste	18 juill. '74	4,000 00	14 sept. '24	18 juill. '74
Emery, Michel.....	Sous-directeur de poste.	1er nov. '72	2,000 00	3 janv. '25	1er juill. '49
Bourret, Hormisdas Alexis ..	Commis de 1re classe...	1er janv. '71	1,500 00	3 fév. '39	9 août '61
Huddell, Henry Allison R...	Commis de 1re classe...	1er juill. '71	1,500 00	30 nov. '28	3 sept. '45
McKeon, John.....	Commis de 1re classe...	1er fév. '72	1,500 00	14 oct. '30	24 juin '53
Baillargeon, Vital.....	Commis de 1re classe...	1er fév. '72	1,450 00	19 mars '23	26 mars '61
Palmer, Joseph Lawrence....	Commis de 1re classe...	1er déc. '72	1,500 00	2 déc. '40	9 août '61
Larseneur, Thomas François.	Commis de 1re classe...	1er juill. '74	1,400 00	27 janv. '35	9 août '61
Senez, Joseph.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,300 00	24 fév. '43	27 juin '70
Pridham, Frederick.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '71	1,200 00	24 juin '27	2 avril '60
Mayer, Edouard.....	Commis de 2e classe ...	1er avril '74	1,200 00	16 sept. '33	Sept. '61
Sims, James Campbell.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '74	1,200 00	4 fév. '42	9 juin '64
Clément, Olivier.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '74	1,200 00	6 mars '36	3 août '65
Loftus, Anthony.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '76	1,200 00	24 juin '45	11 janv. '67
Rostaing, Alfred de.....	Commis de 2e classe ...	21 juill. '76	1,200 00	28 juill. '41	1er avril '75
Desnoyers, Thomas.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	1er mars '38	16 déc. '67
Goyette, Henri.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	26 mars '46	3 avril '68
Daoust, Jean-Baptiste A....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '79	1,200 00	28 nov. '42	27 juin '70
Lefebvre, Gaspard Joseph D.	Commis de 2e classe ...	1er avril '84	1,100 00	6 fév. '54	10 avril '74
Harding, Thomas	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,100 00	18 sept. '48	20 mai '73
Duncan, Robert.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	24 août '42	25 janv. '68
Hayden, William	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	15 mai '56	1er juin '74
Larose, Anatole.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	10 mars '53	31 oct. '72
Gaudry, Horace Daniel.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '85	1,050 00	15 oct. '53	3 sept. '74
Beaudoin, George.....	Commis de 2e classe ...	1er nov. '86	950 00	30 janv. '52	29 fév. '72
Chase, Isaac Sargison	Commis de 2e classe....	1er janv. '87	950 00	7 fév. '48	23 mai '72
Rondeau, Ulysse.....	Commis de 2e classe....	1er janv. '87	950 00	27 août '50	10 août '74
Arless, Richard James	Commis de 3e classe ...	1er juill. '71	800 00	26 déc. '39	18 janv. '65
Auger, Arthur Edouard.....	Commis de 3e classe ...	1er oct. '71	800 00	21 mai '28	Janv. '54
Filiatrault, Marie Joseph T..	Commis de 3e classe ...	1er avril '75	800 00	10 avril '50	14 août '72
Doray, Alfred Amable.....	Commis de 3e classe ...	1er août '75	800 00	16 mars '48	23 avril '72

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Renaud, Joseph Edmond....	Commis de 3e classe....	21 mars '73	800 00	15 oct. '54	21 mars '73
Lefebvre, Louis.....	Commis de 3e classe ...	18 août '73	800 00	22 déc. '49	7 nov. '71
Chagnon, Edmond.....	Commis de 3e classe....	9 mars '74	800 00	9 nov. '58	18 déc. '73
Leduc, Charles Anatole T...	Commis de 3e classe....	1er juin '74	800 00	30 mai '49	1er juin '74
Thompson, James.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '74	800 00	23 fév. '37	12 mai '71
Coutlee, George.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '75	800 00	30 janv. '56	27 oct. '73
Lord, Alfred.....	Commis de 3e classe....	1er fév. '75	800 00	11 juill. '45	9 nov. '74
Lefebvre, Charles	Commis de 3e classe....	1er janv. '82	800 00	Juill. '51	6 fév. '71
Conlon, Bernard.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	800 00	4 janv. '39	28 déc. '74
Thimens, Joseph.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	800 00	23 mai '45	13 janv. '75
Daniel, Robert Thomas.	Commis de 3e classe....	1er janv. '76	800 00	2 janv. '43	1er janv. '76
Ouellette, Edouard Henri. ..	Commis de 3e classe....	7 déc. '78	720 00	27 avril '51	5 sept. '78
Forbes, Edmond Henri.....	Commis de 3e classe....	1er sept.' 79	720 00	15 oct. '26	29 avril '79
McElroy, William Joseph...	Commis de 3e classe....	23 juin '80	640 00	10 mai '50	23 juin '80
Lapointe, Théophile Pierre..	Commis de 3e classe....	13 juill. '80	640 00	8 mars '60	13 juill. '80
Larin, Arthur Ovila.....	Commis de 3e classe....	28 déc. '81	640 00	24 juill. '61	1er janv. '81
Whelan, James Patrick.....	Commis de 3e classe....	9 fév. '82	640 00	6 juill. '59	9 fév. '82
Tansey, Denis.....	Commis de 3e classe....	30 juin '82	640 00	11 mars '63	30 juin '82
O'Neill, Patrick.....	Commis de 3e classe....	6 fév. '83	600 00	1er mai '48	6 fév. '83
Jolicœur, Eugène.....	Commis de 3e classe....	22 fév. '83	600 00	27 mars '47	22 fév. '83
Mayer, Louis Dominique E..	Commis de 3e classe....	5 avril '83	600 00	18 déc. '61	21 mars '83
Larivière, Charles.....	Commis de 3e classe....	13 juin '83	600 00	22 déc. '57	5 juin '83
Beresford, John.....	Commis de 3e classe....	21 sept. '83	560 00	15 mai '53	1er sept. '83
Guillemette, Joseph Edmond.	Commis de 3e classe....	4 oct. '83	560 00	17 oct. '58	4 oct. '83
O'Donoghue, Daniel.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '84	560 00	27 fév. '58	28 juin '82
Plouffe, François.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '84	560 00	25 avril '59	8 juin '83
Lorange, Oscar.....	Commis de 3e classe....	1er fév. '84	560 00	17 nov. '62	1er fév. '84
Chandler, Henri.....	Commis de 3e classe....	10 mars '84	560 00	21 fév. '65	3 mars '84
McIntosh, Alfred Dieudonné.	Commis de 3e classe....	10 mars '84	560 00	10 avril '63	4 oct. '83
Lamoureux, Edouard A.....	Commis de 3e classe....	10 mars '84	560 00	16 juill. '65	4 mars '84
Lamoureux, Arthur Edouard.	Commis de 3e classe....	19 avril '84	560 00	30 oct. '64	8 avril '84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Giroux, Théophile Avila.....	Commis de 3e classe....	22 avril '84	560 00	25 juill. '62	22 avril '84
Sauriol, Alphonse.....	Commis de 3e classe....	6 sept. '84	520 00	18 oct. '63	4 oct. '83
Barbe, Wilfrid.....	Commis de 3e classe....	6 sept. '84	520 00	3 juin '65	5 sept. '84
Clermont, Uldéric.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '84	520 00	14 déc. '63	28 juin '82
Côté, Allen Bernard.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '84	520 00	21 sept. '52	10 mars '84
Carpenter, George Arthur. ..	Commis de 3e classe....	1er déc. '84	520 00	25 août '65	13 juin '83
Crowe, William Joseph.....	Commis de 3e classe....	1er déc. '84	520 00	6 janv. '63	24 mars '84
Grondin, Albert Louis.....	Commis de 3e classe....	1er déc. '84	520 00	5 août '60	24 nov. '84
Florence, Charles.....	Commis de 3e classe....	1er déc. '84	520 00	18 déc. '60	1er déc. '84
Brophy, Thomas.....	Commis de 3e classe....	23 déc. '84	520 00	9 déc. '65	23 déc. '84
Brazeau, Edmond	Commis de 3e classe....	26 déc. '84	520 00	20 août '57	26 déc. '84
Ermatinger, Philip T. H.....	Commis de 3e classe....	1er fév. '85	520 00	1er août '58	12 janv. '85
LaManque, Thomas.....	Commis de 3e classe....	19 fév. '85	520 00	10 juill. '54	19 fév. '85
Morin, Alcidas.....	Commis de 3e classe....	16 mai '85	520 00	27 fév. '65	16 mai '85
Durack, John James.....	Commis de 3e classe....	1er oct. '85	480 00	24 juill. '59	1er oct. '85
Coffee, Jeremiah.....	Commis de 3e classe....	19 sept. '85	480 00	17 nov. '63	19 sept. '85
Lalonde, Jean Baptiste Alexis	Commis de 3e classe....	5 avril '86	480 00	3 nov. '65	5 avril '86
Cunningham, John	Commis de 3e classe....	20 avril '86	480 00	22 juill. '53	20 avril '86
Massé, Arthur.....	Commis de 3e classe....	1er juin '86	470 00	5 nov. '60	16 fév. '85
Crowe, Timothy Joseph	Commis de 3e classe....	16 juin '86	480 00	23 déc. '65	16 juin '86
de Cotret, Louis Dominique Alexis René.....	Commis de 3e classe ...	25 nov. '86	440 00	21 mars '60	25 nov. '86
Clarke, George	Commis de 3e classe ...	25 nov. '86	440 00	10 janv. '51	25 nov. '86
Dowd, Edward Christopher..	Commis de 3e classe....	1er juill. '87	640 00	10 juin '48	14 fév. '70
Barcelo, Edouard.....	Commis de 3e classe ...	1er juill. '87	440 00	12 juill. '69	1er juill. '8
D'Amour, Joseph Edouard...	Commis de 3e classe ...	1er juill. '87	440 00	12 avril '65	6 août '85
Bourgeau, Joseph Ernest....	Commis de 3e classe....	22 août '87	400 00	1er fév. '64	22 août '87
Dumont, Ovide.....	Commis de 3e classe....	5 sept. '87	400 00	3 mars '67	5 sept. '87
Bourret, Roméo Edouard....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er déc. '87	400 00	10 juill. '66	1er déc. '87
Bathurst, James.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '88	600 00	1er avril '57	18 fév. '75
Dufresne, Auguste.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '88	600 00	26 oct. '45	30 mars '70

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lapointe, Prospère	Facteur	28 mars '70	600 00	22 nov. '30	28 mars '70
Plante, Jean-Baptiste	Facteur	1er août '71	600 00	20 janv. '38	1er août '71
Callary, James	Facteur	10 avril '73	600 00	18 juin '48	10 avril '73
Kelly, James	Facteur	28 avril '73	600 00	26 déc. '31	28 avril '73
Callary, Patrick	Facteur	19 mai '73	600 00	19 mai '44	19 mai '73
Dubé, Louis	Facteur	4 août '73	600 00	20 oct. '27	4 août '73
Thibodeau, Jean	Facteur	15 juill. '74	600 00	28 fév. '20	18 déc. '73
Rozon, William	Facteur	1er juill. '75	600 00	5 avril '54	1er juill. '74
Clark, Patrick	Facteur	1er juill. '75	600 00	10 déc. '45	1er sept. '74
Plante, Gaspard	Facteur	1er juill. '75	600 00	17 janv. '56	1er sept. '74
Lagacé, Philippe	Facteur	1er juill. '75	600 00	23 août '51	11 sept. '74
Bissonnette, Antoine Isaïe	Facteur	1er juill. '75	600 00	2 déc. '43	24 mars '75
Lefebvre, Germain	Facteur	1er juill. '75	600 00	29 janv. '53	1er juill. '75
Terroux, Charles Alexandre E	Facteur	1er juill. '75	600 00	9 oct. '54	1er sept. '74
Gorman, Thomas	Facteur	1er juill. '75	600 00	6 mars '37	28 mai '75
Giroux, Joseph	Facteur	28 déc. '75	600 00	29 sept. '47	28 déc. '75
Beaulnes, Félix Ozée	Facteur	7 fév. '76	600 00	23 avril '30	7 fév. '76
Cusson, Narcisse	Facteur	4 janv. '77	600 00	29 déc. '39	4 janv. '77
Moreau, Jean-Baptiste	Facteur	23 mars '77	600 00	30 déc. '45	28 mars '77
Jacques, Pierre	Facteur	7 déc. '77	600 00	14 août '39	7 déc. '77
McShane, James Francis	Facteur	4 avril '78	600 00	12 juill. '54	4 avril '78
Lussier, Joseph	Facteur	12 mai '81	510 00	5 nov. '48	12 mai '81
Callaghan, Thomas	Facteur	26 août '81	480 00	3 juill. '57	26 août '81
Boudreau, Jacques Achille	Facteur	23 janv. '82	480 00	18 déc. '63	23 janv. '82
Doray, Joseph Louis Exelda	Facteur	28 janv. '82	480 00	28 mai '50	28 janv. '82
Carrière, Alphonse	Facteur	25 avril '82	480 00	12 avril '49	25 avril '82
Power, John	Facteur	3 juin '82	480 00	17 mars '53	3 juin '82
McAfee, John	Facteur	29 oct. '82	480 00	29 avril '57	11 sept. '82
Fenaughty, John	Facteur	22 fév. '83	480 00	24 juin '61	15 fév. '83
Meehan, John	Facteur	23 mars '83	480 00	10 août '62	5 mars '83
Carle, Louis Eugène	Facteur	2 avril '83	480 00	9 fév. '65	2 avril '83

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Taylor, James	Facteur	4 sept. '83	480 00	15 août '65	30 août '83
Mitchell, William Francis	Facteur	21 sept. '83	480 00	4 août '44	28 août '83
Bourgeois, Joseph	Facteur	21 sept. '83	480 00	22 janv. '49	21 sept. '83
Dumesnil, Alfred Emile	Facteur	4 oct. '83	480 00	5 mai '62	4 oct. '83
Dagenais, Fabien	Facteur	4 oct. '83	480 00	8 août '52	4 oct. '83
Mathieu, Alfred	Facteur	24 nov. '83	480 00	6 août '60	24 nov. '83
Valeur, Joseph Alfred	Facteur	10 déc. '83	480 00	27 mai '58	10 déc. '83
Nugent, James	Facteur	15 fév. '84	480 00	1er nov. '58	1er fév. '84
Collard, Joseph Antoine	Facteur	30 avril '84	480 00	11 mai '56	21 avril '84
King, Joseph	Facteur	15 mai '84	480 00	20 juill. '64	15 mai '84
Duboulay, Adolphe	Facteur	21 juill. '84	450 00	31 oct. '55	7 juill. '84
Lépine, Magloire	Facteur	6 sept. '84	450 00	20 avril '64	10 mars '84
Pépin, Joseph	Facteur	6 sept. '84	450 00	2 sept. '59	10 mars '84
Latimer, Thomas	Facteur	1er oct. '84	450 00	16 mars '52	29 sept. '84
Sauriol, Jean-Baptiste	Facteur	3 oct. '84	450 00	1er sept. '62	20 sept. '84
Bisson, Joseph Louis	Facteur	1er nov. '84	450 00	23 mai '58	1er nov. '84
O'Mahony, Myles	Facteur	1er nov. '84	450 00	21 mars '50	1er nov. '84
Lortie, Alphonse	Facteur	16 déc. '84	450 00	11 sept. '66	16 déc. '84
Kelly, Thomas John	Facteur	23 déc. '84	450 00	9 sept. '52	23 déc. '84
Moore, Thomas	Facteur	1er avril '85	450 00	14 nov. '66	1er avril '85
Perrault, Denis Romulus	Facteur	22 mai '85	450 00	24 juin '61	22 mai '85
Pépin, Félix	Facteur	27 juin '85	450 00	3 fév. '63	27 juin '85
Ledoux, Joseph	Facteur	9 sept. '85	420 00	15 fév. '62	9 sept. '85
Miggins, Michael	Facteur	16 mars '86	420 00	30 janv. '50	16 mars '86
Marcille, Louis	Facteur	22 mai '86	420 00	25 mars '61	22 mai '86
Collins, John Joseph	Facteur	20 sept. '86	390 00	6 juill. '65	20 sept. '86
Harney, William Thomas	Facteur	25 sept. '86	390 00	16 juin '57	25 sept. '86
McRobie, James Thomas	Facteur	25 sept. '86	390 00	18 janv. '63	25 sept. '86
Poitevin, Antonio	Facteur	16 oct. '86	390 00	10 mars '68	23 sept. '86
St. Jean, Joseph	Facteur	1er juill. '86	420 00	7 juill. '66	19 sept. '85
McKenna, Edward	Facteur	1er juill. '86	420 00	19 nov. '63	21 sept. '85

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Montréal—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Chabot, Ferdinand	Facteur	17 janv. '87	390 00	8 nov. '52	17 janv. '87
Grant, James	Facteur	21 fév. '82	450 00	7 janv. '62	21 fév. '82
Campbell, Patrick	Facteur	27 janv. '87	390 00	4 déc. '64	27 janv. '87
Moore, Thomas Edward	Facteur	1er juill. '87	360 00	13 juill. '65	1er juill. '87
Valiquette, Joseph	Facteur	1er juill. '87	360 00	13 août '56	17 mai '87
St. Onge, Arthur Louis	Facteur	13 juill. '87	360 00	29 nov. '65	13 juill. '87
Lemieux, Joseph	Facteur	1er juill. '88	360 00	19 mars '58	11 oct. '86
Collins, John	Messager et chargeur	1er oct. '74	600 00	29 juin '36	25 avril '74
Maher, James	Messager et chargeur	23 nov. '77	600 00	5 sept. '32	23 nov. '77
Bennett, John	Messager et chargeur	31 mars '82	480 00	25 avril '57	31 mars '82
Renois, Ludger	Messager et chargeur	1er janv. '81	600 00	20 oct. '34	28 mai '79

Bureau de Poste de Québec.

Tourangeau, Adolphe G.N.P.	Directeur de poste	5 juill. '83	2,000 00	15 janv. '31	5 juill. '83
Bolduc, Joseph Etienne	Sous-directeur de poste	1er juill. '75	1,400 00	1er juill. '28	1er nov. '54
Chamberland, Charles	Commis de 2e classe	1er janv. '71	1,200 00	24 nov. '32	3 oct. '59
Lebel, Jean Alfred William	Commis de 2e classe	12 déc. '77	1,200 00	11 nov. '38	13 avril '74
Handford, William	Commis de 2e classe	1er juill. '79	1,200 00	9 juill. '30	21 juill. '66
Rochette, Léon Ambroise	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,100 00	8 janv. '33	20 nov. '66
White, William	Commis de 3e classe	1er juill. '72	800 00	28 avril '51	6 nov. '71
Gagnon, Zoël	Commis de 3e classe	17 août '72	800 00	9 mars '42	17 août '72
English, Edward	Commis de 3e classe	29 oct. '72	800 00	11 août '51	29 oct. '72
Gaboury, Félix	Commis de 3e classe	7 avril '73	800 00	17 nov. '45	12 août '71
Myler, Michael	Commis de 3e classe	22 oct. '73	800 00	5 nov. '46	22 oct. '73
Vézina, Ulric	Commis de 3e classe	23 mai '82	800 00	26 août '51	24 juin '71
Turner, James Bailey	Commis de 3e classe	1er sept. '79	760 00	24 août '51	1er mars '77
Plamondon, Olivier	Commis de 3e classe	26 sept. '79	680 00	17 oct. '54	26 sept. '79
Lane, Patrick Edward	Commis de 3e classe	18 mars '80	680 00	7 janv. '47	18 mars '80
Morrissette, Honoré	Commis de 3e classe	12 janv. '82	640 00	24 fév. '46	12 janv. '82
L'Heureux, Louis	Commis de 3e classe	23 janv. '82	640 00	29 juin '34	23 janv. '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts		
Eckhardt, William Henry A.	Commis de 3e classe....	7 janv. '84	560 00	28 déc. '56	7 janv. '84
Battle, John James.....	Commis de 3e classe....	3 oct. '84	520 00	29 mai '63	3 oct. '84
Pelletier, Maxime	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	620 00	23 fév. '60	25 juin '79
O'Dowd, Francis	Commis de 3e classe....	1er juill. '86	500 00	11 juill. '55	6 fév. '83
Batterton, William.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	17 juill. '63	7 nov. '87
Jobidon, Pierre.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	400 00	8 déc. '51	10 nov. '87
Maguire, Thomas Moore.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er juill. '88	400 00	1er déc. '59	1er juill. '88
Giasson, Nicolas.....	Facteur.....	18 avril '72	600 00	26 janv. '36	18 avril '72
Reynar, Thomas.....	Facteur.....	15 juill. '74	600 00	6 fév. '46	19 juill. '72
Wilkinson, Robert.....	Facteur.....	19 mars '75	600 00	22 sept. '45	19 mars '75
Houle, Victor.....	Facteur.....	20 mars '75	600 00	27 juill. '51	20 mars '75
Pelletier, François-Xavier R.	Facteur.....	23 mars '75	600 00	7 nov. '40	23 mars '75
Kelly, Henry Pierce.....	Facteur.....	28 juin '78	600 00	9 août '59	28 juin '78
Guay, Louis.....	Facteur.....	6 fév. '79	600 00	15 nov. '42	6 fév. '79
Gingras, Jean Philippe T....	Facteur.....	23 mars '79	600 00	7 mars '48	23 mars '79
Gauvin, Pierre Napoléon....	Facteur.....	1er juin '82	480 00	18 août '55	1er juin '82
Desroches, Joseph.....	Facteur.....	6 juin '82	580 00	20 août '44	27 sept. '79
Mercier, Jean Adolphe D....	Facteur.....	4 janv. '83	480 00	16 nov. '56	4 janv. '83
Duhault, Charles Eusèbe....	Facteur.....	1er fév. '83	480 00	24 oct. '45	28 juin '82
Pelletier, Joseph Amable....	Facteur.....	6 nov. '83	480 00	25 juill. '53	15 janv. '83
Joannet, Napoléon Ulric....	Facteur.....	1er juill. '84	480 00	8 juill. '61	6 déc. '83
Boulet, Wilfrid Joseph A...	Facteur.....	1er juill. '84	480 00	20 oct. '52	15 avril '84
Ouellet, François-Xavier....	Facteur.....	1er juill. '84	480 00	21 mars '55	15 avril '84
Blackburn, Robert.....	Facteur.....	1er nov. '84	450 00	25 juill. '53	3 sept. '84
Samson, Joseph Elzéar Alfred.	Facteur.....	13 mai '86	420 00	10 déc. '59	13 mai '86
Langlois, Cyrille Napoléon ..	Facteur.....	1er juill. '86	420 00	22 fév. '59	17 avril '86
Gingras, Adolphe Elie.....	Facteur.....	1er sept. '87	360 00	9 juill. '65	1er sept. '87
Evarts, John.....	Messager.....	24 nov. '69	580 00	27 août '22	24 nov. '69
Dénéchaud, Télesphore.....	Gardien du bureau et facteur-boîtier.....	1er mai '74	860 00	23 oct. '20	1er mai '74

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
King, Stephen James.	Inspecteur	10 nov. '86	2,200 00	16 janv. '38	11 fév. '80
Whittaker, William C.	Commis de 1re classe	1er juill. '81	1,350 00	6 sept. '37	9 déc. '65
Avery, William Richard.	Commis de 2e classe	1er juill. '79	1,200 00	16 avril '56	25 juin '69
Hatch, Willoughby	Commis de 2e classe	16 juin '76	950 00	29 juin '56	16 juin '76
Murray, Charles Alex.	Commis de 3e classe	12 avril '81	800 00	7 mars '48	1er avril '81
Freeze, Robert John.	Commis de 3e classe	1er juill. '88	720 00	26 juill. '48	30 juin '82
Bannister, William	Messager	1er juill. '67	600 00	19 juin '18	1er juill. '67
Blizard, Frederick Wiggins	Courr. sur c. de f., 1re cl. / Courrier en chef intérim.	1erjanv.'80	1,345 00	17 oct. '46	1er juill. '67
Ryan, George Melville	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '86	960 00	3 nov. '54	16 janv. '71
Weldon, William John.	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er janv. '88	960 00	13 mai '54	1er août '72
Estey, Frederick Augustus	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '73	800 00	5 août '39	16 janv. '71
Starkie, Walter.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '74	800 00	17 mars '46	29 janv. '72
Philps, James.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '74	800 00	14 juin '21	19 août '72
Pidgeon, Jacob Robert.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '75	800 00	10 avril '30	1er fév. '73
Gross, Albert John.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '76	800 00	28 sept. '55	1er oct. '74
Wathen, Henry,	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	17 déc. '39	1er juill. '76
Price, David	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	25 juill. '43	1er juill. '76
Miller, John Gardiner.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	30 nov. '45	1er juill. '76
McKendrick, Dawson.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er sept. '81	720 00	5 avril '59	1er sept. '79
Brittain, Alfred	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '84	720 00	21 mars '59	1er janv. '82
Magee, Richard Graham.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '84	720 00	11 juin '52	20 mars '82
Jack, Samuel Rutherford.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '84	720 00	23 mars '54	20 mars '82
Maxwell, Samuel Rice.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '86	720 00	17 sept. '45	1er janv. '82
Willis, Edward LeRoc.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '86	720 00	18 déc. '61	20 mars '82
Oulton, George Hebert.	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er avril '88	640 00	14 avril '44	4 oct. '83
Murray, Alexander.	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er juill. '88	640 00	16 juin '56	24 mars '84
Campbell, John.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	8 mai '84	520 00	22 déc. '38	8 mai '84
Edgecombe, Arthur Clarence.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	28 fév. '85	520 00	25 avril '66	28 fév. '85
Ketchum, Francis Edwin.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	6 mars '85	520 00	12 nov. '58	6 mars '85
Nadeau, Hector	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	24 juill. '85	520 00	19 fév. '64	24 juill. '85

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Watt, John Henry	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er janv. '86	520 00	18 mars '54	1er mars '84
Peck, Henry Brougham	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	21 avril '86	520 00	13 août '65	21 avril '86
Hall, William Seymouth	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	13 déc. '50	11 juin '84

BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON.

McPeake, Patrick	Directeur de poste	1er août '80	1,700 00	16 avril '36	1er août '80
Cameron, John	Commis de 2e classe	1er mai '75	1,200 00	31 août '33	1er juill. '67
Phair, William Barry	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 2e cl.	1er mai '88	900 00	25 juill. '53	13 janv. '72
Vavasour, Edwin W.	Commis de 3e classe	1er janv. '76	800 00	4 oct. '54	1er janv. '76
Wilson, Albert Edward	Commis de 3e classe	21 sept. '83	560 00	8 janv. '61	21 sept. '83
Phillips, Robert Bedford H.	Commis de 3e classe	1er juill. '85	520 00	24 juill. '61	1er avril '85
Gardiner, Robinson	Commis stagiaire de 3e classe.	14 juin '88	400 00	22 déc. '59	14 juin '88
Phair, Andrew Stratton	Facteur	10 juin '79	590 00	22 déc. '61	10 juin '79

BUREAU DE POSTE DE ST-JEAN.

Willis, Edward	Directeur de poste	10 nov. '86	2,000 00	5 nov. '35	10 nov. '86
Woodrow, James	Sous-directeur de poste.	1er juill. '68	1,500 00	17 mars '33	22 oct. '52
Potter, Michael James	Commis de 1re classe	1er mars '77	1,200 00	3 déc. '44	6 avril '63
Reed, Augustus William	Commis de 1re classe	1er juill. '85	1,200 00	3 oct. '54	1er sept. '70
Otty, Henry Phipps	Commis de 2e classe	1er juill. '79	1,200 00	31 janv. '24	1er nov. '64
McNichol, Andrew	Commis de 2e classe	1er juill. '81	1,200 00	24 mars 45	2 nov. '68
McIntyre, Robert Charles	Commis de 2e classe	1er juill. '81	1,200 00	27 fév. '45	7 janv. '69
Ring, George Frederick	Commis de 2e classe	31 janv. '82	1,200 00	2 mai '41	31 janv. '82
Flaglor, James Second	Commis de 2e classe	1er juill. '82	1,200 00	15 mars '53	1er août '70
Finen, James Louis	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,050 00	7 déc. '59	15 août '77
Woodrow, Ross Dougal	Commis de 2e classe	1er juill. '86	1,000 00	23 mai '57	6 oct. '73
Ring, John Wightman	Commis de 3e classe	1er août '75	800 00	2 juill. '54	1er août '71
Hamlin, Ross Alexander	Commis de 3e classe	9 mars '74	800 00	18 déc. '55	1er janv. '74
Jenkins, Thomas	Commis de 3e classe	6 août '75	800 00	24 avril '57	6 août '75
Ritchie, Joseph Hunter	Commis de 3e classe	6 août '75	800 00	1er mai '54	6 août '75

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE ST-JEAN—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Bell, John Parker	Commis de 3e classe	1er sept. '77	800 00	18 juin '32	1er sept. '77
Thompson, Alexander	Commis de 3e classe	6 sept. '77	800 00	29 août '57	6 sept. '77
Clark, James Clarence	Commis de 3e classe	1er janv. '82	640 00	8 sept. '61	1er janv. '82
Lee, Henry Percy	Commis de 3e classe	7 sept. '82	600 00	30 août '56	27 sept. '82
Ferguson, Frederick	Commis de 3e classe	1er déc. '84	520 00	28 fév. '66	27 nov. '84
Copp, John Rowe	Commis de 3e classe	1er avril '85	520 00	19 janv. '60	1er avril '85
Hipwell, John Parkenson	Commis de 3e classe	30 mai '85	520 00	10 avril '58	30 mai '85
Dunham, Whitfield Otis	Commis de 3e classe	11 mai '86	480 00	12 janv. '61	11 mai '86
Malcolm, James	Commis de 3e classe	11 mai '86	480 00	11 juill. '53	11 mai '86
Withers, George Edward	Surintend. des facteurs.	1er janv. '86	500 00	22 avril '63	1er nov. '82
McLaughlin, Robert	Facteur	1er juin '75	600 00	18 mai '22	1er juin '75
Young, William	Facteur	1er juin '75	600 00	19 janv. '22	1er juin '75
Belyea, Caleb	Facteur	18 mai '75	600 00	12 juill. '45	18 mai '75
Plumpton, George William	Facteur	19 mai '75	600 00	21 mai '29	19 mai '75
Lane, William	Facteur	29 mai '75	600 00	25 mars '58	29 mai '75
McManus, James	Facteur	16 nov. '77	600 00	8 mai '38	16 nov. '77
Beamish, John	Facteur	16 janv. '80	560 00	19 juill. '41	16 janv. '80
Belyea, Uriah	Facteur	21 sept. '83	480 00	8 mai '37	27 fév. '83
Morgan, Archibald	Facteur	19 avril '84	480 00	4 avril '49	19 avril '84
Hill, Robert	Facteur	1er juill. '84	480 00	27 nov. '41	7 mai '83
Grant, James Oscar	Facteur	1er déc. '84	450 00	25 mai '55	30 juin '82
Elston, Charles Henry	Facteur	1er déc. '84	450 00	16 juill. '39	11 mars '84
Mailman, John Albert	Facteur	20 fév. '86	420 00	3 août '60	20 fév. '86
Cassily, Patrick	Facteur	18 mars '86	420 00	28 avril '36	18 mars '86
Macleod, Malcolm Alexander	Chargeur et messager	1er juill. '87	390 00	24 juin '50	1er juill. '87
Bell, George	Gardien du bureau	26 mai '71	580 00	2 nov. '12	26 mai '71

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Macdonald, Charles John	Inspecteur	19 mai '79	2,200 00	4 avril '41	19 mai '79
Story, John Douglas	Sous-inspecteur	1er juin '75	1,400 00	3 avril '52	1er janv. '69

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Stewart, Douglas	Commis de 1re classe. Inspecteur intérimaire	1er juill. '87	1,200 00	17 janv. '55	1er avril '73
Davison, Thomas Edmund	Commis de 2e classe	1er juill. '84	1,100 00	11 sept. '56	9 sept. '75
Sircom, Stephen John Rupert	Commis de 2e classe	1er juill. '87	950 00	1er oct. '58	23 nov. '76
Castley, Alfred	Commis de 3e classe	20 janv. '82	640 00	25 juill. '62	20 janv. '82
Page, William Walsh	Commis de 3e classe	13 mai '86	480 00	14 juin '63	13 mai '86
Meagher, Michael Henry	Messager	4 oct. '83	520 00	18 juin '36	4 oct. '83
Browne, Alfred	Courrier en chef stagiaire sur chemins de fer.	1er juill. '88	1,500 00	10 juill. '48	2 fév. '72
Gabriel, James McNutt	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er avril '85	960 00	23 sept. '55	26 nov. '72
Cameron, John William H.	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er avril '88	960 00	24 mai '41	10 sept. '73
Davison, Robert	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er déc. '74	800 00	6 fév. '34	25 nov. '72
McNeill, John	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er août '76	800 00	17 fév. '48	23 juill. '74
Hall, Samuel	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '81	720 00	2 déc. '44	4 oct. '79
Hawkesworth, George Alex.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '81	720 00	17 juill. '58	4 oct. '79
Ross, John David	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er avril '85	720 00	10 déc. '50	17 déc. '80
Keith, James Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	720 00	7 mai '58	3 mai '82
Bennett, William	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er avril '88	720 00	22 juill. '43	3 mai '82
Campbell, John	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	17 déc. '80	560 00	20 août '51	17 déc. '80
McKinnon, William Crane	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	20 janv. '82	560 00	15 sept. '59	20 janv. '82
McRobert, William Henry	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	3 mai '82	560 00	26 fév. '54	3 mai '82
Power, Charles Edward	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	28 juin '82	560 00	27 mai '63	28 juin '82
Eaton, William Payzant	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	21 sept. '83	520 00	7 août '54	21 sept. '83
Southall, Frederick	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	21 juill. '84	520 00	20 fév. '60	21 juill. '84
Little, Hugh Robert	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	7 juin '86	520 00	3 juin '62	7 juin '86
O'Sullivan, Dennis	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	4 déc. '86	480 00	19 janv. '63	4 déc. '86
Ross, Robert Howard	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	6 juill. '87	480 00	12 janv. '66	6 juill. '87
Rolston, Edward	Courrier stagiaire, sur chemins de fer, 3e cl.	1er janv. '88	480 00	12 sept. '54	11 août '87
McDonald, Archibald	Courrier stagiaire, sur chemins de fer, 3e cl.	1er juill. '88	480 00	20 août '64	30 juin '88

BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.

Blackadar, Hugh William	Directeur de poste	5 nov. '74	2,400 00	4 mars '43	5 nov. '74
Truman, Frederick Valentine	Sous-directeur de poste	1er mars '75	1,600 00	17 janv. '45	4 juin '68

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Bent, Edgar Augustus.....	Commis stagiaire, 1re cl.	1er oct. '87	1,500 00	14 mai '51	13 oct. '71
Bent, Frank Pierce	Commis stagiaire, 1re cl.	1er juill. '88	1,200 00	7 mai '56	7 juin '72
Cunningham, Arthur Henry.	Commis de 2e classe ...	1er juill. '76	1,200 00	15 nov. '52	15 mai '68
Chamberlain, William H....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '84	1,100 00	4 sept. '40	15 mars '69
O'Bryan, Joseph Stanislas...	Commis de 2e classe....	1er juill. '84	1,100 00	8 fév. '59	16 avril '73
Creighton, Thomas Grassil...	Commis de 2e classe....	1er juill. '84	1,100 00	23 nov. '50	1er sept. '73
Casey, Thomas William.....	Commis de 3e classe....	1er avril '73	800 00	27 juill. '49	1er avril '73
Smith, William Villiers.....	Commis de 3e classe....	9 mars '74	800 00	15 août '54	21 fév. '74
Mulcahy, Patrick Joseph....	Commis de 3e classe....	1er janv. '75	800 00	28 fév. '55	1er janv. '75
Fraser, Charles Daniel.....	Commis de 3e classe....	15 juill. '75	800 00	12 oct. '57	15 juill. '75
Lownds, Charles Matthew R.	Commis de 3e classe....	15 juill. '75	800 00	17 juin '57	15 juill. '75
Power, Frank Joseph.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '75	800 00	16 août '60	1er nov. '75
Travis, Lewis Whitney.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '74	800 00	23 avril '40	1er mai '73
Parker, William.....	Commis de 3e classe....	1er déc. '75	800 00	2 fév. '59	1er déc. '76
Delaney, Edward Joseph....	Commis de 3e classe....	16 déc. '76	800 00	5 août '54	16 déc. '76
Crowe, Albern Crawley.....	Commis de 3e classe....	26 mars '79	720 00	29 oct. '45	26 mars '79
Walker, William Henry.....	Commis de 3e classe....	1er sept. '79	720 00	15 juill. '60	16 mai '79
Boggs, Herbert Alfred	Commis de 3e classe....	23 mars '83	600 00	21 janv. '58	23 mars '83
Sullivan, Edmund Addy....	Commis de 3e classe....	15 fév. '84	560 00	13 août '61	4 fév. '84
Kaye, Frank Crossley.....	Commis de 3e classe....	15 fév. '84	560 00	7 juill. '63	2 fév. '84
King, Donald Alfred.....	Commis de 3e classe....	13 mai '86	480 00	29 oct. '64	13 mai '86
Curren, Thomas Joseph.....	Commis stagiaire, 3e cl.	29 janv. '87	440 00	30 sept. '67	29 janv. '87
Saunders, Sampson.....	Surintend. des facteurs.	1er juill. '75	790 00	15 avril '50	1er nov. '70
Fitzgerald, James.....	Facteur.....	23 janv. '67	600 00	24 avril '41	23 janv. '67
Wilson, John.....	Facteur.....	1er juill. '71	600 00	15 août '36	1er juill. '71
Carroll, Edward.....	Facteur.....	1er avril '72	600 00	22 mars '42	1er avril '72
Laurilliard, Henry Salter....	Facteur.....	7 fév. '74	600 00	28 juin '36	7 fév. '74
Mahar, John.....	Facteur.....	18 juin '75	600 00	28 nov. '43	18 juin '75
O'Malley, John.....	Facteur.....	18 juin '75	600 00	12 juill. '44	18 juin '75
Myers, Robert	Facteur.....	9 nov. '77	600 00	16 oct. '50	9 nov. '77
Grant, John Archibald.....	Facteur.....	28 juin '81	510 00	21 juill. '57	28 juin '81

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTERIEUR.

Bureau de Poste d'Halifax—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Wall, John	Facteur	17 fév. '82	480 00	8 avril '35	17 fév. '82
Davis, George	Facteur	17 fév. '82	480 00	16 fév. '27	17 fév. '82
Lindsay, Joseph Philip	Facteur	1er juill. '85	450 00	23 avril '39	2 déc. '82
Smythe, Joseph Howe	Facteur	22 mars '86	420 00	7 juill. '55	31 juill. '85
Theakston, Major John	Facteur	1er avril '87	480 00	5 nov. '58	5 avril '83
Keating, William Ahearn	Facteur	1er juill. '87	390 00	7 juill. '57	1er juill. '87
O'Donnell, James Joseph	Facteur	1er fév. '88	360 00	18 avril '56	1er fév. '88
Wood, John Samuel Michael.	Facteur-boîtier	25 sept. '75	600 00	21 fév. '54	25 sept. '75
Mulcahy, Joseph James.	Facteur-boîtier	20 juill. '78	600 00	22 août '47	20 juill. '78
Payne, Edward	Facteur-boîtier	25 juill. '81	480 00	17 mars '46	25 juill. '81
Quinane, William Patrick	Messager	1er juill. '87	390 00	8 mars '64	28 avril '87

Division de l'Ile du Prince-Édouard.

Crabbe, Otto Russell	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '79	800 00	11 avril '57	23 juin '75
Haszard, Thomas Walter	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er oct. '83	720 00	27 janv. '54	11 août '75

Bureau de Poste de Charlottetown.

Brecken, l'hon. Frederick le Ste-Croix, C.R.	Directeur de poste et sous-inspecteur.	1er août '84	2,000 00	9 déc. '28	1er août '84
Harris, William Henry	Commis de 2e classe	1er mars '82	1,200 00	21 mars '45	20 juin '73
Lawson, John Auld	Commis stagiaire, 2e cl.	1er juill. '88	900 00	23 juill. '42	1er oct. '74
White, Nicholas	Commis de 3e classe	1er juill. '73	800 00	13 sept. '55	1er juill. '73
Trainor, Bernard	Commis de 3e classe	1er oct. '74	800 00	16 avril '56	1er oct. '74
Campbell, John Munro.	Commis de 3e classe	1er avril '75	800 00	13 avril '56	1er avril '75
McCarey, Joseph	Commis de 3e classe	6 déc. '80	640 00	15 janv. '64	6 déc. '80
Macdonald, Daniel Joseph	Commis de 3e classe	1er sept. '81	640 00	4 mai '58	1er sept. '81
Brown, John George W.	Commis de 3e classe	5 avril '83	600 00	20 oct. '62	1er avril '83
Murphy, Mathew William	Commis de 3e classe	6 sept. '84	520 00	13 nov. '60	6 sept. '84
Robertson, John Neill	Commis de 3e classe	1er juill. '85	520 00	30 janv. '51	1er juill. '85
McDonald, John William	Commis de 3e classe	1er juill. '86	480 00	22 fév. '64	1er fév. '86
Gill, William Henry Fenwick	Commis stagiaire, 3e cl.	21 janv. '88	400 00	10 mars '65	21 janv. '88

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR

DIVISION DU MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination
			$ cts.		
McLeod, William Wallace...	Inspecteur	1er mars '82	2,200 00	25 mars '49	6 juin '66
Cairns, Albert William.....	Sous-inspecteur.....	1er juill. '85	1,350 00	25 mai '54	14 mars '82
Patton, Andrew Jackson....	Sous-inspecteur stagiaire	1er juill. '88	1,200 00	2 déc. '38	17 mars '66
McGillis, Alexander.....	Commis de 2e classe....	5 août '81	1,200 00	23 déc. '22	19 fév. '74
Tuck, Charles Favor.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '86	1,000 00	1er juill. '61	28 juin '82
Broughton, James Leeman...	Commis de 3e classe....	23 mars '83	600 00	7 janv. '52	23 mars '83
Macpherson, William T.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	520 00	21 juill. '59	1er juill. '85
Stevenson, Edwin Ralph Antoine.....	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '87	440 00	18 mai '63	8 sept. '82
Kavanagh, Charles E.	Courrier en chef sur chemins de fer.	15 avril '82	1,350 00	31 mars '56	1er août '80
Carman, James Adam Roy...	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er mai '83	800 00	16 mars '54	17 sept. '72
Norris, James George.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er nov. '81	720 00	27 nov. '57	4 oct. '79
Stewart, Charles Richard....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er juill. '84	720 00	26 juin '53	1er mai '82
Sloan, William Bennett.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	640 00	27 août '62	4 déc. '83
Phinney, Henry Havelock ..	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	640 00	19 fév. '62	23 mai '82
Harrison, Francis Edgar.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	640 00	1er fév. '61	1er sept. '84
Prud'homme, Ls. Télesphore.	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er janv. '87	760 00	4 janv. '60	18 sept. '79
Moore, John Green.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	25 oct. '81	560 00	21 sept. '35	10 oct. '81
Gleeson, Cornelius.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er sept. '84	520 00	11 juill. '61	1er sept. '84
Scott, Thomas Albert.	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	27 sept. '84	520 00	31 oct. '60	27 sept. '84
Colton, John Thomas	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er oct. '85	520 00	27 nov. '52	1er oct. '85
Kinney, John.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	15 avril '86	520 00	27 juill. '48	15 avril '86
James, Arthur Charles	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 avril '86	520 00	18 déc. '66	19 avril '86
Smith, Thomas James.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 avril '86	520 00	1er fév. '61	19 avril '86
Lamothe, Alfred Félix Wm..	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er mai '86	560 00	21 sept. '65	24 mars '81
Hicks, Amos.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	15 mai '86	520 00	13 juin '58	15 mai '86
Barrett, Wm. Thomas	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	25 mai '86	520 00	31 janv. '67	24 mai '86
Sherman, John Driscol.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	26 sept. '85	520 00	26 janv '66	26 sept. '85
McBride, Alexander.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er sept. '86	480 00	5 mars '59	1er sept. '86
Ferguson, Archibald Macdon'd	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er oct. '86	480 00	4 déc. '62	30 sept. '86
Ferguson, George Lamont...	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er déc. '86	480 00	4 mars '51	15 mars '84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division du Manitoba—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Caven, Allen	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er déc. '86	480 00	10 oct. '50	31 mai '86
Royal, Alfred Paul Sevère Marie Pie Joseph	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	20 nov. '68	27 nov. '86
Holland, Richard William	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	24 mai '63	11 janv. '87
Porter, William Alexander	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er janv. '88	480 00	5 janv. '54	4 août '86
Lipsett, William Stewart	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er janv. '88	480 00	28 avril '61	1er août '86

Bureau de Poste de Winnipeg.

Hargrave, William	Directeur de poste	14 déc. '77	2,400 00	9 mai '38	30 avril '74
Brough, Richard Redmond	Sous-directeur de poste.	1er oct. '84	1,800 00	30 mai '42	29 janv. '72
Boswell, Charles Musgrave	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 1re cl.	1er julll. '88	1,200 00	10 juill. '49	23 mars '81
Barrett, Edward	Commis de 2e classe	3 avril '82	1,200 00	1er fév. '36	3 avril '82
Allen, George Henry	Commis de 2e classe	1er sept. '82	1,150 00	1er août '55	1er sept. '82
Scott, John	Commis de 2e classe	1er janv. '87	950 00	21 juill. '36	3 avril '82
Dumas, Henri Cregg	Commis de 2e classe	1er janv. '87	950 00	3 août '58	3 avril '82
Simmons, John Robinson	Commis de 3e classe	5 avril '82	800 00	20 sept. '61	3 avril '82
Rice, William Anglin	Commis de 3e classe	16 fév. '81	680 00	25 juin '63	16 fév. '81
Hargrave, George Arthur	Commis de 3e classe	28 juin '82	640 00	21 nov. '64	28 juin '82
Braden, William	Commis de 3e classe	27 mars '83	600 00	6 janv. '58	7 sept. '82
Arneil, Frank	Commis de 3e classe	25 mai '83	600 00	9 mars '57	9 sept. '82
Monkman, Arthur	Commis de 3e classe	21 sept. '83	560 00	8 oct. '57	21 sept. '83
Smith, Daniel James	Commis de 3e classe	1er juin '72	800 00	19 janv. '51	1er mars '72
Johnson, William	Commis de 3e classe	27 août '77	800 00	23 janv. '33	27 août '77
Broad, Thomas	Commis de 3e classe	22 juin '86	480 00	16 juin '59	22 juin '86
Lipsett, Richard Jackson	Commis de 3e classe	1er déc. '86	440 00	13 mars '64	1er déc. '86
Chabot, Alfred Fred. Albert	Commis de 3e classe	1er janv. '87	440 00	26 août '60	15 oct. '84
Keizer, David Anthony	Commis de 3e classe	1er janv. '87	440 00	24 fév. '57	8 déc. '84
Parson, Byron Ashton	Commis de 3e classe	1er janv. '87	440 00	15 déc. '57	17 avril '85
Gow, Walter John	Surintend. des facteurs.	1er mai '88	600 00	24 déc. '64	14 janv. '85
Cunningham, William	Facteur	12 avril '82	580 00	22 fév. '49	12 avril '82
Miller, Robert	Facteur	28 juin '82	580 00	27 fév. '61	28 juin '82

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Taylor, Amos	Facteur	1er oct. '55	520 00	23 mars '35	1er oct. '85
Cuthbert, William James, j'ne	Facteur	1er juill. '85	450 00	8 mars '61	25 janv. '83
Burrows, William	Facteur	1er juill. '85	450 00	11 mars '60	1er juill. '85
Lilley, John Henry	Facteur	1er juill. '85	450 00	8 oct. '50	14 mai '84
Smith, Sydney James	Facteur	1er déc. '85	420 00	22 juill. '59	14 mai '84
Taylor, William Henry	Facteur	1er déc. '85	420 00	15 août '53	15 mai '84
Cuthbert, Wm. James, aîné	Facteur	1er juill. '86	420 00	10 oct. '39	25 janv. '83
Close, Jarvis	Facteur	6 août '86	360 00	1er janv. '57	6 août '86
Knighton, Samuel	Facteur	1er oct. '86	390 00	30 mai '65	1er oct. '86
Dayton, Wesley Herbert	Facteur	29 janv. '87	390 00	4 juin '56	29 janv. '87
Brown, John	Messager	28 juin '82	600 00	29 déc. '46	28 juin '82
Pridham, George Albert	Chargeur	1er juill. '87	390 00	10 août '46	19 nov. '84

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Fletcher, Everard Hyde	Inspecteur	1er juill. '84	2,000 00	8 mai '51	4 juin '68
Dorman, William Henry	Sous-inspecteur stagiaire	1er mai '88	1,200 00	23 oct. '56	1er mai '76
McLean, David Von Rensellaer	Commis stagiaire, 3e cl.	1er janv. '88	900 00	26 mai '62	20 janv. '82
Carmichael, Francis Alex	Commis de 3e classe	1er juill. '86	480 00	3 janv. '63	29 mai '85
Rooney, John	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.	1er juill. '86	960 00	16 oct. '52	11 juill. '71
Cox, Willis Thomas	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.	1er fév. '72	800 00	12 mars '51	18 juill. '68
Rogers, Herbert Burritt	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	19 avril '86	480 00	8 mai '66	19 avril '86
Ellis, Richard Yates	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '86	480 00	18 sept. '57	1er juill. '86
Drummond, Robert Fraser	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	21 août '54	1er juin '85
McLeod, John Orelebar	Courrier stagiaire sur chemins de fer, 3e cl.	1er juill. '87	480 00	8 sept. '60	1er fév. '87
Thain, Joseph Hamon	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.	1er juill. '87	480 00	28 mars '59	4 juill. '87

BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.

Shakspere, Noah	Directeur de poste	2 janv. '88	2,000 00	26 janv. '39	2 janv. '88
Cairns, Thomas Alfred	Commis stagiaire, 1re cl.	1er juill. '85	1,300 00	18 août '52	6 juin '82
Newberry, Cowper William	Commis de 3e classe	20 mai '84	560 00	21 avril '66	20 mai '84

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Finlayson, Charles William..	Commis de 3e classe....	1er déc. '84	420 00	20 oct. '66	1er déc. '82
Chadwick, Thomas.....	Commis de 3e classe....	15 déc. '80	680 00	16 juill. '63	15 déc. '80
Sargison, Francis Rutledge..	Commis de 3e classe....	1er janv. '87	440 00	23 nov. '60	10 avril '83
Butler, Robert James.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '87	440 00	23 nov. '67	3 janv. '84
McCulloch, Geo. Alexander..	Commis de 3e classe....	1er janv. '87	440 00	16 déc. '65	8 sept. '84
Smith, James Sterling	Commis de 3e classe....	1er juill. '87	440 00	2 août '64	25 mars '87
McRoberts, John Elliott....	Messager.....	1er juill. '87	390 00	17 fév. '62	1er avril '86

15.—MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Lowe, John	Sous-ministre de l'agriculture	1er juill. '88	3,200 00	20 fév. '24	29 juill. '70
Département 1.—Première Division.—Correspondance et Immigration.					
*Small, Henry Beaumont	Comptable et premier commis.	1er janv. '85	1,950 00	31 oct. '31	8 fév. '68
Boardman, William Frears	Commis de 2e classe	29 juin '82	1,400 00	1er mars '48	12 fév. '80
†Jarvis, Arthur Leonard	Commis de 2e classe	1er mars '88	1,250 00	17 juin '52	1er sept. '68
D'Auray, Louis	Commis de 3e classe	1er juill. '86	1,200 00	29 avril '49	22 avril '72
Poper, John Charles	Commis de 3e classe	7 juin '83	1,000 00	10 juill. '48	24 nov. '81
Lemieux, Joseph Evariste	Commis de 3e classe	23 mai '82	850 00	22 nov. '31	20 nov. '62
Bate, Charles Wm. Crockford	Commis de 3e classe	1er juill. '88	450 00	11 oct. '63	15 avril '82
Chittick, Frederick Charles	Commis de 3e classe	1er juill. '88	400 00	5 avril '68	4 déc. '86
Beaudoin, Joseph	Emballeur	21 juin '84	420 00	25 avril '36	25 nov. '80
Pruneau, Hector	Messager	21 juin '84	420 00	23 nov. '43	7 oct. '67
Deuxième Division.—Archives Historiques.					
Brymner, Douglas	Commis de 1re classe et archiviste	23 juin '80	1,800 00	3 juill. '23	26 juin '72
Marmette, Joseph Etienne E.	Commis de 2e classe et archiviste-adjoint	14 juill. '83	1,400 00	25 oct. '44	24 oct. '67
Dixon, Edmund William A.	Commis de 3e classe	1er juill. '87	700 00	26 déc. '57	11 fév. '74
Troisième Division.—Droits d'Auteur, Marques de Commerce, etc.					
Jackson, Josias Barnwall	Commis de 1re classe	14 juin '83	1,700 00	31 oct. '46	12 sept. '65
Département 2.—Brevets d'Invention.—Première Division.					
Pope, Richard	Sous-commissaire des brevets.	1er juill. '88	2,800 00	19 oct. '27	7 avril '65
Casgrain, Herménégilde	Commis de 1re classe	12 nov. '74	1,750 00	27 avril '42	3 sept. '61
D'Auteuil, Joseph Elzéar	Commis de 2e classe	23 mai '82	1,400 00	7 nov. '42	12 juill. '64
‡Lynch, William Joseph	Commis de 2e classe	23 mai '82	1,400 00	30 janv. '53	15 août '66

* Nommé depuis secrétaire du département.
† Secrétaire particulier du ministre.
‡ Nommé depuis comptable du département.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE INTÉRIEUR.

DÉPARTEMENT 2.—PREMIÈRE DIVISION—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Béland, Louis Joseph.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	1,000 00	15 mars '53	1er mai '76
Verner, James William David	Commis de 3e classe....	1er juin '84	800 00	14 mars '45	12 mai '81
Copping, John George E....	Commis de 3e classe ...	20 mai '84	800 00	15 juill. '38	'79
DEUXIÈME DIVISION.					
Dionne, Joseph Ferréol.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '83	1,650 00	8 mars '35	8 avril '68
Lévêque, Auguste.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	1,000 00	9 mars '50	19 avril '74
Lyster, John Henry.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	1,000 00	17 oct. '55	18 fév. '80
Hanright, William.....	Commis de 3e classe....	23 mai '82	800 00	13 mars '49	20 déc. '81
TROISIÈME DIVISION.					
Routhier, David Alfred.....	Commis de 2e classe....	12 nov. '74	1,400 00	1er oct. '44	1er juin '61
Taché, Arthur Guillaume....	Commis de 3e classe....	1er juill. '79	800 00	24 déc. '57	7 fév. 78
Desjardins, Alfred Wilfred..	Commis de 3e classe....	28 nov. '87	400 00	26 juill. '59	28 mars '81
Walsh. William John.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '88	400 00	2 sept. '63	21 déc. '81
Reiffenstein, Julia.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '88	550 00	9 sept. '48	Juill. '80
QUATRIÈME DIVISION.					
McCabe, Thomas.....	Commis de 2e classe ...	1er juill. '83	1,400 00	22 juill. '34	4 août '73
Bailey, Horace Henry.....	Commis de 2e classe....	27 nov. '85	1,250 00	7 déc. '47	19 oct. '84
Caron, Albert Edouard.....	Commis de 2e classe....	26 janv. '86	500 00	11 oct. '60	20 fév. '85
Léveillé, Joseph.....	Réparateur des modèles.	19 nov. '70	500 00	16 juill. '43	19 nov. '70
Lemaître, George.....	Gardien des modèles...	10 mai '80	500 00	18 sept. '36	20 janv. '70
Chabot, Louis Zacharie.....	Gardien des modèles...	10 mai '80	500 00	25 oct. '40	25 mars '73
Côté, Didace.....	Gardien des modèles ...	23 mai '82	480 00	25 mars '58	14 déc. '80
DÉPARTEMENT 3.—STATISTIQUES ET RECENSEMENT.					
Tanguay, Mgr. Cyprien, D.L.	Attaché spécial.....	1er juill. '68	1,400 00	15 sept. '19	16 mars '65
Saint-Denis, Emery Henri ..	Commis de 2e classe....	1er juill. '88	1,100 00	18 juill. '51	9 fév. '74
Lyster, Mme Amy Florence..	Commis de 3e classe....	12 mai '84	750 00	20 oct. '59	1er août '81
Fraser, Mme Henriette Lydia	Commis de 3e classe....	12 mai '84	600 00	24 janv. '50	12 mai '84

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Personnel du bureau du Haut-Commissaire.—Londres, Angleterre.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Colmer, Joseph Grose, C.M.G. 9, Victoria Chambers, Londres, Ang.	Secrétaire, bur. du haut-commissaire, et premier commis	1er juill. '88	2,195 35	3 janv. '56	Mars '80
Howard, John Londres, Ang.	Commis de 3e classe	21 déc. '82	684 00	17 juin '56	21 déc. '82
Just, Conradin Frederick Londres, Ang.	Commis de 2e classe	1er juill. '88	1,100 00	8 nov. '56	1er avril '81
Luke, Edwin Philip Londres, Ang.	Commis de 3e classe	1er oct. '87	500 00	3 nov. '68	1er oct. '87
Reynolds, Arthur Williams Londres, Ang.	Sous-secr. et comptable, commis de 1re classe	1er juill. '88	1,400 00	2 fév. '58	1er juill. '88
Taylor, Christopher Joseph Londres, Ang.	Commis de 3e classe	30 mai '82	684 00	8 août '61	30 mai '82

Canada.

Anderson, Andrew Québec, P.Q.	Interprète, Grosse-Isle	1er mai '55	475 00	26 mai '30	1er mai '55
Anderson, William Québec, P.Q.	Interprète	24 avril '68	660 00	22 juin '40	Avril '67
Babineau, Rév. Joseph Aug. Tracadie, N.-B.	Chapelain, Lazaret de Tracadie.	3 déc. '80	200 00	29 avril '44	Oct. '71
Baker, Adam Jacob Qu'Appelle, T.N.-O.	Agent d'immigration	10 avril '83	1,400 00	22 sept. '21	10 avril '83
Baker, Malcolm Clapp., M.V. Montréal, P.Q.	Sous-inspecteur vétérinaire.	12 mai '84	1,000 00	23 déc. '49	26 mai '79
Badeaux, Jos. Edouard, M.D. Trois-Rivières, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	2 nov. '85	121 67	12 oct. '46	2 nov. '85
Beaudin, Joseph, M.D. Hull, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	7 mai '86	117 20	5 mai '42	7 mai '86
Bennett, Thomas Brandon, Man.	Agent d'immigration	12 avril '82	1,400 00	14 nov. '30	12 avril '82
Blair, William Nappan, N.-E.	Surint. de l'agriculture, ferme expérimentale.	18 juill. '87	1,200 00	25 mai '36	18 juill. '87
Brantigan, William Québec, P.Q.	Aide-écon., Grosse-Isle	27 avril '72	350 00	21 mars '31	27 avril '72
Brown, Charles B. Victoria, C-B.	Gardien de l'hôpital de la quarantaine	21 juin '84	400 00	30 sept. '31	21 juin '84
Canniff, William, M.D. Toronto, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire	23 mai '84	340 76	'30	23 mars '83
Clarke, John, M.D. Peterborough, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire	11 avril '85	117 03	10 mars '50	11 avril '85
Clay, Edwin McCully Halifax, N.-E.	Agent d'immigration	2 mars '84	1,000 00	20 juill. '59	1er nov. '82
Coburn, Geo. Hayward, M.D. Fredericton, N.-B.	Préposé à la statistique mortuaire	26 sept. '83	115 54	'55	26 sept. '83
Connolly, Thomas Dublin, Irlande.	Agent d'immigration	7 mai '80	1,000 00	10 juill. '24	1er août '71
Couture, Joseph Alphonse Pointe-Lévis, P.Q.	Surintendant de la quarantaine des bestiaux.	21 mai '79	800 00	15 déc. '50	21 mai '79

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Coventry, John, M.D..... Windsor, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.....	3 sept. '87	116 40	9 déc. '36	3 sept. '37
Daley, John Joseph..... Montréal, P.Q.	Agent d'immigration...	7 août '69	1,300 00	4 sept. '42	7 août '69
Dancause, George..... Québec, P.Q.	Chaloupier, Grosse-Isle.	1er juill. '79	475 00	4 sept. '41	1er juill. '79
Daniel, John Waterhouse, M.D St-Jean, N-B.	Préposé à la statistique mortuaire.....	7 fév. '83	165 31	27 janv. '45	7 fév. '83
Devlin, John..... Halifax, N-E.	Econome, station de la quarantaine.....	15 juill. '65	560 00	16 juill. '33	15 juill. '68
Devlin, Mary..... Halifax, N-E.	Econome, station de la quarantaine.	13 août '73	150 00	'37	13 août '73
Donaldson, John Andrew.... Toronto, Ont.	Agent d'immigration...	1er sept. '64	1,650 00	4 mars '16	'61
Doyle, Patrick..... Québec, P.Q.	Sous-agent d'immigration.....	5 juin '77	1,100 00	21 mai '38	20 avril '69
Dyke, John Henry Sadler... Liverpool, Ang.	Agent fédéral.....	29 avril '78	2,100 00	.....	'75
Fee, Samuel Henry, M.D... Kingston, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.....	23 mars '85	135 22	'40	23 mars '85
Frink, James Henry, M.V... St-Jean, N.-B.	Inspecteur vétérinaire..	1er janv. '88	400 00	22 nov. '58	1er janv. '88
Fletcher, Jomes..... Ottawa, Ont.	Entomologiste et botaniste, Ferme expérim.	18 juill. '87	1,500 00	28 mars '52	1er août '76
Gardner, Samuel..... St-Jean, N-B.	Agent d'immigration...	11 fév. '80	1,000 00	13 déc. '13	11 fév. '80
Gauvreau, Pierre A., M.D... Rimouski, P.Q.	Médecin inspecteur....	24 juill. '85	$10 chaque inspection.	15 oct. '57	Août '84
Grahame, Thomas..... Glasgow, Ecosse.	Agent d'immigration...	17 oct. '72	1,300 00	20 mars '40	17 oct. '72
Graham, William Cameron B. Winnipeg, Man.	Agent d'immigration...	5 fév. '83	1,400 00	18 mars '35	23 fév. '78
Griffin, Egerton, M.D..... Brantford, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	15 oct. '86	124 04	17 mars '29	15 oct. '86
Harding, William S., M.D.. St-Jean, N-B.	Médecin inspecteur....	3 juin '74	1,200 00	18 janv. '14	14 août '47
Hilborn,— ..... Ottawa, Ont.	Horticulteur, Ferme expérimentale.	18 juill. '87	1,200 00	8 avril '49	10 nov. '86
Hitchen, Harry..... Kingston, Ont.	Gardien.....	6 mai '72	$1.25 par jour.....	24 déc. '37	6 mai '72
Hobkirk, William H., M. D. Charlottetown, I.P-E.	Médecin inspecteur....	29 mai '74	400 00	28 déc. '15	29 mai '74
Hutchinson, Theoph. V., M.D London, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	3 déc. '85	159 09	15 fév. '41	3 déc. '85
Jackson, William, M.D..... Victoria, C-B.	Médecin inspecteur....	18 août '83	1,000 00	28 nov. '34	18 août '83
Jessop, John..... Victoria, C-B.	Agent d'immigration...	4 déc. '83	1,000 00	'30	4 déc. '83
Johnson, Richard, M.D..... Charlottetown, I.P-E.	Préposé à la statistique mortuaire.	5 avril '83	128 71	10 nov. '30	5 avril '83
Keating, Thomas A., M.D.. Guelph, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	7 mars '85	124 72	30 oct. '37	7 mars '85
Langlois, Come..... Québec, P.Q.	Capitaine de vapeur, Grosse-Isle.	20 avril '72	580 00	2 fév. '49	20 avril '72

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
LaRocque, Alphonse B., M.D Montréal, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	10 fév. '83	451 86	21 juill. '23	10 fév. '83
Masson, Edouard..... Québec, P.Q.	Boulanger et charretier, Grosse-Isle.	8 avril '74	525 00	22 sept. '42	8 avril '74
Matheson, George Gordon.... Pictou, N-E.	Econome, station de la quarantaine.....	11 août '81	300 00	3 janv. '51	11 août '81
Merrick, Henry..... Belfast, Irlande.	Agent d'immigration...	28 juin '87	1,000 00	.....	8 mars '87
Milne, George L..... Victoria, C.B.	Préposé à la statistique mortuaire.	7 mai '86	114 81	19 avril '50	7 mai '86
Miquelon, Joseph Zoël Cyr.. Calgary, T.N-O.	Agent d'immigration...	1er avril '86	1,200 00	11 fév. '34	10 mai '83
Montizambert, Frederick, MD Québec, P Q.	Médecin surintendant, Grosse-Isle.....	18 mars '69	2,400 00	3 fév. '43	11 mai '66
Morin, Edward, M.D..... Québec, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	10 fév. '83	451 86	21 juill. '23	10 fév. '83
Macdonald, P. A., M.D..... Port-Hawkesbury, N-E.	Médecin inspecteur.....	3 août '86	200 00	17 mars '42	'80
Macpherson, Richard..... Kingston, Ont.	Agent d'immigration...	2 mai '70	1,300 00	23 sept. '31	2 mai '70
McDonald, John, M.D..... Chatham, N-B.	Médecin inspecteur.....	14 août '86	300 00	12 fév. '52	15 avril '84
McEachran, Charles, V..... Montréal, P.Q.	Inspecteur vétérinaire..	16 mars '85	1,000 00	28 mai '63	16 mars '85
McEachran, Duncan, V..... Montréal, P.Q.	Inspecteur vétérinaire en chef.	12 mai '84	1,500 00	27 oct. '41	12 mai '84
McGovern, James Michael... Port-Arthur, Ont.	Agent d'immigration...	5 juin '84	1,000 00	29 sept. '54	23 mai '82
McIsaac, Donald John..... Sydney, C-B.	Gardien, hôpital de la quarantaine.....	12 janv. '85	400 00	4 juill. '42	12 janv. '85
McKay, Angus..... Indian Head, T.N.-O.	Suritend. d'agriculture, Ferme expérimentale.	18 juill. '87	1,200 00	10 janv. '40	18 juill. '87
McLay, Archibald, M.D..... Woodstock, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	23 juill. '87	113 40	22 mai '43	23 juill. '87
McLeod, William McK., M.D Sydney, C-B.	Médecin inspecteur....	1er août '83	1,000 00	4 juill. '54	1er août '83
McMillan, John, M.D ..... Pictou, N.-E.	Médecin inspecteur....	9 sept. '87	400 00	18 janv. '34	9 sept. '87
Neilson, William J., M.D.. Winnipeg, Man.	Préposé à la statistique mortuaire.	4 août '83	119 96	4 mars '54	4 août '83
O'Doherty, Catherine..... St-Jean, N-B.	Directrice, station de la quarantaine.	1er fév. '75	300 00	1er mai '37	1er fév. '75
O'Reilly, Francis..... Québec, P.Q.	Messager	1er août '81	365 00	3 août '31	1er août '81
Osgoode, Henry..... Québec, P.Q.	Econome, Grosse-Isle...	11 août '83	562 50	.....	11 août '83
Paré, Frédéric, M.D..... Sherbrooke, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	9 fév. '85	118 07	23 sept. '37	9 fév. '85
Robillard, Adolphe, M.D. .. Ottawa, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	10 fév. '83	168 53	18 sept. '36	10 fév. '83
Ross, Gordon W. A., M.D... Woodstock, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	19 avril '86	113 40	17 sept. '57	19 avril '86
Rowand, Alexander E., M.D Québec, P.Q.	Médecin insp., Québec.	1er mars '65	1,200 00	25 déc. '20	1er mars '65
Roy, Louis Jos. Hercule, M.D. St-Jean, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	1er mai '88	111 25	12 janv. '64	1er mai '88
Rutherford, James Page, M.D Chatham, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	29 janv. '85	119 58	11 déc. '44	29 janv. '85

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointement.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Ryall, Isaac, M.D. Hamilton, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	23 mars '83	189 90	12 mai '30	23 mars '83
St. Germain, J. H. L., M.D. St-Hyacinthe, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	20 fév. '85	113 30	15 juill. '33	20 fév. '85
Saunders, William. Ottawa, Ont.	Directeur des Fermes modèles.	12 oct. '86	4,000 00	16 juin '36	1er mai '82
Sœurs de la Merci Tracadie, N.-B.	Garde-malade, Lazaret de Tracadie.	3 déc. '80	800 00	.....	.....
Shutt, Frank T., M.A. Ottawa, Ont.	Chimiste, Ferme expér.	18 juill. '87	1,200 00	15 sept. '59	18 juill. '87
Smith, Andrew, M.V. Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire en chef pour Ontario.	20 mars '82	500 00	'36	20 mars '82
Smith, Alfred Corbett, M.D. Newcastle, N.-B.	Médecin visiteur, Lazaret de Tracadie.	3 déc. '83	300 00	7 juin '41	3 mai '65
Smith, John Hamilton, Ont.	Agent d'immigration	30 sept. '74	1,250 00	18 mars '28	30 sept. '74
Smyth, Alfred George. London, Ont.	Agent d'immigration	31 mai '73	1,000 00	29 avril '24	'66
Stafford, Lawrence Québec, P.Q.	Agent d'immigration	3 juill. '68	1,700 00	1er avril '20	26 nov. '61
Stein, Léonce François L. Québec, P.Q.	Premier commis du bureau d'immigration	5 juin '77	1,000 00	21 fév. '50	1er mai '74
Summer, John Carleton Place, Ont.	Agent voyageur d'immigration.	21 mai '73	1,200 00	16 mai '14	14 mai '72
Sutherland, Morrison Medicine-Hat, T.N.-O.	Agent d'immigration	1er avril '86	1,200 00	17 déc. '50	1er avril '86
Sylvester, George Perry, M.D Galt, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	20 fév. '85	112 96	19 déc. '52	20 fév. '85
Sylvestre, Isaïe, M.D. Sorel, P.Q.	Préposé à la statistique mortuaire.	2 juill. '85	114 47	22 août '46	2 juill. '85
Têtu, Jean Etienne Emerson, Man.	Agent d'immigration	1er avril '76	1,000 00	26 déc. '49	1er avril '76
Tracy, Robert, M.D. Belleville, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	16 janv. '85	123 79	20 fév. '36	16 janv. '85
Trenaman, Thomas, M.D. Halifax, N-E.	Préposé à la statistique mortuaire.	30 avril '83	190 25	16 juill. '43	30 avril '83
Turcotte, François Xavier Québec, P.Q.	Second du vap., Grosse-Isle.	20 avril '72	475 00	1er mai '49	20 avril '72
Turcotte, Jean-Baptiste Québec, P.Q.	Chaloupier, Grosse-Isle.	1er juill. '79	437 50	13 janv. '52	1er juill. '79
Tweedale, John B., M.D. St-Thomas, Ont.	Préposé à la statistique mortuaire.	10 janv. '85	120 91	16 oct. '23	10 janv. '85
Walsh, William. Pointe-Lévis, P.Q.	Contremaître, quarantaine des bestiaux	1er mai '77	600 00	21 sept. '52	13 mai '72
Wickwire, William N., M.D Halifax, N-E.	Médecin inspecteur	20 fév. '72	1,200 00	18 nov. '39	'65
Wills, William John. Ottawa, Ont.	Agent d'immigration	17 août '61	1,300 00	25 juin '18	17 août '61
Woods, Rév. John V. Halifax, N.-E.	Aumônier de la quarantaine.	23 mai '73	100 00	28 juin '24	23 mai '73

16.—MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Smith, William	Sous-ministre	11 nov. '67	3,200 00	12 juin '21	'42
Hardie, John	Premier commis	1er juill. '80	2,400 00	25 août '33	11 nov. '67
Gourdeau, François Frédéric.	Comptable et premier commis.	1er juill. '85	1,950 00	20 oct. '44	13 mai '70
Anderson, William Patrick..	Commis de 1re classe et ingénieur.	1er juill. '87	1,850 00	4 sept. '51	1er mai '75
Magee, William Loftus	Commis de 1re classe	1er juill. '73	1,800 00	18 sept. '40	11 fév. '70
Alexander, William Hewitson	Commis de 2e classe	15 juin '82	1,400 00	5 mars '47	11 nov. '67
McElhinney, Mark Patton..	Commis de 2e classe	1er août '82	1,350 00	18 mars '37	1er août '82
Owen, Alfred Wallace	Commis de 2e classe	31 oct. '85	1,200 00	19 avril '43	29 oct. '82
Oxley, James Macdonald, B.A , L.D.S	Commis de 2e classe	1er juill. '86	1,200 00	22 oct. '55	17 avril '83
Halkett, James Brooke	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,100 00	24 sept. '45	7 nov. '73
Carleton, William Byron	Commis de 3e classe	23 nov. '71	1,000 00	31 oct. '49	23 nov. '71
Stumbles, William W	Commis de 3e classe	1er juill. '80	1,000 00	20 mars '46	1er juill. '80
Nicholson, Moses Vernon C.	Commis de 3e classe	10 juill. '79	1,000 00	10 juill. '46	10 juill. '79
Steele, Henry Vivian	Commis de 3e classe	1er mai '84	950 00	18 juill. '47	1er mai '84
Halkett, Andrew	Commis de 3e classe	1er juill. '79	850 00	28 oct. '54	1er juill. '79
McClenaghan, James Edward	Commis de 3e classe	1er juill. '83	700 00	21 janv. '62	1er juill. '83
Guion, Alonzo Herrett	Commis de 3e classe	4 avril '87	450 00	30 déc. '66	4 avril '87
Morin, Jules	Messager	7 oct. '72	500 00	1er janv. '42	7 oct. '72
Robertson, James Alexander.	Messager	6 juin '74	500 00	25 janv. '60	6 juin '74

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Agence de Québec.

Gregory, John Uriah, Québec.	Agent	1er juill. '67	2,200 00	7 nov. '30	22 août '64
Buteau, E. E., Québec.	Commis de l'agent	1er juill. '61	900 00	26 mai '33	1er juill. '61
Blanchette, Louis Alfred, Québec.	Commis de l'agent	14 mai '72	1,000 00	28 mai '48	14 mai '72
Bruneau, John Gregory, Québec.	Commis de l'agent	1er déc. '72	821 25	11 nov. '57	1er déc. '72
O'Farrell, George D'Arcy, Québec.	Commis de l'agent	20 déc. '77	$1.75 par jour.	24 juill. '62	20 déc. '77

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Agence de St-Jean, Nouveau-Brunswick.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Harding, John Henry..... St-Jean, N-B.	Agent.....	1er oct. '71	1,800 00	2 janv. '18	1er oct. '71
Harding, Frederick J..... St-Jean, N-B.	Commis de l'agent.....	1er nov. '71	800 00	1er août '53	1er nov. '71

Agence d'Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Johnston, Henry Wentworth. Halifax, N-E.	Agent.....	1er déc. '67	2,000 00	25 mai '34	'63

Agence de Victoria, Colombie-Britannique.

Lewis, Herbert George..... Victoria, C-B.	Agent.....	11 mai '85	1,600 00	2 janv. '30	11 mai '85

Agence de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard.

Lord, Artemas..... Charlottetown, I.P-E.	Agent.....	1er janv. '81	1,400 00	14 mai '36	1er janv. '81

Surintendants des Phares.

Mitchell, James..... Newcastle, N-B	Surintendant des phares	1er nov. '71	1,200 00	10 oct. '25	1er nov. '71
Hutchins, Charles Alfred.... Halifax, N-E.	Surintendant des phares	15 fév. '84	1,200 00	4 déc. '42	15 fév. '84
Harty, Patrick..... Ottawa	Surintendant des phares	1er juin '80	1,200 00	25 mai '35	1er juin '80

Service Météorologique.

Carpmael, Charles..... Toronto.	Surintendant et directeur de l'observatoire magnétique.....	13 janv. '80	2,000 00 et la maison du direct. évaluée à $400 par année.....	19 sept. '46	13 janv. '80
Stewart, William Alleyne... Toronto.	Observateur, observatoire magnétique.....	Avril '53	540 00	25 janv. '28	Avril '53
Davison, William Fletcher.. Toronto.	Observateur, observatoire magnétique.....	Juin '65	540 00	4 mai '37	Juin '65
Hutchinson, George..... St-Jean, N.-B.	Directeur de l'observatoire.....	1er juin '70	995 00	17 nov. '17	1er juin '70
Drake Jeremiah..... St-Jean, N.-B.	Station des signaux....	24 mars '81	550 00	10 mars '33	24 mars '81

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de l'Inspection des Bateaux à Vapeur.

Inspecteurs des Chaudières et Machines.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Risley, Samuel ..... Toronto.	Président du bureau...	1er juill. '67	1,800 00	14 mai '22	27 juill. '57
Meneilly, Walter James..... Toronto.	Vice-président du bur..	2 mars '72	1,300 00	28 nov. '31	2 mars '72
Burgess, John..... Montréal.	Inspecteur	7 juill. '73	1,200 00	20 nov. '25	7 juill. '73
Adams, Edward..... Kingston.	Inspecteur	2 mai '83	1,100 00	22 nov. '40	2 mai '83
Samson, Joseph ..... Québec.	Inspecteur	24 janv. '67	1,200 00	4 nov. '33	24 janv. '67
Abell, Edmund R..... Selkirk, Man.	Inspecteur	24 nov. '83	1,000 00	11 avril '26	24 nov. '83
St. John, Oliver Phelps ..... Toronto.	Inspecteur	19 avril '84	1,050 00	28 avril '46	19 avril '84
Stevens, Douglas ..... Halifax.	Inspecteur	24 fév. '86	1,200 00	12 juin '43	24 fév. '86
Russell, William A..... Victoria, C-B.	Inspecteur	3 déc. '86	1,200 00	28 nov. '37	3 déc. '86

Inspecteurs des Coques et Équipements.

Coker, Charles R..... St-Jean, N-B.	Inspecteur	26 sept. '82	1,200 00	15 juill. '25	26 sept. '82
Harbottle, Thomas..... Toronto.	Inspecteur	5 avril '83	1,200 00	10 août '29	5 avril '83
Brunelle, Pierre..... Québec.	Inspecteur	5 avril '83	1,000 00	29 janv. '29	5 avril '83
McElhinney, Mark Patton.. Ottawa	Inspecteur	Payé comme employé du service intérieur, *voir* page 135.			
Dick, James..... Toronto.	Inspecteur	22 avril '84	800 00	29 avril '26	22 avril '84

Bureau des Examinateues des Capitaines et Seconds.

*Scott, Capt. Peter Astle, M.R Halifax, N-E.	Président	7 mars '71	2,000 00	25 fév. '16	7 mars '71

Service des Phares.

Phares en amont de Montréal.					
Hackett, Andrew..... Amherstburg, Ont	Gardien de phare	13 janv. '64	685, allocation de $150 pour bouées...	4 oct. '44	13 janv. '64
Campbell, Thomas..... Burlington, Ont.	Gardien de phare	1er avril '75	300 00	1er avril '32	1er avril '75
Turcotte, Colise..... Gananoque, Ont.	Gardien de phare	21 déc. '77	250 00	15 mai '32	21 déc. '77

* Mis à la retraite depuis.

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

SERVICE DES PHARES—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Phares en amont de Montréal.			$ cts.		
Lambert, William McGregor. Saugeen, Ont.	Gardien de phare.....	1er oct. '80	500 00	20 sept. '44	1er oct. '80
Hoar, John..... Lafontaine, Ont.	Gardien de phare.....	28 mars '68	425, allocation $10..	6 oct. '45	28 mars '68
Baker, Benjamin Booth..... Spanish River, Ont.	Gardien de phare.....	8 oct. '75	350 00	3 janv. '27	8 oct. '75
Durnan, George..... Pointe-Gibraltar, Toronto.	Gardien de phare et de la cloche de brume...	31 mai '54	625 00	17 fév. '27	31 mai '54
Root, Albert..... Rockport, Ont.	Gardien de phare.....	15 déc. '63	250 00	1er janv. '37	15 déc. '63
Laberge, Alfred..... East Templeton, P.Q.	Gardien de phare.....	26 janv. '66	240, allocation $10..	2 fév. '36	26 janv. '66
Patterson, Garret Wellington Keppel, Ont.	Gardien de phare.....	27 avril '81	350 00	4 fév. '32	27 avril '81
Shannon, William..... Valleyfield, P.Q.	Gardien de phare.....	27 sept. '66	425, allocation $10.	'44	27 sept. '66
Shannon, George..... Valleyfield, P.Q.	Aide-gardien de phare..	27 sept. '66	175 00	18 mars '51	27 sept. '66
Roddick, Robert..... Port-Hope, Ont.	Gardien de phare.....	Mars '72	500 00	2 janv. '40	Mars '72
Currie, George..... Port-Elgin, Ont.	Gardien de phare.....	1er avril '78	650 00	15 sept. '44	1er avril '78
De Lamorandière, Pierre R.. Killarney, Ont.	Gardien de phare.....	24 sept. '80	400 00	2 juill. '44	24 sept. '80
Meloche, Simon..... Lachine, P.Q.	Gardien de phare.....	1er mai '80	250, $8 allouées pour combustib.	22 mai '32	1er mai '80
Léger dit Parisien, Charles.. Lachine, P.Q.	Gardien de phare.....	1er mai '80	200 00	26 fév. '24	1er mai '80
Veaudry, Olivier..... Lachine, P.Q.	Gardien de phare.....	29 avril '72	300, $8 allouées pour combustib.	23 nov. '39	29 avril '72
Taillefer, Isaïe..... Lachine, P.Q.	Gardien de phare.....	1er avril '81	300, $8 allouées pour combustib.	28 fév. '41	1er avril '81
Johnson, George H..... Lancaster, Ont.	Gardien de phare.....	18 mars '59	250, allocation $75..	27 déc. '31	18 mars '59
Hill, Thomas Henry..... Lancaster, Ont.	Gardien de phare.....	1er juill. '77	325 00	10 avril '52	1er juill. '77
Wallace, John Gerrard..... Lansdowne, Ont.	Gardien de phare.....	1er juill. '81	250 00	16 mai '54	1er juill. '81
Mackenzie, Donald..... Little-Current, Ont.	Gardien de phare.....	21 mai '67	350 00	28 janv. '28	20 mai '67
Woodward, Henry Hitchcock St-Williams, Ont.	Gardien de phare.....	24 mai '69	460 00	9 nov. '29	24 mai '69
Dickinson, William E..... Port-Rowan, Ont.	Gardien de phare.....	30 mai '79	400, allocation $10..	24 août '38	30 sept. '79
Cullis, William..... Ile Cockburn, *viâ* Collingwood, Ont.	Gardien de phare et de la cloche de brume...	1er oct. '77	740 00	24 août '50	1er oct. '77
Davieau, Hyacinthe..... Ile Michipicoten, Algoma.	Gardien de phare.....	1er juill. '81	400 00	15 août '30	1er juill. '81

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

SERVICE DES PHARES—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Phares en amont de Montréal.			$ cts.		
Smithers, Richard Hudson.. Stromness, Ont.	Gardien de phare.....	20 fév. '73	400, allocation $10..	7 sept. '24	20 fév. '73
McDonald, Alex..... Rivière Beaudet, P.Q.	Gardien de phare.....	22 sept. '47	175 00	17 mai '14	22 sept. '47
Chisholm, Robert Kerr..... Oakville, Ont.	Gardien de phare.....	1er oct. '66	200 00	25 mai '19	1er oct. '66
Dunlop, Albert..... Kingston, Ont.	Gardien de phare.....	28 fév. '72	350, $50 allouées pour soin à la cloche de brume.	21 avril '45	28 fév. '72
Collins, George..... Collingwood, Ont.	Gardien de phare.....	20 sept. '59	600 00	11 janv. '17	20 sept. '59
Charlebois, Edmond..... St-Benoit, Comté des Deux Montagnes, P.Q.	Gardien de phare.....	1er mai '74	200 00	1er fév. '40	1er mai '74
Gloude, Benjamin..... Lachine, P.Q.	Gardien de phare.....	7 sept. '72	300 00	22 nov. '51	7 sept. '72
Grubb, William Andrew..... Leamington, Ont.	Gardien de phare.....	1er sept. '78	500 00	2 mars '50	1er sept. '78
Burlingham, James..... Picton, Ont.	Gardien de phare.....	1er mai '76	400 00	5 mars '37	1er mai '76
Prinyer, John..... Prinyer, Ont.	Gardien de phare.....	4 janv. '67	300 00	2 sept. '19	4 janv. '67
Dick, Andrew..... Silver Islet, Ont.	Gardien de phare.....	10 août '80	400 00	13 oct. '3[illegible]	10 août '80
Fortier, David Hugh A..... Port-Colborne, Ont.	Gardien de phare et mécanicien du sifflet de brume.	11 avril '65	500 00	12 juill. '40	11 avril '65
Hunter, David..... Port-Dalhousie, Ont.	Gardien de phare.....	29 oct. '79	350 00	4 août '34	29 oct. '79
Scholfield, Fergus..... Port-Maitland, Ont.	Gardien de phare.....	10 avril '71	350 00	4 juill. '44	10 avril '71
Ead, Charles..... Port-Stanley, Ont.	Gardien de phare.....	7 juin '69	300 00	20 oct. '35	7 juin '69
Sherwood, William Henry... Brighton, Ont.	Gardien de phare.....	29 avril '74	375 00	24 déc. '35	29 avril '74
Hudgins, Louis..... South Point, Ont.	Gardien de phare.....	25 mars '79	300 00	15 janv. '15	25 mars '79
Pye, Robert..... Hillier, comté de Prince-Edouard, Ont.	Gardien de phare.....	5 avril '77	400 00	28 avril '26	5 avril '77
Jackson, William..... Gananoque, Ont.	Gardien de phare.....	1er août '80	400, allocation $50.	30 juin '30	1er août '80
Shepherd, William..... Bruce Mines, Ont.	Gardien de phare.....	23 oct. '69	300, allocation $25..	11 mai '17	23 oct. '69
Mason, John..... Solmesville, Ont.	Gardien de phare.....	12 nov. '70	200 00	20 oct. '20	12 nov. '70
Kay, William..... Kincardine, Ont.	Gardien de phare.....	5 mars '75	350 00	24 janv. '24	5 mars '75
McAvoy, Patrick..... Wolfe Island, Ont.	Gardien de phare.....	1er avril '75	180 00	9 nov. '30	1er avril '75
Borron, Edward..... Midland, Ont.	Gardien de phare.....	13 sept. '75	500 00	9 janv. '56	13 sept. '75
Valois, Félix..... Vaudreuil, P.Q.	Gardien de phare.....	8 oct. '75	200 00	29 mars '15	8 oct. '75
Harrison, Thomas..... Morpeth, Ont.	Gardien de phare.....	1er sept. '76	400 00	16 oct. '17	1er sept. '76

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Service des Phares—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Phares en amont de Montréal.			$ cts.		
Purvis, William..... Ile Cockburn, Ont.	Gerdien de phare.....	21 mars '77	500 00	21 août '35	21 mars '77
McKay, Charles Stephen.... Battle Island, Red Rock, Ont.	Gardien de phare.....	27 août '77	500 00	15 fév. '38	27 août '77
Boyter, Robert..... Gore Bay, Ont.	Gardien de phare.....	1er oct. '83	350 00	31 juill. '35	2 oct. '79
Miller, George Scott..... Owen Sound, Ont.	Gardien de phare.....	11 fév. '80	180 00	22 avril '12	11 fév. '80
Covert, John..... Belleville, Ont.	Gardien de phare.....	1er juin '81	200 00	6 janv. '25	1er juin '81
McIntosh, Daniel..... South Bay Point, Ont.	Gardien de phare.....	1er oct. '80	200 00	20 mars '33	1er oct. '80
Manson, John..... Colchester Reef, Ont	Gardien de phare.....	1er mai '80	600 00	12 déc. '45	1er mai '80
Phares entre Montréal et Québec.					
Boisvert, Francis..... St-Jean D'Eschaillons, P.Q.	Gardien de phare.....	26 sept. '55	150 00	6 mai 1795	26 sept. '55
Fiset, Jean Hector..... Sorel, P.Q. (St-Cuthbert en hiver).	Gardien de pbare.....	22 avril '75	500 00	4 nov. '44	22 avril '75
Martin, Paul, jeune..... St-Valentin, P.Q.	Gardien de phare.....	28 avril '73	150 00	10 juill. '33	28 avril '73
Rodrigue, François Frédéric.. Portneuf, P.Q.	Gardien de phare.....	22 janv. '58	250 00	26 déc. '37	22 janv. '58
Thurber, William..... Lotbinière, P.Q.	Gardien de phare.....	5 oct. '78	175 00	1er juin '35	5 oct. '78
Gigière, Denis..... Lavaltrie, P.Q.	Gardien de phare.....	1er avril '75	300 00	25 avril '37	24 avril '70
Lafleur, Léon..... Lotbinière, P.Q.	Gardien de phare.....	15 mars '67	175 00	7 août '23	15 mars '67
Phares en aval de Québec.					
Cormier, William..... Ile Amherst, Iles de la Madeleine, P.Q.	Gardien de phare.....	26 avril '71	350 00	21 juin '46	26 avril '71
Gagné, Thomas..... Pointe Est, Anticosti, *viâ* Gaspé, P.Q.	Gardien de phare.....	9 sept. '68	*400 00	Oct. '22	9 sept. '68
Pope, Edward..... Pointe Sud-Ouest, Anticosti, *viâ* Gaspé, P.Q.	Gardien de phare.....	21 oct. '57	*400 00	11 mars '23	21 oct. '57
Malouin, Alfred..... Pointe Ouest, Anticosti, *viâ* Gaspé, P.Q.	Gardien de phare.....	1er juill. '77	450 00	1er avril '52	1er juill. '77
Galibois, Jean-Baptiste..... Bonnier (*en bas*).	Gardien de phare.....	23 juin '80	320 00	23 janv. '41	23 juin '80
Colton, Michael..... Belle-Isle (par vap. *Napoléon III*).	Gardien de phare.....	1er avril '82	900 00	9 oct. '51	1er avril '82
Parent, Etienne..... Rimouski, P.Q.	Gardien de phare.....	19 juill. '80	600 00	15 juill. '28	19 juill. '80

* Allocation de $200 pour aides et $200 pour provisions.

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES EN AVAL DE QUÉBEC.—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Turbide, Télésphore ..... Rocher-aux-Oiseaux, Iles de la Madeleine (par vapeur *Napoléon III*).	Gardien de phare	16 sept. '81	1,300 00	6 juin '48	16 sept. '81
Richard, Alphonse..... Rivière-du-Loup, P.Q.	Gardien de phare	7 oct. '78	400 00	1er oct. '46	7 oct. '78
Côté, Louis Tréflé..... Cap-Chatte, Gaspé, P.Q.	Gardien de phare	10 sept. '74	300 00	26 août '37	10 sept. '74
Dion, Samuel..... Cap-Chatte, Gaspé, P.Q.	Gardien de phare	17 juin '81	400 00	3 mai '42	17 juin '81
Locke, Henry..... Cap-Norman, Terreneuve, (par vap. *Napoléon III*).	Gardien de phare	11 nov. '72	500 00	21 juin '37	11 nov. '72
Landry, Elmine..... Carleton, Baie-des-Chaleurs, Bonaventure, P.Q.	Gardien de phare	1er avril '72	300 00	7 avril '24	1er avril '72
Painchaud, Joseph..... Iles-aux-Grues, P.Q.	Gardien de phare	1er oct. '64	320 00	15 juill. '44	1er oct. '64
Cassidy, James..... Havre-Amherst, Iles de la Madeleine, P.Q.	Gardien de phare	23 sept. '73	300 00	24 sept. '36	23 sept. '73
McWilliams, John J..... Rimouski, P.Q.	Gardien de phare	1er juin '76	*200 00	1er août '55	1er juin '76
Wyatt, Matthew Thomas.... Forteau (par vapeur *Napoléon III*).	Gardien de phare	26 sept. '79	800 00	13 mars '32	26 sept. '79
Esnouf, Charles Dumaresq... Cap-Gaspé, Gaspé, P.Q.	Gard. de phare et méc..	19 sept. '73	800 00	3 nov. '50	19 sept. '73
Lindsay, Gilbert William... Ile-Verte, P.Q.	Gardien de phare	11 fév. '67	†500 00	24 mai '28	11 fév. '67
Boulliane, Pierre..... Pointe-aux-Bouleaux, Saguenay, P.Q.	Gardien de phare	1er sept. '72	200 00	12 juill. '30	1er sept. '72
Côté, Paul..... Ile-aux-Œufs, *viâ* Rimouski.	Gardien de phare	3 nov. '71	500 00	29 mars '40	3 nov. 71
Bertrand, Auguste..... Anse-aux-Gascons, New-Port, Baie-des-Chaleurs.	Gardien de phare	21 déc. '77	300 00	25 déc. '45	21 déc. '77
Desjardins, Octave..... Matane, Rimouski, P.Q.	Gardien de phare	23 mai '79	250 00	2 août '30	23 mai '79
Simard, Edouard..... Baie St-Paul, comté de Charlevoix, P.Q.	Gardien de phare	28 oct. '70	400 00	18 déc. '44	28 oct. '70
Desjardins, David..... St-André de Kamouraska.	Gardien de phare	1er avril '81	340 00	9 avril '26	1er avril
Babin, Louis Damase, jeune. St-Jean-Port-Joli, P.Q.	Gardien de phare	23 fév. '74	450 00	16 août '48	23 fév. '74
Faffard, Louis Ferdinand.... Betsiamits, *viâ* Rimouski.	Gardien de phare	26 oct. '72	‡400 00	5 mars '23	26 oct. '72
Loisel, John..... Pointe Paspébiac, Baie des Chaleurs, P.Q.	Gardien de phare	1er mars '79	§150 00	15 mars '22	1er mars '79
Lemieux, Ferdinand..... Pointe Riche, Terreneuve.	Gardien de phare	28 oct. '81	‖400 00	12 nov. '29	28 oct. '81
Chabot, Edouard..... Pointe St-Laurent, Ile-d'Orléans, P.Q.	Gardien de phare	1er août '80	300 00	19 janv. '46	1er août '80
Tremblay, Dorilas..... Malbaie, P.Q.	Gardien de phare	18 fév. '75	350 00	8 août '35	18 fév. '75

Allocations: * $140 pour aide. † $360 pour aides, canonniers, combustible et eau. ‡ $300 pour canonnier, combustible et eau. § $50 pour souffler le cor de brume et combustible. ‖ $200 pour aide.

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Phares en aval de Québec—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Fraser, Elzéar..... Ile Rouge, *viâ* Ile Verte, Q.	Gardien de phare.....	22 oct. '61	*500 00	12 mars '37	22 oct. '61
Bourget, Charles..... Percé, P.Q.	Gardien de phare.....	7 oct. '74	200, allocation $25.	3 mars '28	7 oct. '74
Langlois, Charles..... St-Jean, Ile d'Orléans, Q.	Gardien de phare.....	.....	300 00	.....	.....
Martin, Jules..... Grand-Métis, P.Q.	Gardien de phare.....	23 déc. '79	300 00	'56	23 déc. '79
Beck, John..... Cape Cove, *v â* Percé, Baie-des-Chaleurs.	Gardien de phare.....	1er sept. '74	†400 00	23 avril '29	1er sept. '74
Beaulieu, Joseph Hudon dit.. St-Denis, P.Q.	Gardien de phare.....	29 oct. '75	250 00	25 oct. '45	29 oct. '75
Gauthier, Jean..... Rivière Martin, Gaspé, P.Q.	Gardien de phare.....	21 fév. '76	300 00	7 janv. '41	21 fév. '76
Arcand, Flavien..... ..... Betsiamits, *viâ* Rimouski.	Gardien de phare.....	20 avril '76	500 00	2 sept. '30	20 avril '76
Beaumont, Louis Couillard de Ile Greenly, Détroit de Belle-Isle, P.Q.	Gardien de phare.....	23 mai '78	800 00	22 mai '32	23 mai '78
Tremblay, Hilaire..... Baie St-Paul, P.Q.	Gardien de phare.....	25 oct. '76	300 00	14 janv. '33	25 oct. '76
Asch, James..... Pointe-Renommée, Gaspé.	Gardien de phare.....	2 sept. '80	400 00	17 mars '31	2 sept. '80
Pelletier, Edouard..... St-Roch, L'Islet, P.Q.	Gardien, phare flottant, Traverse d'en haut.	16 mai '79	‖1,500 00	11 janv. '28	16 mai '79
Leblanc, Régis..... St-Louis de Kamouraska.	Gardien de phare.....	11 janv. '78	‡2,800 00	21 avril '38	11 janv. '78
Delisle, Trèflé..... ..... Trois-Pistoles, P.Q.	Gardien, phare flottant, Ile Rouge.	27 mai '80	§2,400 00	24 mai '54	27 mai '80
Gourdeau, Isaac..... St-Roch des Aulnaies, Q.	Gardien, phare flottant, Traverse d'en bas.	8 mai '66	**2,300 00	29 mars '36	8 mai '66

Phares dans la Nouvelle-Ecosse.

MacFarlane, John..... Cap-Maligash, Cumberland, N-E	Gardien de phare.....	27 oct. '79	450 00	10 juill. '31	27 oct. '79
Ellis, William Enslie..... Digby, N-E.	Gardien de phare.....	8 mars '75	800 00	25 sept. '37	8 mars '75
DeCoste, Christopher..... Arichat, N-E.	Gardien de phare.....	14 juin '75	250 00	24 déc. '44	14 juin '75
Snow, George Henry..... Barrington, N-E.	Gardien de phare.....	1er avril '81	350 00	29 mars '56	1er avril '81
Hall, John William..... Havre-aux-Castors, Halifax	Gardien de phare.....	8 oct. '77	400 00	10 fév. '48	8 oct. '77
Morrison, Donald..... Cap-Boularderie, Breton.	Gardien de phare.....	31 mars '68	350 00	18 août '23	31 mars '68
Ruggles, Henry M..... Tiverton, Digby, N-E.	Gardien de phare.....	1er déc. '64	425 00	22 mars '37	1er déc. '64
Doane, Isaac..... Cap-Sable, Shelburne, N-E.	Gardien de phare.....	1er juill. '71	800 00	13 sept. '54	1er juill. '71
McKenzie, Roderick..... Pictou, N-E.	Gardien de phare.....	1er août '81	300 00	20 janv. '33	1er août '81

Allocations : *$160 pour combustible et eau. †$20 pour souffler le cor de brume. ‡$2,300 pour l'équipage du phare flottant et le mécanicien du sifflet de brume. §$1,900 pour l'équipage et le mécanicien du sifflet de brume. ‖ Doit fournir un équipage de 5 hommes. ** Doit payer l'équipage et le mécanicien du sifflet de brume.

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES DANS LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Johnson, Edward..... Anse-à-l'Ours, Halifax.	Gardien de phare.....	14 mai '72	500 00	29 mai '30	14 mai '72
LeQuesne, John..... Cheticamp, N.-E.	Gardien de phare.....	18 mai '81	300 00	6 déc. '48	18 mai '81
Creighton Henry H..... Arichat-Ouest, N.-E.	Gardien de phare.....	6 mai '47	200 00	11 sept. '37	6 mai '74
Smith, George Edward..... Ile Cross, Lunenburg, N.-E.	Gardien de phare.....	1er juill. '72	800 00	30 mai '20	1er juill. '72
Condon, William J..... Cap-St-George, Antigonish, N.-E.	Gardien de phare.....	23 mai '82	450 00	25 août '55	23 mai '82
Condon, William J., jeune.. Havre-aux-Navires, Halifax	Gardien de phare.....	6 mai '74	500 00	1er mars '55	6 mai '74
White, Joseph B..... Tusket, Yarmouth, N.-E.	Gardien de phare.....	16 nov. '64	280 00	19 mars '16	16 nov. '64
Sellon, S. T. N..... Liverpool, N.-E.	Gardien de phare.....	1er janv. '55	240 00	27 déc. '08	1er janv. '55
Duane, William..... Arichat, N.-E.	Gardien de phare.....	30 oct. '71	500 00	15 sept. '43	30 oct. '71
Pearl, Albert..... Baie Ste-Marguerite, Tancook, N.-E.	Gardien de phare.....	29 déc. '73	500 00	29 nov. '40	29 déc. '73
Orchard, Lorenzo Dow..... Lockeport, N.-E.	Gardien de phare.....	1er janv. '77	400 00	30 mai '50	1er janv. '77
McDougall, Laughlin..... Ingonish, N.-E.	Gardien de phare.....	30 nov. '57	420 00	30 juin '25	30 nov. '57
Wolf, Enos..... Lahave, N.-E.	Gardien de phare.....	11 juill. '64	360 00	9 juill. '22	11 juill. '64
Rathbun, S. M..... Avonport, N.-E.	Gardien de phare.....	'79	250 00	.....	'79
Crooks, Seth..... Liscomb, N.-E.	Gardien de phare.....	20 juin '72	350 00	16 mai '30	20 janv. '72
MacDonald, Alexander..... Liverpool, N.-E.	Gardien de phare.....	3 déc. '72	500 00	15 juill. '37	3 déc. '72
Firth, Charles Morrison..... Liverpool, N.-E.	Gardien de phare.....	30 juin '80	400 00	23 nov. '47	30 juin '80
Kavanagh, Lawrence..... Louisburg, N.-E.	Gardien de phare.	2 oct. '42	460 00	20 fév. '17	2 oct. '42
Peters, John Grant..... Pointe-Basse, près Sydney, N.-E.	Gardien de phare.....	1er oct. '65	460 00	16 janv. '32	1er oct. '65
Ernst, John Andrew..... Lunenburg, N.E.	Gardien de phare.....	29 oct. '64	300 00	19 fév. '04	29 oct. '64
Burke, James..... Main-à-Dieu, Cap-Breton.	Gardien de phare.....	2 mai '71	300 00	4 sept. '22	2 mai '71
Zinck, James..... Pointe-Gorham, Lunenburg.	Gardien de phare.....	19 sept. '77	300 00	13 sept. '49	19 sept. '77
Horn, Edward..... Meagher's Beach, Halifax.	Gardien de phare.....	31 mars '68	500 00	23 oct. '21	31 mars '68
Mullins, Zebud..... Wallace, Cumberland, N.E.	Gardien de phare.....	16 juin '74	250 00	8 août '23	16 juin '74
McKinnon, James..... Cape Negro, Barrington, Shelburne, N.E.	Gardien de phare.....	20 juin '72	300 00	10 mai '29	20 juin '72
McKay, Robie..... Havre-aux-Bouches, Antigonish, N.E.	Gardien de phare.....	4 fév. '82	350 00	12 août '45	4 fév. '82
Newcomb, John Hatfield.... Mill-Village, Parrsboro'.	Gardien de phare.....	30 juin '74	340 00	10 mai '10	30 juin '74
Hogg, James William..... Ile Pictou, N.E.	Gardien de phare.....	1er juill. '81	400 00	27 sept. '52	1er juill. '81

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES DANS LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Chisholm, Colin A..... Bayfield, Antigonish, N.E.	Gardien de phare.....	5 mars '77	350 00	17 janv. '42	5 mars '77
Bonner, George..... Petit-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.E.	Gardien de phare.....	18 avril '74	150 00	31 oct. '38	18 avril '74
McDonald, John Allan..... Port-Hood, N.E.	Gardien de phare.....	10 mai '80	280 00	7 juin '45	10 mai '80
McDonald, Joseph H..... Port-L'Hebert, Pictou.	Gardien de phare.....	3 nov. '77	150 00	14 oct. '50	3 nov. '77
McDonald, James..... Port-Hawkesbury, N.E.	Gardien de phare.....	15 mars '70	250 00	17 mars '22	15 mars '70
Perry, Elsen..... Port-Medway, N.E.	Gardien de phare.....	31 déc. '53	260 00	11 août '30	31 déc. '53
Dunn, James M..... Port-Williams, Annapolis.	Gardien de phare.....	26 oct. '59	260 00	8 fév. '41	26 oct. '59
Amero, Matharin..... Pubnico, Yarmouth, N.E.	Gardien de phare.....	15 déc. '53	240 00	18 oct. '21	15 déc. '53
Beaton, Angus..... Pugwash, Cumberland.	Gardien de phare.....	1er nov. '78	300 00	12 août '24	1er nov. '78
Gilkie, Alex..... Havi Keten, Halifax.	Gardien de phare.....	8 janv. '77	400 00	16 août '50	8 janv. '77
Mundell, Joseph..... Sand. Point, Guysboro'.	Gardien de phare.....	18 oct. '69	400 00	23 fév. '44	18 oct. '69
Brown, James William..... Sydney, N.E.	Surintend. et gardien de l'établis. de secours et du sifflet de brume.	22 juill. '75	800 00	5 juin '34	22 juill. '75
Crowell, Corning..... Barrington, Shelburne, N.E.	Gardien de phare et méc. du sifflet de brume.	1er mai '73	800 00	27 mars '46	1er mai '73
Bigsby, Charles William.... Pointe Holly, Havre Isaac, Guysboro', N.E.	Gardien de phare.....	9 nov. '74	200 00	15 juin '23	9 nov. '74
DeMings, Francis..... Shelburne, N.E.	Gardien de phare et du sifflet de brume.	10 mai '80	400 00	12 mai '54	10 mai '80
Goadock, Edward..... Shelburne, N.E.	Gardien de phare.....	.....	250 00	13 oct. '28	7 juill. '73
Amerault, Basil..... Weymouth, Digby, N.E.	Gardien de phare.....	17 avril '71	200 00	25 déc. '18	17 avril '71
Nunn, George..... Sydney, Cap-Breton, N.E.	Gardien de phare.....	20 juin '72	250 00	2 fév. '37	20 juin '72
Suthern, Rupert De George.. Westport, Digby, N.E.	Gardien de phare.....	16 juin '75	300 00	14 août '53	16 juin '75
Dillon, James P..... Whitehead, Guysboro'.	Gardien de phare.....	1er mai '67	400 00	1er janv. '39	1er mai '67
Doane, John Hiram..... Yarmouth, N.E.	Gardien de phare.....	1er juill. '74	800 00	23 déc. '44	1er juill. '74
Doane, Joshua..... Yarmouth, N.E.	Gardien de phare.....	23 fév. '74	350 00	30 janv. '31	23 fév. '74
Latimer, Charles..... Descousse, N.E.	Gardien de phare.....	1er déc. '74	300 00	14 janv. '30	1er déc. '74
Smith, Robert Innis..... Port-Mouton, Queens, N.E.	Gardien de phare.....	11 nov. '73	300 00	15 mai '44	11 nov. '73
Hamilton, Henan H..... Lower-Argyle, Yarmouth.	Gardien de phare.....	15 oct. '75	350 00	25 juill. '34	15 oct. '75
McKay, Donald John..... Plaster-Harbor, Baddeck.	Gardien de phare.....	14 mars '74	160 00	30 mars '25	14 mars '74
Quinn, James..... Lingan, Cap-Breton, N.E.	Gardien de phare.....	13 avril '74	200 00	'24	13 avril '74
Saulnier, John Hilaire..... Clare, Digby, N.E.	Gardien de phare.....	8 août '78	200 00	20 juin '49	8 août '78

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Phares dans la Nouvelle-Ecosse—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Wrayton, William Walsh... Barrington, N-E.	Gardien de phare.....	13 janv. '80	350 00	22 mars '57	13 janv. '80
Samson, Cyrille..... Rivière Bourgeoise, N-E.	Gardien de phare.....	1er déc. '74	350 00	15 sept. '31	1er déc. '74
Campbell, Samuel Cunard... Ile St-Paul, N-E.	Gardien des deux phares et surintendant de l'établissement de secours sur l'île St-Paul.	17 avril '71	600 00	19 oct. '36	17 avril '71
Muirhead, Robert..... Ile St-Paul, N-E.	Mécanic. du sifflet de br.	6 nov. '74	500 00	14 nov. '51	6 nov. '74
Kenney, James Rodman..... Havre-Barrington, N-E.	Gardien de phare.....	27 mai '75	500 00	24 janv. '20	27 mai '75
Christian, Patrick, aîné..... Upper-Prospect, Halifax, N-E.	Gardien de phare.....	27 sept. '75	500 00	28 juill. '31	27 sept. '75
Gerrior, Dennis..... Torbay, Guysboro', N-E.	Gardien de phare.....	17 juin '78	300 00	25 mars '54	17 juin '78
Palmer, Howard Walter..... Rivière Lahave, Lunenburg, N-E.	Gardien de phare.....	22 mai '78	200 00	11 sept. '59	22 mai '78
Winton, Robert Bruce..... Gaberouse, Cap-Breton, N-E.	Gardien de phare.....	28 avril '77	450 00	2 mars '30	28 avril '77
Wrayton, Arthur McAvoy.. Ile Emerald, Barrington, N-E.	Gardien de phare.....	25 nov. '74	150 00	20 sept. '49	25 nov. '74
Bollong, James..... Havre de Pope, Halifax, N-E.	Gardien de phare.....	6 août '77	300 00	12 avril '39	6 août '77
Card, Nelson..... Burlington, Hants, N-E.	Gardien de phare.....	12 nov. '77	500 00	15 mars '18	12 nov. '77
Perry, John..... Sheet-Harbor, Halifax, N-E.	Gardien de phare.....	17 déc. '78	500 00	20 mai '37	17 déc. '78
Baker, Thomas..... Ile de Pease, Yarmouth, N-E.	Gardien de phare.....	1er oct. '83	350 00	26 janv. '38	19 mai '79
Webb, William John..... Havre-au-Bouche, N-E.	Gardien de phare.....	26 sept. '79	250 00	7 fév. '55	26 sept. '79
Monroe, William Leander... Ile Three-Top, Guysboro', N-E.	Gardien de phare.....	28 oct. '79	300 00	21 oct. '52	28 oct. '79
McLeod, Angus..... St-Esprit, N-E.	Gardien de phare.....	27 oct. '80	400 00	15 mars '37	27 oct. '80

Phares dans le Nouveau-Brunswick.

Sutherland George A..... Bathurst, Co. de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	20 mars '82	200 00	23 mars '39	20 mars '82
Bent, Arthur Wellesley..... Botsford, Co. de Westmoreland N-B.	Gardien de phare.....	15 sept. '75	300 00	20 déc. '44	15 sept. '75
Leblanc, Charles Placide.... Shédiac, N-B.	Gardien de phare.....	4 mai '72	250 00	17 oct. '41	4 mai '72
Phillips, Thomas..... Escuminac, Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	19 sept. '73	800 00	11 juill. '24	19 sept. '73

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES DANS LE NOUVEAU-BRUNSWICK.—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Williston, William W..... Baie-du-Vin (en bas), Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	31 mai '73	300 00	29 déc. '43	31 mai '73
Kent, Oliver Arthur..... Seal-Cove, Grand-Manan, N-B.	Gardien de phare.....	20 janv. '80	600 00	3 avril '37	20 janv. '80
Reinsburrow, Robert..... Baie-du-Vin (en bas), Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	12 oct. '72	200 00	10 mai '15	12 oct. '72
McEwen, David..... Chatham, Miramichi, N-B.	Gardien de phare.....	22 juill. '75	300 00	3 juill. '44	22 juill. '75
Daly, Timothy..... Newcastle, N-B.	Gardien de phare.....	1er oct. '78	700 00	30 juin '30	1er oct. '78
Rivers, Robert..... Pointe Miscou, Co. de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	24 avril '77	800 00	13 juill. '49	24 avril '77
Wilson, James..... St-Jean, N-B.	Gardien de phare.....	5 déc. '57	800 00	16 mai '32	5 déc. '57
Gallant, William Abel..... Dipper-Harbor, Co. de St-Jean, N-B.	Gardien de phare.....	1er avril '71	450 00	28 nov. '44	1er avril '71
Stymest, James..... Eglise-Brûlée, Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	8 déc. '81	200 00	4 août '18	8 déc. '81
Richard, Fabien..... Kingston, Kent, N-B.	Gardien de phare.....	1er mai '64	185 00	6 janv. '13	1er mai '64
Pendlebury, George Alex.... St-André, Co. de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	6 avril '52	300, allocation $20.	14 fév. '19	6 avril '52
Clark, Timothy..... St-Jean, N-B.	Gardien de phare.....	20 déc. '72	470 00	4 déc. '36	20 déc. '72
Morrison, Duncan..... Lower Newcastle, Miramichi, N-B.	Gardien de phare.....	25 fév. '80	300 00	29 déc. '28	25 fév. '80
Robertson, Mier.....	Gardien de phare.....	29 déc. '73	250 00	29 juill. '42	29 déc. '73
Dumaresq, François-Xavier.. Shippegan, comté de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	7 nov. '72	280 00	12 déc. '40	7 nov. '72
Munro, Ezra..... Southern Wolves, comté de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	15 janv. '76	500 00	12 mars '34	15 janv. '76
Kent, John Ward..... Grand-Manan, comté de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	1er avril '73	400 00	23 juin '40	1er avril '73
Savoy, Thomas..... Upper-Neguac, comté de Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	9 juill. '73	200 00	17 déc. '18	9 juill. '73
Archer, William..... Tracadie, comté de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	7 nov. '72	275 00	22 déc. '46	7 nov. '72
Dutch, John..... New Mills Station, comté de Ristigouche, N-B.	Gardien de phare.....	7 mai '75	200 00	10 janv. '35	7 mai '75
Snell, Edward Dukes..... Havre-aux-Castors, comté de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	3 avril '73	250 00	31 août '18	3 avril '73
Forbes, Joseph..... Tracadie, comté de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	19 mars '77	150 00	15 fév. '20	19 mars '77
Davidson, Alexander..... Letête, comté de Charlotte.	Gardien de phare.....	7 avril '77	250 00	27 nov. '27	7 avril '77

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES DANS LE NOUVEAU-BRUNSWICH—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Maloney, Hugh..... St-André, comté de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	10 août '80	350 00	29 mai '16	10 août '80
Ross, Elijah..... Carleton, St-Jean, N-B.	Gardien de phare.....	5 mars '78	300 00	17 août '45	5 mars '78
Hamm, Charles Philip..... Pisarinco, comté de St-Jean.	Gardien de phare.....	14 janv. '79	300, allocation $25.	20 fév. '32	14 janv. '79
Léger, Pacifique..... Richibouctou, comté de Kent	Gardien de phare.....	16 mai '79	200 00	10 mai '33	16 mai '79
Roy, Hilarion..... Petit-Rocher, comté de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	25 juin '79	150 00	22 nov. '19	25 juin '79
Helms, George..... Letête, comté de Charlotte.	Gardien de phare.....	3 mai '82	400 00	4 fév. '33	3 mai '82
McLaughlin, Walter B..... Seal Cove, Grand-Manan.	Gardien de phare.....	29 oct. '79	500 00	24 janv. '29	1er avril '53
Seely, Neil..... Campobello, comté de Charlotte, N-B.	Gardien de phare.....	3 mai '82	700 00	12 mai '46	3 mars '79
McKnight, Joseph..... New-Jersey, comté de Northumberland, N-B.	Gardien de phare.....	1er juill. '81	150 00	28 juill. '36	1er juill. '81
Hachey, Octave..... Caraquet, comté de Gloucester, N-B.	Gardien de phare.....	12 juill. '81	150 00	'34	12 juill. '81

PHARES DANS L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

McLaine, Archibald..... Charlottetown, I.P-E.	Gardien de phare.....	3 avril '67	300 00	5 août '23	3 avril '67
McCabe, John..... Alberton, I.P-E.	Gardien de phare.....	1er juin '80	200 00	28 janv. '55	1er juin '80
Beaton, Alexander Renforth.. Pointe-Est, I.P-E.	Gardien de phare.....	10 juill. '67	250 00	1er nov. '22	10 juill. '67
McLellan, Angus Jerome.... Rivière-aux-Sauvages, Lot 18, Malpèque, I.P-E.	Gardien de phare.....	20 avril '73	250 00	30 nov. '12	20 avril '73
McDonald, William..... Gaspereaux, I.P-E.	Gardien de phare.....	20 nov. '53	300 00	6 janv. '27	20 nov. '53
McLeod, Michael..... Pointe-Prim, I.P-E.	Gardien de phare.....	3 juin '73	300 00	27 mars. '24	3 juin '73
Ronaghan, Peter..... Bedèque, I.P-E.	Gardien de phare.....	21 avril '73	250 00	16 avril '46	21 avril '73
McDonald, William..... Pointe-Ouest, I.P-E.	Gardien de phare.....	1er déc. '75	300 00	29 août. '46	1er déc. '75
McMillan, James..... Ile Wood, I.P-E.	Gardien de phare.....	7 sept. '76	250 00	9 mai '29	7 sept. '76
Walsh, James..... Baie Bedèque, I.P-E.	Gardien de phare.....	15 nov. '81	350 00	20 fév. '30	15 nov. '81
McDonald, Angus (fils de Neil) Souris, I-P-E.	Gardien de phare.....	13 nov. '80	200 00	10 mai '31	13 nov. '80
Hewson, William..... Ile St-Pierre, I.P-E.	Gardien de phare.....	18 août '81	200 00	8 sept. '34	18 août. '81
Munn, Thomas Hugh ..... Cap-à-l'Ours, I.P-E.	Gardien de phare.....	11 nov. '81	300 00	8 oct. '34	11 nov. '81

MINISTÈRE DE LA MARINE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

PHARES DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Cox, Emanuel..... Victoria, C-B.	Gardien de phare.....	21 déc. '77	500 00	20 janv. '32	21 déc. '77
Erwin, Walter ..... Moodyville, Burrard-Inlet.	Gardien de phare.....	5 oct. '80	700 00	14 août '52	5 oct. '80
McKinnon, Alexander..... Ile Beren, Havre Victoria.	Gardien de phare.....	21 déc. '77	500 00	25 déc. '36	21 déc. '77
Gray, Robert..... Ile de l'Entrée, Havre de Nanaïmo, C-B.	Gardien de phare.....	5 nov. '76	600 00	12 oct. '35	5 nov. '76

17.—MINISTÈRE DES PÊCHERIES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Tilton, John	Sous-ministre	1er juill. '84	3,200 00	27 mars '37	11 nov. '67
Bauset, Samuel Pierre	Premier commis	21 sept. '85	2,350 00	6 déc. '32	10 avril '54
Venning, Robert Norris	Commis de 2e classe	15 juin '82	1,400 00	14 fév. '54	15 juill. '69
*Stanton, Cameron	Commis de 2e classe	1er oct. '83	1,300 00	13 juill. '61	1er juin '79
Webster, James Sutton	Commis de 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	14 déc. '46	1er sept. '69
Kent, Silas Blair	Commis de 2e classe	1er juill. '87	1,150 00	28 avril '55	1er sept. '75
Belliveau, Aimé Henri	Commis de 3e classe	1er juill. '79	1,000 00	20 avril '54	8 oct. '78
Aumond, Telmont	Commis de 3e classe	1er juill. '83	900 00	15 sept. '51	11 fév. '81
Murray, John Adam	Commis de 3e classe	15 juin '82	700 00	20 oct. '59	13 fév. '80
Cunningham, Francis Henry	Commis de 3e classe	1er janv. '86	700 00	3 mai '64	Août '83
Burnett, Bertram Florenzo	Commis de 3e classe	15 mars '87	550 00	26 oct. '62	15 mars '87
Makinson, William Arthur	Commis de 3e classe	1er avril '87	450 00	29 mars '65	11 avril '85
Winter, Charles Francis	Commis de 3e classe	1er juill. '88	450 00	3 fév. '63	9 sept. '83

MINISTÈRE DES PÊCHERIES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Wilmot, Samuel, Newcastle, Ont.	Surintendant de la pisciculture.	1er juill. '76	2,000 00	22 août '22	1er juin '66
Wilmot, Charles, Newcastle, Ont.	En charge de la piscifact. de Newcastle, Ont., et commis du surintend.	1er juill. '82	750 00 250 00	2 avril '55	1er juill. '82
Parker, William, Sandwich, Ont.	En charge de la piscifacture de Sandwich, Ont.	1er juill. '82	850 00	15 août '42	1er juill. '82
Catellier, Louis Napoléon, Tadoussac, P.Q.	En charge de la piscifacture de Tadoussac, P.Q.	1er juill. '86	600 00	.....	1er juill. '86
Mowat, Alexander, Dee Side, P.Q.	En charge de la piscifacture de Ristigouche, Q.	1er sept. '82	600 00	22 sept. '56	1er fév. '82
Vibert, Philip, Bassin de Gaspé, P.Q.	En charge de la piscifacture de Gaspé, P.Q.	1er janv. '75	400 00	27 janv. '44	1er janv. '75
Moore, Alvan Head, Magog, P.Q.	En charge de la piscifacture de Magog, P.Q.	1er fév. '81	600 00	20 avril '36	1er fév. '81
Wilmot, Asa Burnham, Bedford-Basin, N-E.	En charge de la piscifacture de Bedford-Basin, N-E.	1er nov. '75	900 00	15 nov. '46	1er nov. '75
Farquharson, C. A., Sydney, N-E.	En charge de la piscifacture de Sydney, N-E.	1er sept. '81	500 00	.....	1er sept. '81
Sheasgreen, Isaac, South Esk, N-B.	En charge de la piscifact. de Miramichi, N-B	1er janv. '74	500 00	20 déc. '35	1er janv. '74

* Transféré du ministère des Finances.

MINISTÈRE DES PÊCHERIES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
McCluskey, Charles..... Grand Falls, N-B.	En charge de la piscifacture de la rivière St-Jean, N-B.....	1er août '82	600 00	Août '21	1er août '82
Clark, Henry..... Rivière Dunk, I.P.-E.	En charge de la piscif. de la riv. Dunk, I.P.-E..	1er juill. '80	400 00	22 avril '34	1er juill. '80
Mowat, Thomas..... New-Westminster, C.B.	En charge de la piscifact. de la riv. Fraser, C-B., et inspect. des pêches de la Colombie-Brit..	1er août '85	1,500 00	15 mai '59	1er août '85
Rogers, William Henry..... Amherst, N-E.	Inspecteur des pêches de la Nouvelle-Ecosse...	1er juill. '80	1,800 00	14 juin '22	Sept. '68
Venning, William Henry.... St-Jean, N-B.	Inspecteur des pêches du Nouveau-Brunswick..	1er août '67	1,800 00	5 juill. '22	1er août '67
Duvar, John Hunter..... Alberton, I.-P.E.	Inspecteur des pêches de l'Ile du P.-Edouard..	16 mai '79	1,000 00	29 août '30	16 mai '79
Bertram, Alexander Charles. Sydney, C.B., N-E.	Préposé aux pêches de l'Ile du Cap-Breton..	22 avril '84	500 00	'50	22 avril '84
McQueen, Alexander..... Winnipeg, Man.	Insp. des pêches du Manitoba et des T.N.-O.	1er déc. '84	900 00	22 janv. '50	1er déc. '84
Gilchrist, Frederick Charles. Qu'Appelle, T.N.-O.	Garde-pêche, district de Qu'Appelle.....	22 oct. '84	300 00	20 avril '59	22 oct. '84
Wakeham, William..... Bassin de Gaspé, P.Q.	Commandant du vap. *La Canadienne*, préposé à la protect. des pêches, golfe St-Laurent.....	2 juin '79	1,200 00	30 nov. '45	2 juin '79

18.—MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Baillairgé, George F., I.C..	Sous-ministre.....	4 oct. '79	3,200 00	17 oct. '25	22 sept. '44
Gobeil, Antoine.....	Secrétaire et premier commis.	23 juin '85	1,960 00	22 sept. '53	17 mai '72
Perley, Henry F., I.C.....	Ingénieur en chef.....	25 nov. '80	3,200 00	5 mars '31	1er mai '72
Fuller, Thomas.....	Architecte en chef	31 oct. '81	3,200 00	8 mars '23	31 oct. '79
Dionne, Octave	Comptable et premier commis.	10 déc. '79	2,200 00	8 mars '35	27 avril '64
Steckel, Louis Jos. Réné, I.C.	Premier commis, division technique.....	17 août '80	2,200 00	6 sept. '44	17 déc. '60
Arnoldi, John Rogers.....	Ingénieur-mécanicien et premier commis.....	7 juill. '83	2,250 00	31 janv. '39	6 déc. '59
Roy, Elzébert.....	{ Commis de 2e classe.. / Sec. partic. du minist. }	9 août '84	1,300 00 / 600 00	13 oct. '60	1er fév. '82
Macpherson, James Pennington, M.A.....	Premier commis, division du secrétaire....	15 fév. '84	1,800 00	29 mai '39	1er mai '64
Lightfoot, Francis Cuthbert..	Commis de 1re classe, division technique...	23 nov. '85	1,500 00	3 avril '47	1er juill. '74
Taché, Joseph Charles.....	Commis de 2e classe, dessinateur en chef.....	7 juill. '83	1,350 00	25 mars '50	Janv. '72
*O'Brien, Stephen Edward..	Commis de 3e classe, division technique.....	O.C. 20 sept. 1887.....	1,100 00	1er sept. '64	4 sept. '80
Baice, Edmond Pierre.....	Commis de 2e classe, division du secrétaire..	17 août '80	1,400 00	25 fév. '40	1er déc. '72
Belleau, Antoine Emmanuel.	Commis de 2e classe, division du secrétaire..	23 oct. '85	1,250 00	8 juill. '54	10 mars '84
Vincent, Joseph.....	Commis de 2e classe, division du secrétaire..	13 janv. '86	1,200 00	17 mars '50	1er oct. '79
†Talbot, Horace.....	Commis de 2e classe, division du secrétaire..	O.C. 20 sept. 1887.....	1,150 00	1er janv. '48	13 oct. '79
Fortier, Théophile.....	Commis de 2e classe, division du secrétaire..	20 sept. '87	1,100 00	26 mai '45	27 juill. '71
Macpherson, Donald Alma...	Commis de 3e classe, division du secrétaire..	25 août '81	1,000 00	28 nov. '55	10 juill. '74
Verreault, Jules Edouard....	Commis de 3e classe, division du secrétaire..	13 oct. '79	1,000 00	21 août '49	13 oct. '79
Smith, Edmond John	Commis de 3e classe, division du secrétaire..	18 mai '85	750 00	2 avril '62	4 juin '81
Robillard, Rodrigue Joseph..	Commis de 3e classe, division du secrétaire..	26 janv. '86	600 00	3 janv. '65	26 janv. '86
Dionne, Ernest.....	Commis de 2e classe, division du comptable..	23 oct. '85	1,250 00	10 oct. '54	29 juin '81
Kingston, Alfred George	Commis de 2e classe, division du comptable..	23 oct. '85	1,250 00	28 nov. '53	24 juin '72
‡Coté, Isidore.....	Commis de 2e classe, division du comptable..	O.C. 5 m's '88	1,100 00	10 mai '42	22 août '79
Hennessey, George Francis..	Commis de 3e classe, division de l'architecte.	9 août '84	700 00	26 déc. '64	4 juin '83
Potvin, Henri.....	Messager.....	22 juin '67	500 00	21 oct. '26	22 juin '61
§Chabot, Joseph Alfred.....	Messager.....	6 déc. '82	420 00	27 oct. '63	6 déc. '82
DesRivières, Edouard McGill.	Messager.....	13 déc. '86	330 00	3 janv. '64	13 déc. '86

* Nomination datant du 1er septembre 1887.
† Nomination datant du 1er juillet 1887.
‡ Nomination datant du 1er janvier 1888. § Démissionnaire, 1er octobre 1887.

19.—MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Trudeau, Toussaint, I.C. ...	Sous-ministre	22 sept. '79	4,100 00	28 sept. '26	13 déc. '59
Page, John, I.C.....	Ingén. en chef des can..	15 mars '64	4,500 00	9 juill. '15	Sept. '42
Schreiber, Collingwood, I.C.	Ingénieur en chef et gérant génér. des ch. de fer du gouvernem. en opération.	Oct. '73 / Juill. '80	4,000 00	14 déc. '31	1er mai '64
Bradley, Alexander Priestly.	Secrétaire et premier commis.	23 mai '82	2,400 00	26 oct. '31	9 sept. '52
*Baine, James.....	Comptable et premier commis.	27 juin '82	2,400 00	26 oct. '31	1er mai '64
Cross, Thomas.....	Premier commis du ch. de fer Intercolonial.	1er fév. '80	2,200 00	9 déc. '36	12 avril '66
Fissiault, Hypolite Adolphe.	Greffier en loi et premier commis.	1er juill. '84	2,200 00	8 oct. '28	15 juin '60
Tilley, William James.....	Commis de 1re classe...	8 oct. '78	1,800 00	18 mai '39	11 juill. '69
Maynard, Martin Wilkins...	Commis de 1re classe...	23 mars '80	1,700 00	25 fév. '49	Mai '69
Jones, Louis Kossuth.....	Commis de 1re classe...	1er fév. '80	1,700 00	9 juin '50	Nov. 70
Dixon, Frederick Augustus..	Commis de 1re classe...	1er janv. '81	1,700 00	7 mai '43	15 avril '73
Filteau, Louis Honoré.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '88	1,400 00	27 juin '44	8 mars '70
McLaughlin, Samuel.....	Commis de 2e classe....	Juill. '71	1,400 00	28 janv. '26	Oct. '59
Greenfield, Arthur Narraway	Commis de 2e classe....	1er juin '82	1,400 00	1er janv. '59	Mai '74
Costin, Charles.....	Commis de 2e classe....	30 juin '82	1,400 00	1er juin '29	21 déc. '79
Almon, Andrew Uniacke....	Commis de 2e classe....	1er mars '83	1,400 00	25 juill. '52	1er nov. '78
†Currier, Jas. Everett Wilson	Commis de 2e classe....	5 mai '84	1,350 00 / 600 00	26 juill. '49	1er nov. '78
Shannon, Samuel Leonard...	Commis de 3e classe....	1er juill '88	1,000 00	18 janv. '62	'80
Fortier, Lucien Napoléon....	Commis de 3e classe....	1er juill. '73	1,000 00	6 avril '49	1er oct. '69
Dion, Louis Didier.....	Commis de 3e classe....	9 juill. '73	1,000 00	26 mai '43	'65
Cameron, Alexander Walker.	Commis de 3e classe....	29 juin '82	1,000 00	25 mai '52	13 fév. '79
Hill, William Bruce Almon.	Commis de 3e classe....	29 juin '81	750 00	22 déc. '59	29 juin '81
Pugsley, John William.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '83	950 00	12 mars '61	25 fév. '80
Méthot, Joseph Eugène.....	Commis de 3e classe....	1er juill. '83	950 00	5 nov. '57	24 déc. '80
Ross, Henry Le Breton.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '88	730 00	23 mars '63	1er déc. '79
Deslauriers, Isidore N.....	Messager en chef.....	Oct. '67	500 00	28 avril '35	Mai '59
Deslauriers, Isidore.....	Aide-messager.....	1er juill. '82	480 00	24 mars '64	'79

* Décédé depuis.
† Secrétaire particulier du ministre.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Pottinger, David..... Moncton, N-B.	Surintendant en chef ..	Fév. '79	4,000 00	Oct. '43	Juill. '63
Archibald, Peter Souther.... Moncton, N-B.	Ingénieur en chef.....	Avril '79	3,500 00	Mars '48	Sept. '67
Whitney, Henry Augustus.. Moncton, N-B.	Mécanicien-chef	Nov. '72	3,200 00	Fév. '34	Juill. '57
Williams, Thomas..... Moncton, N-B.	Comptable en chef et trésorier	Juill. '82	2,400 00	Juin '46	Août '73
Taylor, George..... Moncton, N-B.	Agent général du fret ..	Mars '79	2,400 00	Août '32	Juin '57
Busby, Arthur Stanley..... Moncton, N-B.	Agent général des voyageurs.	Oct. '81	2,400 00	Nov. '38	Oct. '57
Wallace, Joseph James..... Truro, N-E.	Surintendant de district	Mai '83	1,900 00	Avril '47	Mai '65
Cooke, Thomas Vincent..... Moncton, N-B.	Gardien général du matériel.	Nov. '80	1,900 00	Août '48	Janv. '65
Bruce, Joseph Robert..... Moncton, N-B.	Auditeur du trafic	Mai '83	1,500 00	Sept. '48	Fév. '73
Trites, Edward Trueman.... Moncton, N-B.	Payeur.....	Oct. '73	1,400 00	Avril '44	Oct. 63

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Unsworth, Joseph..... Charlottetown, I.P.-E.	Surintendant et mécanicien-chef.	1er mai '88	2,000 00	12 mai '40	Mars '72
Huggan, William Thomas... Charlottetown, I.P.-E.	Comptable et auditeur..	1er juill. '82	1,500 00	24 mai '51	14 janv. '79
Davies, Benjamin..... Charlottetown, I.P.-E.	Payeur et auditeur voyageur.....	1er mai '79	1,200 00	24 nov. '13	1er mai '74

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL LACHINE.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
Dragueur à vapeur N° 1.			$ cts.		
Alexander Cockburn ..... Valleyfield, P.Q.	Proposé à la grue.....	1er août '56	*$2.50 par jour.	22 juin '22	1er août '56
Bureau du payeur.					
Dowker, George ..... Ste-Anne de Bellevue, P.Q.	Payeur	31 déc. '78	†1,600 00	28 oct. '30	31 déc. '78
Bureau de l'ingénieur-contrôleur.					
Lesage, Louis Alphonse C.E. Montréal.	Secrétaire et comptable.	1er janv. '80	1,400 00	18 avril '49	18 août '71
Canal Lachine.					
Conway, Michael, Montréal..	Contrôleur.....	1er sept. '69	‖1,800 00	13 mai '52	18 sept. '54
Corbeille, François, Montréal.	Gardien de quai	10 sept. '84	700 00	5 avril '50	20 juin '79
			par mois.		
Neagle, John ..... Lachine, P.Q.	Gardien d'estacade.....	1er juin '56	‡45 00 "	Mai '24	Mai '48
Fitzpatrick, Patrick ..... Montréal.	Eclusier n° 1.....	1er mai '81	‡38 00 "	16 janv. '32	1er mai '81
Conway, John, Montréal....	Eclusier n° 2.....	1er mai '75	‡38 00 "	20 déc. '35	1er mai '75
Redmond, Patrick, Montréal.	Eclusier n° 3.....	26 mai '57	‡38 00 "	Mars '26	1er mai '46
Rinahan, James..... Côte St-Paul, P.Q.	Eclusier n° 4.....	1er sept. '82	‡38 00 "	23 déc. '39	15 janv. '80
Enright, James ..... Lachine, P.Q.	Eclusier n° 5.....	1er avril '82	‡38 00 "	25 nov. '43	1er mai '70
Simard, Léon, Montréal.....	Gardien de pont n° 1...	1er juin '70	‡38 00 "	1er fév. '45	1er juin '70
Newman, Ralph, Montréal..	Gardien de pont n° 2...	1er mai '58	‡38 00 "	22 mai '30	1er mai '58
McKeown, Edward..... St-Gabriel (Montréal), P.Q.	Gardien de pont n° 3...	24 oct. '81	‡38 00 "	5 mai '27	24 oct. '81
Charlebois, Arsène..... ... Côte St-Paul, P.Q.	Gardien de pont n° 5...	1er mai '74	‡38 00 "	15 déc. '16	1er mai '74
Gauthier, Pierre..... Lachine, P.Q.	Gardien de pont n° 6...	1er mars '77	‡38 00 "	29 juin '42	1er mars '77
			par jour.		
Carroll, James, Montréal....	Aide-gard. de pont n° 1.	1er juin '68	§1 25 "	Juill. '15	1er juin '66
Walker, James, Montréal ...	Aide-gard. de pont n° 1.	1er nov. '83	§1 25 "	15 juin '38	1er mai '57
O'Brien, William, Montréal.	Aide-gard. de pont n° 3.	1er mai '88	§1 25 "	Août '26	1er sept. '68
Morrissey, John, Montréal..	Eclusier n° 1.....	Oct. '67	§1 25 "	20 janv. '24	Oct. '67
Grennan, Thomas, Montréal.	Eclusier n° 3	1er août '70	§1 25 "	Déc. '20	1er août '70
Deschamps, Joseph, aîné .... Côte St-Paul, P.Q.	Eclusier n° 4.....	1er mai '70	§1 25 "	Mars '16	1er mai '70
Enright, Michael, Montréal..	Constable spécial	25 sept. '86	§1 25 "	Nov. '45	Mai ['63

* 50 centins par nuit comme gardien.
† Loyer de bureau, combustible et éclairage, et $120 par année allouées pour frais de voyages.
‖ $1,800 d'appointements, y compris $300 allouées pour loyer de maison.
‡ $84 par année allouées pour loyer de maison. § $72 par année allouées pour loyer de maison.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL BEAUHARNOIS.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Béique, Joseph Flavien..... Melocheville, P.Q.	Contrôleur.....	26 mars '74	*1,400 00	5 fév. '29	26 mars '74
Denault, Benjamin Gedéon.. Valleyfield, P.Q.	Gardien de quai.....	30 juin '83	†750 00 par jour.	27 avril '30	26 avril '56
Roy, Jean-Baptiste..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 6.....	29 avril '81	‡1 25 "	26 août '37	29 avril '81
Lefort, Pierre..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 7.....	1er juin '72	‡1 25 "	17 août '50	1er juin '72
Legault, Gilbert ..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 9.....	10 mars '76	‡1 25 "	21 sept. '51	10 mars '76
Bertraud, Louis..... ..... St-Timothé, P.Q.	Eclusier n° 12.....	5 fév. '80	‡1 25 "	5 sept. '50	5 fév. '80
Poirier, Antoine..... ..... Valleyfield, P.Q.	Eclusier n° 14.....	22 juin '71	‡1 25 "	10 janv. '35	22 juin '71
De Groseillier, Pierre..... St-Timothée, P.Q.	Gardien de pont.....	28 juin '76	‖1 25 "	20 déc. '33	28 juin '76
Lafleur, Olivier ..... St-Timothé, P.Q.	Péage n° 1.....	1er sept. '65	§1 25 "	15 avril '37	1er sept. '65
Lafleur, Joseph..... St-Timothé, P.Q.	Péage n° 2.....	11 mars '52	§1 25 "	5 fév. '26	11 mars '52
Chatigny, Pierre..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 6.....	27 oct. '79	§1 25 "	15 juin '52	27 oct. '79
Lecours, Luc..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 6.....	5 juill. '72	§1 25 "	30 sept. '37	5 juill. '72
Roy, Michel ..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 7.....	30 avril '70	§1 25 "	12 août '27	30 avril '70
Gendron, Charles ..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 7.....	22 juin '71	§1 25 "	14 juill. '21	22 juin '71
Anger, Israël..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 8.....	24 août '69	§1 25 "	15 mars '40	24 août '69
Bonnin, Isidore..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 8.....	5 fév. '80	§1 25 "	16 août '49	5 fév. '80
Leduc, Clodomir..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 9.....	5 fév. '80	§1 25 "	10 nov. '46	5 fév. '80
Roy, Joseph..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 10.....	30 sept. '73	§1 25 "	29 nov. '48	30 sept. '73
Grenier, Adolphe..... Melocheville, P.Q.	Eclusier n° 11.....	7 août '76	§1 25 "	25 juill. '41	7 août '76
Grenier, Etienne.... ..... St-Timothé, P.Q.	Eclusier n° 12.....	24 avril '74	§1 25 "	28 mars '36	24 avril '74
Pitre, Léon..... Valleyfield, P.Q.	Eclusier n° 14.....	25 avril '80	§1 25 "	5 mai '49	25 avril '80

* $300 par année pour loyer de maison.
† $100 par année pour loyer de maison.
‡ $40 par année pour loyer de maison.
‖ $30 par année pour loyer de maison.
§ $25 par année pour loyer de maison.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL CHAMBLY.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Benoit, Pierre Basile..... Bassin de Chambly, P.Q.	Contrôleur.....	13 juill. '86	*1,800 00 par jour.	8 oct. '37	13 juill. '86
Bell, Samuel..... Canton de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 2.....	17 oct. '70	‡1 25 "	11 mars '41	17 oct. '70
Labossière, Israël..... Canton de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 3.....	1er janv. '81	‡1 25 "	15 fév. '39	1er janv. '81
Hender, André..... Canton de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 4.....	1er mai '54	‡1 25 "	18 fév. '25	Avril '46
Leblanc, Pierre..... Canton de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 5.....	1er mai '54	‡1 25 "	29 juin '31	Avril '50
Mailhot, Solomon..... Canton de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 6.....	7 nov. '63	‡1 25 "	15 juin '19	7 nov. '63
Berger, François-Xavier..... Bassin de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 7.....	14 nov. '61	‡1 25 "	8 oct. '15	14 nov. '61
§Berger, Norbert..... Bassin de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 9.....	1er mai '88	‡1 25 "	1er janv. '30	30 sept. '73
††Lynch, John..... Bassin de Chambly, P.Q.	Eclusier n° 8.....	1er mai '88	‡1 25 "	12 juin '17	1er mai '54
Fryer, Thomas..... St-Luc, P.Q.	Gardien de pont n° 2...	20 juin '68	†1 25 "	3 mars '36	20 juin '68
Sauvage, Moïse..... Canton de Chambly, P.Q.	Gardien de pont n° 3...	9 mai '54	†1 25 "	3 mai '22	Sept. '50
Papineau, Louis..... Canton de Chambly, P.Q.	Gardien de pont n° 4...	15 mai '79	†1 25 "	15 nov. '51	15 mai '79
Gollette, Jacques..... Canton de Chambly, P.Q.	Gardien de pont n° 5...	1er mai '54	†1 25 "	15 juill. '37	1er mai '54
Ste. Marie, Joseph..... Canton de Chambly, P.Q.	Gardien de pont n° 7...	15 mai '79	†1 25 "	5 avril '25	15 mai '79
Mailhot, Edmond..... Bassin de Chambly, P.Q.	Gardien de pont n° 8...	20 juin '74	†1 25 "	15 juin '45	20 juin '74

ÉCLUSE DE ST-OURS.

Larue, Lévi..... St-Ours, P.Q.	Contrôleur.....	24 avril '58	par jour. ‖2 00 "	4 juin '10	24 avril '58
Duval, Félix..... St-Ours, P.Q.	Eclusier.....	1er oct. '53	**1 25 "	19 nov. '20	1er oct. '53
Lemay, Charles..... St-Ours, P.Q.	Eclusier.....	25 mai '55	**1 25 "	13 avril '23	25 mai '55

* $1,800 d'appointements, y compris $300 pour loyer de maison.
‡ $50 par année pour loyer de maison.
† $30 par année pour loyer de maison.
‖ $150 par année pour loyer de maison et terrain.
** $60 par année pour loyer de maison.
§ Transféré de l'écluse n° 9 à 8.
†† Transféré de l'écluse n° 8 à 9.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL WELLAND.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Ellis, William, C.E. Ste-Catherine, Ont.	Contrôleur	1er janv. '80	†2,900 00	31 août '26	1er janv. '80
Dunn, Richard Douglas. Ste-Catherine, Ont.	Payeur	2 déc. '74	1,400 00	12 juill. '22	2 déc. '74
Demare, Jacob Griffith Port-Dalhousie, Ont.	Surveillant	1er mai '82	‡1,200 00	8 août '48	22 mars '71
Hamilton, Andrew Port-Robinson, Ont.	Surveillant	30 mai '76	§720 00	17 août '33	24 août '64
Cook, William Port-Dalhousie, Ont.	Maître de havre	4 mars '73	‖750 00	Juin '24	4 mars '73
Carter, Charles Henry Port-Colborne, Ont.	Maître de havre	30 mai '76	**750 00	15 août '21	30 mai '76
			par mois.		
Woodall, Jonathan May Port-Dalhousie, Ont.	Eclusier	1er mai '82	††42 00 "	30 sept. '50	18 août '71
Howe, George Port-Dalhousie, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	4 nov. '57	24 mars '75
Paxton, John Port-Dalhousie, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	14 mars '37	24 mars '75
Flynn, John Port-Dalhousie, Ont.	Gardien de pont	Avril '71	45 00 "	24 avril '54	Avril '71
Gorman, Cornelius Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	10 mars '41	24 mars '75
Hare, Connolly Briggs Ste-Catherine, Ont.	Eclusier	1er mai '82	47 00 "	2 juin '52	13 oct. '74
Freeman, Richard Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	'30	24 mars '75
Bradley, James Ste-Catherine, Ont.	Eclusier	4 mars '65	47 00 "	15 janv. '45	4 mars '65
Mulvey, James Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	20 juill. '81	45 00 "	8 sept. '45	20 juill. '81
Hare, Henry Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	10 oct. '67	45 00 "	17 août '32	10 juill. '67
Wilson, Alexander Merritton, Ont.	Aide-éclusier	Sept. '73	45 00 "	24 fév. '55	Sept. '73
Strong, William Merritton, Ont.	Eclusier	15 mai '73	47 00 "	2 fév. '53	15 mai '73
Flynn, Thomas Merritton, Ont.	Aide-éclusier	17 mars '76	45 00 "	18 déc. '47	17 mars '76
McAuley, James Thorold, Ont.	Aide-éclusier	Juill. '57	45 00 "	23 juill. '37	Juill. '76
*Moran, Austin Thorold, Ont.	Aide-éclusier	Déc. '52	45 00 "	Août '32	Déc. '52
Collins, John Thorold, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	17 mai '42	24 mars '75
Freel, Thomas Thorold, Ont.	Aide-éclusier	5 nov. '75	45 00 "	7 mars '58	5 nov. '75
Commanford, Thomas Thorold, Ont.	Aide-éclusier	21 oct. '76	45 00 "	Déc. '43	21 oct. '76
Corbett, John Thorold, Ont.	Aide-éclusier	18 août '71	45 00 "	3 mai '35	18 août '71
McCarthy, Michael Thorold, Ont.	Eclusier	27 mars '75	47 00 "	Mai '41	27 mars '75
Lay, Frederick Allanburgh, Ont.	Aide-éclusier	7 août '77	45 00 "	mars '35	7 août '77

* Mis à la retraite depuis. † $300 par année pour frais de voyages. ‡ $150 par année pour louage de cheval, et habite une maison évaluée à $60 par année. § $96 par année, loyer de maison. ‖ Habite une maison du gouvernement évaluée à $120 par année. ** $100 par année, loyer de maison. †† Habite une maison du gouv. évaluée à $60 par année.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL WELLAND—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts. par mois.		
Higgins, Richard..... Allanburgh, Ont.	Gardien de pont	24 juin '73	45 00 "	15 mars '44	24 juin 73
O'Leary, Daniel..... Allanburgh, Ont.	Gardien de pont	6 déc. '62	45 00 "	3 mars '32	6 déc. '62
O'Leary, Bartholomew..... Port-Robinson, Ont.	Gardien de pont	21 oct. '76	45 00 "	Août '40	21 oct. '76
Thompson, George..... Port-Robinson, Ont.	Gardien de pont	10 juill. '59	45 00 "	11 déc. '25	10 juill. '59
McCoppin, James..... Port-Robinson, Ont.	Eclusier	6 déc. '62	47 00 "	Mai '34	6 déc. '62
Walsh, James ..... Port-Robinson, Ont.	Aide-éclusier.....	24 août '63	45 00 "	'24	24 août '63
Edmonds, James ..... Welland, Ont.	Gardien de pont	23 fév. '66	45 00 "	11 nov. '22	23 fév. '66
Duffin, Samuel..... Port-Dalhousie, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	45 00 "	1er avril '29	24 mars '75
Foster, James..... Welland, Ont.	Gardien de pont	29 août '68	45 00 "	2 déc. '22	29 août '68
Hannah, Charles ..... Welland, Ont.	Gardien de pont	3 fév. '65	45 00 "	11 mai '33	3 fév. '65
Hannah, Alexander..... Welland, Ont.	Gardien de pont	13 juill. '71	45 00 "	12 août '35	13 juill. '71
Bonaberg, Emil..... Humberstone, Ont.	Gardien de pont	30 avril '80	45 00 "	1er juin '55	30 avril '80
Henshaw, John..... Port-Colborne, Ont.	Eclusier	1er juill. '83	*42 00 "	Mars '31	Mai '56
Cook, John..... Port-Colborne, Ont.	Aide-éclusier	27 mars '75	†42 00 "	12 mars '49	27 mars '75
Stevens, John..... Port-Colborne, Ont.	Aide-éclusier	27 mars '75	†42 00 "	28 oct. '49	27 mars '75
Aikens, William ..... Port-Colborne, Ont.	Aide-éclusier	27 mars '75	‡42 00 "	16 mai '44	27 mars '75

ANCIEN CANAL WELLAND.

Smythe, John Bradley ..... Merritton, Ont.	Surveillant	17 mai '73	§$1,200 00 par mois.	20 juin '24	17 mai '73
Edgraft, Robert ..... Port-Dalhousie, Ont.	Eclusier.....	1er oct. '87	‡42 00 "	9 mai '26	25 mars '75
Charles, William Henry..... Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	*42 00 "	15 fév. '31	24 mars '75
Johnson, Terrence ..... Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	24 mars '75	†42 00 "	22 mai '35	24 mars '75
Sullivan, John ..... Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	22 avril '80	‡42 00 "	15 juin '32	22 avril '80
McCloray, William..... Ste-Catherine, Ont.	Gardien de pont	8 sept. '81	†38 00 "	27 déc. '26	8 sept. '81
Sullivan, Timothy..... Ste-Catherine, Ont.	Gardien de pont	12 juin '77	‡38 00 "	'41	12 juin '77
‖Walker, Alexander..... Ste-Catherine, Ont.	Eclusier.....	13 juin '83	*38 00 "	20 août '37	11 sept. '73
**Sherer, Frederick..... Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier	18 août '71	‡38 00 "	Juill. '34	18 août '71
‖Livingston, James..... Ste-Catherine, Ont.	Eclusier.....	18 sept. '80	*42 00 "	Sept. '27	18 sept. '80

* Habite une maison du gouvernement évaluée à $60. † Habite une maison du gouvernement évaluée à $50 par année. ‡ $50 par année, loyer de maison. § $150 par année pour louage de cheval, et $96 par année, loyer de maison. ‖ Décédé depuis. ** Mis à la retraite depuis.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

ANCIEN CANAL WELLAND—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts. par mois		
Boyle, Robert..... Ste-Catherine, Ont.	Eclusier.....	Juill. '54	*42 00 "	'30	Juill. '54
White, Michael..... Ste-Catherine, Ont.	Aide-éclusier.....	9 juill. '75	*42 00 "	Oct. '50	9 juill. '75
Bradley, Arthur Wellington. Merritton, Ont.	Aide-éclusier.....	15 août '64	*38 00 "	12 juin '44	18 août '64
Cogan, James..... Merritton, Ont.	Eclusier.....	mai '55	‡38 00 "	Janv. '26	Mai '55
Nestor, Martin..... Merritton, Ont.	Aide-éclusier.....	14 sept. '63	†38 00 "	Juill. '29	14 sept. '63
Darby, Barnett..... Merritton, Ont.	Eclusier.....	28 août '71	‡38 00 "	30 août '50	18 août '71
Gibson, Robert..... Merritton, Ont.	Aide-éclusier.....	17 mars '68	†38 00 "	19 mai '37	17 mars '68
McLaughlin, Edward..... Merritton, Ont.	Eclusier.....	20 avril '80	‡38 00 "	25 sept. '29	20 avril '80
Bradley, Robert..... Merritton, Ont.	Aide-éclusier.....	4 juill. '62	†38 00 "	26 juin '35	4 juill. '62
McNamara, John..... Thorold, Ont.	Gardien de pont.....	14 oct. '63	†38 00 "	'25	14 oct. '63
Neil, John..... Thorold, Ont.	Eclusier.....	16 oct. '78	‡42 00 "	16 janv. '34	16 oct. '78
Swayze, Rufus..... Thorold, Ont.	Aide-éclusier.....	avril '61	†38 00 "	Nov. '31	Avril '61
Reuter, Jacob..... Thorold, Ont.	Gardien de pont.....	2 août '71	*38 00 "	22 déc. '29	2 août '71
Higgins, Nelson..... Thorold. Ont.	Gardien de pont.....	11 août '65	*38 00 "	18 juin '40	11 août '65
Upper, Albert Horatio..... Allanburgh, Ont.	Gardien de pont.....	1er mai '81	†38 00 "	27 août '52	1er mai '81
Higgins, William..... Allanburgh, Ont.	Eclusier.....	Juill. '51	§38 00 "	4 oct. '24	Juill. '51
Mosier, Lewis..... Allanburgh, Ont.	Aide-éclusier.....	24 mars '75	*38 00 "	Nov. '38	24 mars '75
Higgins, Aaron..... Allanburgh, Ont.	Eclusier.....	Avril '50	§38 00 "	1er oct. '30	Avril '50
Gearon, John.....	Contremaître.....	2 août '71	*38 00 "	22 déc. '31	23 fév. '64
Clark, Bernard..... Merritton, Ont.	Eclusier.....	Sept. '56	‡38 00 "	10 avril '34	Sept. '56
Bradley, Casper Wright..... Merritton, Ont.	Aide-éclusier.....	26 oct. '70	†38 00 "	12 mars '50	26 oct. '70
Scott, John Edwin..... Dunnville, Ont.	Surveillant.....	17 avril '87	par année ‖$800 00 par mois	9 mars '37	12 mai '60
Hannah, George..... Welland, Ont.	Eclusier.....	Mai '56	‡38 00 "	28 mars '28	Mai '56
Harris, George..... Stromness, Ont.	Gardien de pont.....	Mai '66	*38 00 "	5 août '15	Mai '66
Corcoran, Michael..... Port-Maitland, Ont.	Eclusier.....	9 juill. '75	‡38 00 "	15 oct. '35	9 juill. '75
Thrush, Charles..... Dunnville, Ont.	Régulateur de l'eau....	Nov. '50	§38 00 "	4 nov. '15	Nov. '50

* $50 par année, loyer de maison. † Habite une maison du gouvernement évaluée à $50 par année.
‡ Habite une maison du gouv. évaluée à $60 par année. § Plus de 35 ans, $60 par année, loyer de maison.
‖ Habite un maison du gouvernement évaluée à $150 par année.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL RIDEAU.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Wise, Frederick Ayshford M.. Ottawa.	Ingénieur-contrôleur...	1er oct. '72	2,000 00	31 juill. '34	1er oct. '72
Abbott, Francis..... Ottawa.	Teneur de livres et payeur.....	3 déc. '72	1,000 00	27 fév. '22	20 avril '57
Caorill, James..... Ottawa.	Contremaître des trav..	11 nov. '72	750 00	21 avril '32	11 nov. '72
Cooper, Robert Wallace..... Ottawa.	Commis et garde-quai..	1er janv. '73	800 00 par jour	4 déc. '40	1er janv. '73
Addison, William George.... Ottawa.	Eclusier	10 janv. '57	2 00 "	12 déc. '21	10 janv. '57
Wallace, Martin ..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	15 avril '50	1 25 "	17 mars '22	*j* 15 avril '50
Miller, William..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	9 juin '68	1 25 "	1er mai '28	*j* 9 juin '68
Shore, Robert..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	14 mai '70	1 25 "	26 déc. '18	*j* 14 mai '70
Little, John..... Ottawa.	Gardien de pont.....	1er nov. '66	1 00 "	15 avril '33	*j* 1er nov. '66
Pilson, Henry..... Ottawa.	Eclusier	19 mars '69	*f* 1 25 "	10 août '39	*f* 19 mars '69
Pudvah, Joseph..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	1er sept. '58	*g* 1 25 "	30 avril '34	*g* 1er sept. '58
Gleeson, Thomas..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	1er sept. '77	1 25 "	6 janv. '42	*j* 1er sept. '77
Nevins, Nicholas..... Ottawa.	Journalier d'écluse.....	1er juill. '78	1 25 "	6 sept. '48	*j* 1er juill. '78
Hardy, Robert Evins ..... Merrivale.	Eclusier.....	1er nov. '66	*f* 1 25 "	15 mai '34	1er nov. '66
Clarke, George..... Manotick.	Eclusier	3 avril '82	*h* 1 25 "	9 oct. '45	3 avril '82
Driscoll, Thomas..... Manotick.	Journalier d'écluse.....	2 sept. '70	1 25 "	3 août '51	*j* 2 sept. '70
Driscoll, Jerry..... Manotick.	Journalier d'écluse.....	12 avril '80	1 25 "	'62	*j* 12 avril '80
Driscoll, James..... Manotick.	Gardien de pont.....	4 avril '71	1 00 "	7 mai '49	*j* 4 août '71
Beckett, Thomas..... Kemptville.	Gardien de pont.....	25 juin '67	1 00 "	15 fév. '11	25 juin '67
Todd, James..... Burritt's Rapids.	Eclusier	16 janv. '80	*i* 1 25 "	30 déc. '33	16 janv. '80
McGowan, Patrick..... Burritt's Rapids.	Gardien de pont	15 avril '45	*c* 1 00 " *a*	14 mars '23	*i* 15 avril '45
Newman, William..... Burritt's Rapids.	Eclusier	1er juill. '71	*a* 1 25 "	20 déc. '40	1er nov. '66
Real, Patrick..... Burritt's Rapids.	Journalier d'écluse.....	15 avril '70	1 25 "	25 mars '28	*j* 15 avril '70
Lucas, John ..... Burritt's Rapids.	Journalier d'écluse.....	15 avril '72	1 25 "	10 janv. '40	*j* 15 avril '72
Newman, John Jarvis..... Merrickville.	Eclusier	1er juill. '71	*a* 1 25 "	29 août '45	15 avril '64
Miller, Peter..... Merrickville.	Journalier d'écluse.....	15 avril '72	1 25 "	22 mars '31	*j* 15 avril '72
Johnston, Mathew Henry.... Merrickville.	Eclusier	1er sept. '69	*d* 1 25 "	14 déc '42	15 avril '64

f Loyer de maison, $36 par année. *g* Loyer de maison, $50 par année. *h* Loyer de maison, $68 par année. *i* Loyer de maison, $40 par année. *c* Reçoit 50 cts. par jour durant les mois d'hiver. *d* Loyer de maison, $80 par année. *j* Payé durant la saison de navigation seulement. *a* Loyer de maison $30 par année.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL RIDEAU—Suite.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts. par jour.		
Newsome, William Alfred... Kilmarnock.	Eclusier	1er juill. '71	c1 25 "	12 déc. '48	15 avril '67
Newsome, Albert Edward... Kilmarnock.	Journalier d'écluse.....	15 avril '72	1 25 "	31 août '52	h15 avril '72
Mills, William Wesley..... Smith's Falls.	Eclusier	1er mai '67	c1 25 "	28 mai '35	15 avril '57
Lee, Henry..... Smith's Falls.	Journalier d'écluse.....	15 avril '81	1 25 "	20 janv. '60	h15 avril '81
McCreary, Robert..... Smith's Falls.	Eclusier	20 mai '82	c1 25 "	11 juin '35	20 mai '82
Phillips, John..... Smith's Falls.	Journalier d'écluse.....	1er juill. '71	1 25 "	16 déc. '19	h1er juill. '71
Richey, William Metcalfe... Smith's Falls.	Eclusier	13 mars '71	c1 25 "	8 avril '31	13 mars '71
Jones, James Gordon..... Smith's Falls.	Eclusier	1er juill. '71	c1 25 "	26 oct. '53	15 avril '69
Jones Arthur Sidney..... Smith's Falls.	Journalier d'écluse.....	13 mars '71	1 25 "	1er juin '55	h12 juill. '72
Pearson, William Ormond... Smith's Falls.	Eclusier	1er juill. '71	e1 25 "	13 déc. '51	1er juill. '71
Best, Edward ..... Smith's Falls.	Journalier d'écluse.....	12 juill. '72	1 25 "	14 mars '36	h17 juin '72
Campbell, Duncan..... Lombardy.	Gardien de pont	25 juill. '74	i1 00 "	15 oct. '15	h25 juill. '74
Mooney, Michael..... Newboro'.	Eclusier	1er déc. '74	f1 25 "	17 août '36	14 avril '70
Carty, William..... Newboro'.	Journalier d'écluse.....	15 avril '75	1 25 "	15 avril '49	h15 avril '75
Simmons, James William.... Chaffey's Lock.	Eclusier	'57	c1 25 "	26 mars '23	Avril '38
Howarth, James..... Chaffey's Lock.	Journalier d'écluse.....	4 août '68	1 25 "	9 août '27	h 4 août '68
Foster, Alfred..... Elgin.	Eclusier	14 mai '64	f1 25 "	1er fév. '49	14 mai '64
Bolton, Robert..... Jones' Falls.	Eclusier	1er juill. '71	c1 50 "	6 août '36	15 avril '61
Glover, John Ellis..... Jones' Falls.	Journalier d'écluse.....	1er mai '81	1 25 "	2 mai '54	h 1er mai '81
Johnston, Thomas..... Jones' Falls.	Journalier d'écluse.....	Avril '44	1 25 "	Nov. '21	g Avril '44
Virtue, Crawford..... Jones' Falls.	Journalier d'écluse.....	1er juill. '71	1 25 "	Juill. '45	h1er juill. '71
Smith, William..... Jones' Falls.	Journalier d'écluse.....	15 avril '74	1 25 "	Mai '34	h15 avril '74
Deane, Patrick..... Brewer's Mills.	Eclusier	'57	c1 25 "	Nov. '28	15 sept. '44
Keys, James..... Brewer's Mills.	Journalier d'écluse.....	15 avril '63	1 25 "	Mai '45	h15 avril '63
Milne, Charles..... Brewer's Mills.	Journalier d'écluse.....	15 avril '71	1 25 "	23 fév. '48	h15 avril '71
McGillivray, Henry..... Washburn.	Eclusier	9 oct. '82	c1 25 "	1er juill. '55	18 sept. '70
Deane, Joseph..... Kingston Mills.	Eclusier	9 sept. '67	o1 25 "	16 déc. '37	5 avril '59
Redmond, John..... Kingston Mills.	Journalier d'écluse.....	22 juin '54	1 25 "	29 sept. '26	h22 juin '54

c Loyer de maison, $30 par année. *e* Loyer de maison, $36 par année. *f* Loyer de maison, $24 par année. *d* Loyer de maison, $50 par année. *g* N'a pas été employé continuellement, il a servi à peu près 26 ans jusqu'aujourd'hui. *h* Payé durant la navigation seulement. *i* Loyer de maison, $40 par année.

MINISTERE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Canal Rideau—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts. par jour.		
Doyle, James..... Kingston Mills.	Journalier d'écluse.....	15 avril '57	1 25 "	8 avril '26	*d*15 avril '57
Sargent, Robert..... Kingston Mills.	Journalier d'écluse.....	15 avril '68	1 25 "	25 oct. '53	*d*15 avril '68

Canal Grenville.

			par jour.		
Hartley, George Christopher. Grenville, P.Q.	Surveillant	17 sept. '83	2 00 "	30 oct. '35	30 mai '65
Cumming, Hugh..... Grenville, P.Q.	Eclusier	15 juin '56	*a*1 25 "	19 mai '13	15 juin '56
Williamson, Thomas Hugh.. Grenville, P.Q.	Eclusier	9 mai '73	*b*1 25 "	18 mars '54	9 mai '73
Cox, William Richards..... Greece's Point, P.Q.	Eclusier	4 sept. '73	*b*1 25 "	28 nov. '44	4 sept. '73
Foreman, Thomas..... Greece's Point, P.Q.	Eclusier	1er avril '68	*c*1 25 "	8 mars '48	1er avril '68
Lafrance, Martin ..... Greece's Point, P.Q.	Journalier d'écluse.....	1er mai '67	1 25 "	18 déc. '37	*d*1er mai '67
Sauvé, François..... ..... Greece's Point, P.Q.	Journalier d'écluse.....	23 juin '69	1 25 "	3 nov. '32	*d*23 juin '69
Poirier, Alphonse..... Greece's Point, P.Q.	Journalier d'écluse.....	1er juill. '69	1 25 "	1er mars '42	*d*1er juill. '69
Teck, Joseph..... Greece's Point, P.Q.	Journalier d'écluse.....	1er juin '70	1 25 "	10 avril '54	*d*1er juin '70

Canal Carillon et Écluse de la Chute à Blondeau.

			par année		
Forbes, William Billsbury... Cushing, P.Q.	Contrôleur	1er mai '67	$1,500 00	28 mai '31	15 avril '55
			par jour.		
Brophy, John..... ..... Carillon, P.Q.	Eclusier.....	12 juin '72	*a*1 25 "	15 janv. '35	12 juin '72
Mason, Henry Edward..... Carillon, P.Q.	Eclusier	3 août '71	*a*1 25 "	8 nov. '48	3 août '71
Hartley, Horatio..... ..... Cushing, P.Q.	Eclusier	1er oct. '75	*a*1 25 "	26 janv. '51	1er juill. '67
Perrier, William..... Carillon, P.Q.	Journalier d'écluse.....	1er mai '70	*d*1 25 "	1er juill. '36	1er mai '70

Écluse Ste-Anne.

			par année		
Daoust, Joseph Lumina..... Ste-Anne de Bellevue, P.Q.	Contrôleur.....	18 déc. '78	800 00	10 août '43	18 déc. '78
			par jour		
Larente, Régis..... ..... Ste-Anne de Bellevue, P.Q.	Journalier d'écluse.....	25 janv. '77	*d* 1 25 "	10 sept. '41	25 janv. '77

a Loyer de maison, $40 par année. *b* Loyer de maison, $5 par mois. *c* Loyer de maison, $12 par mois. *d* Payé durant la navigation seulement.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL CORNWALL.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			par jour		
Adams, Alexander..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Mai '72	1 25 "	'32	10 mai '72
Bowie, John..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	1er mai '67	1 25 "	Avril '36	Mai '67
Bridges, John..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	8 juill. '70	1 25 "	Nov. '39	Juill. '70
Bridges, William..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Oct. '61	1 25 "	'39	Oct. '61
Carr, Thomas..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Oct. '80	1 25 "	12 fév. '39	Oct. '80
Chisholm, John..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Mars '75	1 25 "	Juill. '45	Mars '75
Dawson, Francis..... Dickinson's Landing.	Journalier d'écluse.....	Juin '82	1 25 "	'39	Juin '82
Degan, Lawrence..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Nov. '79	1 25 "	27 mars '43	Avril '80
Denneney, James..... Cornwall, Ont.	Gardien de pont.....	Mars '59	1 25 "	Sept. '47	Mars '69
Denneney, John..... Cornwall, Ont.	Aide-gardien de pont...	Avril '68	1 25 "	9 avril '43	Nov. '79
Denneney, Patrick..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	'64	1 25 "	'35	Mai '64
Fraser, James..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Avril '73	1 25 "	'41	Avril '73
Gaffney, Lawrence..... Dickinson's Landing.	Journalier d'écluse.....	Mai '67	1 25 "	Juill. '33	Mai '67
Gillie, John..... Cornwall, Ont.	Eclusier	Mars '75	1 25 "	9 janv. '45	Juin '63
Gillespie, David..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Mai '76	1 25 "	'59	Avril '80
Gollinger, George..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Mai '69	1.25 "	Juin '45	Mai '69
Gleason, James..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Mai '70	1.25 "	Mai '42	Mai '70
Hurley, Robert..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Sept. '80	1.25 "	Déc. '57	Sept. '80
*Heath, Daniel..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Avril '73	1.25 "	'49	Avril '73
Kennedy, William John.... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Déc. '79	1.25 "	Nov. '49	Déc. '79
Lockerbery, Robert..... Cornwall, Ont.	Charpentier.....	Juill. '67	2.00 "	Mars '30	Juill. '67
Macdonell, Duncan..... Cornwall, Ont.	Charpentier et plongeur.	Juill. '67	3.00 "	Oct. '25	Juill. '67
O'Keefe, Owen..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Août '57	1.25 "	Juill. '25	Août '57
Phillips, William..... Milleroches.	Eclusier.....	Mars '75	1.25 "	Août '32	Sept. '54
Robinson, Thomas..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Avril '73	1.25 "	'52	Avril '73
Roys, John..... Milleroches.	Journalier d'écluse.....	Mai '72	1.25 "	'51	Mai '72
Stoneburner, John A..... Dickinson's Landing.	Gardien de phare.....	Sept. '81	75 "	Nov. '47	Sept. '81
Smith, John..... Cornwall, Ont.	Journalier d'écluse.....	Avril '77	1.25 "	'45	Avril '77
Sheals, Timothy..... Dickinson's Landing.	Journalier d'écluse.....	Avril '69	1.25 "	Août '43	Avril '69

*Mis à la retraite, 1er juillet 1888.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Canal Cornwall—Fin.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Tackaberry, William..... Cornwall, Ont.	Eclusier	Août '49	*a*2.00 "	Oct. '28	Août '49
Cass, Edward..... Dickinson's Landing.	Eclusier	Déc. '48	*a*1.25 "	'24	Déc. '48
Gillespie, Daniel..... Cornwall, Ont.	Eclusier	1er juill. '84	*a*1.25 "	Oct. '29	Mai '50
Macdonell, Duncan Allan... Cornwall, Ont.	Contrôleur.....	Canal Beauharnois, mars 1849. C. Cornwall, sept. 1849.	p. année *a*1,400 00	Déc. '16	Oct. '34

Canaux de Williamsburgh.

*Macdonell, Alexander Greenfield..... Morrisburg, Ont.	Contrôleur, canaux de Williamsburg.....	26 avril '75	1,400 00 par jour	19 fév. '16	26 avril '75
Casselman, William John.... Morrisburg, Ont.	Eclusier	1er janv. '73	1.25 "	26 mai '30	1er janv. '73
Toye, Robert..... Morrisburg, Ont.	Eclusier	Sept. '68	1.25 "	6 mai '23	Sept. '68
Caldwell, Henry..... Iroquois, Ont.	Eclusier	1er mai '71	1.25 "	17 mars '25	1er mai '71
Farley, Christopher John ... Cardinal, Ont.	Eclusier	1er avril '72	1.25 "	17 avril '47	1er avril '72
Morgan, Rodney..... Farran's Point, Ont.	Journalier d'écluse.....	29 avril '79	1 25 "	'21	29 avril '79
Cutter, Amelia ..... Morrisburg, Ont.	Journalier d'écluse.....	23 août '71	1 25 "	5 juill. '29	23 août '71
Mullen, Thomas..... Morrisburg, Ont.	Journalier d'écluse.....	1er mai '73	1 25 "	10 août '49	1er mai '73
Johnston, James..... Morrisburg, Ont.	Journalier d'écluse.....	1er juill. '79	1 25 "	2 nov. '34	1er juill. '79
Black, John..... Iroquois, Ont.	Journalier d'écluse.....	30 déc. '79	1 25 "	3 mai '37	30 déc. '79
Beare, Alexander..... Cardinal, Ont.	Journalier d'écluse.....	15 oct. '72	1 25 "	24 mai '37	15 oct. '72
Flynn, James, jun..... Cardinal, Ont.	Journalier d'écluse.....	26 mai '83	1 25 "	7 mai '48	26 mai '83
Armstrong, Robert..... Cardinal, Ont.	Contremaître	3 oct. '78	1 75 "	22 déc. '36	5 août '71

Travaux du Canal de la Trent.

			par année.		
Coughlin, Timothy..... Hastings.	Eclusier	'44	200 00 "	'07	
†Hall, William H..... Hall's Bridge.	Maître de glissoire.....	Mai '79	200 00 "	'30	

a Plus de 35 ans de service.
* Décédé depuis.
† Sous le contrôle du ministère des Travaux Publics.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.—SERVICE EXTÉRIEUR.

CANAL ST-PIERRE, N.-E.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Kavanagh, Wallace Morgan.. Canal St-Pierre, Cap-Breton.	Eclusier	3 juin '70	*540 00 par année.	22 oct. '37	3 juin '70

ARBITRES OFFICIELS DU CANADA.

Cowan, James..... Galt, Ont.	Arbitre officiel.....	24 mai '69	1,000 00	3 nov. '03	24 mai '69
Compton, William..... Halifax, N-E.	Arbitre officiel.....	16 nov. '78	1,000 00	12 fév. '26	24 mai '69
Simard, Joseph..... Montréal, P. Q.	Arbitre officiel.....	13 déc. '79	1,000 00	12 fév. '28	13 déc. '79
Muma, Henry..... Drumbo, Ont.	Arbitre officiel.....	1er oct. '83	1,000 00	2 oct. '25	2 sept. 73

* Reçoit aussi $200 du ministère du Revenu de l'Intérieur.

19.—MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Vankoughnet, Lawrence....	Sous-surintend. général des affaires des Sauv.	8 juill. '80	3,200 00	7 oct. '36	13 fév. '61
Sinclair, Robert.....	Prem. comm. et comp..	14 juill. '81	2,350 00	15 fév. '29	15 avril '59
Austin, William Augustus...	Prem. arpenteur et dessinateur.	7 juin '83	1,800 00	11 mars '29	7 juin '83
Dingman, Absalom.....	Inspecteur des agences et réserves.	22 juill. '82	1,650 00	13 juill. '27	22 juill. '82
McNeill, Allan Napier.....	Commis de 1re classe ...	1er juill. '86	1,550 00	20 nov. '46	1er juill. '74
McLean, John Douglas.....	" 1re classe....	.....	1,550 00	13 mai '55	1er oct. '76
DeBoucherville, Jovite Ver..	" 2e classe....	1er avril '74	1,400 00	8 sept. '29	Mai '65
Smith, Frederick William...	" 2e classe....	1er janv. '81	1,400 00	8 oct. '48	Oct. '76
Kirkpatrick, Thomas Fred. S.	" 2e classe....	1er janv. '81	1,400 00	28 mars '37	6 août '73
Scott, Duncan Campbell.....	" 2e classe....	1er juill. '83	1,350 00	2 août '62	8 oct. '80
Dalton, Robert Gladstone....	" 2e classe....	1er juill. '83	1,350 00	25 oct. '48	Juill. '71
Benson, Martin.....	" 2e classe....	1er déc. '84	1,350 00	15 juin '45	22 avril '76
Stewart, Samuel.....	" 2e classe....	1er déc. '84	1,300 00	6 janv. '52	1er juill. '72
McGirr, John.....	" 2e classe....	1er juill. '85	1,250 00	31 juill. '46	1er juill. '72
Ross, Henry Clarkson.....	" 2e classe....	1er juill. '86	1,200 00	12 janv. '62	10 janv. '83
Bray, Samuel.....	" 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	5 nov. '46	14 juin '84
Orr, William Andrew.....	" 2e classe....	1er juill. '87	1,150 00	25 avril '55	24 nov. '83
Brook, Henry John.....	" 3e classe....	3 avril '82	1,000 00	21 nov. '36	1er janv. '71
Delisle, Joseph.....	" 3e classe....	23 juin '80	1,000 00	15 fév. '60	23 juin '80
Maingy, Helenus Gilbert McL.	" 3e classe....	1er juill. '79	850 00	22 août '40	1er juill. '79
McKay, Hiram.....	" 3e classe....	1er mars '84	850 00	23 déc. '55	9 juill. '80
Austen, John.....	" 3e classe.....	30 juin '85	850 00	5 avril '47	30 juin '85
Kemp, Alfred E.....	" 3e classe....	1er fév. '84	800 00	25 août '54	1er fév. '84
Yeilding, Fanny.....	" 3e classe....	3 avril '82	750 00	12 juin '42	3 avril '82
Shore, John Willoughby....	" 3e classe....	24 mars '84	700 00	2 janv. '58	24 mars '84
Reiffenstein, Caroline.....	" 3e classe....	24 nov. '83	700 00	23 avril '46	24 nov. '83
Dorval, Louis Adelmard....	" 3e classe....	1er juill. '86	700 00	22 avril '48	1er juill. '86
McMeekin, Lizzie D.....	" 3e classe....	1er janv. '88	550 00	16 janv. '63	1er janv. '88
McKenna, J. A. J.....	" 2e classe....	1er juill. '88	1,100 00	1er janv. '62	1er juill. '87
Wilson, Ida Helena	" 3e classe....	29 janv. '87	500 00	12 mars '55	29 janv. '87
Matheson, George Marshall..	" 3e classe....	21 juin '88	400 00	22 sept. 67	25 janv. '88

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
*Sedgewick, Robert, C.R., B.A.	Solliciteur	27 fév. '88	400 00	'40	
Starmer, Thomas	Concierge	1er juill. '83	500 00	2 janv. '22	1er juill. '83
Slocombe, James	Messager	1er nov. '83	420 00	1er mars '23	1er nov. '83

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Gilkison, Jasper Tough, Brantford, Ont.	Surint. et commissaire.	24 mars '62	1,610 00	13 mars '14	24 mars '62
Smith, Alexander George, Brantford, Ont.	Commis	23 mai '87	900 00	Mars '49	23 mai '87
Gordon, Thomas, Strathroy, Ont.	Agent des Sauvages	30 oct. '76	600 00	28 avril '26	30 oct. '76
Jones, Peter E., Hagarsville, Ont.	Agent des Sauvages	27 déc. '87	600 00		27 déc. '87
Beattie, John, Highgate, Ont.	Agent des Sauvages	16 mai '79	400 00	15 avril '41	16 mai '79
Walton, Thomas Smith, Parry-Sound, Ont.	Agent des Sauvages	1er avril '84	900 00	12 fév. '38	1er avril '84
Abbott, William Van, Sault Sainte-Marie, Ont.	Agent des Sauvages	3 mars '73	700 00	25 mai '31	Mars '73
Phipps, James Charles, Manitowaning, Ont.	Agent des Sauvages	1er avril '73	1,200 00	14 janv. '26	1er avril '73
Ironside, Alexander McGregor, Manitowaning, Ont.	Commis	8 sept. '63	720 00	18 avril '38	8 sept. '63
Cowan, Alexander Buchanan, Gananoque, Ont.	Ag. des terres des Sauv.	13 janv. '73	250 00	15 mai '35	13 janv. '73
Ross, Benjamin Walker, Cockburn Island, Ont.	Ag. des terres des Sauv.	1er août '79	400 00 et comm.	2 mai '38	1er août '79
Donnelly, John Patrick, Port-Arthur, Ont.	Agent des Sauvages	23 janv. '83	800 00	26 mars '33	23 janv. '83
Hill, Matthew, Shannonville, Ont.	Agent des Sauvages	8 oct. '72	500 00	25 mai '40	8 oct. '72
Thackeray, John, Roseneath, Ont.	Agent des Sauvages	31 janv. '83	500 00	13 janv. '35	31 janv. '83
Stephenson, James Richard, Georgina, Ont.	Agent des Sauvages	31 janv. '83	500 00	12 juill. '34	31 janv. '83
Harris, Edwin, Gore's Landing, Ont.	Agent des Sauvages	31 janv. '83	500 00	19 oct. '45	31 janv. '83
McPhee, Duncan Joshua, Upter Grove, Ont.	Agent des Sauvages	25 oct. '84	500 00	28 sept. '57	25 oct. '84
McKelvey, Alexander, Wallaceburg, Ont.	Agent des Sauvages	18 août '83	500 00	21 mars '28	18 août '83
English, Adam, Sarnia, Ont.	Agent des Sauvages	18 août '83	500 00	29 août '30	18 août '83
Jermyn, John Webb, Cape Croker, Ont.	Agent des Sauvages	16 mars '85	500 00	17 juill. '45	16 mars '85
McDermott, George Burton, Scugog, Ont.	Agent des Sauvages	31 juill. '83	150 00	8 mai '58	31 juill. '83
Stephen, Rich'd Milne, M.D., Manitowaning, Ont.	Médecin	1er juin '82	1,000 00	13 oct. '55	1er juin '82
Watson, Ebenezer, Sarnia, Ont.	Ag. des terres des Sauv.	3 août '77	Commission.	29 oct. '16	3 août '77
McIntyre, John, Savanne, Ont.	Agent des Sauvages	25 nov. '80	900 00	8 août '18	25 nov. '80
Thompson, Jos. Livingstone, Brockville, Ont.	Gardien des îles	14 juin '75	25 00	12 mars '20	14 juin '75

* Et aussi sous-ministre de la justice.

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Pile, Thomas Gibbes..... Deseronto, Ont.	Agent des terres des Sauvages.	22 nov. '77	Commission.	29 sept. '14	22 nov. '77
Paul, James..... Deacon, Ont.	Agent des Sauvages....	19 nov. '81	60 00	'19	19 nov. '81
Day, John Frederick..... Thessalon, Ont.	Agent des terres des Sauvages.	18 juin '77	Commission.	10 mars '28	18 juin '77
Root, Albert..... Rockport, Ont.	Gardien des îles.....	14 juin '75	25 00	Janv. '37	14 juin '75
Wallace, John..... Rockport, Ont.	Gardien des îles	14 juin '75	25 00	24 mai '10	14 juin '75
Thompson, Henry Horace... Penetanguishene, Ont.	Agent des Sauvages....	31 janv. '83	500 00	10 juin '26	31 janv. '83
Simpson, William..... Wiarton, Ont.	Agent des terres des Sauvages.	24 juill. '84	Commission.	3 juin '22	24 juill. '84
Allen, James..... Chippewa Hill.	Agent des Sauvages....	7 nov. '87	500 00	30 juin '27	7 nov. '87
Brosseau, Alexander..... Caughnawaga, Qué.	Agent des Sauvages....	11 sept. '84	400 00	15 mars '38	11 sept. '84
Martin, James..... Maniwaki, Que.	Agent des Sauvages. ..	6 fév. '85	600 00	17 sept. '45	6 fév. '85
Otis, Ladislas Eucher..... Pointe Bleue, Qué.	Agent des Sauvages....	13 janv. '73	400 00	17 mai '37	13 janv. '73
Boucher, Louis Fortunat.... Betsiamits, Qué.	Surintend. des Sauvages	27 sept. '79	400 00	23 fév. '41	27 sept. '79
Vassal, Henry..... Pierreville, Qué.	Agent des Sauvages....	16 avril '73	200 00	26 avril '32	16 avril '73
Bastien, Antoine..... Lorette, Qué.	Agent des Sauvages....	1er juill. '86	200 00	11 juill. '57	1er juill. '86
LeBel, Narcisse..... Rivière-du-Loup, Qué.	Agent des Sauvages....	1er juill. '88	150 00 et comm.	.....	1er juill. '88
Giroux, Guillaume..... Lorette, Qué.	Missionnaire	31 déc. '80	225 96	25 mai '45	31 déc. '80
Gagné, Rév. Jacob..... Maria, Qué.	Agent des Sauvages....	28 fév. '81	50 00	3 juill. '44	28 fév. '81
Muir, David Holmes..... Truro, N.-E.	Agent des Sauvages....	18 mars '80	16 66	18 oct. '47	18 mars '80
Clarke, Augustus Tupper... Parrsboro', N.-E.	Agent des Sauvages....	23 mai '78	33 33	16 juin '49	23 mai '78
Gass, James ..... Shubenacadie, N.-E.	Agent des Sauvages....	18 mars '80	16 66	20 mars '23	18 mars '80
Beckwith, Charles Eugène... Kentville, N.-E.	Agent des Sauvages....	1er juill. '88	25 00	2 juill. '48	1er juill. '88
Grant, Rév. Roderick..... Grand-Narrows, N.-B.	Agent des Sauvages....	25 oct. '81	50 00	14 oct. '46	25 oct. '81
McDonald, Rév. Roderick... Pictou, N.-E.	Agent des Sauvages....	25 oct. '81	100 00	7 sept. '47	25 oct. '81
McKenzie, Rév. Michael.... Christmas Island, N.-E.	Agent des Sauvages....	23 mai '78	100 00	28 juill. '46	23 mai '78
McIsaac, Rév. Donald..... Glendale, N.-E.	Agent des Sauvages....	23 mai '78	50 00	Juill. '32	23 mai '78
Wells, George..... Annapolis, N.-E.	Agent des Sauvages....	14 sept. '82	50 00	22 juin '25	14 sept. '82
McDormand, Fretman..... Bear-River, N.-E.	Agent des Sauvages....	14 sept. '82	50 00	25 avril '29	14 sept. '82
Desmond, A. P..... Enfield, N.-E	Agent des Sauvages....	16 mars '85	33 33	4 avril '47	16 mars '85
Butler, Rév. Thomas..... Caledonia, N.-E.	Agent des Sauvages....	23 mai '78	75 00	.....	23 mai '78
McDougall, Rév. John..... Red-Island, N.-E.	Agent des Sauvages....	13 avril '71	100 00	'23	13 avril '71
Chisholm, William Colin.... Heatherton, N.-E.	Agent des Sauvages....	10 sept. '86	100 00	2 déc. '56	10 sept. '86
Sargeant, Charles..... Chatham, N.-B.	Surintendant des Sauv.	13 janv. '72	400 00	8 oct. '32	13 janv. '72

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Farrell, James..... Frédéricton, N.-B.	Agent des Sauvages....	25 avril '84	300 00	5 fév. '35	25 avril '84
Arsenault, John Oliver..... Port-Hill, I.P.-E.	Agent des Sauvages....	12 sept. '78	200 00	24 sept. '36	12 sept. '78
* Dewdney, l'hon. Edgar.... Régina, T.N.-O.	Comm. pour le Manitoba et les territ. du N.-O.	1er mai '79	3,200 00	5 nov. '35	1er mai '78
†Reed, Hayter..... Régina, T.N.-O.	Sous-com. des Sauvages, Manitoba et T.N.-O.	5 mai '84	2,200 00	26 mai '49	1er mars '81
McColl, Ebenezer..... Winnipeg, Man.	Inspecteur des agences.	1er sept. '77	2,200 00	13 août '35	1er sept. '77
Wadsworth, Thomas Page... Régina, T.N.-O.	Inspecteur des fermes et des agences.....	27 juill. '79	2,200 00	17 juin '42	1er sept. '79
McGibbon, Alexander..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur des fermes et des agences.....	3 mai '86	1,800 00	15 fév. '29	3 mai '86
Lévêque, Luc Joseph Arthur. Winnipeg, Man.	Commis.....	5 juill. '77	1,300 00	27 nov. '46	5 juill. '77
Muckle, Alexander Montgomery..... Clandeboye, Man.	Agent des Sauvages....	23 avril '81	900 00	3 déc. '44	23 avril '81
Ogletree, Francis..... Portage-la-Prairie, Man.	Agent des Sauvages....	11 janv. '77	800 00	4 avril '26	11 janv. '77
Martineau, Herman ..... Manitoba-House, Man.	Agent des Sauvages	Juillet '76	1,000 00	18 août '45	Juill. '76
Pither, Robt. John Nicholson Fort-Francis.	Agent des Sauvages....	16 mars '71	1,000 00	29 oct. '24	16 mars '71
McDonald, Allan..... Broadview, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	7 mai '77	1,000 00	19 mai '32	7 mai '77
Pocklington, William Boleyn Fort-McLeod, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	17 oct. '81	1,200 00	28 janv. '47	17 oct. '81
Anderson, William..... Edmonton, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	21 août '80	1,200 00	8 avril '28	21 août '80
McKay, Angus..... Narrows-Lake, Man.	Agent des Sauvages....	7 oct. '78	1,000 00	1er nov. '36	7 oct. '78
Hugonard, Rév. Joseph..... Qu'Appelle, T.N.-O.	Principal de l'école industrielle.	25 fév. '84	1,200 00	1er juill. '48	25 fév. '84
McGirr, William..... Régina, T.N.-O.	Commis.....	14 juin '83	1,600 00	17 déc. '55	14 juin '83
Chastellaine, Nicholas..... Fort-Francis, Ont.	Interprète.....	'70	250 00	'95	'70
Lash, John Bean..... Muscowpetung, Régina, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	9 fév. '86	1,200 00	9 nov. '47	9 fév. '86
Macrae, James Ansdell..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur d'écoles.....	27 oct. '87	1,200 00	.....	26 juill. '80
Grant, William Samuel..... Indian-Head, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	1er juill. '86	1,000 00	8 mai '45	1er juill. '86
Markle, John A..... Birtle, Man.	Agent des Sauvages....	1er juill. '86	1,200 00	10 juill. '51	1er juill. '86
Williams, Peter Job..... Battleford, T.N.O.	Agent des Sauvages....	1er juill. '86	1,000 00	12 avril '41	1er juill. '86
Howrie, Peter..... Régina, T.N.-O.	Interprète.....	3 déc. '86	900 00	'27	3 déc. '86
Jean, George Emile..... Winnipeg, Man.	Commis.....	10 nov. '86	700 00	22 sept. '65	10 nov. '86
Mann, George Gwynn..... Fort-Pitt, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	14 déc. '86	1,000 00	Nov. '43	14 déc. '86
Paget, Frederick Henry..... Régina, T.N.-O.	Commis.....	5 juin '85	900 00	9 déc. '62	5 juin '85

* Nommé depuis ministre de l'intérieur et surintendant général des affaires des Sauvages.
† Nommé depuis commissaire des Sauvages pour Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom et adresse du bureau de poste.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Springett, Arthur Richard... Régina, T.N.-O.	Commis.....	5 juin '85	900 00	15 mai '61	5 juin '85
Keith, Hilton..... Buttes-du-Tondre, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	16 oct. '86	1,200 00	12 sept. '56	16 oct. '86
Campbell, J. J..... Moose-Mountain, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	9 juin '86	1,000 00	9 août '59	Mai '85
Mason, Wm. Laing..... Lac-Williams, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	4 août '83	1,200 00	28 déc. '23	4 août '83
Clarke, Rev. T..... Battleford, T.N.-O.	Principal de l'école industrielle.	19 juill. '83	1,200 00	15 fév. '59	19 juill. '83
Lucas, Samuel Brigham..... Buttes de la Paix, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	1er janv. '86	1,200 00	'44	9 oct. '79
Mitchell, John A..... Victoria, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	1er janv. '86	1,200 00	15 nov. '59	1er janv. '86
Begg, Magnus..... Gleichen, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	21 sept. '84	1,200 00	20 oct. '53	21 sept. '84
Reader, Joseph..... Le Pas, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	10 déc. '83	800 00	3 déc. '49	10 déc. '83
Girard, François-Xavier, M.D. Fort-McLeod, T.N.-O.	Médecin.....	18 mai '83	1,200 00	15 déc. '41	18 mai '83
Claude, Rev. Edmond..... Dunbow (*viâ* Calgary).	Princ. de l'école indus., High River, T.N.O..	7 mars '87	1,200 00	25 déc. '56	7 mars '87
Lawrie, William..... Battleford, T.N.-O.	Commis.....	5 mars '87	720 00	28 sept. '56	5 mars '87
Carney, John..... Battleford, T.N.-O.	Garde-magasin	5 mars '87	730 00	22 juin '31	5 mars '87
Ponton, Archibald Wm D.L.S Régina, T.N.-O.	Arpenteur-adjoint.....	18 mars '87	1,400 00	25 janv. '59	18 mars '87
Nelson, John Charles, D.L.S. Régina, T.N.-O.	Arpenteur.....	14 juin '83	2,190 00	16 déc. '46	14 juin '43
Ashley, John Burkill ..... Battleford, T.N.-O	Adjoint du principal de l'école industrielle.	1er juill. '87	720 00	15 janv. '50	1er juill. '87
Finlayson, Joseph..... Carlton, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	27 oct. '87	1,000 00	10 avril '30	27 oct. '87
McKenzie, Robert Sutherland Stobart, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	27 oct. '87	1,000 00	22 mai '44	27 oct. '87
Cornish, Francis Cole, M.D.. Calgary, T.N.-O.	Agent des Sauvages....	1er août '87	1,000 00	9 déc. '62	1er août '87
Orton, George Turner, M.D., M.R.C.S., (Ang.)..... Winnipeg, Man.	Médecin	10 fév. '88	800 00	37	10 fév. '88
Reynolds, H. L..... File Hills (Qu'Appelle).	Agent des Sauvages....	12 mars '88	1,000 00	.....	12 mars '88
Betournay, J. A..... Régina, T.N.-O.	Inspecteur d'écoles.....	22 déc. '87	1,200 00	.....	22 déc. '87
Powell, Israel Wood..... Victoria, C.-B.	Surintend. des Sauvages	23 déc. '69	3,000 00	27 avril '37	23 déc. '79
Moffatt, Hamilton..... Victoria, C.-B.	Commis	1er juill. '74	1,500 00	12 juin '32	1er juill. '74
Wooten, Stephen Yardly.... Port-Simpson, C.-B.	Magistrat stipendiaire..	27 mai '87	2,600 00	4 janv. '61	27 mai '87
McTiernan, Patrick..... New-Westminster, C.-B.	Agent des Sauvages....	5 avril '81	1,200 00	17 mars '30	5 avril '81
Lomas, William Henry..... Cowichan, C.-B.	Agent des Sauvages....	5 avril '81	1,200 00	25 nov. '40	5 avril '81
Guillod, Henry..... Alberni, C.-B.	Agent des Sauvages....	18 mars '82	1,200 00	20 août '38	18 mars '82
Pidcock, Richard Heber..... Fort-Rupert, C.-B.	Agent des Sauvages....	14 juin '86	1,200 00	24 juin '40	14 juin '86
Mackay, Joseph William.... Kamloops, C.-B	Agent des Sauvages....	27 oct. '83	1,200 00	31 janv. '29	27 oct. '83

20.—SÉNAT DU CANADA.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Langevin, Edouard Joseph, N.P.	Greffier du sénat, maître en chancellerie, caissier et comptable	25 janv. '83	3,400 00	1er oct. '33	4 janv. '65
Adamson, James	Greffier adjoint et maître en chancellerie	11 mai '82	2,800 00	15 oct. '26	15 sept. '42
Creighton, James George A., B.A., B.C.L.	Greffier en loi, maître en chancell., commis des comités et trad. angl.	3 mar. '82	2,500 00	12 juin '50	3 mars '82
Lauder, Vén'able J.S., D.C.L	Aumônier	9 nov. '83	400 00	21 mars '29	9 nov. '83
Boucher, Antoine Alphonse	2e greffier adjoint, maître en chancellerie et traducteur en chef franç.	10 mars '84	2,200 00	6 fév. '31	1er mai '57
Miller, Peter	Premier commis angl. et greffier du journal ang.	16 fév. '83	1,600 00	4 juill. '37	1er juill. '67
Stephen, Robert William	2e com. ang. et rédac. des aff. de rout. et procès-v.	10 mars '84	1,400 00	3 août '39	'73
Soutter, Alexander Robert	3e commis angl. et greffier des bills privés	27 mai '83	1,400 00	11 juill. '46	1er nov. '74
Garneau, Alfred	Premier traducteur franç	14 mai '73	1,900 00	20 déc. '36	'62
LeMoine, J. de St Denis	Sergent-d'armes et greffier du journal franc.	8 juin '86	1,600 00	13 juill. '50	18 mai '69
Gibbs, Charles Theophilus	Aide-comptable	10 mars '84	1,000 00	28 janv. '47	10 mars '84
Young, Charles	Commis de classe cadette	24 mars '87	1,000 00	29 janv. '52	'60
Kimber, Réné Edouard	Gentilhomme huissier de la verge noire	4 juin '75	*1,350 00	24 déc. '46	4 juin '75
Myrand, Jean-Baptiste	Directeur de poste	20 mars '68	1,200 00	10 oct. '29	7 fév. '59
Dunne, Peter	Concierge	1er sept. '74	†1,200 00	25 mars '24	16 avril '56
Wheeler, Thomas	Gard. de la salle de lect.	1er nov. '83	900 00	17 déc. '24	6 nov. '67
Rattey, Pierre	Huissier	1er nov. '74	800 00	13 juin '32	7 fév. '59
Larose, Joseph	Messager du président	21 avril '87	800 00	19 août '49	'65
Gilbert, Frederick	Gardien du vestiaire et aide-huissier	10 mars '84	750 00	24 août '26	'56
Dunne, John	Messager de la banque	10 mars '84	750 00	2 juin '39	Mars '66
Gravelle, André	Menuisier	9 avril '77	700 00	30 mars '29	'66
Archambault, Odilon	Messager permanent	5 mai '82	600 00	26 août '49	14 oct. '62
Pelletier, Joseph H.	Messager permanent	10 mars '84	600 00	8 avril '50	15 avril '74
Davis, Thomas	Messager permanent	10 mars '84	600 00	28 déc. '55	Fév. '71
Ashe, Edward	Messager permanent	13 avril '87	600 00	28 déc. '50	13 avril '87
Lambkin, William Leonard	Messager permanent	10 juin '87	600 00	3 août '68	10 mars '84

* Résidence, $650. † Résidence, $400.

21.—CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.—SERVICE INTÉRIEUR.

Employés de la Chambre des Communes.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Bourinot, John George, LL.D.	Greffier de la Chambre..	1er déc. '80	3,400 00	24 oct. '37	'68
Rouleau, François Fortunat..	Greffier adjoint.....	1er juin '82	2,800 00	4 juill. '49	1er juin '82
Macdonell, Donald William.	Sergent-d'armes	14 juin '54	2,400 00	7 mai '24	1er juin '54
*Smith, Henry Robert, lt.-col.	Sous-sergent-d'armes.. (Commis de 1re classe.)	Janv. '72	1,550 00	30 déc. '43	1er mai '59
Division principale.					
Taylor, Alexander George D.	Premier commis.....	1er janv. '87	2,250 00	10 nov. '30	'49
Chapleau, Joseph Raoul E...	Premier commis.....	1er janv. '87	2,250 00	28 avril '44	'69
Bowles, William Cochrane...	Premier commis	1er janv. '88	2,200 00	23 sept. '41	23 fév. '55
MacGillivray, Farquhar.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,800 00	4 janv. '33	Juin '54
Rivet, Pierre.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,800 00	30 avril '32	'50
Taylor, Isaac Bolton.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,400 00	20 fév. '30	1er janv. '79
Dalton, James.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '88	1,400 00	Juin '40	'75
Ouimet, Treffié	Commis de 2e classe....	1er juill. '88	1,300 00	26 mars '47	'81
Polkinghorne, John A.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '88	1,100 00	20 avril '44	'71
Tassé, Elie.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,650 00	23 nov. '51	'79
Duvernay, Ludger Denis...	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	1,000 00	23 août '36	1er juill. '84
Hartney, Edward Patrick...	Commis de 1re classe...	1er juill. '88	1,600 00	6 mars '51	11 avril '72
Todd, Walter.....	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,400 00	6 oct. '56	1er juill. '74
Moffat, Robert McGowan D..	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,400 00	22 avril '40	Nov. '70
Panet, Louis Charles.....	Commis de 2e classe....	24 avril '86	1,200 00	25 mars '62	9 nov. '79
King, Robert Powney.....	Commis de 3e classe....	1er janv. '86	700 00	24 avril '67	1er janv. '86
Division des lois et de la traduction.					
Wilson, William, C.R., M.D	Greffier en loi.....	1er fév. '87	3,200 00	22 nov. '35	12 avril '58
McCord, Frederick Augustus.	Premier commis.....	23 mars '87	1,850 00	29 août '56	10 mars '84
Coursolles, Toussaint Gédéon.	Premier commis.....	1er juill. '85	2,350 00	1er oct. '32	Juin '57
Genand, Joseph Auguste	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,650 00	19 déc. '39	Août '65
Fréchette, Léonard Achille..	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,650 00	13 oct. '47	Mars '74
Laframboise, Louis.....	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,550 00	10 juill. '48	1er oct. '76

* Est aussi aide-de-camp de Son Excellence le Gouverneur-Général.

CHAMBRE DES COMMUNES.—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES LOIS ET DE LA TRADUCTION—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Desaulniers, D. L.	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,550 00	21 août '53	1er janv. '81
Demers, François-Xavier....	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,400 00	28 fév. '46	'84
Perrin, Emery	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,250 00	13 déc. '43	'79
Quéry, Elie	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,250 00	12 oct. '49	Fév. '74
Hayes, Finn Barr	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,800 00	7 nov. '30	26 fév. '58
Wicksteed, Rich. John, D.C.L	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,400 00	3 oct. '42	Avril '72

DIVERS.

Hartney, Henry	Comptable	31 mars '74	2,800 00	10 août '22	Nov. '38
Brewer, Robert	Commis de 1re classe...	1er juill. '88	1,600 00	8 juill. '48	Mars '74
Romaine, Robert	Commis de 1re classe...	1er juill. '85	1,700 00	21 juill. '20	1er fév. '79
Clarke, Charles Edward	Commis de 2e classe....	1er juill. '88	1,100 00	28 sept. '49	'84
Cairns, William	Commis de 3e classe....	1er juill. '87	650 00	9 avril '49	8 fév. '77
Dubé, Wilfred	Commis de 3e classe....	20 juill. '85	650 00	18 mai '68	'82
Macdonell, Harry Percy	Commis de 3e classe....	8 avril '86	800 00	14 juin '61	1er mai '80
Robidoux, Narcisse	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	800 00	'55	'80
Stansfeld, Joshua	Commis de 2e classe....	1er juill. '85	1,300 00	19 juill. '49	'69
Pelletier, Alphonse Edouard.	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	1,000 00	16 juin '59	'78
Lemieux, François-Xavier L.	Commis de 3e classe....	1er juill. '85	650 00	12 juin '52	Fév. '79

DÉPARTEMENT DU SERGENT-D'ARMES.

Messagers, Etc.

Dubé, Lucien	Messager en chef et concierge	Mars '74	1,300 00	30 sept. '42	Mars '74
Turgeon, Narcisse	Aide-messager et concierge	1er juill. '82	1,000 00	31 mars '45	'59
Storr, Edward	Gardien, salle de lecture.	'76	800 00	29 juin '19	2 sept. '52
Smith, George	Messager	1er juill. '86	650 00	11 nov. '43	21 sept. '67
Laflamme, Magloire	Messager	'55	700 00	27 sept. '18	23 fév. '55
Asselin, Joseph Emile	Messager	Mai '68	700 00	3 mai '54	Mai '68
Lizotte, Agappit	Messager	Oct. '76	600 00	'27	Oct. '76

CHAMBRE DES COMMUNES.—SERVICE INTÉRIEUR.

DÉPARTEMENT DU SERGENT-D'ARMES—Fin.

Messagers, Etc.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Craig, Robert	Messager	1er avril '87	600 00	1er mai '29	Fév. '76
Boudreault, George André	Messager du greffier	1er mai '81	650 00	23 déc. '62	Mars '73
Hugg, Claire	Messager	20 juill. '85	600 00	22 avril '59	Avril '72
Lafranchise, L	Messager	1er juill. '87	600 00	2 juill. '25	Fév. '63
Sinclair, James	Menuisier	'60	700 00	3 mars '29	'60
Holder, George	Gardien de nuit	1er juill. '86	600 00	1er août '39	Fév. '79
Dolan, M	Gardien de nuit	1er avril '87	600 00	Oct. '30	Fév. '79
Harris, Richardson	Portier	'76	470 00	'19	10 fév. '76

22.—BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

* DeCelles, Alfred Duclos	Bibliothécaire général	6 août '85	3,000 00	15 août '43	12 fév. '80
Griffin, Martin Joseph	Bibliothécaire du parlement	6 août '85	3,000 00	7 août '47	6 août '85
Todd, Alfred Hamlyn	Commis de 1re classe	1er juill. '85	1,750 00	25 oct. '51	1er avril '69
Sylvain, Louis Phillipe	Commis de 2e classe	1er juill. '85	1,250 00	2 oct. '45	1er mai '78
MacCormac, Michael Connolly	Commis de 2e classe	27 nov. '85	1,200 00	29 sept. '55	14 mars '83
Thayne, E. Stewart	Commis de 3e classe	1er juill. '84	1,000 00	6 mai '36	14 nov. '79
Smith, John	Commis de 3e classe	25 nov. '85	1,000 00	20 janv. '42	2 mars '85
Gordon, Francis Arthur	Commis de 3e classe	27 nov. '85	500 00	4 fév. '67	27 nov. '85
Casault, Louis Joseph	Messager en chef et gardien	1er fév. '72	900 00	9 mai '38	1er fév. '56
‡ Dunlop, James Henderson	Messager	1er fév. '77	700 00	13 mai '45	1er fév. '72
Lynton, Thomas Charles William	Messager	27 nov. '85	500 00	26 nov. '43	1er janv. '85
Beaudry, J. Albert	Messager	1er juill. '87	330 00	14 oct. '67	1er juill. '87

* Est aussi membre du bureau des examinateurs du service civil.

‡ Dans le corps de la police fédérale depuis février 1872, jusqu'à sa nomination à la Chambre des Communes en février 1874.

COUR SUPRÊME. *

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination.
			$ cts.		
Cassels, Robert, C.R.	Régistr. de la C. Sup'me et éditeur des décisions de la Cour Suprême...	8 fév. '75 O.C. 21 juin 1884.....	2,600 00 600 00	27 avril '43	8 oct. '75
Duval, George	Rapporteur	20 janv. '76	2,300 00	19 déc. '43	Mars '74
Masters, Charles Harding	Assist.-rapporteur	1er oct. '86	1,200 00	26 mars '52	1er juill. '86
Lawson, James	Commis de 3e classe	1er avril '81	850 00	22 fév. '55	1er avril '81
Curran, Francis	Huissier et messager...	Janv. '77	600 00	'28	Janv. '77
Morel, François	2e messager	27 janv. '76	500 00	31 août '49	17 janv. '76
Lynch, Joseph	3e messager	Juill. '82	430 00	.....	Juill. '82

COUR DE L'ÉCHIQUIER DU CANADA.

Audette, Louis Arthur	Régistraire	8 nov. '87	2,000 00	14 déc. '57	8 nov. '87
Morse, Charles	Commis de 2e classe	1er juill. '88	1,100 00	24 déc. '60	†
McDonald, John	Commis temp. de 3e cl.	1er juill. '88	$2 par jour	9 janv. '54	1er juill. '88 par lettre du ministère de la justice du 21 juill. '88.

* Sous le contrôle du ministère de la justice.

† Nommé commis temporaire le 3 mars 1888 à $2.50 par jour en vertu d'un ordre en conseil du 19 avril 1888—et nommé à $1,100 par année depuis 1er juillet 1888 par ordre en conseil du 23 novembre 1888. (Aptitudes spéciales).

DÉPARTEMENT

DES

IMPRESSIONS PUBLIQUES ET DE LA PAPETERIE

DU

CANADA.

RAPPORT ANNUEL

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1888.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

1889.

A Son Excellence le très-honorable lord STANLEY *de* PRESTON, *gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,—

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des impressions publiques et de la papeterie pour l'exercice terminé le 30 juin 1888, avec un rapport partiel sur ces services pour le semestre expiré le 31 décembre 1888.

Le tout respectueusement soumis.

M. BOWELL,
pour le secrétaire d'Etat.

OTTAWA, 25 février 1889.

RAPPORT.

A l'honorable M. J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat,
etc., etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les rapports des différentes divisions de ce département sur leurs opérations pendant l'exercice terminé le 30 juin dernier, et un rapport partiel sur celles qui ont eu lieu depuis cette date.

J'ai cru devoir en retarder l'achèvement et la présentation jusqu'à ce qu'on eût dressé les comptes finals d'impression des listes électorales et qu'on eût terminé la plus grande partie des livres bleus qui se publient chaque année.

C'est avec plaisir que j'appelle l'attention sur le rapport très satisfaisant du surintendant des impressions sur ces deux sujets. L'impression des listes électorales a coûté une somme un peu moindre que l'estimation de M. Senécal l'an dernier. Je crois qu'il montre aussi clairement que les rapports annuels des départements ont été publiés plus tôt que par le passé, et qu'on a fait de meilleur ouvrage en ajoutant quelques améliorations à l'outillage jusqu'ici employé dans le bureau, et en se servant d'un meilleur papier, sans plus de frais. La célérité aurait été encore plus grande si la salle des presses dans le nouveau bâtiment eût été prête.

Dans mon rapport de l'année dernière, j'osais exprimer l'espoir que, dès le commencement du présent exercice nous pourrions inaugurer les travaux du département dans le nouvel édifice qu'on construisait pour lui. Mais à mesure qu'avançait le printemps, il devint évident que cette espérance ne se réaliserait pas, et que nous ne pourrions compter occuper complètement l'édifice avant mai ou juin de la présente année. Dans votre désir de tenter d'améliorer le service, si possible, même avec un outillage imparfait, vous soumîtes au Conseil un rapport recommandant la location de l'établissement et du matériel des entrepreneurs des impressions jusqu'à ce que le matériel acheté pour le gouvernement pût être convenablement installé et prêt à être mis en œuvre avec succès et avec économie. Cette mesure était en outre motivée par le fait que le marché conclu avec MM. MacLean, Roger et Cie pour les impressions des départements devait prendre fin le 31 octobre 1888, et pour celles du parlement le 31 décembre dernier, et qu'ils ne voulaient pas les continuer pour un terme moindre que douze mois. Si l'on en était passé par là, le matériel du nouvel établissement serait resté sans emploi depuis juin jusqu'en novembre 1889, et en partie jusqu'au 1er janvier 1890. Pas un autre imprimeur ici n'eût pu entreprendre ces ouvrages pour une seule année, ou n'eût pu les exécuter s'il les eût entrepris.

Le contrat de louage fut en conséquence approuvé par Son Excellence en conseil et conclu pour une année à dater du 1er juillet dernier, le surintendant devant prendre possession de l'établissement à cette date. La somme à payer

pour le loyer de l'établissement et du matériel durant ce terme fut fixée à $6,000. Il fut aussi accordé à ces messieurs une somme de $10,000 pour les indemniser de leur perte de profits pour le laps de temps non expiré de leurs deux contrats, soit près de 20 pour 100 de moins que ce qu'accusent (pour pareille période de l'année précédente) leurs livres, par eux offerts à notre examen.

M. Senécal appelle l'attention sur quelques-unes des causes de retard dans les impressions, causes qui ne doivent certes pas être imputées à ceux chargés de la conduite du bureau. Jusqu'ici les imprimeurs et les relieurs ont été accusés de tous les retards apportés dans la publication des documents, quelles qu'en fussent les causes. Le surintendant démontre que d'autres devraient être tenus responsables d'une partie du blâme.

M. James Young, en son vivant surintendant de la papeterie, est mort en juin dernier, après plusieurs mois de grave maladie. Ce fut lui qui organisa en 1869 le bureau de papeterie du gouvernement, et pendant dix-neuf ans il a consacré à la surintendance et à la gestion de ce bureau tout le soin, le zèle, l'habileté, l'énergie et l'infatigable industrie dont il était capable. Le gouvernement a eu peu d'employés plus habiles ou plus fidèles.

Il a été remplacé par M. H. J. Bronskill, qui se distingue par une grande énergie et par ses aptitudes pour ce service, par la connaissance qu'il possède des marchés où l'on peut faire des achats avantageux et par un vif désir de faire régner l'économie dans la partie qui lui est confiée. Mais l'insuffisance du local où il doit emmagasiner et classer les fournitures et d'où il doit en faire la distribution déjoue les efforts tentés pour introduire un meilleur système. De fait, pour la même raison, il a fallu suspendre dans le moment les tentatives ayant pour objet de compléter la bonne organisation du département et la division de ses attributions entre les différentes branches du service.

Au commencement du présent exercice, il a été envoyé une circulaire aux divers départements leur demandant de limiter leur distribution de rapports à ce qui est nécessaire pour les besoins des deux chambres du parlement, de leurs propres officiers et commis, et pour les échanges avec d'autres départements; à la place des exemplaires superflus commandés et distribués gratuitement par le passé, ce département en a pris un nombre réduit pour former un approvisionnement qu'il tient en vente. Les demandes d'achats augmentent graduellement, bien que lentement. Il faudra pendant longtemps une persévérance opiniâtre pour induire les départements à restreindre leurs distributions aux besoins indispensables, et pour apprendre au public à acheter ce qu'il est accoutumé depuis de si longues années à se procurer pour rien.

Le tout respectueusement soumis.

B. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la reine et contrôleur de la papeterie.

OTTAWA, février 1889.

ANNEXE A.

OTTAWA, janvier 1889.

A l'honorable J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat du Canada, etc., etc.,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter les états suivants sur ce qui a été fait dans la division des impressions et celle de l'audition pendant le dernier exercice.

"GAZETTE DU CANADA."

Frais de publication pour l'exercice terminé le 30 juin dernier :—

Papier employé	$2,164 85
Impression et distribution	2,933 57
Traduction, etc	349 80
Total	$5,448 22

Recettes pour le même exercice :—

Annonces et ventes	$2,909 72
Abonnements	307 35
Total	$3,217 07

Le nombre de numéros envoyés la dernière semaine de juin a été de 1,450, dont 81 adressés à des abonnés, et le reste aux juges, aux départements publics, échanges, etc.

STATUTS, ETC.

Nombre d'exemplaires imprimés des statuts passés à la session de 1888 :—

Version anglaise, vol I	4,250	
do do II	4,250	
		8,500
Version française, vol. I	2,500	
do do II	1,050	
		3,550
Total		12,050

Sur ce nombre, ont été reliés en un seul volume pour l'usage des membres du gouvernement et des deux chambres du parlement, pour les juges, etc., 3,000 exemplaires de la version anglaise, et 1,000 de la version française, soit en tout 4,000 exemplaires, ce qui laissait à faire relier séparément.—

Version anglaise, vol. I	1,250	
do do II	100	
do do II (en feuilles, pliées, etc.)	1,150	
		2,500
Version française, vol. I	1,500	
do do II	50	
		1,550
		4,050

Ce qui fait 6,900 volumes reliés, et 1,150 exemplaires du volume 2 en feuilles.

Je prends la liberté de renvoyer aux tableaux ci-dessous et au bordereau annuel présenté au parlement en conformité de la loi, pour les détails de la distribution.

Coût :—

Papier	$1,452 72
Impression	1,193 03
Reliure	1,307 12
Traduction et revision des arrêtés du conseil	220 25
Distribution	94 47
	$4,267 59

LOIS NON REVISÉES.

Un volume servant de supplément aux statuts revisés, et contenant les actes et parties d'actes non révoqués par ces statuts, a été imprimé et distribué dans le cours de l'année.

Ce volume a coûté :—

Pour l'impression	$1,980 08
Le papier	3,272 86
La reliure	2,604 78
La distribution	15 62
Coût total	$7,873 34

Le nombre total d'exemplaires imprimés a été de 7,500, version anglaise, et de 2,000, version française.

LOIS CRIMINELLES.

Un volume séparé, sous forme de brochure, contenant les lois criminelles passées à la dernière session, a été aussi distribué aux juges de paix, etc. Il en a été imprimé 17,500 exemplaires en anglais et 2,000 en français, qui ont coûté en tout $620.84, comme suit :—

Pour le papier	$331 94
Pour l'impression	288 90
Total	$620 84

Des tableaux indiquant la distribution de ces volumes sont annexés au présent rapport.

Les recettes totales provenant de la vente des statuts, livres bleus, etc., pendant l'exercice, ont été de $2,998.11.

ORGANISATION DU BUREAU DES IMPRESSIONS.

Les dépenses à cet égard ont été de $2,650.12, y compris le traitement du surintendant des impressions, celui d'un commis, et les frais de voyage.

MARÉRIEL DU BUREAU D'IMPRESSIONS DU GOUVERNEMENT.

Les dépenses de l'exercice pour caractères et autre matériel nécessaire au bureau d'imprimerie du gouvernement se sont élevées à $60,331.51. Cette somme comprend le coût des caractères, etc., achetés pour la composition des listes électorales.

LISTES ÉLECTORALES.

Les frais de composition des listes électorales, depuis le commencement de l'ouvrage jusqu'au 30 juin—période d'environ quatre mois—y compris la transcription, la correction des épreuves, le papier, etc., ont été de $3,485.49.

IMPRESSIONS, RELIURE, ETC., POUR LES DÉPARTEMENTS.

Pour le coût des impressions, de la reliure, de la lithographie, du timbrage, etc., exécutés pour les différents départements, j'ai l'honneur de vous renvoyer aux états tabulaires ci-joints.

Nombre des commandes faites dans le cours de l'exercice 1887-88 :—

A l'entrepreneur des impressions	3,628
do de la reliure	1,975
Au bureau de la papeterie	4,467
	10,070

ANNONCES.

Le coût des annonces du gouvernement pour l'année expiré le 31 décembre 1888, est donné dans le tableau ci-joint.

Le nombre des comptes audités a été de 4,451 ; 2,957 circulaires ont été envoyées, ainsi que 2,220 lettres.

W. GLIDDON,
Comptable.

Coût des impressions, etc., des départements, pendant les exercices clos le 30 juin 1887 et le 30 juin 1888.

Départements.	Impression et reliure.		Matériaux pour ces ouvrages.	
	1886-87.	1887-88.	1886-87.	1887-88.
Aux prix d'entreprise.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Agriculture	5,030 40	8,907 56	1,615 46	5,431 82
Auditeur général	243 88	280 92	334 84	277 45
Greffier de la couronne en chancellerie	805 23	58 37	616 46	42 14
Douanes	5,820 85	5,233 54	6,565 14	5,332 53
Finances	3,071 56	4,227 62	1,708 20	2,912 77
Pêcheries	417 17	361 12	461 63	568 09
Secrétaire du gouverneur général	78 68	103 66	86 57	184 54
Revenu de l'intérieur	4,060 14	5,639 23	2,294 24	3,537 37
Affaires des Sauvages	2,327 69	2,465 80	1,928 24	2,295 09
Intérieur	6,795 88	9,229 81	3,240 00	5,166 14
Justice	807 65	880 69	668 71	793 76
Bibliothèque du parlement	39 24	26 33	77 87	62 48
Marine	3,312 37	3,325 27	1,554 98	2,629 36
Milice et défense	1,861 60	4,094 12	1,710 60	1,804 88
Postes	26,069 41	28,934 02	26,377 03	27,404 64
Conseil privé	358 98	261 87	359 76	675 34
do police à cheval du Nord-Ouest	1,243 16	1,754 45	1,267 50	1,654 62
Impressions publiques et papeterie	757 55	697 19	294 09	283 85
Travaux publics	1,975 10	2,300 99	1,329 60	1,492 67
Chemins de fer et canaux	2,560 05	2,704 44	817 72	1,037 92
Secrétariat d'Etat	695 68	536 49	461 73	543 84
do bureau des exam. du serv. civil	83 06	256 97	136 51	118 34
Cour suprême	2,520 16	1,374 31	616 30	635 84
Cour de l'échiquier	.....	43 56	.....	65 17
Sénat	2 90	20 16	3 59	16 75
Départements en général	32 18	10 67	60 83	8 09
Total	70,970 55	83,729 16	54,597 60	64,975 49
Au prix des ouvrages d'une nature confidentielle.				
Agriculture	.....	3 76		
Douanes	.....	11 22		
Finances	1,097 72	2,083 01		
Pêcheries	1 52	753 07		
Secrétaire du gouverneur général	.....	0 85		
Revenu de l'intérieur	92 50	.....		
Affaires des Sauvages	.....	107 92		
Intérieur	10 50	.....		
Justice	.....	217 10		
Milice et défense	634 84	.....		
Secrétariat d'Etat, bur. des exam. du serv. civil	.....	183 00		
Cour Suprême	.....	4 00		
Total	1,837 08	3,363 93		

W. GLIDDON,
Comptable.

COUT des impressions, etc., des départements, par trimestres, pour les exercices clos le 30 juin 1887 et le 30 juin 1888.

Trimestre.	Impression et reliure.		Matériaux pour ces ouvrages.	
	1886-87.	1887-88.	1886-87.	1887-88.
Aux prix d'entreprise.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Trimestre de septembre	17,049 48	12,824 94	13,910 37	11,675 62
do décembre	16,844 59	21,101 64	12,321 41	16,203 31
do mars	13,894 43	18,191 81	10,280 88	14,531 11
do juin	23,182 05	31,610 77	18,084 94	22,565 45
Total	70,970 55	83,729 16	54,597 60	64,975 49
Au prix des ouvrages de nature confidentielle.				
Trimestre de septembre	46 61	1,063 26		
do décembre	197 23	300 67		
do mars	1,083 42	463 33		
do juin	509 82	1,536 67		
Total	1,837 08	3,363 93		

W. GLIDDON,
Comptable.

COUT des ouvrages de lithographie, etc., impressions et timbrage, commandés par l'entremise de l'imprimeur de la reine, pendant l'exercice clos le 30 juin 1888.

Département.	Montant.
	$ cts.
Agriculture	1,072 68
Auditeur général	36 85
Douanes	187 50
Finances	3,454 85
Pêcheries	257 80
Secrétaire du gouverneur général	33 75
Revenu de l'intérieur	618 75
Affaires des Sauvages	261 35
Intérieur	1,339 50
Justice	415 00
Cour suprême	31 50
Cour de l'échiquier	31 50
Marine	561 90
Milice et défense	426 95
Postes	2,248 76
Conseil privé	231 25
Travaux publics	107 75
Chemins de fer et canaux	362 30
Secrétaire d'Etat	112 20
Impressions publiques et papeterie	77 50
Sénat	119 87
Bibliothèque du parlement	12 00
Police à cheval du Nord-Ouest	37 90
Total	12,039 41

W. GLIDDON,
Comptable.

ANNONCES dans les journaux favorisés par le gouvernement, du 1er janvier au 31 décembre 1888.

Département.	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Manitoba.	Colombie-Britanniq.	Ile du P.-E.	Territoires du Nord-Ouest	Grande-Bretagne et Amérique.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Agriculture	29 22	35 23			374 05			59 41	249 60	747 54
Auditeur général										
Finance	47 31	80 88	58 44	19 62			5 50			211 75
Pêcheries	13 06	14 40	31 20	17 90			3 00			79 56
Gouverneur général	218 10									218 10
Affaires des Sauvages	1,506 53	445 43	15 44		718 88	38 75	6 55	51 40		2,782 97
Revenu de l'intérieur	279 44	204 29		11 82	20 00					515 55
Intérieur	1,129 69	578 56	25 30	25 30	2,414 59	251 55	1 25	895 54	118 72	5,440 50
Justice	32 59	355 48	198 37	100 62	41 40	18 57				747 03
Marine	146 59	189 77	54 47	28 28		44 95	18 95			483 01
Milice et défense	402 08	459 06		33 74	20 90	114 00				1,029 78
Police à cheval	840 65	143 75	20 79	11 55	327 96			907 96		2,252 66
Postes	1,054 88	520 20	1,151 96	903 34	755 30	282 84	66 60	180 06	67 78	4,982 96
Impressions publ. et papeterie	272 16	416 24								688 40
Travaux publics	3,098 06	3,044 86	281 11	297 63	313 31	109 20	15 89	175 71		7,335 77
Chemins de fer et canaux	8,992 85	3,267 78	2,491 73	968 82	193 60		94 95	39 42		16,049 15
Secrétaire d'Etat	313 36	576 21		29 75	31 00	4 00	1 25			955 57
	18,376 56	10,332 14	4,328 81	2,448 37	5,210 99	863 86	213 94	2,309 53	436 10	44,520 30

RELEVÉ officiel de la distribution des Statuts du Canada, 51 Victoria, 2e session, 6e parlement, 1888, volumes 1 et 2 séparément, et 1 et 2 ensemble, versions anglaise et française, demi-reliure en basane.

A qui distribués.	Volume 1.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Parlement du Canada.				
Les honorables membres du Conseil privé			13	
do sénateurs, province d'Ontario			44	
do do de Québec			23	21
do do de la Nouvelle-Ecosse			20	
do do du Nouveau-Brunswick			20	
do do de la Colombie-Britannique			4	
do do du Manitoba			3	1
do do de l'Ile du Prince-Edouard			8	
do do des Territoires du Nord-Ouest			2	
Les députés, province d'Ontario			259	2
do do de Québec			78	115
do do de la Nouvelle-Ecosse			60	
do do du Nouveau-Brunswick			43	2
do do de la Colombie-Britannique			18	
do do du Manitoba			14	1
do do de l'Ile du Prince-Edouard			18	
do do des Territoires du Nord-Ouest			12	
Totaux			639	142
Les départements, siège du gouvernement			185	28
Les honorables juges, cour suprême			10	2
do cour de l'échiquier			1	
Le régistraire do			1	
do cour suprême			1	
Par ordre du secrétaire d'Etat			3	2
Par ventes	5	1	299	19
Province d'Ontario.				
Le gouvernement provincial			17	
Les honorables juges			15	
La bibliothèque des juges, Osgoode-Hall			2	
Les juges des cours de comté			40	
Les juges puînés des cours de comté			16	
Le régistraire, cour d'appel			1	
do des diverses divisions de la haute cour			3	
L'archiviste ordinaire de la cour supérieure			2	
do en chambre do			2	
Les procureurs de cours de comté			2	
Les greffiers de cours de comté			41	
Les shérifs			40	
Les greffiers de la paix			41	
Les commissaires de police			3	
do d'extradition			1	
Les magistrats de police			14	
Les magistrats stipendiaires			6	
Les bibliothèques et collèges			10	2
Les greffiers de cités			5	
Les arrêtistes des cours supérieures			8	
Les journaux			332	4
Les greffiers de municipalités	204			
do townships	532			
Total	736		601	6

RELEVÉ fficiel de la distribution des Statuts du Canada, etc.—*Suite.*

A qui distribués.	Volume 1.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Province de Québec.				
Le gouvernement provincial			18	18
Les juges de la cour du banc de la reine			6	6
do de la cour supérieure			29	29
do de la cour de vice-amirauté			1	
Les recorders et greffiers			3	3
Les juges des sessions de la paix et greffiers			3	3
Les magistrats stipendiaires			3	8
Les magistrats de police et greffiers			3	4
Les shérifs			21	21
Les protonotaires			21	21
Les greffiers de la paix			3	3
do des cours de circuit			66	66
Les bibliothèques et collèges			35	35
Les greffiers de cités			5	5
Les chambres des juges			23	23
Les journaux			39	51
Le clergé	207			
Les municipalités	188	661		
Total	395	661	279	296
Province de la Nouvelle-Ecosse.				
Le gouvernement provincial			17	
Les honorables juges de la cour suprême			7	
do do des cours de comté et de vérification			28	
Les greffiers do do do			3	
Les magistrats stipendiaires			2	
Le magistrat de police			1	
Les shérifs			18	
Les protonotaires			18	
Les greffiers de la paix			21	
Les bibliothèques et collèges			5	
Les journaux			43	
Les supérieurs des corps religieux	3			
Total	3		163	
Province du Nouveau-Brunswick.				
Le gouvernement provincial			17	
Les honorables juges de la cour suprême			6	
do do cour de l'amirauté			1	
Les greffiers do			1	
Les juges des cours de comté			7	
do do inférieures			9	
Les magistrats de police			3	
Les shérifs			14	
Les greffiers de la paix			15	
Les bibliothèques et collèges			4	
Les journaux			24	2
Les supérieurs des corps religieux	3			
Total	3		101	

RELEVÉ officiel de la distribution des Statuts du Canada, etc.—*Suite.*

A qui distribués.	Volume 1.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Province de l'Ile du Prince-Edouard.				
Le gouvernement provincial			14	
Les honorables juges de la cour suprême			3	
do juges des cours de comté			3	
Les magistrats stipendiaires			1	
Les protonotaires			3	
Le greffier de la paix			1	
Les shérifs			3	
Les greffiers des cours de comté			19	
La société des hommes de loi			1	
Les journaux			9	
Les supérieurs des corps religieux	1			
Total	1		57	
Province de la Colombie-Britannique.				
Le gouvernement provincial			13	
Les honorables juges de la cour suprême			8	
Les magistrats stipendiaires			2	
La société des hommes de loi			1	
Les journaux			10	
Les supérieurs des corps religieux	1			
Total	1		34	
Province du Manitoba.				
Le gouvernement provincial			11	
Les honorables juges de la cour du banc de la reine			3	1
Les juges des cours de comté			3	1
Les shérifs			3	
Les régistrateurs			1	
Le greffier de la paix			1	
Le protonotaire			1	
Les magistrats de police			2	
Les bibliothèques et collèges			2	1
Les journaux			23	2
Les supérieurs des corps religieux	2	1		
Total	2	1	50	5
Territoires du Nord-Ouest.				
Les officiers du conseil			3	
Les honorables juges de la cour suprême			5	
Les régistrateurs			5	
Les shérifs			5	
Les journaux			15	
Les supérieurs des corps religieux		2		
Total		2	33	

RAPPORT officiel de la distribution des Statuts du Canada, 1888, volumes 1 et 2 séparément, et 1 et 2 ensemble; versions anglaise et française, demi et pleine reliure en veau.

LISTE N° 2.

A qui distribués.	Volume 1.		Volume 2.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais	Français.	Anglais.	Français.
Liste des départements.						
Son Excellence le gouverneur général					2	
Le secrétaire des colonies	1		1			
L'honorable régistraire général	1	1	1	1		
Les ministres					13	
Les membres du conseil privé					13	2
L'Orateur, Sénat					2	2
do Chambre des communes					2	2
Le greffier, Sénat					2	3
do Chambre des communes					1	
Les employés du Sénat					8	4
do de la Chambre des communes					11	6
Le greffier en loi do					1	
Le sous-secrétaire d'Etat					1	1
Le ministère de la marine					2	
do des pêcheries					2	
Le gardien des archives, dépt. du sec. d'Etat					1	1
Total.	2	1	2	1	61	21

LISTE N° 3.

Liste spéciale.						
Son honneur le lieut.-gouverneur, Ontario					1	
do do Québec					1	
do do Nouv.-Ecosse					1	
do do N.-Brunswick					1	
do do Colombie-Br					1	
do do Manitoba					1	
do do Ile du P.-E					1	
do do Terr. du N.-O.					1	
La bibliothèque législative, Ontario					2	2
do Québec					2	2
do Nouvelle-Ecosse					2	2
do Nouv.-Brunswick					2	2
do Colombie-Britanniq					2	
do Manitoba					2	2
do Territoires du N.-O.					2	2
do Ile du Pr.-Edouard					2	
Les honorables sénateurs, Ontario					22	
do Québec					5	15
do Nouvelle-Ecosse					10	
do Nouveau-Brunswick					10	
do Colombie-Britannique					2	
do Manitoba					2	
do Ile du Prince-Edouard					4	
do Territoires du N.-O.					1	
Le consulat général de France					1	1
do d'Espagne					1	
do des Etats-Unis					1	
La légation anglaise à Washington					2	
Le juge de district, Algoma					1	
Sir C. Tupper, haut commissaire, Londres					1	
Total					87	28

RELEVÉ officiel de la distribution des Statuts du Canada, etc.—*Suite.*

LISTE N° 4.

A qui distribués.	Volume 1.		Volume 2.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais	Français.
Exemplaires fournis d'après instructions du gouvernement impérial, savoir :—						
Bureau des colonies					4	
Chambre des Communes					1	
do Lords					1	
Bureau du Commerce					1	
Musée Britannique					1	
Bibliothèque du barreau, cours royales de justice.					1	
Bibliothèque des avocats, Edimbourg					1	
Société constituée des hommes de loi					1	
Bibliothèque de Lincoln's-Inn					1	
do Inner-Temple					1	
do Middle do					1	
do Gray's-Inn					1	
do King's-Inn, Dublin					1	
Procureur général, Londres					1	
Solliciteur do					1	
Commissaire de l'émigration, Londres					1	
Total					19	
RÉCAPITULATION.						
Exemplaires en demi-reliure en basane.						
Parlement du Canada					639	142
Province d'Ontario	736				601	6
do de Québec	395	661			279	286
do de la Nouvelle-Ecosse	3				163	
do du Nouveau-Brunswick	3				101	2
do de l'Ile du Prince-Edouard	1				57	
do de la Colombie-Britannique	1				34	
do du Manitoba	2	1			50	5
do des Territoires du Nord-Ouest		2			33	
Départements, siège du gouvernement					185	28
Les honorables juges de la cour suprême					10	2
do do d'échiquier					1	
Le régistraire de la cour d'échiquier					1	
do do suprême					1	
Par ordre du secrétaire d'Etat					3	2
Ventes	5	1			299	19
Exemplaires en demi-reliure et pleine reliure en veau.						
Par liste ci-annexée n° 2	2	1	2	1	61	21
do do 3					87	28
do do 4					19	
Par ordre du secrétaire d'Etat					2	
Ventes					6	1
Total distribués	1,148	666	2	1	2,632	552
En magasin du gouv., pleine reliure en veau					39	8
do do demi do					6	2
do do en feuilles			1,150			
do do demi-reliure en basane	102	834	98	49	323	438
Total commandé	1,250	1,500	1,250	50	3,000	1,000

Nombre total, vol. 1, imprimé, anglais.....4,250
do do 2, do do 4,250
do do 1, do français.....2,500
do do 2, do do 1,050

RELEVÉ des Statuts revisés du Canada, 1886, vendus et officiellement distribués pendant les douze derniers mois à partir du 1er janvier 1888 jusqu'au 31 décembre 1888; versions anglaise et française; demi-reliure et pleine reliure en basane, aussi demi-reliure et pleine reliure en veau.

Reliure.	Exemplaires en dépôt le 1er janvier 1888.		Ventes au comptant.		Par ordre du secrétaire d'Etat.		Par ordre du conseil.		Total distribué.		Exemplaires en dépôt le 31 décembre 1888.	
	Anglais.	Français.	Anglais	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Demi-reliure en basane	2,329	1,005	138	20	27	9	10	.....	175	29	2,154	976
Pleine reliure en basane	676	110	1	.....	.....	.....	44	.....	45	.....	631	110
Pleine reliure en veau	112	51	3	3	3	1	.....	.....	6	4	106	47
Demi-reliure en veau	216	100	18	.....	3	2	.....	.....	21	2	195	98

RELEVÉ des lois criminelles revisées du Canada, 1887, vendues et officiellement distribuées pendant les douze derniers mois à partir du 1er janvier 1888 jusqu'au 31 décembre 1888; versions anglaise et française; demi-reliure et pleine reliure en basane, aussi demi-reliure et pleine reliure en veau.

Reliure.	Exemplaires en dépôt, le 1er janvier 1888.		Ventes au comptant.		Par ordre du secrétaire d'Etat.		Aux juges de paix nouvellement nommés.		Total distribué.		Exemplaires en dépôt le 31 décembre 1888.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Demi-reliure en basane	2,388	2,844	56	22	7	5	305	139	368	166	2,020	2,658
Pleine reliure en basane	328	86	2	2	1	.....	.....	.....	3	2	325	84
Demi-reliure en veau	200	50	2	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	198	50
Pleine reliure en veau	134	23	1	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	132	23

Lois criminelles de 1888, distribuées aux juges de paix dans les différentes provinces du Canada.

	Anglais.	Français.
Juges de paix d'Ontario	6,661	3
do Québec	744	1,364
do Nouvelle-Ecosse	2,637	.....
do Nouveau-Brunswick	2,195	2
do Ile du Prince-Edouard	609	.....
do Colombie-Britannique	172	.....
do Manitoba	318	36
do Territoires du Nord-Ouest	289	15
Exemplaires en dépôt	3,875	580
Total commandé	17,500	2,000

Relevé officiel de la distribution des actes des provinces du Canada, non révoqués par les statuts revisés de 1886. Versions anglaise et française, demi-reliure en basane.

LISTE N° 1.

A qui distribués.	Anglais.	Français.
Son Excellence le gouverneur général	3	.....
Les ministres (6 à chacun)	78	.....
Aux honorables sénateurs, Ontario	63	1
do Québec	34	38
do Nouvelle-Ecosse	30	.....
do Nouveau-Brunswick	30	.....
do Colombie-Britannique	6	.....
do Manitoba	9	.....
do Ile du Prince-Edouard	12	.....
do Territoires du Nord-Ouest	4	.....
Députés, Ontario	354	2
do Québec	97	156
do Nouvelle-Ecosse	84	.....
do Nouveau-Brunswick	58	2
do Colombie-Britannique	24	.....
do Manitoba	19	1
do Ile du Prince-Edouard	24	.....
do Territoires du Nord-Ouest	16	.....
Total	945	200

RELEVÉ OFFICIEL de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés de 1886, etc.—*Suite*.

LISTE N° 1—*Suite*.

A qui distribués.	Anglais.	Français.
Départements, siège du gouvernement	130	32
Les honorables juges de la cour suprême	6	.....
Le régistraire de la cour suprême	1	.....
L'honorable juge de la cour de l'échiquier	1	.....
Régistraire de la cour de l'échiquier	1	1
Membres de la commission des statuts revisés	7	.....
Par ordre du secrétaire d'Etat	13	6
Ventes	136	10
Total	295	49
Province d'Ontario.		
Gouvernement provincial	12	.....
Bibliothèque de la législature	5	.....
Les honorables juges	15	.....
Le régistraire de la cour du banc de la reine	1	.....
do de la chancellerie	1	.....
do de la cour d'appel	1	.....
do de la cour des plaids communs	1	.....
Archiviste ordinaire	1	.....
Les juges des cours de comté	41	.....
do puînés do	16	.....
Magistrats stipendiaires	6	.....
do de police	62	.....
Shérifs	41	.....
Les procureurs des cours de comté	2	.....
Greffiers de la paix	41	.....
Les municipalités de cités, de comtés et de villes	108	.....
Les maires de cités	9	.....
Les greffiers des cours de comté	41	.....
Les régistrateurs	61	.....
Les avocats reviseurs	10	.....
Total	475	.....
Province de Québec.		
Gouvernement provincial	12	.....
Bibliothèque de la législature	5	.....
Les honorables juges de la cour du banc de la reine	6	.....
do de la cour supérieure	30	.....
do de la cour de vice-amirauté	1	.....
Le commissaire d'extradition	1	1
Les juges des sessions de la paix	1	1
Les magistrats stipendiaires	3	7
do de police	2	2
Le recorder	1	1
Le greffier de la cour du recorder	1	1
Les shérifs	21	1
Les protonotaires	7	14
Les greffiers de la paix	3	3
do de la couronne	1	1
Les régistrateurs	20	50
Le greffier de la cour de vice-amirauté	1	.....
Les maires de cités	6	.....
Les municipalités de cités, de comtés et de villes	19	61
Les commissaires de havres	2	.....
Les greffiers des cours de circuit	16	52
Les avocats reviseurs	12	52
Total	171	247

RAPPORT officiel de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés de 1886, &c.—*Suite.*

LISTE No. 1—*Suite.*

A qui distribués.	Anglais.	Français.
Province de la Nouvelle-Ecosse.		
Le gouvernement provincial	12	
La bibliothèque législative	4	
Les juges de la cour suprême	9	
do des cours de comté	8	
do des cours de vérification	20	
Les shérifs	18	
Les protonotaires	18	
Le régistraire de la cour de vice-amirauté	1	
Les conseils de cité, de comté et de ville	33	
Les maires de municipalités de cités	1	
Le commissaire du havre	1	
Les greffiers de la paix	21	
Les magistrats de police	1	
Les officiers reviseurs	14	
Les greffiers des cours de comté	19	
Total	180	
Province du Nouveau-Brunswick.		
Le gouvernement provincial	12	
La bibliothèque législative	4	
Les juges de la cour suprême	6	
do do de vice-amirauté	1	
Le régistraire de la cour de vice-amirauté	1	
Le greffier de la cour suprême	1	
Les juges, cour de comté	7	
do cours inférieures	9	
Les régistrateurs	15	
Les shérifs	14	
Les greffiers des cours de comté	8	
do do circuit	8	
Les corporations de la cité, ville et municipalité	26	
Le magistrat stipendiaire	1	
do de police	1	
Les maires des cités	3	
Les officiers reviseurs	4	
Total	121	
Province de l'Ile du Prince-Edouard.		
Le gouvernement provincial	10	
La bibliothèque de la législature	4	
Les honorables juges de la cour suprême	3	
Les juges, cour de comté	3	
Les greffiers des cours de comté	19	
Les magistrats stipendiaires	1	
Les protonotaires	3	
Les shérifs	3	
Le régistrateur	1	
Le maire de la cité	1	
Les municipalités de cités et de villes	3	
Le greffier de la paix	1	
Total	52	

RAPPORT officiel de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés de 1886, etc.—*Suite.*

LISTE N° 1—*Suite.*

A qui distribués.	Anglais.	Français.
Colombie-Britannique.		
Le gouvernement provincial	8	
La bibliothèque de la législature	4	
Les honorables juges, cour suprême	8	
do do de comté	6	
Les greffiers, cour de comté	12	
Les shérifs	7	
Les régistrateurs	2	
Le maire de la municipalité de cité	1	
Les municipalités de cité et de ville	2	
Les officiers reviseurs	2	
Total	52	
Manitoba.		
Le gouvernement provincial	10	
La bibliothèque de la législature	4	
Les honorables juges, banc de la reine	4	
do do cour de comté	3	1
Les shérifs	5	
Magistrats de police	2	
Le régistraire général	1	
Protonotaires	1	
Les greffiers des cours de comté	16	
Les municipalités de ville	1	
Les officiers reviseurs	1	
Total	48	1
Territoires du Nord-Ouest.		
Le bureau du conseil	2	
Les membres du conseil	6	
Les honorables juges, cour suprême	5	
Le régistraire, cour suprême	1	
Les greffiers des cours	5	
Les shérifs	5	
Les régistrateurs	5	
Total	29	

RELEVÉ OFFICIEL de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés de 1886, versions anglaise et française, pleine reliure en veau.

LISTE N° 2.

A qui distribués.	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Son Excellence le gouverneur général	2			
Les membres du Conseil privé	13			
Les honorables sénateurs, Ontario	22			
do Québec	8	16		
do Nouvelle-Ecosse	10			
do Nouveau-Brunswick	10			
do Colombie-Britannique	2			
do Ile du Prince-Edouard	4			
do Manitoba	3			
do Territoires du Nord-Ouest	1			
Les ministres	23	3		
Bureau de l'auditeur général	1			
Les honorables juges, cour suprême	4	2		
Les chambres des juges do	3			
Le greffier du Conseil privé	1			
L'Orateur du Sénat	2			
do de la Chambre des communes	2			
Secrétaire de l'Orateur, Chambre des communes	1			
Par ordre du secrétaire d'Etat	2	1		
Ventes	17			
Total			131	22
Province d'Ontario.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les honorables juges	16			
Les évêques et les corps religieux	13			
Total			31	1
Province de Québec.				
Le lieutenant-gouverneur	1	1		
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les honorables juges, cour du banc de la reine	3	3		
do cour supérieure	8	20		
Les évêques et les corps religieux	2	8		
Total			15	33
Province de la Nouvelle-Ecosse.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
do société des hommes de loi de la Nouv.-Ecosse	2			
Les honorables juges, cour suprême	9			
Les supérieurs des corps religieux	4			
Total			17	1
Province du Nouveau-Brunswick.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les honorables juges, cour suprême	5			
Les supérieurs des corps religieux	4			
Total			11	1

RELEVÉ OFFICIEL de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés de 1886, etc.—*Suite.*

LISTE N° 2—*Fin.*

A qui distribués.	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Province de l'Ile du Prince-Edouard.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les juges, cour suprême	3			
Les supérieurs des corps religieux	1			
Total			6	1
Province du Manitoba.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les honorables juges	3	1		
Les supérieurs des corps religieux	1	1		
Total			6	3
Province de la Colombie-Britannique.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
La bibliothèque de la législature	1	1		
Les honorables juges	5			
Les supérieurs des corps religieux	3			
Total			10	1
Territoires du Nord-Ouest.				
Le lieutenant-gouverneur	1			
Les honorables juges	5			
Supérieurs des corps religieux	3	2		
			9	2
Total de la liste n° 2			236	65
LISTE N° 3.				
Exemplaires, demi-reliure en veau.				
Les sous-ministres	11			
Le bureau du Conseil privé	5			
Ventes	15			
Total de la liste n° 3			31	

RELEVÉ officiel de la distribution des actes des provinces et du Canada non abrogés par les statuts revisés du Canada, 1886; versions anglaise et française; pleine reliure en basane.

LISTE N° 4.

A qui distribués.	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Le gardien des archives, secrétariat d'Etat	1	1		
do do département de l'agriculture	1	1		
Chambres des juges, cour suprême	1	1		
Bibliothèque do	1	1		
Régistraire do	1			
Sous-ministres	2			
Le greffier du Sénat	1	1		
do de la Chambre des Communes	1	1		
Le bibliothécaire du parlement	2	2		
Le greffier adjoint du Sénat	1	1		
do do de la Chambre des Communes	1	1		
Le greffier en loi do	2			
do du Sénat	1	1		
Le greffier en loi adjoint de la Chambre des Communes		1		
Total			16	12
Province d'Ontario.				
Bibliothèque des juges, Osgoode Hall	2			
Bibliothèque des juges de la cour de chancellerie	1			
Bibliothèque d'Osgoode Hall	2			
Universités et collèges	8	2		
Bibliothèque publique de Toronto	1			
Total			14	2
Province de Québec.				
Chambres des juges	5	5		
Bibliothèques des avocats	3	3		
Universités et collèges	10	16		
Total			18	24
Province de la Nouvelle-Ecosse.				
Chambres des juges	1	1		
Universités et collèges	3			
Total			4	1
Province du Nouveau-Brunswick.				
Chambres des juges	1	1		
Universités et collèges	4			
Total			5	1
Province du Manitoba.				
Universités et collèges			1	1
A reporter			58	41

RELEVÉ officiel de la distribution des actes des provinces et du Canada, non abrogés par les statuts revisés du Canada, 1886; versions anglaise et française; pleine reliure en basane—*Fin.*

LISTE N° 4—*Fin.*

A qui distribués.	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Report			58	41
Province de la Colombie-Britannique.				
Chambres des juges	1	1		
Universités et collèges	1			
Total			2	1
Province de l'Ile du Prince-Edouard.				
Chambres des juges	1			
Universités et collèges	1			
Total			2	
Territoires du Nord-Ouest.				
Membres du Conseil			6	
Total de la liste n° 4			68	42

LISTE SPÉCIALE—Exemplaires, pleine reliure en veau.

A qui distribués.	Anglais.	Français.
Gouvernement britannique	19	
Musée britannique, Londres	2	
Haut commissaire, Londres	2	1
Agence canadienne, Paris	1	1
Chaque ministère des affaires étrangères, Europe	9	9
Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, Washington	1	1
Procureur général, Washington	1	1
Bibliothèque du Congrès des Etats-Unis, Washington	1	1
Préfet de la Propagande, Rome		1
Collège canadien, Rome		1
Club Canadien, New-York	1	
Gouvernements coloniaux	9	
Membres de la Commission des Statuts Revisés	7	
Consuls généraux étrangers en Canada	2	3
Légation britannique, Washington	2	2
Total	57	21

RÉCAPITULATION.

Exemplaires, demi-reliure en basane.		
Parlement du Canada	945	200
Province d'Ontario	475	
do de Québec	171	247
do de la Nouvelle-Ecosse	180	
do du Nouveau-Brunswick	121	
do de l'Ile du Prince-Edouard	52	
do de la Colombie-Britannique	52	
do du Manitoba	48	1
Territoires du Nord-Ouest	29	
Départements, siège du gouvernement	130	32
Les juges et régistraires, cour suprême	7	
do cour d'échiquier	2	1
Membres de la commission des statuts revisés	7	
Par ordre du secrétaire d'Etat	13	6
Ventes	136	10
Exemplaires, pleine reliure en veau.		
Par liste ci-annexée n° 2	236	65
Par liste spéciale	57	21
Exemplaires, demi-reliure en veau.		
Par liste ci-annexée n° 3	31	
Exemplaires, pleine reliure en basane.		
Par liste ci-annexée n° 4	68	42
Total distribué	2,760	625
En magasin—pleine reliure en veau	132	64
do demi do	219	100
do pleine reliure en basane	432	108
do demi do	3,808	1,003
do broché seulement	100	100
A recevoir du relieur	49	
Total commandé	7,500	2,000

RELEVÉ des Statuts du Canada vendus et officiellement distribués dans le cours de l'année dernière, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1888, versions anglaise et française, demi reliure en basane, demi-reliure et pleine reliure en veau.

ANNÉE.	Anglais. Exemplaires en dépôt le 1er janvier 1888.		Français. Exemplaires en dépôt le 1er janvier 1888.		Anglais. Ventes au comptant.		Français. Ventes au comptant.		Anglais. Par ordre du secrétaire d'Etat.		Français. Par ordre du secrétaire d'Etat.		Anglais. Total distribué.		Français. Total distribué.		Anglais. Exemplaires en dépôt le 31 décembre 1888		Français. Exemplaires en dépôt le 31 décembre 1888.	
	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.	Basane.	Veau.
1867	1,417	1	1,418	1	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	1,415	1	1,417	1
1868	1,698	1	1,163	1	1	.....	.....	.....	2	.....	2	.....	3	.....	2	.....	1,695	1	1,161	1
1869	3,033	2	138	2	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	3,031	2	137	2
1870	841	2	103	1	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	839	2	102	1
1871	2,777	23	759	14	1	.....	1	.....	2	.....	1	.....	3	.....	2	.....	2,774	23	757	14
1872	3,048	1	288	10	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	3,046	1	287	10
1873	1,861	1	352	8	.....	.....	1	.....	2	.....	2	.....	2	.....	3	.....	1,859	1	349	8
1874	1,348	1	197	15	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	1,346	1	196	15
1875, vol. 1-2	1,292	.....	188	18	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	1,290	.....	187	18
1875, vol. 2-3	2,841	.....	1,107	20	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	.....	2	.....	1	.....	2,839	.....	1,106	20
1875, vol. 1-2	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
1876, vol. 1	708	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	708	.....	.....	.....
1876, vol. 2	416	.....	140	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	416	.....	140	.....
1876, vol. 1-2	638	2	234	7	.....	1	1	.....	2	.....	1	.....	2	1	2	.....	636	1	232	7
1877, vol. 1	123	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	123	.....	.....	.....
1877, vol. 2	2,200	.....	145	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,200	.....	145	.....
1877, vol. 1-2	360	4	185	8	.....	3	.....	.....	2	.....	1	.....	2	3	1	.....	358	1	184	8
1878, vol. 1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
1878, vol. 2	1,603	.....	95	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	1,603	.....	93	.....
1878, vol. 2	700	.....	*400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	700	.....	*400	.....
1878, vol. 1-2	217	4	216	7	.....	2	.....	.....	2	.....	1	.....	2	2	1	.....	215	2	215	7
1879, vol. 1	35	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	34	.....	.....	.....
1879, vol. 2	262	.....	235	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	262	.....	235	.....
1879, vol. 1-2	367	4	362	8	.....	3	.....	.....	2	.....	2	.....	2	3	2	.....	365	1	360	8
1880, vol. 1	87	.....	116	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	87	.....	116	.....
1880, vol. 2	437	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	437	.....	.....	.....
1880, vol. 1-2	423	4	264	8	2	2	1	.....	2	.....	2	.....	4	2	3	.....	419	2	261	8
1881, vol. 1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1881, vol. 2	372	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	372	.....	.....	.....
1881, vol. 1-2	469	5	349	7	3	3	.....	.....	2	.....	2	.....	5	3	2	.....	464	2	347	7
1882, vol. 1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1882, vol. 2	227	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	227	.....	.....	.....

1882, vol. 2..	*350																*350			
1882, vol. 1-2	313	2	633	1	3	2	1		2		2		5	2	3		308		630	1
1883, vol. 1..																				
1883, vol. 2..	234																234			
1883, vol. 2..	*350																*350			
1883, vol. 1-2	398	4	622	9	1	4	1		2		2		3	4	3		395		619	9
1884, vol. 1..	225		259														225		259	
1884, vol. 2..	131				2								2				129			
1884, vol. 2.	*350																*350			
1884, vol. 1-2	374	32	417	12	3	1	1		3		2		6	1	3		368	31	414	12
1885, vol. 1..	221		144				1								1		221		143	
1885, vol. 2..	135																135			
1885, vol. 2..	*350																*350			
1885, vol. 1-2	162	46	428	6	4		1		3		2		7		3		155	46	425	6
1886, vol. 1..	192		970														192		970	
1886, vol. 2..	140																140			
1886, vol. 2..	*350																*350			
1886, vol. 1-2	166	41	429	4	6		2		2		3		8		5		158	41	424	4
1887, vol. 1..	230		938														230		938	
1887, vol. 2..	148																148			
1887, vol. 2 .	*750																*750			
1887, vol. 1-2	217	44	437	8	51	21	8		12	2	5	1	63	4	13	1	154	40	424	7

*En feuilles.

ANNEXE B.

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES,
BUREAU DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 12 janvier 1889.

L'honorable
M. J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'État du Canada, etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter l'état général suivant des comptes du bureau de la papeterie pour l'exercice terminé le 30 juin 1888:—

Valeur des fournitures accusées le 1er juillet 1887	$ 28,136 66	
Valeur des fournitures reçues du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888	183,738 61	
Bénéfice	3,187 44	
		$215,055 71
Fournitures livrées aux départements (service intérieur)	$ 28,842 18	
Fournitures livrées aux départements (service extérieur)	73,841 00	
Fournitures livrées à l'imprimeur de la reine, pour ouvrages	65,264 38	
Livres à consulter pour les départements (service intérieur)	8,838 49	
Livres à consulter pour les départements (service extérieur)	10,036 51	
Imprimeur de la reine, transfert, 1886-87	104 28	
Total livré	$ 186,936 84	
Valeur des fournitures en magasin le 30 juin 1888 (vérifiée)	28,118 87	
		$215,055 71

En se reportant aux chiffres du dernier exercice, on peut voir que les dépenses pour fournitures ont augmenté de $55,268.45, tandis que les livraisons accusent une augmentation de $54,622.96, comme suit:—

Départements (service intérieur) augmentation dans les fournitures	$ 2,486 27	
Départements (service extérieur) augmentation dans les fournitures	38,442 33	
Départements (service intérieur) augmentation dans les livres	4,733 97	
Départements (service extérieur) augmentation dans les livres	8,119 91	
Imprimeur de la reine, pour ouvrages	736 20	
do transfert, 1886-87	104 28	
		$54,622 96

Cette augmentation résulte en grande partie du transfert à ce bureau de tout le papier d'impression du parlement, et de ce que les fournitures de session et autres du Sénat et de la Chambre des communes lui sont aussi transférées pour la première fois en conformité de la législation adoptée à cet effet. Ces services expliquent les augmentations ci-dessous énumérées:—

Sénat	$ 9,615 25	
Chambre des Communes	9,516 34	
Papiers d'impression du parlement	13,106 54	
		$32,238 13

Après avoir en outre détruit la légère augmentation de $736.20 dans le compte pour ouvrages de l'imprimeur de la reine, il reste encore, pour les fournitures ordinaires des services tant intérieur qu'extérieur, une augmentation nette de $8,794.75, due au surcroît de demandes adressées à ce bureau.

En consultant les livres, l'augmentation de $4,733.97 pour le service intérieur s'explique en grande partie par un item de $3,001.80 dépensés en brochures relatives au Nord-Ouest, et contre l'augmentation de $8,119.91 pour le service extérieur on doit porter les paiements imprévus de $1,261.98 et de $3,037.00, soit $4,298.98 pour des publications ayant trait à l'immigration, car il n'y a aucune dépense de cette nature dans les comptes du précédent exercice, et aussi $1,663.86 de surcroît pour les livres de la bibliothèque de la cour suprême. Déduction faite de ces chiffres il reste, quant aux livres, une augmentation nette de $2,157.07 pour le service extérieur, et de $1,732.17 pour le service intérieur.

Dans le cours de l'exercice, les prix sont restés à peu près les mêmes qu'auparavant. Dans quelques cas, la tendance a été à la hausse, mais ceci a été plus que contre-balancé par des achats d'autres fournitures, qu'on a fait à des prix même plus bas. Je puis dire en toute assurance que jamais le bureau n'a acheté avec plus d'avantages ou n'a reçu de meilleure valeur en retour de son argent.

En analysant davantage les comptes, il me sera permis d'indiquer un fait digne de remarque, c'est que l'achat d'articles et autres fournitures de fabrication canadienne sur le marché local a augmenté de $77,485.71 qu'il était au dernier exercice à $126,280.73 pour le présent exercice, soit une augmentation d'un peu plus de 38 pour 100. Cette augmentation importante montre que les fabricants et les marchands canadiens sont bien mieux en état de pourvoir aux besoins du service, et on aura soin d'étendre davantage ces rapports toutes les fois que la chose sera praticable, en conformité des désirs formels du gouvernement, transmis par vos instructions.

On trouvera dans les états ci-joints le détail de tous les comptes:—

(*a*) Etat général des dépenses pour fournitures, et des livraisons.

(*b.*) Etat comparatif des livraisons pour les deux exercices 1886-87 et 1887-88.

(*c.*) Etat mensuel des dépenses et livraisons pour l'exercice 1887-88, s'étendant jusqu'au 31 décembre 1888.

L'augmentation considérable des dépenses a naturellement accru l'ouvrage du bureau. Quoiqu'ils fussent gênés par l'insuffisance du local, particulièrement pour l'emmagasinage, les employés ont rempli leurs diverses fonctions (généralement parlant) avec une diligence, une exactitude et un entrain dignes d'éloges, sans accroissement du personnel. Ces résultats sont aussi dus à ce qu'on a introduit des améliorations dans l'exécution des détails et à ce qu'on a acquis plus d'expérience en opérant sous l'empire du nouvel Acte. Je m'applique sérieusement et avec toute espérance de succès à introduire des méthodes encore meilleures que facilitera beaucoup le nouvel établissement beaucoup plus commode.

Depuis ma nomination, j'ai pu ouvrir plusieurs nouvelles et profitables sources d'approvisionnement, j'ai obtenu de l'escompte sur plus de sortes de fournitures, et j'ai amélioré la qualité de celles-ci toutes les fois que ça été possible sans en augmenter le coût. J'ai tenu l'approvisionnement sur un bon pied, et partout, l'arriéré dans les fournitures a été moindre et de moins longue durée; on a hâté l'exécution des commandes, de sorte que l'ouvrage de chaque jour est complété journellement autant que possible, et on a donné plus d'efficacité au fonctionnement général du bureau.

Il y a eu durant l'exercice 11,251 demandes, soit une augmentation de 954; on a reçu 1,165 factures et comptes, soit 248 de plus que l'année dernière; on a reçu et enregistré 953 lettres à part les factures, et on en a envoyé 3,712, soit une augmentation de 479. En outre, on a expédié par la poste 3,733 paquets de fournitures ainsi que 168 boîtes par chemin de fer pour le service extérieur.

En soumettant respectueusement ce qui précède,

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

H. J. BRONSKILL,

Surintendant de la papeterie.

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

BUREAU DE LA PAPETERIE.

ÉTAT des dépenses pour les fournitures reçues et celles livrées pendant chaque mois de l'exercice clos le 30 juin 1888, et les six mois expirés le 31 décembre 1888.

	Fournitures reçues.		Fournitures livrées.
	Sterling.	Cours canadien.	
1887.	£ s. d.	$ cts.	$ cts.
Juillet	537 15 11	10,782 26	13,167 44
Août	93 17 0	12,487 67	15,499 06
Septembre	810 16 3	8,982 64	11,819 43
Octobre	399 1 5	15,638 43	11,855 54
Novembre	577 10 4	10,735 55	10,699 90
Décembre	384 10 0	12,624 78	16,531 45
1888.			
Janvier	400 8 0	12,210 36	13,444 81
Février	2,815 9 10	7,413 03	31,064 15
Mars	318 19 8	17,863 49	17,882 10
Avril	578 13 6	12,109 63	14,012 69
Mai	681 19 0	12,047 58	16,555 19
Juin	148 4 7	13,132 80	14,300 80
Payé en cours canadien		146,028 22	
do sterling	7,747 5 6	37,703 34	
Balance de change		0 05	
Total des dépenses		183,731 61	
Valeur à reporter, 1er juillet 1887		28,136 66	
Balance—profit sur les transactions de l'année		3,187 44	
Total des livraisons			186,832 56
Valeur à reporter (vérifiée)			28,118 87
Imprimeur de la reine, transfert porté en 1886-87 dans les comptes publics			104 28
		215,055 71	215,055 71
1888.			
Juillet	402 16 6	13,618 57	16,532 90
Août	394 0 10	12,683 04	10,487 31
Septembre	494 17 8	8,610 91	12,451 76
Octobre	986 14 9	11,577 84	13,861 15
Novembre	359 11 10	13,448 65	16,325 63
Décembre	580 18 0	18,258 00	17,861 12
Payé en cours canadien		78,227 01	
do sterling	3,218 19 7	15,665 68	
Total des dépenses		93,892 69	
Total des livraisons			87,519 90

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

Bureau de la papeterie.

Etat de compte général indiquant en détail la dépense pour les fournitures reçues et la valeur des fournitures livrées au service civil, pendant l'exercice compris entre le 1er juillet 1887 et le 30 juin 1888.

Nature des articles.	Fournitures reçues pendant l'exercice clos le 30 juin 1888.			
	£	s.	d.	$ cts
Papier à livres	281	11	6	7,539 25
do tellière	538	1	11	16,670 92
do do double	96	12	0	2,067 01
do écu in-folio	75	8	5	4,661 15
do spécial	3	12	0	301 87
do d'impression				32,167 74
do parchemin	286	8	9	1,365 80
do buvard	108	0	2	876 93
do à copier	237	14	4	537 57
do de manille	61	5	0	5,447 47
do à cartouches	45	6	2	143 45
do à dessin	28	14	11	267 57
do à tracer et toile	361	15	0	92 36
do coupé in-4 et in 8	1,413	9	11	1,451 51
do et enveloppes bordés de noir	50	4	11	6 95
Enveloppes	538	3	5	20,092 64
Parchemin et bougran	113	4	6	129 00
Instruments et matériaux de dessin	330	11	0	405 29
Couleurs, encre de Chine, etc	67	15	6	225 05
Plumes	384	9	3	1,602 71
Crayons	207	18	9	2,389 58
Porte-plumes	58	9	2	227 13
Divers, A et B	69	10	3	799 88
do C	90	16	5	245 01
Cartes et cartons	32	12	10	465 47
Matériaux et presses à copier	5	6	0	1,722 71
Divers, D	11	3	0	101 81
Boîtes et sacs à lettres	130	6	9	37 65
A reporter	5,634	11	10	102,041 48

Départements.	Fournitures livrées pendant l'exercice clos le 30 juin 1888.	
	Service intérieur.	Service extérieur.
	$ cts	$ cts
Agriculture	6,275 96	
do division de l'immigration		5,628 20
do do de la quarantaine		95 56
do do de station agronomique		423 59
do do du recensement		70 35
do do du recensement du Manitoba		4 80
Douanes	1,180 32	3,197 33
Finance	1,717 13	
do division des assurances		85 25
do commission du travail		174 85
do do des pêcheries		48 44
Bureau du gouverneur général	354 01	
Hôtel du gouvernement	402 07	
Revenu de l'intérieur	1,772 21	3,183 72
Justice	1,636 15	
do division des pénitenciers	78 17	
do pénitencier de Kingston		783 22
do do de Saint-Vincent de Paul		475 13
do do de Dorchester		145 05
do do du Manitoba		382 80
do do de la Colombie-Britannique		63 09
do cour suprême		3,060 95
do cour de l'échiquier		340 45
do commission des pêcheries		83 29
do police fédérale		43 55
do refonte des statuts		74 04
Marine	1,008 49	791 87
Pêcheries	875 17	298 60
A reporter	15,299 68	19,464 13

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

Bureau de la papeterie.

État de compte général indiquant en détail la dépense pour les fournitures reçues et la valeur des fournitures livrées au service civil, pendant l'exercice compris entre le 1er juillet 1887 et le 30 juin 1888.

Nature des articles.	Fournitures reçues pendant l'exercice clos le 30 juin 1888.					
	£	s.	d	$	cts.	
Report	5,634	11	10	102,041	48	
Agendas	5	19	0	875	36	
Bandes élastiques	94	8	0	4,204	42	
Divers, E	2	6	0	69	52	
Agrafes à papier	49	15	4	172	09	
Serre-papiers	8	16	0	2,225	74	
Plioirs	89	5	6	183	80	
Gomme et mucilage	2	0	0	951	35	
Bouteilles et pinceaux à gomme	11	11	9	169	99	
Encre	56	8	7	1,625	49	
Encriers et verres	90	11	4	272	41	
Divers, I	61	9	3	334	14	
Couteaux de poche	745	14	11	10	90	
do de bureau et grattoirs	82	19	9	21	60	
Ciseaux	153	16	5	188	60	
Divers, L	49	2	2	886	43	
Livre de mémoire, etc	224	13	6	1,987	85	
Aiguilles et bandelettes	27	8	6	282	45	
Divers, P	22	19	0	1,001	86	
Règles	2	14	0	142	36	
Divers, S	37	10	4	355	02	
Cartons				459	06	
Galon, etc	263	2	2	302	00	
Ficelle	25	6	3	3,920	01	
Bougies, thermomètres, etc	24	9	11	177	88	
Pain à cacheter et cire	153	4	4	125	76	
Livres imprimés	187	13	3	17,941	99	
Almanachs		5	0	320	76	
Livres blancs	40	13	7	2,533	47	
Impressions, réglage, etc				164	26	

Départements.	Fournitures livrées pendant l'exercice clos le 30 juin 1888.	
	Service intérieur.	Service extérieur.
	$ cts.	$ cts
Report	15,299 68	19,464 13
Milice et défense	1,435 28	2,046 56
do bureau de l'adjudant général	137 44	
Conseil privé	1,383 49	
Travaux publics	1,494 52	2,819 86
Chemins de fer et canaux	2,764 44	3,317 34
do Canadien du Pacifique		154 66
Bureaux de poste	3,055 54	9,756 33
do division des caisses d'épargnes	1,232 09	
do do des mandats-poste	215 91	108 65
Secrétaire d'Etat	1,271 29	
do division du régistraire	308 26	
do examinateurs du service civil	58 17	
do du haut commissaire à Londres		3 00
Impressions et papeterie publiques	219 19	
Compte d'ouvrages		65,261 38
Bureau de la papeterie	272 16	
Intérieur	6,573 93	2,522 67
do division des terres de l'artillerie	49 36	
do commission géologique		532 42
do gouvernement du Nord-Ouest		644 08
Affaires des Sauvages	1,039 37	2,520 48
Départements en général	77 78	
Bibliothèque du parlement		462 22
Auditeur général	689 69	
Police du Nord-Ouest		6,939 03
Frais d'administration		307 74
Sénat		9,653 32
Chambre des communes		9,516 34
Comité mixte des impress. des deux chambres du parl		13,106 54

Gravure, estampage, etc				1,626 35	Remboursement, ministère de l'agriculture		14 50	
Divers, en général	8	6	7	2,010 76	do affaires des Sauvages		62 50	
Caisses	154	10	3	181 05	do auditeur général		14 50	
Frais, assurance, etc	101	2	3	101 91	do impressions et papeterie publiq		4 50	
Fret				2,860 73	do Conseil Privé		7 08	
					do fret, ch. de fer Canada-Atlantique			0 93
	8,406	14	9	150,728 85	do cour suprême			11 21
Escomptes	659	9	3	4,700 63				
Total, cours canadien				146,028 22	Total pour le service extérieur			149,151 89
do sterling	7,747	5	6	37,703 39	do les départements		37,680 67	37,680 67
					Total livré			186,832 56
do des dépenses				183,731 61	Imprimeur de la Reine, transfert porté en 1886-87			
Par report—Solde des existences au 1er juil. 1887				28,136 66	dans les comptes publics			104 28
Solde, profit				3,187 44	Fournitures en magasin, vérifiées le 30 juin 1888			28,118 87
				215,055 71				215,055 71
					Articles renvoyés		114 29	
					Déchets de papier vendus		166 33	
					Caisses vides vendues		10 00	
					Fret remboursé, ch. de fer Canada-Atlantique		0 93	
							291 55	
					Déposé au crédit du receveur général			291 55

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

Bureau de la papeterie.

État comparatif des livraisons faites aux départements pendant les exercices terminés le 30 juin 1886-87 et 1887-88.

Départements.	Livraisons en 1886-87.		Livraisons en 1887-88.		Augmentation en 1887-88.		Diminution en 1887-88.	
	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Agriculture	2,860 73		6,275 96		3,415 23			
do exposition coloniale		12 35						12 35
do division de l'immigration		98 86		5,638 20		5,539 34		
do quarantaine		56 55		95 56		39 01		
do station agronomique		138 33		423 59		285 26		
do division du recensement		55 66		70 35		14 69		
do recensement du Manitoba				4 80		4 80		
Douanes	1,531 82	3,655 68	1,180 32	3,197 33			354 50	458 35
Finances	1,205 85		1,717 13		411 28			
do division des assurances		370 20		85 25				284 95
do commission du travail				174 85		174 85		
do do des pêcheries				48 44		48 44		
Secrétaire du gouverneur général	254 42		354 01		99 59			
Hôtel du gouvernement	376 52		402 07		25 55			
Revenu de l'intérieur	1,338 85	2,623 80	1.772 21	3,183 72	433 36	559 92		
Justice	1,315 91		1,636 15		320 24			
do inspecteurs des pénitenciers	101 86		78 17				23 69	
do pénitencier de Kingston		742 54		783 22		40 68		
do do Saint-Vincent-de-Paul		237 28		475 13		237 85		

do do Dorchester		159 37		145 05					14 32
do do Manitoba		211 61		382 80		171 19			
do do Colombie-Britannique		192 42		63 09					129 33
do cour suprême		1,252 00		3,060 95		1,808 95			
do do de l'échiquier				340 45		340 45			
do commission des pêcheries				83 29		83 29			
do police fédérale		28 01		43 55		15 54			
do refonte des statuts		143 01		74 04					73 97
do Territoires du Nord-Ouest		96 60							96 60
do prison de Régina		43 22							43 22
Marine	1,077 07	576 94	1,008 49	791 87		214 93		68 58	
Pêcheries	460 22	99 83	875 17	298 60	414 95	193 77			
Milice et défense	1,484 90	1,431 92	1,435 28	2,045 56		614 64		49 62	
do bureau de l'adjudant général	190 59		137 44					53 15	
Conseil Privé	815 30		1,383 49		568 19				
Travaux publics	1,194 80	2,331 09	1,494 52	2,819 86	299 72	483 77			
Chemins de fer et canaux	2,225 12	2,680 71	2,764 44	3,317 34	539 32	636 63			
do Canadien du Pacifique		329 81		154 66					175 15
Bureau de poste	2,796 15	10,485 47	3,055 54	9,756 33	259 39				729 14
do division des caisses d'épargnes	1,172 15		1,232 09		59 94				
do do mandats-poste	316 68	51 06	215 91	108 65		57 59		100 77	
Secrétaire d'Etat	1,353 42		1,271 29					82 13	
do division du régistraire	218 94		308 26		89 32				
do examinateurs du service civil		94 55	58 17					36 38	
do haut commissaire à Londres				3 00		3 00			
Impressions et papeterie publiques	130 42		219 19		88 77				
do do compte de l'ouvrage		64,528 18		65,264 38		736 20			
do do bur. de la papeterie	201 50		272 16		70 66				
Interieur	5,928 20	2,665 32	6,573 93	2,522 67	645 73				142 65
do terres de l'artillerie	41 69		49 36		7 67				
do commission géologique		475 66		532 42		56 76			
do gouvernement du Nord-Ouest		1,063 44		644 08					419 36
Affaires des Sauvages	1,075 18	1,476 68	1,039 37	2,520 48		1,043 80		35 81	
Greffier de la couronne en chancellerie		72 87							72 87
Départements en général	23 38		77 78		54 40				
Bibliothèque du parlement		397 53		462 22		64 69			
Auditeur général	655 76		689 69		23 93				
Police à cheval du Nord-Ouest		2,685 44		6,939 03		4,253 59			
Frais d'administration		242 34		307 74		65 40			
Sénat		38 07		9 653 32		9,615 25			
Chambre des Communes				9,516 34		9,516 34			
Comité mixte des impressions des deux chambres				13,106 54		13,106 54			
Remboursements, cour suprême		4 05		11 21		7 16			
do affaires des Sauvages			62 50		62 50				
do auditeur général			14 50		14 50				
do impressions et papeterie publiques			4 50		4 50				
do Conseil Privé			7 08		7 08				
A reporter	30,460 43	101,853 45	37,666 17	149,150 96	7,915 82	50,044 32	804 63	2,652 26	

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

BUREAU DE LA PAPETERIE—*Fin.*

ÉTAT COMPARATIF des livraisons faites aux départements pendant les exercices terminés le 30 juin 1886-87 et 1887-88.

Départements.	Livraisons en 1886-87.		Livraisons en 1887-88.		Augmentation en 1887-88.		Diminution en 1887-88.	
	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.	Départem'nt	Service extérieur.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	30,460 43	101,853 45	37,666 17	149,150 96	7 915 82	50,044 32	804 63	2,652 26
Remboursements, agriculture			14 50		14 50			
do ch. de fer Canada-Atlantique				0 93		0 93		
Livraisons totales aux ministères	30,460 43		37,680 67					
do au service extérieur		101,853 45		149,151 89				
Augmentation pour les ministères					7,930 32			
do le service extérieur						50,045 25		
Diminution pour les ministères							804 63	
do le service extérieur								2,652 26
						7,930 32		
Augmentation totale						57,975 57		
								804 63
Diminution totale						3,456 89		3,456 89
Imprimeur de la Reine, transfert porté en 1886-87 dans les comptes publics						54,518 68 104 28		
Augmentation nette						54,622 96		

ANNEXE C.

OTTAWA, janvier 1889.

A l'honorable M. J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat, etc., etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur les mesures prises pour l'organisation de l'imprimerie de l'Etat et les impressions faites sous ma surveillance.

LISTES ÉLECTORALES.

En conformité de votre rapport au conseil en date du 7 décembre 1887 (approuvé par la suite), des mesures ont été prises pour avoir l'établissement et le matériel nécessaires pour l'impression des listes ici, préalablement à leur future revision. On poussa si bien ces préparatifs que le 10 mars 1888 on commença l'ouvrage pour le continuer jusqu'au 31 du mois dernier, où il était complètement terminé, soit une période de dix mois, pendant laquelle on a employé de vingt-cinq à cinquante-cinq compositeurs.

Les listes électorales des sept provinces contiennent 974,899 noms, et forment 6,418 pages de double carré, in-quarto. On a imprimé et remis cinquante copies de chaque liste au greffier de la couronne en chancellerie.

L'état ci-joint indique que le coût a été d'environ $3.50 la page—le coût total, non compris l'outillage, mais y compris la préparation des listes pour l'imprimeur, s'élevant à $22,463.90.

Si l'on consulte mon estimation telle qu'elle figure dans votre rapport au conseil et qu'elle est publiée dans le premier rapport annuel de ce département, on verra que cette somme est de quelques centaines de piastres au-dessous de l'estimation, soit $23,059—et on constatera que c'est une économie de $84,399.34 sur la première impression des listes. En ajoutant même le coût des caractères et du matériel nécessaires, il reste encore un gain de $20,549.54.

On a monté deux presses dans l'établissement loué et elles ont servi à imprimer ces listes ainsi que d'autres ouvrages du parlement et des départements. Les volumes du rapport de la commission du travail, contenant les témoignages pris dans l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, ont été imprimés sur ces presses, et la composition en a été faite aussi dans le même bureau. Ces volumes contiennent 1,729 pages, coûtant $1,565.81.

IMPRESSIONS NÉCESSITÉES PAR L'ACTE DU CENS ÉLECTORAL.

	$ cts.	$ cts.
Coût des impressions nécessitées par l'acte du cens électoral en 1886, d'après l'état de l'auditeur général (1ère impression)		106,863 24
Coût du même ouvrage fait par le gouvernement :—		
Gages depuis le 10 mars 1888 jusqu'à et y compris le 3 janvier 1889	20,076 85	
Papier, 160$\frac{19}{20}$ rames, à $1.82	292 11	
Papeterie, etc	6 29	
Encre	87 50	
Loyer de l'établissement et de la force motrice	1,413 00	
Correction des épreuves	666 66	
Construction d'un hangar	601 80	
Revision de la copie pour l'imprimeur, et salaire du gardien	885 50	
	24,029 71	
MOINS—Coût des rapports de la commission du travail	1,565 81	
		22,463 90
Gain		84,399 34
Caractères et matériel		63,849 80
Gain		20,549 54

ORGANISATION DU BUREAU.

Dans les premiers mois de l'année, j'ai employé une grande partie de mon temps —comme en 1887—à l'examen et à l'achat de l'outillage nécessaire au nouvel établissement. J'ai entrepris ce travail après m'être soigneusement rendu compte de la nature des services d'impression requis pour le parlement et les différents départements. J'ai commandé à des établissements canadiens les matériaux que je pouvais me procurer au Canada, pour l'époque où je présumais devoir en avoir besoin ; mais il m'a fallu m'adresser aux Etats-Unis pour les presses mécaniques plus grandes et plus dispendieuses. J'ai envoyé des commandes en Angleterre pour une partie considérable de l'outillage destiné à l'atelier de reliure. J'ai donné en tout des commandes pour environ $125,000; une grande partie de l'outillage est prête depuis quelque temps, et on attend que l'édifice soit achevé pour l'y installer. Les chaudières et les machines proviennent de l'établissement de MM. Polson et Cie, de Toronto, et font beaucoup d'honneur à cette grande fabrique canadienne.

LE NOUVEAU BUREAU D'IMPRIMERIE.

J'espérais et on m'avait donné à entendre qu'avant le commencement de l'hiver, l'extérieur de l'édifice qu'on construit actuellement pour ce département serait terminé, et qu'une partie au moins serait prête à être occupée. J'avais commandé une partie considérable de l'outillage pour être livrée aussitôt que possible après le 30 septembre. Les chaudières et les machines ont été livrées ici à la fin de septembre. Les chaudières sont installées; mais la fondation pour la machine n'est pas encore achevée, et le plancher de la salle des presses n'est pas préparé, non plus que son appareil de chauffage, pour qu'on installe les presses et qu'on les fasse fonctionner. Comme le retard apporté dans l'exécution de l'ouvrage résulte en grande partie de l'insuffisance des presses en mouvement, ce retard dans les travaux d'installation m'a gravement désappointé et a gêné nos opérations.

IMPRESSIONS DES DÉPARTEMENTS.

Le gouvernement ayant loué l'établissement et le matériel des ci-devant entrepreneurs, MM. MacLean, Roger et Cie, j'ai pris la direction de cet établissement en conformité de vos ordres, le 1er juillet dernier, et j'ai fait tous mes efforts pour exécuter les impressions aussi promptement et avec autant de goût que possible. La somme d'ouvrage est très forte et augmente constamment. Elle était déjà devenue trop grande pour les dimensions de l'établissement qu'on nous a transféré; il n'y avait pas d'espace convenable pour installer de nouvelles et meilleures presses. Mais nous avons tant soit peu remédié à cet inconvénient en nous servant de temps à autre des presses montées au bureau où s'impriment les listes électorales.

L'entreprise était onéreuse dans de pareilles conditions; mais grâce à l'assistance d'un excellent personnel, l'espérance que j'avais de pouvoir exécuter l'ouvrage avec assez de célérité s'est réalisée, je m'en flatte, à la satisfaction générale. Au moins comme maître imprimeur de bien des années d'expérience, je suis sûr qu'il n'était pas possible d'en faire davantage sans des frais que je ne me suis pas cru justifiable de faire. Si le gouvernement veut payer le travail de nuit pendant toute l'année, système par lequel il se fait beaucoup moins d'ouvrage par heure et qui coûte beaucoup plus cher, on pourrait remédier à quelques-uns des retards dont on se plaint aujourd'hui. Cependant, on ne devrait pas avoir besoin de recourir à ce système, avec le surcroît de facilités qu'offrira le nouveau bureau. Mais pour que l'ouvrage se fasse avec une promptitude satisfaisante, la besogne des départements qui le commande doit aussi se faire avec plus de ponctualité et plus de méthode. S'ils envoient les commandes à temps de sorte qu'il ne soit pas nécessaire de travailler en toute hâte; si la correction et le renvoi des épreuves se font promptement, et si le bureau de la papeterie fournit de même le papier d'impression nécessaire, on aura assurément de bon ouvrage exécuté promptement. Sans ce concours, tous les efforts des imprimeurs pourvus du meilleur outillage du monde ne peuvent répondre à ce qu'on attend d'eux. Or, sous tous ces rapports, le travail du bureau rencontre des obstacles. Les commandes sont retardées jusqu'à la dernière heure, et on les marque alors

"pressées." Un ouvrage fait à la hâte est à peu près sûr d'être de mauvaise ou médiocre qualité. Mais ce n'est pas tout; il arrive souvent que l'ouvrage pressé du traînard qui a retardé l'envoi de sa commande, entrave l'exécution de celui qui a été commandé à temps. De là mécontentement fort possible des chefs du département sans reproche comme du département en faute. Des épreuves, parfois d'un ouvrage originairement marqué "sans délai," ou "pressé," sont restées des semaines et quelquefois des mois dans quelque département. On n'envoie souvent qu'une partie de la copie ou qu'une copie imparfaite, et des ouvrages composés attendent de longues semaines avant que le département y ait mis la dernière main. Avec ses ressources actuelles qui sont restreintes et son emmagasinage limité, il est impossible au bureau de la papeterie de tenir un approvisionnement de papier, d'enveloppes, etc., suffisant pour répondre à de nombreuses demandes considérables ou imprévues; et cela est aussi une cause féconde de retards pour lesquels on blâme les imprimeurs. Il est à espérer que dans le local beaucoup plus grand qu'on prépare actuellement pour ce bureau, on diminuera beaucoup ces retards si l'on n'y obvie pas complètement. Il est aussi à espérer qu'on verra à ce qu'il y ait plus d'uniformité dans la couleur des papiers pour livres blancs, fourni par les entrepreneurs. J'ai fréquemment été obligé de faire arrêter les presses après avoir commencé quelque impression pour faire venir d'autre papier ressemblant davantage à celui déjà imprimé. Je demande aussi qu'on remplace le papier plié par du papier uni, dont l'emploi aurait pour effet d'assurer un plus parfait registre dans l'impression et un réglage plus exact.

IMPRESSIONS DU PARLEMENT.

Jusqu'ici le principal ouvrage qu'on a fait pour le parlement a été l'impression des livres bleus ou rapports annuels des départements ainsi que celle d'un petit nombre de bills. Quant aux premiers, je puis remarquer que le papier qu'on nous a fourni paraît avoir été de meilleure qualité et plus satisfaisant à tous égards que celui employé dans les sessions précédentes, et je suis convaincu que nous avons fait de meilleur ouvrage.

Pendant l'impression de ces rapports annuels pour la présente session, j'ai eu amplement l'occasion d'observer les diverses opérations par lesquelles ils passent avant d'être envoyés au bureau de distribution de la Chambre des Communes. Au mois de septembre, je demandai "la copie pour l'imprimeur" de ces rapports, dans le but de donner de l'emploi aux typographes, car on avait coutume d'en suspendre un certain nombre pendant ce mois, et aussi afin de me permettre de tout préparer convenablement pour l'ouvrage qu'amène la session du parlement, mais, je regrette de le dire, ces demandes n'eurent relativement que peu de succès. Aussitôt que la *Gazette du Canada* annonce que le parlement va s'assembler pour *l'expédition des affaires*, d'ordinaire on se presse généralement d'envoyer juste assez de copie pour pouvoir dire (en cas de questions) que le manuscrit du rapport annuel est aux mains de l'imprimeur, et cet envoi est habituellement accompagné de l'agréable demande de transmettre sans retard les épreuves. Quelques départements préparent soigneusement leur copie et renvoient promptement les épreuves, mais en général, les corrections et réimpressions sont nombreuses, et le renvoi des épreuves ne se fait pas sans un long retard.

On verra, en les examinant, que les états tabulaires de bon nombre de rapports sont identiques à ceux contenus dans le rapport de l'auditeur général.

Prenant ce fait en considération, le département de la marine a donné l'exemple cette année en réduisant considérablement le volume de son rapport; mesure qui, sans doute, se recommandera favorablement d'elle-même à l'attention de ceux chargés de dresser les rapports annuels des autres départements pour l'année prochaine. Cela diminuerait le travail et il en résulterait une plus grande économie.

On a dit que, règle générale, l'ouvrage du parlement et des départements n'est pas digne d'éloge, et on attribue le fait à la qualité inférieure du papier; ceci est vrai jusqu'à un certain point, mais des caractères usés et des presses qui le sont en partie n'y sont pas non plus pour peu de chose, et mon expérience me dit que si l'on veut du bon ouvrage, il faut donner le temps de l'exécuter. A cause de la précipitation

avec laquelle l'ouvrage est aujourd'hui envoyé à l'imprimeur et exigé de lui, on ne doit pas s'attendre à beaucoup plus de perfection dans la main-d'œuvre.

Si l'on pouvait faire des arrangements par lesquels la " copie pour l'imprimeur " des rapports clos le 30 juin serait envoyée le 1er septembre, voici quels en seraient les résultats :—

1° Les compositeurs seraient employés pendant une période où ils étaient autrefois suspendus.

2° Je serais bien mieux préparé pour l'impression des rapports qui s'achèvent le 30 décembre.

3° L'ouvrage se ferait le jour; partant, il coûterait moins; et on éviterait le *travail de nuit*, qui déplaît extrêmement aux ouvriers, malgré qu'il leur soit payé plus cher.

L'état ci-annexé atteste qu'en général on a livré pour cette session les rapports plus tôt que d'habitude.

Désignation du rapport.	Reçu.	Livré.	Reçu.	Livré.
	1887.	1888.	1888.	1889.
Revenu de l'intérieur	1er sept	27 fév.	11 sept.	15 jan.
Auditeur général	19 do	16 do	4 oct.	2 fév.
Directeur général des postes	23 do	28 do	24 sept.	4 jan.
Commerce et navigation	11 oct.	24 jan.	18 oct.	1er fév.
Archives	7 do	18 mars	14 sept.	26 jan.
Comptes publics	17 do	8 fév.	11 do	2 do
Affaires des Sauvages	25 do	3 mai	18 oct.	8 fév.
Travaux publics	28 do	9 jan.	12 nov.	19 jan.
Chemins de fer et canaux	14 nov	10 mars	13 do	19 fév.
Justice	12 do	14 déc.	9 jan.	16 do
Marine	25 do	13 mars	21 déc.	29 jan.
Pêcheries	29 do	15 sept.	29 nov.	*
Milice et défense	3 déc.	24 fév.	12 do	26 jan.
Intérieur	15 fév.	3 mars	24 déc.	23 fév.
Liste des employés du service civil	30 déc.	31 do	5 fév.	
Agriculture	16 jan.	2 avril	9 jan.	15 fév.
Bureau des examinateurs du service civil	26 do	6 do	5 fév.	22 do
Banques constituées	26 do	23 mars	15 jan.	26 do
Police à cheval du Nord-Ouest	3 fév.	21 do	14 do	16 do
Statistique mortuaire	7 do	31 juil.	Copie non r.	
Secrétaire d'Etat	11 do	6 mars	15 jan.	11 fév.
Rapport de l'imprimeur de la reine	15 do	14 do	15 fév.	
Budget	5 do	2 do	4 jan.	7 fév.
Inspection des bateaux à vapeur	15 avril	29 oct.	Copie non r.	

* Il n'a été envoyé qu'une partie de la copie.

LES DÉBATS DU SÉNAT.

Le marché pour l'impression des débats du sénat ayant pris fin quand le gouvernement s'est chargé du contrôle des impressions, on m'a en conséquence demandé de me charger de cet ouvrage, qui se fait actuellement avec succès.

Le tout respectueusement soumis,

A. SENÉCAL,
Surintendant des impressions